



PERÚ

Ministerio
de Salud

Instituto Nacional de
Enfermedades Neoplásicas



REGISTRO DE CÁNCER

DE LIMA METROPOLITANA

VOLUMEN IV
ESTUDIO DE INCIDENCIA
Y MORTALIDAD
2004 - 2005



INSTITUTO NACIONAL DE ENFERMEDADES NEOPLÁSICAS



EDITADO POR:

DEPARTAMENTO DE EPIDEMIOLOGÍA Y ESTADÍSTICA DEL CÁNCER

- Dr. Eduardo Payet Meza.
- Ing. Patricia Pérez Mejía.
- Dr. Ebert Carlos Poquioma Rojas.
- Dr. Milward Ubillús Trujillo.

OFICINA DE COMUNICACIONES

Febrero 2014



PERÚ

**Ministerio
de Salud**

Instituto Nacional de
Enfermedades Neoplásicas



INSTITUTO NACIONAL DE ENFERMEDADES NEOPLÁSICAS

“DR. EDUARDO CÁCERES GRAZIANI”

REGISTRO DE CÁNCER DE LIMA METROPOLITANA

2004 – 2005

VOLUMEN IV

JEFATURA INSTITUCIONAL

DIRECCIÓN DE CONTROL DEL CÁNCER

DEPARTAMENTO DE EPIDEMIOLOGÍA Y ESTADÍSTICA DEL CÁNCER

**Av. Angamos Este 2520 – Lima 34, PERÚ
Teléfono 51 – 1 – 201 – 6500
Correo electrónico: lima_canreg@inen.sld.pe**

2013



PERÚ

**Ministerio
de Salud**

**Instituto Nacional de
Enfermedades Neoplásicas**



**INSTITUTO NACIONAL DE ENFERMEDADES NEOPLÁSICAS
"DR. EDUARDO CÁCERES GRAZIANI"**

**CANCER REGISTRY OF METROPOLITAN LIMA
2004 - 2005
VOLUME IV**

**CORPORATE HEADQUARTERS
DIRECTION OF CANCER CONTROL
DEPARTMENT OF EPIDEMIOLOGY AND CANCER STATISTICS**

**Angamos East Avenue 2520 - Lima 34, PERU
Telephone: 51-1 - 201-6500
E-mail: lima_canreg@inen.sld.pe**

2013



PERÚ

**Ministerio
de Salud**

Instituto Nacional de
Enfermedades Neoplásicas



INSTITUTO NACIONAL DE ENFERMEDADES NEOPLÁSICAS

**JEFATURA INSTITUCIONAL
DRA. TATIANA VIDAURRE ROJAS**

**SUB JEFATURA INSTITUCIONAL
DR. JULIO ABUGATTAS SABA**

**DIRECCIÓN DE CONTROL DEL CÁNCER
DR. CARLOS SANTOS ORTIZ**

**DIRECCIÓN DE CIRUGÍA
DR. EDGAR AMORÍN KAJATT**

**DIRECCIÓN DE MEDICINA
DR. HENRY GÓMEZ MORENO**

**DIRECCIÓN DE RADIOTERAPIA
DR. ALFREDO MOSCOL LEDESMA**

**DIRECCIÓN DE SERVICIOS DE APOYO AL DIAGNÓSTICO Y TRATAMIENTO
DRA. MARIELA POW SANG GODOY**

**DEPARTAMENTO DE EPIDEMIOLOGÍA Y ESTADÍSTICA DEL CÁNCER
DIRECTOR EJECUTIVO
DR. EDUARDO PAYET MEZA**

Epidemiología

Dr. Ebert Poquioma Rojas
Dr. Milward Ubillús Trujillo
Ing. Patricia Pérez Mejía
Ing. Saria Villanueva Pinedo
Lic. Enrique Zevallos Santillán
Srta. Jaqueline Aramburú Flores
Sra. Marilyn Chávez Góngora
Srta. Silvia Domínguez Orellana
Sra. Lourdes Enciso Buendía
Sra. Margarita Espinoza Ccahuana
Srta. Érika Linares Guardamino
Sr. Oscar Prieto Ríos
Sra. Ruth Vera Toledo
Sr. Franklin Villalobos Álvarez

Estadística

Lic. Félix Agreda Ravello
Lic. José Cruzado Burga
Sra. Nancy Ascencio Aquije
Sra. Ysabel Bernuy Bedregal
Sra. Julia Cárdenas Cabanillas
Sra. Lucci Córdova de la Cruz
Sra. Fina Fuentes Rivera Doria
Srta. Noemí Gonzáles Azurza
Sr. José Nolasco Castro
Srta. Rosaura Parave Díaz
Sra. Maritza Ramírez Monteverde
Srta. Herlinda Sigvas Claussen
Sr. Jimmy Sánchez Aliaga
Sr. Wilson Valdivia Pejerrey



PERÚ

**Ministerio
de Salud**

Instituto Nacional de
Enfermedades Neoplásicas



INSTITUTO NACIONAL DE ENFERMEDADES NEOPLÁSICAS

CORPORATE HEADQUARTERS
DRA. TATIANA VIDAURRE ROJAS

SUB HEAD INSTITUTIONAL
DR. JULIO ABUGATTAS SABA

DIRECTION OF CANCER CONTROL
DR. CARLOS SANTOS ORTIZ

DIRECTION OF SURGERY
DR. EDGAR AMORÍN KAJATT

DIRECTION OF MEDICINE
DR. HENRY GOMEZ MORENO

DIRECTION OF RADIOTHERAPY
DR. ALFREDO LEDESMA MOSCOL

DIRECTION OF SUPPORT SERVICES DIAGNOSIS AND TREATMENT
DRA. MARIELLA POW SANG GODOY

DEPARTMENT OF EPIDEMIOLOGY AND CANCER STATISTICS
EXECUTIVE DIRECTOR
DR. EDUARDO MEZA PAYET

Epidemiology

Dr. Ebert Poquioma Rojas
Dr. Milward Ubillús Trujillo
Ing. Patricia Pérez Mejía
Ing. Saria Villanueva Pinedo
Lic. Enrique Zevallos Santillán
Srta. Jaqueline Aramburú Flores
Sra. Marilyn Chávez Góngora
Srta. Silvia Domínguez Orellana
Sra. Lourdes Enciso Buendía
Sra. Margarita Espinoza Ccahuana
Srta. Érika Linares Guardamino
Sr. Oscar Prieto Ríos
Sra. Ruth Vera Toledo
Sr. Franklin Villalobos Álvarez

Statistics

Lic. Félix Agreda Ravello
Lic. José Cruzado Burga
Sra. Nancy Ascencio Aquije
Sra. Ysabel Bernuy Bedregal
Sra. Julia Cárdenas Cabanillas
Sra. Lucci Córdova de la Cruz
Sra. Fina Fuentes Rivera Doria
Srta. Noemí Gonzáles Azurza
Sr. José Nolasco Castro
Srta. Rosaura Parave Díaz
Sra. Maritza Ramírez Monteverde
Srta. Herlinda Sigvas Claussen
Sr. Jimmy Sánchez Aliaga
Sr. Wilson Valdivia Pejerrey



PERÚ

**Ministerio
de Salud**

Instituto Nacional de
Enfermedades Neoplásicas



COMISIÓN DEL REGISTRO DE CÁNCER DE LIMA METROPOLITANA

Presidente

Dr. Eduardo Payet Meza

Miembros

Dr. Milward Ubillús Trujillo
Dr. Mivael Olivera Hurtado de Mendoza
Dr. Frank Young Tabusso
Dr. Gustavo Sarria Bardales
Sr. Antonio Ñontol Sánchez
Eco. Juan Carlos Chávez Chavarry
Lic. Adriana Ríos Valdiviezo

Coordinadora

Ing. Patricia Pérez Mejía

Analistas Estadísticos

George Junior Alcázar Quispe
Lizbett Yajaira Villanueva Ávalos

Asistentes de Investigación

Lic. Enrique Zevallos Santillán
Srta. Jaqueline Karina Aramburú Flores
Sra. Marilyn Chávez Góngora
Srta. Silvia Domínguez Orellana
Sra. Lourdes Enciso Buendía
Sra. Margarita Espinoza Ccahuana
Srta. Erika Linares Guardamino
Sr. Oscar Prieto Ríos
Sra. Ruth Karen Vera Toledo
Sr. Franklin Villalobos Álvarez

Colaboradores

Dr. Juan García León
Srta. Samanta Gamonal Requez
Srta. Susana Machicao Amésquita
Sr. Alejandro Rapre Santos
Srta. Alicia Rolin
Srta. Mirtha Valenzuela Ortiz



PERÚ

**Ministerio
de Salud**

Instituto Nacional de
Enfermedades Neoplásicas



CANCER REGISTRY OF METROPOLITAN LIMA COMMISSION

President

Dr. Eduardo Payet Meza

Members

Dr. Milward Ubillús Trujillo
Dr. Mivael Olivera Hurtado de Mendoza
Dr. Frank Young Tabusso
Dr. Gustavo Sarria Bardales
Sr. Antonio Ñontol Sánchez
Eco. Juan Carlos Chávez Chavarry
Lic. Adriana Ríos Valdiviezo

Coordinator

Ing. Patricia Pérez Mejía

Statistical Analyst

George Junior Alcázar Quispe
Lizbett Yajaira Villanueva Ávalos

Research Assistants

Lic. Enrique Zevallos Santillán
Srta. Jaqueline Karina Aramburú Flores
Sra. Marilyn Chávez Góngora
Srta. Silvia Domínguez Orellana
Sra. Lourdes Enciso Buendía
Sra. Margarita Espinoza Ccahuana
Srta. Erika Linares Guardamino
Sr. Oscar Prieto Ríos
Sra. Ruth Karen Vera Toledo
Sr. Franklin Villalobos Álvarez

Contributors

Dr. Juan García León
Srta. Samanta Gamonal Requez
Srta. Susana Machicao Amésquita
Sr. Alejandro Rapre Santos
Srta. Alicia Rolin
Srta. Mirtha Valenzuela Ortíz

INDICE GENERAL

PROLOGO.....	
INTRODUCCION.....	
HISTORIA.....	
ACTIVIDAD EDUCACIONAL.....	
CARACTERISTICAS GEOGRAFICAS DEL AREA DEL REGISTRO DE CANCER.....	
METODOLOGIA.....	
ACTIVIDADES DEL REGISTRO.....	
CASOS NUEVOS DURANTE EL 2004-2005.....	
DISTRIBUCION POR EDAD Y SEXO.....	
MORTALIDAD POR CANCER PERIODO 2004-2005.....	
CARCINOMA IN SITU.....	
TENDENCIAS EN LA INCIDENCIA DE CANCER.....	
FUENTES DE PRIMER DIAGNOSTICO.....	
SITIO PRIMARIO DESCONOCIDO.....	
INDICADORES DE CALIDAD.....	
TUMORES PRIMARIOS MULTIPLES.....	
CANCER POR LOCALIZACION.....	
MANUAL PARA LEER EL LIBRO.....	
TODAS LAS LOCALIZACIONES.....	
CANCER DE MAMA.....	
CANCER DE ESTOMAGO.....	
CANCER DE PROSTATA.....	
CANCER DE PULMON.....	
CANCER DE CUELLO UTERINO.....	
ENFERMEDAD DE HODGKIN.....	
LINFOMA NO HODGKIN.....	
CANCER DE COLON Y RECTO.....	
CANCER DE COLON.....	
CANCER DE RECTO.....	
CANCER DE ENCÉFALO Y SISTEMA NERVIOSO.....	
LEUCEMIAS.....	
CANCER DE TIROIDES.....	
CANCER DE VESÍCULA.....	
CANCER DE HÍGADO.....	
CANCER DE OVARIO.....	
CANCER DE RIÑÓN.....	
CANCER DE VEJIGA.....	
CANCER EN LA NIÑEZ.....	
INCIDENCIA DE CANCER EN LA NIÑEZ.....	
MORTALIDAD POR CANCER EN LA NIÑEZ.....	
TENDENCIAS DE LA INCIDENCIA Y MORTALIDAD POR CANCER EN LA NIÑEZ.....	
INDICE DE TABLAS	
TABLA I Frecuencia y tasas de incidencia por cáncer - Ambos sexos.....	
TABLA II Frecuencia y tasas de incidencia por cáncer – Hombres.....	
TABLA III Frecuencia y tasas de incidencia por cáncer - Mujeres.....	
TABLA IV Frecuencia y tasas de mortalidad por cáncer - Ambos sexos.....	
TABLA V Frecuencia y tasas de mortalidad por cáncer - Hombres.....	
TABLA VI Frecuencia y tasas de mortalidad por cáncer - Mujeres.....	
TABLA VII Tasas de incidencia por grupo de edad - Ambos sexos.....	
TABLA VIII Tasas de incidencia por grupo de edad Hombres.....	
TABLA XI Tasas de incidencia por grupo de edad - Mujeres.....	
TABLA X Tasas de incidencia de cáncer en piel por grupo de edad - Ambos sexos.....	
TABLA XI Tasas de incidencia de cáncer en piel por grupo de edad - Hombres.....	

GENERAL INDEX

PROLOGUE.....	1
INTRODUCTION.....	5
HISTORY.....	6
EDUCATION ACTIVITY.....	7
GEOGRAPHIC CHARACTERISTICS OF THE AREA OF CANCER REGISTRY.....	9
METHODOLOGY.....	12
REGISTRATION ACTIVITIES.....	15
NEW CASES 2004-2005.....	20
AGE AND SEX DISTRIBUTION.....	22
CANCER MORTALITY DURING 2004-2005.....	26
CARCINOMA IN SITU.....	29
TRENDS IN CANCER INCIDENCE.....	31
SOURCES OF FIRST DIAGNOSIS.....	33
PRIMARY SITE UNCERTAIN.....	34
QUALITY INDICATORS.....	35
MULTIPLE PRIMARY TUMORS.....	37
CANCER BY LOCATION.....	38
HOW READ THIS BOOK.....	39
ALL SITES.....	42
BREAST CANCER.....	51
STOMACH CANCER.....	56
PROSTATE CANCER.....	63
LUNG CANCER.....	68
CERVIX UTERI CANCER.....	75
HODGKIN'S DISEASE.....	80
NON HODGKIN LYMPHOMA.....	86
COLON AND RECTUM CANCER.....	93
COLON CANCER.....	95
RECTUM CANCER.....	102
BRAIN AND NERVOUS SYSTEM CANCER.....	109
LEUKAEMIA.....	116
THYROID CANCER.....	123
GALLBLADDER CANCER.....	130
LIVER CANCER.....	137
OVARY CANCER.....	144
KIDNEY CANCER.....	149
BLADDER CANCER.....	156
CHILDHOOD CANCER.....	163
CANCER INCIDENCE IN CHILDHOOD CANCER.....	165
CANCER MORTALITY IN CHILDHOOD CANCER.....	169
TRENDS IN INCIDENCE AND MORTALITY IN CHILDHOOD CANCER.....	170
TABLES INDEX	171
TABLA I Frequency and rates of cancer incidence Both sexes.....	172
TABLA II Frequency and rates of cancer incidence Males.....	173
TABLA III Frequency and rates of cancer incidence Females.....	173
TABLA IV Frequency and rates of cancer mortality Both sexes.....	174
TABLA V Frequency and rates of cancer mortality Males.....	175
TABLA VI Frequency and rates of cancer mortality Females.....	177
TABLA VII Incidence rates per age-group Both sexes.....	178
TABLA VIII Incidence rates per age-group Males.....	180
TABLA IX Incidence rates per age-group Females.....	182
TABLA X Incidence rates of skin cancer per age-group - Both sexes.....	184
TABLA XI Incidence rates of skin cancer per age-group – Males.....	184

TABLA XII Tasas de incidencia de cáncer en piel por grupo de edad – Mujeres.....	TABLA XII Incidence rates of skin cancer per age-group – Females.....	184
TABLA XIII Tasas de incidencia de Linfomas, Leucemias y Mieloma Múltiple por grupo de edad - Ambos sexos...	TABLA XIII Incidence rates of lymphomas, leukaemias and multiple myeloma per age-group - Both sexes	185
TABLA XIV Tasas de incidencia de Linfomas, Leucemias y Mieloma Múltiple por grupo de edad – Hombres.....	TABLA XIV Incidence rates of lymphomas, leukaemias and multiple myeloma per age-group – Males.....	185
TABLA XV Tasas de incidencia de Linfomas, Leucemias y Mieloma Múltiple por grupo de edad – Mujeres.....	TABLA XV Incidence rates of lymphomas, leukaemias and multiple myeloma per age-group – Females...	185
TABLA XVI Tasas de mortalidad por grupo de edad - Ambos sexos.....	TABLA XVI Mortality rates per age - group – Both sexes.....	186
TABLA XVII Tasas de mortalidad por grupo de edad – Hombres.....	TABLA XVII Mortality rates per age – group – Males.....	188
TABLA XVIII Tasas de mortalidad por grupo de edad – Mujeres.....	TABLA XVIII Mortality rates per age-group – Females.....	190
TABLA XIX Incidencia de cáncer en niños (0-14 a.) - Ambos sexos.....	TABLA XIX Childhood cancer incidence (0-14y.) – Both sexes.....	192
TABLA XX Incidencia de cáncer en niños (0-14 a.) – Hombres.....	TABLA XX Childhood cancer mortality (0-14y.) – Males.....	194
TABLA XXI Incidencia de cáncer en niños (0-14 a.) – Mujeres.....	TABLA XXI Childhood cancer mortality (0-14y.) – Females.....	196
TABLA XXII Mortalidad de cáncer en niños (0-14 a.) - Ambos sexos.....	TABLA XXII Childhood cancer mortality (0-14y.) – Both sexes.....	198
TABLA XXIII Mortalidad de cáncer en niños (0-14 a.) – Hombres.....	TABLA XXIII Childhood cancer mortality (0-14y.) – Males.....	200
TABLA XXIV Mortalidad de cáncer en niños (0-14 a.) – Mujeres.....	TABLA XXIV Childhood cancer mortality (0-14y.) – Females.....	202
TABLA XXV Indicadores de calidad - Ambos sexos.....	TABLA XXV Indices of data quality – Both sexes.....	204
TABLA XXVI Indicadores de calidad - Hombres.....	TABLA XXVI Indices of data quality – Males.....	205
TABLA XXVII Indicadores de calidad - Mujeres.....	TABLA XXVII Indices of data quality – Females.....	206
INDICE DE ANEXOS	ANNEXES INDICE	
ANEXO.1 Clasificación Estadística Internacional de Enfermedades y Problemas Relacionados con la Salud, 10ma. Revisión 1995.....	ANEXO.1International Statistical Classification of Diseases and Relate Health Problems, 10th revision, 1995.....	207
ANEXO.2 Esquema de clasificación para cáncer en niños.....	ANEXO.2Classification scheme for childhood cancer.....	208
ANEXO.3 Fuentes de información colaboradoras con el Registro.....	ANEXO.3Contributing information sources of the Metropolitan Lima Cancer Registry.....	209
GLOSARIO.....	GLOSSARY.....	210
BIBLIOGRAFIA.....	BIBLIOGRAPHY.....	211

Prólogo



El cáncer es un problema de salud pública en el Perú que requiere un cambio de paradigma para afrontarlo en forma efectiva, considerando este mal dentro del concepto global de salud, donde pueden incluirse diferentes elementos e integrarse en un solo modelo sanitario para su control, tomando en cuenta los determinantes sociales de la salud, la epidemiología basada en factores de riesgo, las neoplasias como una enfermedad genético molecular y los fenómenos socioculturales de signos y significados de la enfermedad contruidos por la propia sociedad.

Es precisamente en el contexto epidemiológico donde se enmarcan perfectamente los resultados de este registro publicado por el Instituto Nacional de Enfermedades Neoplásicas (INEN). Como lo definen algunos estudiosos, la epidemiología es la ciencia que estudia los procesos de salud y enfermedad que afectan a la población. Esto constituye un valioso aporte para el alcance de los indicadores y metas proyectadas.

La importancia de esta investigación cuantitativa radica en la aproximación que tenemos los investigadores hacia las frecuencias y tendencias asociadas al cáncer en el ámbito geográfico de Lima Metropolitana, que se enmarcan dentro de las coordinaciones territoriales con las entidades de los Gobiernos Regionales y Gobiernos Locales que participan en el proceso de facilitar la información especializada respectiva.

Para los especialistas en oncología es de vital importancia conocer y comprender los eventos de salud o enfermedad que suceden en determinada región o población. De ello se desprenderá la descripción y el análisis del contexto en que ocurren. En esa misma línea de pensamiento, sucederá el análisis de las causas de las enfermedades y las estrategias para lograr su prevención y control.

Teniendo en cuenta los datos de la Organización Mundial de la Salud (OMS), el 30% de las neoplasias malignas existen factores de riesgo epidemiológicos muy conocidos que incrementan significativamente la probabilidad de desarrollar la enfermedad, pero estos pueden ser modificables o

Prologue

Cancer is a public health problem in Peru that requires a paradigm shift to deal with it effectively, considering this evil within the overall concept of health, which may include different elements and integrate into a single health model for control, taking into account the social determinants of health, epidemiology - based risk factors, malignancies as a molecular genetic disease and sociocultural phenomena of signs and meanings of illness constructed by the company itself.

It is in the epidemiological context where the results fall well within this register published by the National Institute of Neoplastic Diseases (INEN). As defined by some researchers, epidemiology is the science that studies the processes of health and disease affecting the population. This is a valuable contribution to the achievement of project goals and indicators.

The quantitative importance of this research lies in the approach we have towards researchers and frequencies associated with cancer in the geographical area of Lima trends, which fall within the territorial coordination with the entities of the Regional Governments and Local Governments involved in the process of facilitating the respective specialized information.

For oncology specialists is vital to know and understand the disease or health events that occur in a given region or population. It describes and analyzes the context in which they occur will come off. In that same line of thought, it will happen the analysis of the causes of disease and strategies for its prevention and control.

Considering the data from the World Health Organization (WHO), 30% of malignancies are factors well known epidemiological risk significantly increase the probability of developing the disease, but these may be modifiable or non-modifiable and basically are

no modificables y básicamente están relacionados con hábitos no saludables que pueden producir otros tipos de afecciones serias. Frente a este panorama, desde el INEN impulsamos diversas estrategias de sensibilización a la comunidad, y también a través de la generación y transferencia de nuevos conocimientos y tecnologías que contribuyan a las acciones de prevención y control del cáncer.

Cabe señalar, que los hechos más trascendentes en la historia de la humanidad han sido impulsados desde el motor de los nuevos conocimientos. Los avances más grandes en la ciencia se han construido sobre la base de nuevas informaciones, lo que a su vez implica la ocurrencia de rigurosas investigaciones previas. El Volumen IV del Registro de Cáncer de Lima Metropolitana 2004 – 2005 que presentamos a continuación constituye un valioso instrumento de investigación y un aporte fundamental para la salud pública nacional y en particular para la oncología peruana, más aún si consideramos que los datos de este registro han sido de valor incalculable durante las etapas de diseño y planificación del “Plan Esperanza”, asociados a los datos especializados del INEN.

El contenido de esta investigación ha sido generado y analizado con rigurosidad científica por el Departamento de Epidemiología y Estadística del Cáncer del INEN, en concordancia con las estrategias y acciones de prevención y control del cáncer que venimos desarrollando a nivel nacional.

La importancia del Registro de Cáncer de Lima Metropolitana 2004 – 2005 Volumen IV precisamente radica en la esencia científica de sus datos epidemiológicos. En virtud de que en nuestro registro de base poblacional se han obtenido estadísticas que recogen información de 30 mil casos de cáncer, que cumplen con el más alto estándar de calidad de la Agencia Internacional de Investigación del Cancer (IARC, por sus siglas en inglés).

Esta prolija investigación y análisis cuantitativo revela la aparición de aproximadamente 15 mil nuevos casos de cáncer al año en Lima Metropolitana. Vale precisar que los datos registrados son aquellos que registraron un domicilio en Lima por lo menos ocho meses antes de que le diagnosticaran la enfermedad. Este registro realizado en base a rigurosos parámetros epidemiológicos, científicos y poblacionales para

related to unhealthy habits that can cause other serious conditions. Against this background, since the INEN various strategies urge awareness to the community, and also through the generation and transfer of new knowledge and technologies that contribute to the prevention and control of cancer.

It is noteworthy that the most trascendentes events in the history of mankind have been driven from the engine of the new knowledge. The greatest advances in science have been built on the basis of new information, which in turn implies the occurrence of severe previous research. Volume IV The Cancer Registry of Metropolitan Lima 2004 - 2005 presented below is a valuable research tool and a fundamental contribution to the national public health and in particular for the peruvian oncology, especially given that the data for this record have been invaluable during the design and planning stages of "Hope Plan" associated with the specialized data of INEN.

The content of this research has been generated and analyzed with scientific rigor by the Department of Cancer Epidemiology and Statistics of Endocrinology, consistent with the strategies and actions to prevent and control cancer we developed nationwide.

The importance of the Cancer Registry of Metropolitan Lima 2004 - 2005 Volume IV is precisely in its scientific essence of epidemiological data. Given that in our registry population based were obtained statistics collected information from 30 thousand cases of cancer, which meet the highest quality standards of the International Agency for Research on Cancer (IARC).

This thorough investigation and quantitative analysis reveals the occurrence of approximately 15,000 new cancer cases a year in Lima. It noted that the recorded data are those recorded an address in Lima at least eight months before he was diagnosed with the disease. This record made based on rigorous epidemiological parameters, and population scientists to achieve accurate, reliable and

lograr resultados veraces, confiables y eficaces, se debe al esfuerzo de nuestros especialistas que entregan con pasión sus capacidades profesionales para el beneficio de nuestro país.

Asimismo, consideramos que tales datos epidemiológicos reforzarán las acciones de salud global para la prevención y control del cáncer; y a través de nuestras Escuelas de Excelencia que brindan orientación y entrenamiento especializado en la prevención de diversos tipos de neoplasias se realizarán acciones de capacitación tanto a nivel nacional como en el extranjero, que con un conocimiento cabal de la realidad, podrán ser mucho más efectivas y medibles.

Los esfuerzos y políticas para el control del cáncer en el país requieren compromisos multisectoriales y la participación responsable de diversas instituciones involucradas en esta lucha. La sensibilización y movilización de la sociedad para alcanzar esta meta es también una tarea que hemos empezado a desarrollar de forma descentralizada, contando con los aportes de organizaciones de pacientes y de otros colectivos involucrados con la lucha contra el cáncer.

Cabe destacar, que en noviembre de 2013 tuvimos la visita de altos funcionarios de la IARC, quienes constataron la labor que se desarrolla a través de nuestro registro de cáncer de base poblacional con alcance nacional, que es el modelo desarrollado por el INEN en cumplimiento de su rol técnico especializado.

En la actualidad vivimos tiempos donde el conocimiento va cambiando a velocidades vertiginosas, exigiendo y estimulando una gran capacidad cognoscitiva a los seres humanos. Este fenómeno se aprecia en la generación de los nuevos conceptos especializados y más aún en la oncología que se ha visto enriquecida con los avances logrados en la biología molecular a partir del descubrimiento de la estructura de los genes.

Desde una óptica de salud pública, debemos tener en cuenta que el "Plan Esperanza" constituye una muy buena oportunidad como país, para la prevención y control del cáncer en el Perú, basado en la población y el paciente, diseñado como un modelo integral dentro de la lógica en el continuo del proceso salud enfermedad, integrando las acciones de promoción y prevención, detección temprana, tratamiento recuperativo y paliativo, y de

effective results is due to the efforts of our specialists delivering with passion their professional skills for the benefit of our country.

We also believe that such epidemiological data strengthen the actions of global health for the prevention and control of cancer, and through our Schools of Excellence that provide guidance and expertise in the prevention of various types of neoplasias training activities will be conducted at both domestically and abroad, with a thorough knowledge of the reality, may be much more effective and measurable.

Efforts and policies for cancer control in the country requiring multisectorial commitment and responsible participation of various institutions involved in this fight. Sensitization and mobilization of society to achieve this goal is a task we have begun to develop a decentralized basis, with input from patient organizations and other groups involved in the fight against cancer.

Remarkably, in November 2013 we were visited by senior officials of the IARC, who found the work to be performed by our record of population-based cancer with national reach, which is the model developed by the INEN in compliance specialized technical role.

Today we live in times where knowledge is changing at breakneck speeds, demanding and stimulating a cognitive ability of human beings. This phenomenon can be seen in the generation of new concepts and further specialized in oncology has been enriched with advances in molecular biology since the discovery of the structure of genes.

From the standpoint of public health, we must consider the "Hope Plan" is a very good opportunity as a country, for the prevention and control of cancer in Peru, based on population and patient, designed as an integrated model within of logic in the continuum of health-disease process, integrating health promotion and prevention, early detection, recuperative and palliative treatment, and complementary

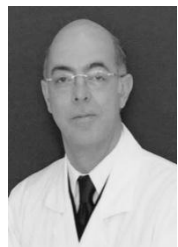
soporte complementario del cáncer; todo ello sobre una plataforma de aseguramiento universal en salud, atención primaria de la salud y derechos humanos en salud, generando servicios especializados en oncología que cuentan con un financiamiento público protegido y sostenido, a través del Seguro Integral de Salud (SIS) y del Fondo Intangible Solidario de Salud (Fissal), beneficiando de esta manera a la población en general con prioridad en las personas de escasos recursos y que a la fecha está generando beneficios sociales tangibles.

Dra. Tatiana Vidaurre
Jefa Institucional INEN

support cancer, all this on a platform of universal health insurance, primary health care health and human rights in generating specialized oncology services have protected and sustained public funding through the SIS and Intangible Solidarity of Health Fund (FISSAL), benefiting the population in generally giving priority to poor people and to date is generating tangible social benefits.

Dra. Tatiana Vidaurre
Institutional Chief INEN

INTRODUCCION



El Cáncer es un problema de salud a nivel mundial. Para el 2030 la OMS estima que 21.3 millones de personas desarrollarán la enfermedad y 13.1 millones de personas morirán. Esta tendencia va en aumento, a expensas de los países en vías de desarrollo, donde actualmente se presentan las dos terceras partes de los casos que ocurren a nivel mundial. El aumento de la expectativa de vida y el envejecimiento de la población son los factores más importantes.

Cáncer es una enfermedad potencialmente curable y prevenible. Si los modelos de atención son aplicables y se destinan los recursos pertinentes, un tercio de los casos podrían ser prevenidos y por ende evitar las muertes. Para poder implementar un adecuado programa de control, es esencial tener información real, sostenible y oportuna.

Esta enfermedad varía geográficamente de un país a otro e incluso varía entre una región y otra, por lo tanto los registros de cáncer de base poblacional, son esenciales ofreciendo data real sobre los patrones de la enfermedad, los que permiten tomar decisiones sobre políticas de salud, en un esfuerzo de disminuir la mortalidad y el sufrimiento de la población. Son útiles para mostrar la incidencia y la mortalidad por cáncer en las diferentes localizaciones, tendencias de incidencia y mortalidad en el tiempo o entre poblaciones, sirven para identificar ciertos grupos excepcionales de casos de cáncer, evaluar la eficacia de los programas de detección y tratamiento, así como también permite ayudar a establecer prioridades en el control de la salud de una Nación.

Estos números y gráficos ilustran la importancia de mantener y apoyar el Registro de Cáncer de Lima Metropolitana. Fue establecido originalmente en 1968, por el Dr. José Gálvez Brandon y retomado en 1990 por el Centro de Investigación en Cáncer "Maes Heller" dirigido por el Dr. Eduardo Cáceres Graziani con el auspicio de la Fundación Peruana de Cáncer. Es un registro activo, que ha desarrollado sus funciones en forma continua y hasta la actualidad ha presentado 16 informes y resultados.

El texto, como en la anterior publicación, es presentado, tanto en español como en inglés. Se incluyen tablas especiales y figuras para la incidencia y mortalidad por cáncer en niños, así como tablas de incidencia para cáncer de piel, linfomas, leucemias y mieloma múltiple. En este volumen se incluyen 4 figuras, 236 gráficos, 27 tablas y 2 anexos.

Dr. Eduardo Payet.

INTRODUCTION

Cancer is a health problem worldwide. By 2030 the OMS estimates that 21.3 million people develop the disease and 13.1 million people will die. This trend is increasing due the developing countries, where two-thirds of cases occur worldwide. The increase in life expectancy and the aging of the population are the most important factors.

Cancer is a potentially curable and preventable. If care models are applicable and relevant resources are allocated one third of cases could be prevented and prevent deaths. To adequate control system is essential to have real and sustainable information.

This disease varies geographically from one country to another and even varies from one region to another, therefore records a population-based cancer are essential offering real data on disease patterns, which allow decisions about health policies, in an effort to reduce mortality and suffering of the population. They are useful to show the incidence and mortality from cancer in different locations, incidence and mortality trends over time or between populations, serve to identify certain exceptional groups of cancer cases, evaluate the effectiveness of screening and treatment programs, and can help prioritize cancer control in time or between populations.

These graphs and numbers illustrate the importance of maintaining and supporting the Cancer Registry of Lima. It was originally established in 1968 by Dr. Galvez Brandon and retaken in 1990 by the Centre for Research in Cancer "Maes Heller" led by Dr. Eduardo Cáceres Graziani sponsored by Peruvian Cancer Foundation. It is an active record that has developed its functions continuously and so far has presented 16 reports and results.

The text, as in the previous publication, is presented in both Spanish and English. Includes special tables and figures for cancer incidence and mortality in children, as well as tables of incidence for skin cancer, lymphomas, leukaemias and multiple myelomas. In this volume includes 4 figures, 236 Graphic, 27 tables and 2 annexes.

Dr. Eduardo Payet.

HISTORIA

El Registro de Cáncer de Lima Metropolitana es un registro de base poblacional. Actualmente es desarrollado por el personal del Departamento de Epidemiología y Estadística del Cáncer del Instituto Nacional de Enfermedades Neoplásicas.

Desde sus inicios en 1968 definió como ámbito de estudio a todo el territorio de Lima Metropolitana (Lima y Callao, por la continuidad geográfica) lo que se ha mantenido hasta la actualidad.

El registro funcionó hasta el año 1978 y publicó reportes en los años 1973, 1981 y 1982. Sus actividades fueron discontinuadas en 1978 y reactivadas en 1990 como una actividad del Centro de Investigación en Cáncer 'Maes-Heller' con apoyo financiero de la Fundación Peruana de Cáncer.

El Registro de Cáncer de Lima Metropolitana, desde el año 1990 ha publicado 5 informes de incidencia y mortalidad para los períodos 1990-1991, 1990-1993, 1994-1997, 1998 y el presente para 2004-2005. Debemos resaltar que de 1990 a 1998 el Registro ha tenido continuidad, resultado de ello es que se cuenta con una base de datos muy completa. Sin embargo fue necesario dejar un vacío de 1999 a 2003 para estudiar una realidad más cercana del cáncer de Lima Metropolitana en los años 2004-2005, teniendo en cuenta que en esta última década se han puesto en marcha acciones de control de cáncer en el Perú para lo cual es necesario tener información reciente proveniente de los registros poblacionales de cáncer.

Desde su fundación el Registro de Cáncer de Lima Metropolitana ha contado con apoyo internacional en diversas formas, siendo el Perú uno de los primeros registros poblacionales de cáncer en América Latina en la década de los setenta contando con la asesoría de la IARC; desde 1990 es un miembro activo de la Asociación Internacional de Registros de Cáncer (IACR) hasta la actualidad.

HISTORY

The Metropolitan Lima Cancer Registry is a population - based registry. Currently it is run by the staff of the Department of Cancer Epidemiology and Estastistics of Instituto Nacional de Enfermedades Neoplasticas.

Since its inception in 1968, the cancer registry defined its area of study the entire territory of Lima (Lima and Callao, for geographical continuity) that has remained until today.

Registration operated until 1978 and published reports in 1973, 1981 and 1982. Their activities were discontinued in 1978 and reactivated in 1990 as an activity of the Cancer Research Center 'Maes -Heller ' with financial support from Peruvian Cancer Foundation.

The Metropolitan Lima Cancer Registry, since 1990 has published five reports of incidence and mortality for the periods 1990-1991, 1990-1993, 1994-1997, 1998 and the present one: 2004-2005. We note that from 1990 to 1998 the Registry has continued, the result of this is that it has a very comprehensive data base. However it was necessary to leave a gap from 1999-2003 to study closer data in 2004-2005, considering that in the last decade action have been taken to control cancer in Peru for which recent information is needed from the population-based cancer registries.

Since it is founding the Metropolitan Lima Cancer Registry has had international support in various forms, Peru is one of the first population-based cancer registries in Latin America in the seventies with the advice of the IARC; since 1990 is an active member of the International Association of Cancer Registries (IACR) to the present.

ACTIVIDAD EDUCACIONAL

Desde su fundación el Registro de Cáncer de Lima Metropolitana ha desarrollado actividades educativas, tanto a nivel nacional como internacional.

En 1996, el Registro fue designado por la Unión Internacional contra el Cáncer (UICC) como su centro de referencia, para el proyecto piloto de registros de cáncer hospitalarios en Centro América.

En 1996, un programa de orientación de 12 semanas fue instalado usando como modelo, el Registro de Cáncer de base Poblacional de Lima Metropolitana.

Se entrenó durante los años 1996, 1997 y 1998 a 7 miembros de los registros de cáncer de República Dominicana (Santo Domingo y Santiago), Honduras (San Pedro Sula y Tegucigalpa), El Salvador (San Salvador) y Guatemala (Ciudad de Guatemala).

Además se organizó 3 cursos teóricos a nivel internacional, todos en Lima y un grupo de trabajo en la ciudad de San Salvador.

El primero en 1998, fue el “Curso Internacional de Entrenamiento Intensivo Básico para Registros Hospitalarios de Cáncer”, tuvo 5 días de duración y fue atendido por 50 participantes de América Latina.

El segundo en 1999 de cinco días de duración fue dedicado al “Uso y Aplicación del Software CansurFacs” y atendido por 20 registradores de cáncer de cinco países latinoamericanos.

En el año 2000 un curso internacional intensivo de 12 días de duración sobre “Registros de Cáncer de Base Poblacional” fue atendido por 35 participantes de 11 países latinoamericanos.

Todos estos cursos contaron con los auspicios de la Unión Internacional contra el Cáncer (UICC), la Comisión de Cáncer del Colegio Americano de Cirujanos, la IARC y el Instituto Nacional de Cáncer (NCI) de Estados Unidos.

A nivel nacional el personal del Registro de Cáncer de Lima Metropolitana ha desarrollado las siguientes actividades:

En el año 1997 se realizó un curso de registros de cáncer para el personal de las Fuerzas Armadas y Policiales, capacitándose 25 personas durante 12 semanas.

EDUCATIONAL ACTIVITY

Since its founding the Cancer Registry of Lima has developed educational activities, both nationally and internationally.

In 1996, the Registry was appointed by the International Union Against Cancer (UICC) as its reference center for pilot hospital cancer registries in Central America.

In 1996, a 12 weeks, orientation course was developed, using as a model the activities of the Population based Metropolitan Lima Cancer Registry.

During the years 1996, 1997 and 1998, 7 members of the cancer registries of Dominican Republic (Santo Domingo and Santiago), Honduras (Tegucigalpa and San Pedro Sula), El Salvador (San Salvador) and Guatemala (Ciudad de Guatemala) were trained.

Furthermore 3 theoretical international courses were developed, all in Lima city and a workshop in San Salvador city.

The first one, in 1998, was “Latin America Training in Cancer Data Collection”, lasted five days and was attended by 50 participants of Latin America.

In 1999, the second course lasted five days and was dedicated to “The Use and Application CansurFacs Software”, 20 cancer registries attended from 5 Latin America countries.

In the year 2000 an intensive international course of 12 days duration about “Population Based Cancer Registries” was attended by 35 participants of 11 Latin American countries.

All these courses were supported by the International Union Against Cancer (UICC), Commission on Cancer of the American College of Surgeons, the IARC and the National Cancer Institute (NCI) of the United States.

At the national level the staff of the Metropolitan Lima Cancer Registry developed the following activities:

In 1997, a course of 12 weeks duration for the personnel of the Army and Police Forces was attended by 25 persons.

Durante los años 1998,1999 y 2003, el Registro de Cáncer de Lima Metropolitana, realizó cinco cursos de capacitación en “Registros Hospitalarios de Cáncer” para el personal de los hospitales del Ministerio de Salud y de la Seguridad Social, dos en la ciudad de Lima y los otros en las ciudades de Trujillo, Arequipa y Cusco.

Con los auspicios de la Oficina General de Epidemiología, y en el marco de la vigilancia epidemiológica de las enfermedades no transmisibles se dictaron varios cursos tanto en Lima como en provincias dedicados a resaltar la importancia y la metodología de los registros hospitalarios y poblacionales de cáncer. A la vez en estos años se ha recibido pasantías provenientes de hospitales de Lima y de provincias.

During 1998, 1999 and 2003, the Metropolitan Lima Cancer Registry developed five training courses in “Hospital-based Cancer Registries”, for the health personnel of the Ministry Health Hospitals, two in Lima city and the others in Trujillo, Arequipa and Cusco cities.

Under the auspices of the General Office of Epidemiology at, and in the context of epidemiological surveillance of NCDs were issued several courses both in Lima and the provinces dedicated to highlight the importance and methodology of hospital records and population cancer. While in recent years has received internships from hospitals in Lima and provinces.

CARACTERISTICAS GEOGRAFICAS DEL AREA DE REGISTRO DE CANCER

El registro está localizado en la ciudad de Lima, capital del Perú. Esta ciudad fue fundada en 1535 en el valle del río Rímac, una región habitada por agricultores agrupados en comarcas, gobernadas por “curacas”, cercanos al templo ceremonial de Pachacamac del imperio Inca.

El área Metropolitana de Lima, se distribuye sobre 49 distritos, que son parte integrante de la Provincia de Lima (43 distritos) sumada a la Provincia Constitucional del Callao (6 distritos), en este territorio predominan las áreas urbanizadas, quedando todavía terrenos de cultivo, principalmente en los distritos periféricos.

GEOGRAPHIC CHARACTERISTICS OF THE CANCER REGISTRY AREA

Registre is located in the city of Lima, capital of Peru. This city was founded in 1535 in the valley of the Rimac river, a region inhabited by farmers grouped in districts, governed by "curacas" near the inca's ceremonial temple of Pachacamac.

Lima Metropolitan area, is spread over 49 districts, which are an integral part of the Province of Lima (43 districts) plus the Constitutional Province of Callao (6 districts), in this territory urbanized areas predominate, leaving still agricultural land, mainly in the peripheral districts.

FIG.1

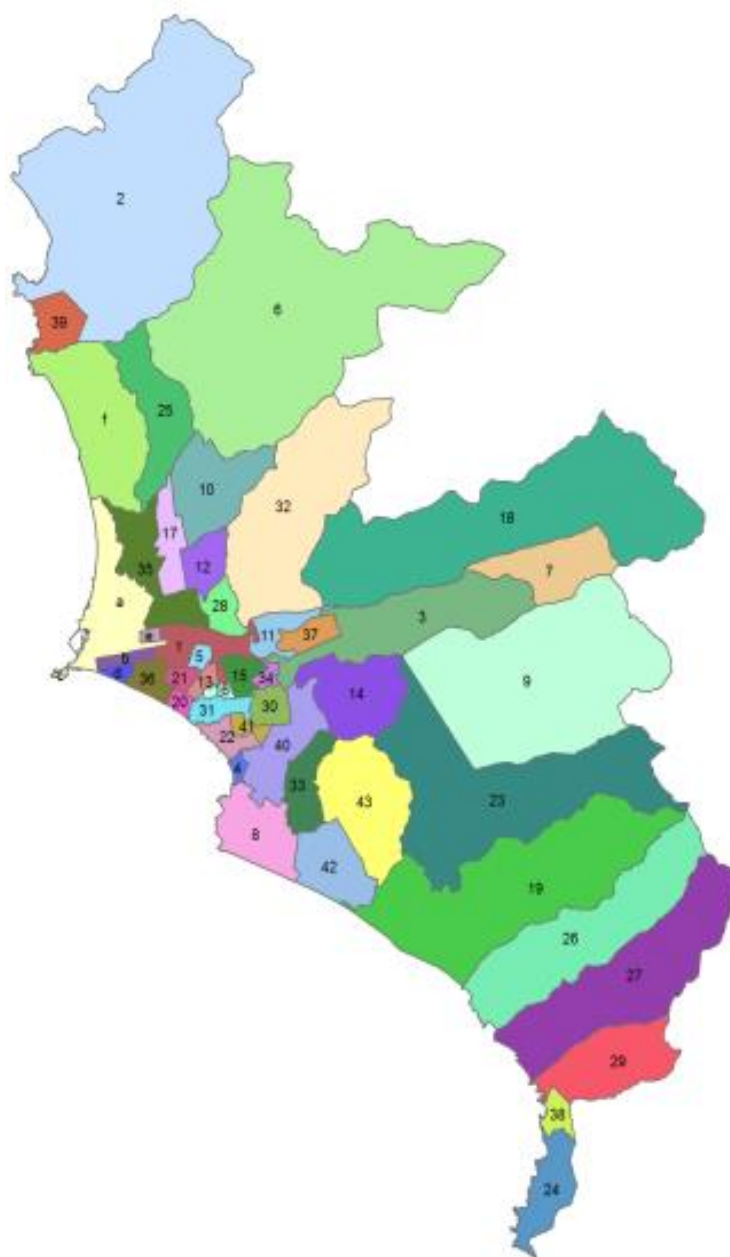
Area Cubierta por el Registro de Cáncer de Lima Metropolitana Area Covered by Metropolitan Lima Cancer Registry

PROVINCIA DE LIMA / PROVINCE OF LIMA

- | | |
|-----------------------|-----------------------------|
| 1. Lima | 23. Pachacamac |
| 2. Ancón | 24. Pucusana |
| 3. Ate | 25. Puente Piedra |
| 4. Barranco | 26. Punta Hermosa |
| 5. Breña | 27. Punta Negra |
| 6. Carabayllo | 28. Rímac |
| 7. Chaclacayo | 29. San Bartolo |
| 8. Chorrillos | 30. San Borja |
| 9. Cieneguilla | 31. San Isidro |
| 10. Comas | 32. San Juan de Lurigancho |
| 11. El Agustino | 33. San Juan de Miraflores |
| 12. Independencia | 34. San Luis |
| 13. Jesús María | 35. San Martín de Porres |
| 14. La Molina | 36. San Miguel |
| 15. La Victoria | 37. Santa Anita |
| 16. Lince | 38. Santa María del Mar |
| 17. Los Olivos | 39. Santa Rosa |
| 18. Lurigancho | 40. Santiago de Surco |
| 19. Lurín | 41. Surquillo |
| 20. Magdalena del Mar | 42. Villa El Salvador |
| 21. Pueblo Libre | 43. Villa María del Triunfo |

PROVINCIA CONSTITUCIONAL DEL CALLAO CONSTITUTIONAL PROVINCE OF CALLAO

- | | |
|---------------|-------------------------------|
| a. Callao | d. La Perla |
| b. Bellavista | e. Carmen de la Legua-Reynoso |
| c. La Punta | f. Ventanilla |



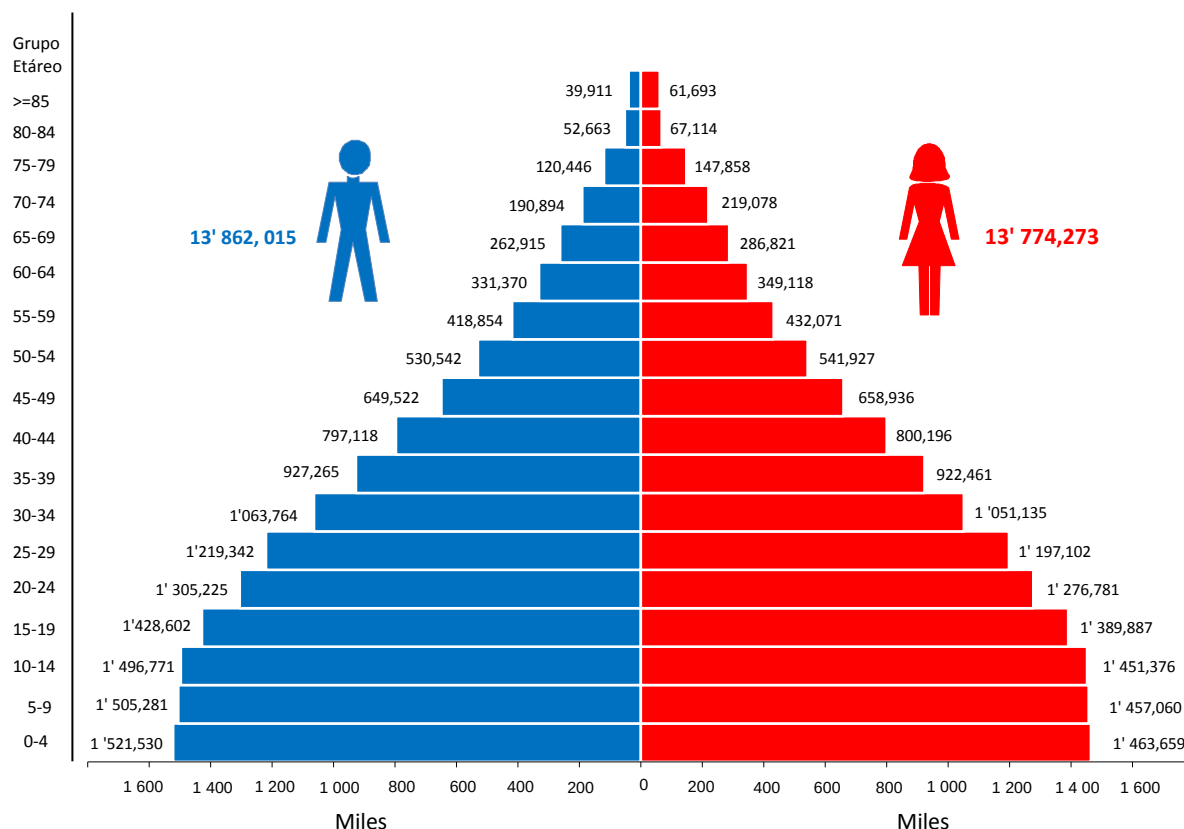
CARACTERISTICAS GEOGRAFICAS DEL AREA DE REGISTRO DE CANCER

El Perú se encuentra situado en la parte central y occidental de América del Sur. Está conformado por un territorio de una superficie continental de 1'285,215.60 km² de superficie, lo que representa el 0.87% del planeta, que se distribuyen en región costera 150,872.82 km² (11.7%), región andina 358,988.94 km² (28%) y región amazónica 775,353.84 km² (60.3%).

GEOGRAPHIC CHARACTERISTICS OF THE CANCER REGISTRY AREA

Peru is located in the central and western part of South America. Consists of a territory with a continental area of 1'285,215.60km², representing 0.87% of the planet, which are distributed in regions: coastal 150,872.82 km² (11.7%), Andean 358,988.94 km² (28%) and Amazonic 775,353.84 km² (60.3%).

GRAF.1
POBLACION DE PERU
PERU POPULATION
31-12-2004



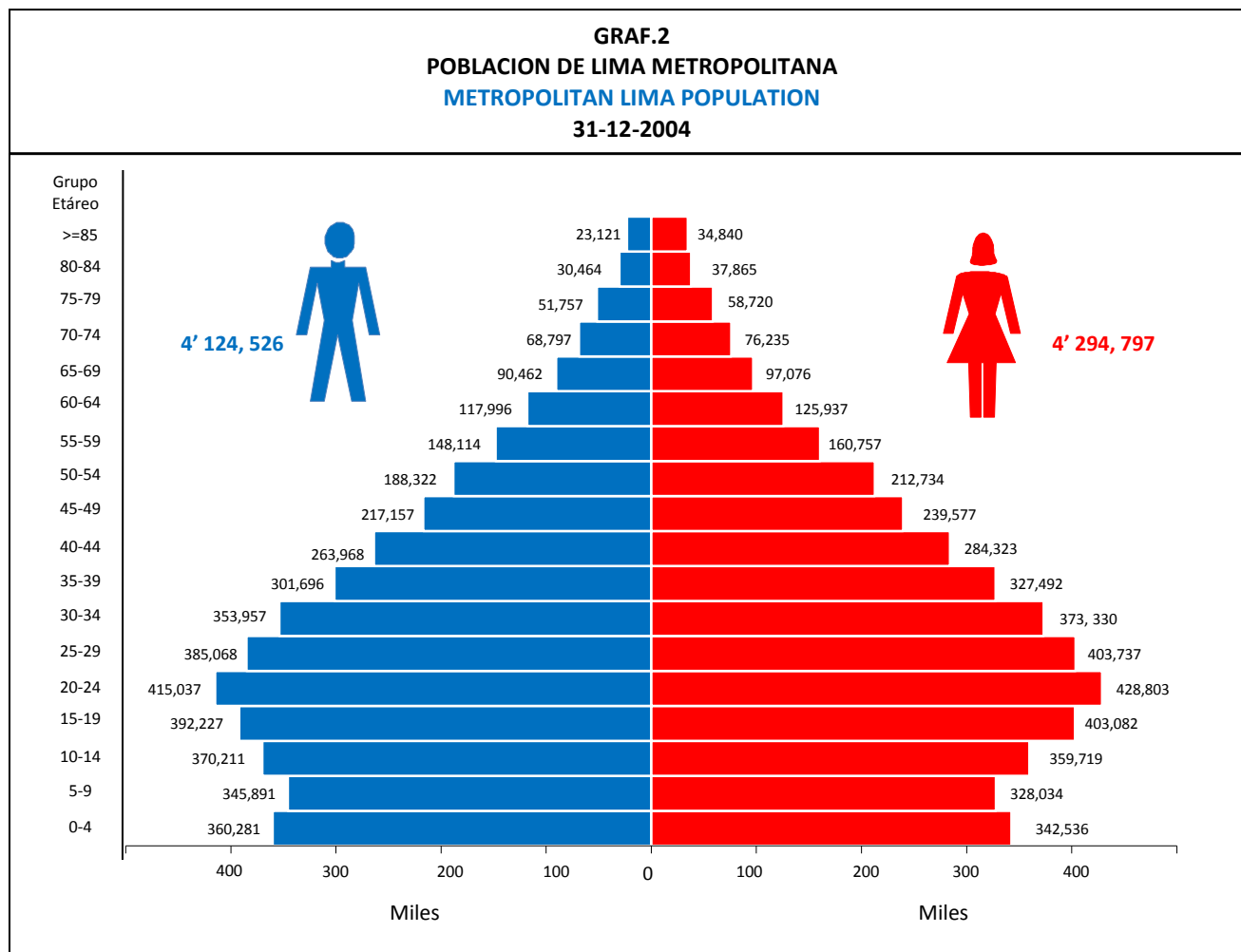
Fuente / [Source](#): Estimaciones de Población al 31 de Diciembre de 2004 / [Estimated December 31, 2004](#)
Censo Nacional de 2007 / [National Census 2007](#)
Instituto Nacional de Estadística e Informática

La población del Perú estimada al 31 de Diciembre del 2004, es de 27'636,288 habitantes, y está conformada por 13'862,015 varones (50.2%) y 13'774,273 mujeres (49.8%), de acuerdo a una estimación realizada empleando una función polinomial con el método de Gregory - Newton tomando como base el Censo Nacional del 2007.

The population of Peru estimated of December 31, 2004 is 27'636,288 inhabitants, consisting of 13'862,015 males (50.2%) and 13'774,273 females (49.8%), according to the estimation using the polynomial function with the Gregory – Newton method based National Census of 2007.

La ciudad de Lima está situada en la parte central de la costa occidental de América del Sur a 12°5' de latitud sur y 77°02' de longitud oeste. El área cubierta por el Registro de Cáncer de Lima Metropolitana es de 2,811.65 km².

The city of Lima is situated in the western coast of South America, (12°5'S, 77°02'W). The area covered by the Metropolitan Lima Cancer Registry is 2,811.65 km².



Fuente / [Source](#): Estimaciones de Población al 31 de Diciembre de 2004 / [Estimated December 31, 2004](#)
Censo Nacional de 2007 / [National Census 2007](#)
Instituto Nacional de Estadística e Informática

Durante el período 2004-2005, la población estimada para Lima Metropolitana fue de 8'419,323 habitantes, compuesto por 4'124,526 hombres y 4'294,797 mujeres. La población de 0 - 14 años es de 792,817 representa el 9.4%, de 5 - 9 años el 8% (673,925), los mayores de 50 años el 18.1% (1'523,167).

Es importante recalcar que la población de 15 - 29 años representa el 33.6% (2'831,036) y la población de 65 a más representa el 6.8%, lo que hace que la pirámide poblacional muestre las características de los países en desarrollo (expansiva).

During the period 2004-2005, Metropolitan Lima had an estimated population of 8'419,323 inhabitants, composed of 4'124,526 men and 4'294,797 women. The population is distributed over various age groups as follows: 0-4 years 9.4% (792,817), 5-9 years 8% (673,925), and greater than 50 18.1% (1'523,167).

Importantly, the population of 15 to 29 years represented 33.6% (2'831,036) and the population over 65 represents 6.8%, which makes the population pyramid shows the characteristics of developing countries (expansive).

METODOLOGIA

El Registro de Cáncer de Lima Metropolitana, de base poblacional, recolecta en forma sistemática y continua datos de pacientes con diagnóstico de neoplasia maligna ocurridos en el período de estudio definido, cuya residencia habitual es la ciudad de Lima.

1. OBJETIVOS DEL REGISTRO

Los objetivos del Registro son:

- 1.1. Conocer la incidencia y la mortalidad de las neoplasias malignas en Lima Metropolitana.
- 1.2. Obtener estadísticas confiables que puedan ser utilizadas en la planificación y monitoreo de los sistemas de salud.
- 1.3. Contribuir a la investigación epidemiológica del cáncer, estableciendo patrones de comportamiento de los tumores de diferente localización anatómica.
- 1.4. Contribuir a la formación de los profesionales de la salud y distribuir información científica.
- 1.5. Apoyar las iniciativas de creación de nuevos registros de cáncer de base poblacional u hospitalaria, donde la demanda lo justifique.

2. CRITERIOS DE INCLUSION

El registro considera como criterios de inclusión:

- 2.1. Presentar diagnóstico de algún tipo de cáncer, incluyendo carcinomas in-situ, durante el período de estudio, (2004-2005). Los Carcinoma in-situ son tabulados independientemente.
- 2.2. El portador de la neoplasia debe ser residente de Lima Metropolitana por un período no menor de seis meses antes del diagnóstico.

3. POBLACION EN ESTUDIO

La población promedio del área de registro para el período 2004-2005 es de 8'419,323 habitantes, de acuerdo a un estimado elaborado al 31 de Diciembre de 2004 (punto medio del período de estudio), en base al Censo Nacional de 2007.

METHODOLOGY

The Metropolitan Lima Cancer Registry is a population-based registry which collects data in a systematic and continuous way. Data collected consists of all new cancer cases occurring during a defined study period, whose usual residence is the Metropolitan Lima area.

1. OBJECTIVES OF THE REGISTRY

The objectives of the Registry are:

- 1.1. To know the incidence and mortality of malignant neoplasms in Metropolitan Lima.
- 1.2. To obtain reliable data that can be used in the planification and monitoring of public health programs.
- 1.3. To contribute to the epidemiological research in cancer establishing patterns of tumors from different anatomic sites.
- 1.4. To contribute to the education of health professionals and to disseminate scientific information.
- 1.5. To support initiatives for the establishment of new cancer registries, hospital or population-based where needed.

2. INCLUSION CRITERIA

The registry accepts as criteria of inclusion:

- 2.1. Cases having a diagnostic of cancer, including carcinomas in-situ, during the period of study, (2004-2005). Carcinomas in situ are tabulated independently.
- 2.2. Each person representing a new case must be a resident of Metropolitan Lima for a period of at least six months prior to diagnosis.

3. STUDY POPULATION

The average population of the registration area for the period 2004-2005 is 8'419,323 inhabitants, according to an estimate made by December 31, 2004 (midpoint of the study period), based on the National Census 2007.

4. FUENTES DE INFORMACION

Los datos de incidencia son recolectados de todos los hospitales del área de registro públicos, del Seguro Social de Salud, de las Fuerzas Armadas y Policiales, clínicas privadas, laboratorios de patología y hematología y consultorios privados. Los datos de mortalidad son recolectados de los certificados de defunción, registrados en la Oficina del Registro Nacional Identidad y Estado Civil (RENIEC) y el Ministerio de Salud.

5. DATOS QUE SE REGISTRAN

En el registro se usan dos documentos básicos:

- Ficha de incidencia (Fig.2).
- Ficha de mortalidad (Fig.3).

Las fichas de incidencia contienen:

5.1. Identificación del paciente: nombres, apellidos paterno y materno, sexo, lugar y fecha de nacimiento, edad, domicilio habitual, estado civil, ocupación, antecedentes personales y familiares de cáncer.

5.2. Información del tumor: sitio del tumor primario, tipo histológico, base de diagnóstico y fecha del primer diagnóstico. La base de diagnóstico puede ser múltiple, por lo cual se agrupa en las siguientes categorías:

- Examen histológico.
- Examen citológico.
- Necropsia.
- Cirugía exploratoria.
- Exámenes auxiliares (rayos X, ecografías, etc.).
- Sólo por examen clínico.
- Por certificado de defunción.

5.3. Datos de la fuente de información: Identificación de la Institución, fecha de admisión, número de historia clínica y fecha del último control.

La ficha de mortalidad, adicionalmente a los datos de identificación del fallecido contiene: todas las causas de muerte, fecha de defunción, nombre del médico que certifica la defunción y lugar de deceso (hospital o domicilio).

4. INFORMATION SOURCES

Incidence data are collected from public, Social Security, Police and Army Forces, private hospitals, pathology and hematology laboratories and private practice offices. Mortality data are collected from death certificates, recorded in the Office of National Identity and Civil Status (RENIEC), the Statistics and Information Office in the Ministry of Health.

5. REGISTERED DATA

Two basic documents are used in the registry:

- The incidence data form (Fig.2).
- The mortality data form (Fig.3).

Incidence data forms contain:

5.1. Patient identification: first and last name, sex, place and date of birth, age, current address, marital status, occupation, personal and family history of cancer.

5.2. Tumor information: primary site, histological type, basis of diagnosis and date of the first diagnosis. The basis of diagnosis can be multiple, so it has been grouped into the following categories:

- Histological examination.
- Cytological examination.
- Necropsy.
- Exploratory surgery.
- Auxiliary examination (X-rays, ecographies, etc.).
- Clinical examination only.
- Death certificate.

5.3. Source of information data: code of the Institution, date of admission, medical record number and date of last contact.

In mortality data forms, all causes of death specified in death certificates are registered, in addition to the date of death, the name of physician who certified the death and the place (hospital or home) of death.

FIG.2

		INSTITUTO NACIONAL DE ENFERMEDADES NEOPLASICAS DEPARTAMENTO DE ESTADISTICA Y EPIDEMIOLOGIA DEL CANCER REGISTRO DE CANCER DE LIMA METROPOLITANA			
FICHA DE INCIDENCIA DE CANCER N°				PROV.	
HOSPITAL		FECHA DE ADMISION		N° DE HISTORIA CLINICA	
1					
2					
3					
4					
5					
SEXO ☐ F ☐ M		FECHA DE NACIMIENTO		EDAD	
LUGAR DE NACIMIENTO				CODIGO	
APELLIDOS					
NOMBRES					
DOMICILIO				CODIGO	
DIAGNOSTICO FINAL					
TOPOGRAFIA		MORFOLOGIA		DIFERENCIACION	
FECHA DE INCIDENCIA		N° DE AP		BASE DX	
FECHA DE FALLECIM.		STATUS		a) _____	
LUGAR DE FALLECIMIENTO				b) _____	
				c) _____	
				CODIGO	

BASE DE DIAGNOSTICO		RESULTADO		BASE DE DIAGNOSTICO		RESULTADO	
☐	RADIOGRAFIA			☐	CIRUG. EXPLOR.		
☐	ECOGRAFIA			☐	HISTOLOGIA DEL PRIMARIO		
☐	HEMATOLOGIA			☐	HISTOLOGIA DE LA METASTASIS		
☐	CITOLOGIA			☐	AUTOPSIA		
☐	ENDOSCOPIA						
TIPO DE TRATAMIENTO							
☐	CIRUGIA	☐	NINGUN TRATAM.	ESTADO CIVIL ☐		1. Conviv. 5. Separado 2. Casado 6. Soltero 3. Divorc. 9. Ignor. 4. Viudo	
☐	QUIMIOTERAPIA	☐	OTROS				
☐	RADIOTERAPIA			OCUPACION			
ANTECEDENTES PERSONALES DE CANCER: _____							
ANTECEDENTES FAMILIARES DE CANCER: _____							
ANTECEDENTES FISIOLÓGICOS: _____							
TRANSFERIDA _____							
OBSERVACIONES _____							
						Registrador (a) _____	
						Fecha de recolección _____	

 INEN INSTITUTO NACIONAL DE ENFERMEDADES NEOPLÁSICAS	INSTITUTO NACIONAL DE ENFERMEDADES NEOPLÁSICAS DEPARTAMENTO DE ESTADÍSTICA Y EPIDEMIOLOGÍA DEL CÁNCER REGISTRO DE CÁNCER DE LIMA METROPOLITANA	 GOBIERNO DEL PERÚ
FICHA DE MORTALIDAD		
FUENTE DE INFORMACION: MUNICIPIO MINSA	PROVINCIA: _____	
LUGAR DE NACIMIENTO: _____		
APELLIDOS: _____ Paterno Materno Casado		
NOMBRES: _____		
DOMICILIO: _____		
FECHA DE NACIMIENTO: _____		
ESTADO CIVIL: _____ 1. Conviviente 4. Viudo 3. Ignorado		
CAUSAS DE MUERTE: a.) _____ b.) _____ c.) _____		
NOMBRE DEL MEDICO: _____		
TOPOGRAFIA: _____		
MORFOLOGIA: _____		
DIFERENCIACION: _____		
FECHA DE FALLECIMIENTO: _____		
DISTRITO DE FALLECIMIENTO: _____		
SITIO DE OCURRENCIA: _____		
OTROS: _____		
REGISTRADOR(A): _____		
FECHA DE RECOLECCIÓN: _____		

6. ACTIVITIES OF THE REGISTRY

The registry realizes the following activities:

```
graph LR; A[1. Recolección de la información  
(Data Collection)] --> B[2. Verificación y Codificación de los Datos  
(Data Verification and coding)]; B --> C[3. Procesamiento de datos  
(Data Processing)]; C --> D[4. Control de Calidad de la Información  
(Quality Control Information)]; D --> E[5. Análisis y Publicación de Resultados  
(Analysis and Publication of Results)]; E --> F[6. Investigación Epidemiológica  
(Epidemiological Research)];
```

1. Recolección de la información
(Data Collection)

2. Verificación y Codificación de los Datos
(Data Verification and coding)

3. Procesamiento de datos
(Data Processing)

4. Control de Calidad de la Información
(Quality Control Information)

5. Análisis y Publicación de Resultados
(Analysis and Publication of Results)

6. Investigación Epidemiológica
(Epidemiological Research)

6.1. Recolección de la información

La recolección de la incidencia y de la mortalidad se realiza en forma simultánea pero independientemente.

Incidencia:

- a) Se solicita al Departamento de Estadística de la institución visitada la relación de pacientes con diagnóstico de cáncer, que hayan sido atendidos en consulta externa u hospitalización durante el período de estudio. También se revisa toda información disponible de pacientes atendidos en los departamentos relacionados a la oncología.
- b) Se solicita al Departamento de Patología, los informes citológicos, patológicos y necropsias realizados durante el período de estudio, seleccionando todos aquellos que tengan como diagnóstico algún tipo de neoplasia maligna.
- c) Se solicita al Departamento de Radioterapia y Quimioterapia la relación de todos los pacientes atendidos en el período de estudio.
- d) Los datos de estas tres fuentes de información son comparados, obteniéndose una relación de probables casos. Luego se procede a revisar las historias clínicas correspondientes.
- e) Estos datos son consignados en la ficha de incidencia. Se incluyen además los casos de años anteriores al período de estudio y/o aquellos procedentes de provincias, los que serán almacenados en la tabla de datos general del registro, herramienta fundamental para garantizar los criterios de inclusión y evitar duplicidades.
- f) Usualmente en las clínicas pequeñas y consultorios privados, donde la concurrencia de pacientes es menor, se revisan todas las historias clínicas existentes y se genera la ficha de incidencia cuando se encuentra algún diagnóstico de cáncer.

6.1. Data Collection

Collection of incidence and mortality is completed simultaneously but independently.

Incidencia:

- a) Discharge forms and external consult statistics of the study period are obtained from the statistics department. Those having cancer as a diagnosis are selected. If it is not possible to get this information, any available list of patients treated in services related to oncology is reviewed.
- b) In the pathology department, reports emitted during the study period are solicited, and those having some kind of cancer as a diagnosis are again selected. Departments reports emitted during the study period are collected and those having some kind of cancer are selected.
- c) In the radiotherapy and chemotherapy departments, reports emitted during the study period are collected and those having some kind of cancer are selected.
- d) Subsequently, the compiled data from these three information sources are compared and a list of probable cancer cases is obtained. This is followed by the revision of corresponding medical records.
- e) These data are compiled on incidence data forms. Cases previous to the study period and those not corresponding to inhabitants of Lima are kept on the registry's general database, which becomes an essential tool to guarantee inclusion criteria and to avoid duplicate cases.
- f) When visiting private hospitals and private practice offices, where few patients seek for attention, all medical records are reviewed and incidence data forms are filled in when necessary.

Mortalidad:

Se visitan las instituciones que son fuentes de información: la Oficina de Estadística e Informática del Ministerio de Salud, los Registros Civiles de los municipios de las provincias de Lima y Callao, la oficina del Registro Nacional de Identidad y Estado Civil (RENIEC). Así como en las direcciones de salud (DISA Lima Sur, Lima Ciudad, Lima Este) y DIRESA Callao.

En la Oficina de Estadística e Informática del Ministerio de Salud se revisan los certificados de defunción expedidos en Lima Metropolitana y se elaboran fichas de mortalidad para aquellos que consignen como causa de muerte algún tipo de cáncer. La misma modalidad se aplica en las municipalidades. Finalmente, se comparan datos para completar información y evitar duplicidades.

6.2. Verificación y Codificación de Datos

Se realiza un primer control de calidad de los datos en forma manual, verificando la consistencia de los mismos, especialmente entre el tipo de tumor, el sexo y la edad.

Se codifican los departamentos, provincias y distritos del lugar de nacimiento, domicilio y lugar de fallecimiento usando la Codificación Geográfica Nacional. Para el sitio primario del tumor y el tipo histológico se utiliza la Tercera Edición de la Clasificación Internacional de Enfermedades para Oncología (CIE-O-3, 2003), basado en la Décima Revisión de la Clasificación Estadística Internacional de Enfermedades y Problemas Relacionados con la Salud (CIE-10, 1995).

Luego que los datos han sido verificados, se procede a confirmar si se trata de un caso nuevo, siguiendo los criterios de inclusión establecidos. Un paciente puede representar más de un caso nuevo para el registro si tiene dos o más diagnósticos diferentes de cáncer. La fecha de incidencia de un caso es la más antigua encontrada, sin importar el número de servicios de salud visitados. Para descartar que dos fichas de incidencia con la misma información representen un mismo caso, se utilizan datos adicionales recolectados, tales como la edad, fecha de nacimiento, estado civil, domicilio, ocupación, etc.

Un pequeño porcentaje de los casos de mortalidad son añadidos a los de incidencia, cuando así se justifique, bajo las siguientes pautas:

Mortality:

Two main sources of information are visited: the Statistics and Informatics Office from the Ministry of Health, the Vital Statistics Offices of the municipalities from the Metropolitan Lima area. Office of National Identity and Civil Status (RENIEC), health directorates (DISA South Lima, Lima Ciudad, and Lima Este) and DIRESA Callao.

In the Statistics and Informatics Office from the Ministry of Health, death certificates expedited in Metropolitan Lima are reviewed and mortality data forms are generated whenever cancer is consigned as a cause of death. The same procedure is applied in the municipalities. Finally, data are compared to complete information and avoid duplicates.

6.2. Data Verification and Codification

A first data quality control is made manually, verifying the consistence of the information, for instance, between the tumor type and sex or age.

Departments, provinces and districts of the place of birth, current address and place of death, are coded according to the National Geographic Codification. Primary sites and histological types are also coded using the third Edition of the International Classification of Diseases for Oncology (ICD-O-3, 2003), based in the Tenth Revision of the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD-10, 1995).

Once the data have been verified, it is determined whether each case is a new case according to the inclusion criteria. A patient can only be registered more than once if he or she has been diagnosed with two or more different types of cancer. The date of incidence of a case is the earliest date the patient is notified of having cancer, regardless of the number of facilities visited. To verify that two or more incidence data forms which resemble the same case are indeed only one case, additional data such as the age, date of birth, marital status, current address or occupation are evaluated.

A small percentage of the mortality cases are added to the incidence cases when appropriate, as follows:

- a) Las fichas de mortalidad son apareadas con las de incidencia, asegurando que pertenezcan a la misma persona y la fecha de mortalidad es llenada en la ficha de incidencia.
- b) Los casos de cáncer cuya información sólo proviene del certificado de defunción que especifica cáncer y que cumplen con los criterios de inclusión, son considerados como casos “Sólo por Certificado de Defunción” (SCD). Los casos SCD completan la base de datos de incidencia.

6.3. Procesamiento de Datos

Los datos de las fichas previamente verificados y codificados son ingresados a la tabla de datos en Visual Fox Pro 6, en el cual se verifica una vez más la consistencia de los datos y se detecta cualquier tipo de error subsistente.

Las tablas de datos del registro son:

- a) **Incidencia:** Contiene los datos provenientes de las fichas de incidencia, los cuales son almacenados según la fuente de información (institución de salud visitado). Una vez concluida la recolección, esta base de datos pasa a formar parte de la general.
- b) **Mortalidad:** Contiene los datos provenientes de las fichas de mortalidad, los cuales son almacenados según la fuente de información (el Ministerio de Salud y la RENIEC). Una vez concluida la recolección, esta base de datos pasa a formar parte de la general.
- c) **General:** Contiene los datos provenientes de las tablas de incidencia, mortalidad y el histórico de la recolección anterior (1994-1997). Es actualizada constantemente durante toda la etapa de recolección de datos. Se comporta como una base de datos histórica, convirtiéndose en la herramienta más importante para el control de calidad.

Una vez concluido el ingreso de los datos, se realiza un nuevo control de calidad, con la finalidad de eliminar duplicados y completar datos si fuera necesario.

- a) Mortality data forms are matched to the incidence ones, assuring that they belong to the same person, and the date of death is filled in the incidence data form.
- b) Cancer cases for which information could only be obtained from the death certificate mentioning cancer are considered as “Death Certificate Only” (SCD) cases. These SCD cases complete the incidence database.

6.3. Data Processing

Incidence and mortality data forms, previously verified, are inputted into the Visual Fox Pro 6 database. The consistency of the data is checked, once more, in an attempt to detect any remaining mistakes.

The database tables of the registry are:

- a) **Incidence:** Contains data from the chips of incidence, which are stored by source of information (health institution visited). After the collection, the database becomes part of the general.
- b) **Mortality:** it contains data from mortality data forms which are recorded by source of information (Ministry of Health and RENIEC). Once data collection is finished, this database feeds the general database.
- c) **General:** database that records information from the incidence, mortality and historical (1994-1997) tables. It is updated continuously during data collection. It finishes as a historical database which becomes the most important tool of data quality control.

Once the data inputting is completed, a new data quality control measure is implemented to delete duplicates and to complete data if necessary.

6.4. Control de Calidad de la Información

Se realiza en forma continua durante las actividades del registro, tanto para la información de incidencia como la de mortalidad, en al menos tres formas:

- a) **Manual:** Como se detalló anteriormente, se revisan los datos y la codificación antes de su almacenamiento en la computadora.
- b) **Computarizado:** Finalizado el ingreso de los datos al computador, se realiza una verificación final de la información utilizando el CHECK, un programa que verifica la consistencia entre ciertas variables tales como: sitio del tumor primario y morfología, sitio del tumor primario y sexo, edad con fecha de nacimiento y fecha de incidencia, edad con sitio primario y morfología, etc.
- c) **Estadístico:** Antes de la publicación final, se lleva a cabo un muestreo sistemático de las fichas de incidencia y mortalidad. Se selecciona al menos el 15% de las fichas generadas en el período de estudio. Si se encuentra al menos un error del 5% o más de la muestra elegida, se vuelven a revisar todos los casos recolectados.

6.5. Análisis y Publicación de resultados

Una vez finalizado el control de calidad, se utiliza el software CONVERT para realizar la conversión del sitio primario y la morfología del tumor a la CIE-10, según la cual se publican las tablas de incidencia y mortalidad. Mediante un software estadístico, se generan las tablas, otras estadísticas descriptivas y los indicadores de calidad; y para mejorar la presentación, se recurre a procesadores de datos y generadores de gráficos.

6.6. Investigación Epidemiológica

La información proporcionada por el registro de cáncer es primordial para la epidemiología, pues ayuda a mejorar el conocimiento y los patrones de la enfermedad por sitio primario, sexo, edad y región, y permite estudiar tendencias temporales. De tal forma que los investigadores puedan elaborar hipótesis etiológicas sobre el cáncer.

6.4. Quality Control of the information

Quality control is done continuously during registry activities. For incidence and mortality information, quality control is implemented in at least three ways:

- a) **Manual:** As previously mentioned, data and codification are verified and checked manually before entering into the computer.
- b) **Computerized:** Once the data are completely entered into the computer, a final verification is made using the CHECK software, to ensure consistence between several variables such as: primary site and morphology, primary site and sex, age with date of birth and date of incidence, age with primary site and morphology, etc.
- c) **Statistical:** A systematic sampling is made with the incidence and mortality data forms before final publication. At least 15% of the forms obtained in the period of study are selected. If any error is found in 5% or more of the sample, all collected cases are re-reviewed.

6.5. Analysis and Publication of results

Once quality control is completed, the software CONVERT is used to translate primary site and morphology variables to the Tenth Revision of the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD-10), which is used in the final incidence and mortality tables. To produce such tables, descriptive statistics and quality indicators are generated via software statistical software, and word processors and graphic generators are used to enhance presentation.

6.6. Epidemiological Research

The information provided by the cancer registry is important for epidemiological research, because it helps to improve the knowledge and patterns of the disease by primary site, sex, age and region, and to study temporal trends. In such a way, researchers can elaborate etiological hypotheses about cancer.

CASOS NUEVOS DURANTE 2004-2005

Durante el período 2004-2005 se registraron 31,226 casos nuevos de cáncer (30,031 invasivos y 1,195 in situ) en el área de Lima Metropolitana.

Los casos nuevos de cáncer invasivo estuvieron conformados por 13,712 en hombres y 16,319 en mujeres, es decir, 45.7% y 54.3% respectivamente.

En hombres la tasa de incidencia fue de 174 por 100,000 hombres mientras que en mujeres fue de 187 por 100,000 mujeres.

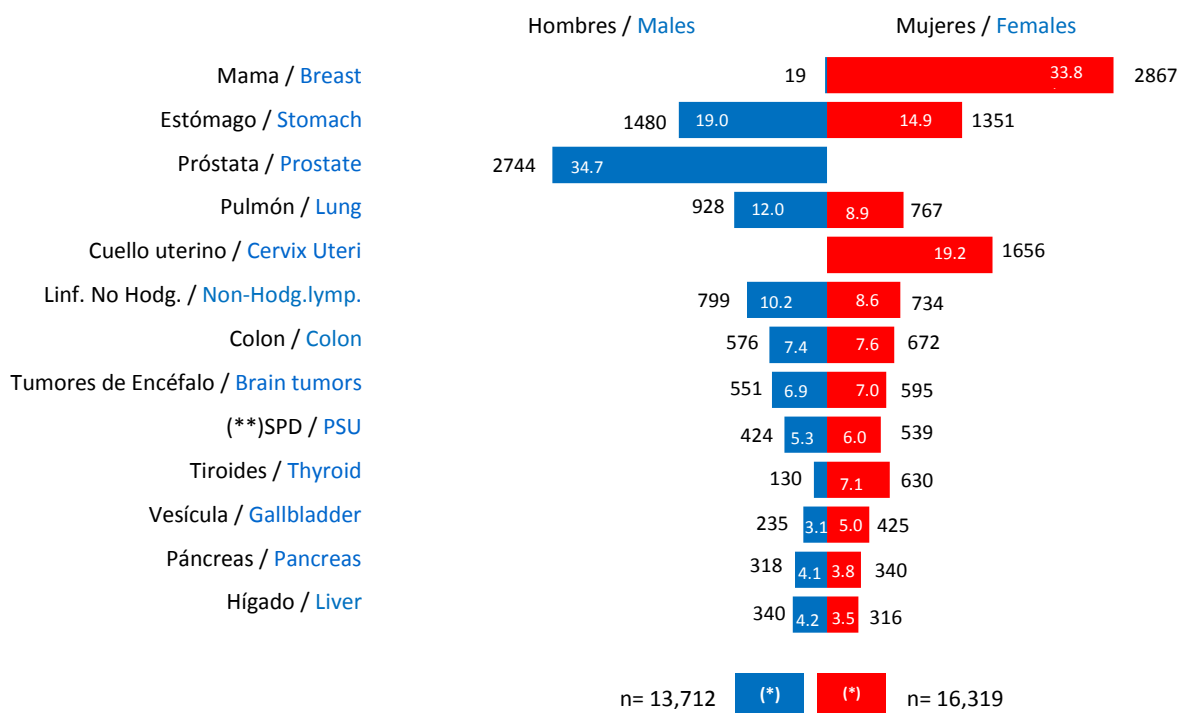
NEW CASES 2004-2005

31,226 new cases of cancer (30,031 invasive cancers and 1,195 in situ) were reported in the 2004-2005 period in the Metropolitan Lima area.

The new invasive cancer cases consisted of 13,712 cases in males (45.7%) and 16,319 cases in females (54.3%).

The incidence rate in males and females was 174 per 100,000 males and 187 per 100,000 females respectively.

GRAF.3
LOS SITIOS DE CANCER MAS FRECUENTES – CASOS NUEVOS
THE MOST FREQUENT CANCER SITES - NEW CASES
2004-2005



(*) Tasa estandarizada por edad (dentro de la barra) / Age-standardized rate (inside bar)

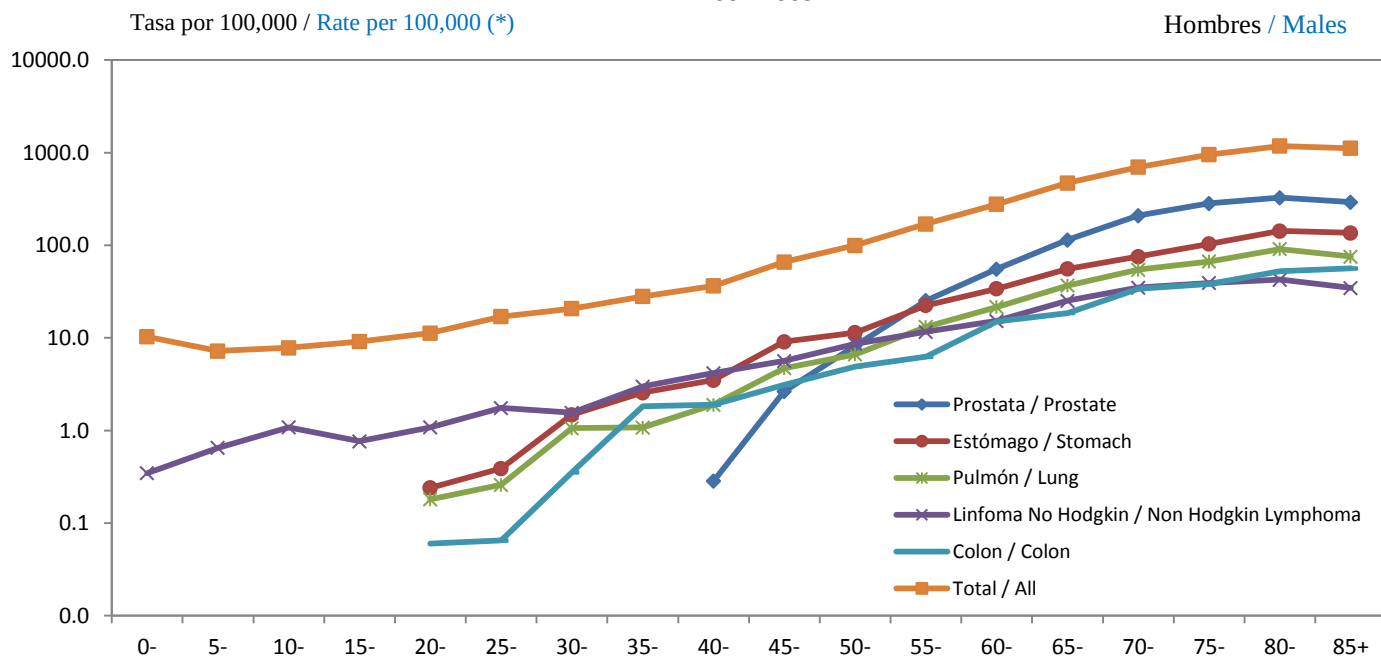
(**) Sitio primario desconocido / Primary site uncertain

Registro de Cáncer de Lima Metropolitana

El cáncer de estómago es el cáncer más frecuente en ambos sexos durante el período 2004-2005, con 3,831 nuevos casos recolectados. En hombres se dieron 1,480 casos con una tasa de incidencia de 19.0 por 100,000 hombres; mientras que 1,351 mujeres se diagnosticaron con cáncer de estómago, dando una tasa de incidencia de 14.9 por 100,000 mujeres.

Stomach cancer is the most common cancer in both sexes during the 2004-2005 period, with 3,831 new cases diagnosed. Among males, there were 1,480 cases with an incidence rate of 19.0 per 100,000 males. Comparatively, there were 1,351 cases diagnosed in females, yielding an incidence rate of 14.9 per 100,000 females.

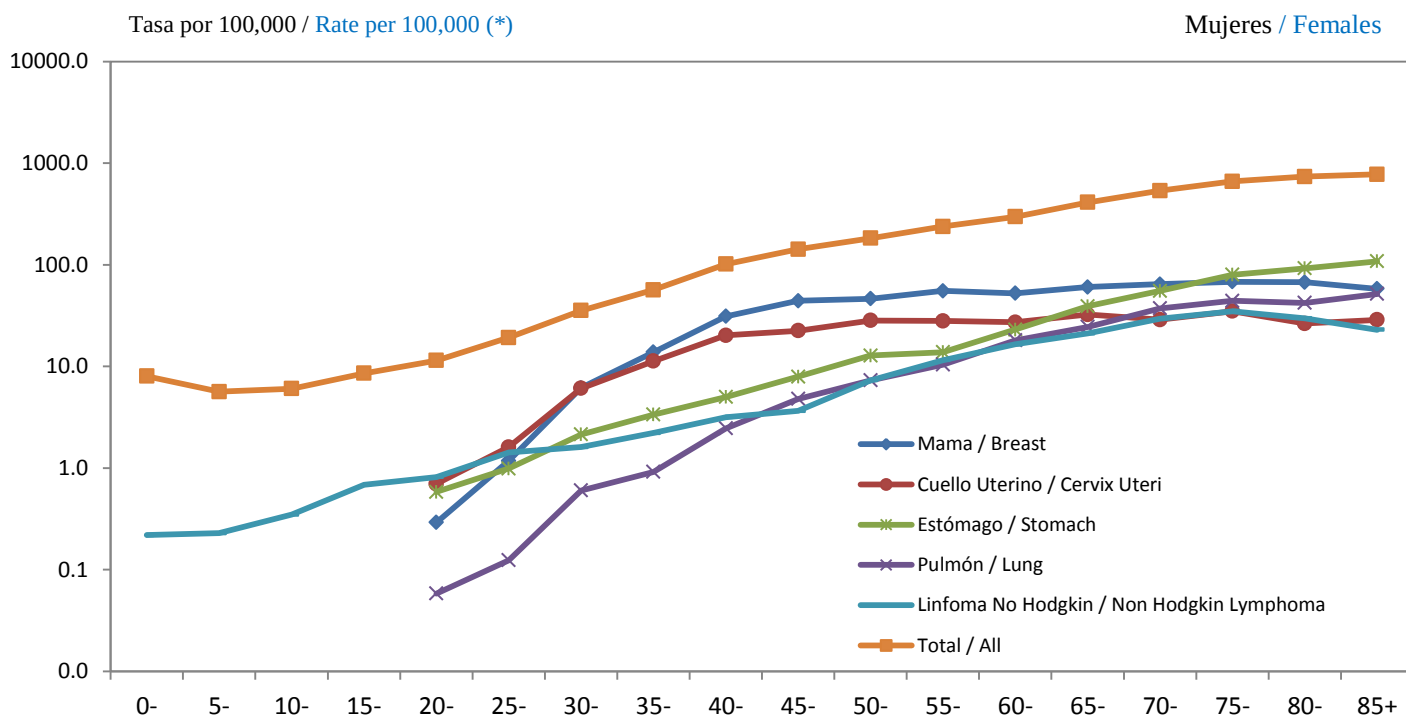
GRAF.4
INCIDENCIA DE LOS TUMORES MALIGNOS MAS FRECUENTES
INCIDENCE OF MOST FREQUENT MALIGNANT TUMORS
2004-2005



(*) Tasa de incidencia específica por edad / Age-specific incidence rate

Registro de Cáncer de Lima Metropolitana

GRAF.5
INCIDENCIA DE LOS TUMORES MALIGNOS MAS FRECUENTES
INCIDENCE OF MOST FREQUENT MALIGNANT TUMORS
2004-2005



(*) Tasa de incidencia específica por edad / Age-specific incidence rate

Registro de Cáncer de Lima Metropolitana

DISTRIBUCION POR EDAD Y SEXO

En adultos usualmente se divide el cáncer en dos principales grupos de enfermedades: enfermedades sistémicas (leucemias, linfomas y mieloma múltiple) y tumores sólidos. Los tumores en niños son a menudo localizados en diferentes órganos y son de diferentes tipos histológicos comparados con los adultos.

Los tumores sólidos en niños ocurren frecuentemente en el sistema nervioso y los tejidos conectivos.

El cáncer ocurre a cualquier edad, pero las personas de edades más avanzadas son especialmente afectadas, así el 75.9% de los casos en hombres y el 61.4% de los casos en mujeres fueron encontrados en el grupo de edad de 55 años o más.

Esta situación se estabiliza un poco en adultos de 75 años o más, con el 23.1% de los casos en mujeres y el 32.5% en hombres, probablemente debido a la alta incidencia del cáncer de próstata y otros tumores malignos en hombres adultos.

El cáncer es una enfermedad rara en adolescentes (15-19 años) y adultos jóvenes, la proporción de casos registrados en las edades de 15 a 19 años es 0.9% para ambos sexos, 1.0% para hombres y 0.9% para mujeres.

AGE AND SEX DISTRIBUTION

For adults, cancer cases are divided into two groups: Systemic diseases (leukemias, lymphomas and multiple myeloma) and Solid tumours. Tumours in children are often located in different organs and are of a different histological type compared to adults.

Solid tumours in children most often occur in the nervous system and connective tissue.

Cancer occurs at all ages, but the elderly population is especially affected, 75.9% of the cases in males and 61.4% of the cases in females were found in the age group above 55 years of age.

This situation stabilizes slightly for adults older than 75, with 23.1% of cases in females and 32.5% in males, likely due to the high incidence of prostate cancer and other malignancies present in older males.

Though cancer is rare disease in adolescence (15-19 years) and young adulthood, the proportion of cancers registered at ages 15 to 19 years is 0.9% for both sexes, 1.0% for boys and 0.9% for girls.

GRAF.6
CASOS NUEVOS DE CANCER - DISTRIBUCION POR EDAD Y SEXO
NEW CANCER CASES - DISTRIBUTION BY AGE AND SEX
2004 - 2005

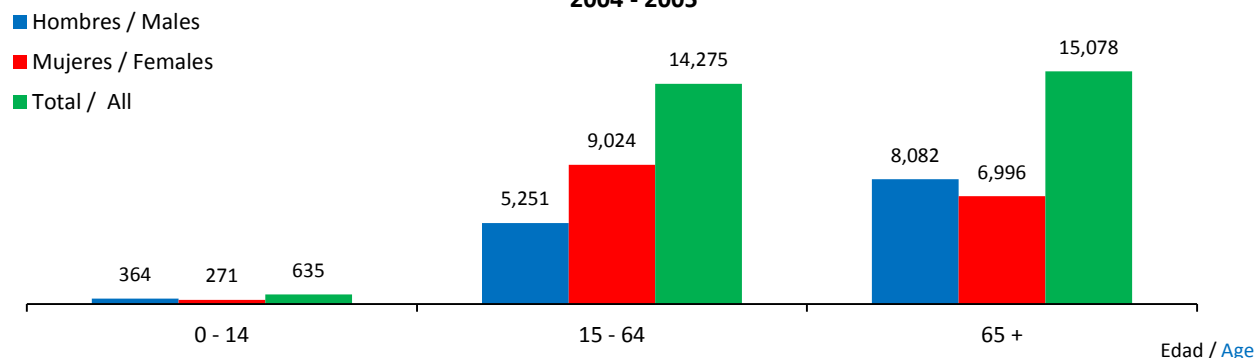


TABLA 1 / TABLE 1

Edad / Age	0 - 14		15 - 64		65 +		ED / UA (*)		Total / All	
	casos cases	(%)	casos cases	(%)	casos cases	(%)	casos cases	(%)	casos cases	(%)
Hombres / Males	364	2.7	5,251	38.3	8,082	58.9	15	1.1	13,712	100
Mujeres / Females	271	1.7	9,024	55.3	6,996	42.9	28	1.2	16,319	100
Total / All	635	2.1	14,275	47.5	15,078	50.2	43	1.2	30,031	100

(*) Edad Desconocida / Unknown Age

Registro de Cáncer de Lima Metropolitana

Grupo de edad de 00-14 años

Para este grupo de edad las leucemias fueron el cáncer más frecuente en niños y niñas, con 35.2% y 36.9% respectivamente.

Tumores del cerebro y médula espinal son también tumores muy frecuentes en niños, 19.5% en niños y 18.8% en niñas.

En este grupo de edad, llama la atención la alta frecuencia de retinoblastomas 4.7% en niños y 4.1% en niñas, ocupando el sexto lugar en orden de frecuencia en hombres y quinto en mujeres.

Grupo de edad de 15-29 años (adolescentes y adultos jóvenes)

En este grupo de edad en hombres, el cáncer testicular es el tumor más frecuente, con el 21.3% de todos los casos, seguido por tumores del encéfalo con 15.4% y leucemias con 14.4%.

En mujeres, el cáncer de tiroides, las leucemias y los tumores del encéfalo son las neoplasias más frecuentes en este grupo de edad: 13.5%, 12.1% y 11.3% respectivamente para cada tipo.

Grupo de edad de 30-54 años

Este grupo es dominado por la alta frecuencia en mujeres 5,351 vs. 2,340 casos en hombres, una razón de mujer/hombre de 2.3/1.

En mujeres el cáncer de mama, seguido por cuello uterino son los cánceres más comunes, 27.0% y 17.3% respectivamente. En hombres, el cáncer de estómago es la neoplasia más frecuente en este grupo de edad con 10.9%, seguido por los Linfomas no Hodgkin con 9.2 %.

Grupo de edad de 55-74 años

En este grupo de edad, el cáncer de mama y cuello uterino son los tipos predominantes de cáncer en mujeres con 16.8% y 8.5% respectivamente. En hombres el tipo más frecuente es el cáncer de próstata con 23.5%, seguido por el cáncer de estómago con 11.8%.

Grupo de edad de 75 años o más

En este grupo de edad el cáncer de próstata continúa siendo el primero en orden de frecuencia en hombres, con 28.2%, seguido por otros canceres de estómago con 11.6%. En la mujer el tipo más frecuente es el cáncer de estómago con 12.7%, seguido por el cáncer de mama 9.1%.

Age group 00-14 years

For this age group, leukaemia was again the most common new cancer in boys and girls, accounting for 35.2% and 36.9% respectively.

Tumours of brain and spinal cord are also more frequent in children, account for 19.5% of cases in boys and 18.8% of cases in girls.

In these age groups, the high frequency of retinoblastoma, 4.7% in boys and 4.1% in girls, deserves attention. Retinoblastoma is the sixth in order of frequency in boys and fifth in girls.

Age group 15-29 years (adolescent and young adult)

In this age group in males, testicular cancer is the most frequent tumour which account for 21.3% of all cases, followed by tumors brain (15.4%) and leukaemia (14.4%).

In females, thyroid cancer, leukemia and brain cancer are the most common cancers in this age group, accounting for 13.5%, 12.1% and 11.3% of all cases respectively.

Age group 30-54 years

This group is dominated by high frequency in females 5,303 vs. 2,340 cases in males, a ratio of female to male 2.3:1.

Breast cancer and cervical cancer are the most common cancers in females accounting for 27.0% and 17.3% of all females cancer cases respectively. In males, stomach cancer is the most common malignancy in this age group (10.9%) followed by Non-Hodgkin's Lymphoma (9.2%).

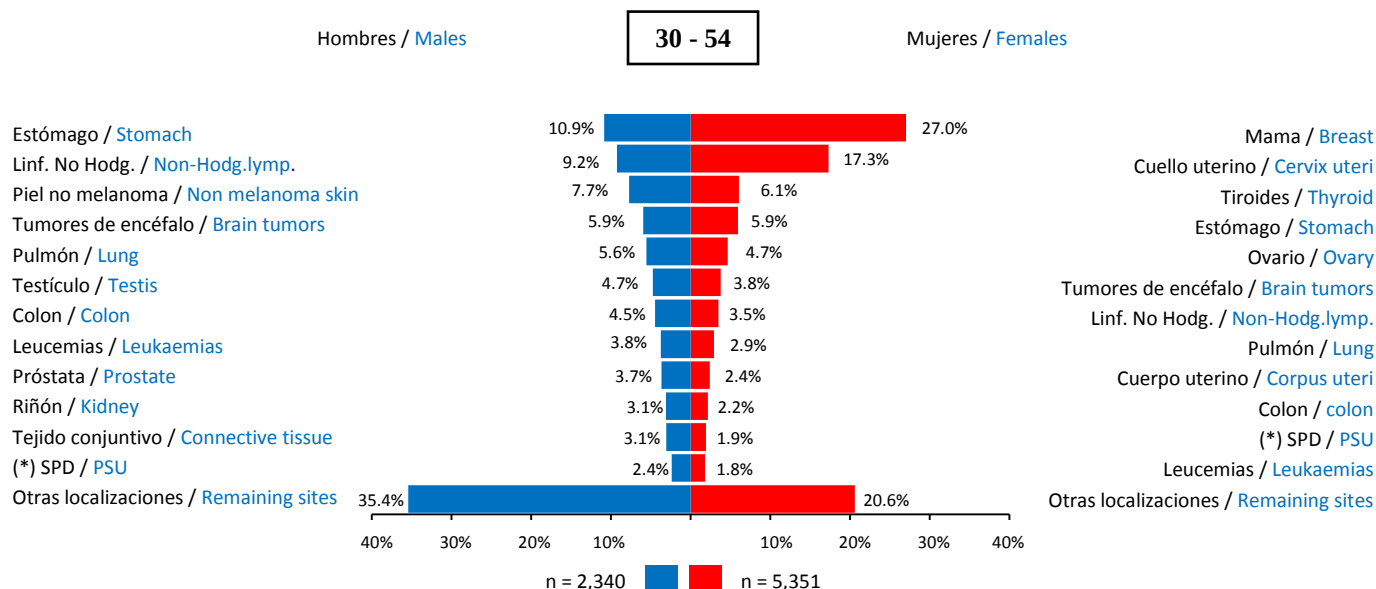
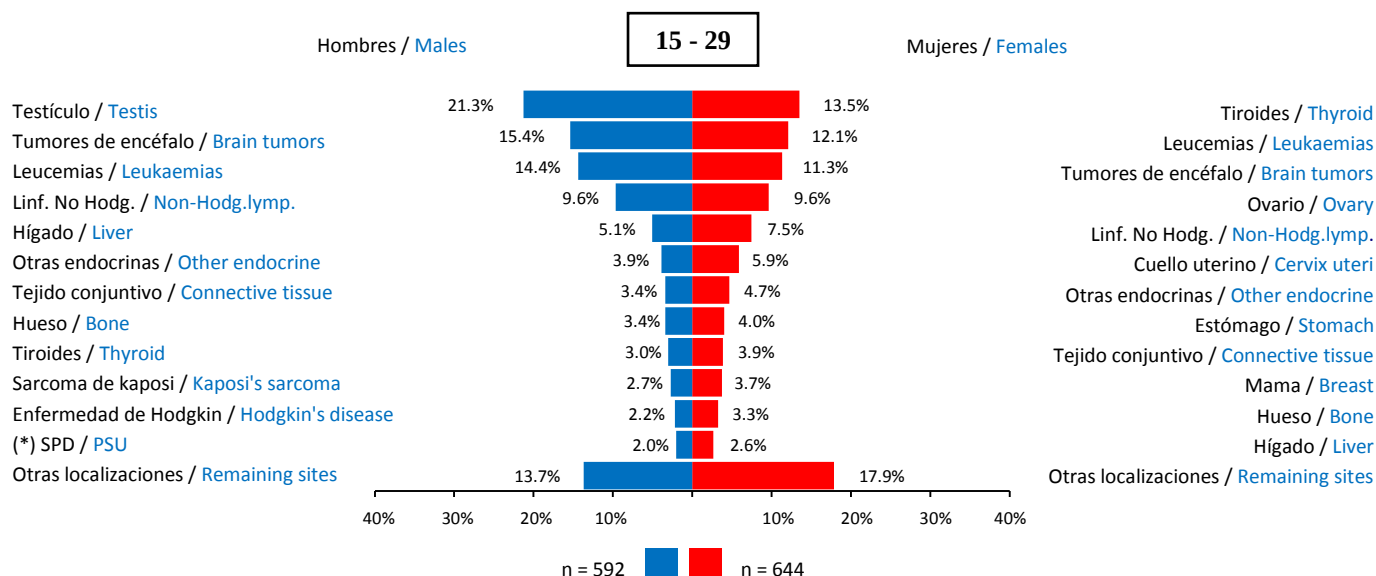
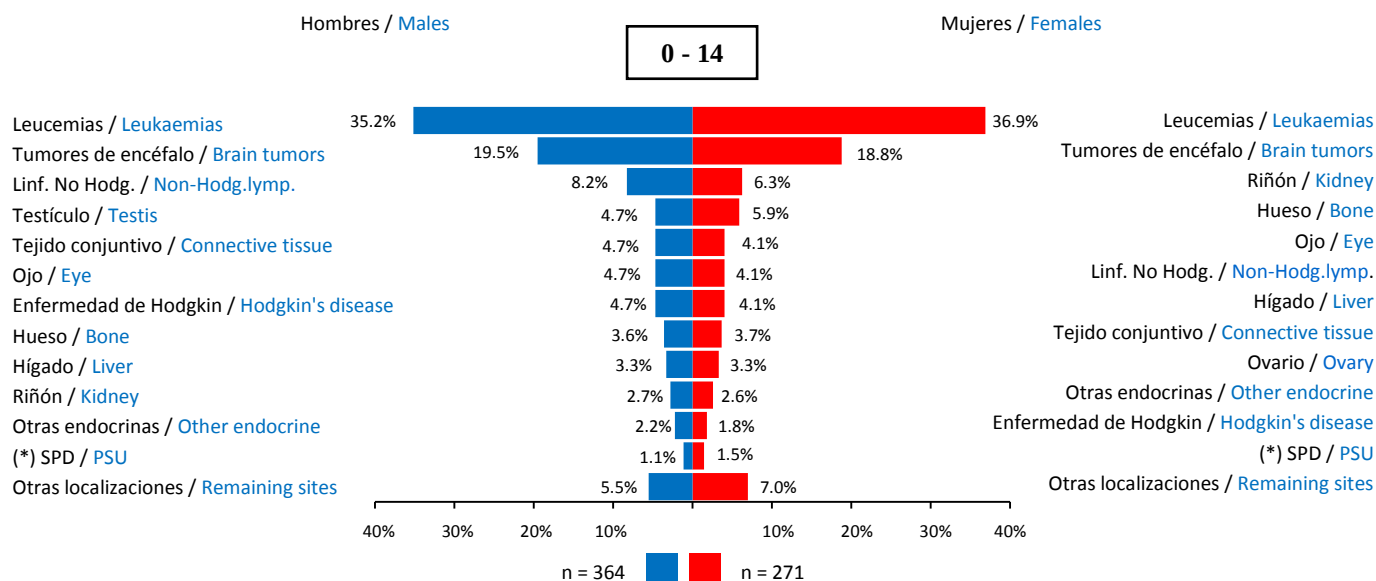
Age group 55-74 years

In this age group, breast and cervix uteri cancer are the predominant types of cancer in females accounting for 16.8% and 8.5% of cases respectively. In males, prostate cancer is the more frequent cancer accounting for 23.5% of cases, followed by stomach cancer with 11.8%.

Age group older than 75 years

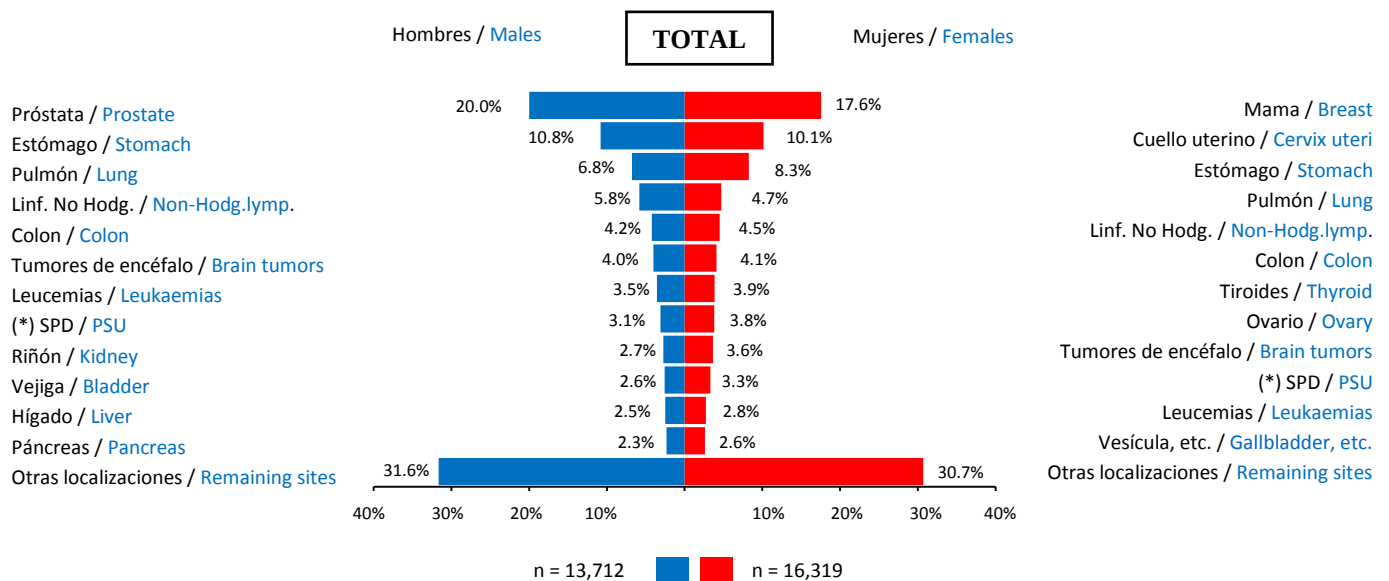
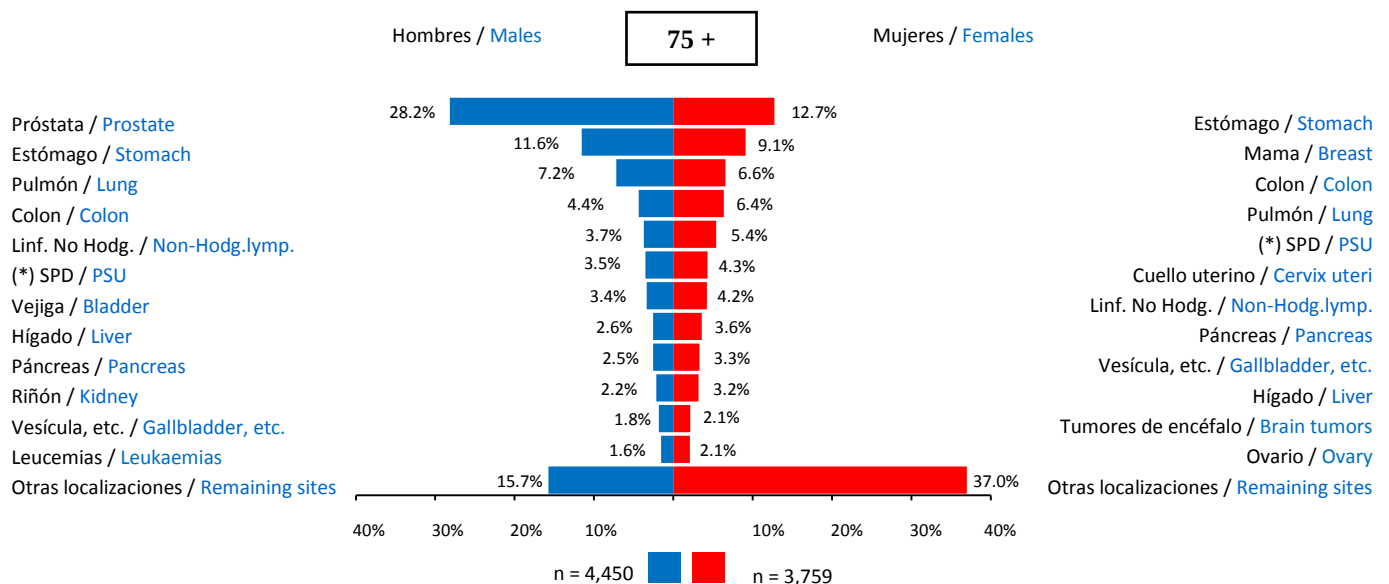
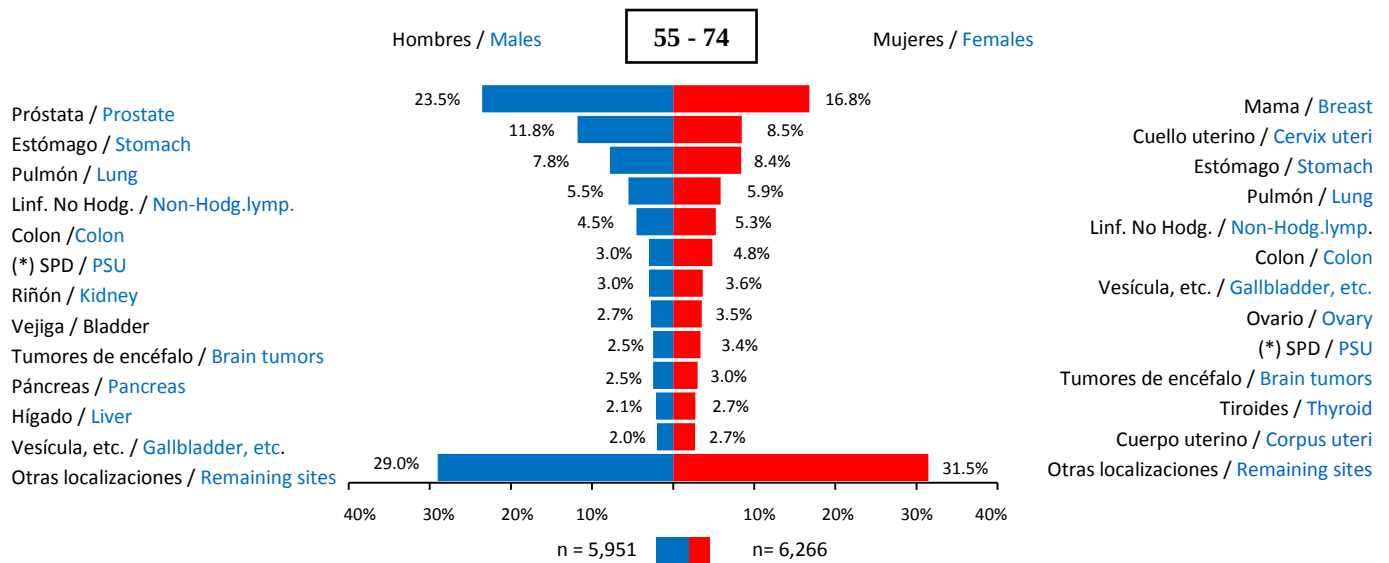
In this age group, prostate cancer continues to be the most common cancer in males (28.2%) followed by stomach cancer (11.6%). In females, stomach cancer is the more frequent cancer accounting for 12.7% of cases, followed by breast cancer with 9.1%.

GRAF.7
TIPOS MAS FRECUENTES DE CANCER POR LOCALIZACION, GRUPOS DE EDAD Y SEXO
THE MOST FREQUENT TYPES OF CANCER SITES BY AGE GROUP AND SEX
2004-2005



(*) Sitio primario desconocido / Primary site uncertain
 Registro de Cáncer de Lima Metropolitana

GRAF.8
TIPOS MAS FRECUENTES DE CANCER POR LOCALIZACION, GRUPOS DE EDAD Y SEXO
THE MOST FREQUENT TYPES OF CANCER SITES BY AGE GROUP AND SEX
2004-2005



MORTALIDAD POR CANCER EN EL PERÍODO 2004-2005

En las tablas de mortalidad (Tablas IV-VII), se presentan los casos de fallecidos que residían en Lima Metropolitana, lo cual representa un total de 13,871 personas, 6,653 hombres y 7,218 mujeres.

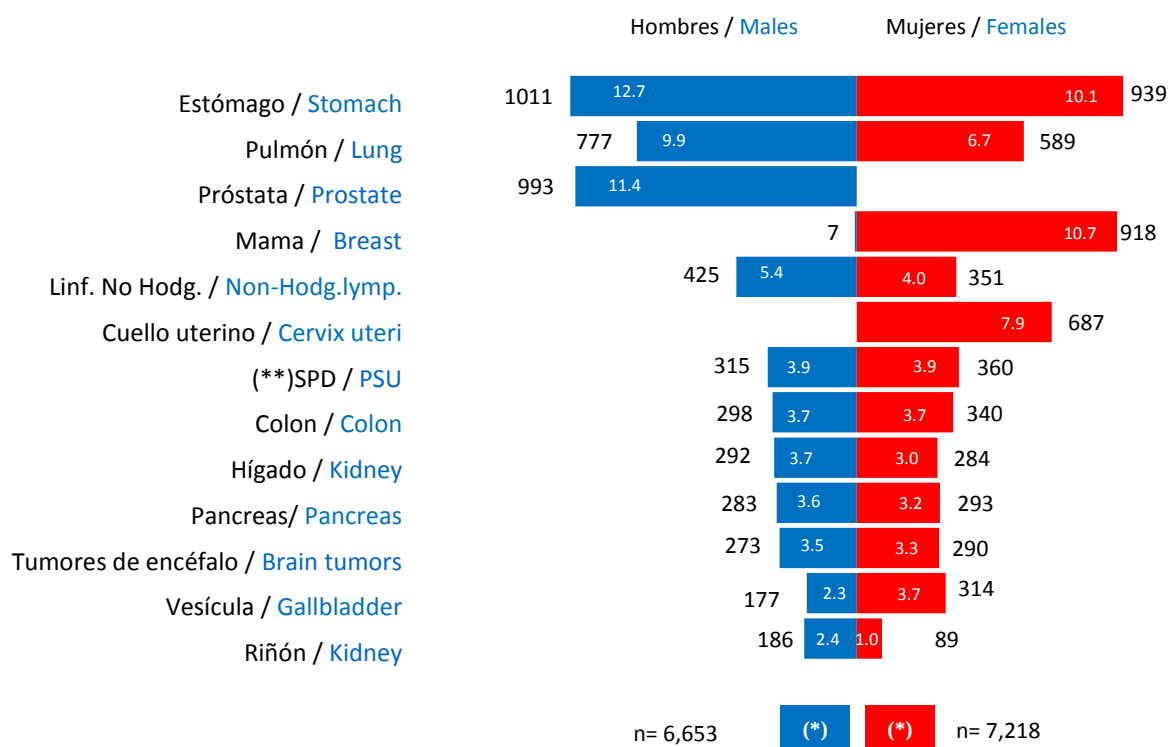
El cáncer de estómago representa la causa de muerte más frecuente entre las neoplasias malignas cuando se consideran ambos sexos, así un total de 1,950 personas murieron por causa de este tipo de cáncer, representando el 14.1% del total y la tasa de mortalidad fue de 11.3 por 100,000 habitantes para ambos sexos, 12.7 por 100,000 hombres y 10.1 por 100,000 mujeres.

CANCER MORTALITY DURING 2004-2005

Mortality tables (Tables IV-VII) illustrate death in inhabitants from Metropolitan Lima. There were 13,871 deaths, 6,653 males and 7,218 females.

Stomach cancer is an important public health problem and a major cause of cancer death in Metropolitan Lima, when considering both sexes. In the 2004-2005 periods, 1,950 deaths were caused by stomach cancer, representing 14.1% of all deaths. The mortality rate was 11.3 per 100,000 inhabitants for both sexes, 12.7 per 100,000 males and 10.1 per 100,000 females.

GRAF.9
MORTALIDAD POR CANCER – LOS SITIOS DE CANCER MAS FRECUENTES
CANCER MORTALITY – THE MOST FREQUENT CANCER SITES
2004-2005



(*) Tasa estandarizada por edad (dentro de la barra) / Age-standardized rate (inside bar)

(**) Sitio primario desconocido / Primary site uncertain

El cáncer de próstata es la segunda causa de muerte en hombres, con 993 muertes y una tasa de mortalidad de 11.4 por 100,000 hombres.

Prostate cancer was the second ranking cause of cancer death in males, with 993 deaths and mortality rate of 11.4 per 100,000 males.

El cáncer de mama es la segunda causa de muerte en las mujeres que padecen algún tipo de cáncer, con 918 defunciones y una tasa de mortalidad de 10.7 por 100,000 mujeres, 12.7% del total.

Breast cancer was the second cause of death in females having any type of cancer, with 918 deaths and a mortality rate of 10.7 per 100,000 females, 12.7% of the total.

El cáncer de cuello uterino ocupa el tercer lugar en orden de frecuencia en las mujeres y fue responsable de 687 fallecimientos, es decir un 9.5% y una tasa de mortalidad de 7.9 por 100,000 mujeres.

Cervix uteri cancer, the third one in order of frequency in females, was responsible for 687 deaths, 9.5% and had a mortality rate of 7.9 per 100,000 females.

GRAF.10
MORTALIDAD POR CANCER - DISTRIBUCION POR EDAD Y SEXO
CANCER MORTALITY - DISTRIBUTION BY AGE AND SEX
2004-2005

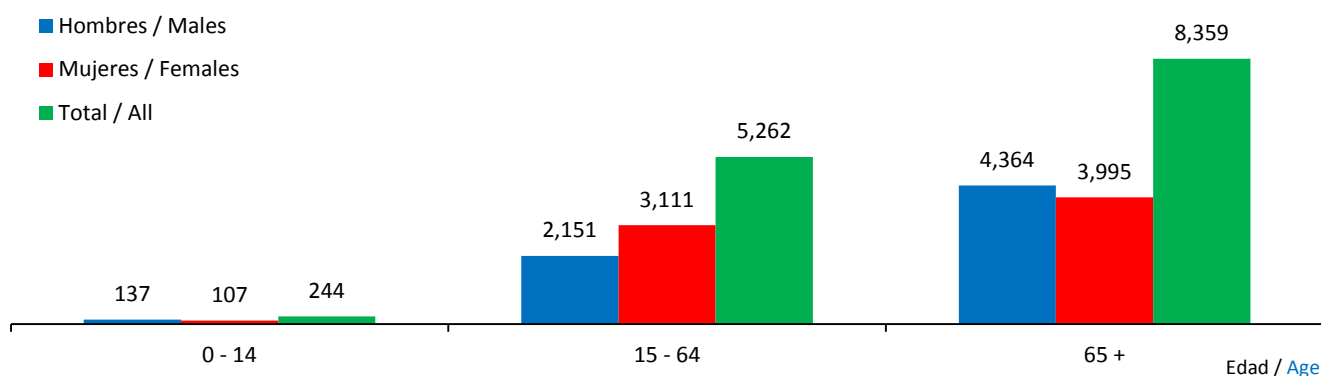


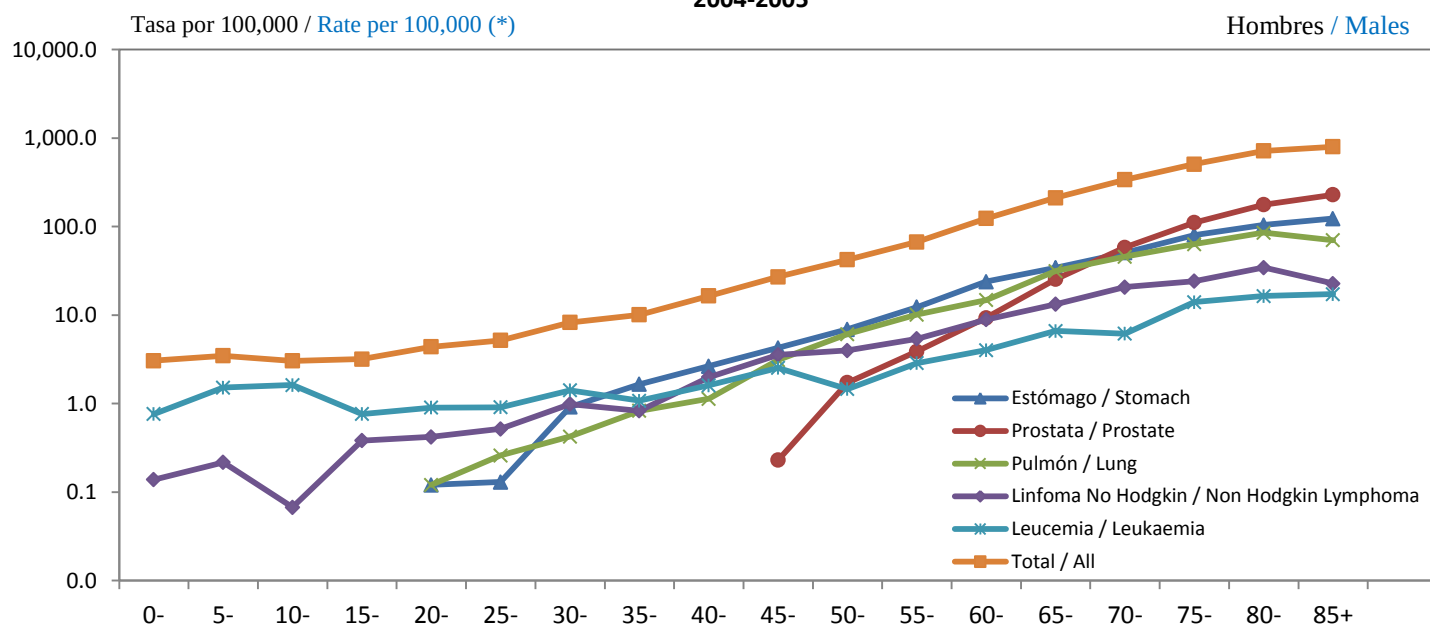
TABLA 2 / TABLE 2

Edad / Age	0 - 14		15 - 64		65+		ED / UA (*)		Total / All	
	casos cases	(%)	casos cases	(%)	casos cases	(%)	casos cases	(%)	casos cases	(%)
Hombres / Males	137	2.1	2,151	32.3	4,364	58.5	1	65.6	6,653	100
Mujeres / Females	107	1.5	3,111	43.1	3,995	42.5	5	55.3	7,218	100
Total / All	244	1.8	5,262	37.9	8,359	49.8	6	60.3	13,871	100

(*) Edad Desconocida / Unknown Age

Registro de Cáncer de Lima Metropolitana

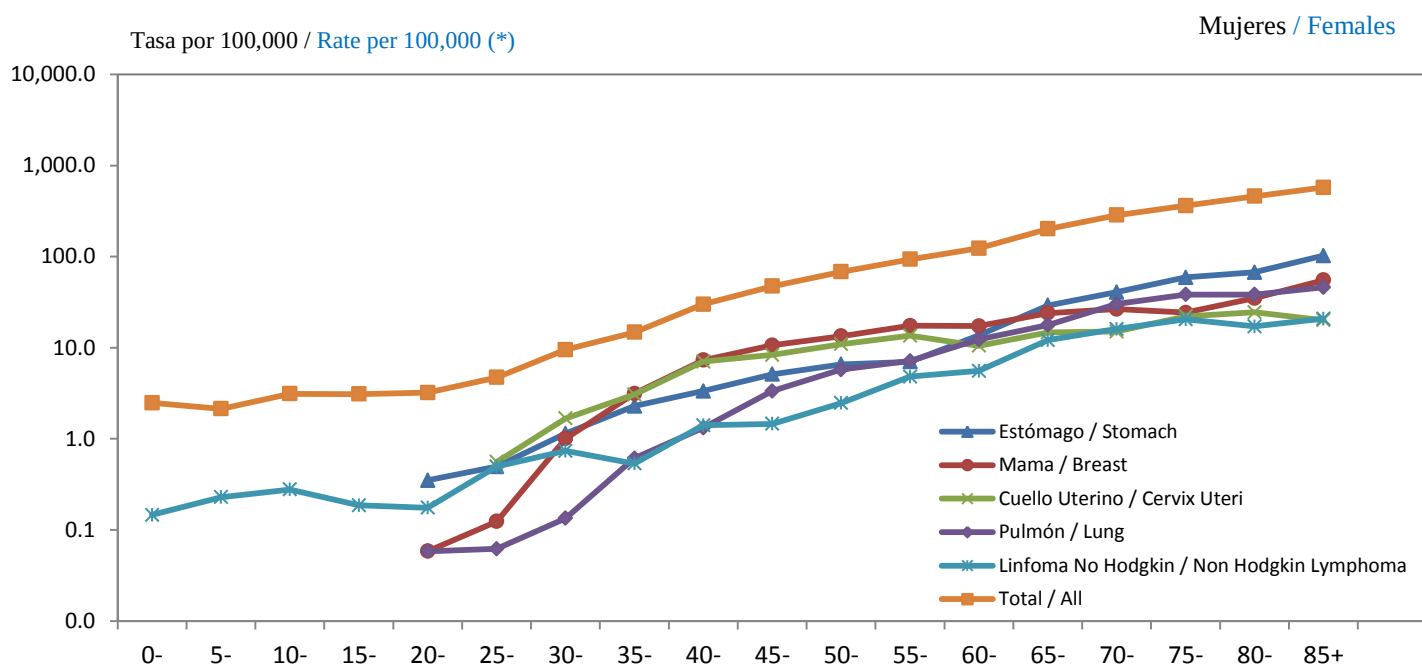
GRAF.11
MORTALIDAD DE LOS TUMORES MALIGNOS MAS FRECUENTES
MOST FREQUENT MALIGNANT TUMORS MORTALITY RATES
2004-2005



(*) Tasa de incidencia específica por edad / Age-specific incidence rate

Registro de Cáncer de Lima Metropolitana

GRAF.12
MORTALIDAD DE LOS TUMORES MALIGNOS MAS FRECUENTES
MOST FREQUENT MALIGNANT TUMORS MORTALITY RATES
2004-2005



(*) Tasa de incidencia específica por edad / Age-specific incidence rate

Registro de Cáncer de Lima Metropolitana

CARCINOMA IN SITU

El carcinoma In situ se define como una lesión pre-maligna, es decir que no ha invadido el estroma o no ha penetrado la membrana basal. Los registros de cáncer en el mundo reportan por separado las magnitudes de las neoplasias malignas invasivas y los carcinomas in situ. Es muy útil conocer su magnitud porque a mayor incidencia de carcinoma in situ, es mejor un Programa de Control de Cáncer.

Los programas de detección de cáncer de cuello uterino (Papanicolaou) han hecho un considerable impacto en el diagnóstico del cáncer, reduciendo el número de los cánceres invasivos. Un efecto similar ha sido obtenido con los programas de detección de cáncer de mama y en otros tipos de cáncer.

La tabla 3 muestra la distribución de los carcinomas in situ resaltando su baja frecuencia comparada con la del cáncer invasor. Tenemos que en ambos sexos representa el 3.8% del total de neoplasias malignas, en hombres el 1% y mujeres el 6.1%. El 28.7% de los carcinomas de cuello uterino son in situ y el 71.3% invasivos, en contraste solo el 5.9% de todos los casos de cáncer de mama son carcinomas in situ, lo que refleja los avances del sistema de salud pública en el área de prevención secundaria o tamizaje.

CARCINOMA IN SITU

In situ carcinoma is defined as a pre-malignant lesion, meaning it has not invaded the stroma nor penetrated the basement membrane. The cancer registries throughout the world report separately the magnitudes of invasive malignancies and carcinomas in situ. It is very useful to know the magnitude because a higher incidence of carcinoma in situ typically equates a better Cancer Control Program.

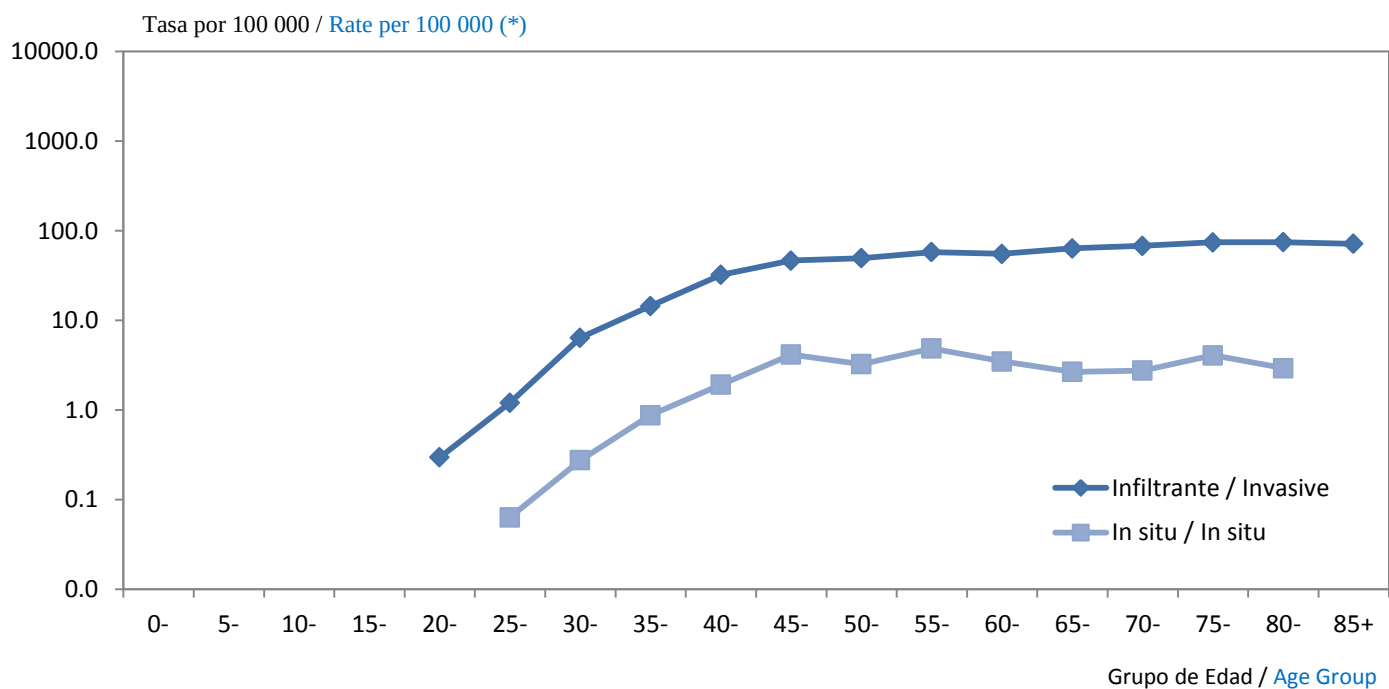
The Papanicolaou screen programs have made considerable impact on the early detection of cervical cancer, decreasing the numbers of invasive cancers. A similar effect has been obtained with the breast cancer detection program.

Table 3 shows the distribution of carcinomas in situ, calling the attention to the low frequency of carcinomas in situ compared with the invasive cancer. In both sexes, carcinomas in situ represent 3.8% of all malignant neoplasms: 1% in males and 6.1% in females. 28.7% of all cervical carcinomas are in situ with the remaining 71.3% invasive. In contrast, only 5.9% of all breast cancer is in situ carcinoma, reflecting the Public Health system success in secondary prevention.

TABLA 3 / TABLE 3
CANCER INVASOR E IN SITU 2004-2005 / INVASIVE AND IN SITU CANCER 2004-2005

	Ambos Sexos / Both Sexes				Masculino / Male				Femenino / Female			
	Total All	Invasor Invasive		In Situ In Situ	Total All	Invasor Invasive		In Situ In Situ	Total All	Invasor Invasive		In Situ In Situ
		Casos Cases	%			Casos Cases	%			Casos Cases	%	
Estomago / Stomach	2,842	2,831	99.6	11	1,484	1,480	99.7	4	1,358	1,351	99.5	7
Intestino delgado / Small intestine	124	122	98.4	2	60	60	100	0	64	62	96.9	2
Colon / Colon	1,257	1,248	99.3	9	583	576	98.8	7	674	672	99.7	2
Recto / Rectum	495	490	99	5	247	245	99.2	2	248	245	98.8	3
Ano / Anus	131	127	96.9	4	32	31	96.9	1	99	96	97	3
Vesícula, etc. / Gallbladder, etc.	669	660	98.7	9	239	235	98.3	4	430	425	98.8	5
Nariz, senos, etc. / Nose, sinuses, etc.	84	83	98.8	1	44	44	100	0	40	39	97.5	1
Laringe / Larynx	174	166	95.4	8	143	136	95.1	7	31	30	96.8	1
Tráquea, bronquios, pulmón / Trachea, bronchus, lung	1,697	1,695	99.9	2	929	928	99.9	1	768	767	99.9	1
Melanoma de piel / Melanoma of skin	387	333	86	54	181	160	88.4	21	206	173	84	33
Piel no melanoma / Non melanoma skin	3,223	3,033	94.1	190	1,542	1,470	95.3	72	1,681	1,563	93	118
Mama / Breast	3,065	2,886	94.2	179	19	19	100	0	3,046	2,867	94.1	179
Cuello uterino / Cervix uteri	2,324	1,656	71.3	668	-	-	-	-	2,324	1,656	71.3	668
Vulva / Vulva	98	87	88.8	11	-	-	-	-	98	87	88.8	11
Vagina / Vagina	38	37	97.4	1	-	-	-	-	38	37	97.4	1
Cuerpo uterino / Corpus uteri	359	357	99.4	2	-	-	-	-	359	357	99.4	2
Utero no especificado / Uterus unspecified	102	101	99	1	-	-	-	-	102	101	99	1
Ovario / Ovary	622	621	99.8	1	-	-	-	-	622	621	99.8	1
Pene / Penis	79	75	94.9	4	79	75	94.9	4	-	-	-	-
Próstata / Prostate	2,745	2,744	100	1	2,745	2,744	100	1	-	-	-	-
Otros genitales masc. / Other male genital	17	14	82.4	3	17	14	82.4	3	-	-	-	-
Pelvis renal / Renal pelvis	29	28	96.6	1	18	17	94.4	1	11	11	100	0
Uréter / Ureter	9	7	77.8	2	4	3	75	1	5	4	80	1
Vejiga / Bladder	534	517	96.8	17	365	355	97.3	10	169	162	95.9	7
Ojo / Eye	86	78	90.7	8	51	47	92.2	4	35	31	88.6	4
Sitio primario desconocido / Primary site uncertain	964	963	99.9	1	424	424	100	0	540	539	99.8	1
Otras Localizaciones / Other sites	9,072	9,072	100	-	4,649	4,649	100	-	4,423	4,423	100	-
TOTAL / ALL	31,226	30,031	96.2	1,195	13,855	13,712	99	143	17,371	16,319	93.9	1,052

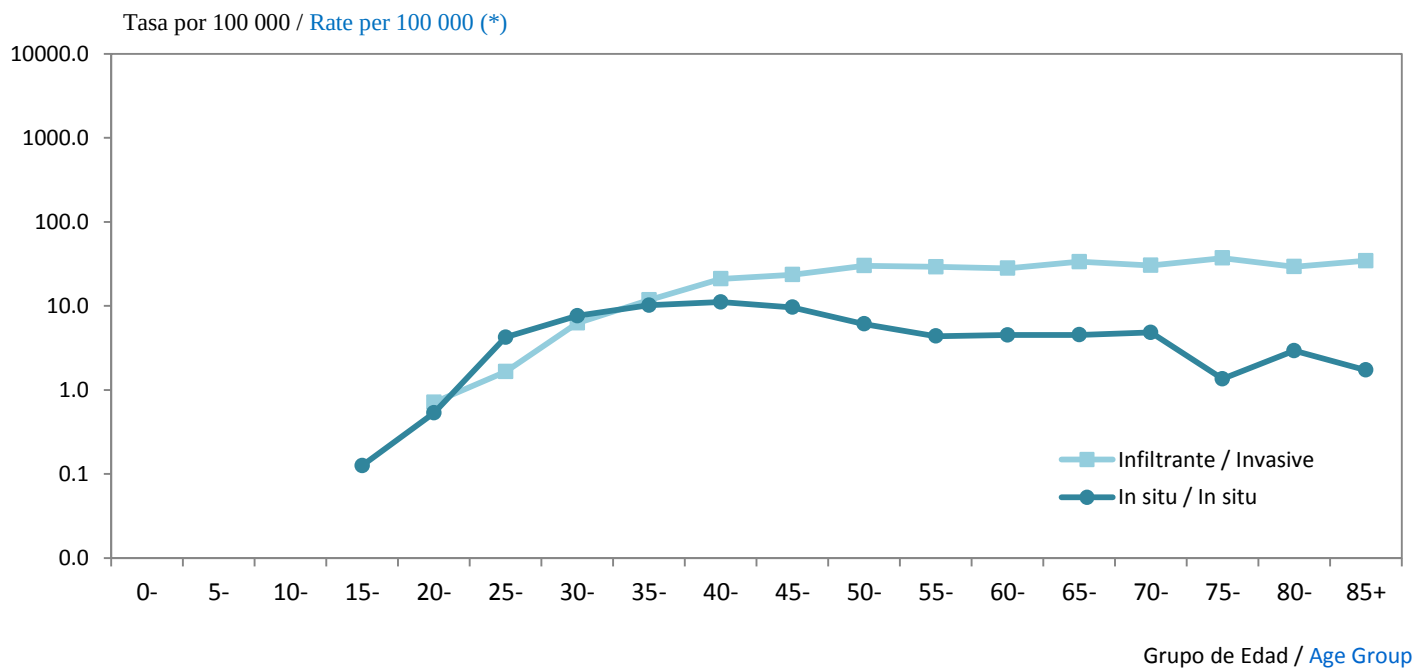
GRAF.13
CANCER INVASOR E IN SITU - MAMA
INVASIVE AND IN SITU CANCER - BREAST
2004-2005



(*) Tasa de incidencia específica por edad / Age-specific incidence rate

Registro de Cáncer de Lima Metropolitana

GRAF.14
CANCER INVASOR E IN SITU – CUELLO UTERINO
INVASIVE AND IN SITU CANCER – CERVIX UTERI
2004-2005



(*) Tasa de incidencia específica por edad / Age-specific incidence rate

Registro de Cáncer de Lima Metropolitana

TENDENCIAS EN LA INCIDENCIA DE CANCER

La información epidemiológica es fundamental en la evaluación del problema del cáncer y permite conocer los resultados de los intentos por combatirlo.

Los datos permiten conocer qué localizaciones del cáncer aumentan o disminuyen en incidencia en el tiempo y cómo estos cambios se presentan en los grupos de edad, sexo o grupo racial.

La presentación gráfica de estos cambios puede sugerir aspectos sobre dónde se debe concentrar los esfuerzos de investigación. Las tendencias del cáncer se utilizan para conocer la causa de estos cambios y evaluar los resultados de los programas de detección y educación en regiones, estados o en toda la nación.

TRENDS IN CANCER INCIDENCE

The epidemiological information is fundamental in the evaluation of the cancer problem and permits to appreciate the result of the fight against cancer.

This information permit to know what cancers sites are increasing or decreasing in incidence and how the changes occur on time, regarding the age, sex and race.

The graphic information of these changes can suggest areas in which we must concentrate efforts to know the cause of these changes. Trends in cancer can be use to evaluate results of the programs of detection and education in regions or in the whole country.

TABLA 4 / TABLE 4
TENDENCIAS EN LA INCIDENCIA DE CANCER / TRENDS IN CANCER INCIDENCE
1968-2005

Período Period	Casos Cases			Población anual estimada Annual estimated population			TC CR (1)			TEE ASR (2)		
	Total All	Hombres Males	Mujeres Females	Total All	Hombres Males	Mujeres Females	Total All	Hombres Males	Mujeres Females	Total All	Hombres Males	Mujeres Females
1968-1970	7,487	3,116	4,371	2'844,166	1'429,762	1'414,404	87.8	72.7	103.0	156.7	152.2	166.8
1974-1975	5,842	2,237	3,605	3'746,036	1'872,395	1'873,641	77.9	59.7	96.2	-	-	-
1978	4,113	1,712	2,401	4'526,888	2'239,199	2'287,689	90.9	79.3	108.7	-	122.6	148.4
1990-1993	28,668	12,233	16,435	6'434,323	3'145,308	3'289,015	111.4	97.2	124.9	149.3	136.9	162.6
1994-1997	37,012	15,961	21,051	6'879,815	3'399,523	3'480,292	134.5	117.4	151.2	174.0	167.4	183.5
1998	10,308	4,728	5,580	7'224,609	3'570,629	3'653,980	142.7	132.4	152.7	173.7	176.6	175.3
2004-2005	30,031	13,712	16,319	8'419,323	4'124,526	4'294,797	178.4	166.2	190.00	180.4	174.0	187.0

(1) Tasa cruda por 100 000 / Crude rate per 100 000

(2) Tasa estandarizada por edad por 100 000 / Age-standardized rate per 100 000

Registro de Cáncer de Lima Metropolitana

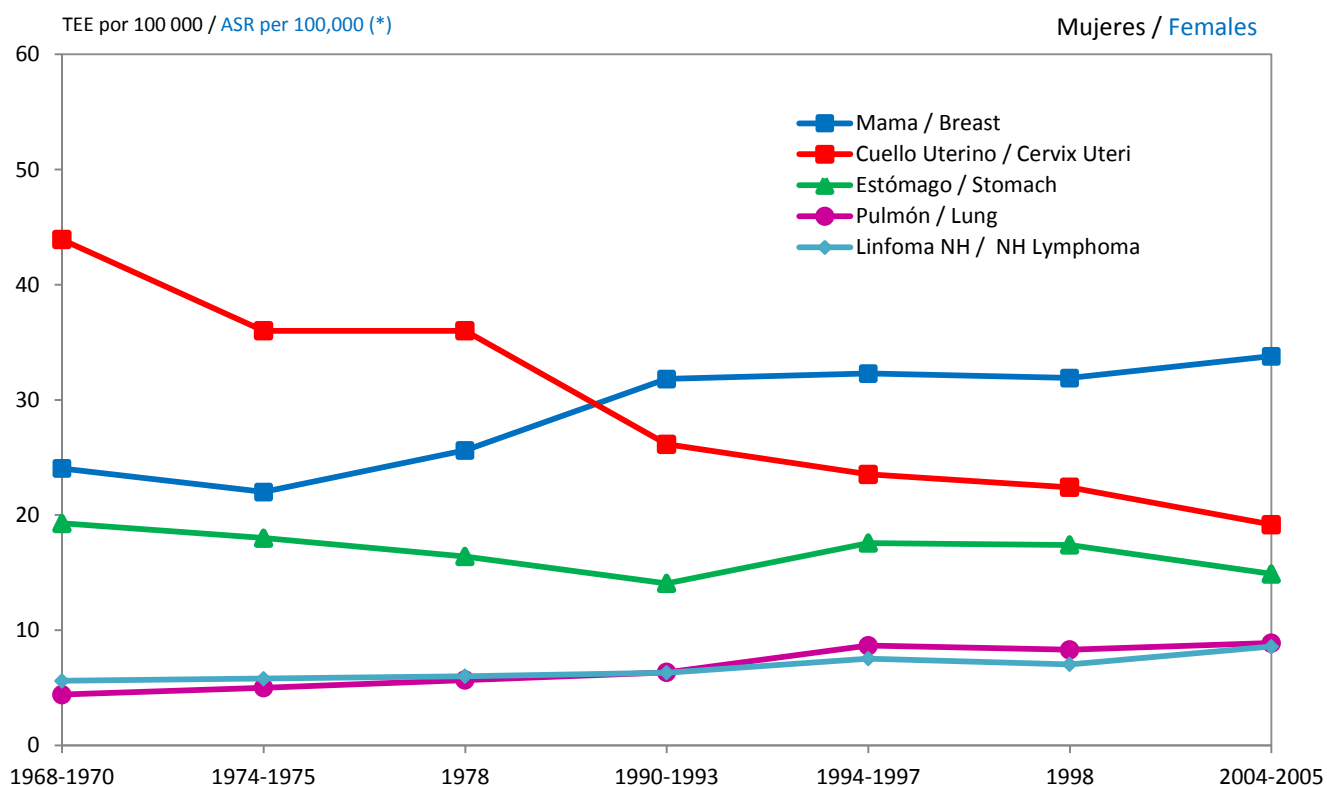
Para el logro de estos objetivos el registro de cáncer debe generar información de alta calidad, y esto sólo puede alcanzarse asegurando la mayor veracidad posible de los datos, de forma tal de poder realizar estudios de tendencias temporales.

Las tasas de incidencias estandarizadas para todos los cánceres en hombres y mujeres han aumentado entre los períodos 1968-1970 y 2004-2005 de 152.2 a 174.0 por 100,000 hombres y de 166.8 a 187.0 por 100,000 mujeres.

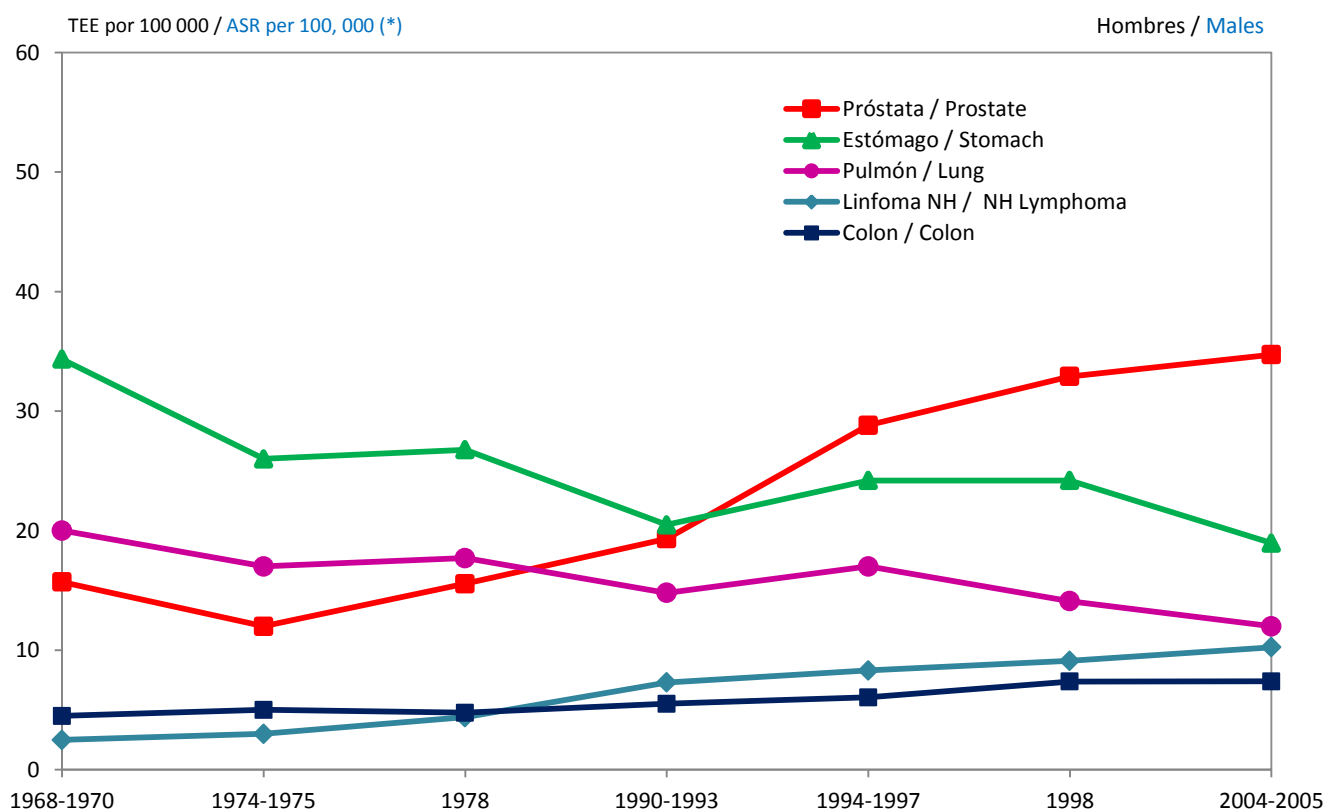
To achieve this objectives, the cancer registry must generate information of high quality which can be obtained, only by assuring veracity of data as close as possible, in a way to permit the study of trends overtime.

The cancer incidence rates among males and females have increased between the periods of 1968-1970 and 2004-2005 from 152.2 to 174.0 por 100,000 males and 166.8 to 187.0 por 100,000 females.

GRAF.15
TENDENCIAS EN LA INCIDENCIA DE CANCER / TRENDS IN CANCER INCIDENCE
Lima Metropolitana / Metropolitan Lima
1968-2005



GRAF.16
TENDENCIAS EN LA INCIDENCIA DE CANCER / TRENDS IN CANCER INCIDENCE
Lima Metropolitana / Metropolitan Lima
1968-2005



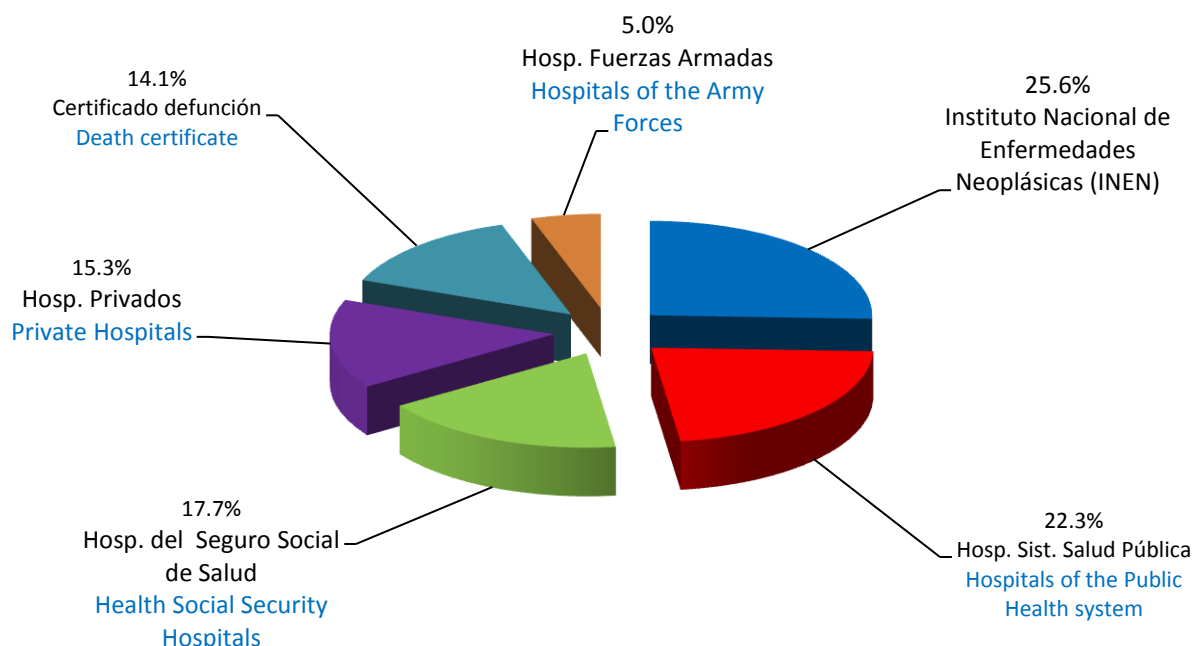
FUENTES DE PRIMER DIAGNOSTICO:

Para un mejor entendimiento del lugar donde los pacientes consultaron por primera vez sobre su problema de cáncer, las fuentes de primer diagnóstico han sido divididas en cinco categorías (Graf.17):

SOURCES OF FIRST DIAGNOSIS:

For better understanding of where the patients consulted for the first time about their cancer disease, the sources of the first diagnosis have been classified in five categories (Grap.17):

GRAF.17
DISTRIBUCION DE LAS FUENTES DE PRIMER DIAGNOSTICO
SOURCES OF FIRST DIAGNOSIS DISTRIBUTION
2004-2005



Registro de Cáncer de Lima Metropolitana

n = 30,031

El análisis mostró que de los 30,031 casos nuevos de cáncer invasivo registrados durante el período 2004-2005, en 7,687 (25.6%) el primer diagnóstico se hizo en el Instituto Nacional de Enfermedades Neoplásicas; 5,328 (17.7%) en los hospitales del Seguro Social de Salud; 6,700 (22.3%) en los hospitales del Sistema de Salud Pública, 4,588 casos en los hospitales privados (15.3%) y 1,506 (5%) en los hospitales de las Fuerzas Armadas y Policiales. El certificado de defunción fue considerado como la primera fuente de diagnóstico en 4,222 casos (14.1%).

The analysis showed that of the 30,031 new invasive cancer registered during the period 2004-2005, 7,687 (25.6%) the first diagnosis was made at the Instituto Nacional de Enfermedades Neoplásicas, 5,328 (17.7%) in Social Security hospitals Health; 6,700 (22.3%) hospitals of the Public Health System, 4,588 cases in private hospitals (15.3%) and 1,506 (5%) in the hospitals of the Police and Army Forces. The death certificate was regarded as the first source of diagnosis in 4,222 cases (14.1%).

SITIO PRIMARIO DESCONOCIDO

Cáncer de sitio primario desconocido, representa un grupo importante de casos nuevos de cáncer invasivo. En el Registro de Cáncer de Lima Metropolitana 963 casos fueron registrados en el período 2004-2005, 3.1% en el hombre y 3.3% en la mujer (424 en hombres y 539 en mujeres). La tasa de incidencia fue de 5.3 por 100,000 hombres y 6.0 por 100,000 mujeres.

Algunos registros de cáncer no incluyen en su lista de frecuencias esta localización de cáncer debido a que este grupo forma una serie muy heterogénea y realmente no constituyen un tipo especial de cáncer.

Sin embargo, en nuestra lista de orden por sitios primarios esta localización aparece en el décimo lugar en orden de frecuencia en incidencia y debido que son a menudo formas avanzadas o diseminadas de cáncer al momento del diagnóstico, ocupan el sexto lugar para la mortalidad.

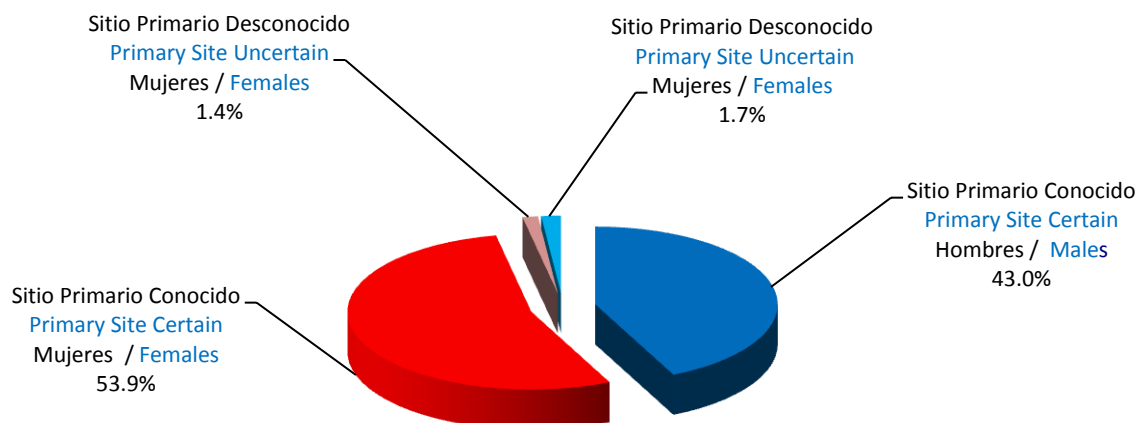
PRIMARY SITE UNCERTAIN

Cancers of unknown primary site form a substantial group of new cancer cases. In the Metropolitan Lima Cancer Registry, 963 new cases were registered in the 2004-2005 period, 424 (3.1%) in males and 539 (3.3%) in females. The incidence rate was 5.3 per 100,000 males and 6.0 per 100,000 females.

Some registries do not include cancers of unknown primary site in the leading site figures as these are a very heterogeneous group and not really one type of cancer.

However, in our leading sites figures, numerically these cancers appear in the eighth ranks for incidence and, because they are often advanced or widespread at the time of diagnosis they appear tenth for mortality.

GRAF.18
DISTRIBUCION DEL SITIO PRIMARIO DE CANCER: CONOCIDO VS. DESCONOCIDO
PRIMARY SITE DISTRIBUTION OF CANCER: CERTAIN VS. UNCERTAIN
2004-2005



Registro de Cáncer de Lima Metropolitana

n =30,031

La Clasificación Internacional de Enfermedades reconoce esta categoría, así la Agencia Internacional para la Investigación en Cáncer (IARC por sus siglas en inglés) en las monografías “Incidencia de Cáncer en Cinco Continentes”, agrupa las neoplasias metastásicas y los tumores de origen desconocido juntos como ‘Sitio Primario Desconocido’ (SPD).

La proporción de casos de sitio desconocido varía entre los distintos registros de cáncer dependiendo del estadio de la enfermedad y el grado de estudio.

The International Classification of Diseases recognizes such category, indeed, IARC monographs, Cancer Incidence in Five Continents group the metastatic neoplasms and tumors of unknown origin together as ‘Primary Site Uncertain’ (SPU).

The proportion of cases of unknown site varies among cancer registers depending on the stage of the disease and the degree of study.

INDICADORES DE CALIDAD

El registro debe garantizar toda la información recaudada corresponda a la realidad. La primera cualidad es la exhaustividad y la segunda es la validez.

Para medir estas características, se ha estandarizado entre registros poblacionales, los siguientes indicadores de calidad:

Porcentaje de Casos con edad Desconocida (ED)

Indica deficiencias en la recolección de los datos y puede afectar el cálculo de las tasas específicas.

Porcentaje de Casos con Verificación Histológica (VH)

Este porcentaje está referido a los casos diagnosticados mediante examen citológico, biopsia, histología de la metástasis o necropsia.

La verificación histológica si bien garantiza la calidad de la información de un registro, varía considerablemente en función de la localización, la edad de los pacientes y las características de los servicios de salud.

QUALITY INDICATORS

The registry must guarantee that all collected information is true. The first quality is exhaustiveness and the second is validity.

To assess these features, the following quality indicators have been standardized among population registers:

Percentage of Cases with unknown Age (UA)

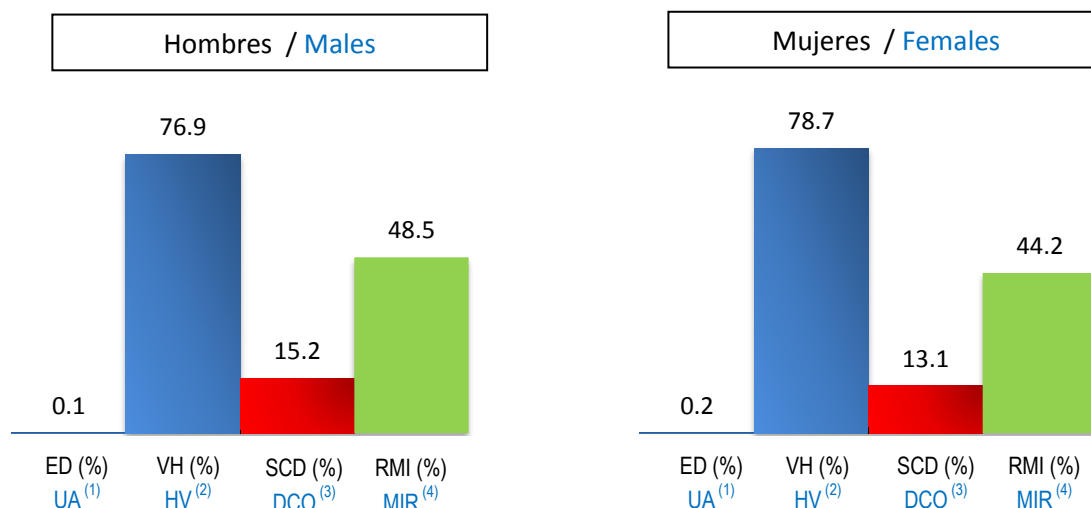
Shows deficiency in data collection and can affect specific rates estimates.

Percentage of Cases with Histological Verification (HV)

This percentage is referred to cases diagnosed by cytology, biopsy, and histology of metastasis or necropsy, Histological.

Verification guarantees the quality of the information in a registry, but varies considerably according to localization, patient's age and a health facilities service.

GRAF.19
INDICADORES DE CALIDAD HOMBRES - MUJERES
INDICES OF DATA QUALITY MALES – FEMALES
2004-2005



- (1) % de casos con edad desconocida / Cases with Unknown Age (%)
- (2) % de casos con verificación histológica / Cases histologically verified (%)
- (3) % de casos a partir del certificado de defunción / Death certificate only cases (%)
- (4) Razón mortalidad-incidencia (%) / Mortality-incidence Ratio (%)

Registro de Cáncer de Lima Metropolitana

Porcentaje de Casos conocidos sólo por Certificados de Defunción (SCD)

Se refiere al número de casos nuevos que tiene diagnóstico de cáncer en los certificados de defunción, que no fueron captados previamente, ni en los laboratorios de patología, ni en los egresos hospitalarios.

Razón Mortalidad / Incidencia (M / I)

Relaciona el número de casos muertos ocurridos por cáncer en una localización específica y el número de casos incidentes registrados en el mismo período.

Es de esperarse que los casos incidentes siempre sean mayores que las muertes. Las variaciones están en función de la letalidad de tumor. Cocientes cercanos a 100 nos indican tumores de gran letalidad.

Existen localizaciones en las que los índices son superiores a 100, lo que puede ser explicado por variaciones aleatorias en localizaciones raras de larga supervivencia o a deficiencia en la calidad de los certificados de defunción.

El porcentaje global de casos con edad desconocida (ED) fue de 0.1% para hombres y 0.2% para mujeres.

El 76.9% del total de los casos reportados fueron histológicamente verificados (VH) en hombres y 78.7% en mujeres. La proporción total de casos registrados en las cuales la única información del caso de cáncer es el certificado de defunción (SCD) fue de 15.2% en hombres y 13.1% en mujeres.

Percentage of Cases know only by Demise Certificate (SCD)

Is the number of new cases reported as cancer in demise certificate, but not previously detected by pathology laboratories or hospital discharge records.

Mortality / Incidence Ratio (M / I)

The mortality incidence ratio relates the number of deaths due to cancer in a specific site with the number of incidence cases in that same period.

Is it to be expected that there will always be more incidence cases than deaths. Variations are in terms of the lethality of the tumor.

For certain sites are above 100, which are accounted for by random variations in rare sites that show long survival and on deficiencies in the quality of death certificates.

Overall percentage of cases with unknown age (ED) was 0.1% percent for males and 0.2% for females.

The 76.9% of all cancers reported were histologically verified in males and 78.7% in females (VH) and the proportion of cases registered for which no information was available other than a statement on the death certificate (SCD) was 15.2% in males and 13.1% in females.

TUMORES PRIMARIOS MÚLTIPLES

La incidencia refleja el número de tumores primarios antes que el número de individuos con cáncer.

En la base de datos del Registro de Cáncer de Lima Metropolitana se consideran los tumores primarios múltiples en la misma persona, y son incluidos en el grupo de incidencia, a aquellos que cumplen con las reglas establecidas por la Asociación Internacional de los Registros de Cáncer (IACR) y la IARC.

Estas reglas establecen que:

- a) El reconocimiento de la existencia de uno o más tumores primarios, no depende del tiempo, por lo tanto tumores sincrónicos o metacrónicos no son considerados.
- b) Tumor primario es aquel que se origina en un órgano o tejido y no es ni una extensión, recurrencia o metástasis de un tumor pre-existente.
- c) Son reconocidos como tumores múltiples aquellos que presentan diferente histología en un mismo órgano o en órganos pares.
- d) Un cáncer de diferente histología en el mismo órgano es registrado como un cáncer nuevo.

MULTIPLE PRIMARY TUMORS

Incidence reflects the number of primary tumours rather than the number of individuals with cancer.

The Metropolitan Lima Cancer Registry data base records multiple primary cancers in the same person of which only some are counted for incidence purposes according to the rules of the International Association of Cancer Registries (IACR) and the IARC.

These rules states that:

- a) The recognition of the existence of one or more primary tumours does not depend on time, hence synchronises and metachronoc multiple lesions are not distinguished.
- b) A primary cancer is one that originates in a primary site or tissue and is thus neither an extension, a recurrence nor a metastasis of a pre-existing tumour.
- c) Only one tumours shall be recognised in an organ or pair of organs or tissue unless of different histology.
- d) A different cancer in the same organ is counted as a new tumour.

CANCER POR LOCALIZACION
CANCER BY LOCATION

COMO LEER ESTE LIBRO / HOW TO READ THIS BOOK

Comparación entre Lima Metropolitana, y las tasas de incidencia estandarizadas por edad más recientes disponible en todo el mundo.
Comparison between Metropolitan Lima and the most recent available worldwide age-standardized Incidence rates.

Comparación entre Lima Metropolitana, y las tasas de mortalidad estandarizadas por edad más recientes disponible en todo el mundo.
Comparison between Metropolitan Lima and the most recent available worldwide age-standardized mortality rates.

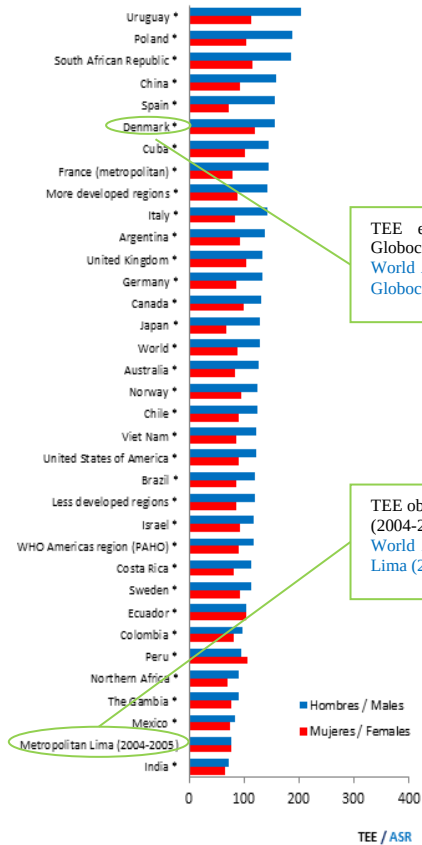
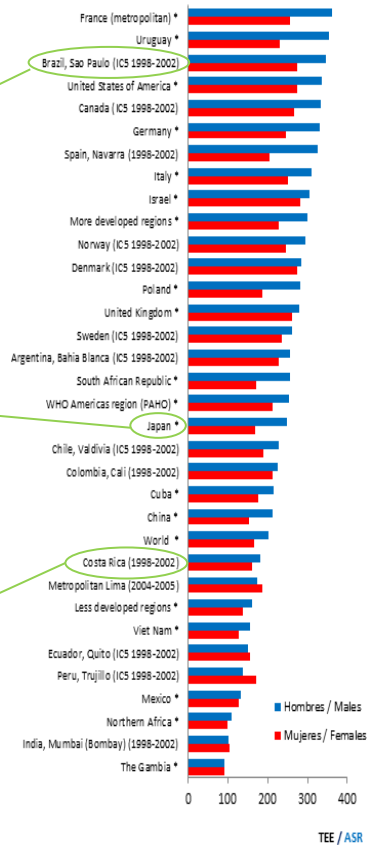
TASAS DE INCIDENCIA DE CANCER EN EL MUNDO
CANCER INCIDENCE RATES IN THE WORLD

TASAS DE MORTALIDAD POR CANCER EN EL MUNDO
CANCER INCIDENCE RATES IN THE WORLD

TEE reportado en el Brasil por IACR, 2002.
World ASR as reported in Brazil IACR, 2002.

TEE estimada en Japón por Globocan 2008.
World ASR estimated in China by Globocan 2008.

TEE observada en Estadísticas Oficial de Costa Rica (1998-2002).
World ASR observed in official statistics Costa Rica (1998-2002).



TEE estimada en Dinamarca por Globocan (2008).
World ASR estimated in Denmark by Globocan 2008.

TEE observada en Lima Metropolitana (2004-2005)
World ASR observed in Metropolitan Lima (2004-2005).

Casos nuevos de cancer por edad y sexo en Lima Metropolitana (2004-2005).
New cases of cancer by age and sex in Metropolitan Lima (2004-2005).

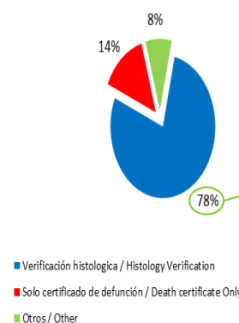
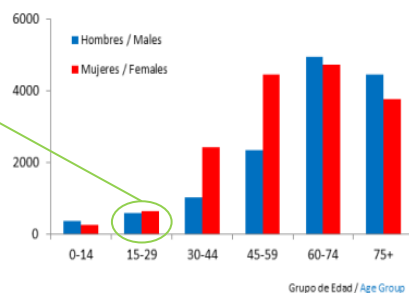
Base de diagnóstico, información reportada por Registro de Cáncer de Lima Metropolitana (2004-2005).
Basis of diagnosis most valid source of information reported by Metropolitan Lima Cancer Registry (2004-2005).

CASOS NUEVOS DE CANCER - DISTRIBUCION POR SEXO Y EDAD
NEW CASES OF CANCER - DISTRIBUTION BY SEX AND AGE

BASE DE DIAGNOSTICO - CANCER TODAS LAS LOCALIZACIONES
BASIS OF DIAGNOSIS - CANCER ALL SITES

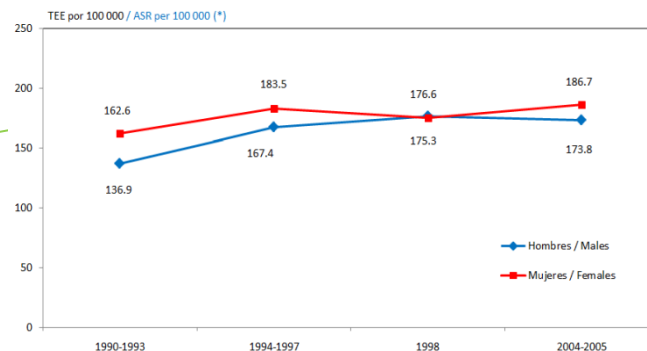
Frecuencia de casos de pacientes de 15 a 29 años por sexo.
Frequency patients of cases by 15-29 years and sex.

La verificación histológica ha sido en el 78% de los casos.
The histological verification has been in 78% of cases.



Comparación entre las tasas de incidencia entre hombres y mujeres 1990-2005.
Comparison of incidence rates between men and women 1990-2005.

TENDENCIAS EN LA INCIDENCIA DE CÁNCER - TODAS LAS LOCALIZACIONES
TRENDS IN CANCER INCIDENCE - ALL SITES
Lima Metropolitana / Metropolitan Lima
1990-2005

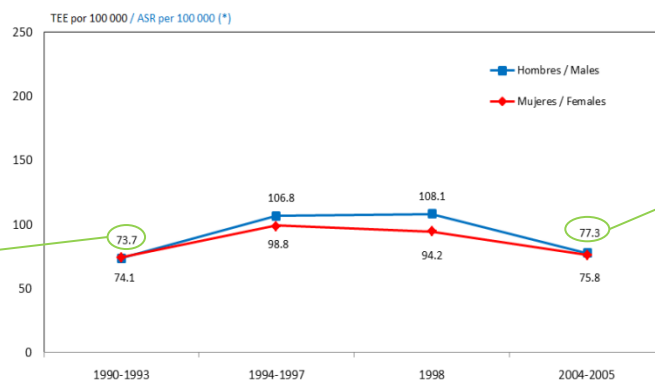


TEE de incidencia por Cáncer es 26.0 por 100 000 hombres para el periodo (1990-2005).
ASR incidence of Stomach Cancer for the period (1990-2005) is 26.0 per 100 000 males.

TEE de incidencia por Cáncer es 173.8 por 100 000 mujeres para el periodo (2004-2005).
ASR incidence of Cancer for the period (2004-2005) is 26 per 100 000 females.

Comparación entre las tasas de mortalidad entre hombres y mujeres (1990-2005).
Comparison of mortality rates between men and women 1990-2005.

TENDENCIAS EN LA MORTALIDAD POR CÁNCER - TODAS LAS LOCALIZACIONES
TRENDS IN CANCER MORTALITY - ALL SITES
Lima Metropolitana / Metropolitan Lima
1990-2005

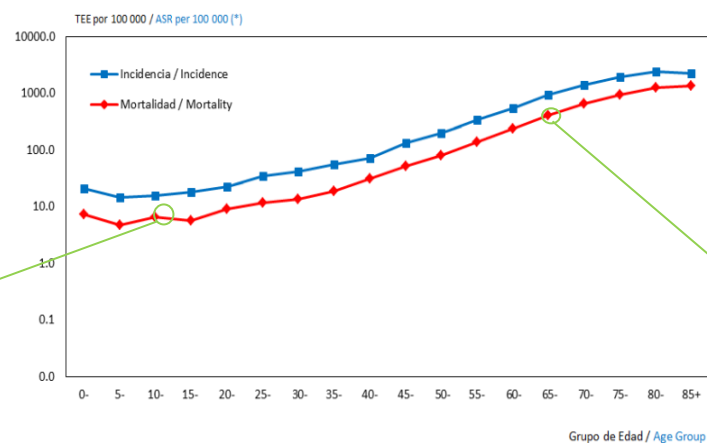


TEE de mortalidad por Cáncer es 14.0 por 100 000 hombres para el periodo (1990-1993).
ASR mortality of Cancer for the period (1990-1993) is 14.0 per 100 000 males.

TEE de mortalidad por Cáncer es 75.8 por 100 000 mujeres para el periodo (2004-2005).
ASR mortality of Cancer for the period (2004-2005) is 75.8 per 100 000 females.

Comparación entre la tasa de incidencia y mortalidad de Cáncer para hombres.
Comparison between incidence and mortality rate of Cancer for males.

CÁNCER EN HOMBRES - TODAS LAS LOCALIZACIONES
CANCER IN MALES - ALL SITES
1990-2005

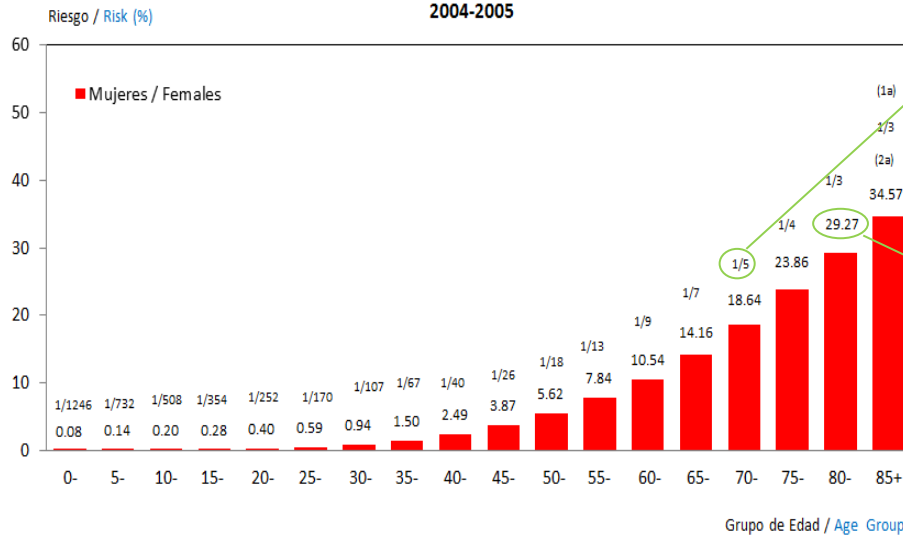


La tasa de incidencia para hombres de 10 a 14 años.
The incidence rate for males aged 10-14 years.

La tasa de mortalidad para hombres de 65 a 69 años.
The mortality rate for males aged 65-69 years.

Porcentajes del riesgo acumulado de desarrollar cáncer por grupo de edad.
Percentage cumulative risk of developing Cancer by age group.

RIESGO ACUMULADO DE DESARROLLAR ALGUN TIPO DE CANCER
CUMULATIVE RISK OF DEVELOPING CANCER
2004-2005

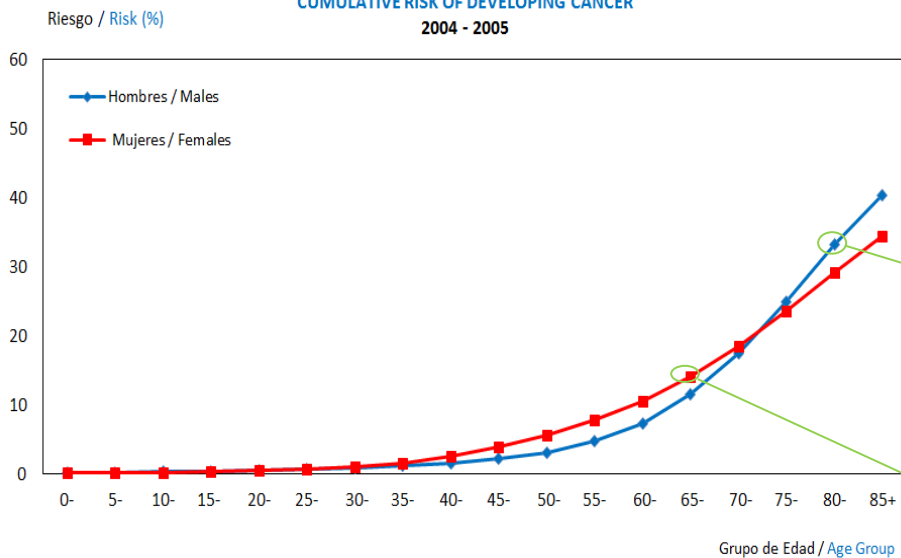


1 de cada 5 mujeres corre el riesgo de desarrollar algún tipo de cáncer hasta los 74 años, si no existieran otras causas de muerte.
1 in 5 women is at risk of developing any cancer up to 74 years, if there were other causes of death.

La probabilidad que tiene 1 mujer de desarrollar algún tipo de cáncer desde que nace hasta los 84 años es de 29.27.
The probability that one woman to develop some type of cancer from birth to 84 years is 29.27.

Comparación por sexo de los porcentajes del riesgo acumulado de desarrollar algún tipo de Cáncer.
Comparison by sex of the percentages of the cumulative risk of developing some type of cancer.

RIESGO ACUMULADO DE DESARROLLAR ALGUN TIPO DE CANCER
CUMULATIVE RISK OF DEVELOPING CANCER
2004 - 2005



El riesgo acumulado de desarrollar algún tipo de cáncer hasta los 85 años en hombres.
The cumulative risk of developing some type of cancer to age 85 in men.

El riesgo acumulado de desarrollar algún tipo de cáncer hasta los 69 años en mujeres.
The cumulative risk of developing some type of cancer to age 69 in women.

Durante el período 2004 y 2005 se diagnosticaron en Lima Metropolitana 30,031 casos de cáncer, incluyendo los casos de cáncer de piel no melanoma, que hacen una tasa de incidencia cruda (TIC) de 178.4 y una tasa de incidencia estandarizada de (TEE) 180.4 casos por 100,000 habitantes, se observa el predominio del sexo femenino (54.3%). Se ha calculado una TIC de 190.0 y la TEE es de 187.0 en mujeres; en hombres la TIC es de 166.2 y la TEE de 174.0 en hombres. Al analizar las tendencias de variación de las TEE desde 1990 hasta el 2005 se observa un incremento en ambos sexos.

En mujeres, los cinco tipos de cáncer más frecuentes son: mama, cuello uterino, estómago, pulmón y linfoma no Hodgkin; mientras que en hombres tenemos: próstata, estómago, pulmón, linfoma no Hodgkin y colon. El riesgo acumulado de desarrollar cualquier tipo de cáncer a los 74 años es de 17.57% (1 de cada 6 hombres) y 18.64% (1 de cada 5 mujeres). La verificación histológica ha sido del 79%.

Se han registrado 13,871 fallecidos por cáncer en este período, correspondiéndole una tasa estandarizada de mortalidad de 81.4 por 100,000 (82.6 en hombres y 80.8 en mujeres). Las cinco neoplasias malignas que ocasionaron la mayor cantidad de fallecidos por cáncer, en ambos sexos son: estómago, pulmón, próstata, mama y linfoma no Hodgkin.

During the 2004-2005 period, 30,031 cancer cases were diagnosed in Metropolitan Lima, including non-melanoma skin cancer, yielding a crude incidence rate (TIC) of 178.4 and standardized incidence rate (TEE) of 180.4 cases per 100,000 populations. There was predominance in females (54.3%). In women, the TIC is 190.0 and the TEE is 187.0. Comparatively, the TIC and TEE in men are 166.2 and 174.0 respectively. When analyzing the trends from 1990 to 2005, there was an increase in both sexes.

In women, the five most common cancers were breast, cervix, stomach, lung and non Hodgkin lymphoma. In males the most common cancers are: prostate, stomach, lung, non Hodgkin lymphoma and colon. The cumulative risk of developing any type of cancer at age 74 is 17.57% in men (1 in every 6 men) and 18.64% in women (1 in every 5 women). The histological verification was 79%.

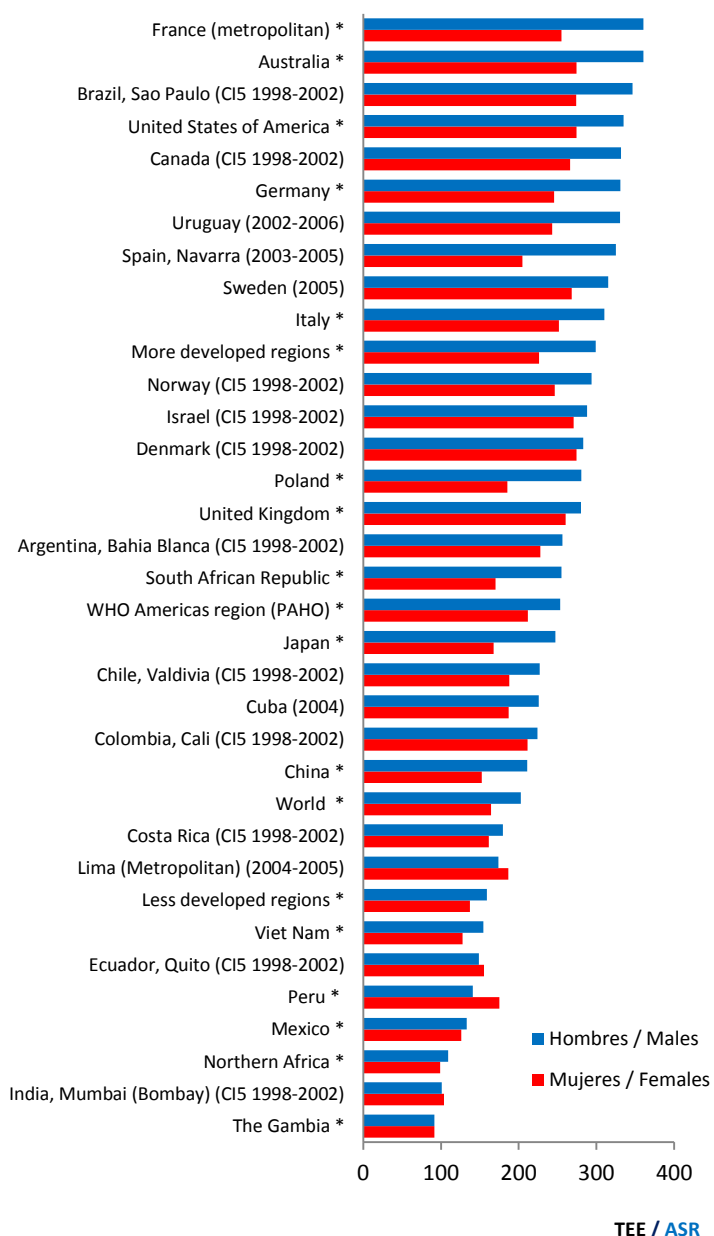
There have been 13,871 deaths from cancer in this period, accounting for a standardized mortality rate of 81.4 per 100,000 people (82.6 in men and 80.8 in women). The five malignancies with the leading cause of cancer deaths in both sexes are: stomach, lung, prostate, breast, and non Hodgkin lymphoma.

TABLA 5 / TABLE 5
INCIDENCIA Y MORTALIDAD TODAS LAS LOCALIZACIONES
ALL SITES INCIDENCE AND MORTALITY
2004-2005

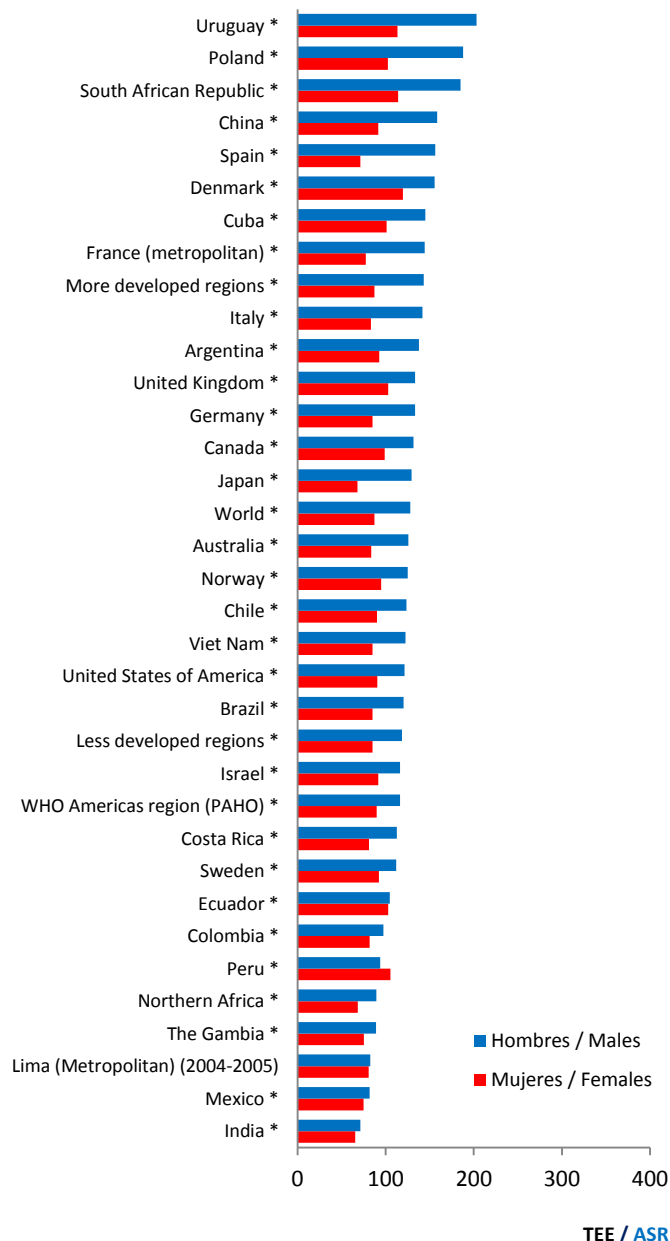
Todas las localizaciones / All sites	Incidencia / Incidence			Mortalidad / Mortality		
	Total	Hombres	Mujeres	Total	Hombres	Mujeres
	All	Males	Females	All	Males	Females
N° Casos / N°cases	30,031	13,712	16,319	13,871	6,653	7,218
Tasa cruda / Crude rate (per 100,000)	178.4	166.2	190.0	82.4	80.7	84.0
TEE / ASR (per 100,000)	180.4	174.0	187.0	81.4	82.6	80.8
Riesgo Acumulado (0-74 años) / Cumulative Risk (0-74 yrs)	18.13	17.57	18.64	-	-	-

(*) TEE: Tasa estandarizada por edad por 100,000 / ASR: Age Standardized rate per 100,000.

GRAF.20
TASAS DE INCIDENCIA DE CANCER EN EL MUNDO
CANCER INCIDENCE RATES IN THE WORLD

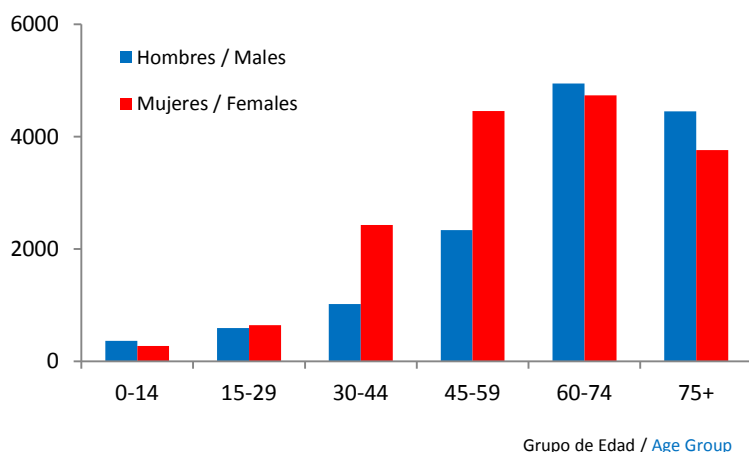


GRAF.21
TASAS DE MORTALIDAD POR CANCER EN EL MUNDO
CANCER MORTALITY RATES IN THE WORLD

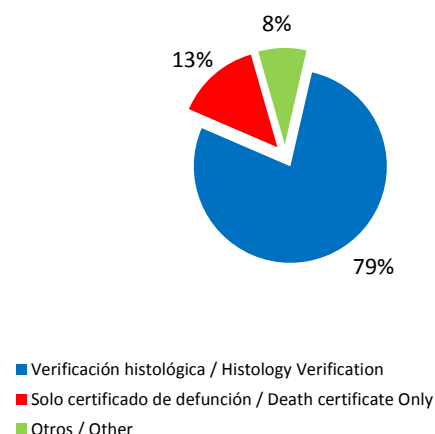


(*) GLOBOCAN 2008
CI5 (Cancer Incidence in Five Continents Vol. IX)
TEE: Tasa estandarizada por edad por 100,000 / ASR: Age Standardized rate per 100,000

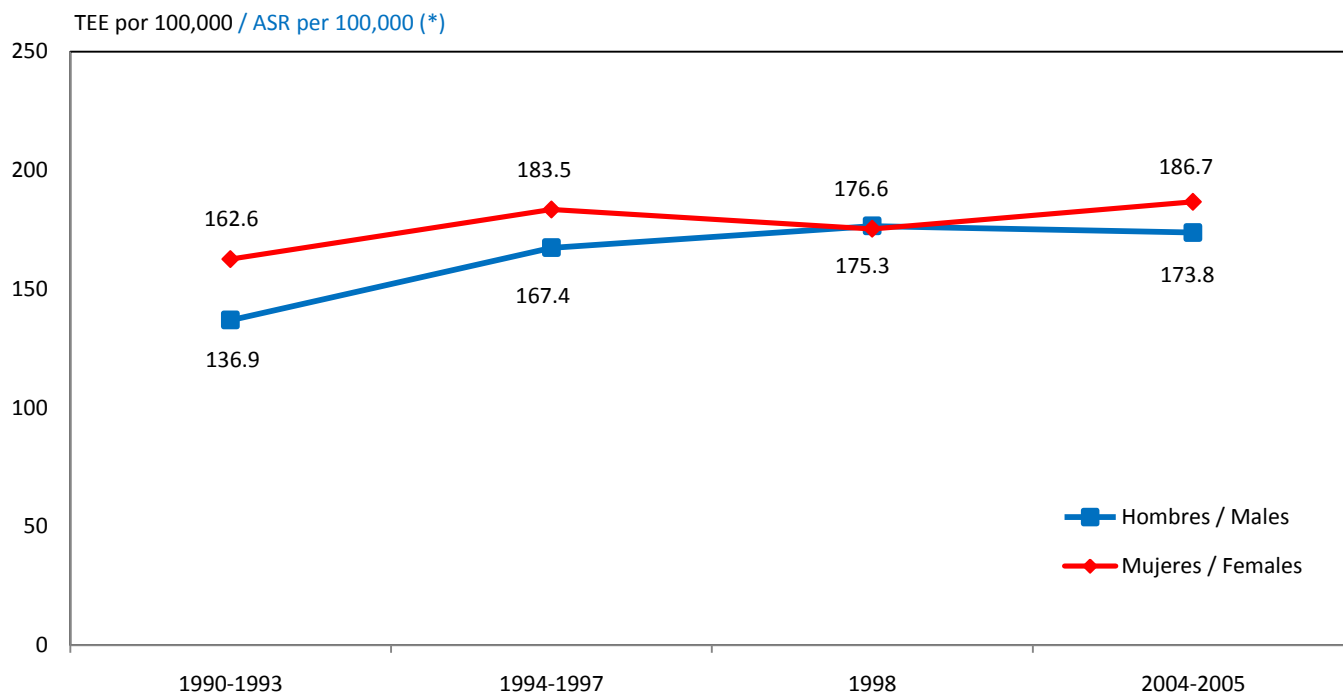
GRAF.22
CASOS NUEVOS DE CANCER - DISTRIBUCION POR EDAD Y SEXO
NEW CASES OF CANCER - AGE AND SEX DISTRIBUTION
2004-2005



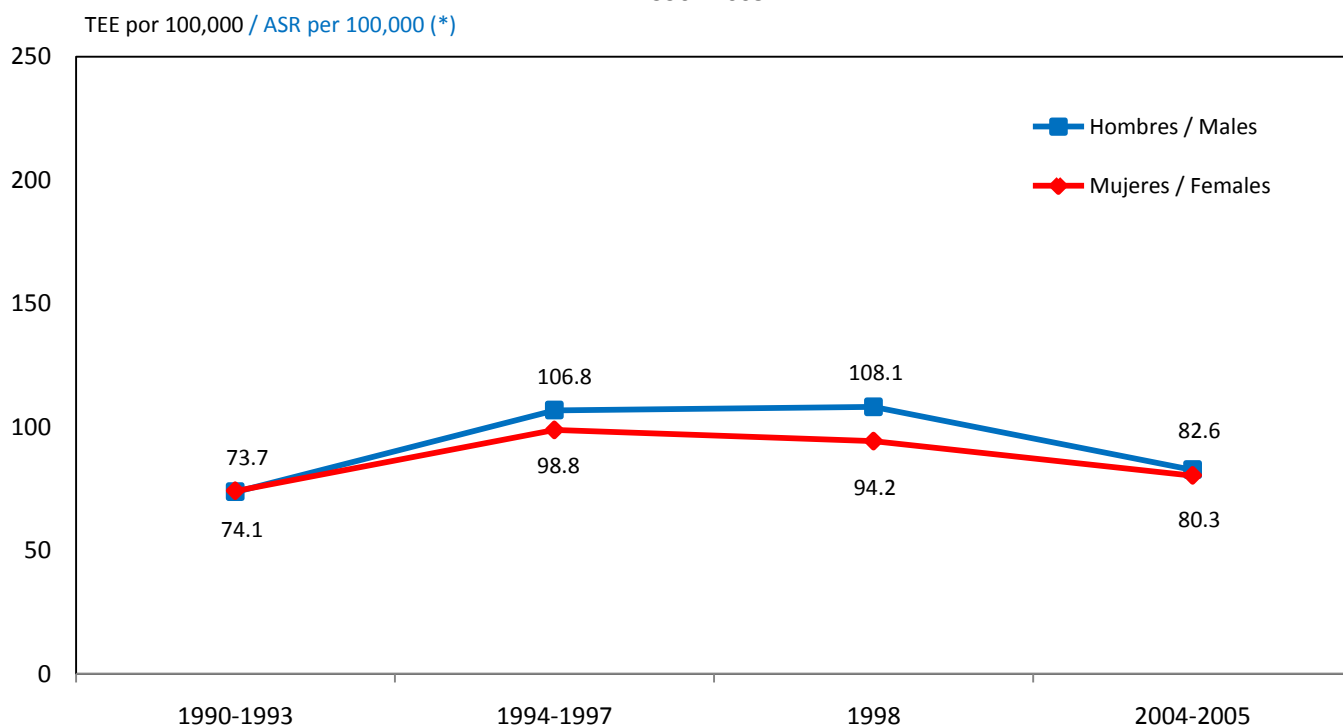
GRAF.23
BASE DE DIAGNOSTICO - CANCER TODAS LAS LOCALIZACIONES
BASIS OF DIAGNOSIS - CANCER ALL SITES
2004-2005



GRAF.24
TENDENCIAS EN LA INCIDENCIA DE CANCER - TODAS LAS LOCALIZACIONES
TRENDS IN CANCER INCIDENCE - ALL SITES
Lima Metropolitana / Metropolitan Lima
1990 - 2005

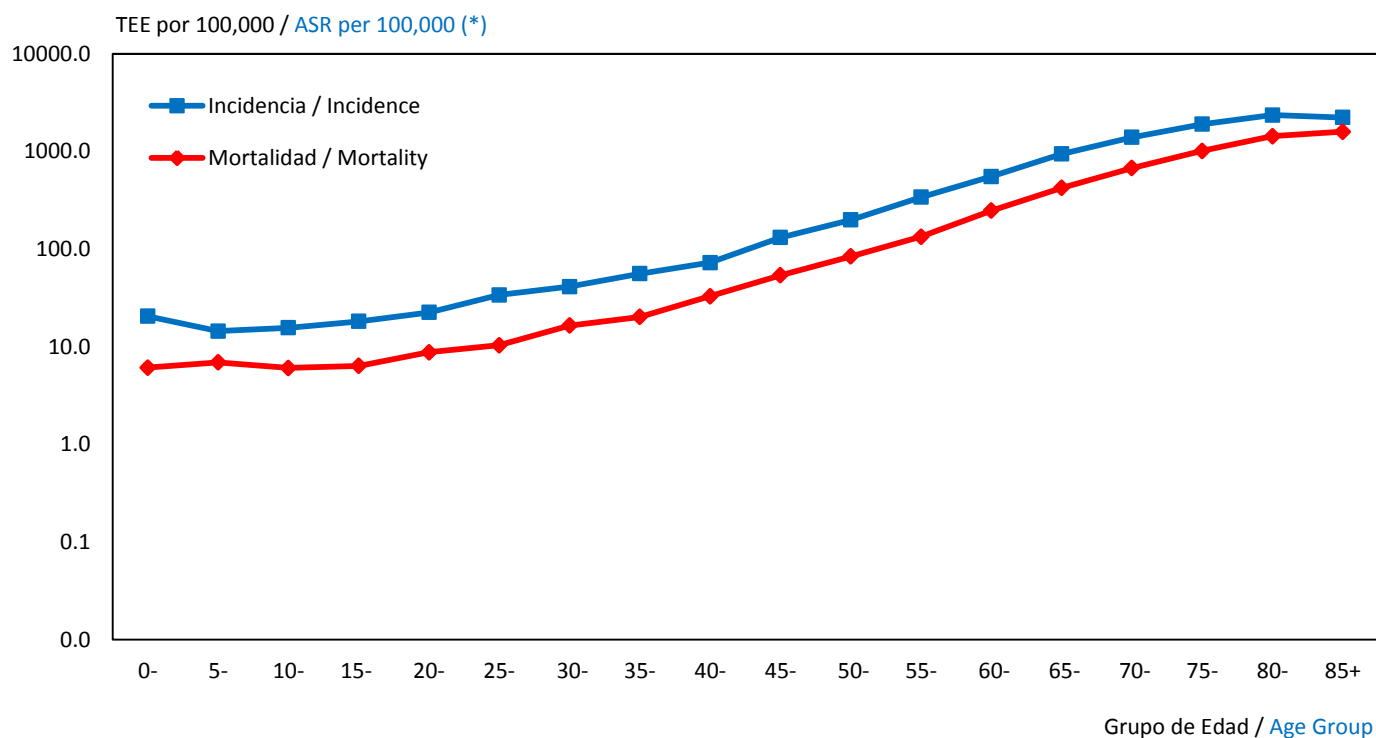


GRAF.25
TENDENCIAS EN LA MORTALIDAD POR CANCER - TODAS LAS LOCALIZACIONES
TRENDS IN CANCER MORTALITY - ALL SITES
Lima Metropolitana / Metropolitan Lima
1990 - 2005

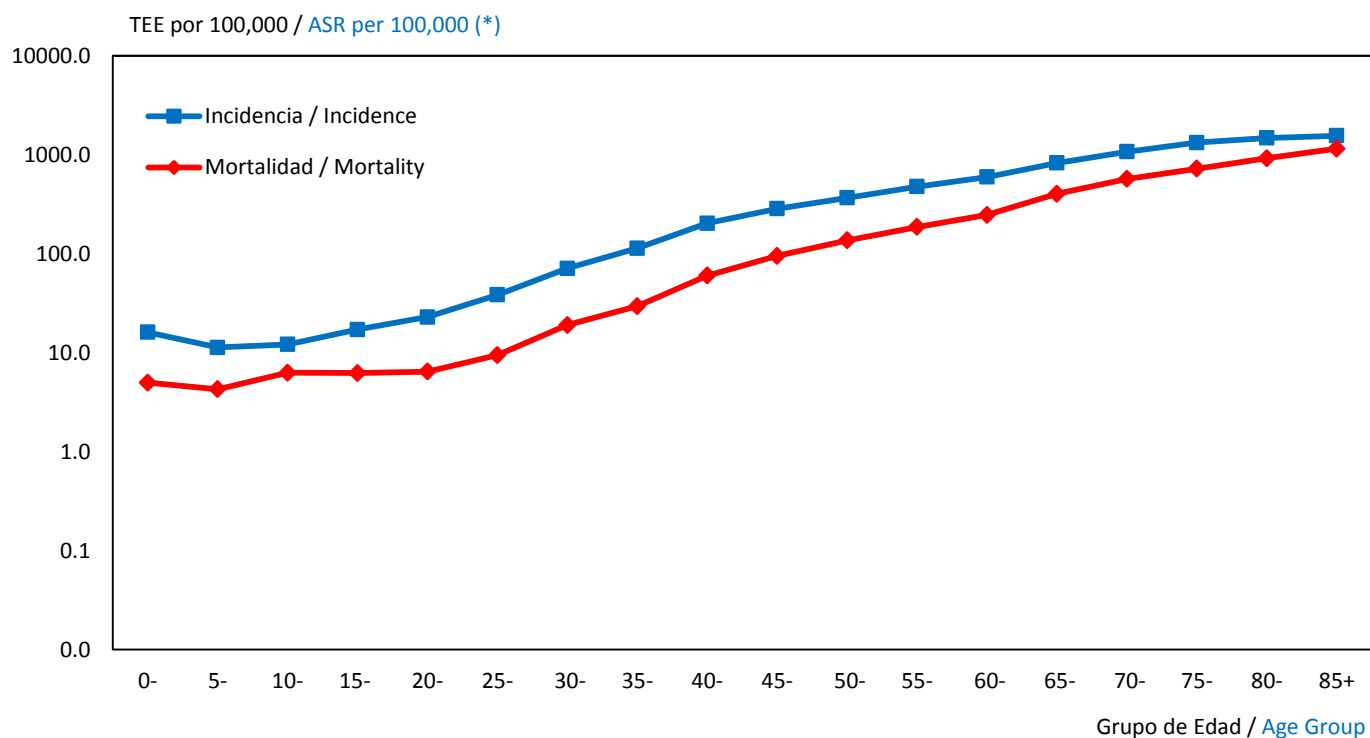


(*) TEE: Tasa estandarizada por edad por 100,000 / ASR: Age Standardized rate per 100,000

GRAF.26
CANCER EN HOMBRES - TODAS LAS LOCALIZACIONES
CANCER IN MALES - ALL SITES
2004 - 2005

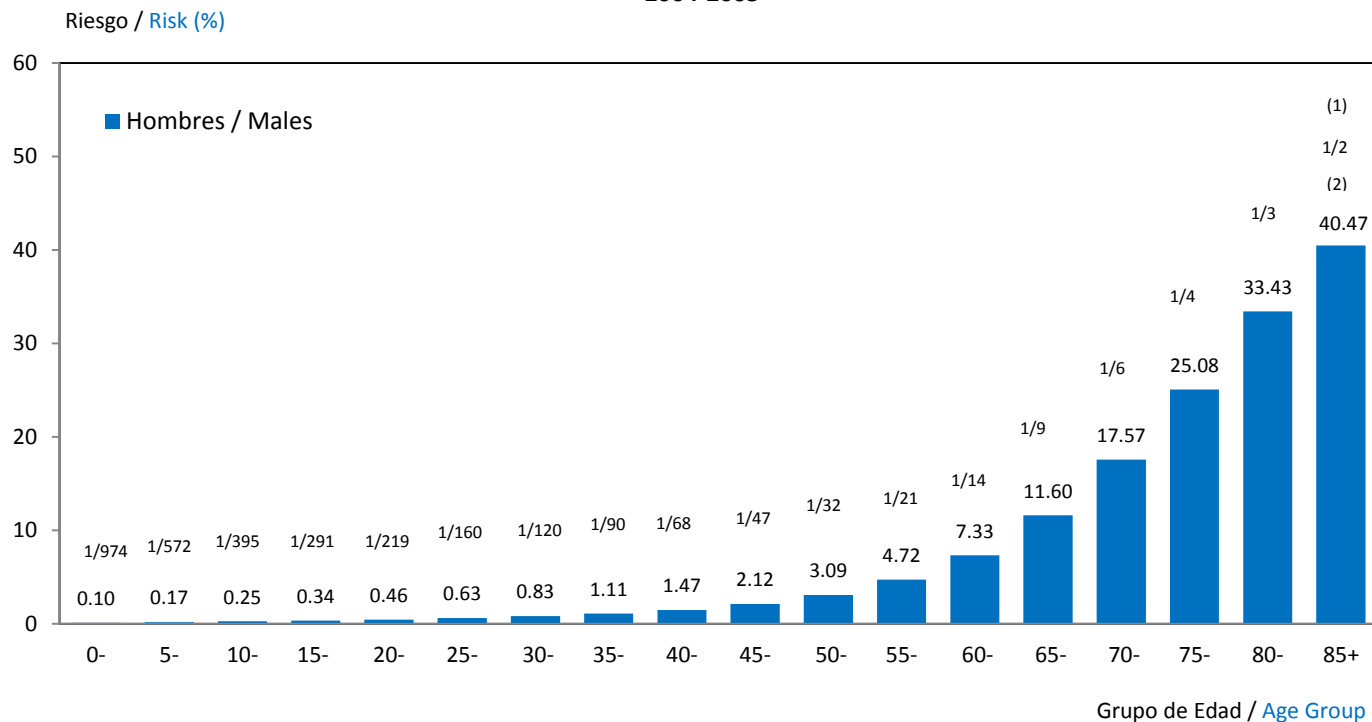


GRAF.27
CANCER EN MUJERES - TODAS LAS LOCALIZACIONES
CANCER IN FEMALES - ALL SITES
2004 - 2005



(*) TEE: Tasa estandarizada por edad por 100,000 / ASR: Age Standardized rate per 100,000

GRAF.28
RIESGO ACUMULADO DE DESARROLLAR ALGUN TIPO DE CANCER
CUMULATIVE RISK OF DEVELOPING CANCER
2004-2005

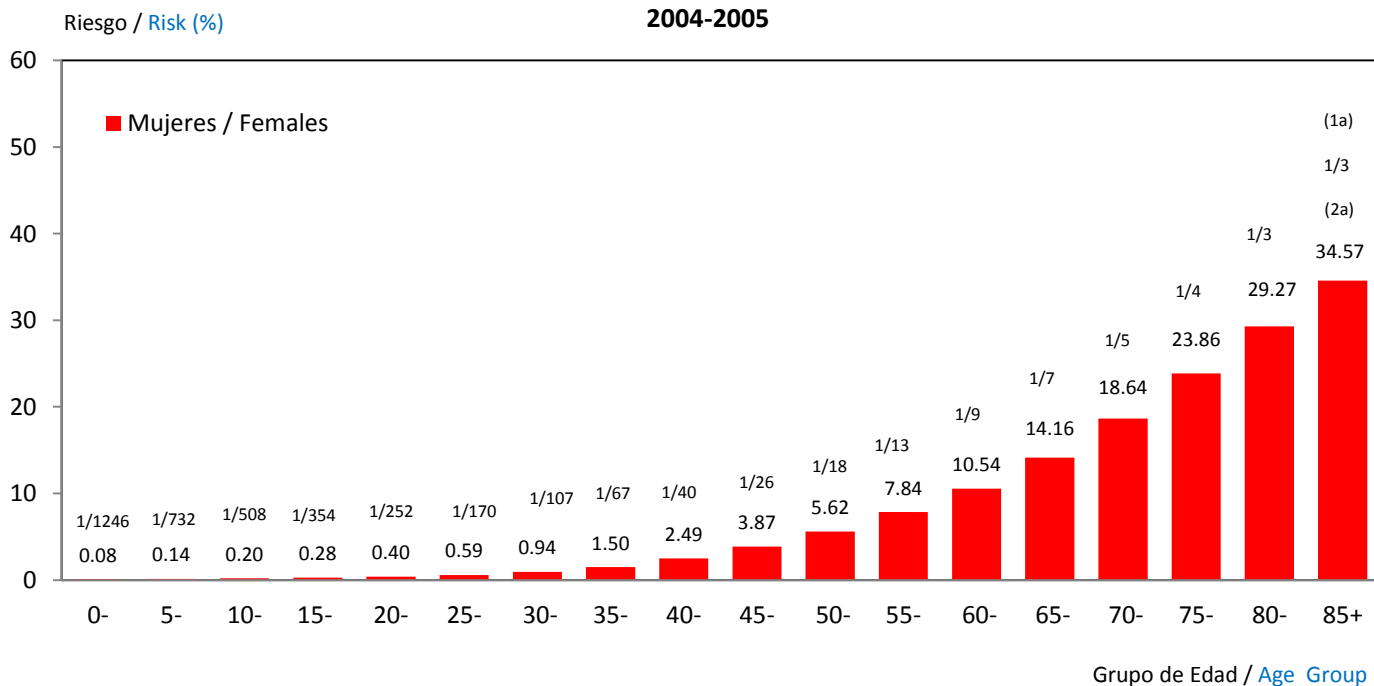


(1) 1 de cada 2 hombres / 1 of every 2 men

(2) Riesgo de 40.47% / Risk of 40.47%

Registro de Cáncer de Lima Metropolitana

GRAF.29
RIESGO ACUMULADO DE DESARROLLAR ALGUN TIPO DE CANCER
CUMULATIVE RISK OF DEVELOPING CANCER
2004-2005

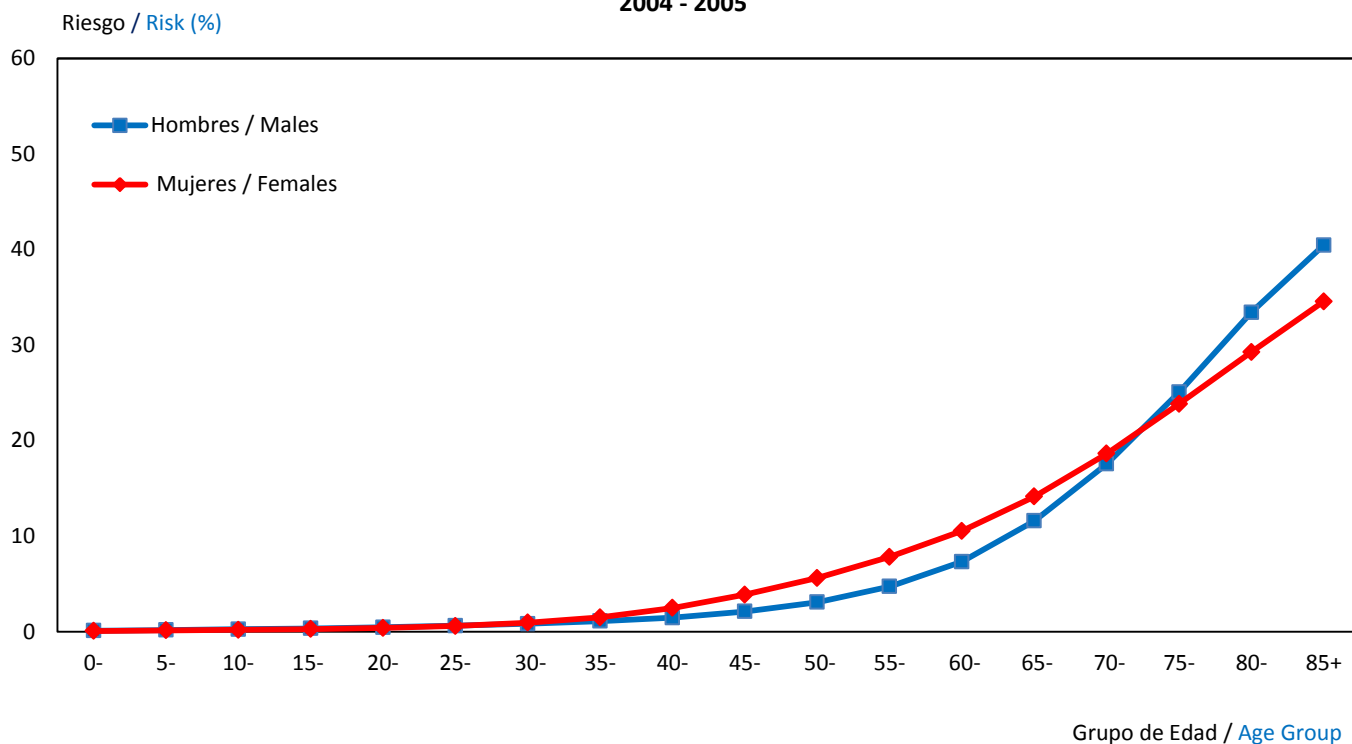


(1a) 1 de cada 3 mujeres / 1 of every 3 women

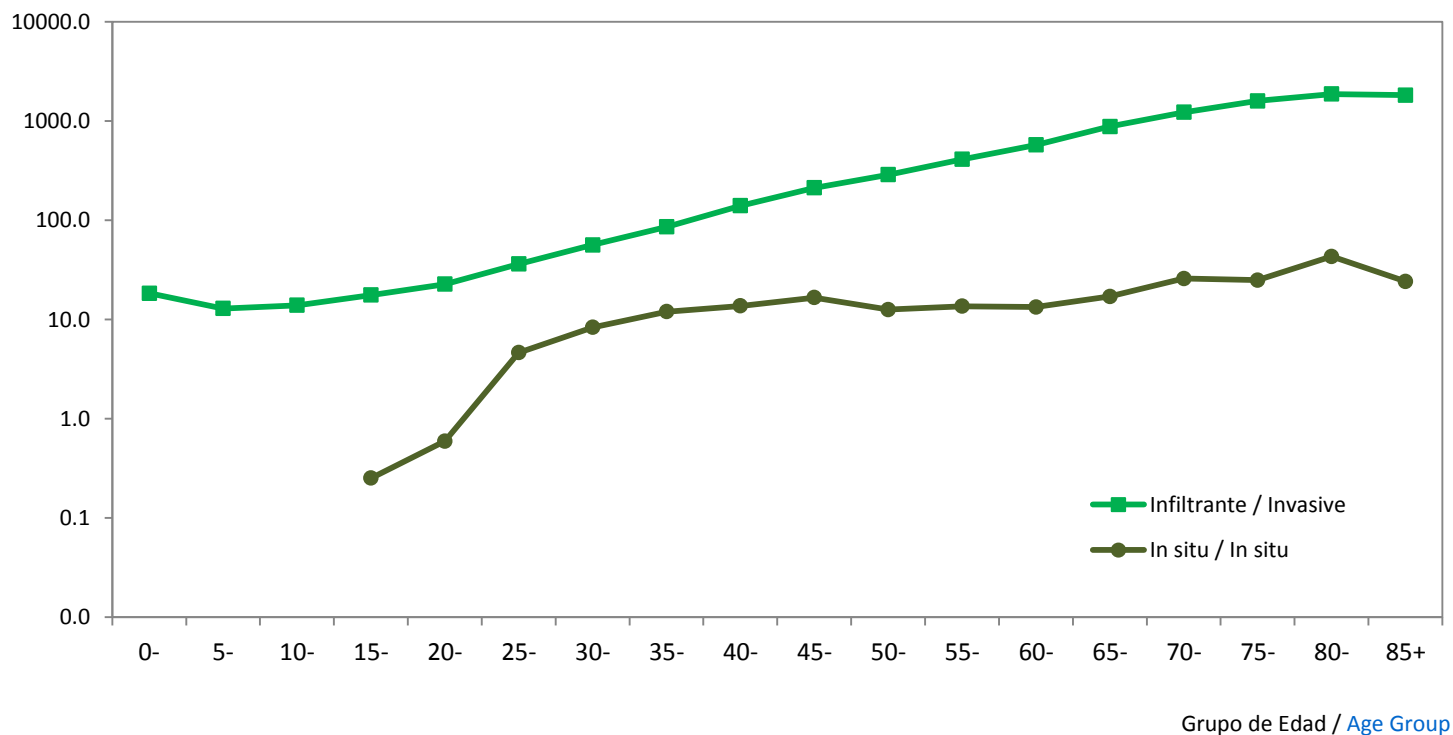
(2a) Riesgo de 34.57% / Risk of 34.57%

Registro de Cáncer de Lima Metropolitana

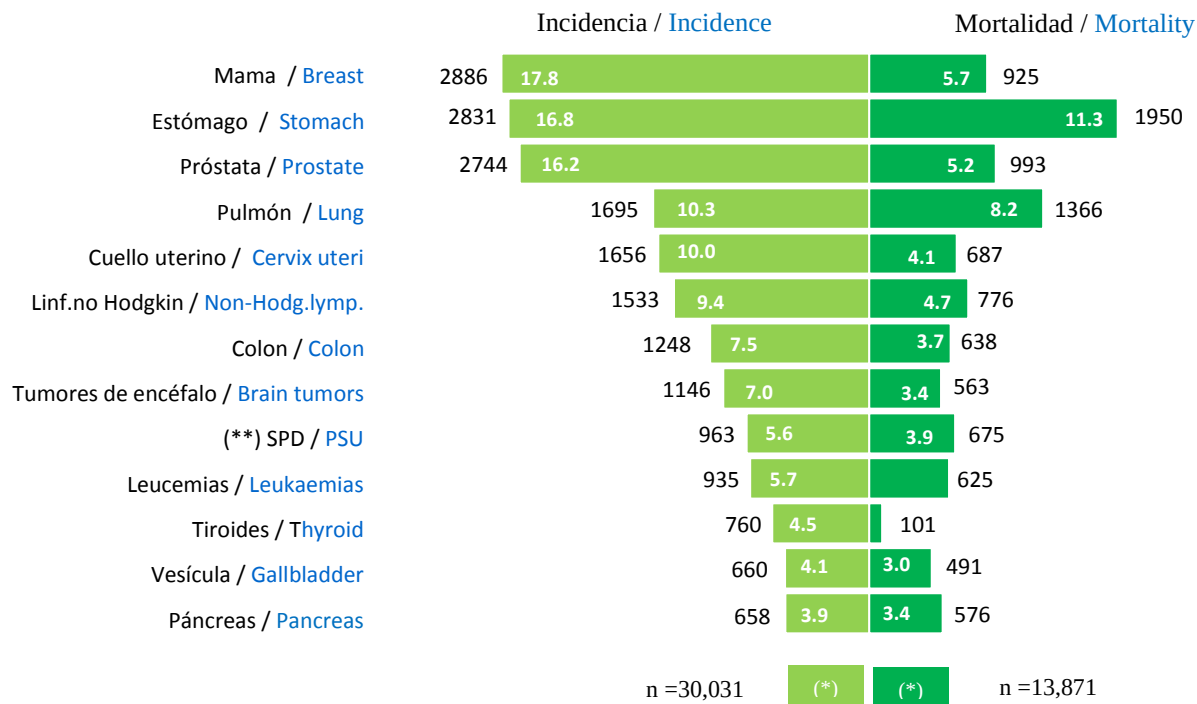
GRAF.30
RIESGO ACUMULADO DE DESARROLLAR ALGUN TIPO DE CANCER
CUMULATIVE RISK OF DEVELOPING CANCER
2004 - 2005



GRAF.31
CANCER INVASOR E IN SITU - TODAS LAS LOCALIZACIONES
INVASIVE AND IN SITU CANCER - ALL SITES
2004-2005



GRAF.32
LOS SITIOS DE CANCER MAS FRECUENTES / THE MOST FREQUENT CANCER SITES
AMBOS SEXOS / BOTH SEXES
2004-2005

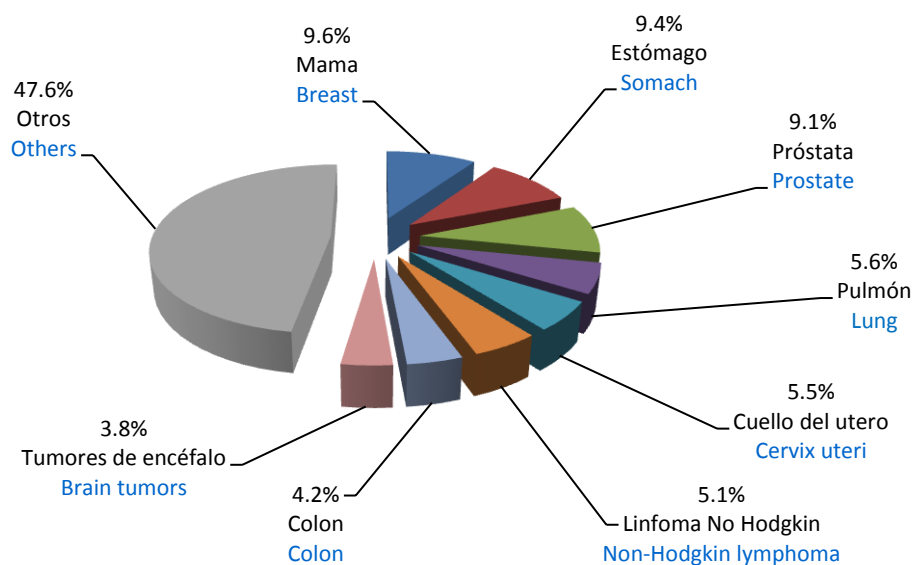


(*) Tasa de incidencia específica por edad (dentro de la barra) / Age- specific incidence (inside bar)

(**) Sitio primario desconocido / Primary site uncertain

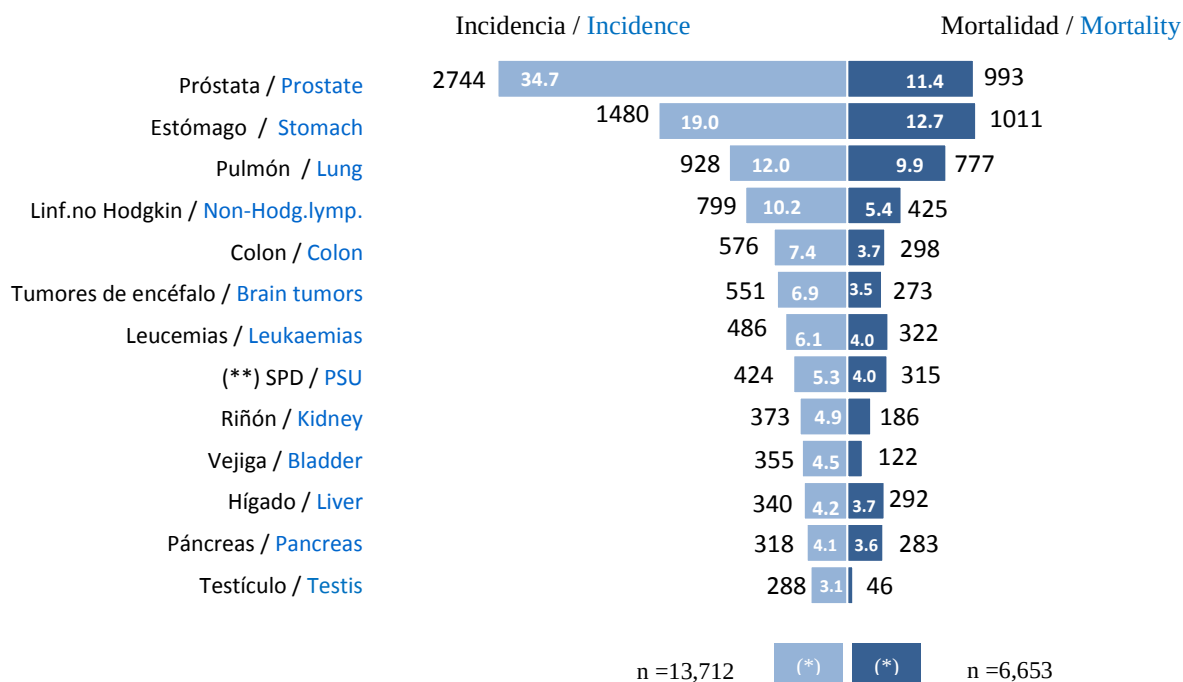
Registro de Cáncer de Lima Metropolitana

GRAF.33
DISTRIBUCION DE INCIDENCIA EN AMBOS SEXOS
INCIDENCE DISTRIBUTION IN BOTH SEXES
2004-2005



Registro de Cáncer de Lima Metropolitana

GRAF.34
LOS SITIOS DE CANCER MAS FRECUENTES / THE MOST FREQUENT CANCER SITES
HOMBRES / MALES
2004-2005

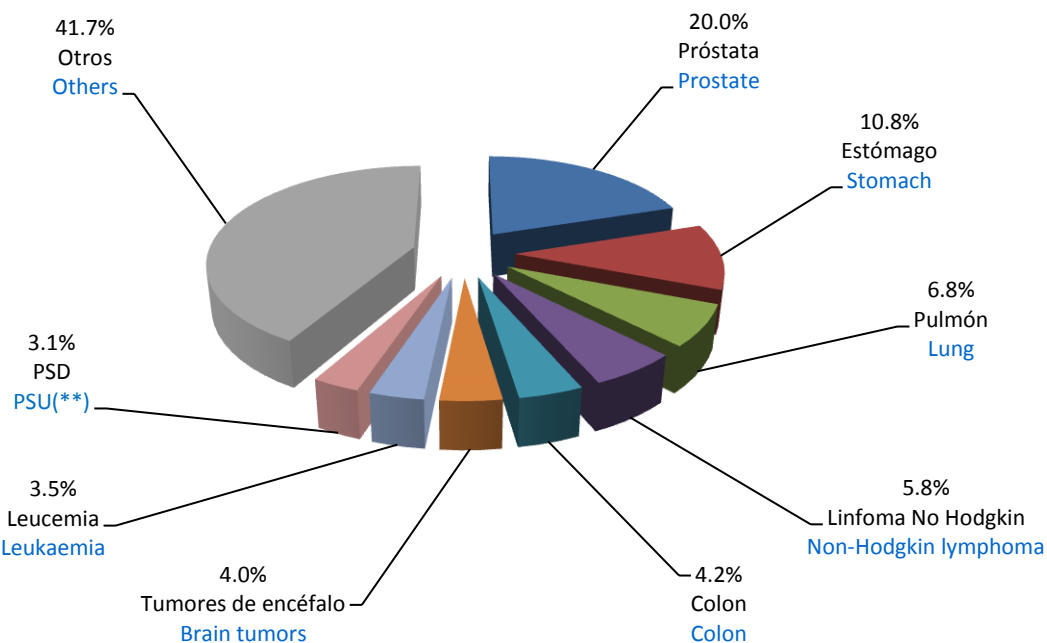


(*) Tasa de incidencia específica por edad (dentro de la barra) / Age-specific incidence (inside bar)

(**) Sitio primario desconocido / Primary site uncertain

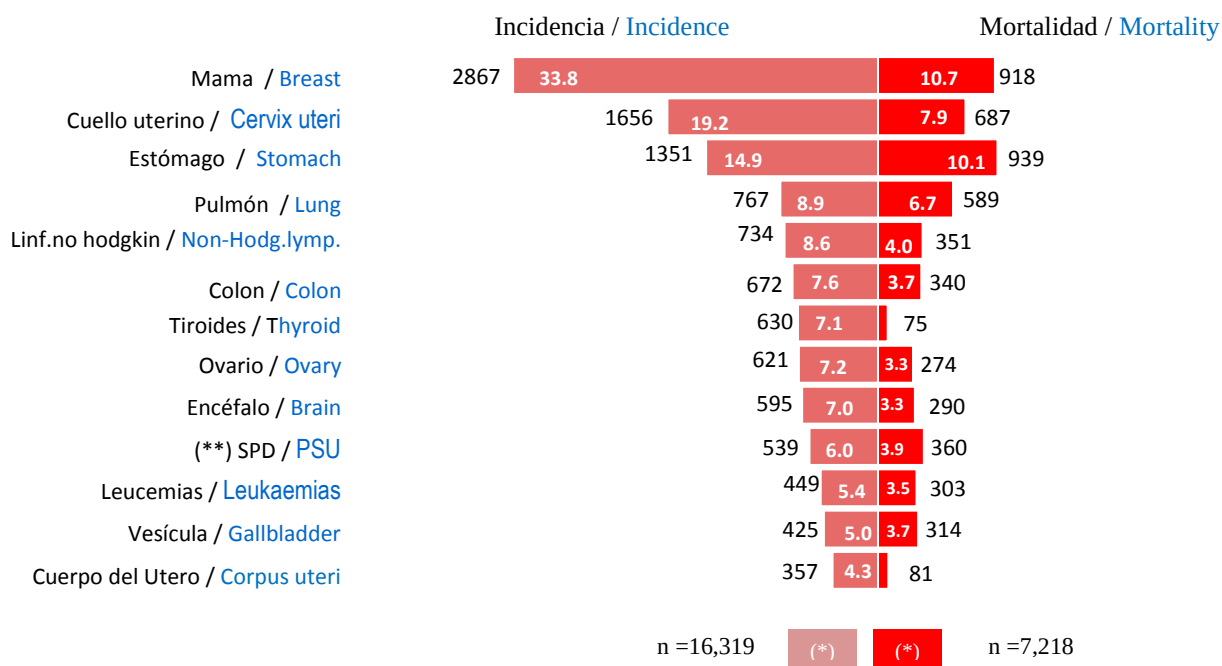
Registro de Cáncer de Lima Metropolitana

GRAF.35
DISTRIBUCION DE INCIDENCIA EN HOMBRES
INCIDENCE DISTRIBUTION IN MALES
2004-2005



Registro de Cáncer de Lima Metropolitana

GRAF.36
LOS SITIOS DE CANCER MAS FRECUENTES / THE MOST FREQUENT CANCER SITES
MUJERES / FEMALES
2004-2005

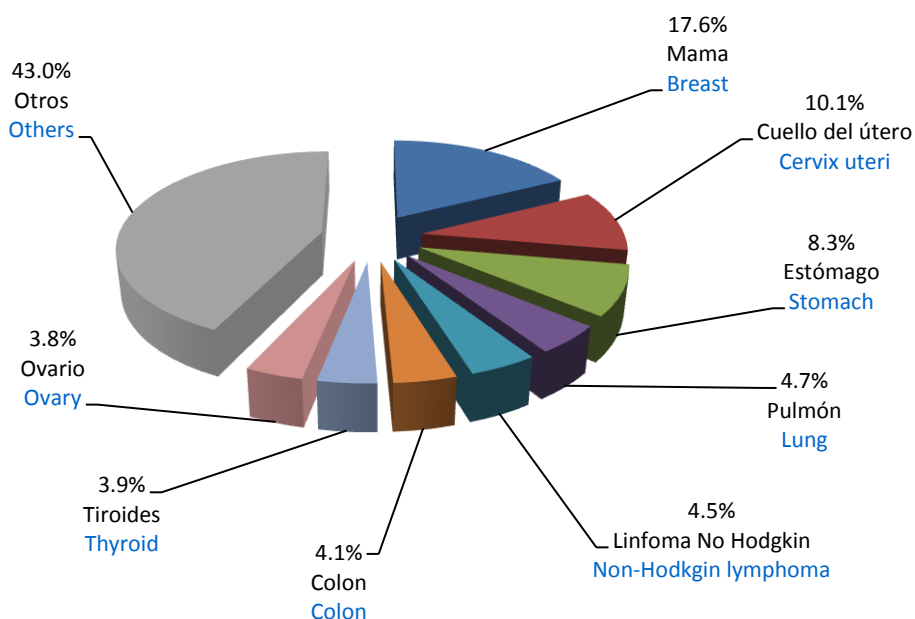


(*) Tasa de incidencia específica por edad (dentro de la barra) / Age- specific incidence (inside bar)

(**) Sitio primario desconocido / Primary site uncertain

Registro de Cáncer de Lima Metropolitana

GRAF.37
DISTRIBUCION DE INCIDENCIA EN MUJERES
INCIDENCE DISTRIBUTION IN FEMALES
2004-2005



Registro de Cáncer de Lima Metropolitana

CANCER DE MAMA

El cáncer de mama es la neoplasia maligna más común en mujeres. Durante el 2004 y 2005, aparte de los 19 casos que ocurrieron en hombres, 2,886 nuevos casos fueron diagnosticados en mujeres con una tasa estandarizada de 33.8 casos por 100,000 mujeres. El cáncer de mama representa el 17.6% de todas las neoplasias malignas en mujeres y es la segunda causa de muerte por cáncer en mujeres en Lima Metropolitana.

El riesgo acumulado para desarrollar la enfermedad hasta los 74 años es de 3.69% (1 de cada 27 mujeres), en contraste con la muy baja frecuencia en hombres de sólo 19 casos y un riesgo acumulado de desarrollarla hasta los 74 años de 0.03% (1 de cada 4,068 hombres). La verificación histológica ha sido del 87%. Se registraron 918 muertes en mujeres (10.7 por 100,000 mujeres). Diversos factores de riesgo han sido descritos en la literatura: factores genéticos, historia familiar, nuliparidad, primera gestación tardía, menarquia temprana, menopausia tardía, antecedente de hiperplasias atípicas y obesidad en la menopausia.

BREAST CANCER

Breast cancer is the most common malignancy among women. During 2004-2005, without considering the 19 cases that occurred in men, 2,886 new cases were diagnosed in women with an incidence rate of 33.8 cases per 100,000 inhabitants. Breast cancer represents 17.6% of all cancer diagnosed in women and is the second highest cause of death from cancer overall for women in Metropolitan Lima.

The cumulative risk of developing this cancer until the age of 74 is of 3.69% (1 in every 27 women) in contrast with the very low frequency in men, only 19 cases and a cumulative risk until the age of 74 of 0.03% (1 in every 4,068 men). 87% of cases had histological verification. 918 death were registered among women with a mortality rate of 10.7 per 100,000 women, several risk factors have been identified: genetic factors, family history, nulliparity, late first birth, early menarche, late menopause and possibly a high fat diet.

TABLA 6 / TABLE 6
INCIDENCIA Y MORTALIDAD POR CANCER DE MAMA
BREAST CANCER INCIDENCE AND MORTALITY
2004-2005

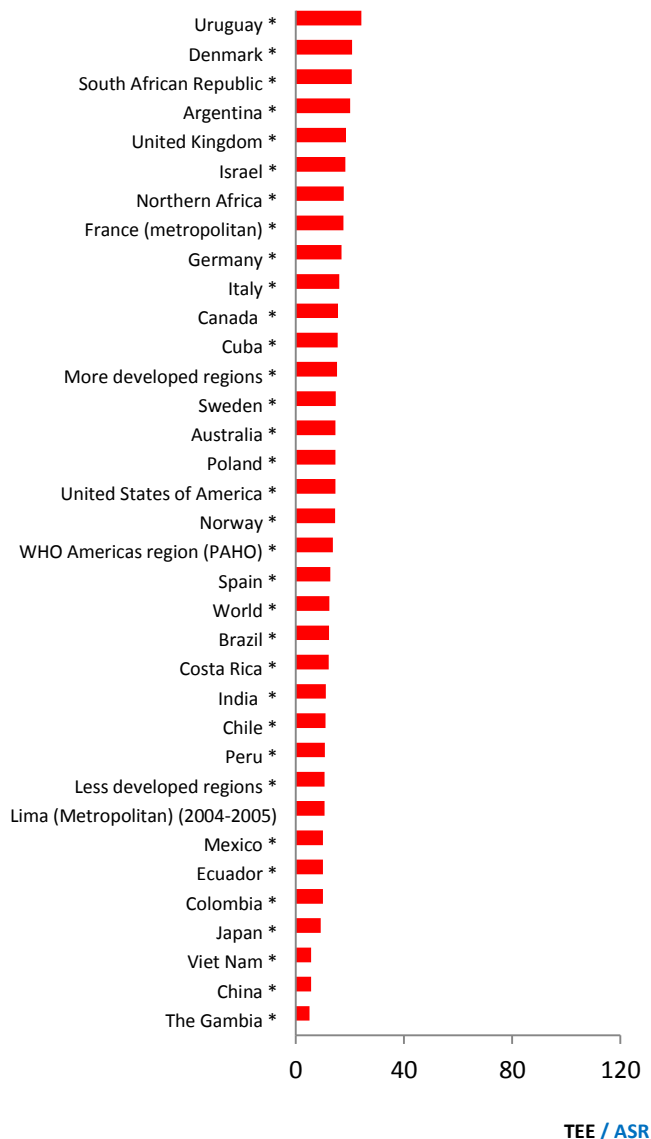
Cáncer de mama / Breast Cancer	Incidencia / Incidence			Mortalidad / Mortality		
	Total All	Hombres Males	Mujeres Females	Total All	Hombres Males	Mujeres Females
N° Casos / N°cases	2,886	19	2,867	925	7	918
% Total de casos / Total cases %	9.6%	0.1%	17.6%	6.7%	0.1%	12.7%
Tasa cruda / Crude rate (per 100,000)	17.1	0.2	33.4	5.5	0.1	10.7
TEE / ASR (per 100,000)	17.8	0.3	33.8	5.7	0.1	10.7
Riesgo Acumulado (0-74 años) / Cumulative Risk (0-74 yrs)	1.96	0.03	3.69	-	-	-

(*) TEE: Tasa estandarizada por edad por 100,000 / ASR: Age Standardized rate per 100,000.

GRAF.38
CANCER DE MAMA: TASAS DE INCIDENCIA EN EL MUNDO
BREAST CANCER: INCIDENCE RATES IN THE WORLD

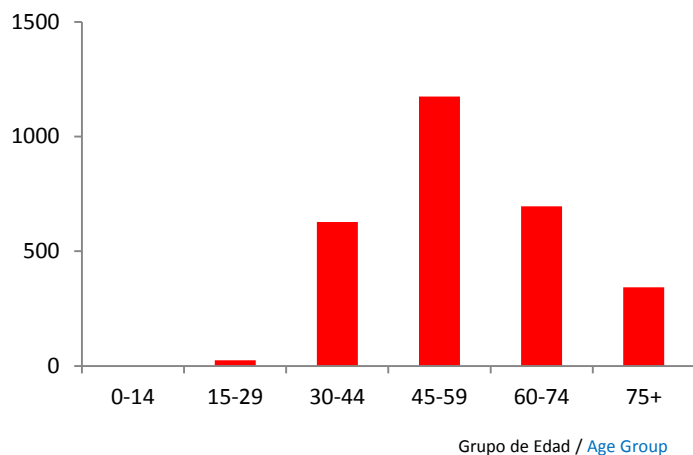


GRAF.39
CANCER DE MAMA: TASAS DE MORTALIDAD EN EL MUNDO
BREAST CANCER: MORTALITY RATES IN THE WORLD

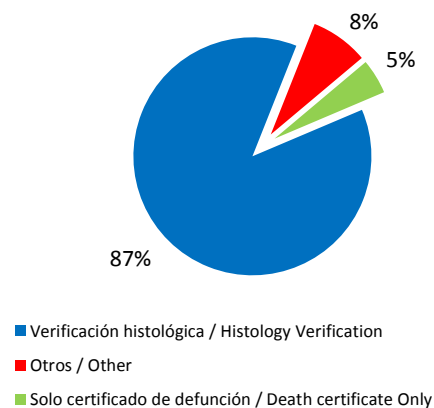


(*) GLOBOCAN 2008
 CI5 (Cancer Incidence in Five Continents Vol. IX)
 TEE: Tasa estandarizada por edad por 100,000 / ASR: Age Standardized rate per 100,000

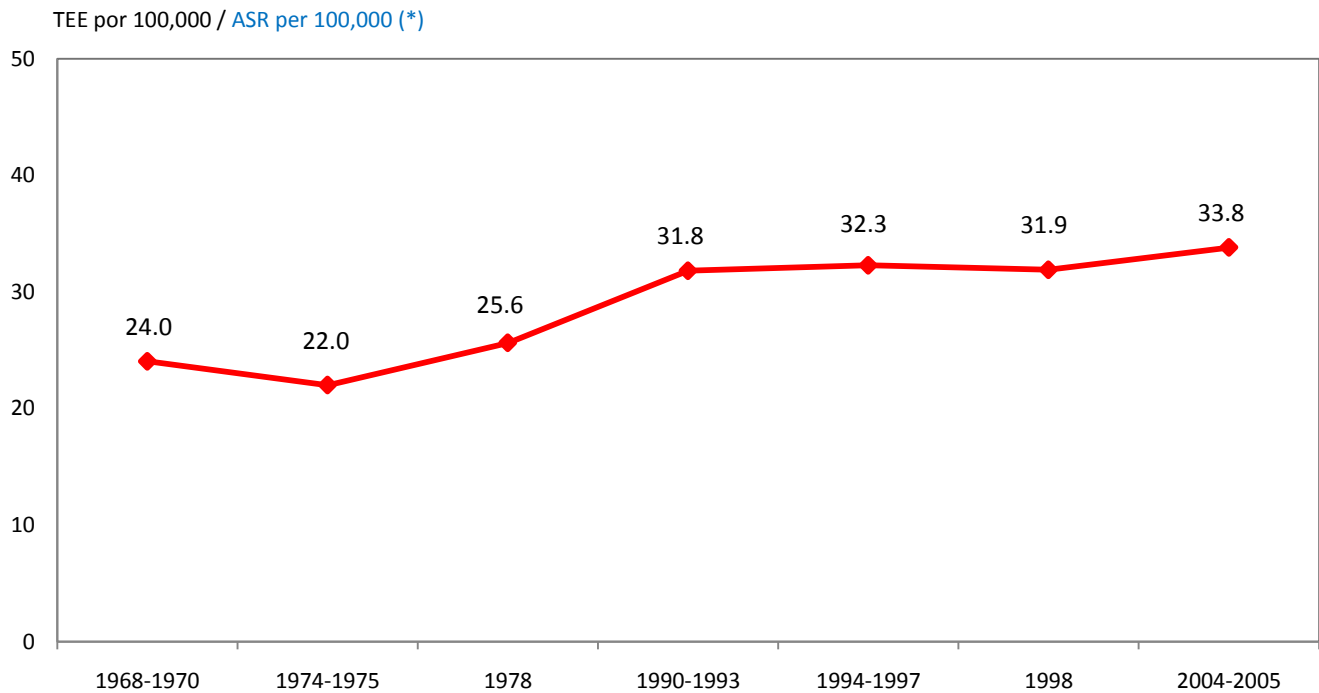
GRAF.40
CASOS DE CANCER DE MAMA FEMENINA - DISTRIBUCION POR EDAD
FEMALE BREAST CANCER CASES - DISTRIBUTION BY AGE
2004-2005



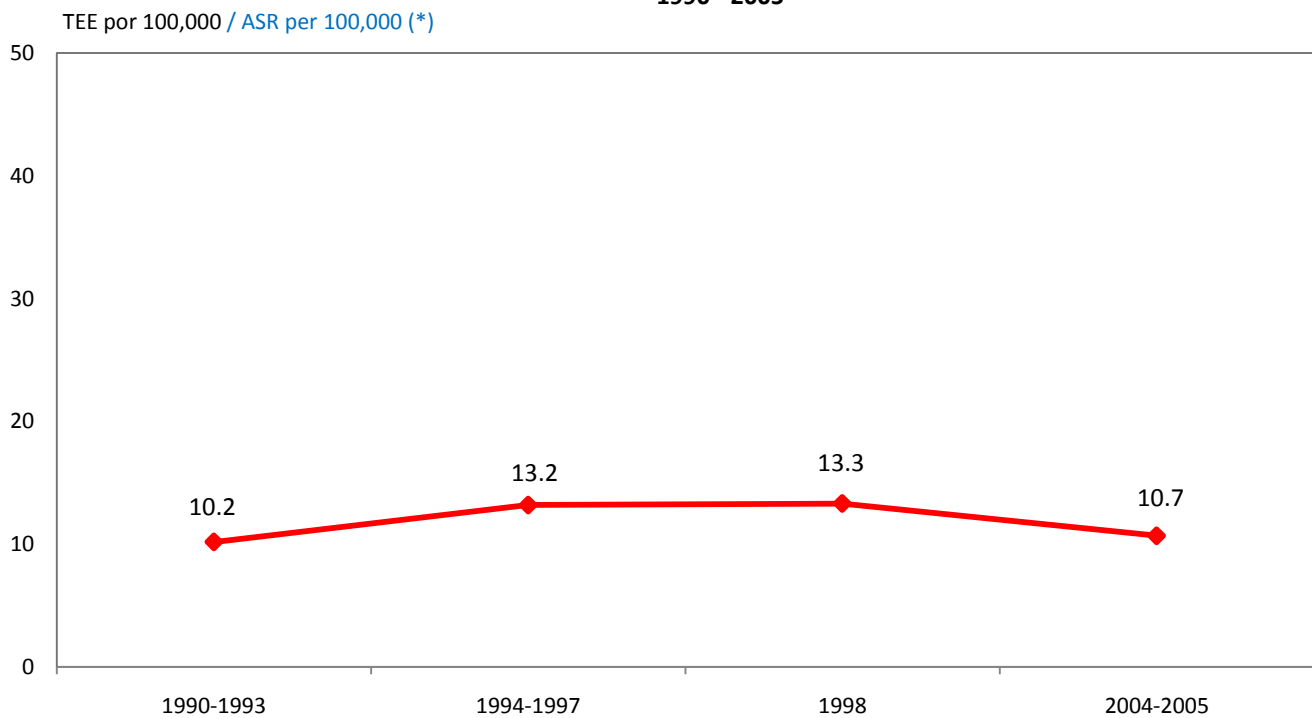
GRAF.41
BASE DE DIAGNOSTICO - CANCER DE MAMA
BASIS OF DIAGNOSIS - BREAST CANCER
2004-2005



GRAF.42
TENDENCIA EN LA INCIDENCIA DE CANCER DE MAMA FEMENINA
TREND IN FEMALE BREAST CANCER INCIDENCE
Lima Metropolitana / Metropolitan Lima
1968 - 2005

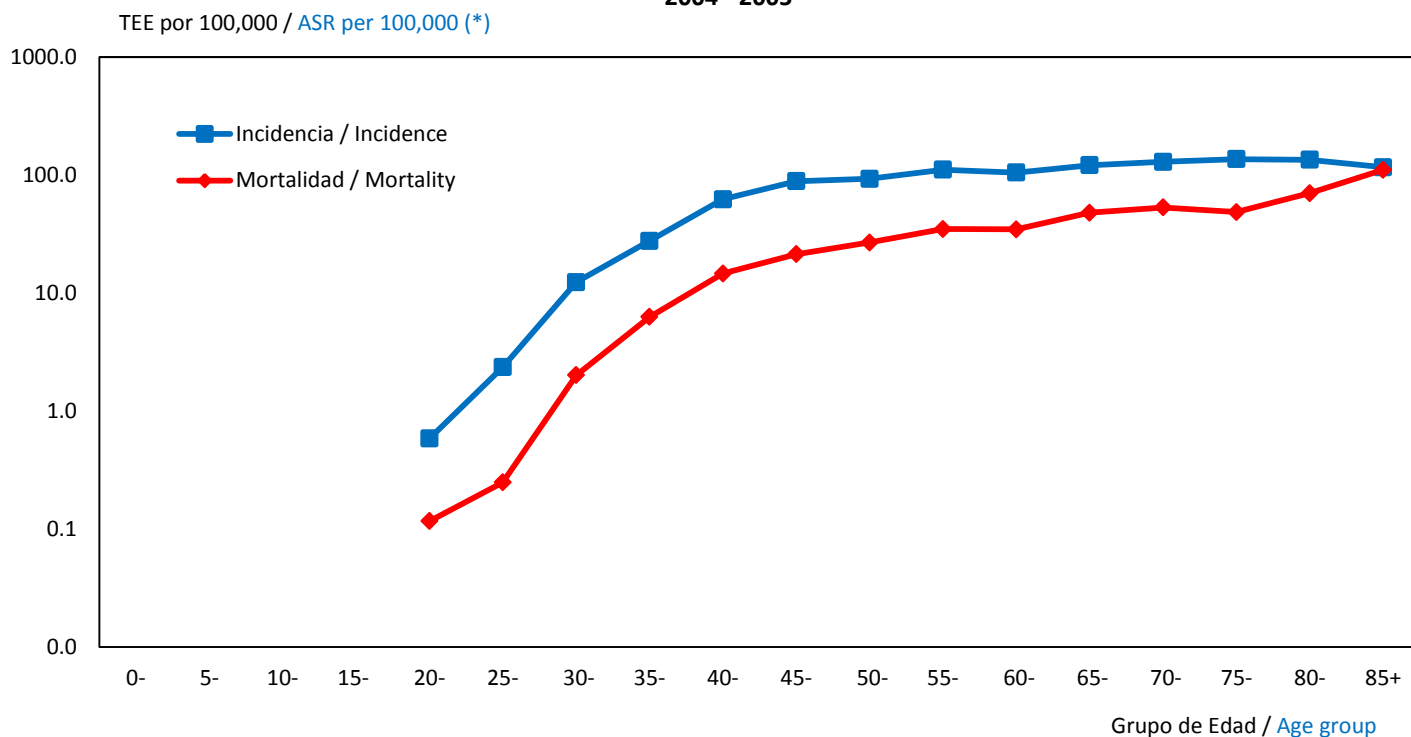


GRAF.43
TENDENCIA EN LA MORTALIDAD POR CANCER DE MAMA FEMENINA
TREND IN FEMALE BREAST CANCER MORTALITY
Lima Metropolitana / Metropolitan Lima
1990 - 2005

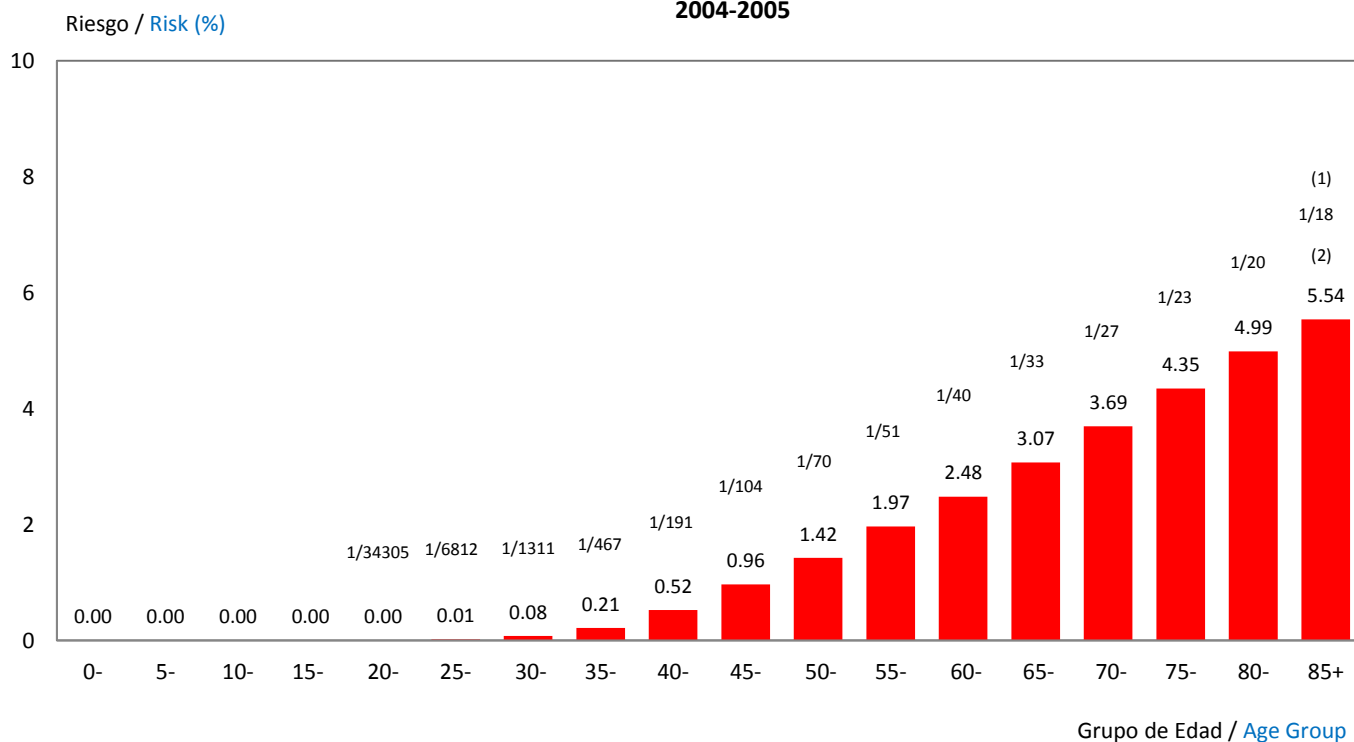


(*) TEE: Tasa estandarizada por edad por 100,000 / ASR: Age Standardized rate per 100,000

GRAF.44
CANCER DE MAMA EN MUJERES
BREAST CANCER IN FEMALES
2004 - 2005



GRAF.45
RIESGO ACUMULADO DE DESARROLLAR CANCER DE MAMA FEMENINA
CUMULATIVE RISK OF DEVELOPING FEMALE BREAST CANCER
2004-2005



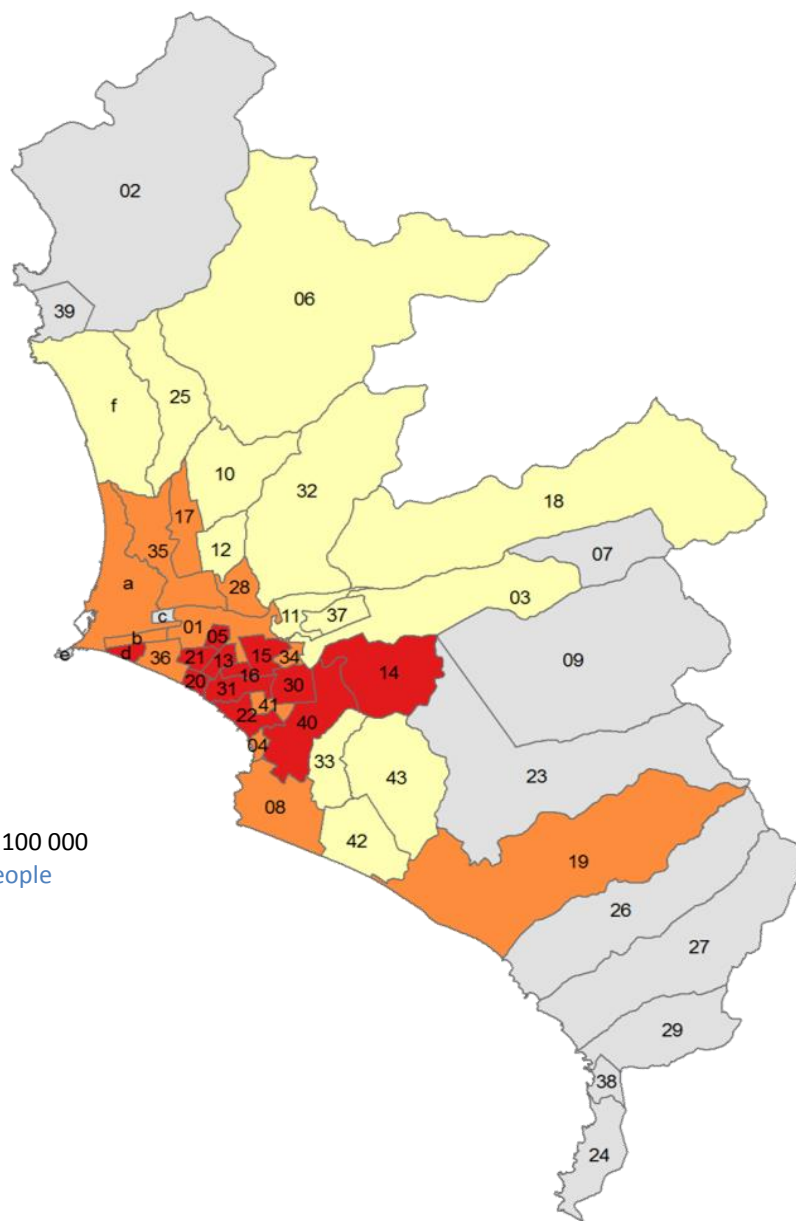
(1) 1 de cada 18 mujeres / 1 of every 18 women

(2) Riesgo de 5.54% / Risk of 5.54%

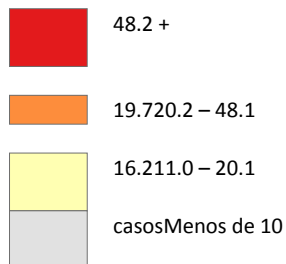
Registro de Cáncer de Lima Metropolitana

(*) TEE: Tasa estandarizada por edad por 100,000 / ASR: Age Standardized rate per 100,000

GRAF.46
TASAS DE INCIDENCIA POR DISTRITO / INCIDENCE RATES PER DISTRICT
CANCER DE MAMA FEMENINA / FEMALE BREAST CANCER
2004 - 2005



Tasa estandarizada por edad por 100 000
 Age-adjusted rate per 100,000 people



PROVINCIA DE LIMA / PROVINCE OF LIMA

- | | |
|-----------------------|-----------------------------|
| 1. Lima | 23. Pachacamac |
| 2. Ancón | 24. Pucusana |
| 3. Ate | 25. Puente Piedra |
| 4. Barranco | 26. Punta Hermosa |
| 5. Breña | 27. Punta Negra |
| 6. Carabayllo | 28. Rímac |
| 7. Chaclacayo | 29. San Bartolo |
| 8. Chorrillos | 30. San Borja |
| 9. Cieneguilla | 31. San Isidro |
| 10. Comas | 32. San Juan de Lurigancho |
| 11. El Agustino | 33. San Juan de Miraflores |
| 12. Independencia | 34. San Luis |
| 13. Jesús María | 35. San Martín de Porres |
| 14. La Molina | 36. San Miguel |
| 15. La Victoria | 37. Santa Anita |
| 16. Lince | 38. Santa María del Mar |
| 17. Los Olivos | 39. Santa Rosa |
| 18. Lurigancho | 40. Santiago de Surco |
| 19. Lurín | 41. Surquillo |
| 20. Magdalena del Mar | 42. Villa El Salvador |
| 21. Pueblo Libre | 43. Villa María del Triunfo |
| 22. Miraflores | |

PROVINCIA CONSTITUCIONAL DEL CALLAO
CONSTITUTIONAL PROVINCE OF CALLAO

- | | |
|-------------------------------|---------------|
| a. Callao | d. La Perla |
| b. Bellavista | e. La Punta |
| c. Carmen de la Legua-Reynoso | f. Ventanilla |

Durante el 2004 y 2005 ocurrieron 2,831 nuevos casos de cáncer de estómago entre los residentes de Lima Metropolitana, con una tasa de incidencia estandarizada de 16.8 casos por 100,000 habitantes. El cáncer de estómago representa 9.4% de todos los casos, con una pequeña predominancia en el sexo masculino (52.3%). Es el segundo cáncer mas común después de cáncer de mama considerando ambos sexos juntos y ocupa la primera causa de muerte por cáncer a nivel Lima Metropolitana.

El riesgo acumulado de desarrollar esta enfermedad a los 74 años es del 2.14% (1 de cada 47 hombres) y 1.63% (1 de cada 61 mujeres). La verificación histológica ha sido del 72%. Se registraron 1,950 muertos por cáncer de estómago entre los años 2004 y 2005, correspondiéndole una tasa de mortalidad de 11.4 por 100,000 habitantes. El riesgo de desarrollar la enfermedad está relacionada a factores dietéticos tales como bajo consumo de frutas y vegetales así como también alto consumo de sal (incluyendo alimentos preservados en sal), consumo de tabaco e infecciones por *helicobacter pylori*. Así mismo poblaciones sin agua potable o de mala calidad tienen mayor riesgo de desarrollar esta enfermedad.

During 2004-2005, 2,831 new stomach cancers were diagnosed among residents of Metropolitan Lima, with a standardized rate of 16.8 cases per 100,000 inhabitants. Stomach cancer accounts for 9.4% of all cancers, with a small predominance in males (52.3%). Stomach cancer is the second most common malignancy when considering both genders, and is the leading cause of death for cancer overall in Metropolitan Lima.

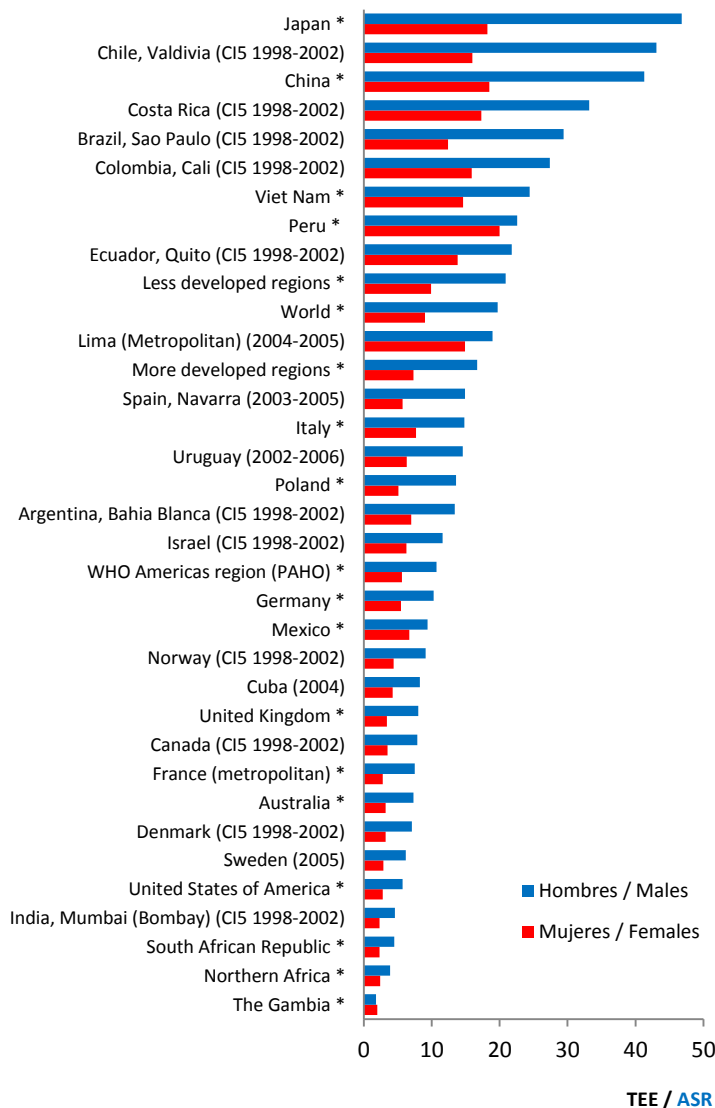
The cumulative risk of developing the disease at 74 years of age is 2.14% in males (1 in every 47 men) and 1.63% in females (1 in every 61 women). There has been histological verification in 72% of cases. There were 1,950 deaths from bladder cancer in 2004-2005, accounting for a mortality rate of 11.4 per 100,000 inhabitants. The risk of stomach cancer has been strongly correlated to dietary factors such as low consumption of fruit and vegetables, high intake of salt (including foods preserved in salt), tobacco smoking and *helicobacter pylori* infections. Also, populations with out good quality of water have a higher risk of gastric cancer

TABLA 7 / TABLE 7
INCIDENCIA Y MORTALIDAD POR CANCER DE ESTOMAGO
STOMACH CANCER INCIDENCE AND MORTALITY
2004-2005

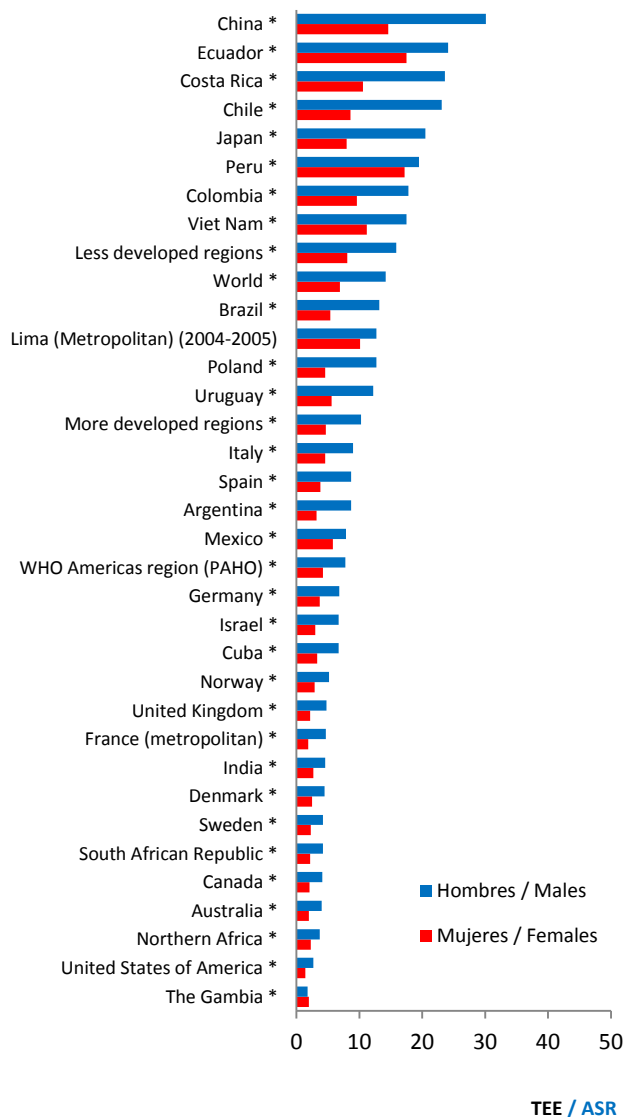
Cáncer de estómago / Stomach Cancer	Incidencia / Incidence			Mortalidad / Mortality		
	Total All	Hombres Males	Mujeres Females	Total All	Hombres Males	Mujeres Females
N° Casos / N°cases	2,831	1,480	1,351	1,950	1,011	939
% Total de casos / Total cases %	9.4%	10.8%	8.3%	14.1%	15.2%	13.0%
Tasa cruda / Crude rate (per 100,000)	16.8	17.9	15.7	11.6	12.3	10.9
TEE / ASR (per 100,000)	16.8	19.0	14.9	11.4	12.7	10.1
Riesgo Acumulado (0-74 años) / Cumulative Risk (0-74 yrs)	1.87	2.14	1.63	-	-	-

(*) TEE: Tasa estandarizada por edad por 100,000 / ASR: Age Standardized rate per 100,000.

GRAF.47
CANCER DE ESTOMAGO: TASAS DE INCIDENCIA EN EL MUNDO
STOMACH CANCER: INCIDENCE RATES IN THE WORLD



GRAF.48
CANCER DE ESTOMAGO: TASAS DE MORTALIDAD EN EL MUNDO
STOMACH CANCER: MORTALITY RATES IN THE WORLD

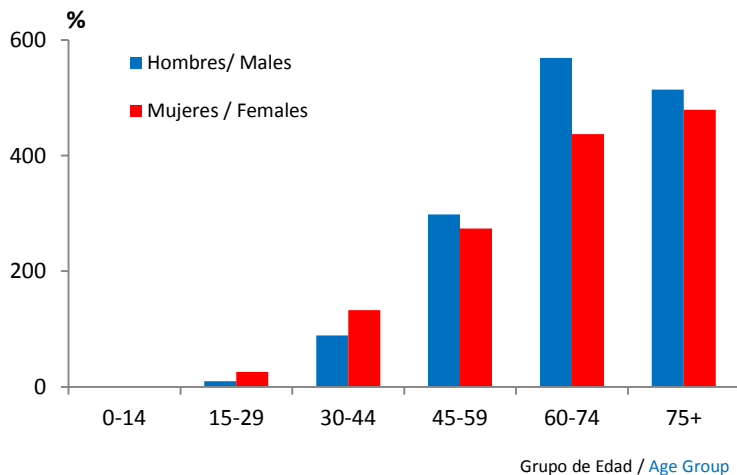


(*) GLOBOCAN 2008

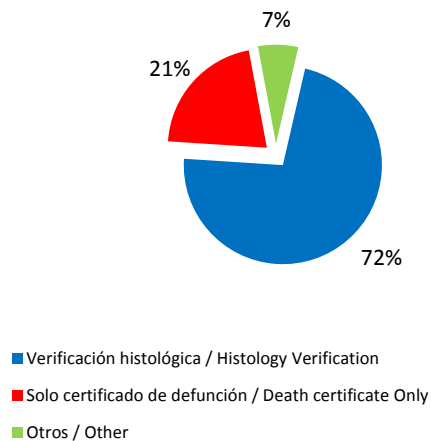
CI5 (Cancer Incidence in Five Continents Vol. IX)

TEE: Tasa estandarizada por edad por 100,000 / ASR: Age Standardized rate per 100,000

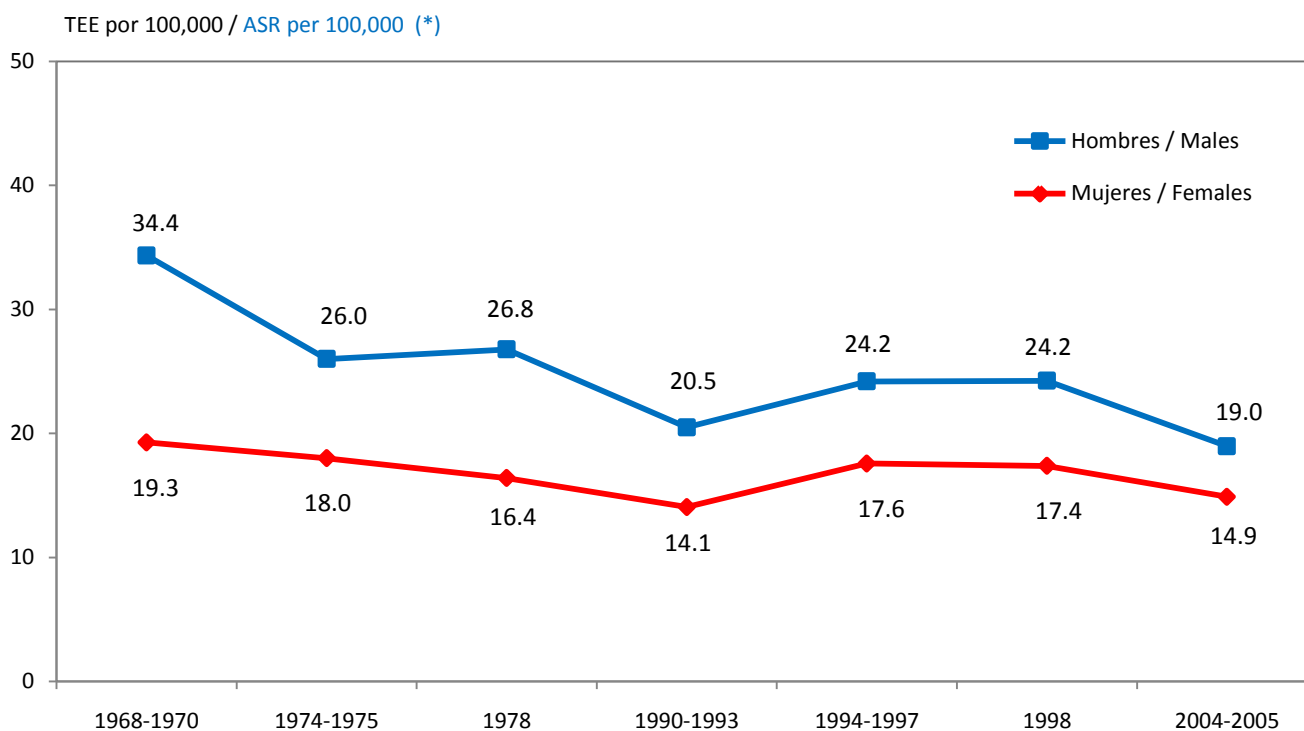
GRAF.49
CASOS DE CANCER DE ESTOMAGO - DISTRIBUCION POR EDAD Y SEXO
STOMACH CANCER CASES - DISTRIBUTION BY AGE AND SEX
2004-2005



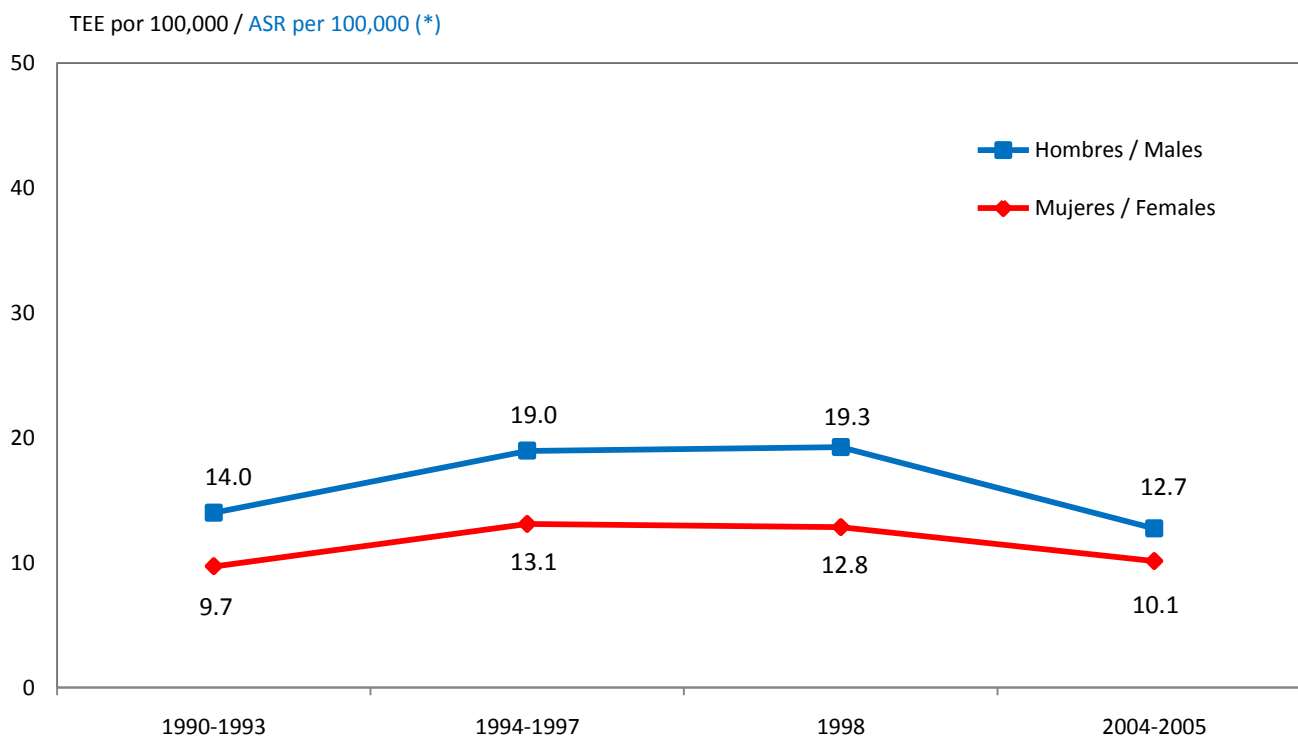
GRAF.50
BASE DE DIAGNOSTICO - CANCER DE ESTOMAGO
BASIS OF DIAGNOSIS - STOMACH CANCER
2004-2005



GRAF.51
TENDENCIAS EN LA INCIDENCIA DE CANCER DE ESTOMAGO
TRENDS IN STOMACH CANCER INCIDENCE
Lima Metropolitana / Metropolitan Lima
1968 - 2005

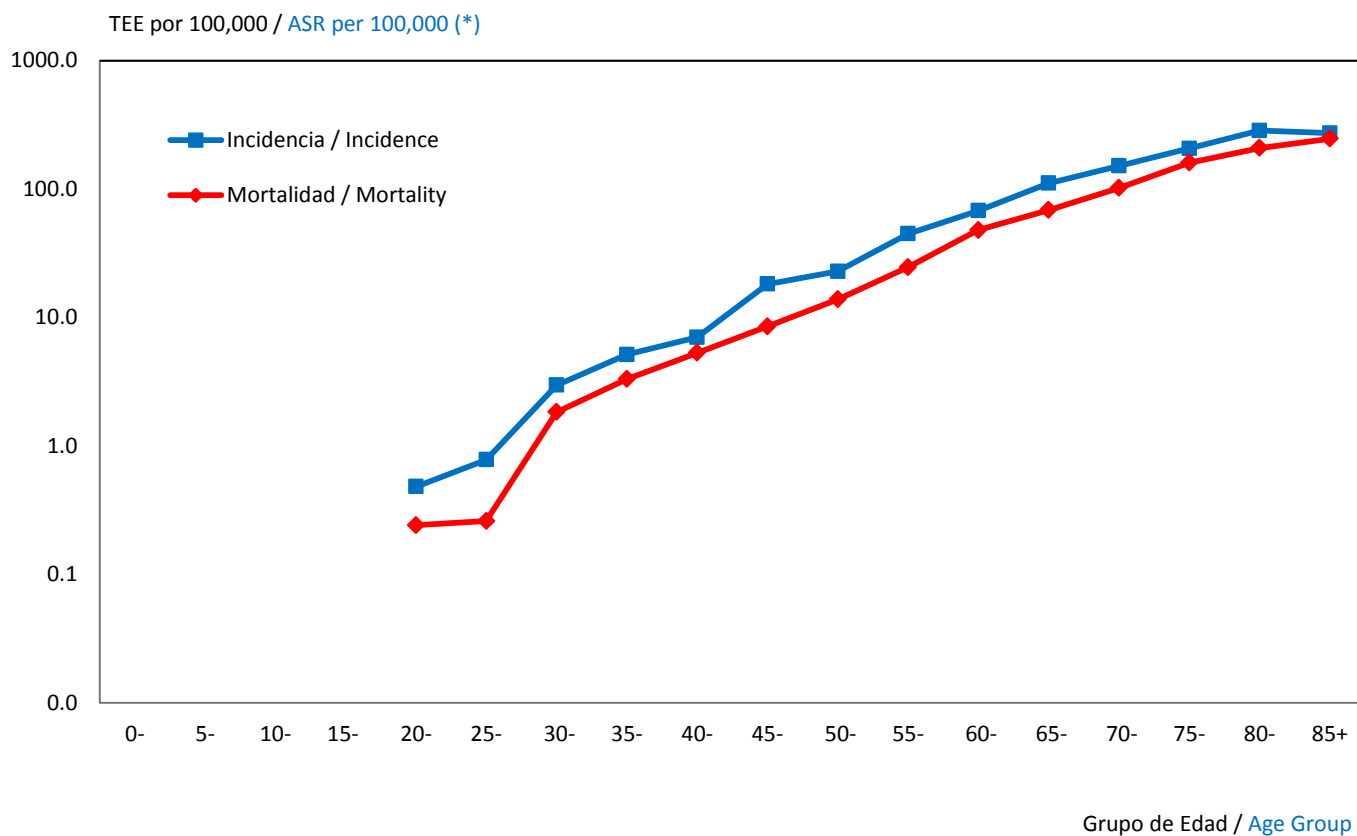


GRAF.52
TENDENCIAS EN LA MORTALIDAD POR CANCER DE ESTOMAGO
TRENDS IN STOMACH CANCER MORTALITY
Lima Metropolitana / Metropolitan Lima
1990 - 2005

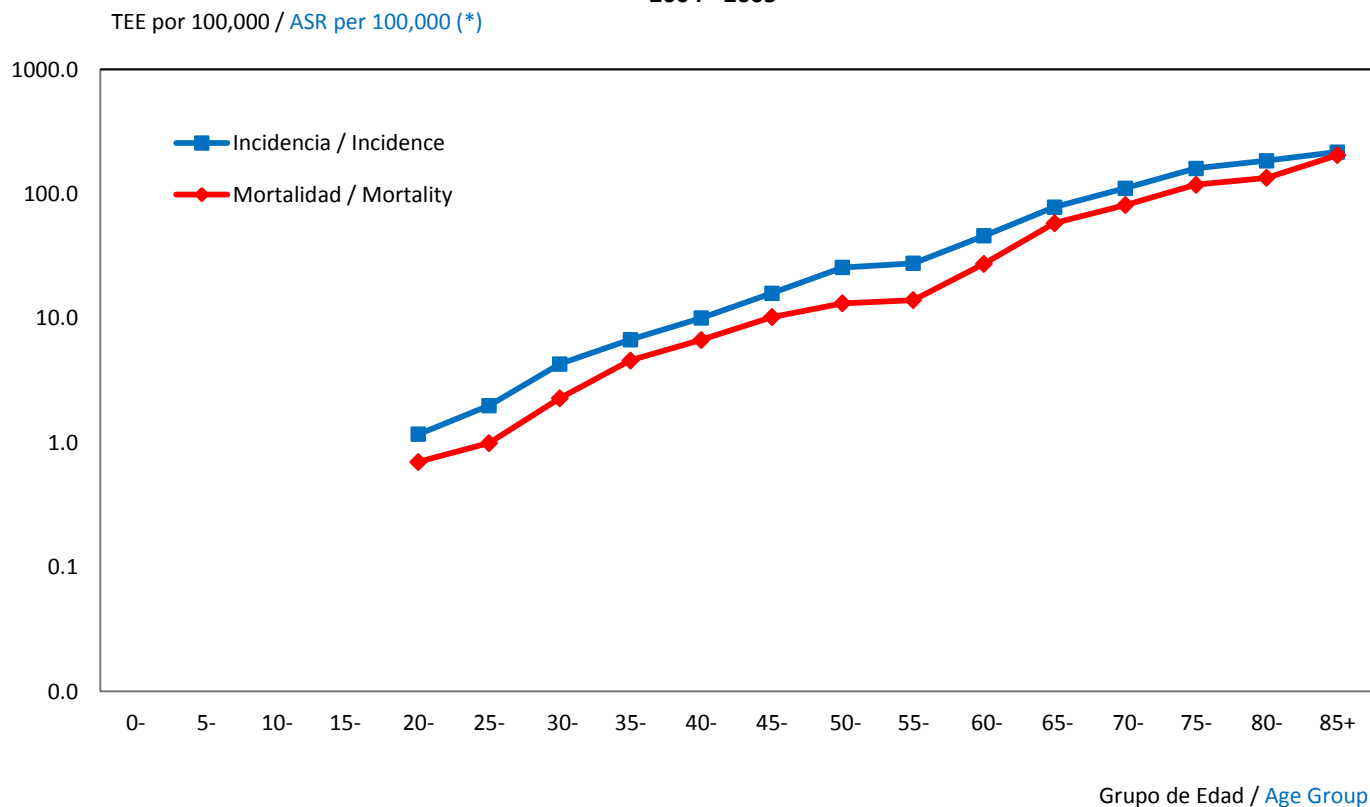


(*) TEE: Tasa estandarizada por edad por 100,000 /ASR: Age Standardized rate per 100,000

GRAF.53
CANCER DE ESTOMAGO EN HOMBRES
STOMACH CANCER IN MALES
2004 - 2005

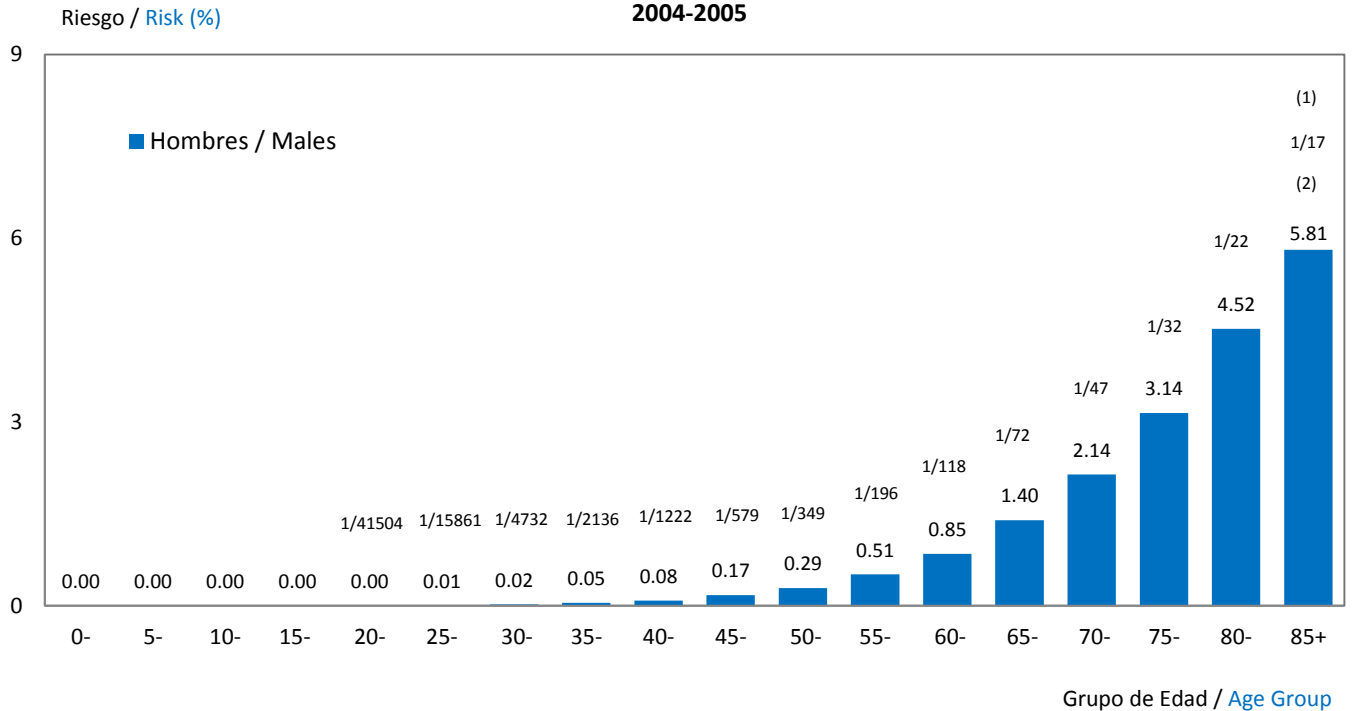


GRAF.54
CANCER DE ESTOMAGO EN MUJERES
STOMACH CANCER IN FEMALES
2004 - 2005



(*) TEE: Tasa estandarizada por edad por 100,000 / ASR: Age Standardized rate per 100,000

GRAF.55
RIESGO ACUMULADO DE DESARROLLAR CANCER DE ESTOMAGO
CUMULATIVE RISK OF DEVELOPING STOMACH CANCER
2004-2005

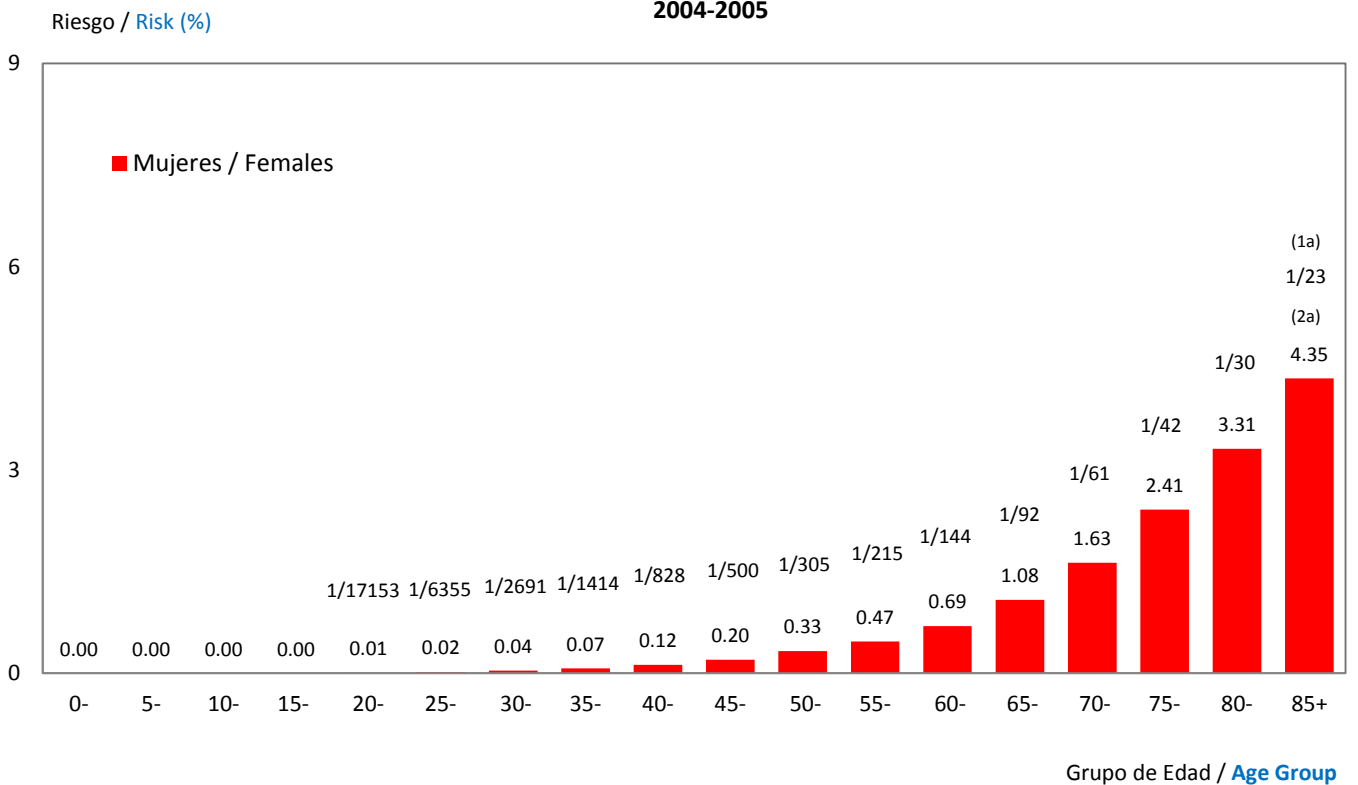


(1) 1 de cada 17 hombres / 1 of every 17 men

(2) Riesgo de 5.81% / Risk of 5.81%

Registro de Cáncer de Lima Metropolitana

GRAF.56
RIESGO ACUMULADO DE DESARROLLAR CANCER DE ESTOMAGO
CUMULATIVE RISK OF DEVELOPING STOMACH CANCER
2004-2005

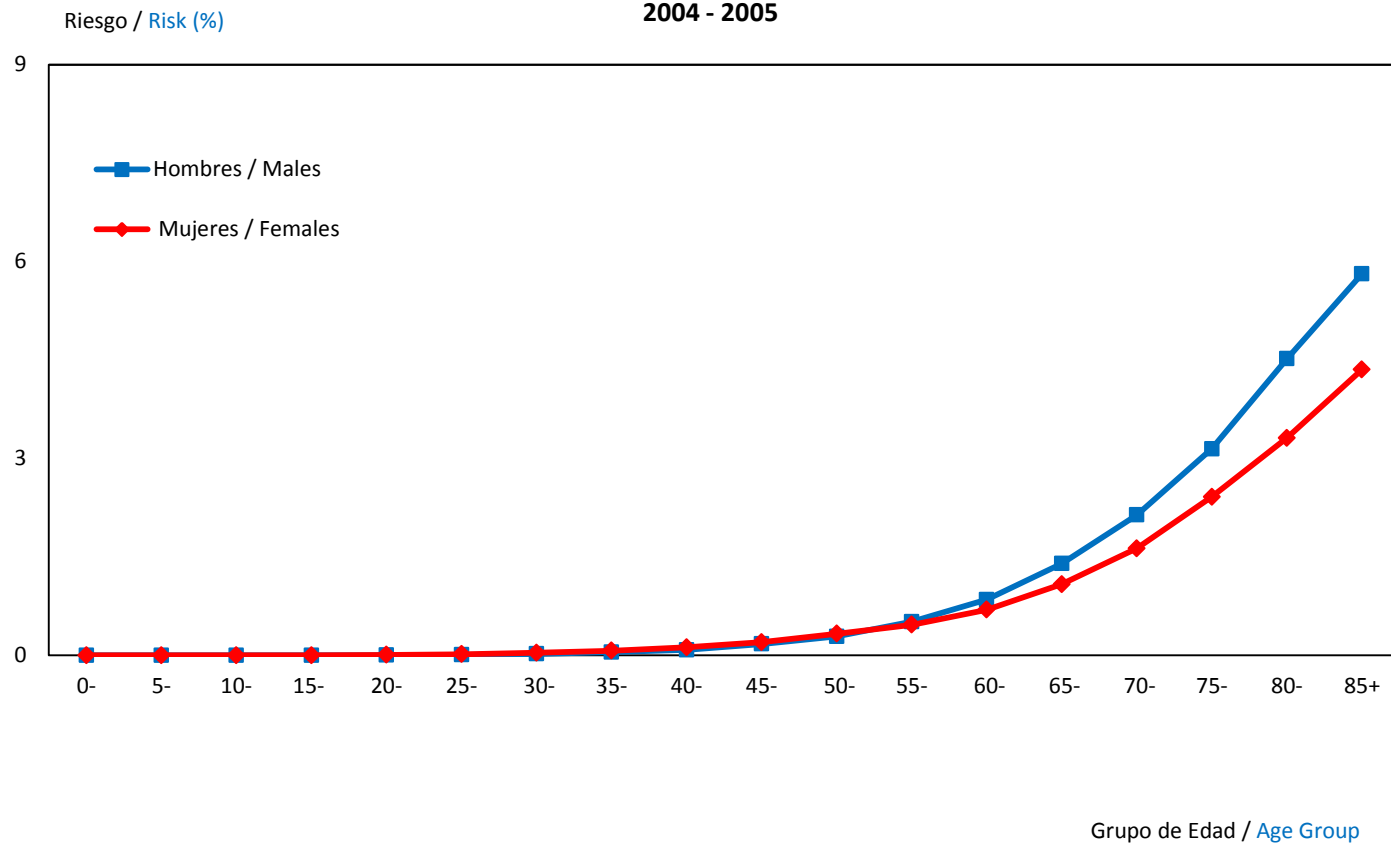


(1a) 1 de cada 23 mujeres / 1 of every 23 women

(2a) Riesgo de 4.35% / Risk of 4.35%

Registro de Cáncer de Lima Metropolitana

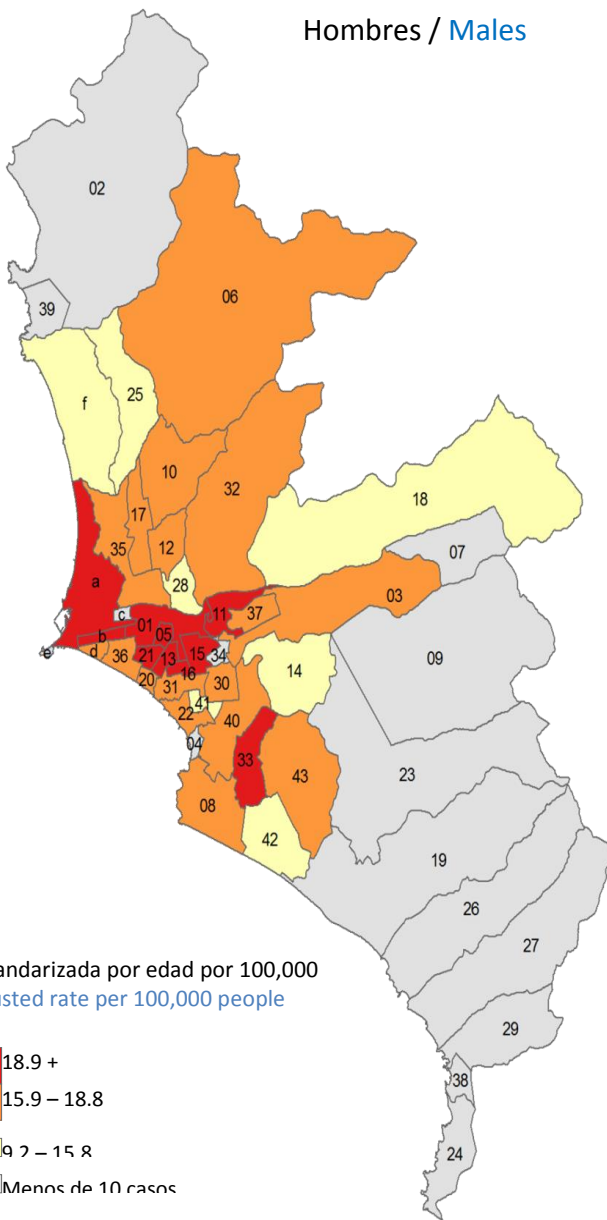
GRAF.57
RIESGO ACUMULADO DE DESARROLLAR CANCER DE ESTOMAGO
CUMULATIVE RISK OF DEVELOPING STOMACH CANCER
2004 - 2005



GRAF.58
TASAS DE INCIDENCIA POR DISTRITO / INCIDENCE RATES PER DISTRICT
CANCER DE ESTOMAGO / STOMACH CANCER
2004 - 2005

Hombres / **Males**

Mujeres / **Females**

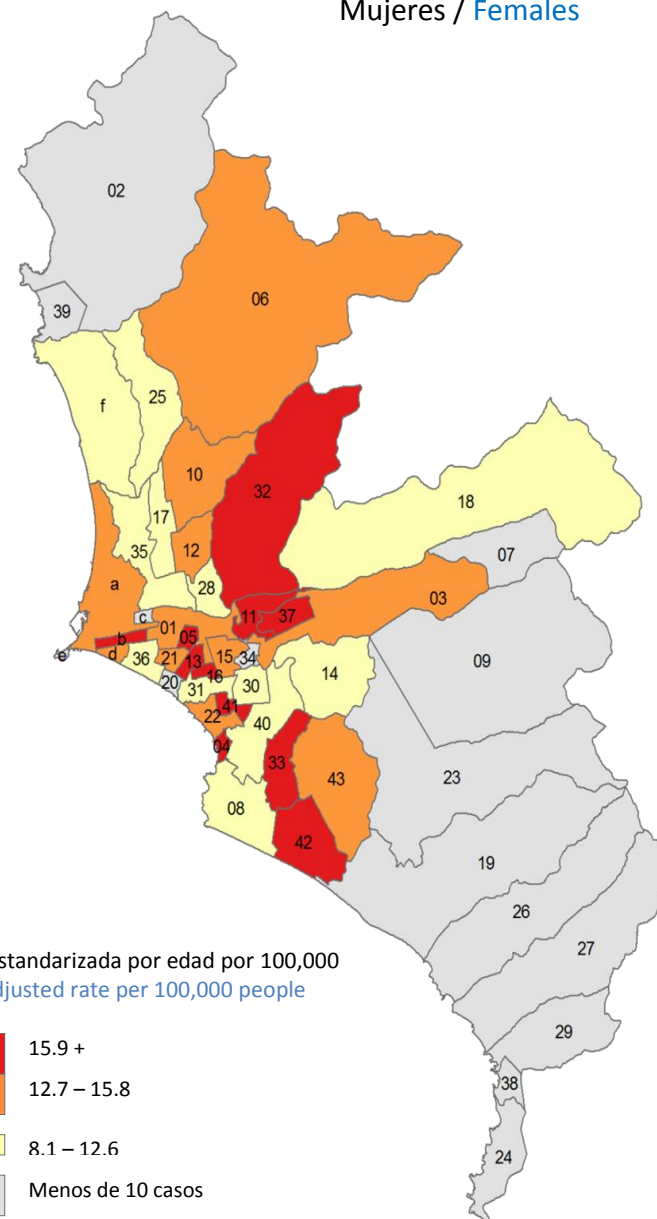


PROVINCIA DE LIMA / PROVINCE OF LIMA

- | | |
|-----------------------|-----------------------------|
| 1. Lima | 23. Pachacamac |
| 2. Ancón | 24. Pucusana |
| 3. Ate | 25. Puente Piedra |
| 4. Barranco | 26. Punta Hermosa |
| 5. Breña | 27. Punta Negra |
| 6. Carabayllo | 28. Rímac |
| 7. Chaclacayo | 29. San Bartolo |
| 8. Chorrillos | 30. San Borja |
| 9. Cieneguilla | 31. San Isidro |
| 10. Comas | 32. San Juan de Lurigancho |
| 11. El Agustino | 33. San Juan de Miraflores |
| 12. Independencia | 34. San Luis |
| 13. Jesús María | 35. San Martín de Porres |
| 14. La Molina | 36. San Miguel |
| 15. La Victoria | 37. Santa Anita |
| 16. Lince | 38. Santa María del Mar |
| 17. Los Olivos | 39. Santa Rosa |
| 18. Lurigancho | 40. Santiago de Surco |
| 19. Lurín | 41. Surquillo |
| 20. Magdalena del Mar | 42. Villa El Salvador |
| 21. Pueblo Libre | 43. Villa María del Triunfo |
| 22. Miraflores | |

**PROVINCIA CONSTITUCIONAL DEL CALLAO
 CONSTITUTIONAL PROVINCE OF CALLAO**

- | | |
|-------------------------------|---------------|
| a. Callao | d. La Perla |
| b. Bellavista | e. La Punta |
| c. Carmen de la Legua-Reynoso | f. Ventanilla |



Durante 2004 y 2005 se diagnosticaron en Lima Metropolitana 2,744 casos de cáncer de próstata, con una incidencia estandarizada de 34.7 por 100,000 hombres. En el sexo masculino el cáncer de próstata representa el 20.0% de las neoplasias malignas vistas en este período y es el tipo de cáncer más frecuente en incidencia. Las tasas de incidencia estandarizadas por edad se incrementan rápidamente a partir de los 40 años llegando al valor máximo de 653.2 caso por 100,000 hombres en el grupo de 80-84 años. El riesgo acumulado a los 74 años es de 4.07%, es decir 1 de cada 25 hombres desarrollará la enfermedad a esa edad. La verificación histológica ha sido del 77%. Se registraron 993 muertes correspondiéndole una tasa de mortalidad de 11.4 por 100,000 habitantes.

El aumento de la incidencia puede deberse a un mayor acceso de la población a los servicios de salud y al uso más frecuente de la prueba del antígeno prostático específico como medio de diagnóstico. Factores genéticos, raciales y étnicos juegan un rol importante en el aumento del riesgo a desarrollar cáncer de próstata.

During 2004-2005, 2,744 prostate cancer cases were diagnosed in Metropolitan Lima, with a standardized incidence of 34.7 per 100,000 inhabitants. Prostate cancer accounts for 20.0% of all malignancies seen in this period and corresponds to the most common cancer in men. Standardized incidence rates by age increase rapidly from 40 years reaching the maximum value of 653.2 cases per 100,000 men in the 80-84 age group. The cumulative risk at 74 years is 4.07% (1 in every 25 men). The histological verification was 77%. 993 deaths were recorded accounting for a mortality rate of 11.4 per 100,000 inhabitants.

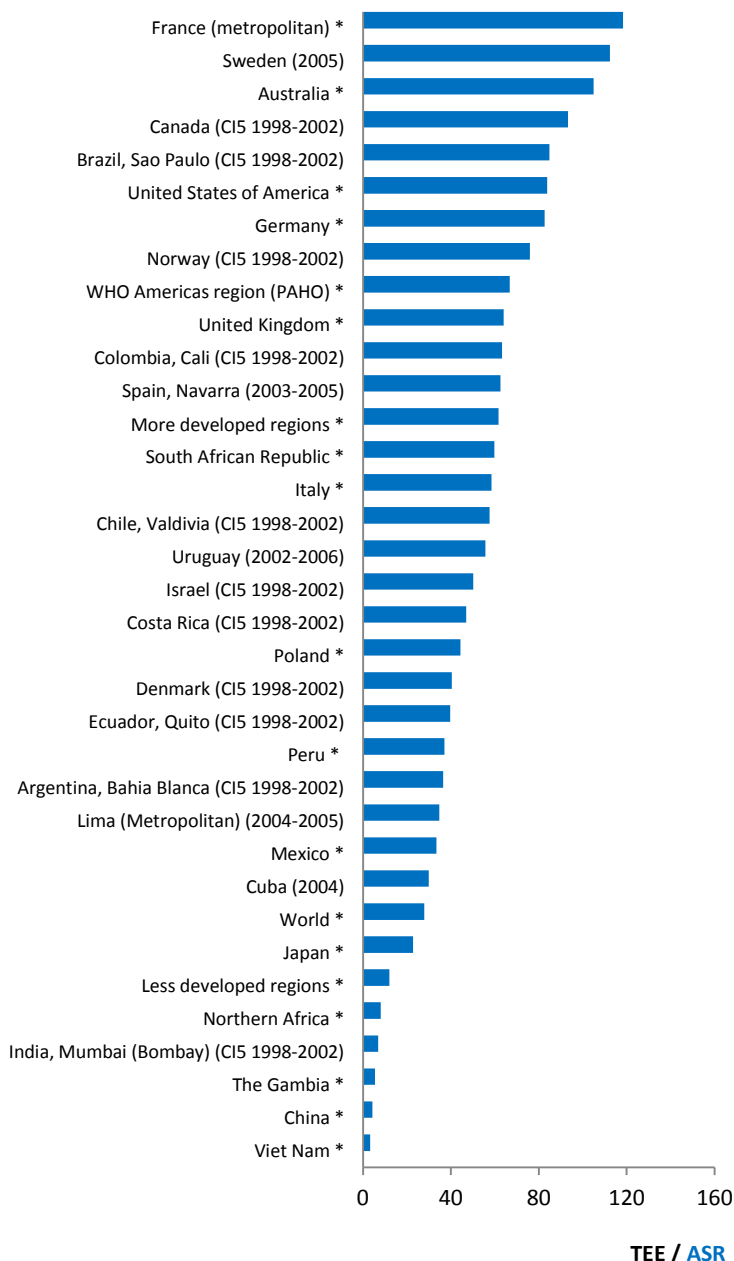
The increased incidence may be due to increased access to health services and more frequent use of the PSA test as a diagnostic. Genetic, racial and ethnic factors play an important role in increasing the risk of developing prostate cancer.

TABLA 8 / TABLE 8
INCIDENCIA Y MORTALIDAD POR CANCER DE PROSTATA
PROSTATE CANCER INCIDENCE AND MORTALITY
2004-2005

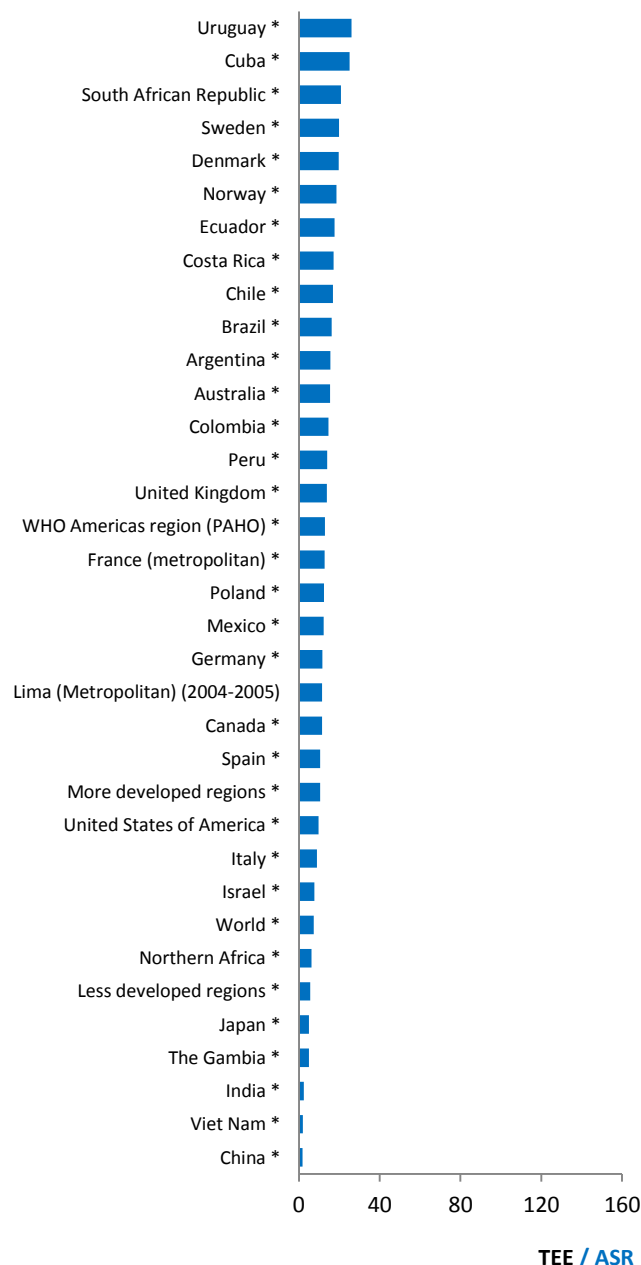
Cáncer de Próstata / Prostate Cancer	Incidencia / Incidence	Mortalidad / Mortality
N° Casos / N°cases	2,744	993
% Total de casos / Total cases %	20.0%	14.9%
Tasa cruda / Crude rate (per 100,000)	33.3	12.0
TEE / ASR (per 100,000)	34.7	11.4
Riesgo Acumulado (0-74 años) / Cumulative Risk (0-74 yrs)	4.07	-

(*) TEE: Tasa estandarizada por edad por 100,000 / ASR: Age Standardized rate per 100,000

GRAF.59
CANCER DE PROSTATA: TASAS DE INCIDENCIA EN EL MUNDO
PROSTATE CANCER: INCIDENCE RATES IN THE WORLD

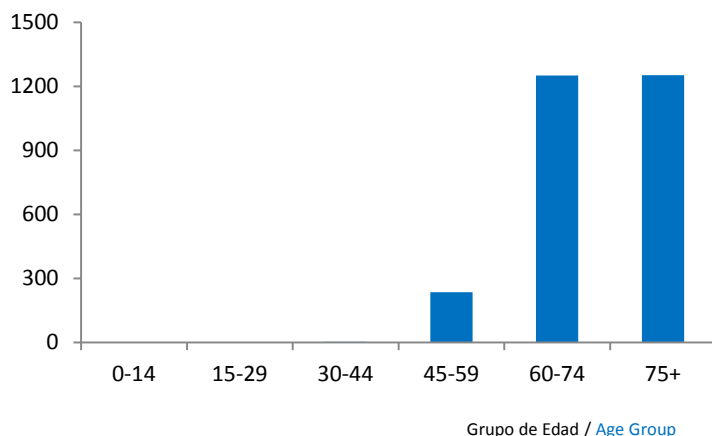


GRAF.60
CANCER DE PROSTATA: TASAS DE MORTALIDAD EN EL MUNDO
PROSTATE CANCER: MORTALITY RATES IN THE WORLD

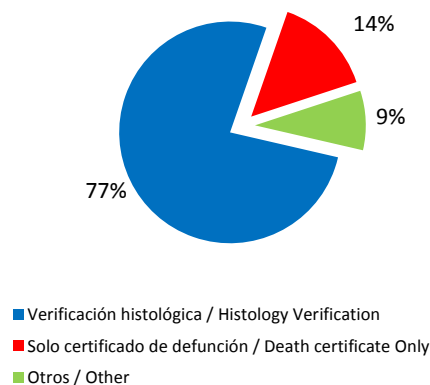


(*) GLOBOCAN 2008
 CI5 (Cancer Incidence in Five Continents Vol. IX)
 TEE: Tasa estandarizada por edad por 100,000 / ASR: Age Standardized rate per 100,000

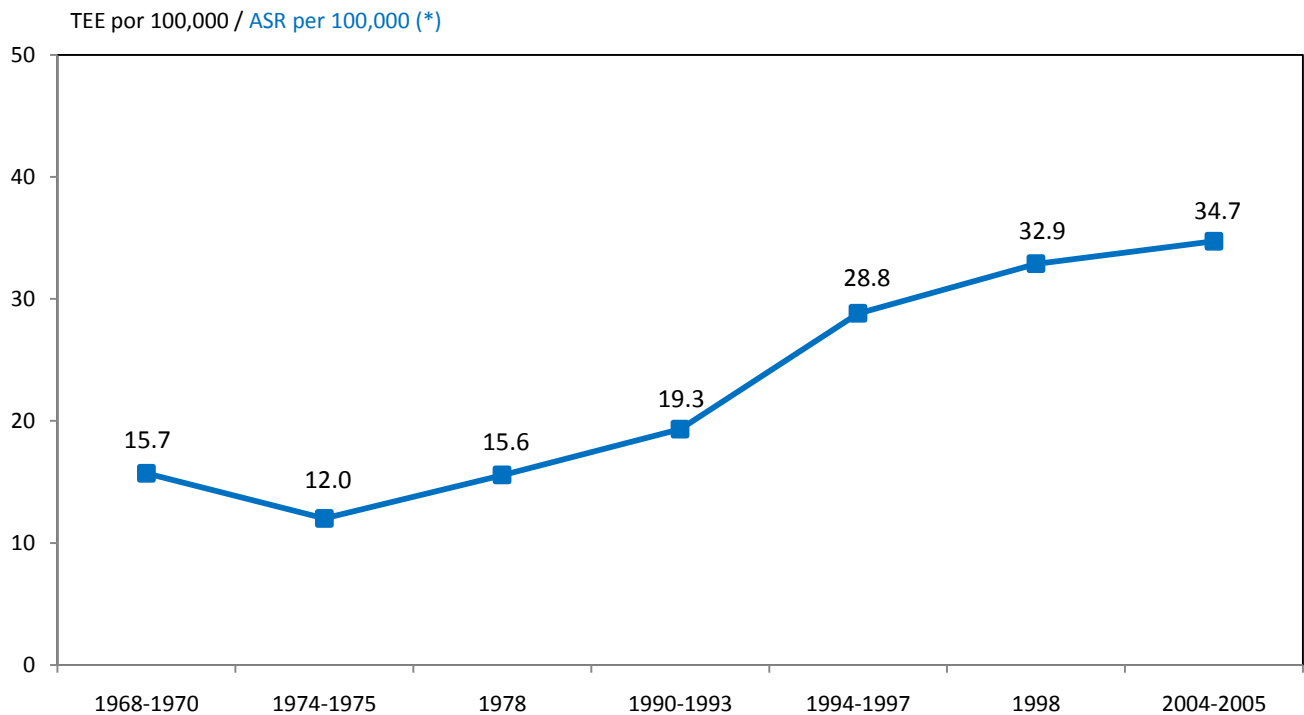
GRAF.61
CASOS DE CANCER DE PROSTATA - DISTRIBUCION POR EDAD
PROSTATE CANCER CASES - DISTRIBUTION BY AGE
2004-2005



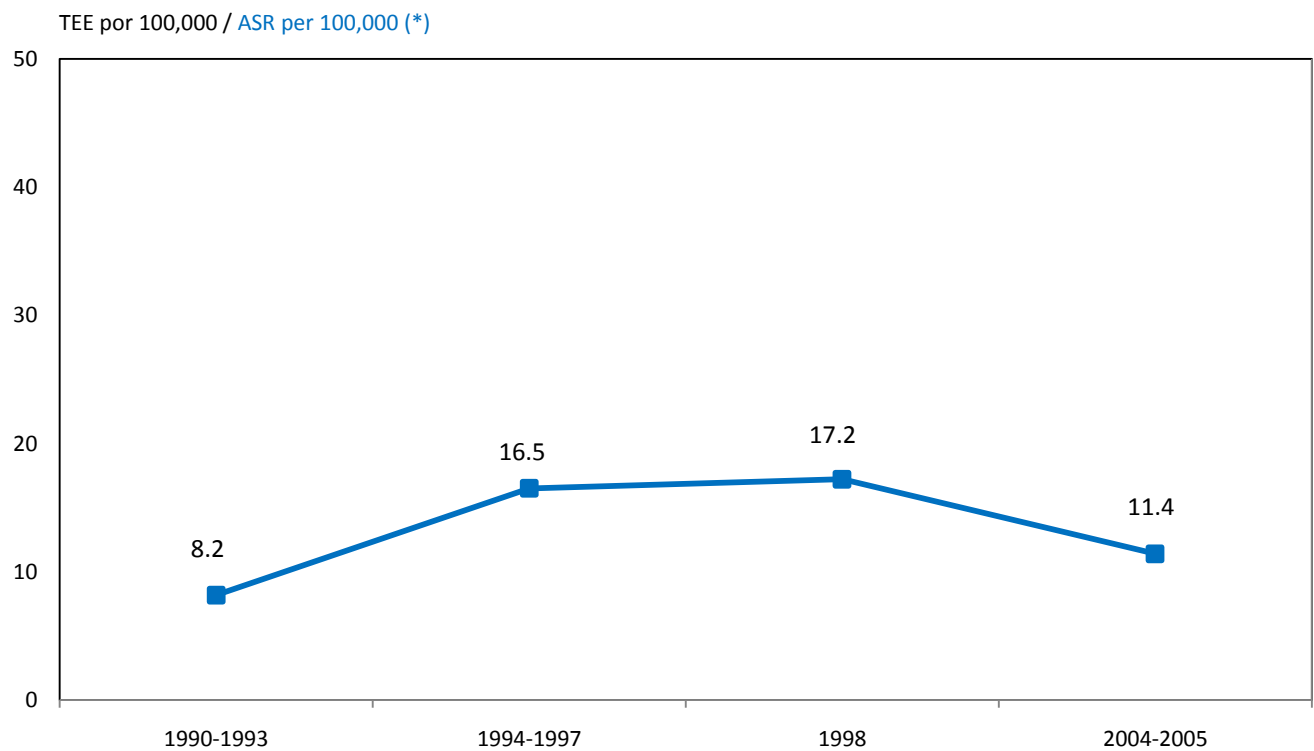
GRAF.62
BASE DE DIAGNOSTICO - CANCER DE PROSTATA
BASIS OF DIAGNOSIS - PROSTATE CANCER
2004-2005



GRAF.63
TENDENCIA EN LA INCIDENCIA DE CANCER DE PROSTATA
TREND IN PROSTATE CANCER INCIDENCE
Lima Metropolitana / Metropolitan Lima
1968 - 2005

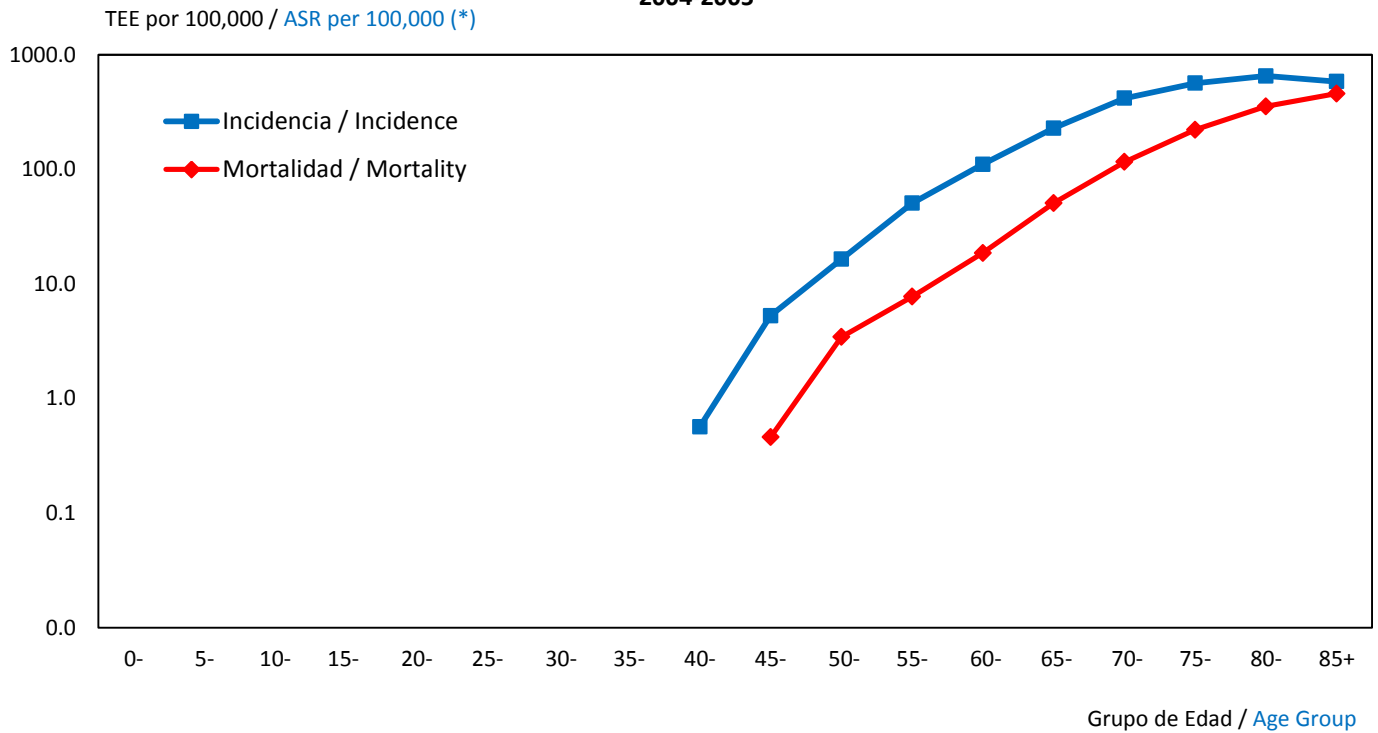


GRAF.64
TENDENCIA EN LA MORTALIDAD POR CANCER DE PROSTATA
TREND IN PROSTATE CANCER MORTALITY
Lima Metropolitana / Metropolitan Lima
1990 - 2005

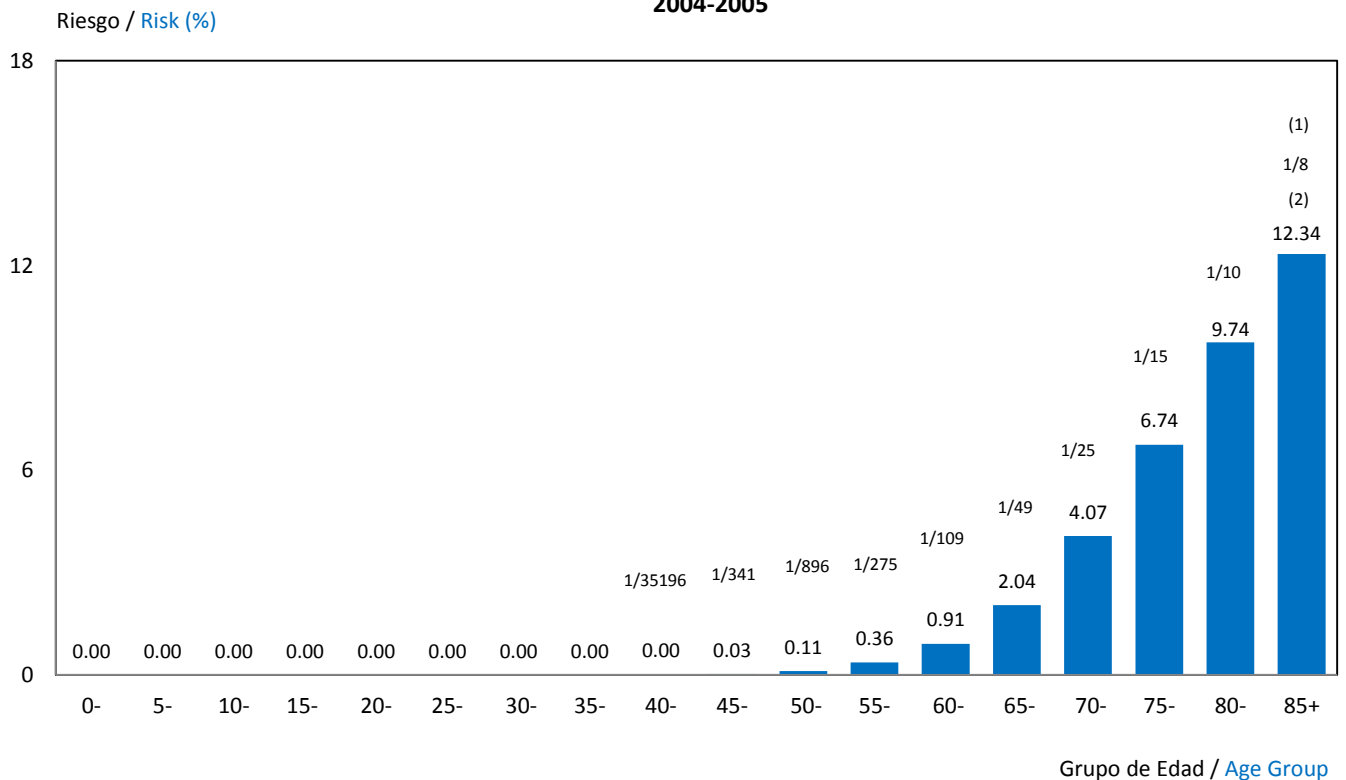


(*) TEE: Tasa estandarizada por edad por 100,000 / ASR: Age Standardized rate per 100,000

GRAF.65
CANCER DE PROSTATA
PROSTATE CANCER
2004-2005



GRAF.66
RIESGO ACUMULADO DE DESARROLLAR CANCER DE PROSTATA
CUMULATIVE RISK OF DEVELOPING PROSTATE CANCER
2004-2005



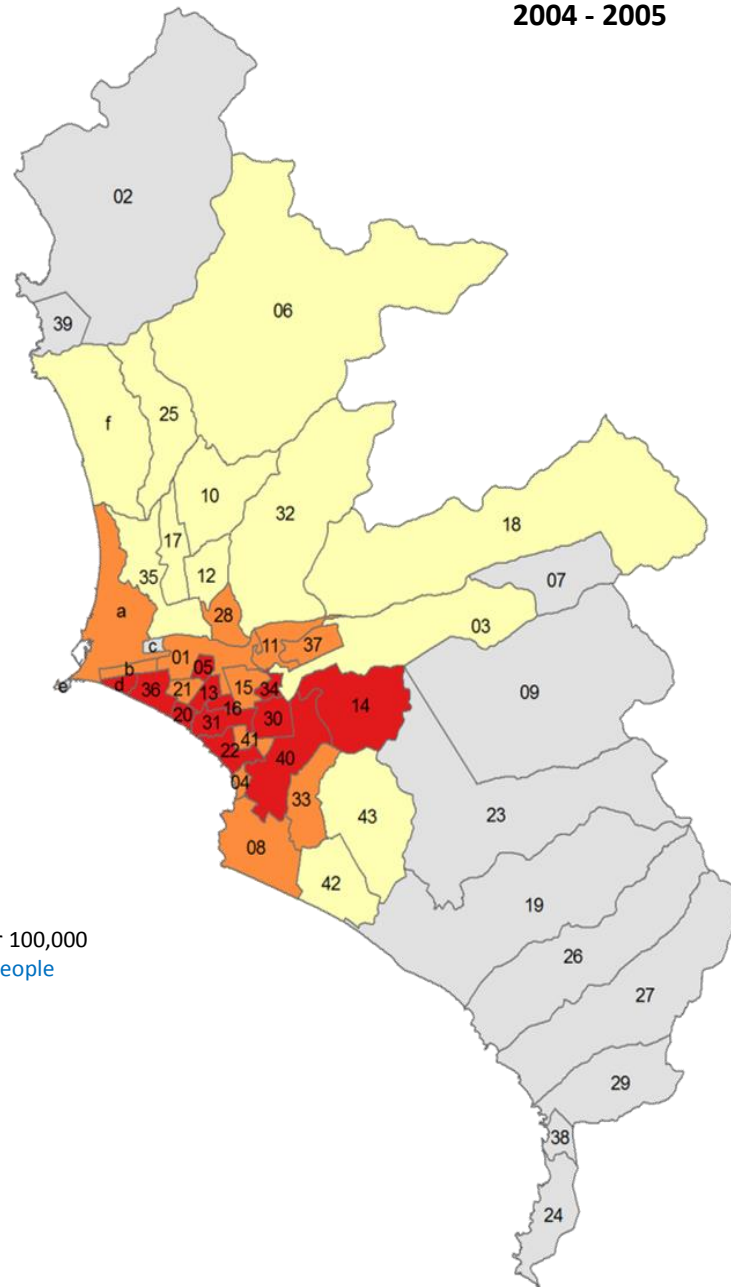
(1) 1 de cada 8 hombres / 1 of every 8 men

(2) Riesgo de 12.34% / Risk of 12.34%

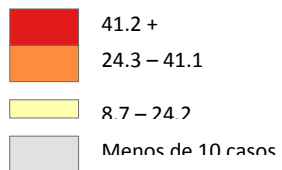
Registro de Cáncer de Lima Metropolitana

(*) TEE: Tasa estandarizada por edad por 100,000 / ASR: Age Standardized rate per 100,000

GRAF.67
TASAS DE INCIDENCIA POR DISTRITO / INCIDENCE RATES PER DISTRICT
CANCER DE PROSTATA / PROSTATE CANCER
2004 - 2005



Tasa estandarizada por edad por 100,000
 Age-adjusted rate per 100,000 people



PROVINCIA DE LIMA / PROVINCE OF LIMA

- | | |
|-----------------------|-----------------------------|
| 1. Lima | 23. Pachacamac |
| 2. Ancón | 24. Pucusana |
| 3. Ate | 25. Puente Piedra |
| 4. Barranco | 26. Punta Hermosa |
| 5. Breña | 27. Punta Negra |
| 6. Carabayllo | 28. Rímac |
| 7. Chaclacayo | 29. San Bartolo |
| 8. Chorrillos | 30. San Borja |
| 9. Cieneguilla | 31. San Isidro |
| 10. Comas | 32. San Juan de Lurigancho |
| 11. El Agustino | 33. San Juan de Miraflores |
| 12. Independencia | 34. San Luis |
| 13. Jesús María | 35. San Martín de Porres |
| 14. La Molina | 36. San Miguel |
| 15. La Victoria | 37. Santa Anita |
| 16. Lince | 38. Santa María del Mar |
| 17. Los Olivos | 39. Santa Rosa |
| 18. Lurigancho | 40. Santiago de Surco |
| 19. Lurín | 41. Surquillo |
| 20. Magdalena del Mar | 42. Villa El Salvador |
| 21. Pueblo Libre | 43. Villa María del Triunfo |
| 22. Miraflores | |

PROVINCIA CONSTITUCIONAL DEL CALLAO
CONSTITUTIONAL PROVINCE OF CALLAO

- | | |
|-------------------------------|---------------|
| a. Callao | d. La Perla |
| b. Bellavista | e. La Punta |
| c. Carmen de la Legua-Reynoso | f. Ventanilla |

CANCER DE PULMON

LUNG CANCER

El cáncer de pulmón es la neoplasia más común en el mundo. Entre los años 2004 y 2005 se registraron 1,695 nuevos casos en Lima Metropolitana, ocupando el cuarto lugar de incidencia para ambos sexos, el tercer lugar en los hombres (TEE 12.0/100, 000) y el cuarto en mujeres (TEE 8.9/100,000). Las tasas de incidencia continúan decreciendo en los hombres y aumentando en las mujeres.

Las tasas de incidencia específicas por edad son altas en el rango de los 70 hasta los 84 en ambos sexos. El riesgo acumulado a los 74 años para hombres ha sido de 1.41% (1 de cada 71) y para mujeres 1.06% (1 de cada 94). El 65% de los casos tuvieron verificación histológica. Se registraron 1,366 muertes entre los años 2004 y 2005, correspondiéndole una tasa de mortalidad de 8.2 por 100,000 habitantes. La mayoría de causas del cáncer de pulmón están relacionadas a la exposición al humo de tabaco. Otros factores de riesgo incluyen: exposición al asbesto, radón, arsénico y contaminación medioambiental.

Lung cancer is the most common malignancy in the world. In 2004-2005, there were 1,695 new cases in Metropolitan Lima. It is the fifth most common cancer for both sexes, third in men (12.0 TEE / 100,000) and fourth in women (8.9 TEE / 100,000). The incidence rates continue to decline in men yet increase in women.

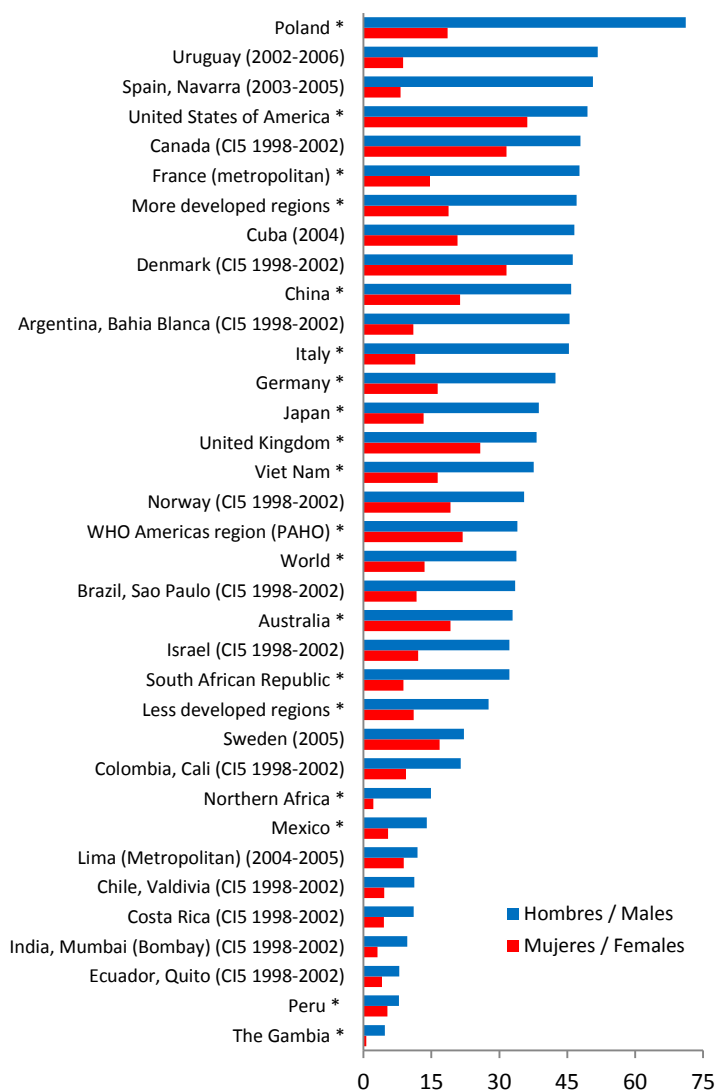
Incidence rates are age-specific rates in the range of 70 to 84 for both sexes. The cumulative risk at 74 years of age for men was 1.41% (1 in every 71 men) and 1.06% for women (1 in every 94 women). 65% of the cases had histological verification. 1,366 deaths were recorded accounting for a mortality rate of 8.2 per 100,000 inhabitants. The majority of lung cancer cases are linked to exposure to snuff smoke. Other risk factors include exposure to asbestos, radon, arsenic and environmental pollution.

TABLA 9 / TABLE 9
INCIDENCIA Y MORTALIDAD POR CANCER DE PULMON
LUNG CANCER INCIDENCE AND MORTALITY
2004-2005

Cáncer de Pulmón / Lung Cancer	Incidencia / Incidence			Mortalidad / Mortality		
	Total All	Hombres Males	Mujeres Females	Total All	Hombres Males	Mujeres Females
N° Casos / N°cases	1,695	928	767	1,366	777	589
% Total de casos / Total cases %	5.6%	6.8%	4.7%	9.9%	11.7%	8.2%
Tasa cruda / Crude rate (per 100,000)	10.1	11.3	8.9	8.1	9.4	6.9
TEE / ASR (per 100,000)	10.3	12.0	8.9	8.2	9.9	6.7
Riesgo Acumulado (0-74 años) / Cumulative Risk (0-74 yrs)	1.23	1.41	1.06	-	-	-

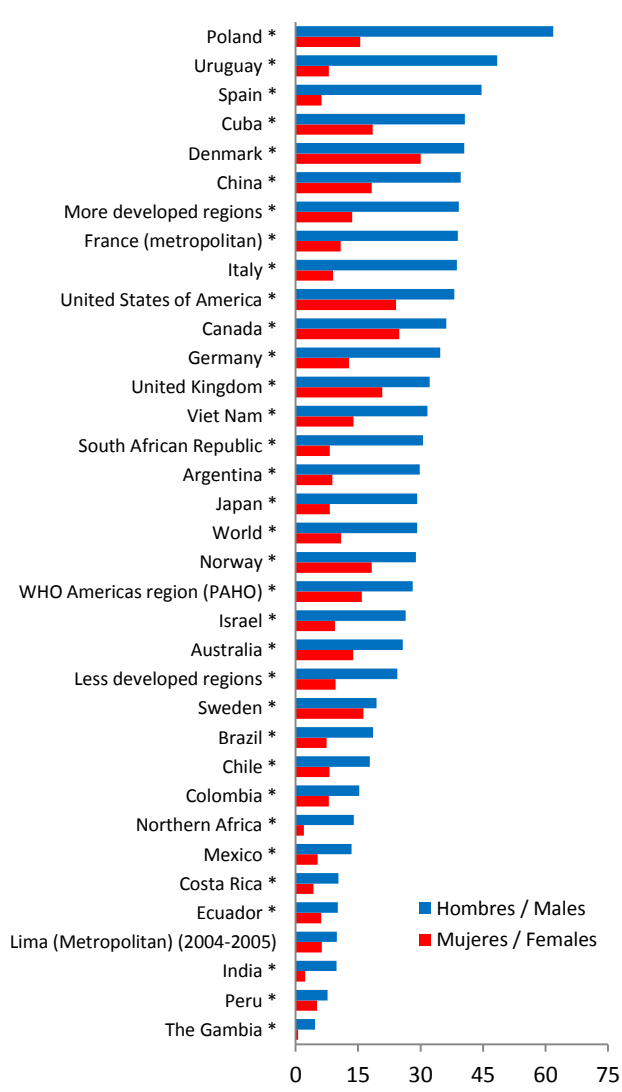
(*) TEE: Tasa estandarizada por edad por 100,000 / ASR: Age Standardized rate per 100,000

GRAF.68
CANCER DE PULMON: TASAS DE INCIDENCIA EN EL MUNDO
LUNG CANCER: INCIDENCE RATES IN THE WORLD



TEE / ASR

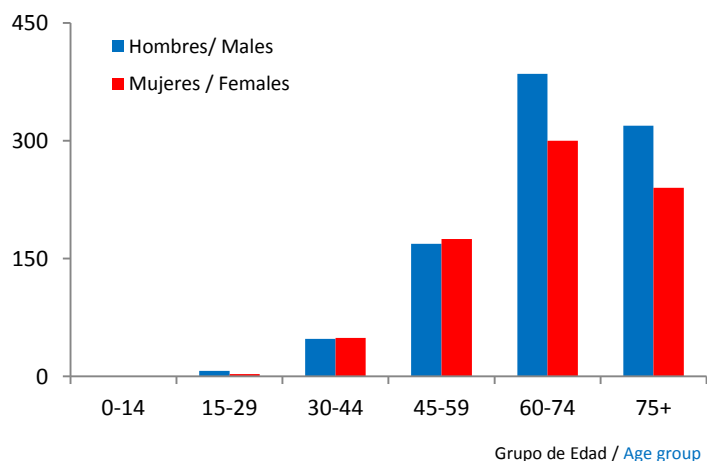
GRAF.69
CANCER DE PULMON: TASAS DE MORTALIDAD EN EL MUNDO
LUNG CANCER: MORTALITY RATES IN THE WORLD



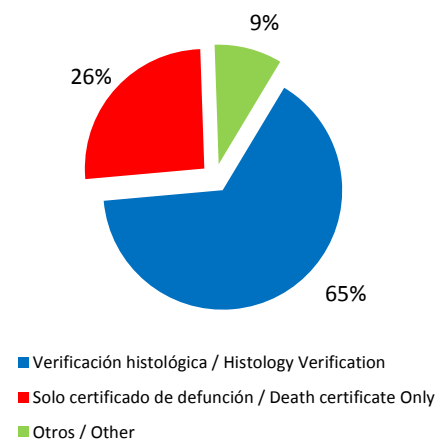
TEE / ASR

(*) GLOBOCAN 2008
 CI5 (Cancer Incidence in Five Continents Vol. IX)
 TEE: Tasa estandarizada por edad por 100,000 / ASR: Age Standardized rate per 100,000

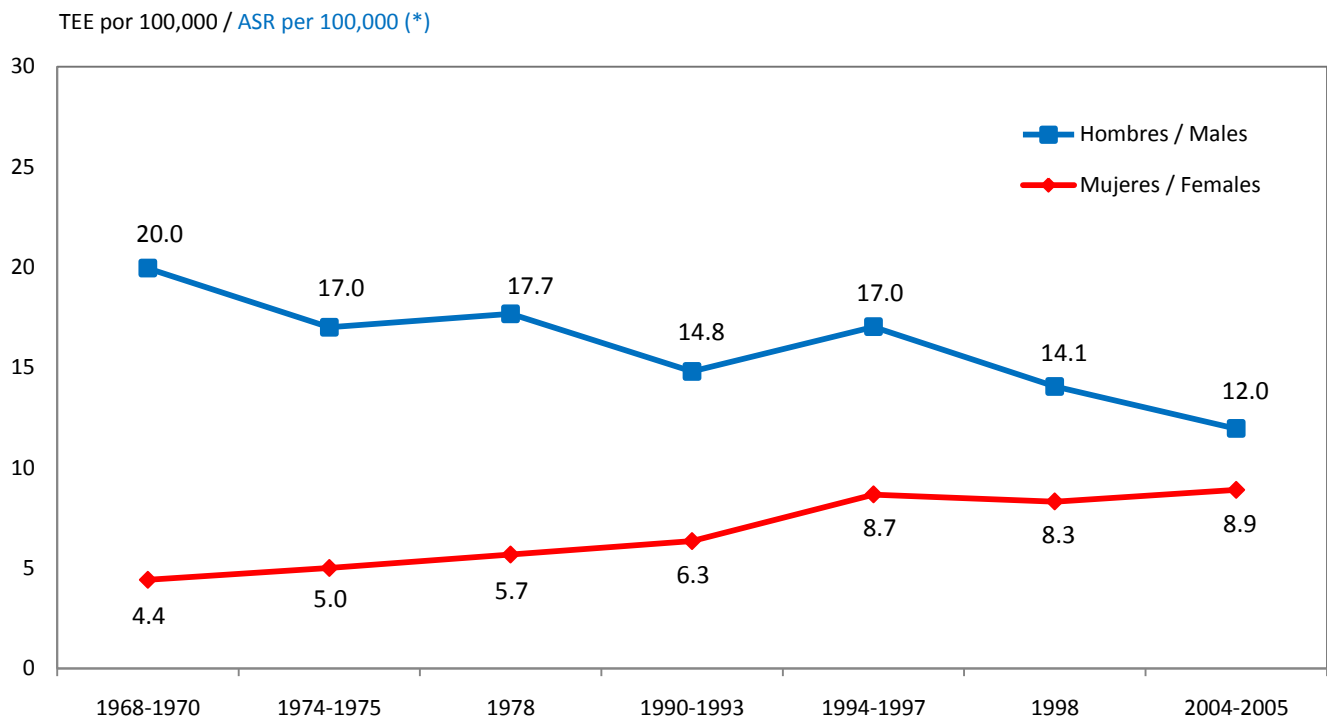
GRAF.70
CASOS DE CANCER DE PULMON - DISTRIBUCION POR EDAD Y SEXO
LUNG CANCER CASES - DISTRIBUTION BY AGE AND SEX
2004-2005



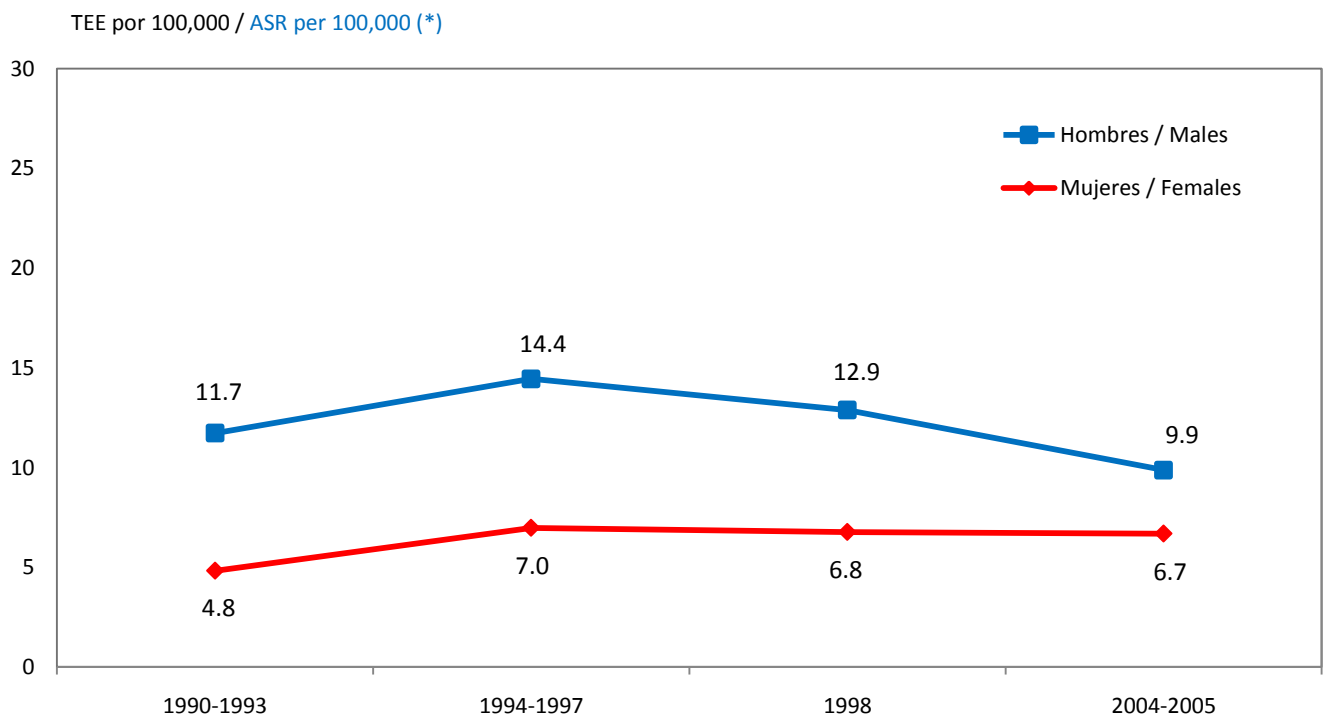
GRAF.71
BASE DE DIAGNOSTICO - CANCER DE PULMON
BASIS OF DIAGNOSIS - LUNG CANCER
2004-2005



GRAF.72
TENDENCIAS EN LA INCIDENCIA DE CANCER DE PULMON
TRENDS IN LUNG CANCER INCIDENCE
Lima Metropolitana / Metropolitan Lima
1968 - 2005

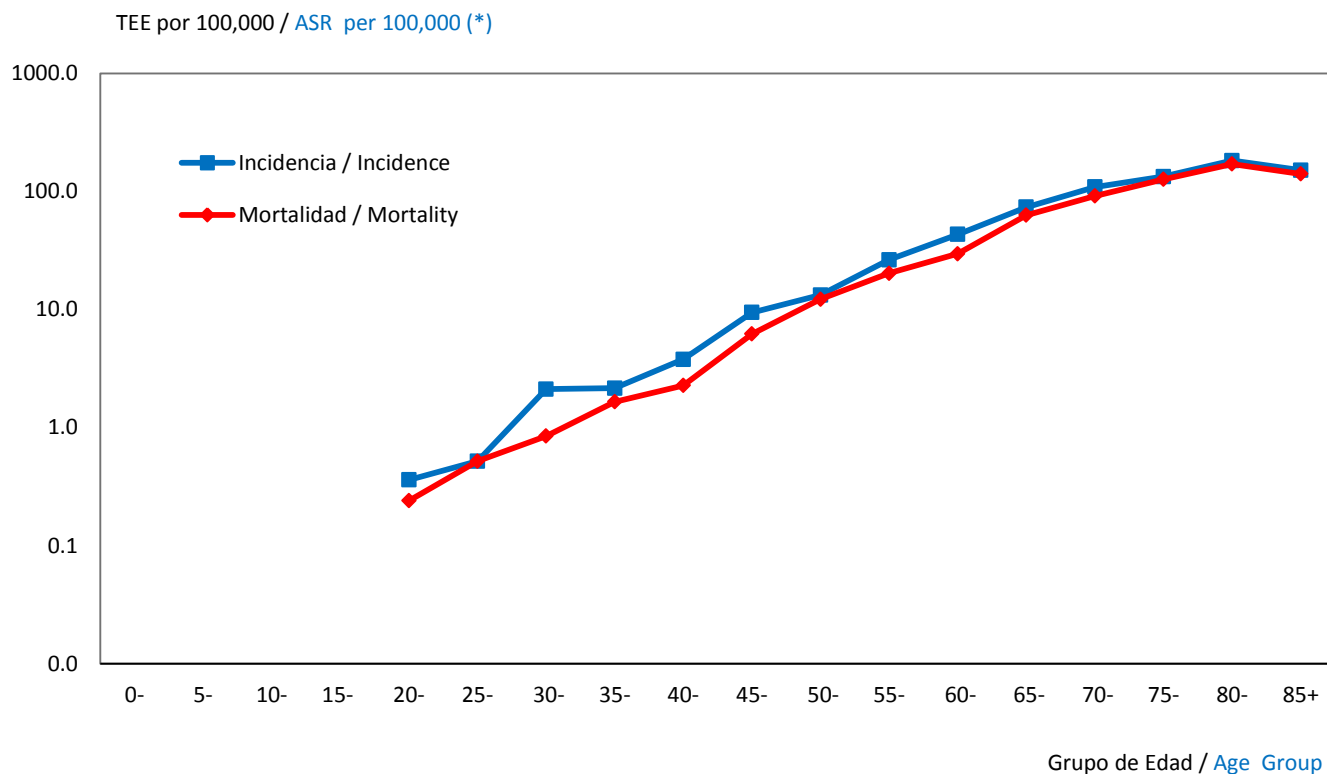


GRAF.73
TENDENCIAS DE LA MORTALIDAD POR CANCER DE PULMON
TRENDS IN LUNG CANCER MORTALITY
Lima Metropolitana / Metropolitan Lima
1968 - 2005

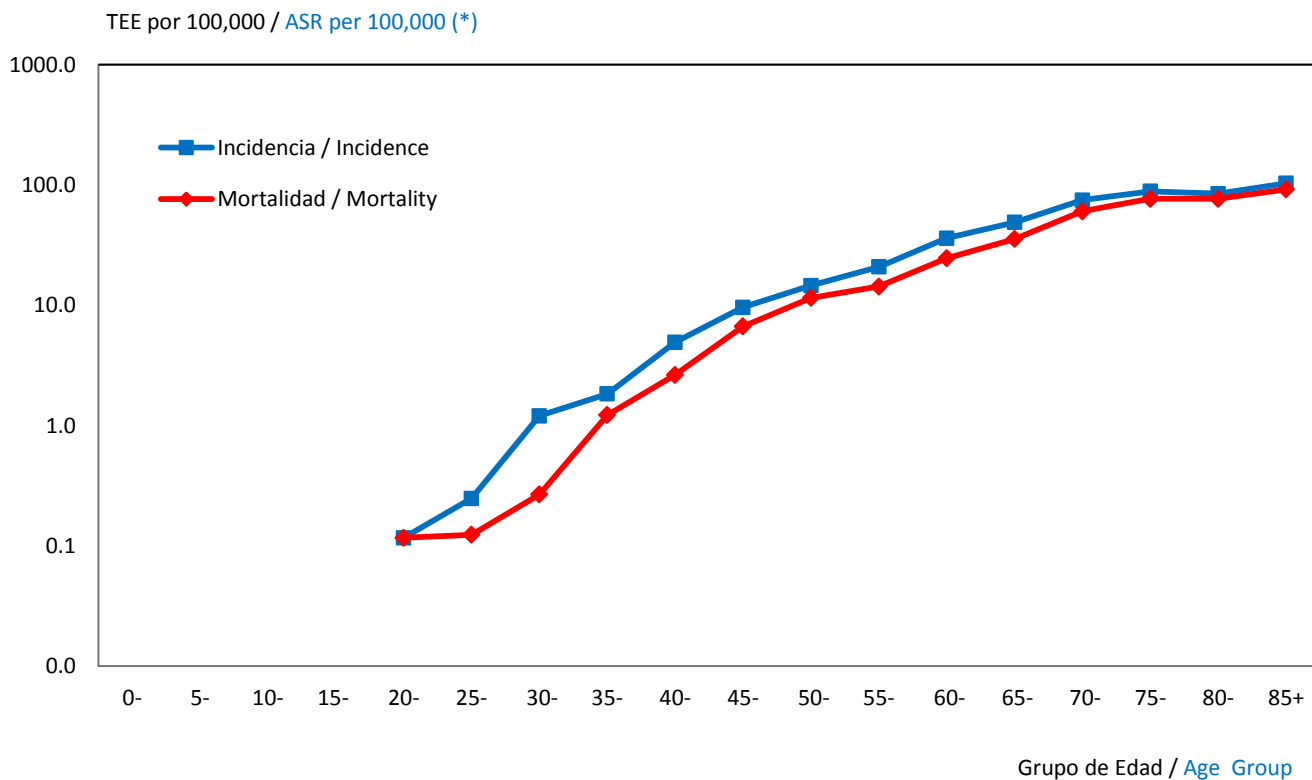


(*) TEE: Tasa estandarizada por edad por 100,000 / ASR: Age Standardized rate per 100,000

GRAF.74
CANCER DE PULMON EN HOMBRES
LUNG CANCER IN MALES
2004 - 2005

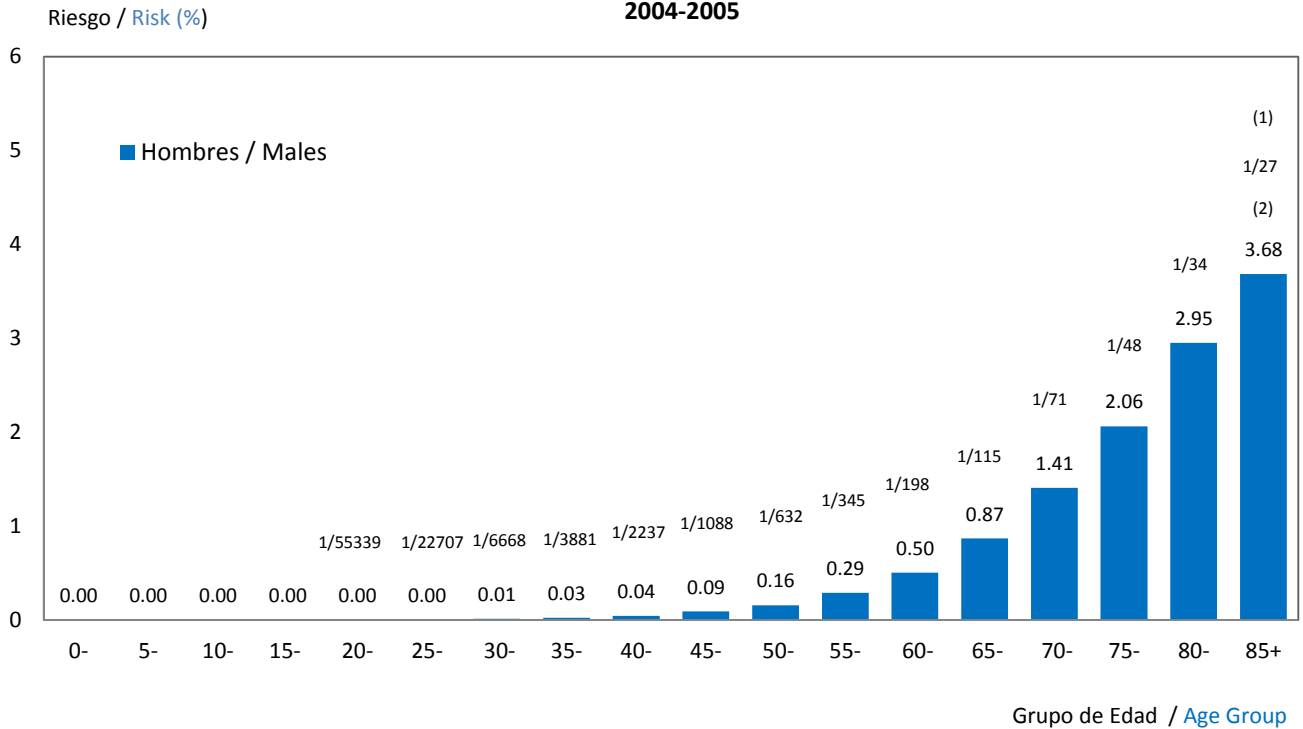


GRAF.75
CANCER DE PULMON EN MUJERES
LUNG CANCER IN FEMALES
2004 - 2005



(*) TEE: Tasa estandarizada por edad por 100,000 /ASR: Age Standardized rate per 100,000

GRAF.76
RIESGO ACUMULADO DE DESARROLLAR CANCER DE PULMON
CUMULATIVE RISK OF DEVELOPING LUNG CANCER
2004-2005

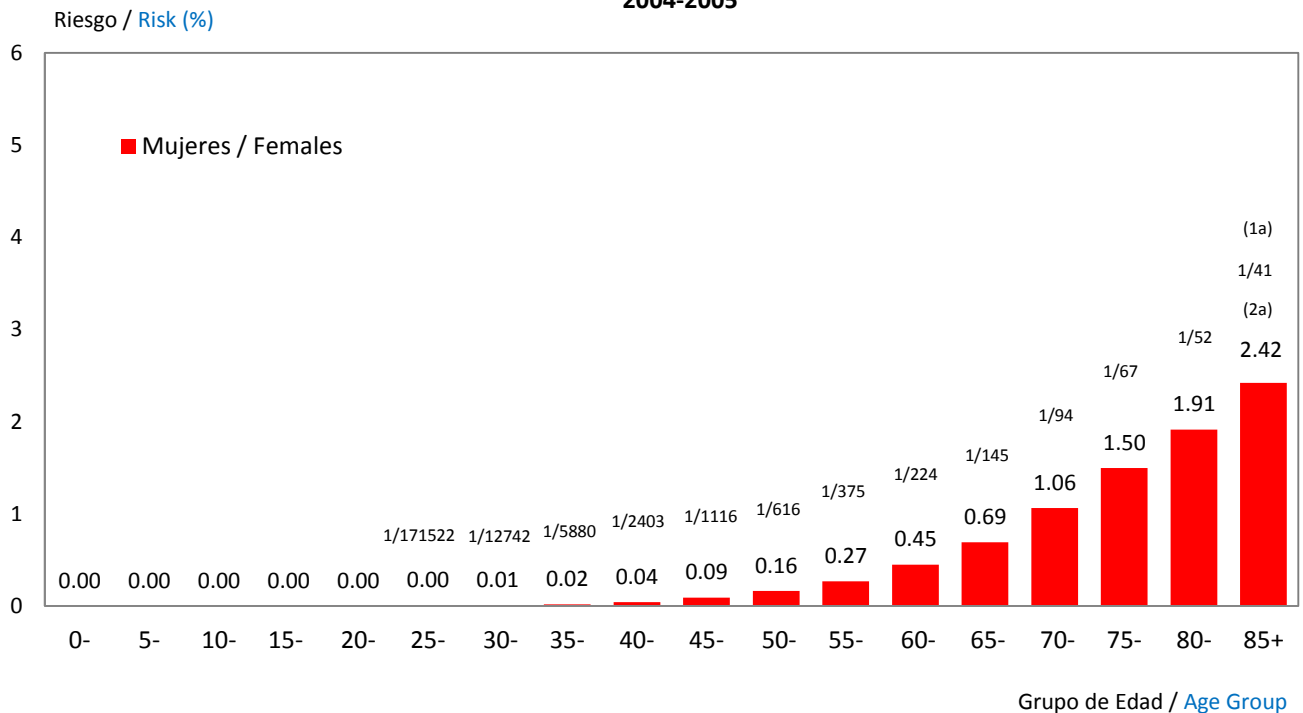


(1) 1 de cada 27 hombres / 1 of every 27 men

(2) Riesgo de 3.68% / Risk of 3.68%

Registro de Cáncer de Lima Metropolitana

GRAF.77
RIESGO ACUMULADO DE DESARROLLAR CANCER DE PULMON
CUMULATIVE RISK OF DEVELOPING LUNG CANCER
2004-2005



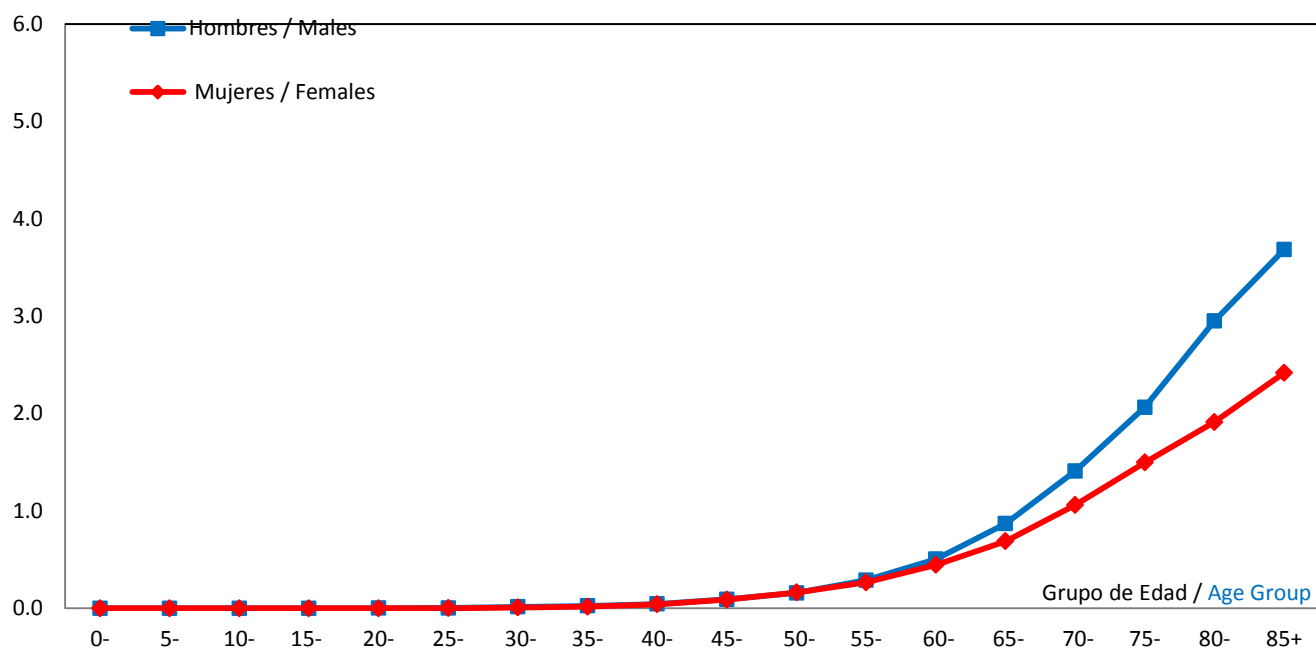
(1a) 1 de cada 41 mujeres / 1 of every 41 women

(2a) Riesgo de 2.42% / Risk of 2.42%

Registro de Cáncer de Lima Metropolitana

GRAF.78
RIESGO ACUMULADO DE DESARROLLAR CANCER DE PULMON
CUMULATIVE RISK OF DEVELOPING LUNG CANCER
2004 - 2005

Riesgo / Risk (%)



GRAF.79
TASAS DE INCIDENCIA POR DISTRITO / INCIDENCE RATES PER DISTRICT
CANCER DE PULMON / LUNG CANCER
2004 - 2005

Hombres / **Males**

Mujeres / **Females**

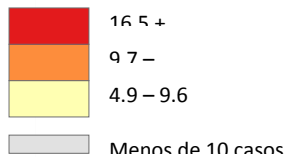
PROVINCIA DE LIMA / PROVINCE OF LIMA

- | | |
|-----------------------|-----------------------------|
| 1. Lima | 23. Pachacamac |
| 2. Ancón | 24. Pucusana |
| 3. Ate | 25. Puente Piedra |
| 4. Barranco | 26. Punta Hermosa |
| 5. Breña | 27. Punta Negra |
| 6. Carabayllo | 28. Rímac |
| 7. Chaclacayo | 29. San Bartolo |
| 8. Chorrillos | 30. San Borja |
| 9. Cieneguilla | 31. San Isidro |
| 10. Comas | 32. San Juan de Lurigancho |
| 11. El Agustino | 33. San Juan de Miraflores |
| 12. Independencia | 34. San Luis |
| 13. Jesús María | 35. San Martín de Porres |
| 14. La Molina | 36. San Miguel |
| 15. La Victoria | 37. Santa Anita |
| 16. Lince | 38. Santa María del Mar |
| 17. Los Olivos | 39. Santa Rosa |
| 18. Lurigancho | 40. Santiago de Surco |
| 19. Lurín | 41. Surquillo |
| 20. Magdalena del Mar | 42. Villa El Salvador |
| 21. Pueblo Libre | 43. Villa María del Triunfo |
| 22. Miraflores | |

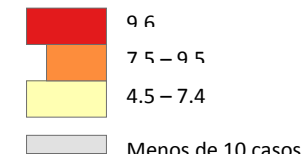
PROVINCIA CONSTITUCIONAL DEL CALLAO
CONSTITUTIONAL PROVINCE OF CALLAO

- | | |
|-------------------------------|---------------|
| a. Callao | d. La Perla |
| b. Bellavista | e. La Punta |
| c. Carmen de la Legua-Reynoso | f. Ventanilla |

Tasa estandarizada por edad por 100,000
 Age-adjusted rate per 100,000 people



Tasa estandarizada por edad por 100,000
 Age-adjusted rate per 100,000 people



CANCER DE CUELLO UTERINO

En Lima Metropolitana el cáncer de cuello uterino ocupa en frecuencia el quinto lugar dentro de las neoplasias malignas en general, pero el segundo en las mujeres. Se han registrado 1,656 casos nuevos entre los años 2004 y 2005, correspondiéndole una tasa de incidencia estandarizada de 19.2 casos por 100,000 mujeres. Ocupa una de las incidencias más altas en el mundo, siendo más frecuente en países en vías de desarrollo, mientras que los países desarrollados ocupan las incidencias más bajas, probablemente debido a los efectivos programas de despistaje de la enfermedad.

El riesgo acumulado de desarrollar esta enfermedad a los 74 años es del 2.05% (1 de cada 49 mujeres). La verificación histológica ha sido del 94%, siendo el carcinoma epidermoide el más frecuente. Se registraron 687 muertos por cáncer de cuello uterino entre los años 2004 y 2005, correspondiéndole una tasa de mortalidad de 7.9 por 100,000 mujeres. Está aceptado que las infecciones por papiloma virus humano (PVH), especialmente entre los 30 y 50 años, puedan causar anomalías en las células del cuello uterino y que con el tiempo pueden desarrollar cáncer.

CERVIX UTERI CANCER

In Metropolitan Lima, cervical cancer is the fifth most common cancer overall, but the second most common among women. 1,656 new cases were registered during 2004-2005, with a standardized rate of 19.2 cases per 100,000 inhabitants. It is one of the most common cancer worldwide. Ranked one of the highest incidences in the world, being more common in developing countries, while developed countries occupy the lowest incidences, probably due to effective screening programs for the disease.

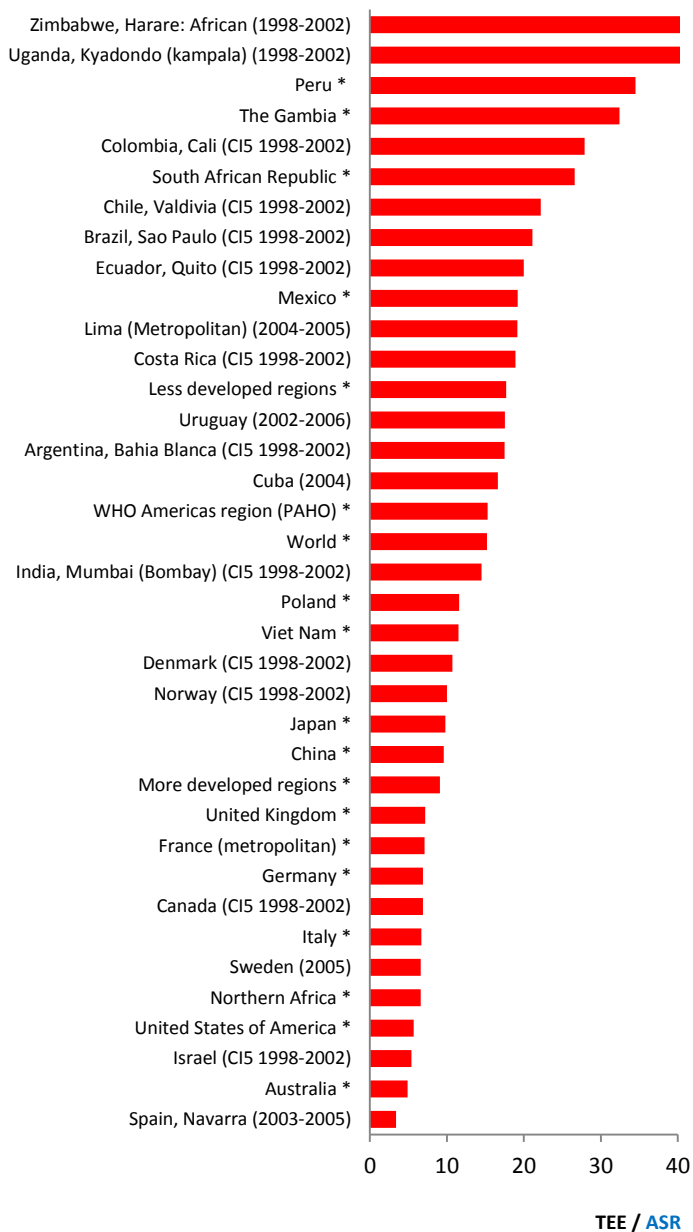
The cumulative risk of developing the disease until the age of 74 has been of 2.05% (1 in every 49 women). 94% of the cases reported were histologically verified, with squamous cell carcinoma the most common. 687 deaths were registered, with a mortality ratio of 7.9 per 100,000 inhabitants. Human papillomavirus (HPV) infections, especially between the ages of 30 - 50, can cause abnormalities in the cervical cells, which may become cancerous over time.

TABLA 10 / TABLE 10
INCIDENCIA Y MORTALIDAD POR CANCER DE CUELLO UTERINO
CERVIX UTERI CANCER INCIDENCE AND MORTALITY
2004-2005

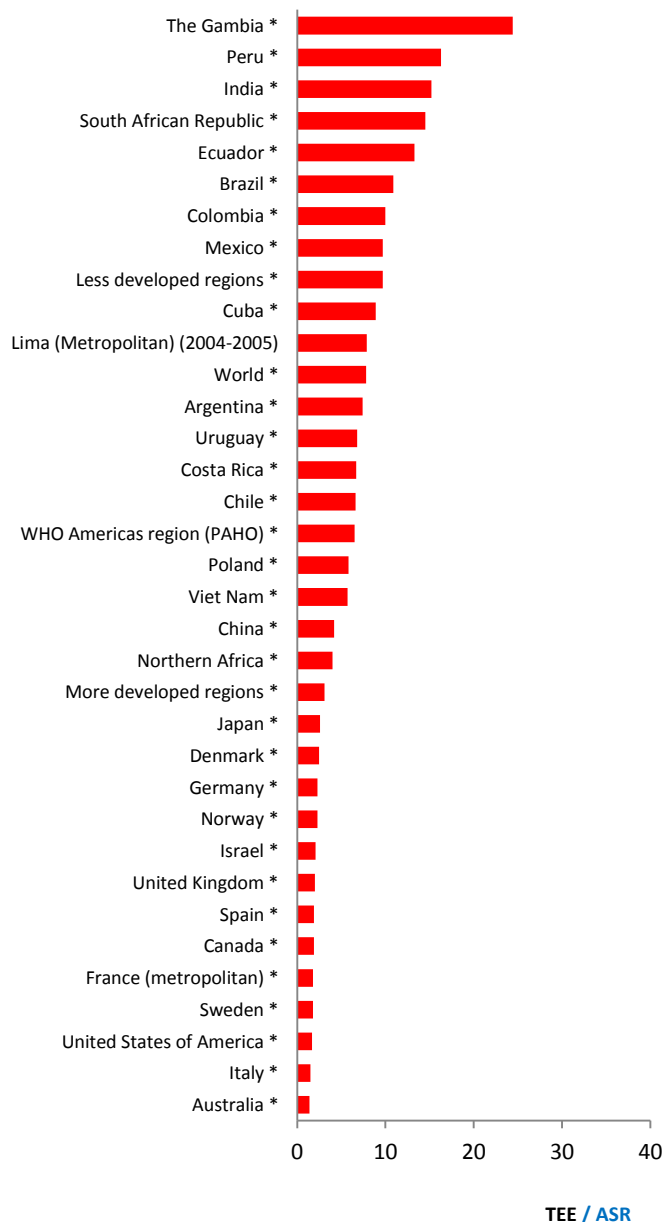
Cáncer de Cuello Uterino / Cervix Uteri Cancer	Incidencia / Incidence	Mortalidad / Mortality
N° Casos / N°cases	1,656	687
% Total de casos / Total cases %	10.2%	9.5%
Tasa cruda / Crude rate (per 100,000)	19.3	8.00
TEE / ASR (per 100,000)	19.2	7.9
Riesgo Acumulado (0-74 años) / Cumulative Risk (0-74 yrs)	2.05	-

(*) TEE: Tasa estandarizada por edad por 100,000 / ASR: Age Standardized rate per 100,000.

GRAF.80
CANCER DE CUELLO UTERINO: TASAS DE INCIDENCIA EN EL MUNDO
CERVIX UTERI CANCER: INCIDENCE RATES IN THE WORLD

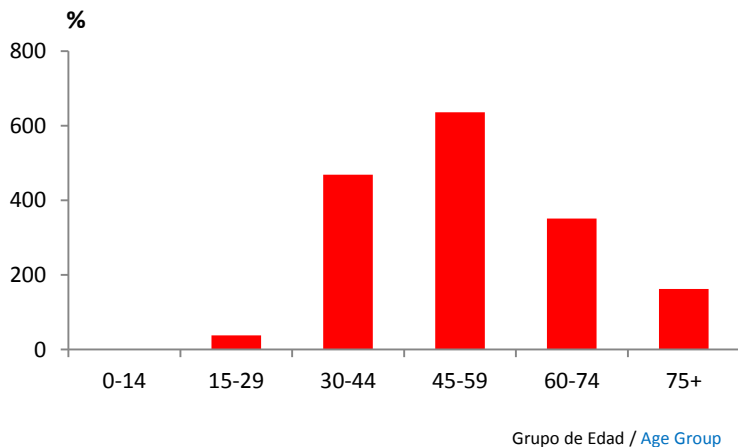


GRAF.81
CANCER DE CUELLO UTERINO: TASAS DE MORTALIDAD EN EL MUNDO
CERVIX UTERI CANCER: MORTALITY RATES IN THE WORLD

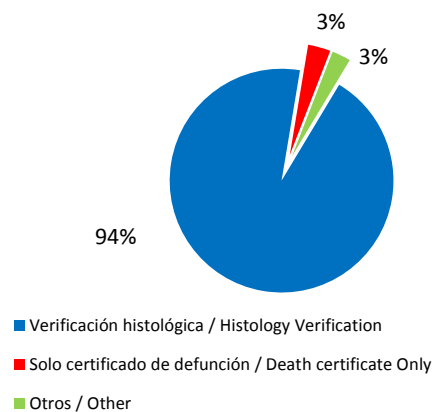


(*) GLOBOCAN 2008
 CI5 (Cancer Incidence in Five Continents Vol. IX)
 TEE: Tasa estandarizada por edad por 100,000 / ASR: Age Standardized rate per 100,000

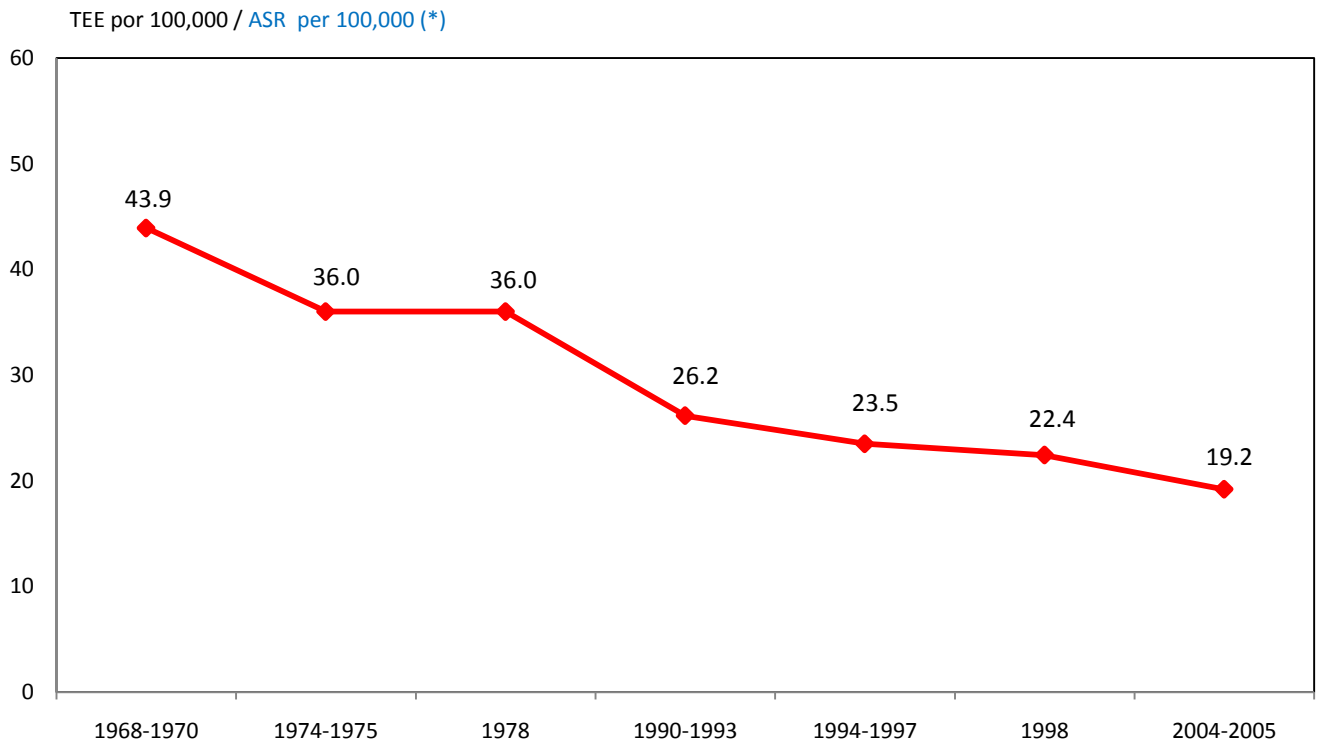
GRAF.82
CASOS DE CANCER DE CUELLO UTERINO - DISTRIBUCION POR EDAD Y SEXO
CERVIX UTERI CANCER CASES - DISTRIBUTION BY AGE AND SEX
2004-2005



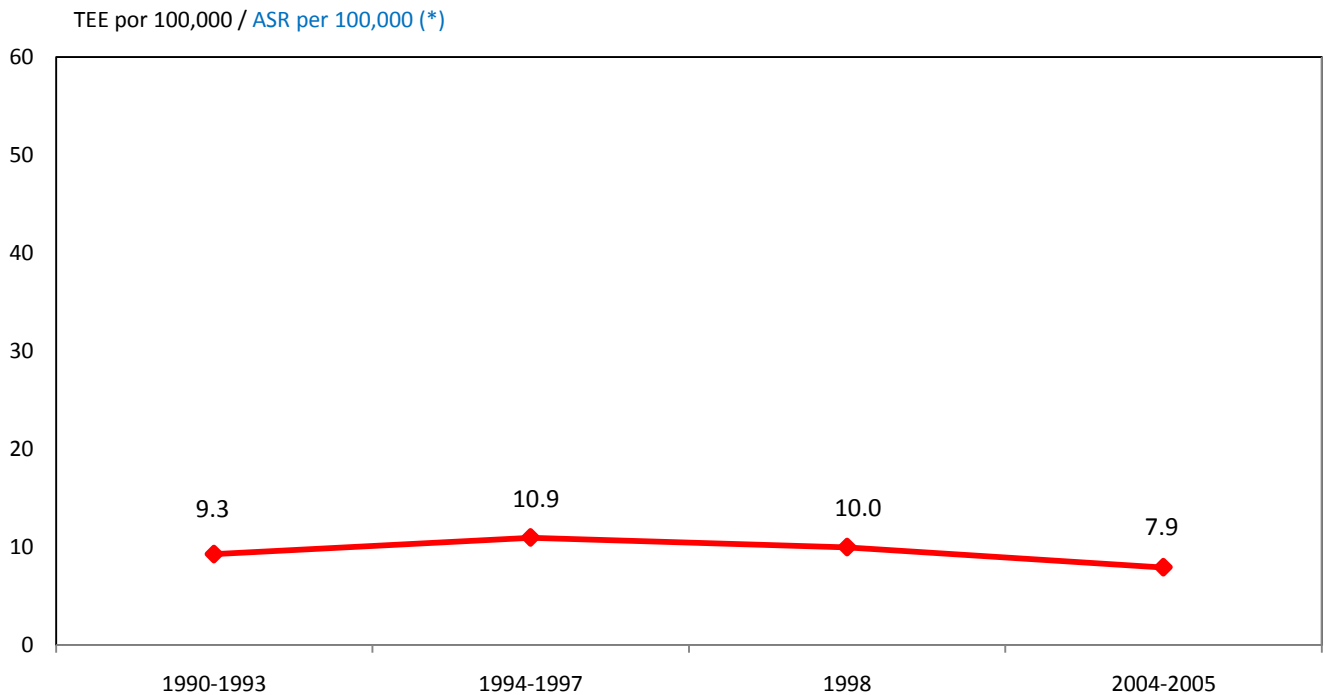
GRAF.83
BASE DE DIAGNOSTICO - CANCER DE CUELLO UTERINO
BASIS OF DIAGNOSIS - CERVIX UTERI CANCER
2004-2005



GRAF.84
TENDENCIA EN LA INCIDENCIA DE CANCER DE CUELLO UTERINO
TREND IN CERVIX UTERI CANCER INCIDENCE
Lima Metropolitana / Metropolitan Lima
1968 - 2005

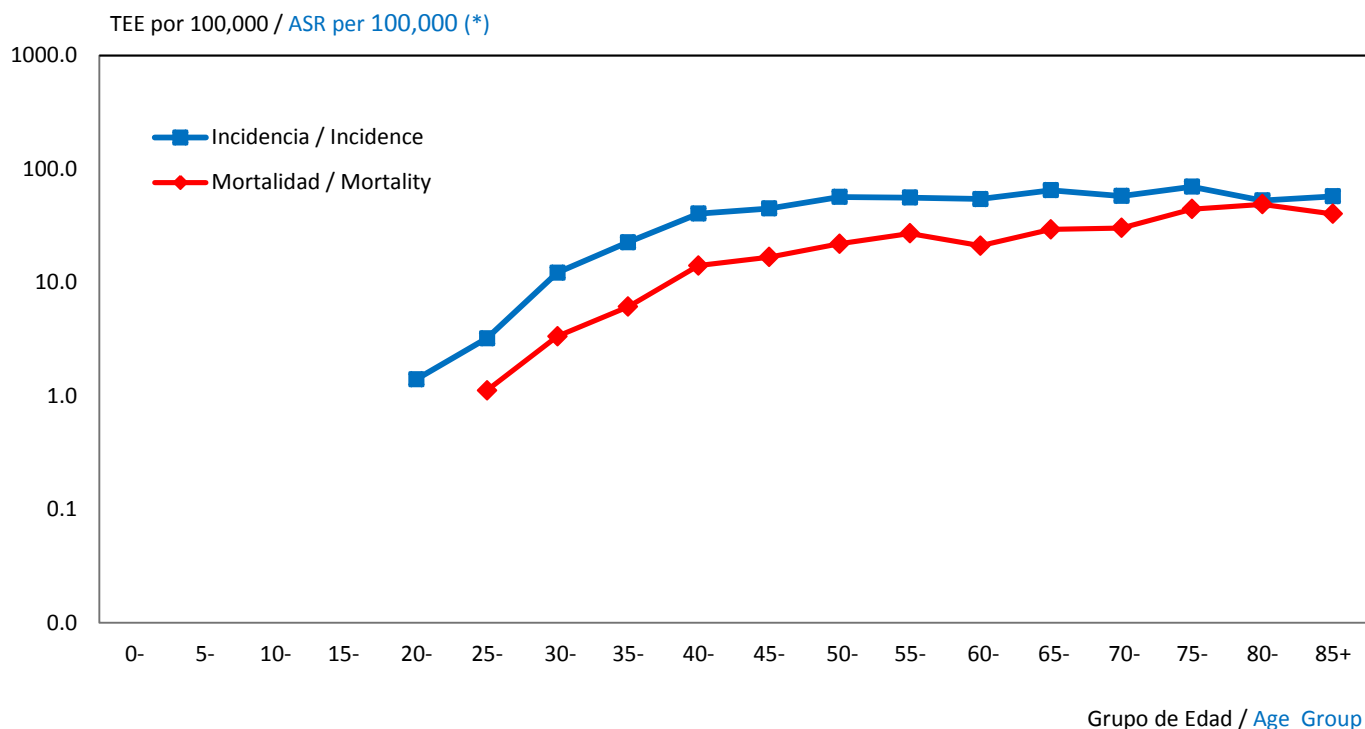


GRAF.85
TENDENCIA EN LA MORTALIDAD POR CANCER DE CUELLO UTERINO
TREND IN CERVIX UTERI CANCER MORTALITY
Lima Metropolitana / Metropolitan Lima
1990 - 2005

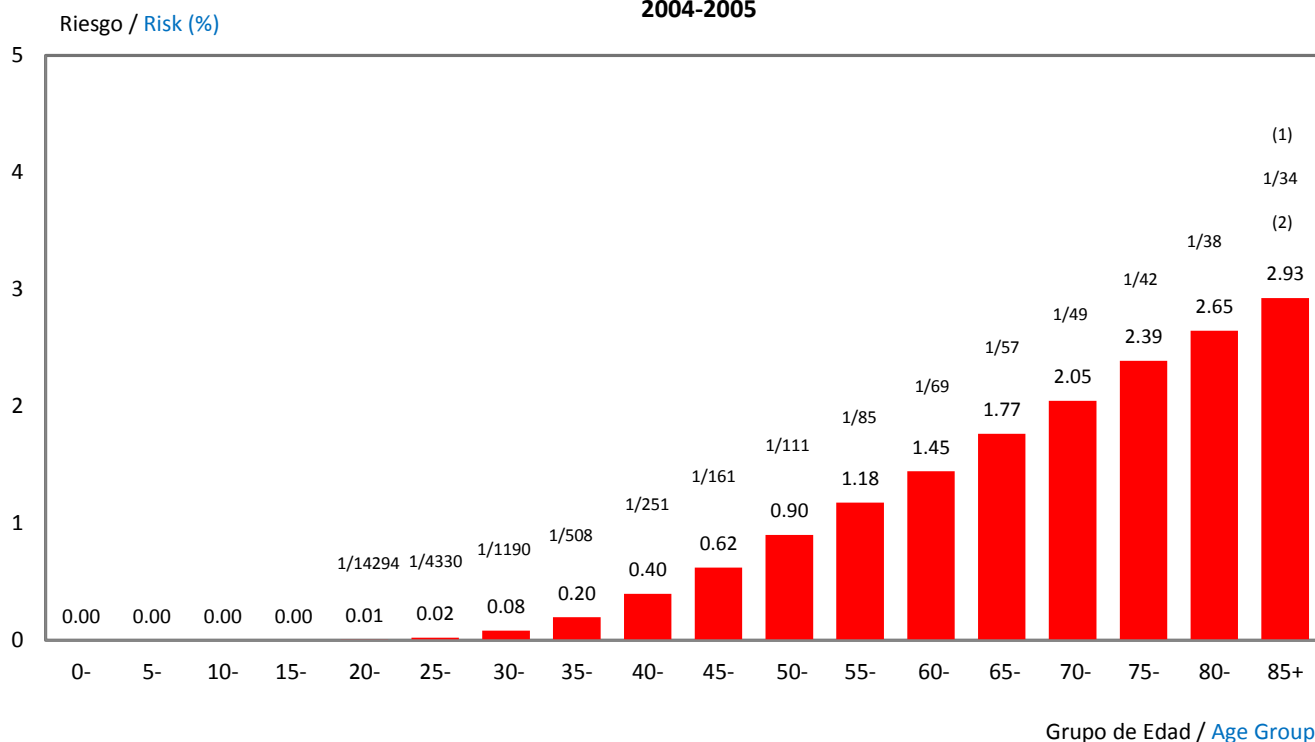


(*) TEE: Tasa estandarizada por edad por 100,000 /ASR: Age Standardized rate per 100,000

GRAF.86
CANCER DE CUELLO UTERINO
CERVIX UTERI CANCER
2004 - 2005



GRAF.87
RIESGO ACUMULADO DE DESARROLLAR CANCER DE CUELLO UTERINO
CUMULATIVE RISK OF DEVELOPING CERVIX UTERI CANCER
2004-2005



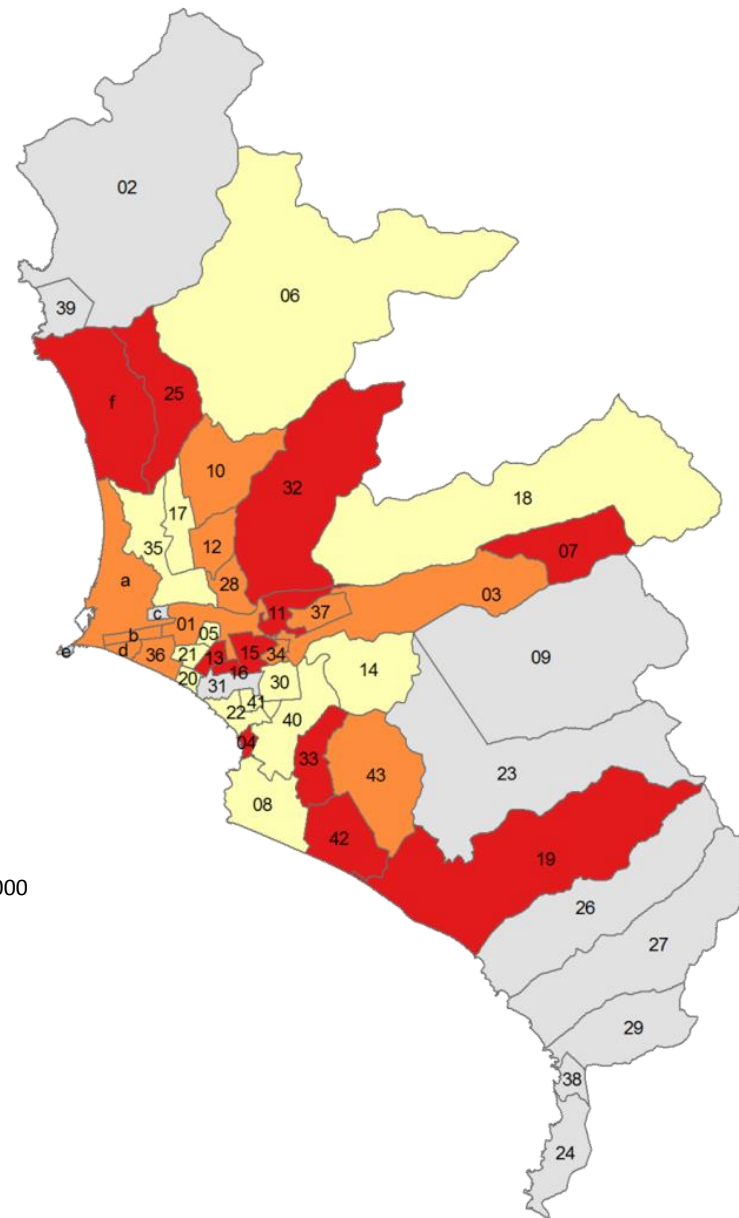
(1) 1 de cada 34 mujeres / 1 of every 34 women

(2) Riesgo de 2.93% / Risk of 2.93%

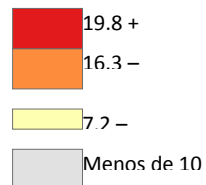
Registro de Cáncer de Lima Metropolitana

(*) TEE: Tasa estandarizada por edad por 100,000 / ASR: Age Standardized rate per 100,000

GRAF.88
TASAS DE INCIDENCIA POR DISTRITO / INCIDENCE RATES PER DISTRICT
CANCER DE CUELLO UTERINO/ CERVIX UTERI CANCER
2004 - 2005



Tasa estandarizada por edad por 100,000
 Age-adjusted rate per 100,000 people



PROVINCIA DE LIMA/PROVINCE OF LIMA

- | | |
|-----------------------|-----------------------------|
| 1. Lima | 23. Pachacamac |
| 2. Ancón | 24. Pucusana |
| 3. Ate | 25. Puente Piedra |
| 4. Barranco | 26. Punta Hermosa |
| 5. Breña | 27. Punta Negra |
| 6. Carabayllo | 28. Rimac |
| 7. Chaclacayo | 29. San Bartolo |
| 8. Chorrillos | 30. San Borja |
| 9. Cieneguilla | 31. San Isidro |
| 10. Comas | 32. San Juan de Lurigancho |
| 11. El Agustino | 33. San Juan de Miraflores |
| 12. Independencia | 34. San Luis |
| 13. Jesús María | 35. San Martín de Porres |
| 14. La Molina | 36. San Miguel |
| 15. La Victoria | 37. Santa Anita |
| 16. Lince | 38. Santa María del Mar |
| 17. Los Olivos | 39. Santa Rosa |
| 18. Lurigancho | 40. Santiago de Surco |
| 19. Lurín | 41. Surquillo |
| 20. Magdalena del Mar | 42. Villa El Salvador |
| 21. Pueblo Libre | 43. Villa María del Triunfo |
| 22. Miraflores | |

PROVINCIA CONSTITUCIONAL DEL CALLAO
CONSTITUTIONAL PROVINCE OF CALLAO

- | | |
|-------------------------------|---------------|
| a. Callao | d. La Perla |
| b. Bellavista | e. La Punta |
| c. Carmen de la Legua-Reynoso | f. Ventanilla |

ENFERMEDAD DE HODGKIN

HODGKIN'S DISEASE

Durante 2004 y 2005, se diagnosticaron en Lima Metropolitana 142 casos de Linfoma Hodgkin; con una tasa de incidencia estandarizada de 0.8 casos por 100,000 habitantes. El Linfoma Hodgkin representa el 0.5% de todas las neoplasias malignas vistas en este período, con una pequeña predominancia en el sexo masculino (54.9%).

El riesgo acumulado de desarrollar esta enfermedad a los 74 años es del 0.08% (1 de cada 1,208 hombres) y 0.06% (1 de cada 1,609 mujeres). La verificación histológica ha sido de 94%. Se registraron 49 muertos entre los años 2004 y 2005, correspondiéndole una tasa de mortalidad de 0.3 por 100,000 habitantes.

La enfermedad de Hodgkin se distribuyen en todas las edades, observándose dos picos en la incidencia: en menores de 45 años y en el grupo de 60-74 años. Las tendencias en la tasa de incidencia han permanecido constantes desde 1990 hasta el 2005, tanto en hombres como en mujeres.

During the period 2004-2005, 142 new cases of Hodgkin lymphoma were diagnosed among residents of Metropolitan Lima, with a standardized incidence rate of 0.8 cases per 100,000 inhabitants. Hodgkin lymphoma accounts for 0.5% of all cases, with a slight predominance in males (54.9%).

The cumulative risk of developing the disease at 74 years of age is 0.08% in males (1 in every 1,208 men) and 0.06% in females (1 in every 1,609 woman). There has been histological verification in 94% of cases. There were 49 deaths from Hodgkin lymphoma in 2004-2005, accounting for a mortality rate of 0.3 per 100,000 inhabitants.

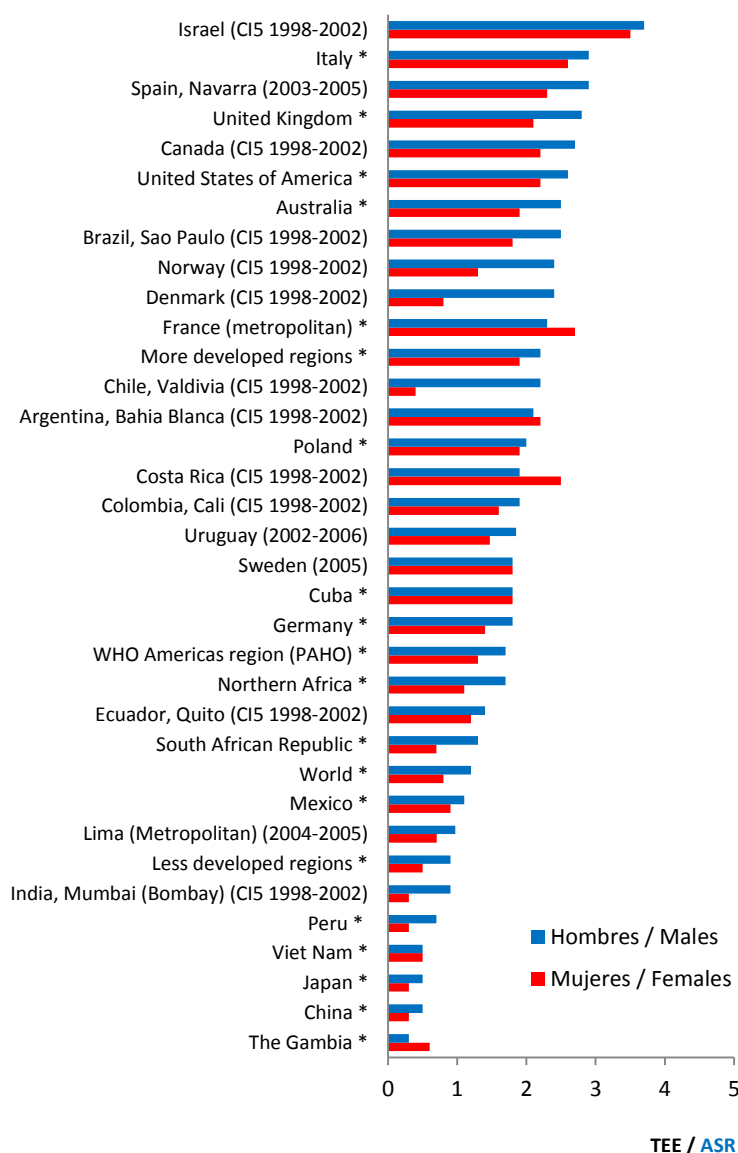
Hodgkin's diseases are distributed throughout all ages, with peaks of incidence in those less than 45 years and in those between the ages of 60-74 years. Trends in the incidence rate has remained constant from 1990 to 2005, both men and women.

TABLA 11 / TABLE 11
INCIDENCIA Y MORTALIDAD POR LA ENFERMEDAD DE HODGKIN
HODGKIN'S DISEASE INCIDENCE AND MORTALITY
2004-2005

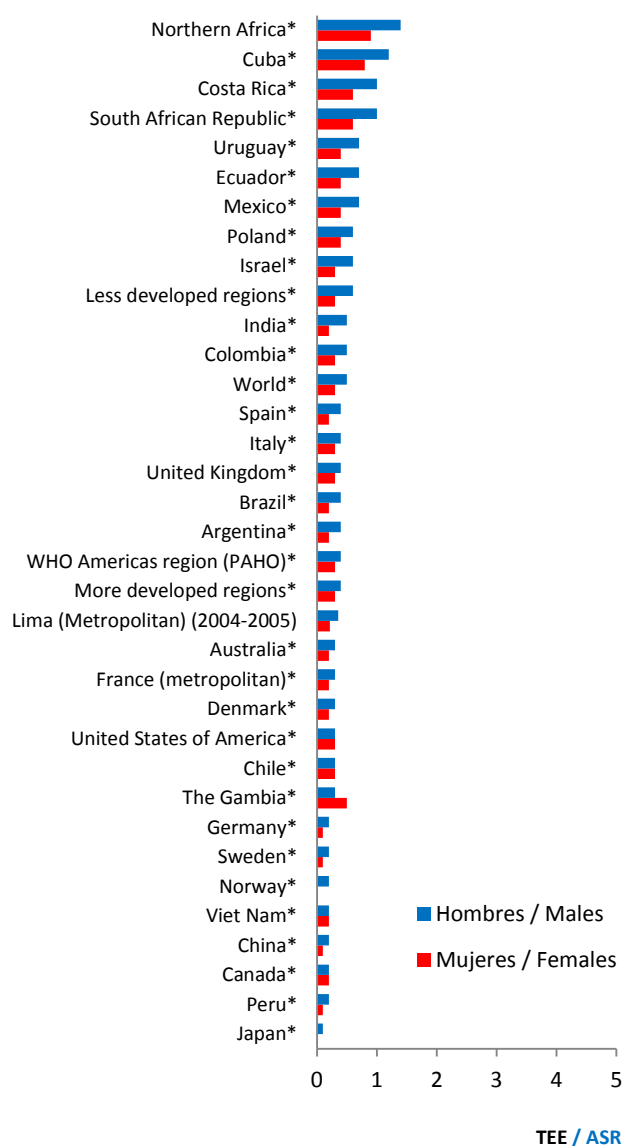
Enfermedad de Hodgkin / Hodgkin's disease	Incidencia / Incidence			Mortalidad / Mortality		
	Total All	Hombres Males	Mujeres Females	Total All	Hombres Males	Mujeres Females
N° Casos / N°cases	142	78	64	50	28	22
% Total de casos / Total cases %	0.5%	0.6%	0.4%	0.4%	0.4%	0.3%
Tasa cruda / Crude rate (per 100,000)	0.8	1.0	0.8	0.3	0.3	0.3
TEE / ASR (per 100,000)	0.8	1.0	0.7	0.3	0.4	0.2
Riesgo Acumulado (0-74 años) / Cumulative Risk (0-74 yrs)	0.07	0.08	0.06	-	-	-

(*) TEE: Tasa estandarizada por edad por 100,000 / ASR: Age Standardized rate per 100,000.

GRAF.89
ENFERMEDAD DE HODGKIN: TASAS DE INCIDENCIA EN EL MUNDO
HODGKIN'S DISEASE: INCIDENCE RATES IN THE WORLD

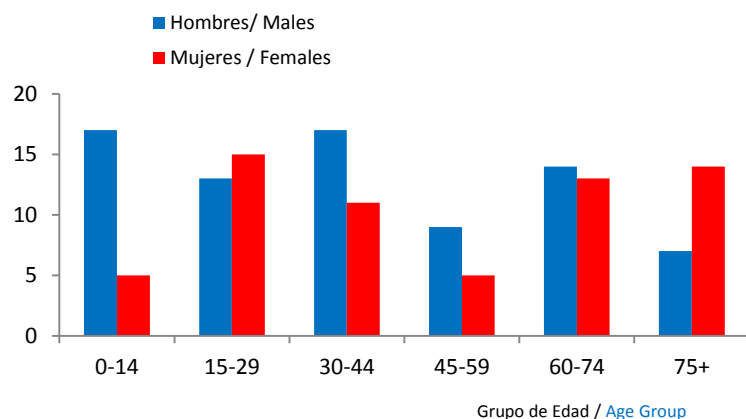


GRAF.90
ENFERMEDAD DE HODGKIN: TASAS DE MORTALIDAD EN EL MUNDO
HODGKIN'S DISEASE: MORTALITY RATES IN THE WORLD

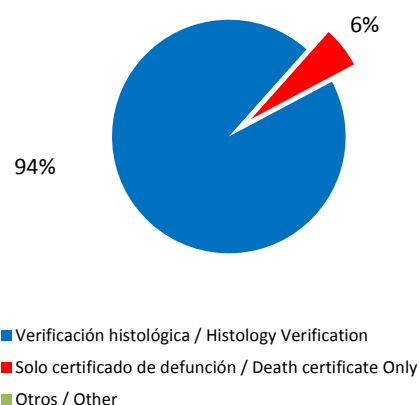


(*) GLOBOCAN 2008
 CI5 (Cancer Incidence in Five Continents Vol. IX)
 TEE: Tasa estandarizada por edad por 100,000 / ASR: Age Standardized rate per 100,000

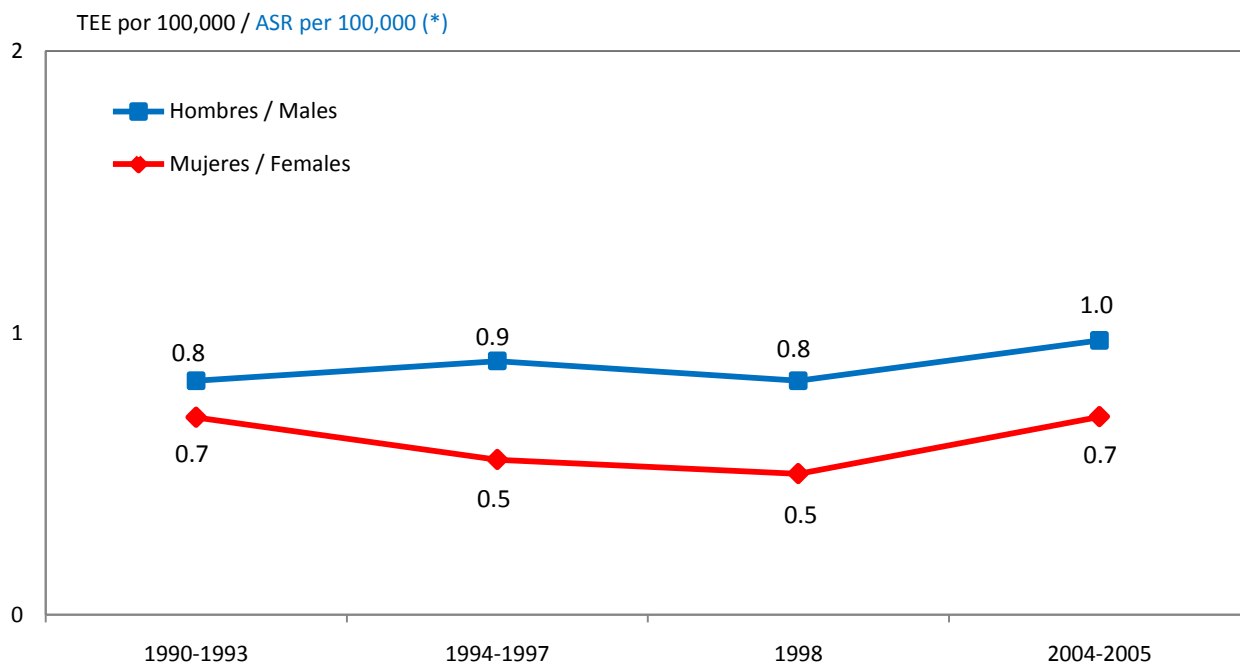
GRAF.91
CASOS DE LA EMFERMEDAD DE HODGKIN - DISTRIBUCION POR EDAD Y SEXO
HODGKIN'S DISEASE CASES - DISTRIBUTION BY AGE AND SEX
2004-2005



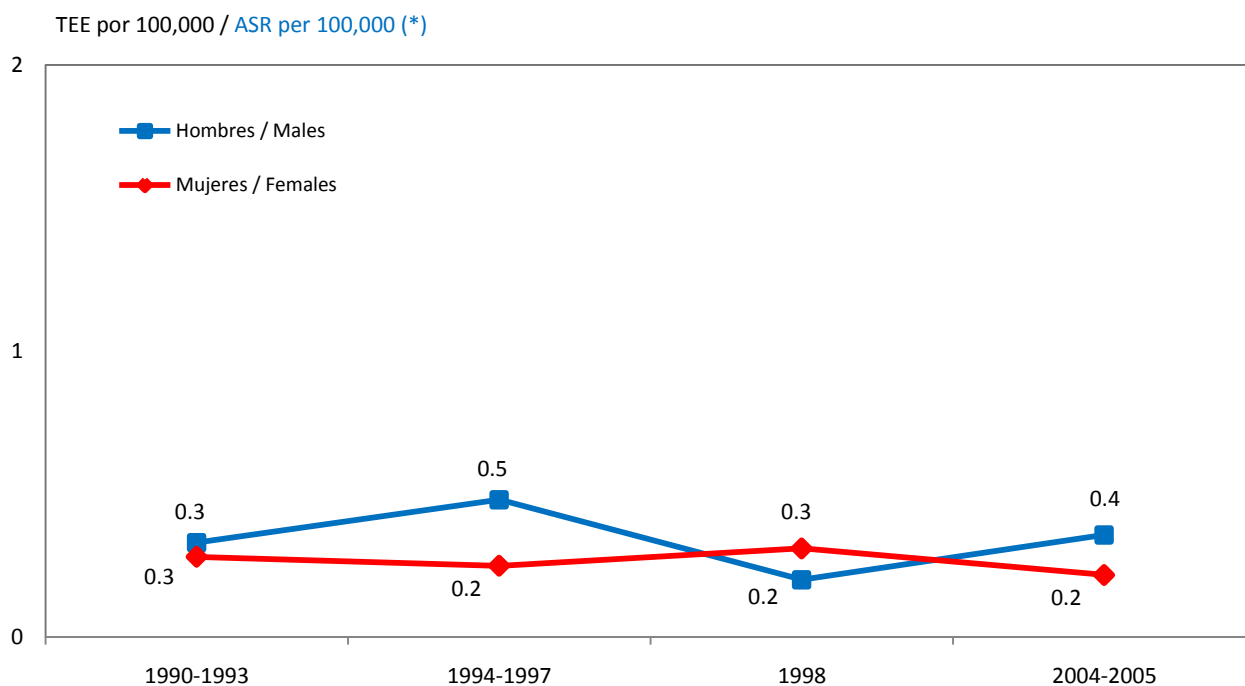
GRAF.92
BASE DE DIAGNOSTICO - ENFERMEDAD DE HODGKIN
BASIS OF DIAGNOSIS - HODGKIN'S DISEASE
2004-2005



GRAF.93
TENDENCIAS EN LA INCIDENCIA DE LA ENFERMEDAD DE HODGKIN
TRENDS IN HODGKIN'S DISEASE INCIDENCE
Lima Metropolitana / Metropolitan Lima
1990 - 2005

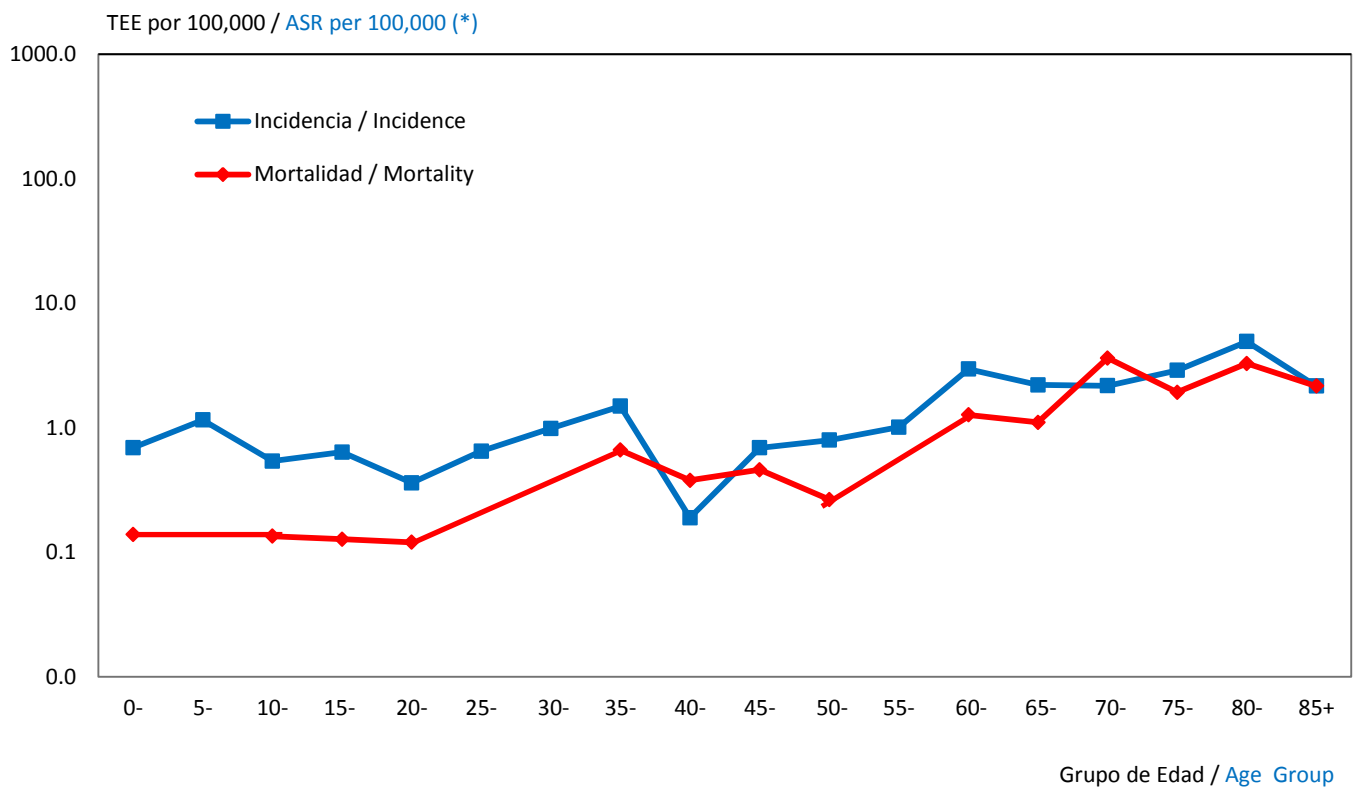


GRAF.94
TENDENCIAS EN LA MORTALIDAD POR LA ENFERMEDAD DE HODGKIN
TRENDS IN HODGKIN'S DISEASE MORTALITY
Lima Metropolitana / Metropolitan Lima
1990 - 2005

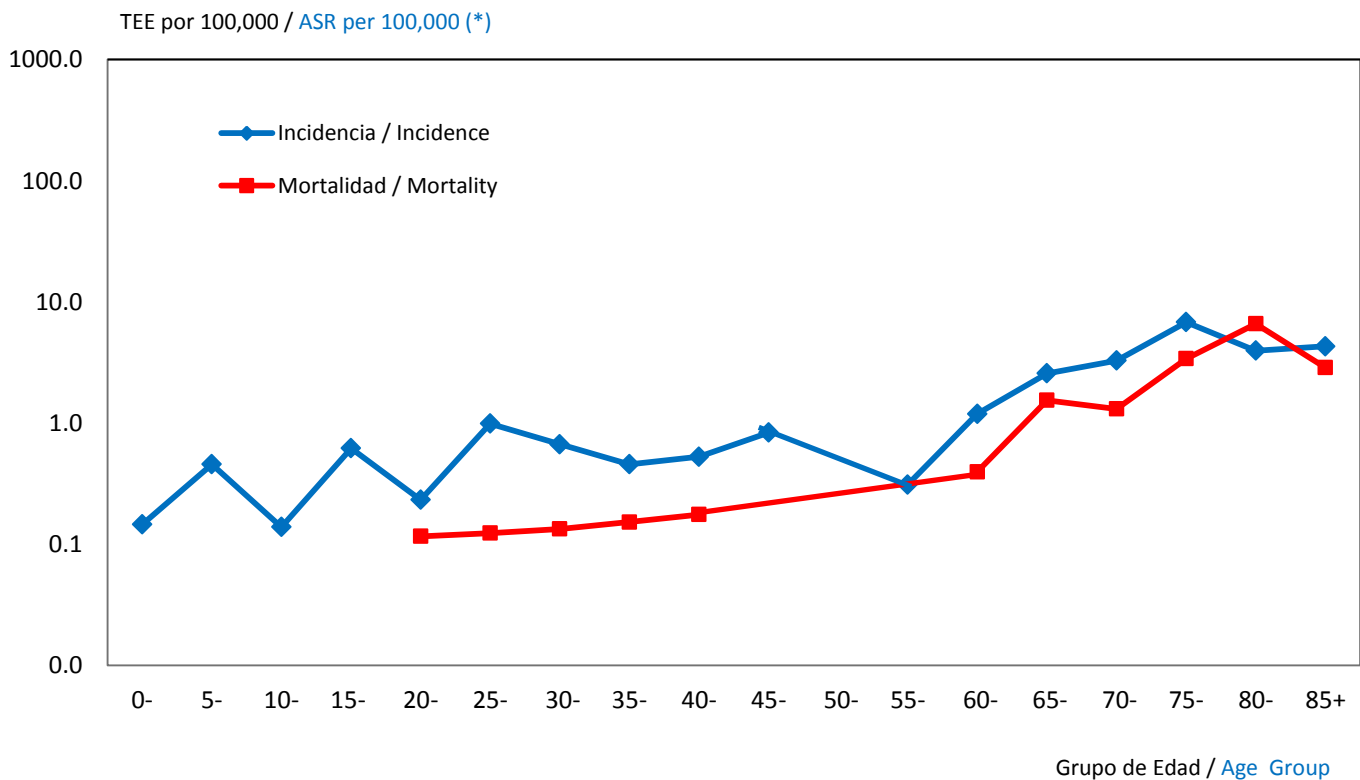


(*) TEE: Tasa estandarizada por edad por 100,000 / ASR: Age Standardized rate per 100,000

GRAF.95
ENFERMEDAD DE HODGKIN EN HOMBRES
HODGKIN'S DISEASE IN MALES
2004 - 2005

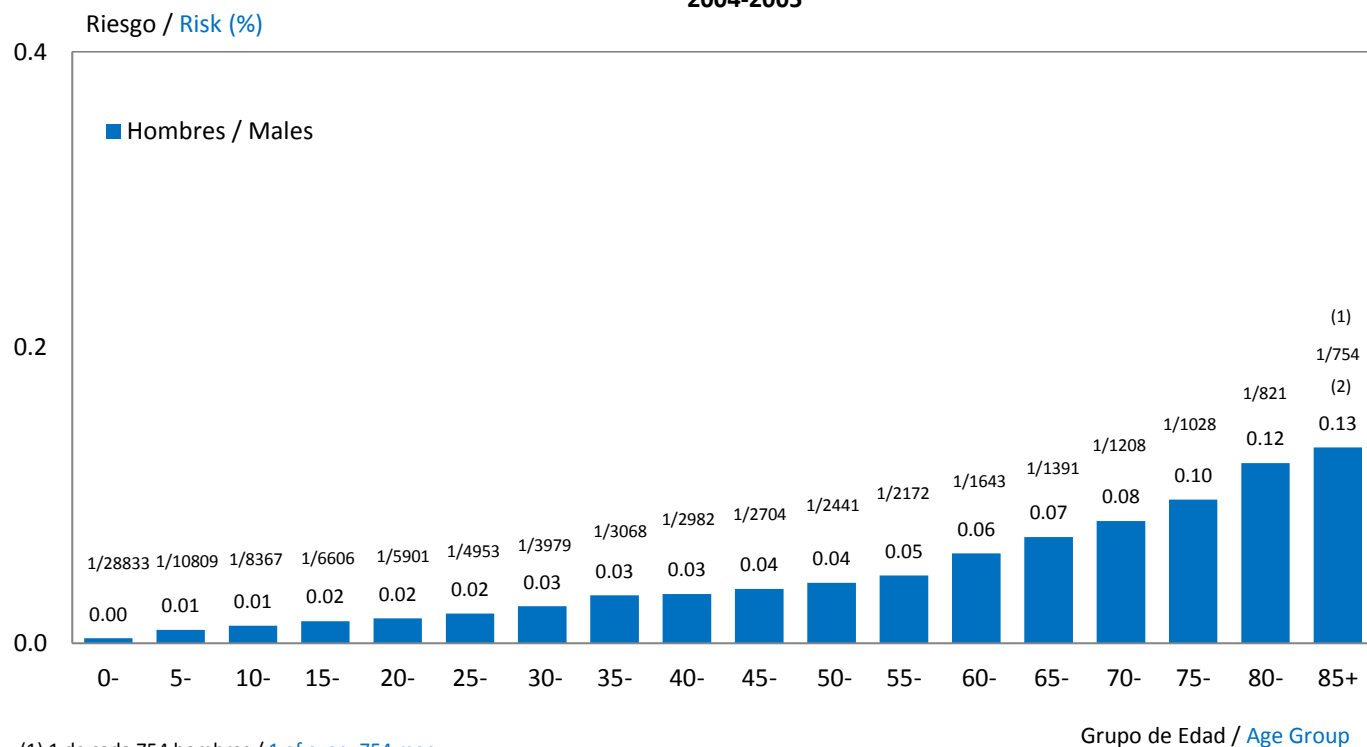


GRAF.96
ENFERMEDAD DE HODGKIN EN MUJERES
HODGKIN'S DISEASE IN FEMALES
2004 - 2005



(*) TEE: Tasa estandarizada por edad por 100,000 / ASR: Age Standardized rate per 100,000

GRAF.97
RIESGO ACUMULADO DE DESARROLLAR LA ENFERMEDAD DE HODGKIN
CUMULATIVE RISK OF DEVELOPING HODGKIN'S DISEASE
2004-2005

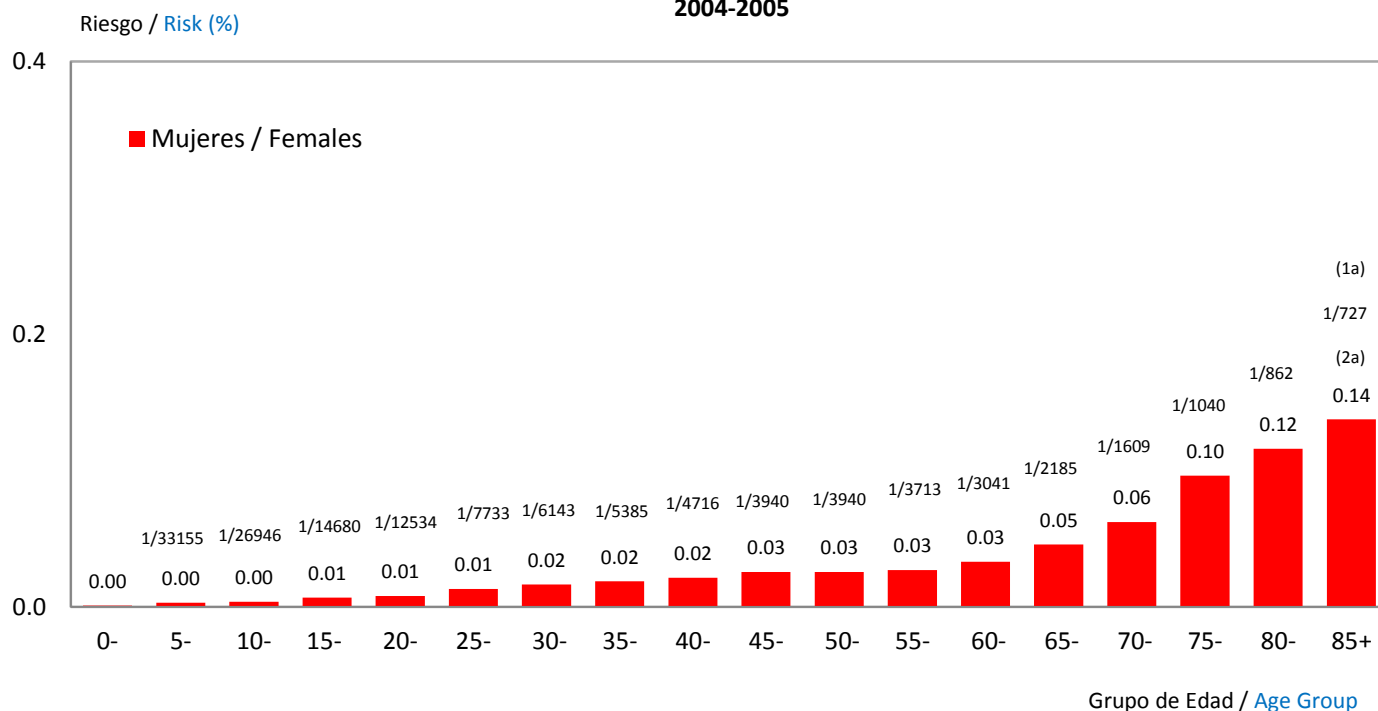


(1) 1 de cada 754 hombres / 1 of every 754 men

(2) Riesgo de 0.13% / Risk of 0.13%

Registro de Cáncer de Lima Metropolitana

GRAF.98
RIESGO ACUMULADO DE DESARROLLAR LA ENFERMEDAD DE HODGKIN
CUMULATIVE RISK OF DEVELOPING HODGKIN'S DISEASE
2004-2005

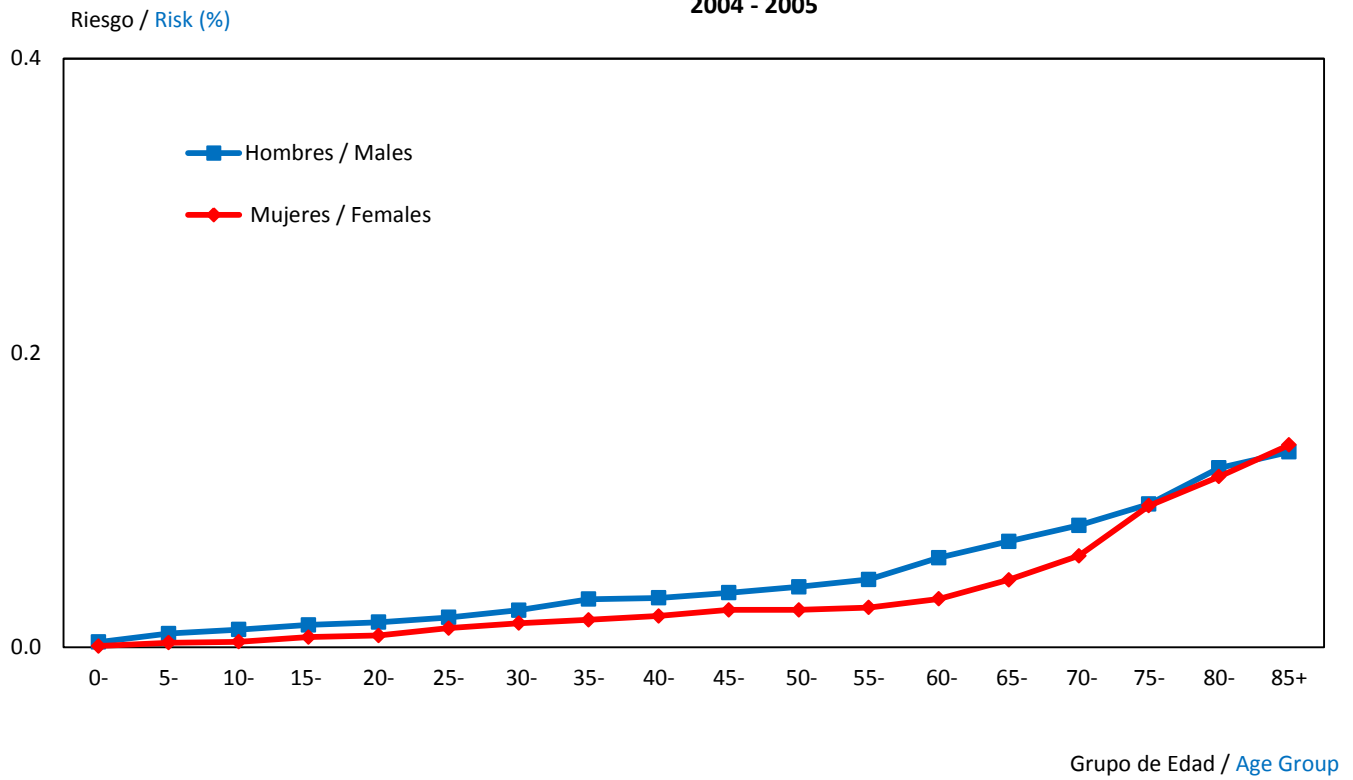


(1a) 1 de cada 727 mujeres / 1 of every 727 women

(2a) Riesgo de 0.14% / Risk of 0.14%

Registro de Cáncer de Lima Metropolitana

GRAF.99
RIESGO ACUMULADO DE DESARROLLAR LA ENFERMEDAD DE HODGKIN
CUMULATIVE RISK OF DEVELOPING HODGKIN'S DISEASE
2004 - 2005



LINFOMA NO HODGKIN

Durante 2004 y 2005, se diagnosticaron en Lima Metropolitana 1,533 casos de Linfoma No Hodgkin; con una tasa de incidencia estandarizada de 9.4 casos por 100,000 habitantes. El Linfoma No Hodgkin representa el 5.1% de todas las neoplasias malignas vistas en este período de estudio, con una pequeña predominancia en el sexo masculino (52.1%). Es de recalcar que desde 1990, nuestro registro está considerando dentro de esta categoría a todas las localizaciones donde el linfoma no Hodgkin pueda originarse, como lo es los primarios del tracto gastrointestinal, nasal, piel, entre otras; y que antes eran codificadas según el diagnóstico topográfico (por ejemplo linfomas gástricos eran clasificadas dentro de las neoplasias malignas del estómago). Basado en este concepto por primera vez registramos un aumento en la incidencia convirtiéndose en la cuarta neoplasia en el sexo masculino y la quinta en el sexo femenino, indicando un incremento sostenido en las tasas de incidencia para ambos sexos.

El riesgo acumulado de desarrollar esta enfermedad a los 74 años es del 1.15% (1 de cada 87 hombres) y 0.99% (1 de cada 100 mujeres). La verificación histológica ha sido del 89%. Se registraron 776 muertes entre los años 2004 y 2005, correspondiéndole una tasa de mortalidad de 4.7 por 100,000 habitantes.

NON HODGKIN LYMPHOMA

During the 2004-2005 period, 1,533 new cases of Non-Hodgkin lymphoma were diagnosed among residents of Lima Metropolitan, with a standardized incidence rate of 9.4 cases per 100,000 inhabitants. Non-Hodgkin lymphoma accounts for 5.1% of all cases, with a slight predominance in males (52.1%). It is emphasized that since 1990, our registration is considering in this category to all locations where the Non-Hodgkin lymphoma may arise, such as the gastrointestinal tract primary, nasal, skin, among others, and that were coded by diagnosis topographic (eg gastric lymphomas were classified into malignant neoplasms of the stomach). Based on this concept for the first time we recorded an increase in the incidence becoming the fourth malignancy in men and the fifth in females, indicating a steady increase in the incidence rates for both sexes.

The cumulative risk of developing the disease at 74 years of age is 1.15% in males (1 in every 87 men) and 0.99% in women (1 in every 100 woman) There has been histological verification in 89% of cases. There were 776 deaths from non-Hodgkin lymphoma in 2004-2005, accounting for a mortality rate of 4.7 per 100,000 inhabitants.

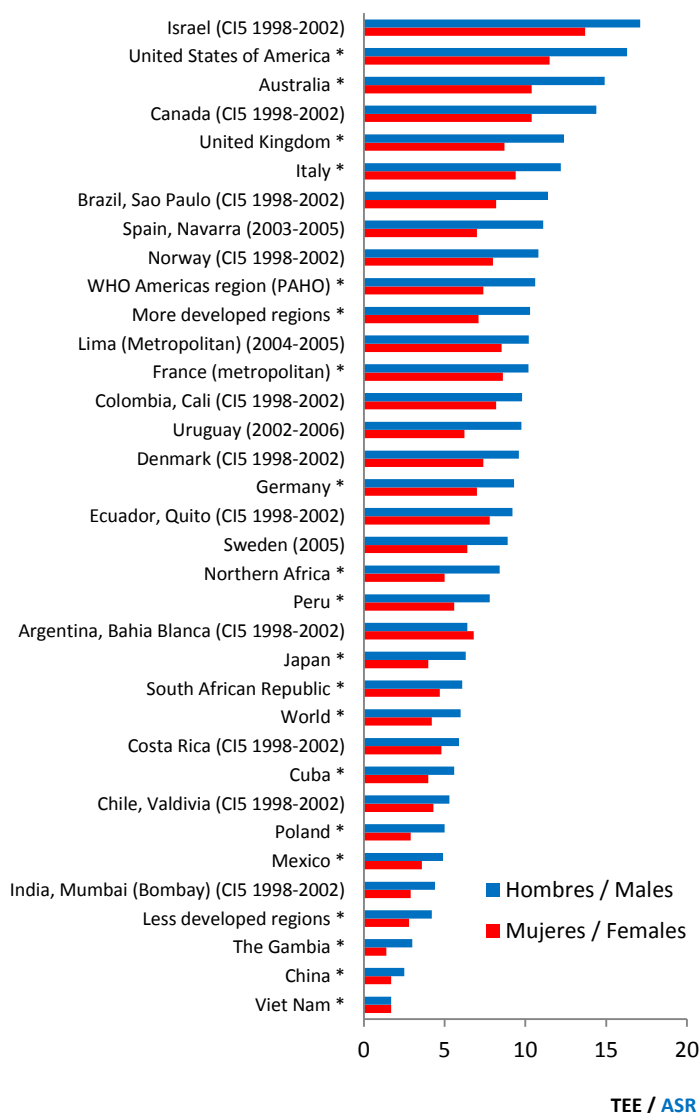
TABLA 12 / TABLE 12
INCIDENCIA Y MORTALIDAD POR LINFOMA NO HODGKIN
NON HODGKIN LYMPHOMA INCIDENCE AND MORTALITY
2004-2005

Linfoma no Hodgkin / Non Hodgkin Lymphoma	Incidencia / Incidence			Mortalidad / Mortality		
	Total All	Hombres Males	Mujeres Females	Total All	Hombres Males	Mujeres Females
N° Casos / N°cases	1,533	799	734	776	425	351
% Total de casos / Total cases %	5.1%	5.8%	4.5%	5.6%	6.4%	4.9%
Tasa cruda / Crude rate (per 100,000)	9.1	9.7	8.5	4.6	5.2	4.1
TEE / ASR (per 100,000)	9.4	10.2	8.6	4.7	5.4	4.0
Riesgo Acumulado (0-74 años) / Cumulative Risk (0-74 yrs)	1.07	1.15	0.99	-	-	-

(*) TEE: Tasa estandarizada por edad por 100,000 / ASR: Age Standardized rate per 100,000

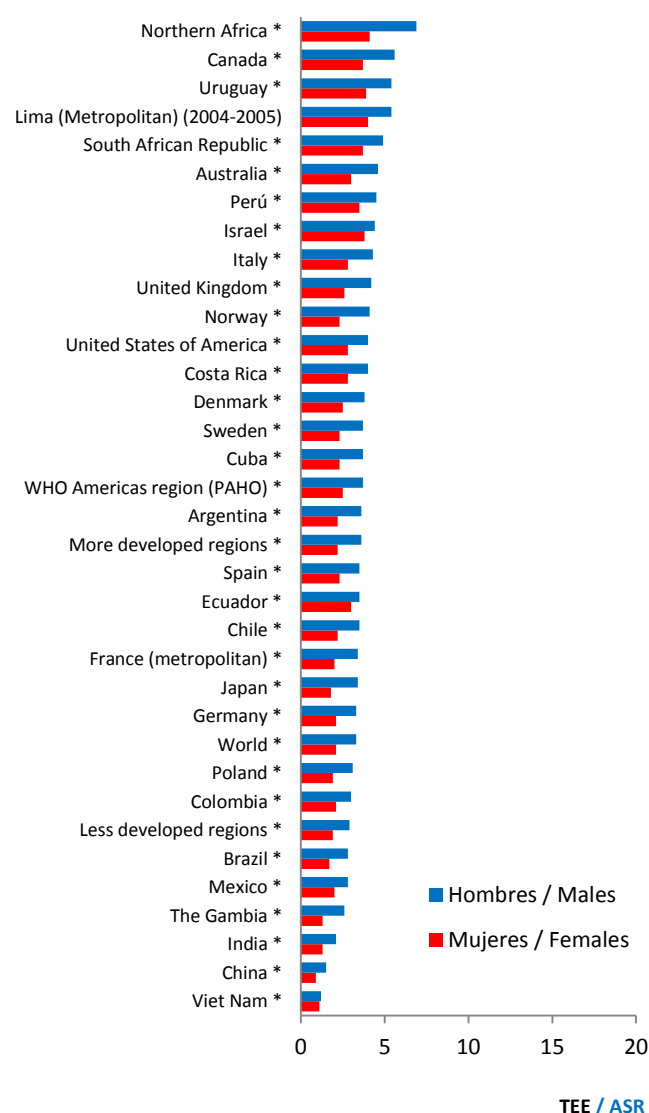
GRAF.100

LINFOMA NO HODGKIN: TASAS DE INCIDENCIA EN EL MUNDO
NON HODGKIN LYMPHOMA: INCIDENCE RATES IN THE WORLD



GRAF.101

LINFOMA NO HODGKIN: TASAS DE MORTALIDAD EN EL MUNDO
NON HODGKIN LYMPHOMA: MORTALITY RATES IN THE WORLD



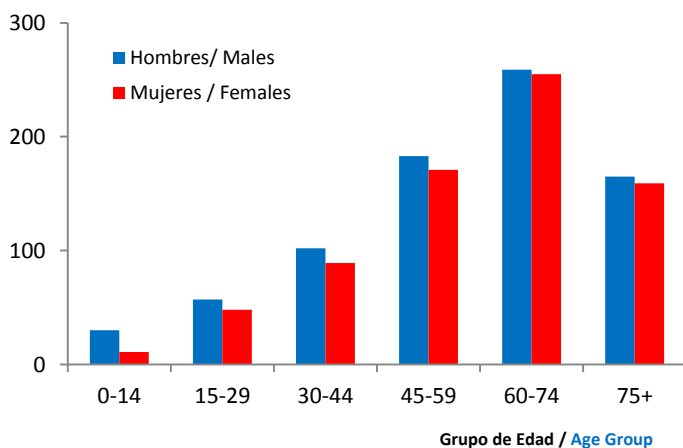
(*) GLOBOCAN 2008

CI5 (Cancer Incidence in Five Continents Vol. IX)

TEE: Tasa estandarizada por edad por 100,000 / ASR: Age Standardized rate per 100,000

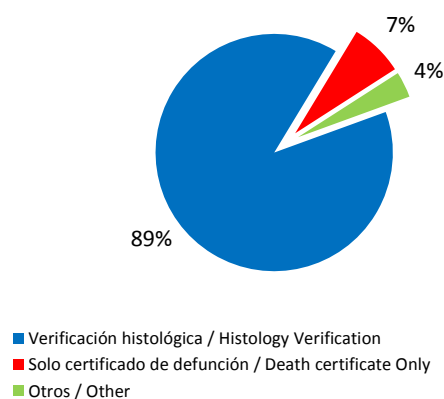
GRAF.102

CASOS DE LINFOMA NO HODGKIN - DISTRIBUCION POR EDAD Y SEXO
NON HODGKIN LYMPHOMA CASES - DISTRIBUTION BY AGE AND SEX
2004-2005

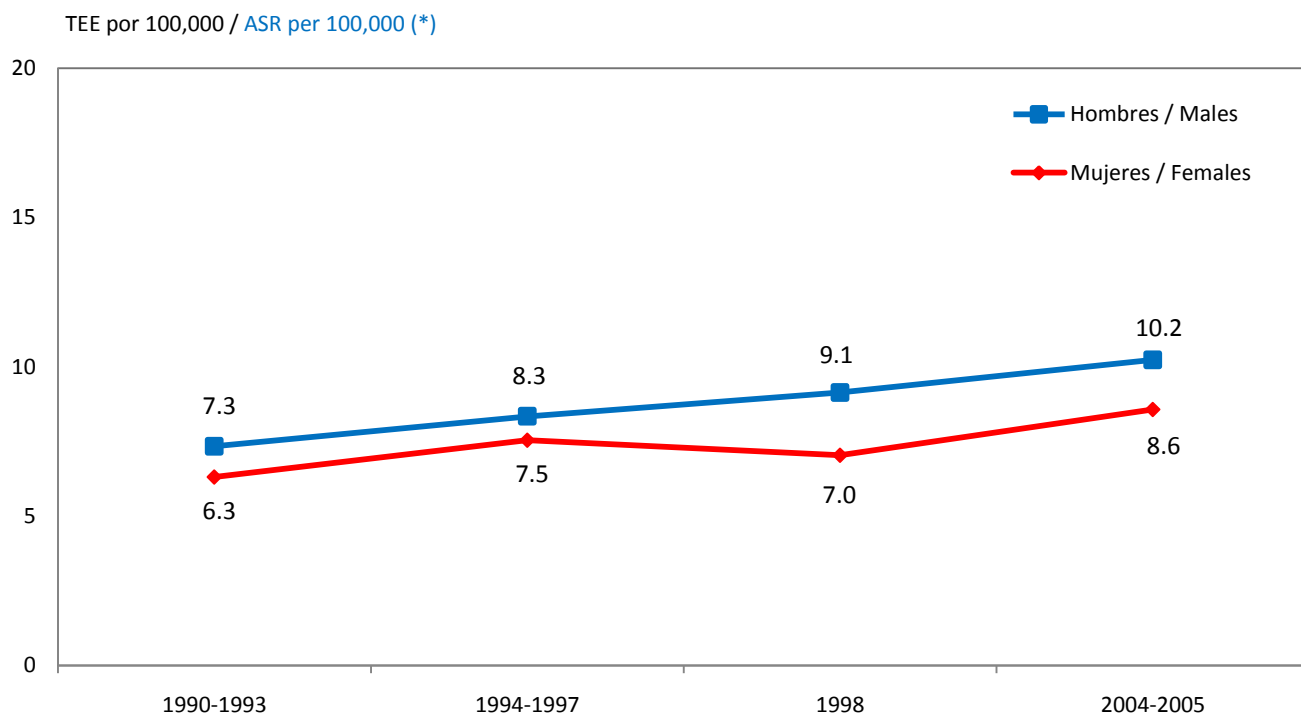


GRAF.103

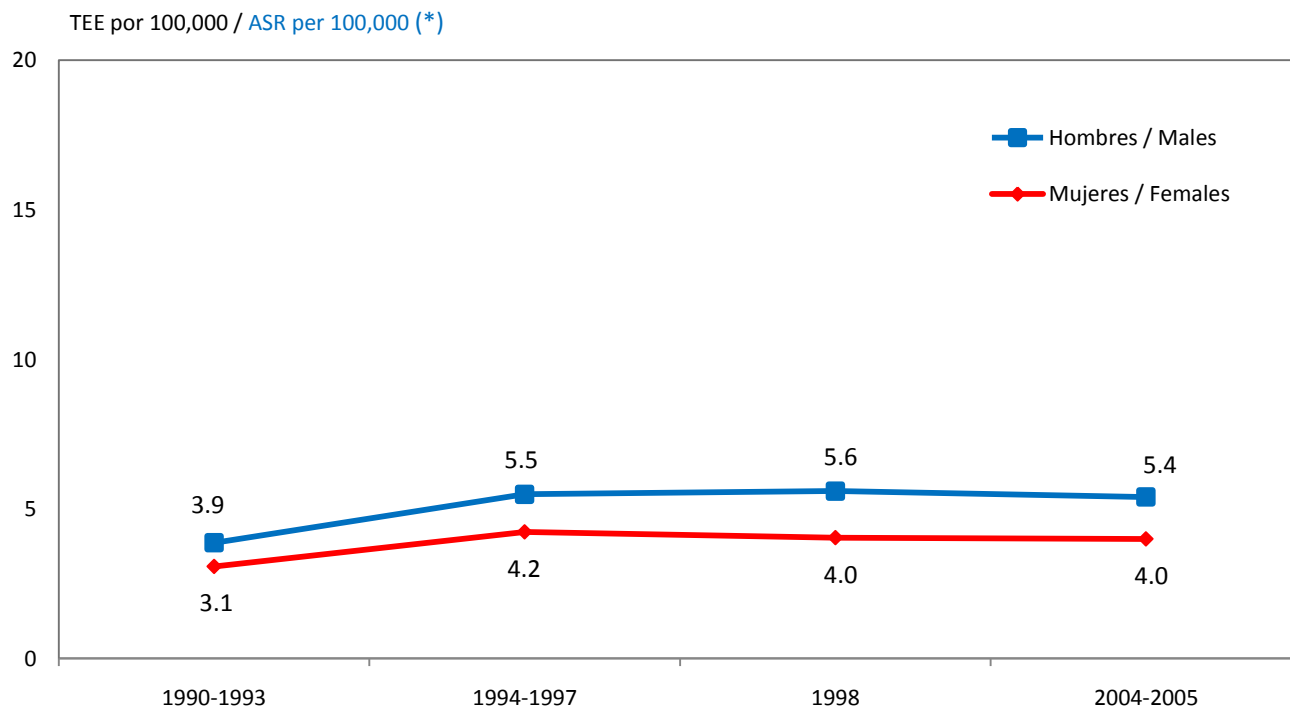
DIAGNOSTICO BASICO - LINFOMA NO HODGKIN
BASIS OF DIAGNOSIS - NON HODGKIN LYMPHOMA
2004-2005



GRAF.104
TENDENCIAS EN LA INCIDENCIA DE LINFOMA NO HODGKIN
TRENDS IN NON HODGKIN LYMPHOMA INCIDENCE
Lima Metropolitana / Metropolitan Lima
1990 - 2005

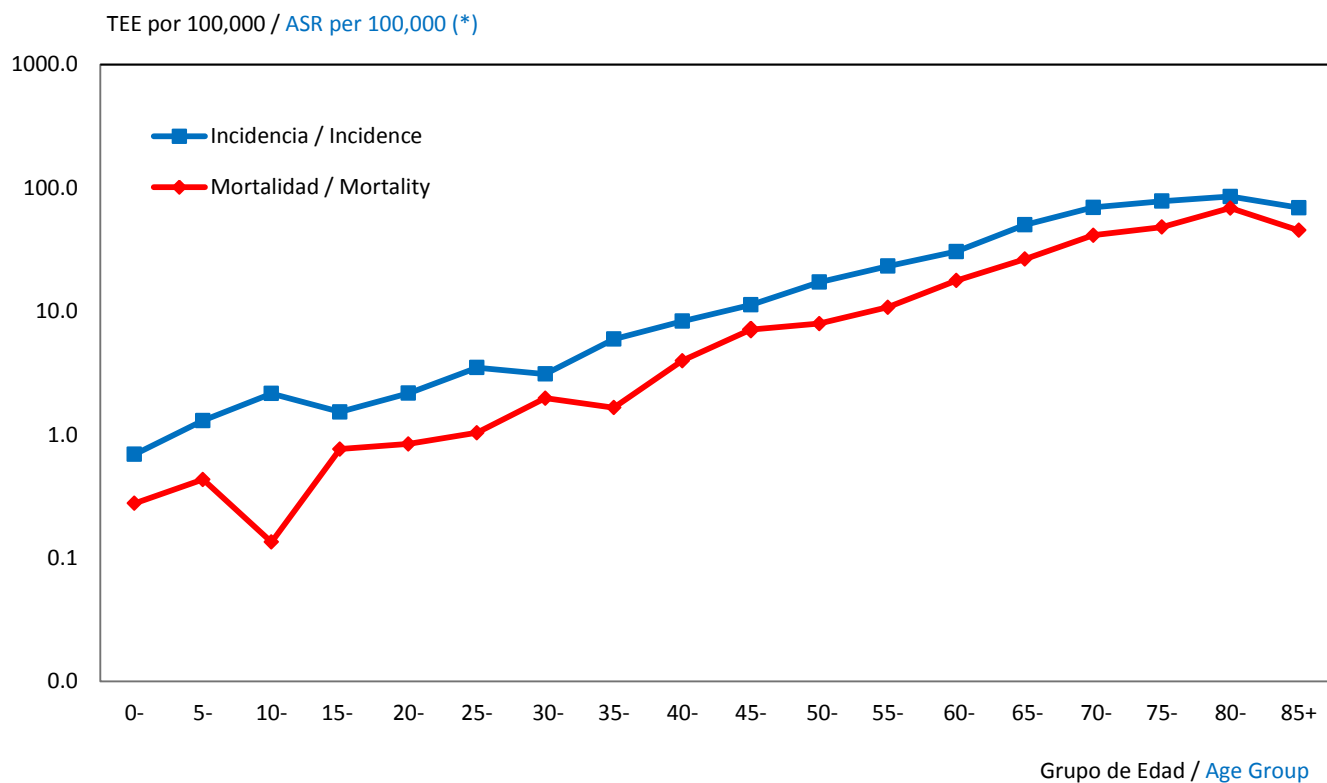


GRAF.105
TENDENCIAS EN LA MORTALIDAD POR LINFOMA NO HODGKIN
TRENDS IN NON HODGKIN LYMPHOMA MORTALITY
Lima Metropolitana / Metropolitan Lima
1990 - 2005

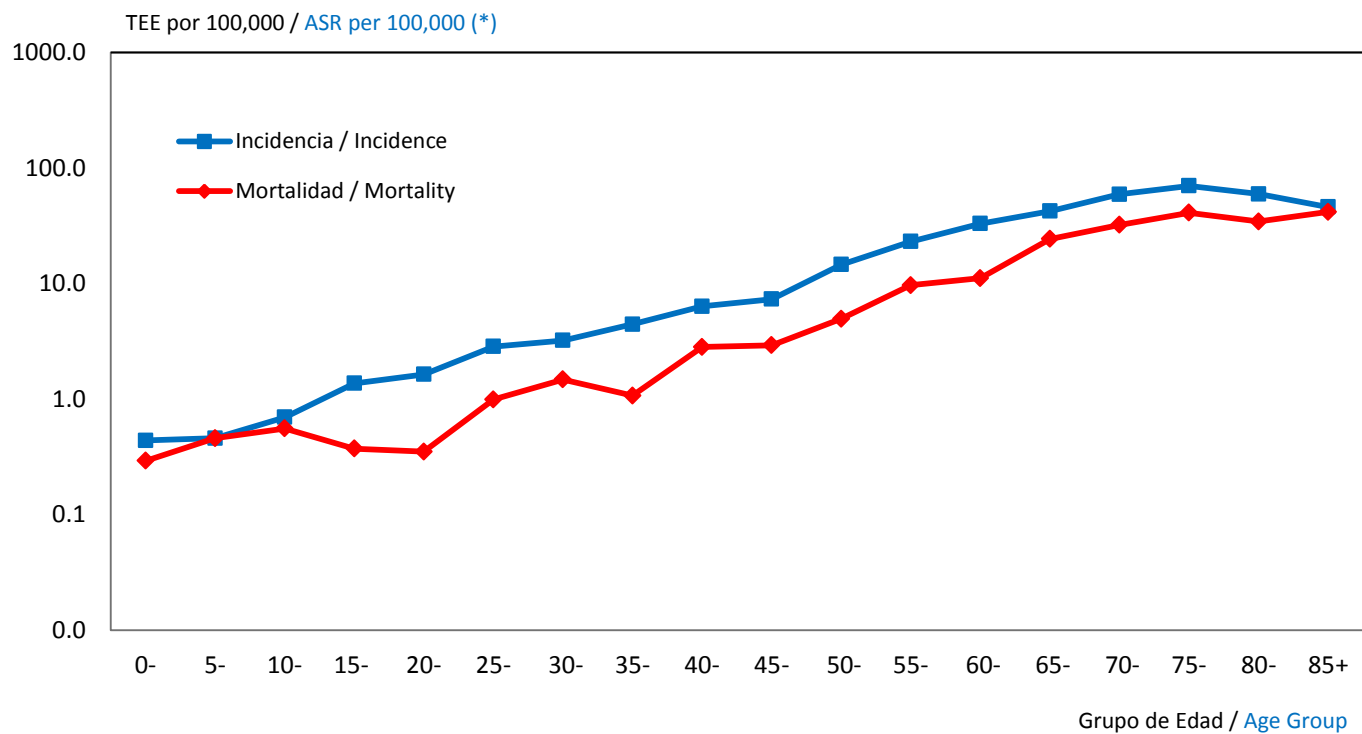


(*) TEE: Tasa estandarizada por edad por 100,000 / ASR: Age Standardized rate per 100,000

GRAF.106
LINFOMA NO HODGKIN EN HOMBRES
NON HODGKIN LYMPHOMA IN MALES
2004 - 2005

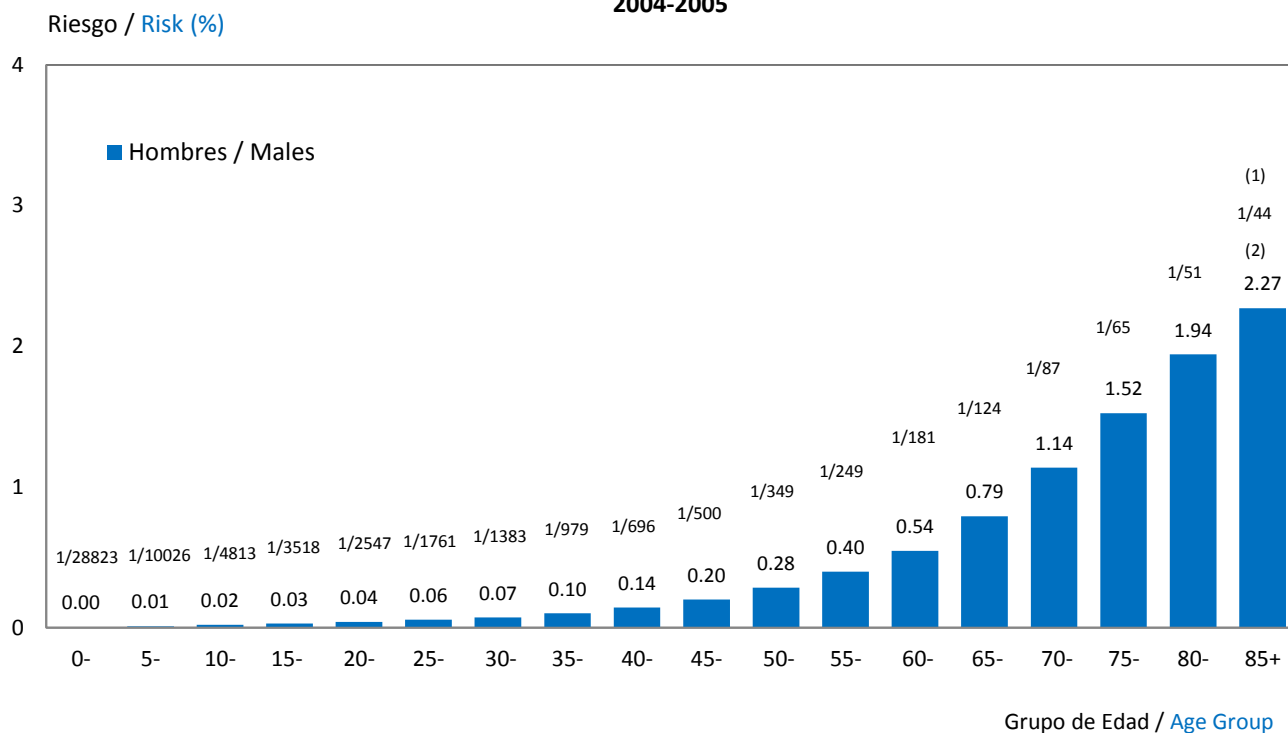


GRAF.107
LINFOMA NO HODGKIN EN MUJERES
NON HODGKIN LYMPHOMA IN FEMALES
2004 - 2005



(*) TEE: Tasa estandarizada por edad por 100,000 / ASR: Age Standardized rate per 100,000

GRAF.108
RIESGO ACUMULADO DE DESARROLLAR LINFOMA NO HODGKIN
CUMULATIVE RISK OF DEVELOPING NON HODGKIN LYMPHOMA
2004-2005

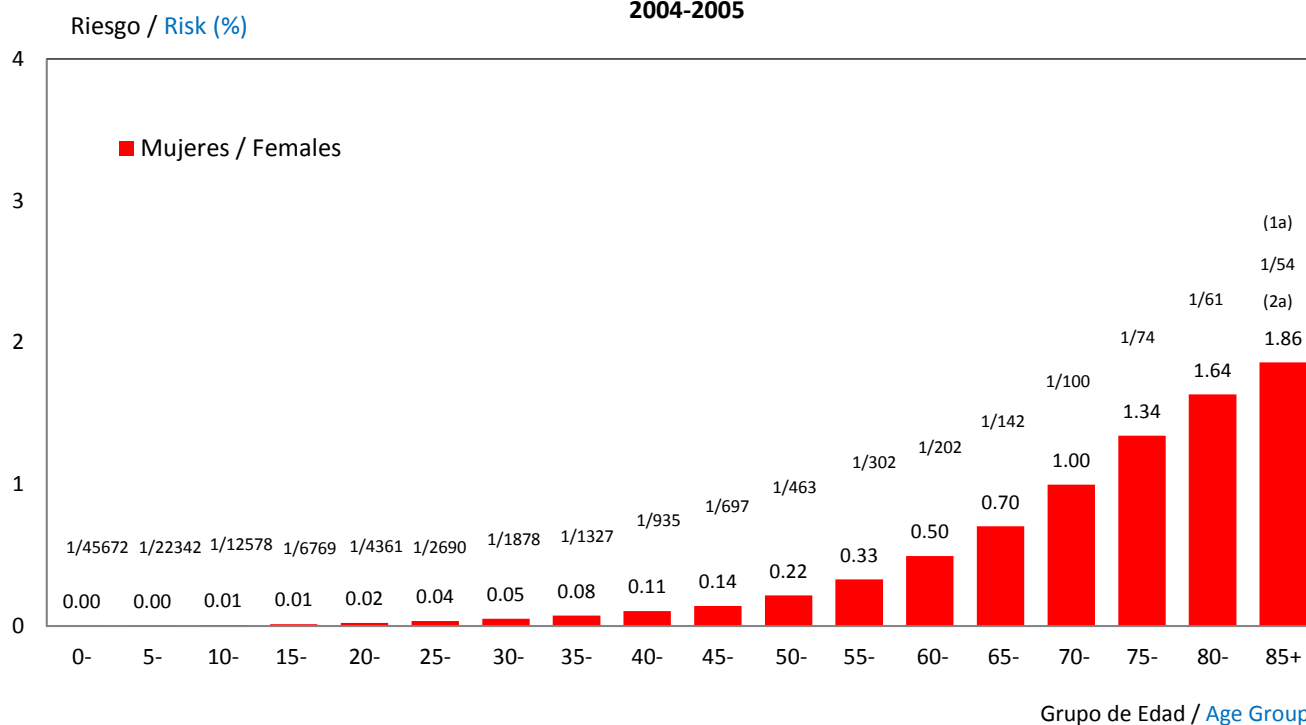


(1) 1 de cada 44 hombres / 1 of every 44 men

(2) Riesgo de 2.27% / Risk of 2.27%

Registro de Cáncer de Lima Metropolitana

GRAF.109
RIESGO ACUMULADO DE DESARROLLAR LINFOMA NO HODGKIN
CUMULATIVE RISK OF DEVELOPING NON HODGKIN LYMPHOMA
2004-2005

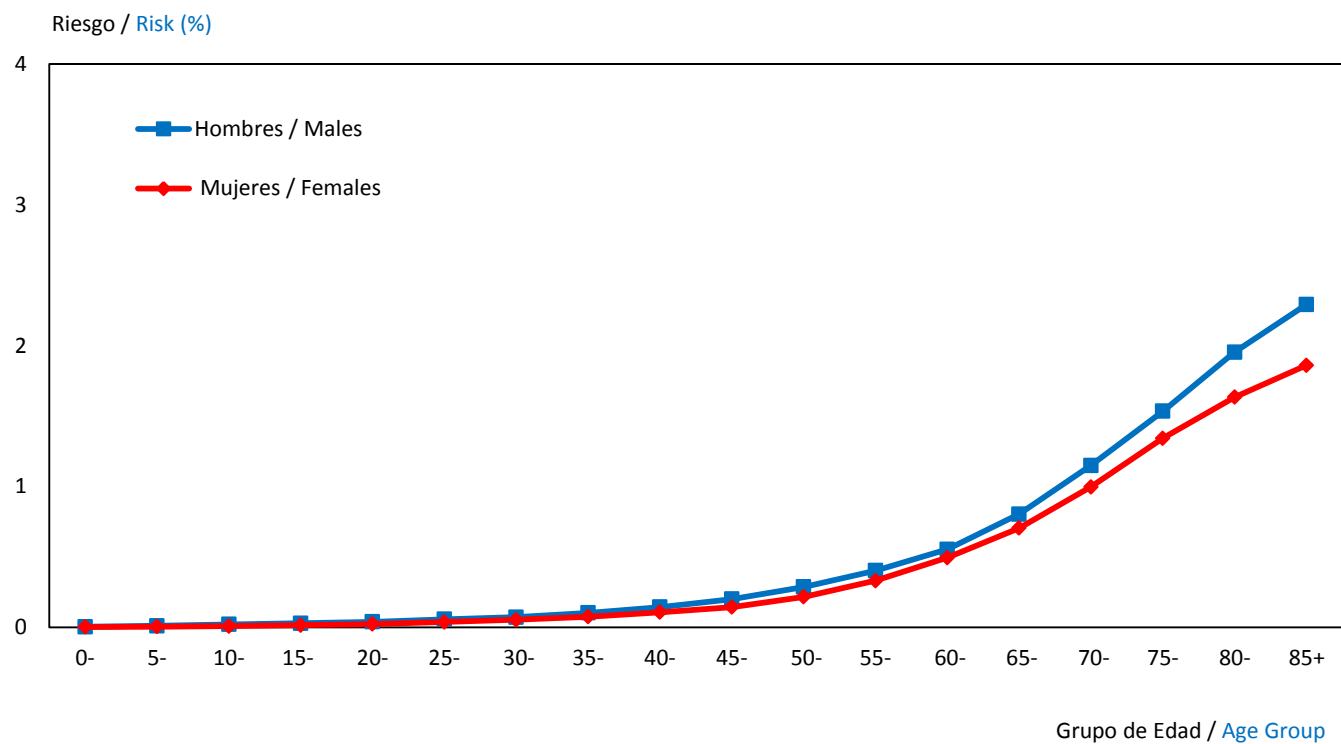


(1a) 1 de cada 54 mujeres / 1 of every 54 women

(2a) Riesgo de 1.86% / Risk of 1.86%

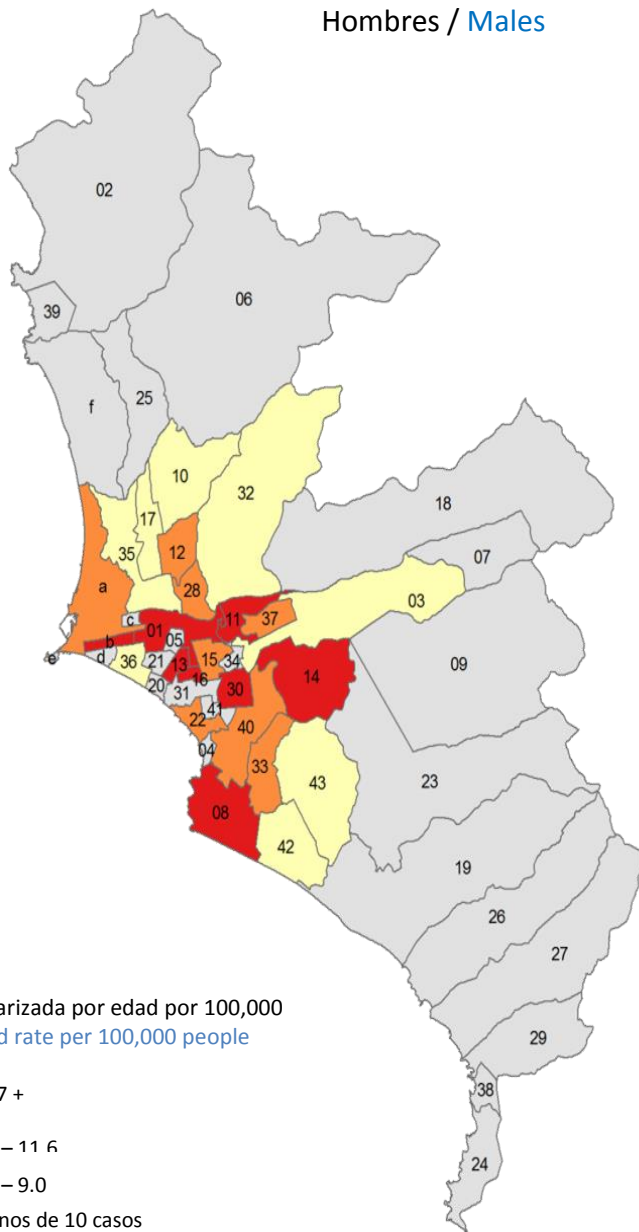
Registro de Cáncer de Lima Metropolitana

GRAF.110
RIESGO ACUMULADO DE DESARROLLAR LINFOMA NO HODGKIN
CUMULATIVE RISK OF DEVELOPING NON HODGKIN LYMPHOMA
2004 - 2005

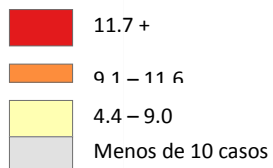


GRAF.111
TASAS DE INCIDENCIA POR DISTRITO / INCIDENCE RATES PER DISTRICT
LINFOMA NO HODGKIN / NON HODGKIN LYMPHOMA
2004 - 2005

Hombres / **Males**



Tasa estandarizada por edad por 100,000
 Age-adjusted rate per 100,000 people



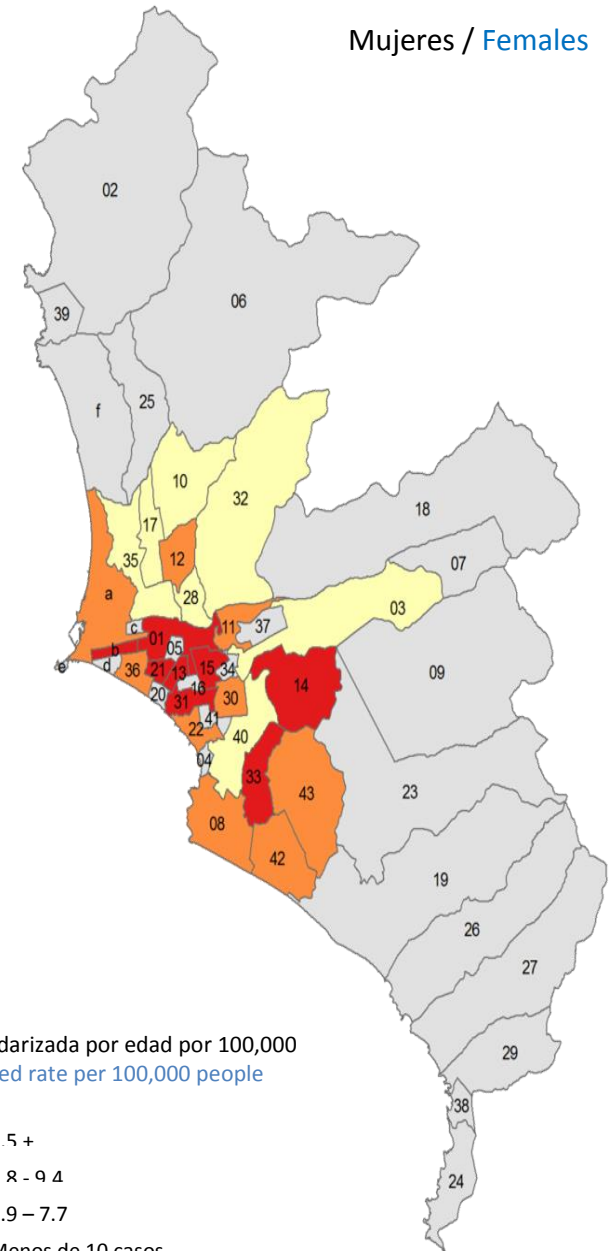
PROVINCIA DE LIMA / PROVINCE OF LIMA

- | | |
|-----------------------|-----------------------------|
| 1. Lima | 23. Pachacamac |
| 2. Ancón | 24. Pucusana |
| 3. Ate | 25. Puente Piedra |
| 4. Barranco | 26. Punta Hermosa |
| 5. Breña | 27. Punta Negra |
| 6. Carabaylo | 28. Rímac |
| 7. Chaclacayo | 29. San Bartolo |
| 8. Chorrillos | 30. San Borja |
| 9. Cieneguilla | 31. San Isidro |
| 10. Comas | 32. San Juan de Lurigancho |
| 11. El Agustino | 33. San Juan de Miraflores |
| 12. Independencia | 34. San Luis |
| 13. Jesús María | 35. San Martín de Porres |
| 14. La Molina | 36. San Miguel |
| 15. La Victoria | 37. Santa Anita |
| 16. Lince | 38. Santa María del Mar |
| 17. Los Olivos | 39. Santa Rosa |
| 18. Lurigancho | 40. Santiago de Surco |
| 19. Lurín | 41. Surquillo |
| 20. Magdalena del Mar | 42. Villa El Salvador |
| 21. Pueblo Libre | 43. Villa María del Triunfo |
| 22. Miraflores | |

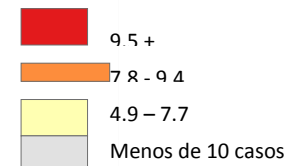
PROVINCIA CONSTITUCIONAL DEL CALLAO
CONSTITUTIONAL PROVINCE OF CALLAO

- | | |
|-------------------------------|---------------|
| a. Callao | d. La Perla |
| b. Bellavista | e. La Punta |
| c. Carmen de la Legua-Reynoso | f. Ventanilla |

Mujeres / **Females**



Tasa estandarizada por edad por 100,000
 Age-adjusted rate per 100,000 people



CANCER DE COLON Y RECTO

COLON AND RECTUM CANCER

Considerando todos los casos de cáncer de colon y recto (CIE10: C18, C19 y C20) para este período hemos registrado 1,738 casos, con una tasa de incidencia estandarizada de 10.5 casos por 100,000 habitantes. Representa el 5.8% de todas las neoplasias malignas vistas en este período, con una pequeña predominancia en el sexo femenino (52.8%).

El riesgo acumulado de desarrollar esta enfermedad a los 74 años es del 1.23% (1 de cada 81 hombres) y 1.24% (1 de cada 81 mujeres). Se registraron 880 muertes entre los años 2004 y 2005, correspondiéndole una tasa de mortalidad de 5.1 por 100,000 habitantes.

Considering all cases of colorectal cancer (ICD10: C18, C19 and C20) for this period we have recorded 1,738 cases, with a standardized incidence rate of 10.5 cases per 100,000 population. It represents 5.8% of all malignant neoplasms seen in this period, with a slight predominance in females (52.8%).

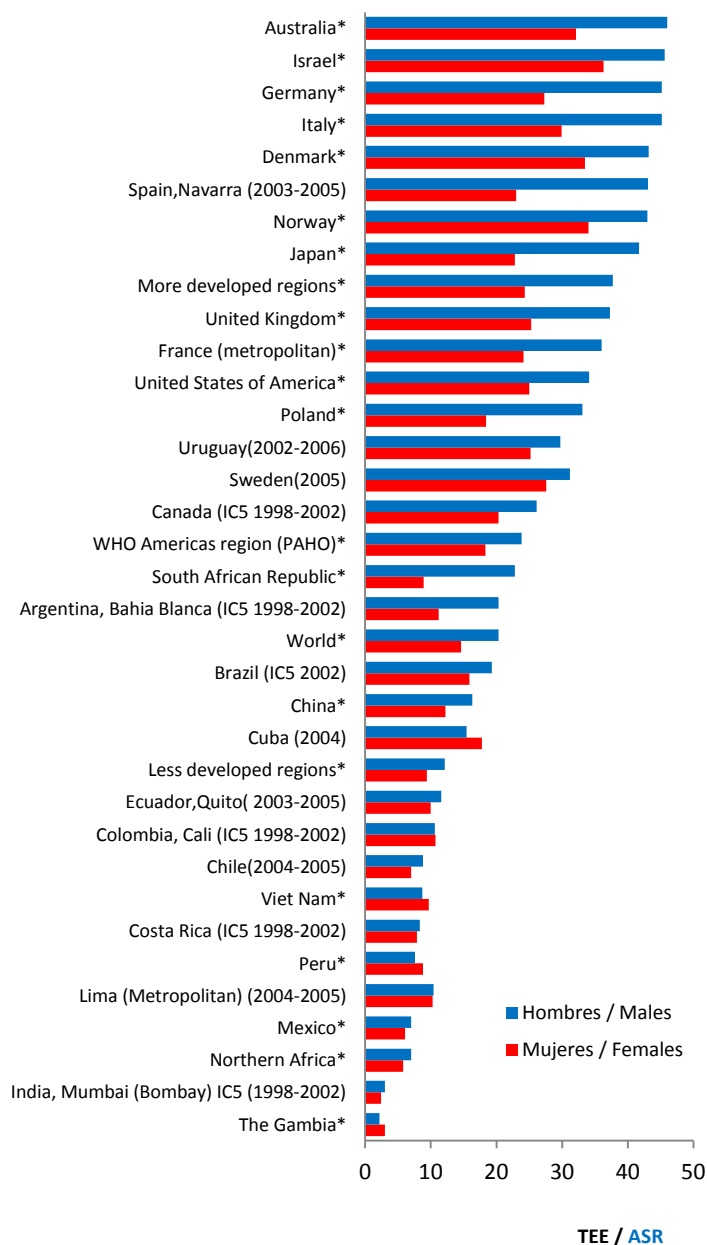
The cumulative risk of developing this disease at 74 years is 1.23% (1 in 81 men) and 1.24% (1 in 81 women). 880 deaths were recorded between 2004 and 2005, accounting for a mortality rate of 5.1 per 100,000.

TABLA 13 / TABLE 13
INCIDENCIA Y MORTALIDAD POR CANCER DE COLON Y RECTO
COLON AND RECTUM CANCER INCIDENCE AND MORTALITY
2004-2005

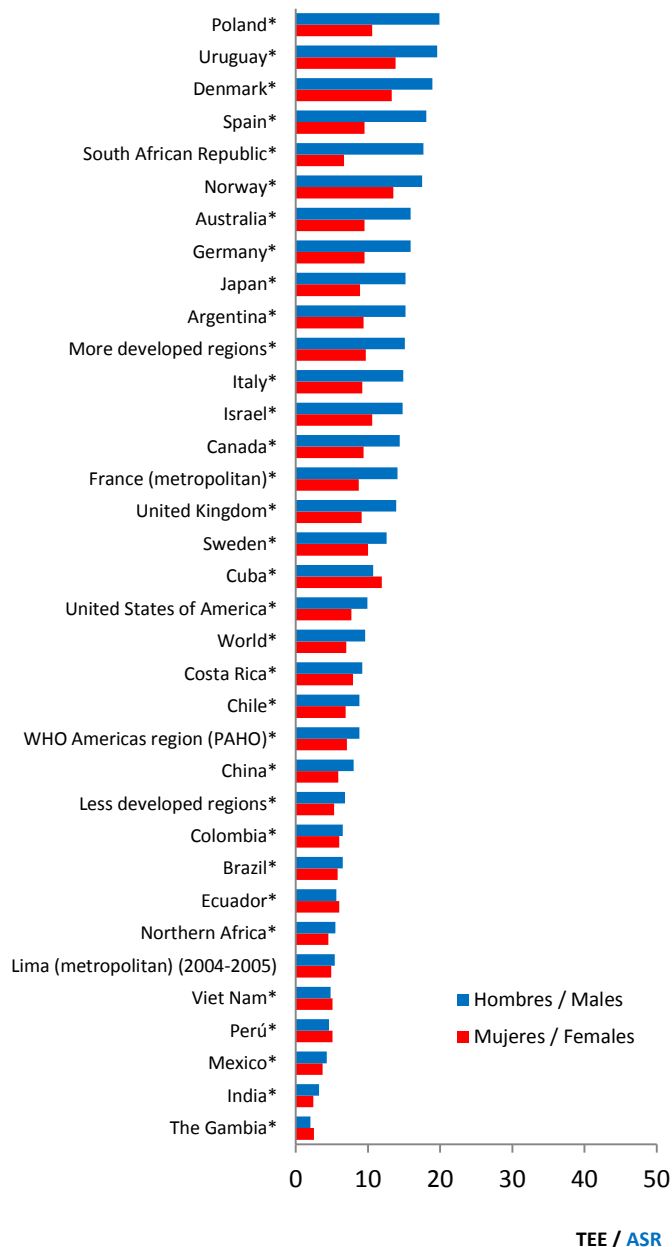
Cáncer de colon y recto / Colon and rectum cancer	Incidencia / Incidence			Mortalidad / Mortality		
	Total All	Hombres Males	Mujeres Females	Total All	Hombres Males	Mujeres Females
N° Casos / N°cases	1,738	821	917	880	428	452
% Total de casos / Total cases %	5.8	6.0	5.6	6.3	6.5	6.3
Tasa cruda / Crude rate (per 100,000)	10.3	10.0	10.7	5.2	5.2	5.3
TEE / ASR (per 100,000)	10.5	10.6	10.5	5.1	5.4	4.9
Riesgo Acumulado (0-74 años) / Cumulative Risk (0-74 yrs)	1.24	1.23	1.24	-	-	-

(*) TEE: Tasa estandarizada por edad por 100,000 / ASR: Age Standardized rate per 100,000.

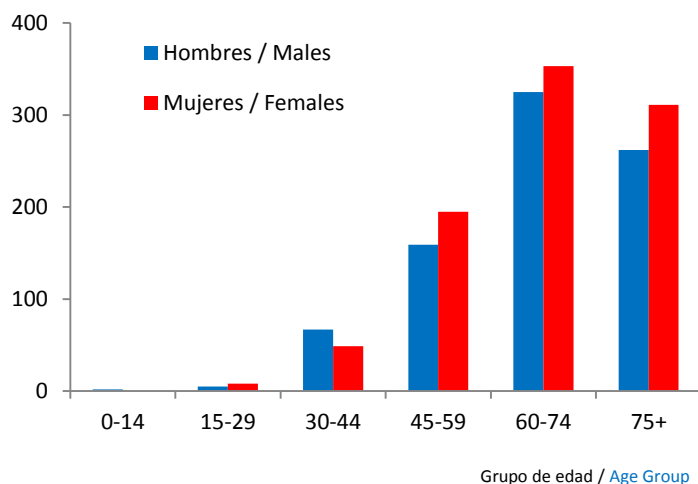
GRAF.112
CANCER DE COLON Y RECTO: TASAS DE INCIDENCIA EN EL MUNDO
COLON AND RECTUM CANCER: INCIDENCE RATES IN THE WORLD



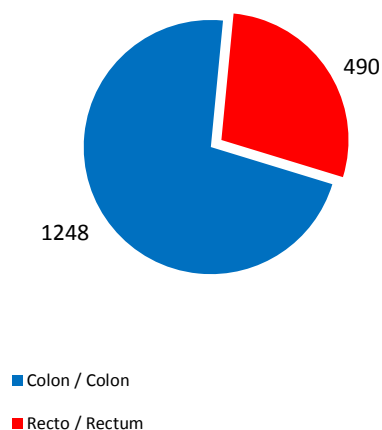
GRAF.113
CANCER DE COLON Y RECTO: TASAS DE MORTALIDAD EN EL MUNDO
COLON AND RECTUM CANCER: MORTALITY RATES IN THE WORLD



GRAF 114
CASOS DE COLON Y RECTO - DISTRIBUCION POR EDAD Y SEXO
COLON AND RECTUM CANCER CASES - DISTRIBUTION BY AGE AND SEX



GRAF.115
CASOS DE CANCER DE COLON Y RECTO
COLON AND RECTUM CANCER CASES



CANCER DE COLON

Durante 2004 y 2005, se diagnosticaron en Lima Metropolitana 1,248 casos de cáncer de colon; con una tasa de incidencia estandarizada de 7.5 casos por 100,000 habitantes. El cáncer de colon representa el 4.2% de todas las neoplasias malignas vistas en este período, con una pequeña predominancia en el sexo femenino (53.3%).

El riesgo acumulado de desarrollar esta enfermedad a los 74 años es del 0.85% (1 de cada 117 hombres) y 0.88% (1 de cada 114 mujeres). La verificación histológica ha sido del 76%. Se registraron 638 muertos entre los años 2004 y 2005, correspondiéndole una tasa de mortalidad de 3.7 por 100,000 habitantes. El riesgo a desarrollar esta enfermedad está relacionado con factores como el consumo de grasas y de carnes rojas, sedentarismo, la obesidad, entre otros, así como también una historia de cáncer familiar. La frecuencia del diagnóstico está relacionada con los factores mencionados aunque la difusión de los procedimientos de diagnóstico, como es el amplio uso de la colonoscopia pudiera afectar directamente las tasas de incidencia, como así se ha visto en otros países.

El diagnóstico de la enfermedad guarda una estrecha relación con el nivel socio-distrital. Las incidencias del cáncer de colon dentro de la población de Miraflores y San Isidro son mucho mayores que en los distritos de Carabayllo y San Juan de Lurigancho.

COLON CANCER

During 2004-2005, 1,248 cases were diagnosed in Metropolitan Lima with a standardized rate of 7.5 cases per 100,000 inhabitants. Colon cancer accounts for 4.2% of all malignancies seen in this time period with a slight predominance in women (53.3%).

The cumulative risk of developing colon cancer at age 74 is 0.85% in men (1 in every 117 men) and 0.88% in women (1 in every 114 women). There has been histological verification in 76% of cases. There were 638 deaths between 2004-2005, corresponding to a standardized rate of 3.7 deaths per 100,000 inhabitants. The risk of developing this disease is related to factors such as consumption of fat and red meat, sedentary lifestyle, obesity, among others, as well as a family cancer history. The frequency of diagnosis is related to the factors mentioned although the dissemination of diagnostic procedures, such as the widespread use of colonoscopy could directly affect incidence rates, as well seen in other countries.

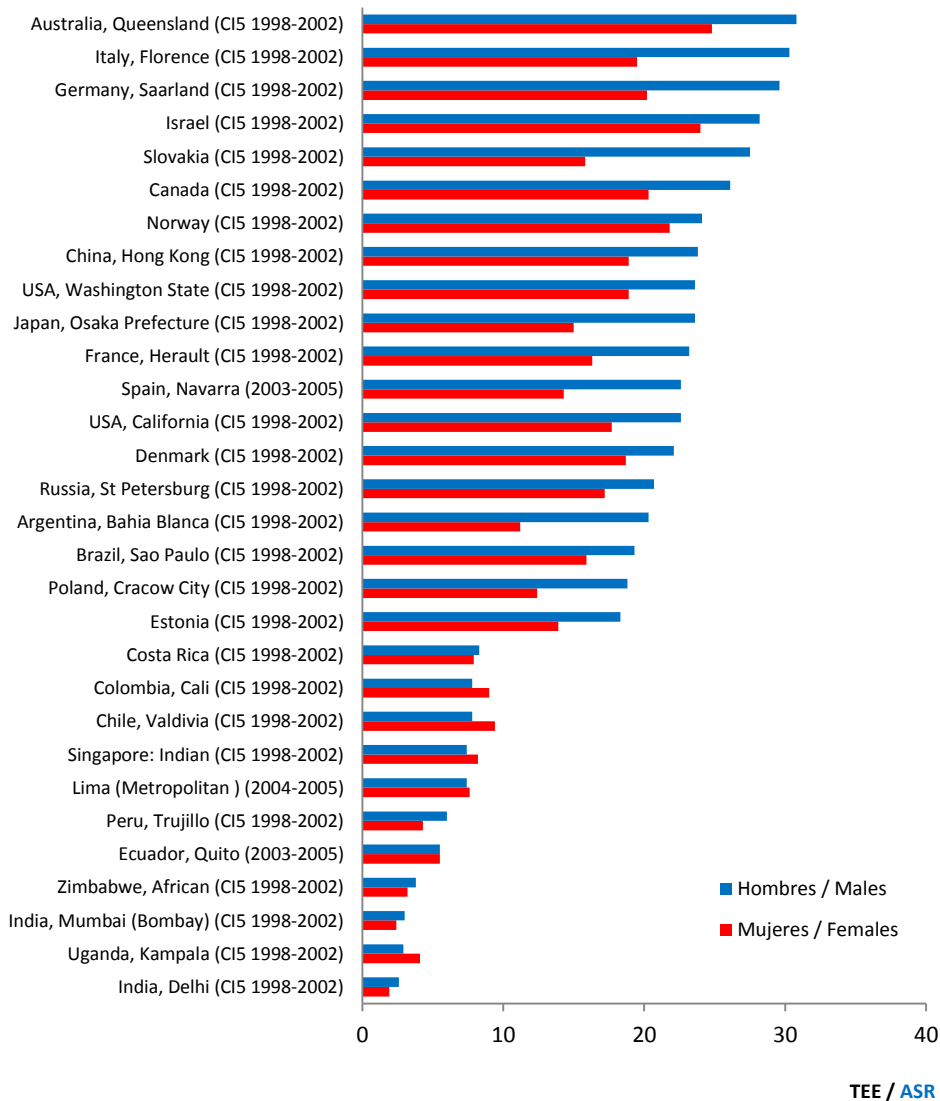
The diagnosis of the disease is closely linked with the socio-district. The incidence of colon cancer in the population of Miraflores and San Isidro are much higher than in the districts of Carabayllo and San Juan de Lurigancho.

TABLA 14 / TABLE 14
INCIDENCIA Y MORTALIDAD POR CANCER DE COLON
COLON CANCER INCIDENCE AND MORTALITY
2004-2005

Cáncer de Colon / Colon Cancer	Incidencia / Incidence			Mortalidad / Mortality		
	Total All	Hombres Males	Mujeres Females	Total All	Hombres Males	Mujeres Females
N° Casos / N°cases	1,248	576	672	638	298	340
% Total de casos / Total cases %	4.2%	4.2%	4.1%	4.6%	4.5%	4.7%
Tasa cruda / Crude rate (per 100,000)	7.4	7.0	7.8	3.8	3.6	4.0
TEE / ASR (per 100,000)	7.5	7.4	7.6	3.7	3.7	3.7
Riesgo Acumulado (0-74 años) / Cumulative Risk (0-74 yrs)	0.87	0.85	0.88	-	-	-

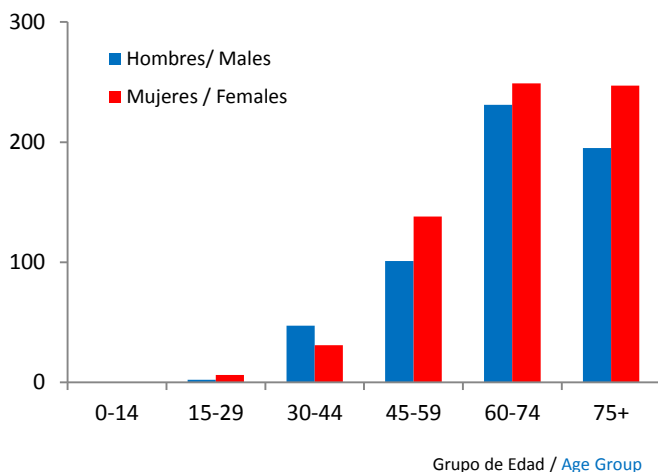
(*) TEE: Tasa estandarizada por edad por 100,000 / ASR: Age Standardized rate per 100,000

GRAF.116
CANCER DE COLON: TASAS DE INCIDENCIA EN EL MUNDO
COLON CANCER: INCIDENCE RATES IN THE WORLD

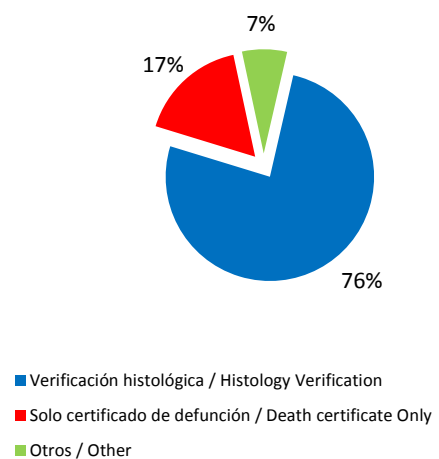


(*) GLOBOCAN 2008
 CI5 (Cancer Incidence in Five Continents Vol. IX)
 TEE: Tasa estandarizada por edad por 100,000 / ASR: Age Standardized rate per 100,000

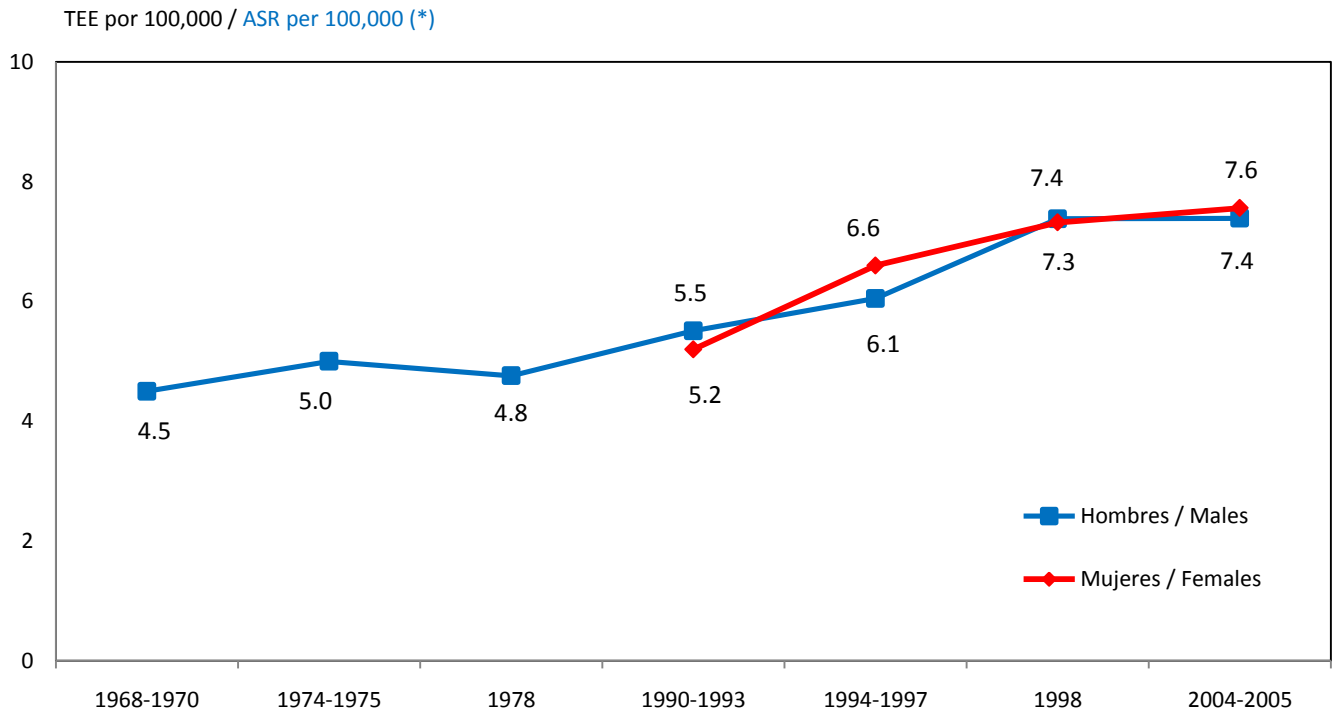
GRAF.117
CASOS DE CANCER DE COLON - DISTRIBUCION POR EDAD Y SEXO
COLON CANCER CASES - DISTRIBUTION BY AGE AND SEX
2004-2005



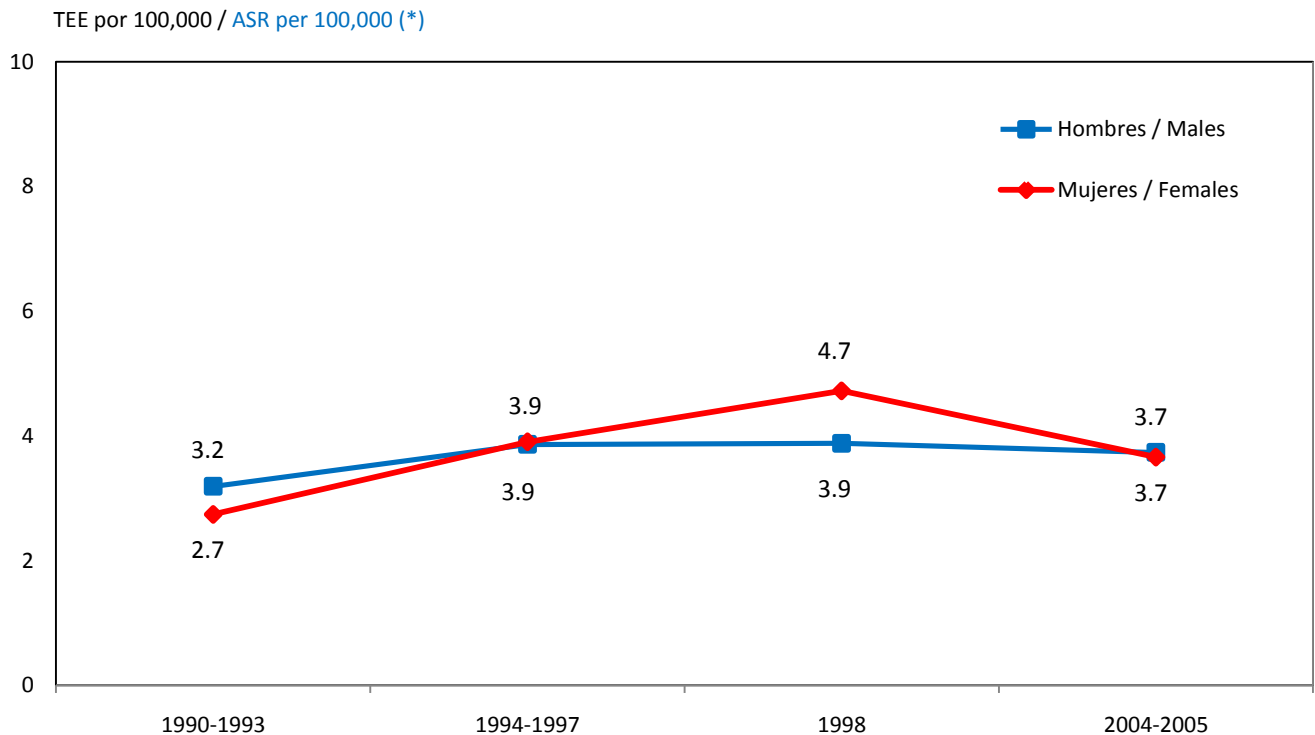
GRAF.118
BASE DE DIAGNOSTICO - CANCER DE COLON
BASIS OF DIAGNOSIS - COLON CANCER
2004-2005



GRAF.119
TENDENCIAS EN LA INCIDENCIA DE CANCER DE COLON
TRENDS IN COLON CANCER INCIDENCE
Lima Metropolitana / Metropolitan Lima
1968 - 2005

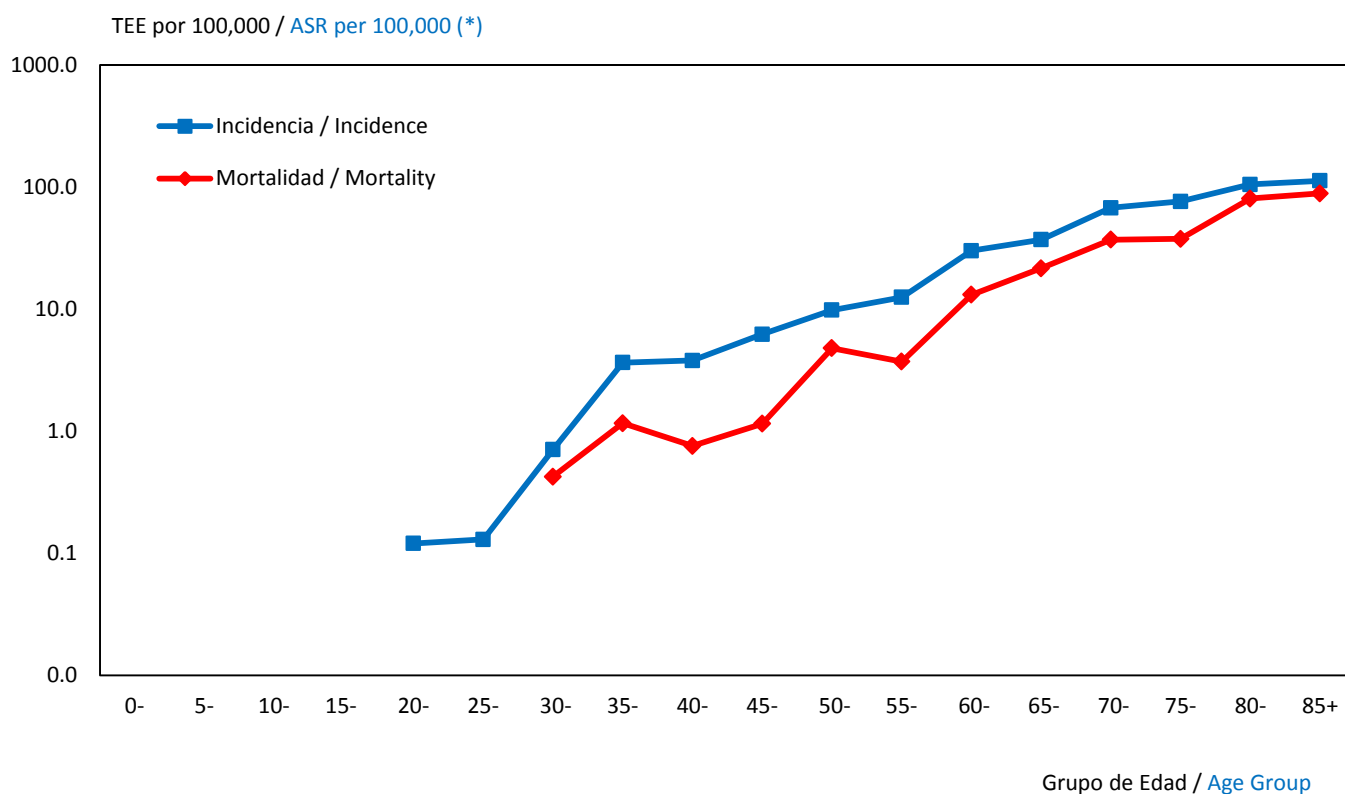


GRAF.120
TENDENCIAS EN LA MORTALIDAD POR CANCER DE COLON
TRENDS IN COLON CANCER MORTALITY
Lima Metropolitana / Metropolitan Lima
1990 - 2005

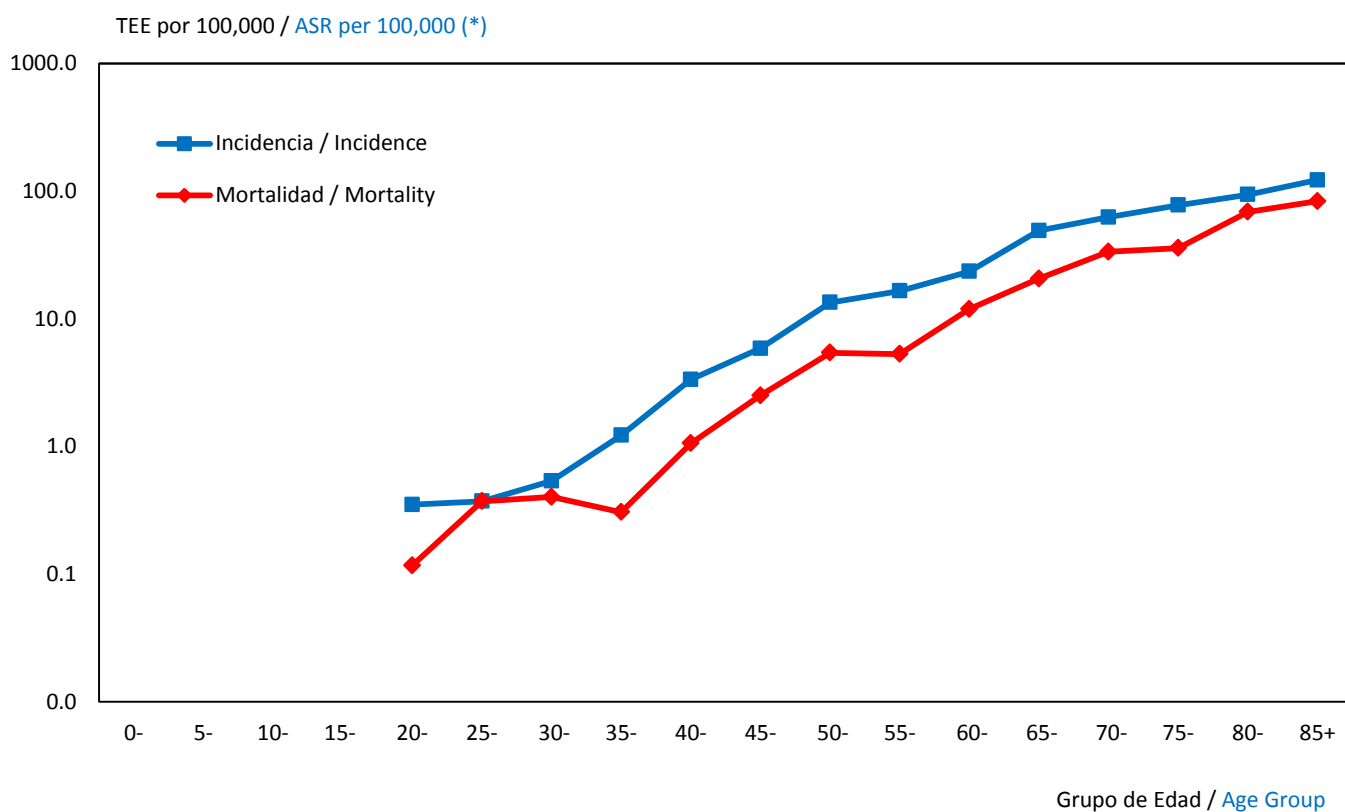


(*) TEE: Tasa estandarizada por edad por 100,000 / ASR: Age Standardized rate per 100,000

GRAF.121
CANCER DE COLON EN HOMBRES
COLON CANCER IN MALES
2004 - 2005

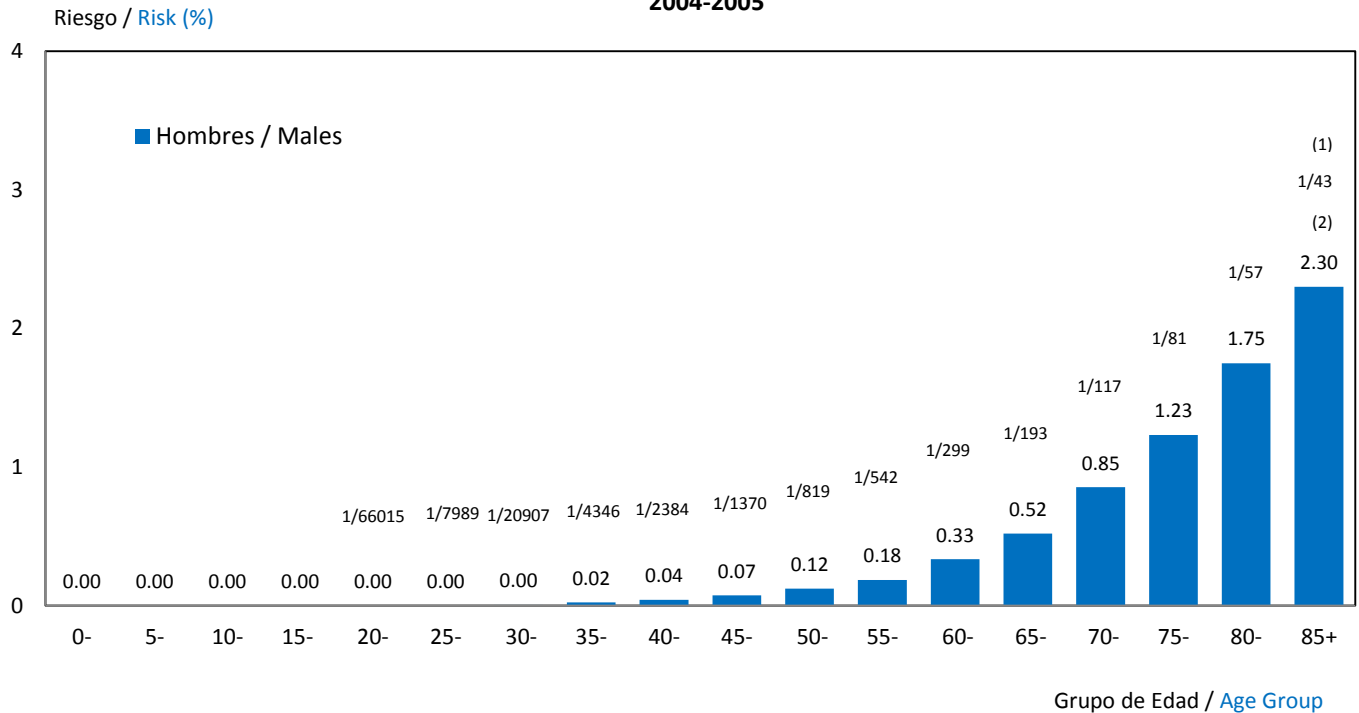


GRAF.122
CANCER DE COLON EN MUJERES
COLON CANCER IN FEMALES
2004 - 2005



(*) TEE: Tasa estandarizada por edad por 100,000 / ASR: Age Standardized rate per 100,000

GRAF.123
RIESGO ACUMULADO DE DESARROLLAR CANCER DE COLON
CUMULATIVE RISK OF DEVELOPING COLON CANCER
2004-2005

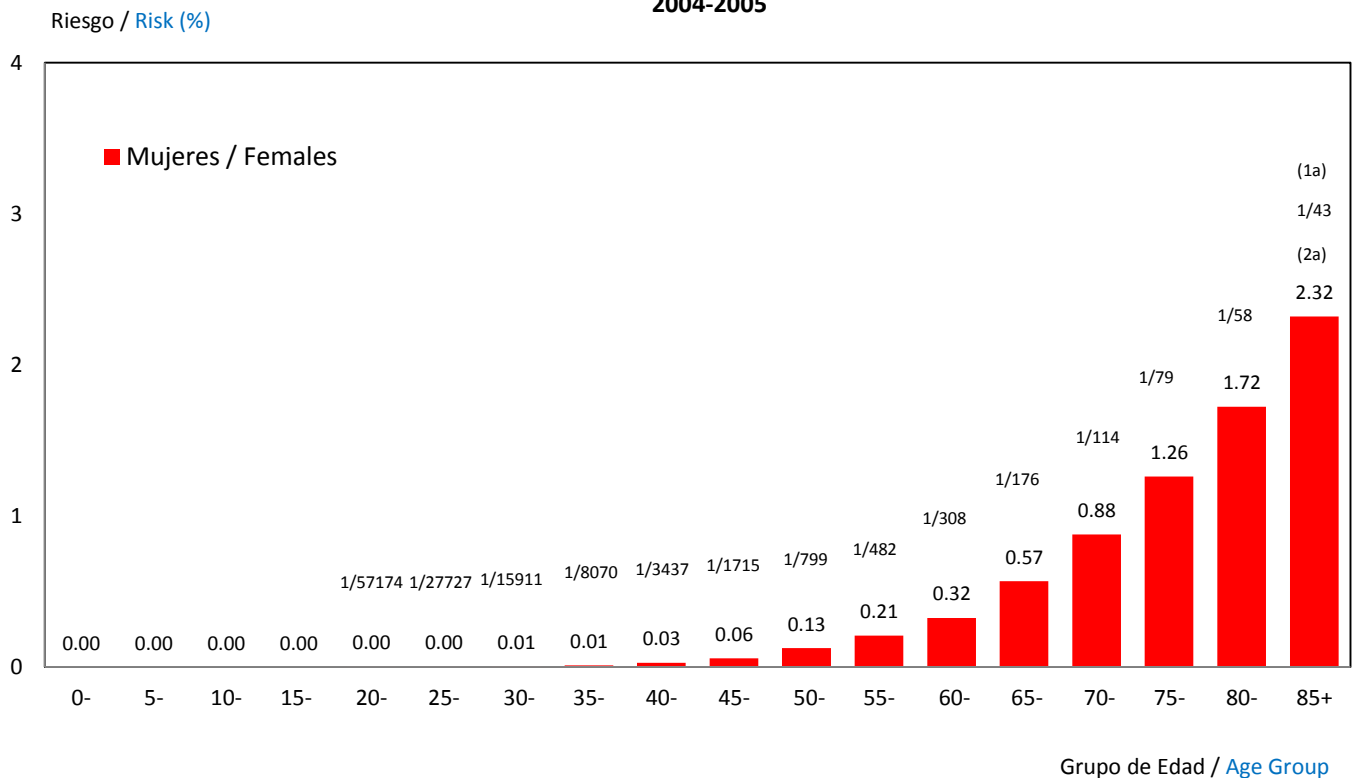


(1) 1 de cada 43 hombres / 1 of every 43 men

(2) Riesgo de 2.30% / Risk of 2.30%

Registro de Cáncer de Lima Metropolitana

GRAF.124
RIESGO ACUMULADO DE DESARROLLAR CANCER DE COLON
CUMULATIVE RISK OF DEVELOPING COLON CANCER
2004-2005

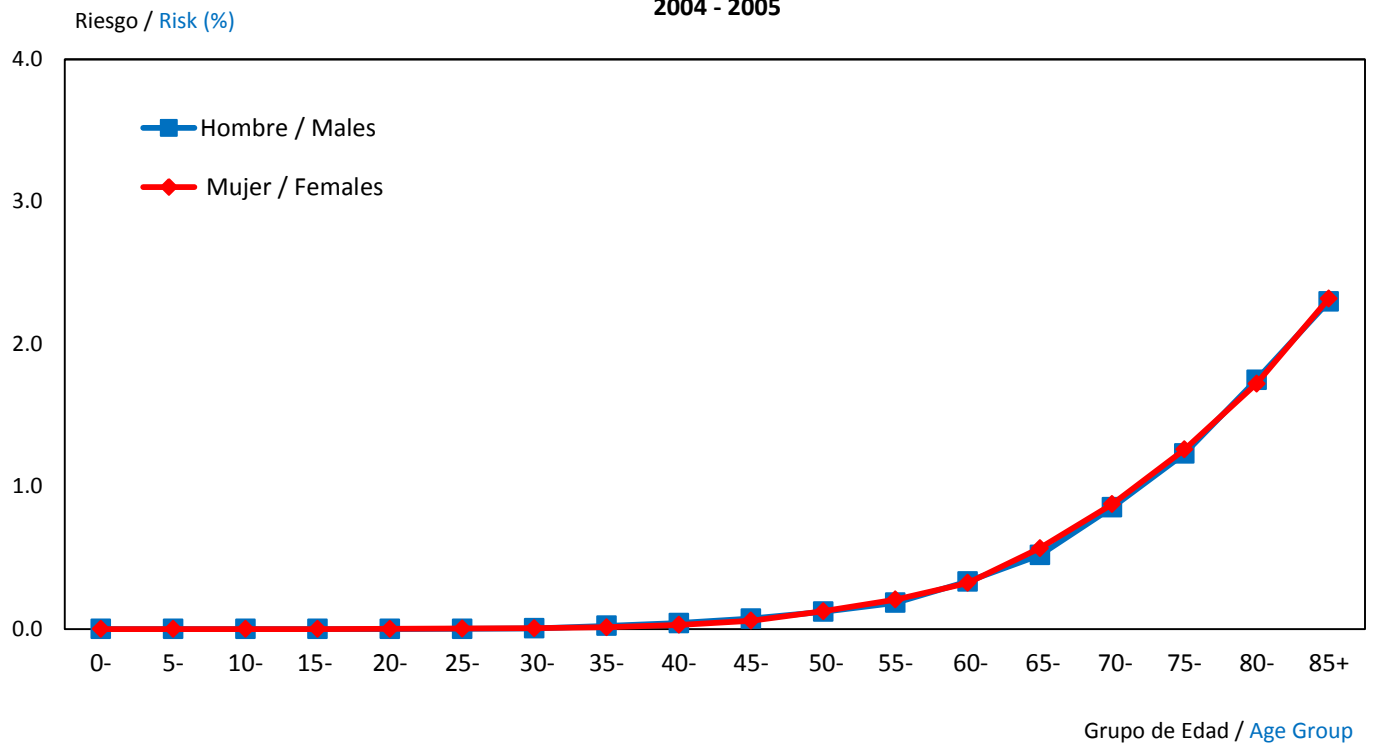


(1a) 1 de cada 43 mujeres / 1 of every 43 women

(2a) Riesgo de 2.32% / Risk of 2.32%

Registro de Cáncer de Lima Metropolitana

GRAF.125
RIESGO ACUMULADO DE DESARROLLAR CANCER DE COLON
CUMULATIVE RISK OF DEVELOPING COLON CANCER
2004 - 2005



GRAF.126
TASAS DE INCIDENCIA POR DISTRITO / INCIDENCE RATES PER DISTRICT
CANCER DE RECTUM / RECTUM CANCER
2004 - 2005

Hombres / **Males**

Mujeres / **Females**

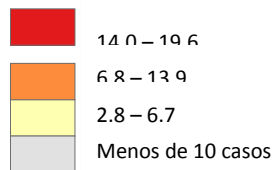
PROVINCIA DE LIMA / PROVINCE OF LIMA

- | | |
|-----------------------|-----------------------------|
| 1. Lima | 23. Pachacamac |
| 2. Ancón | 24. Pucusana |
| 3. Ate | 25. Puente Piedra |
| 4. Barranco | 26. Punta Hermosa |
| 5. Breña | 27. Punta Negra |
| 6. Carabayllo | 28. Rímac |
| 7. Chaclacayo | 29. San Bartolo |
| 8. Chorrillos | 30. San Borja |
| 9. Cieneguilla | 31. San Isidro |
| 10. Comas | 32. San Juan de Lurigancho |
| 11. El Agustino | 33. San Juan de Miraflores |
| 12. Independencia | 34. San Luis |
| 13. Jesús María | 35. San Martín de Porres |
| 14. La Molina | 36. San Miguel |
| 15. La Victoria | 37. Santa Anita |
| 16. Lince | 38. Santa María del Mar |
| 17. Los Olivos | 39. Santa Rosa |
| 18. Lurigancho | 40. Santiago de Surco |
| 19. Lurín | 41. Surquillo |
| 20. Magdalena del Mar | 42. Villa El Salvador |
| 21. Pueblo Libre | 43. Villa María del Triunfo |
| 22. Miraflores | |

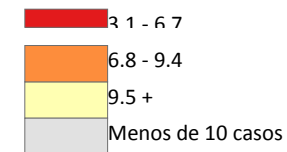
PROVINCIA CONSTITUCIONAL DEL CALLAO
CONSTITUTIONAL PROVINCE OF CALLAO

- | | |
|-------------------------------|---------------|
| a. Callao | d. La Perla |
| b. Bellavista | e. La Punta |
| c. Carmen de la Legua-Reynoso | f. Ventanilla |

Tasa estandarizada por edad por 100,000
 Age-adjusted rate per 100,000 people



Tasa estandarizada por edad por 100,000
 Age-adjusted rate per 100,000 people



CANCER DE RECTO

RECTUM CANCER

Durante 2004 y 2005, se diagnosticaron en Lima Metropolitana 490 casos de cáncer de recto; con una tasa de incidencia estandarizada de 3.0 casos por 100,000 habitantes. El cáncer de recto representa el 1.6% de todos las neoplasias malignas vistas en este período.

El riesgo acumulado de desarrollar esta enfermedad a los 74 años es del 0.38% (1 de cada 261 hombres) y 0.36% (1 de cada 274 mujeres). La verificación histológica ha sido en el 92% de los casos. Se registraron 242 muertos entre los años 2004 y 2005, correspondiéndole una tasa de mortalidad de 1.4 por 100,000 habitantes.

During 2004-2005, 490 cases were diagnosed in Metropolitan Lima, with a standardized rate of 3.0 cases per 100,000 inhabitants. Rectum cancer accounts for 1.6% of all malignancies seen during this time period.

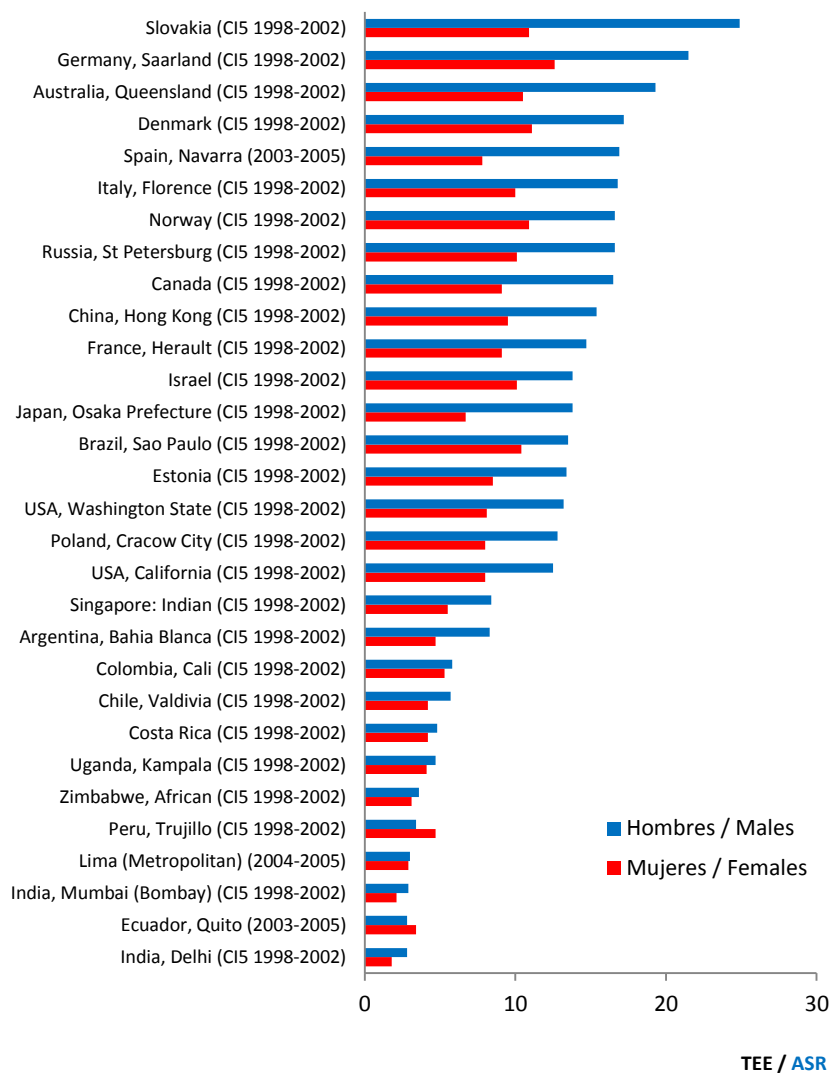
The cumulative risk of developing rectum cancer at age 74 is 0.38% in men (1 in every 261 men) and 0.36% in women (1 in every 274 women). There has been histological verification in 92% of cases. There were 242 deaths between 2004-2005 corresponding to a standardized rate of 1.4 deaths per 100,000 inhabitants.

TABLA 15 / TABLE 15
INCIDENCIA Y MORTALIDAD POR CANCER DE RECTO
RECTUM CANCER INCIDENCE AND MORTALITY
2004-2005

Cáncer de recto / Rectum Cancer	Incidencia / Incidence			Mortalidad / Mortality		
	Total All	Hombres Males	Mujeres Females	Total All	Hombres Males	Mujeres Females
N° Casos / N°cases	490	245	245	242	130	112
% Total de casos / Total cases %	1.6%	1.8%	1.5%	1.7%	2.0%	1.6%
Tasa cruda / Crude rate (per 100,000)	2.9	3.0	2.9	1.4	1.6	1.3
TEE / ASR (per 100,000)	3.0	3.2	2.9	1.4	1.7	1.2
Riesgo Acumulada (0-74 años) / Cumulative Risk (0-74 yrs)	0.37	0.38	0.36	-	-	-

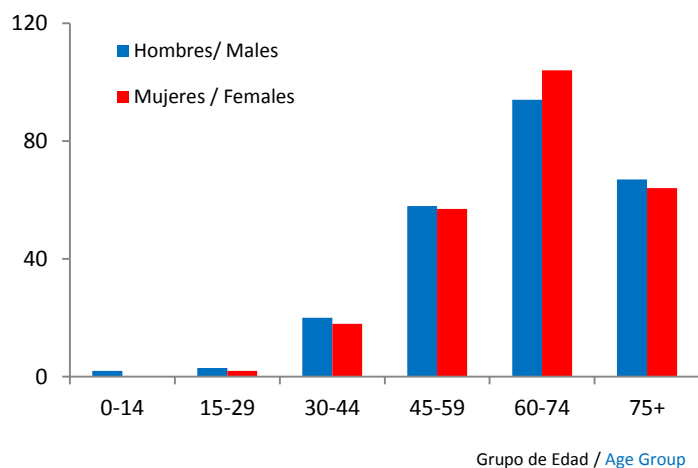
(*) TEE: Tasa estandarizada por edad por 100,000 / ASR: Age Standardized rate per 100,000

GRAF.127
CANCER DE RECTO: TASAS DE INCIDENCIA EN EL MUNDO
RECTUM CANCER: INCIDENCE RATES IN THE WORLD

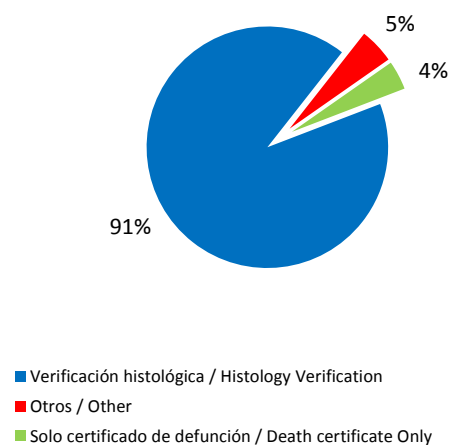


(*) GLOBOCAN 2008
 CI5 (Cancer Incidence in Five Continents Vol. IX)
 TEE: Tasa estandarizada por edad por 100,000 / ASR: Age Standardized rate per 100,000

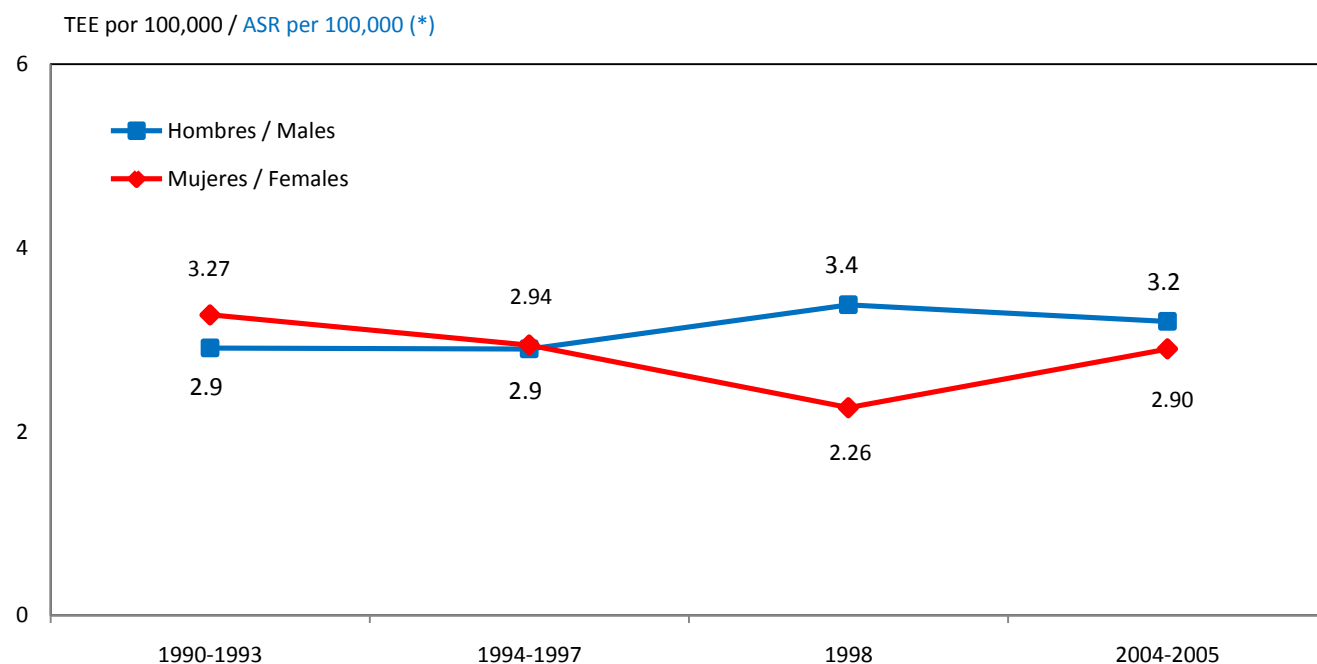
GRAF.128
CASOS DE CANCER DE RECTO - DISTRIBUCION POR EDAD Y SEXO
RECTUM CANCER CASES - DISTRIBUTION BY AGE AND SEX
2004-2005



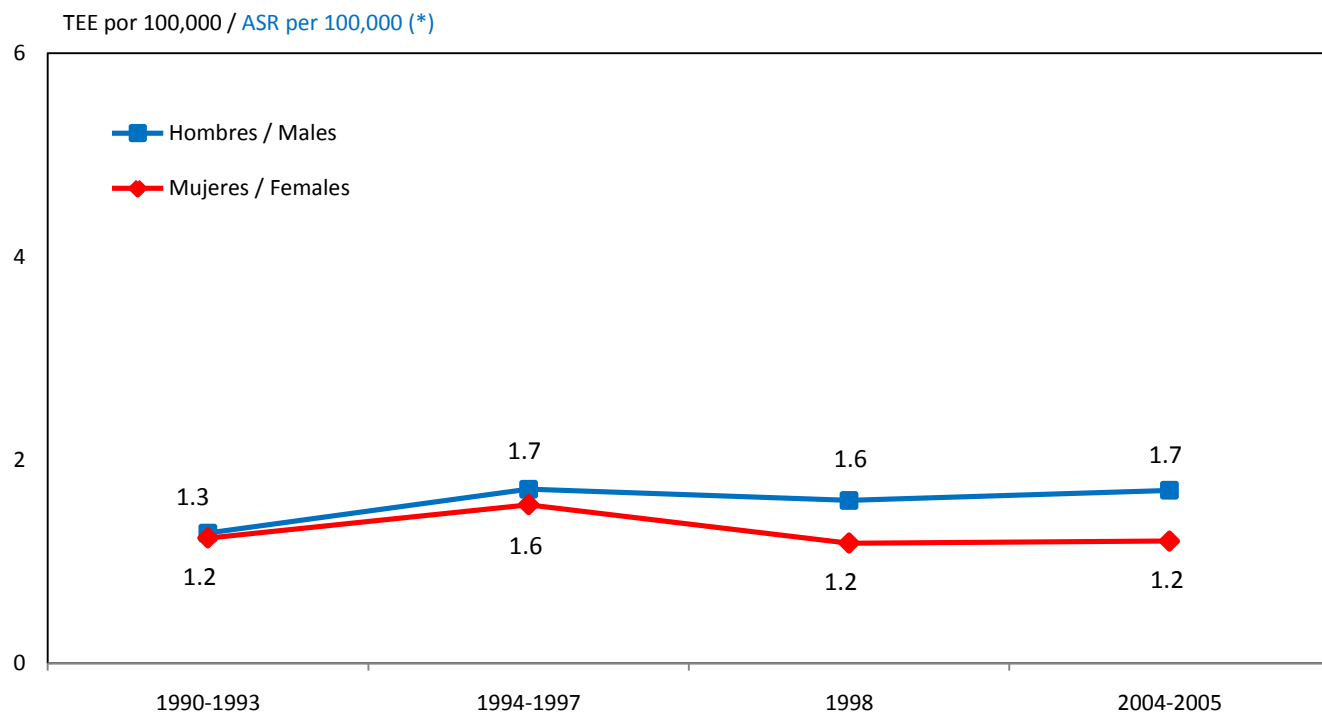
GRAF.129
BASE DE DIAGNOSTICO - CANCER DE RECTO
BASIS OF DIAGNOSIS - RECTUM CANCER
2004-2005



GRAF.130
TENDENCIAS EN LA INCIDENCIA DE CANCER DE RECTO
TRENDS IN RECTUM CANCER INCIDENCE
Lima Metropolitana / Metropolitan Lima
1990 - 2005

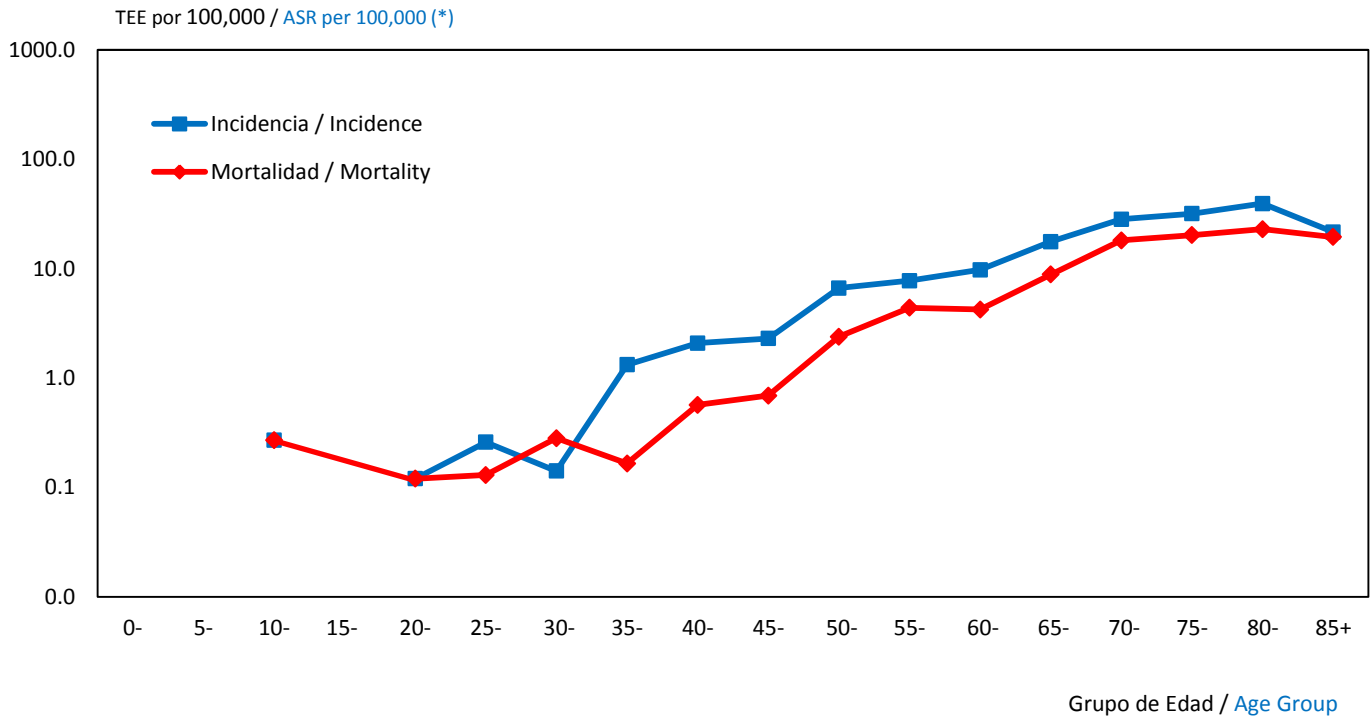


GRAF.131
TENDENCIAS EN LA MORTALIDAD POR CANCER DE RECTO
TRENDS IN RECTUM CANCER MORTALITY
Lima Metropolitana / Metropolitan Lima
1990 - 2005

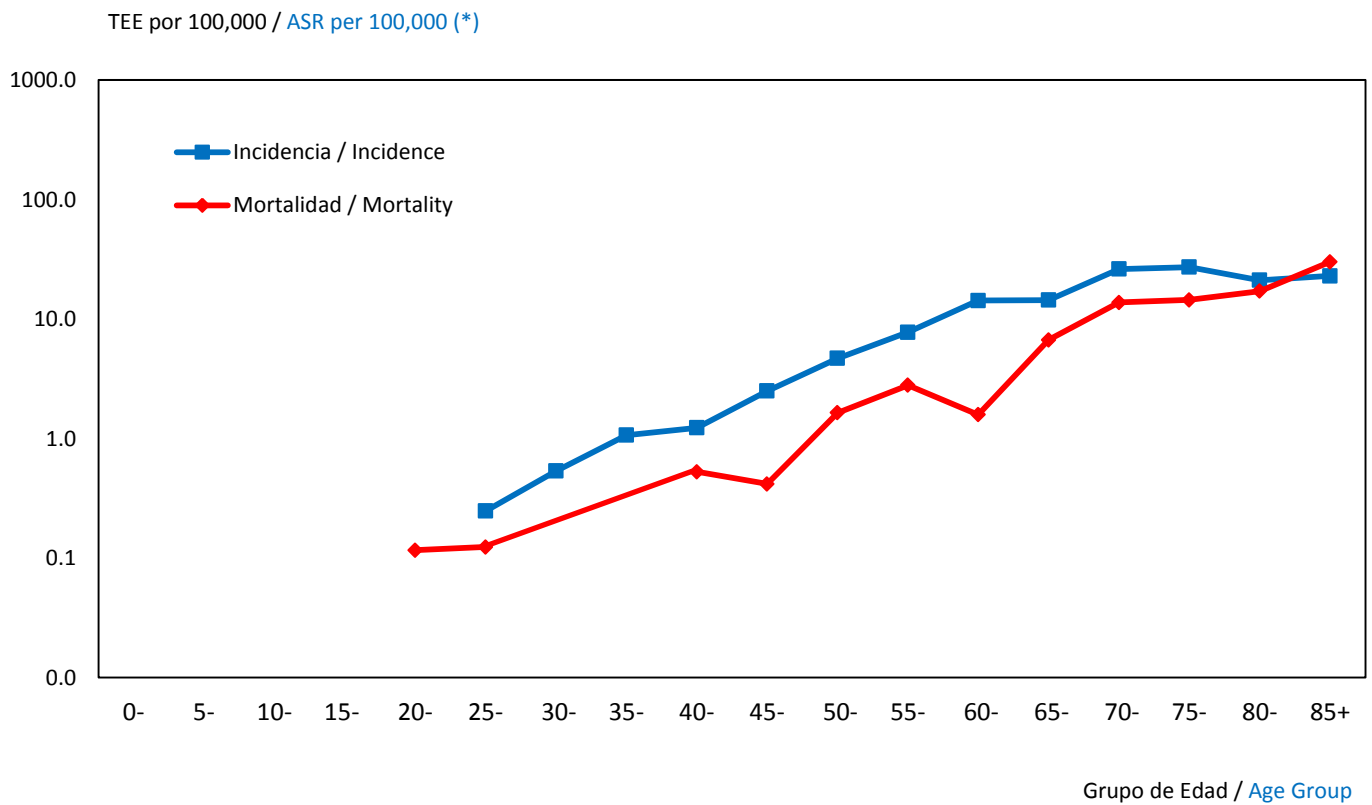


(*) TEE: Tasa estandarizada por edad por 100,000 / ASR: Age Standardized rate per 100,000.

GRAF.132
CANCER DE RECTO EN HOMBRES
RECTUM CANCER IN MALES
2004 - 2005

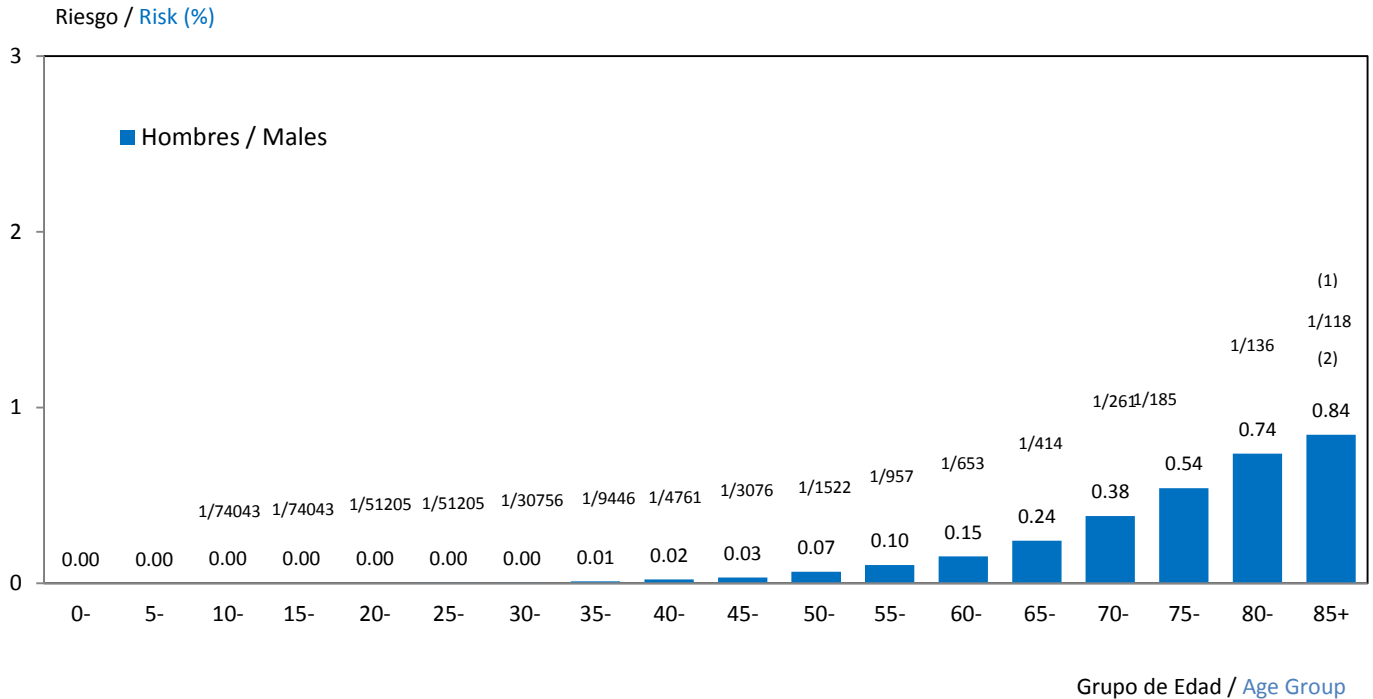


GRAF.133
CANCER DE RECTO EN MUJERES
RECTUM CANCER IN FEMALES
2004 - 2005



(*) TEE: Tasa estandarizada por edad por 100,000 / ASR: Age Standardized rate per 100,000

GRAF.134
RIESGO ACUMULADO DE DESARROLLAR CANCER DE RECTO
CUMULATIVE RISK OF DEVELOPING RECTUM CANCER
2004-2005

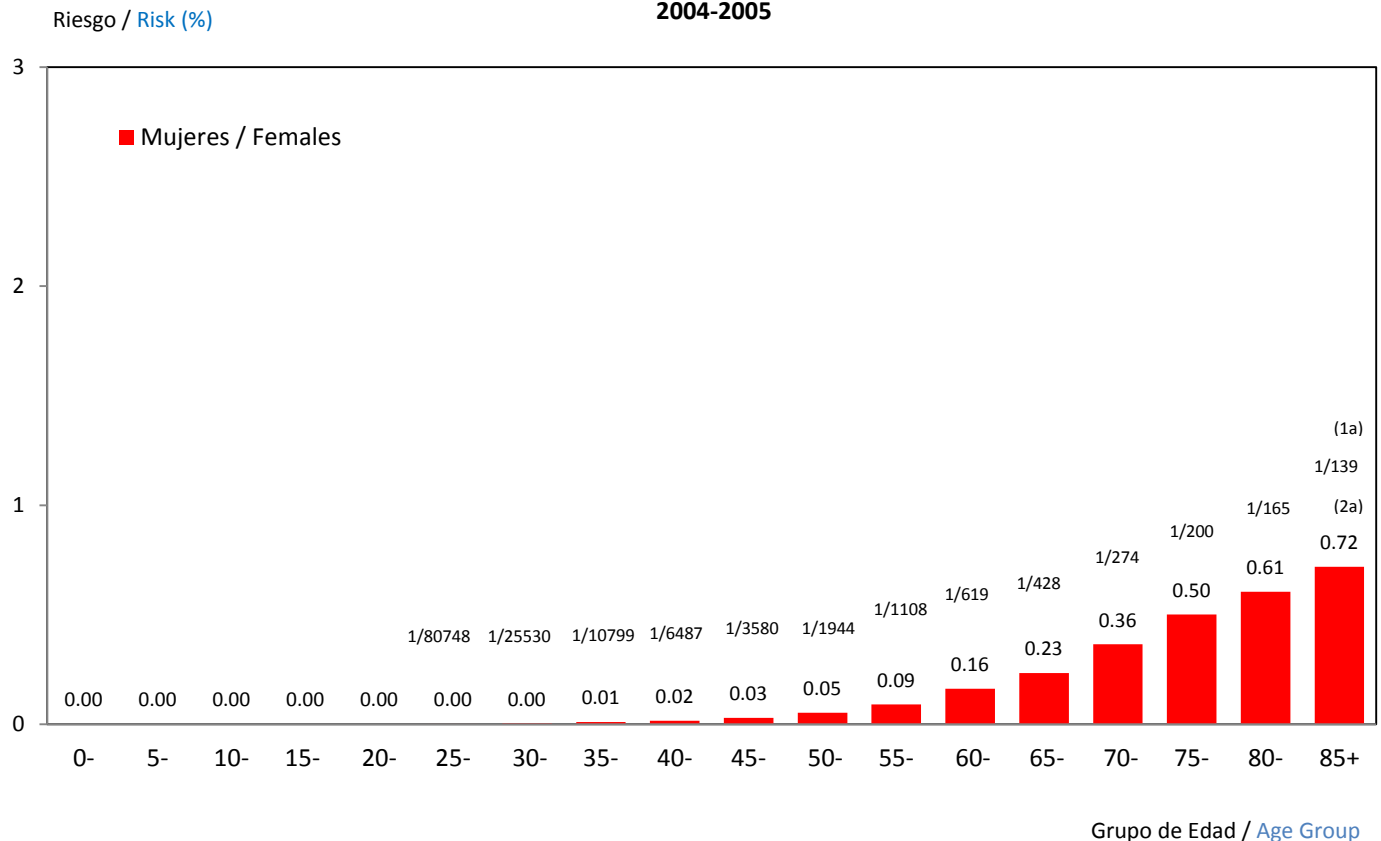


(1) 1 de cada 118 hombres / 1 of every 118 men

(2) Riesgo de 0.84% / Risk of 0.84%

Registro de Cáncer de Lima Metropolitana

GRAF.135
RIESGO ACUMULADO DE DESARROLLAR CANCER DE RECTO
CUMULATIVE RISK OF DEVELOPING RECTUM CANCER
2004-2005

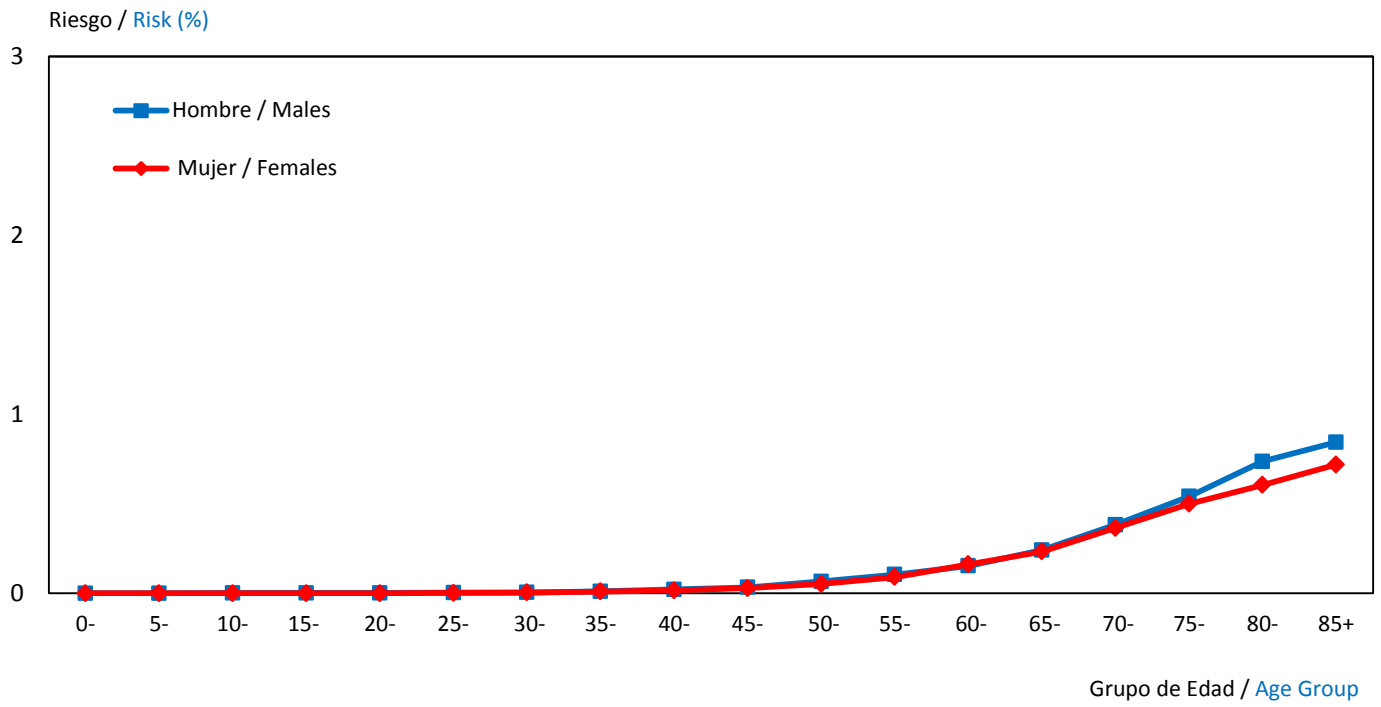


(1a) 1 de cada 139 mujeres / 1 of every 139 women

(2a) Riesgo de 0.72% / Risk of 0.72%

Registro de Cáncer de Lima Metropolitana

GRAF.136
RIESGO ACUMULADO DE DESARROLLAR CANCER DE RECTO
CUMULATIVE RISK OF DEVELOPING RECTUM CANCER
2004 - 2005



GRAF.137
TASAS DE INCIDENCIA POR DISTRITO / INCIDENCE RATES PER DISTRICT
CANCER DE RECTO / RECTUM CANCER
2004 - 2005

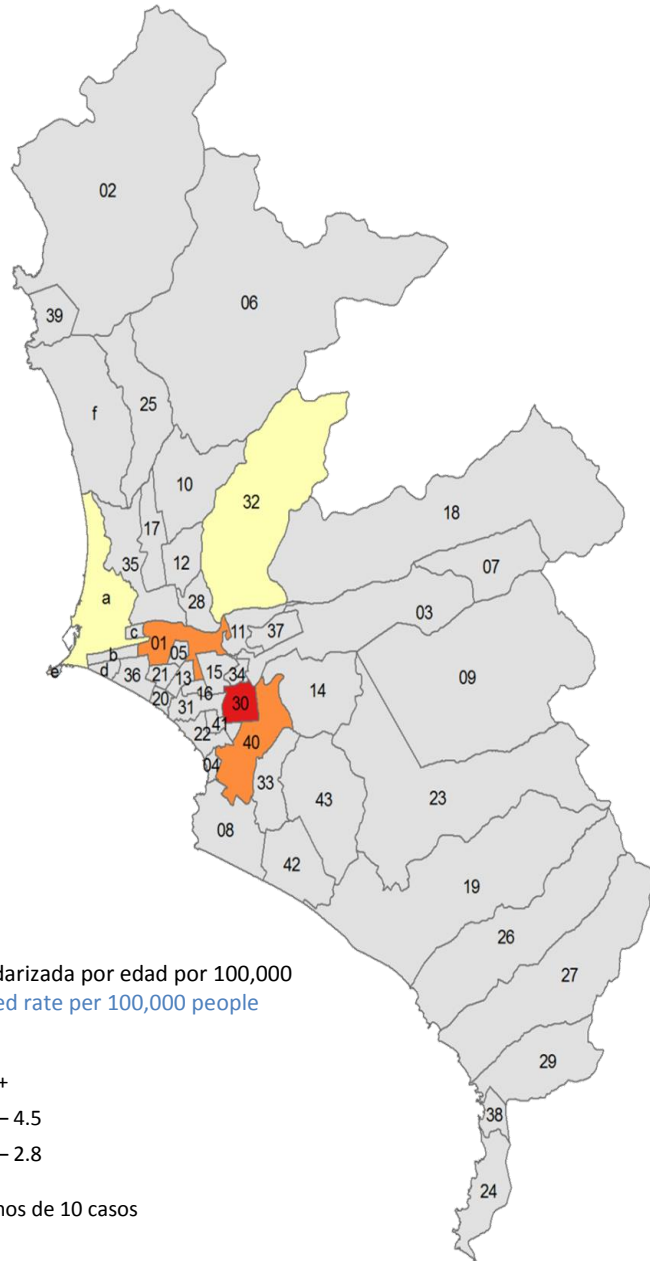
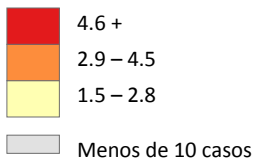
PROVINCIA DE LIMA / PROVINCE OF LIMA

- | | |
|-----------------------|-----------------------------|
| 1. Lima | 23. Pachacamac |
| 2. Ancón | 24. Pucusana |
| 3. Ate | 25. Puente Piedra |
| 4. Barranco | 26. Punta Hermosa |
| 5. Breña | 27. Punta Negra |
| 6. Carabayllo | 28. Rímac |
| 7. Chaclacayo | 29. San Bartolo |
| 8. Chorrillos | 30. San Borja |
| 9. Cieneguilla | 31. San Isidro |
| 10. Comas | 32. San Juan de Lurigancho |
| 11. El Agustino | 33. San Juan de Miraflores |
| 12. Independencia | 34. San Luis |
| 13. Jesús María | 35. San Martín de Porres |
| 14. La Molina | 36. San Miguel |
| 15. La Victoria | 37. Santa Anita |
| 16. Lince | 38. Santa María del Mar |
| 17. Los Olivos | 39. Santa Rosa |
| 18. Lurigancho | 40. Santiago de Surco |
| 19. Lurín | 41. Surquillo |
| 20. Magdalena del Mar | 42. Villa El Salvador |
| 21. Pueblo Libre | 43. Villa María del Triunfo |
| 22. Miraflores | |

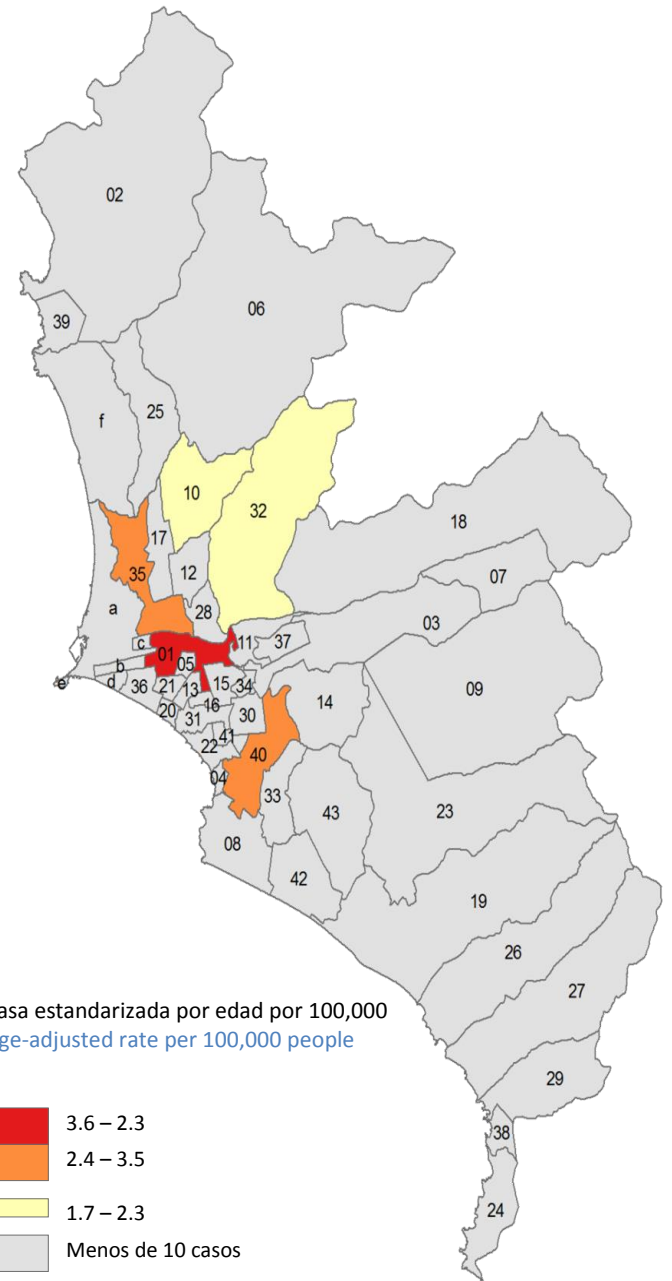
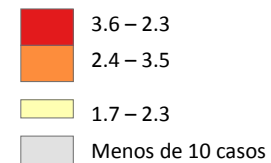
PROVINCIA CONSTITUCIONAL DEL CALLAO
CONSTITUTIONAL PROVINCE OF CALLAO

- | | |
|-------------------------------|---------------|
| a. Callao | d. La Perla |
| b. Bellavista | e. La Punta |
| c. Carmen de la Legua-Reynoso | f. Ventanilla |

Tasa estandarizada por edad por 100,000
 Age-adjusted rate per 100,000 people



Tasa estandarizada por edad por 100,000
 Age-adjusted rate per 100,000 people



TUMORES DEL ENCEFALO Y SISTEMA NERVIOSO

Durante 2004 y 2005 se registraron 1,146 nuevos casos en Lima Metropolitana, con una incidencia estandarizada de 6.9 por 100,000 hombres y 7.0 por 100,000 mujeres. Los tumores de encéfalo y sistema nervioso representa el 3.8% de todas las neoplasias malignas vistas en este período. La confirmación histológica ha sido del 58%. Dentro de este grupo se incluyen a los tumores del cerebro, las meninges y la medula espinal. Así como la IARC sugiere se consideran los tumores benignos, inciertos y malignos dentro de esta localización, debido a su agresividad. Esta situación es la única condición en que incluye a lesiones benignas en los registros de cáncer de base poblacional.

La tendencia observada es hacia el incremento, en ambos sexos.

El riesgo acumulado de desarrollar esta enfermedad a los 74 años es de 0.66% (1 de cada 153 hombres) y 0.70% (1 de cada 142 mujeres). Se registraron 563 muertes entre los años 2004 y 2005, correspondiéndole una tasa de mortalidad de 3.4 por 100,000 habitantes.

TUMORS BRAIN AND NERVOUS SYSTEM

During 2004-2005, there were 1,146 new cases in Metropolitan Lima, with a standardized incidence of 6.9 per 100,000 men and 7.0 per 100,000 women. Cancer of brain and nervous system represents 3.8% of all malignancies seen in this period. Histological confirmation was 58%. Within this group includes tumors of the brain, meninges and spinal cord. And suggests IARC considered benign tumors and malignant uncertain within this location because of their aggressiveness. This is the only condition that includes benign lesions in cancer registries population base.

The trend is towards an increase in both sexes.

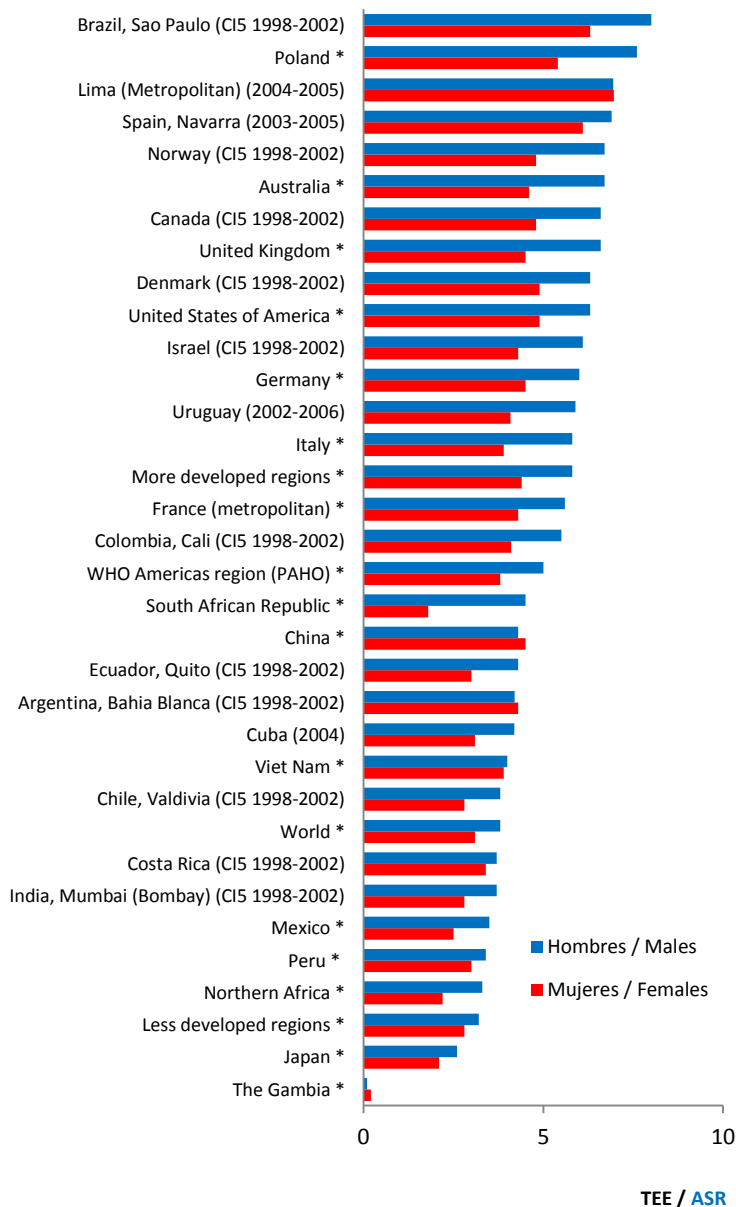
The cumulative risk of developing this disease at age 74 is 0.66% (1 in 153 men) and 0.70% (1 in 142 women). 563 deaths were recorded between 2004 and 2005, accounting for a mortality rate of 3.4 per 100,000.

TABLA 16 / TABLE 16
INCIDENCIA Y MORTALIDAD POR TUMORES DE ENCEFALO Y SISTEMA NERVIOSO
BRAIN AND NERVOUS SYSTEM TUMORS INCIDENCE AND MORTALITY
2004-2005

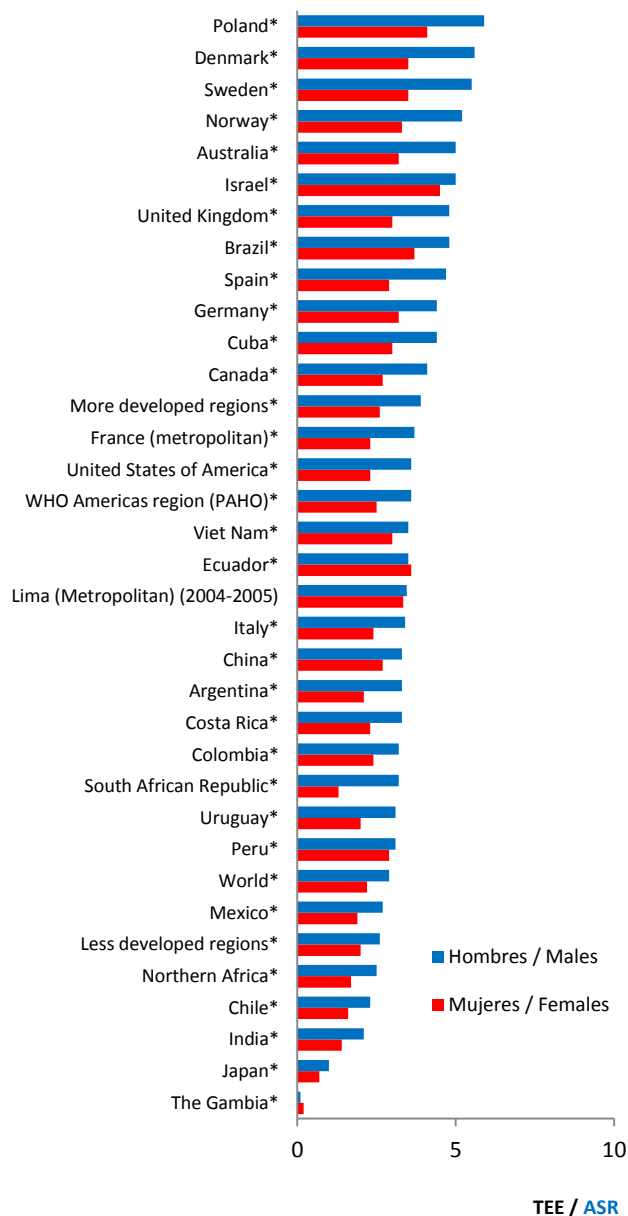
Tumores de Encéfalo y Sistema Nervioso / Brain and Nervous System Tumors	Incidencia / Incidence			Mortalidad / Mortality		
	Total All	Hombres Males	Mujeres Females	Total All	Hombres Males	Mujeres Females
N° Casos / N°cases	1,146	551	594	563	273	267
% Total de casos / Total cases %	3.8%	4.0%	3.6%	4.1%	3.9%	4.0%
Tasa cruda / Crude rate (per 100,000)	6.8	6.7	6.9	3.3	3.3	3.4
TEE / ASR (per 100,000)	7.0	6.9	7.0	3.4	3.5	3.3
Riesgo Acumulado (0-74 años) / Cumulative Risk (0-74 yrs)	0.68	0.66	0.70	-	-	-

(*) TEE: Tasa estandarizada por edad por 100,000 / ASR: Age Standardized rate per 100,000.

GRAF.138
TUMORES DE CEREBRO Y SISTEMA NERVIOSO: TASAS DE INCIDENCIA EN EL MUNDO
BRAIN AND NERVOUS SYSTEM TUMORS: INCIDENCE RATES IN THE WORLD

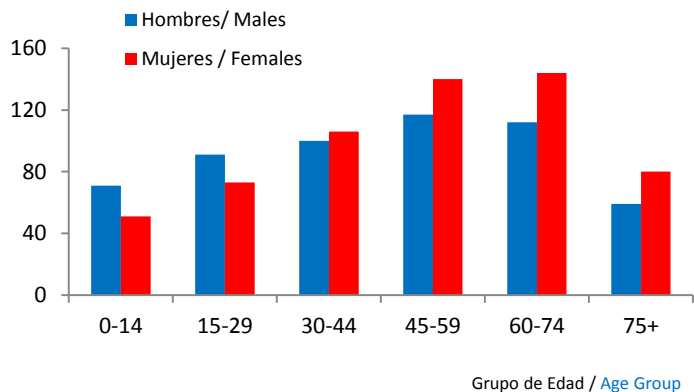


GRAF.139
TUMORES DE CEREBRO Y SISTEMA NERVIOSO: TASAS DE MORTALIDAD EN EL MUNDO
BRAIN AND NERVOUS SYSTEM TUMORS: MORTALITY RATES IN THE WORLD

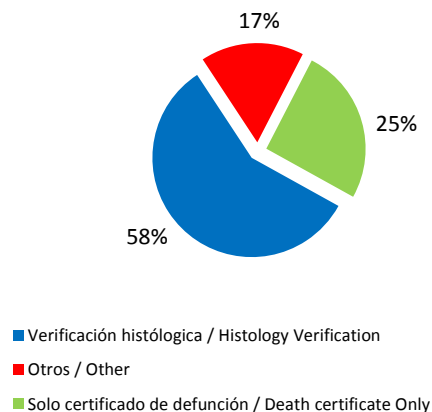


(*) GLOBOCAN 2008
CI5 (Cancer Incidence in Five Continents Vol. IX)
TEE: Tasa estandarizada por edad por 100,000 / ASR: Age Standardized rate per 100,000.

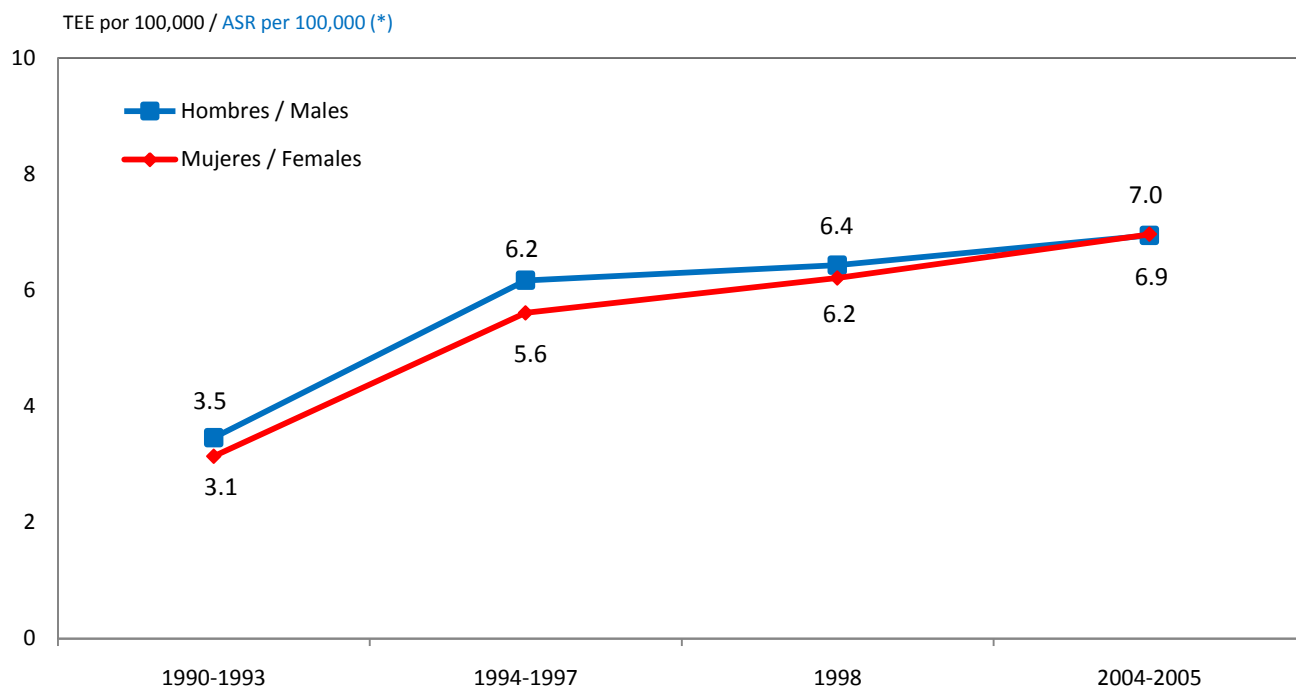
GRAF.140
TUMORES DE CEREBRO Y SISTEMA NERVIOSO - DISTRIBUCION POR EDAD Y SEXO
BRAIN AND NERVOUS SYSTEM TUMORS - DISTRIBUTION BY AGE AND SEX
2004-2005



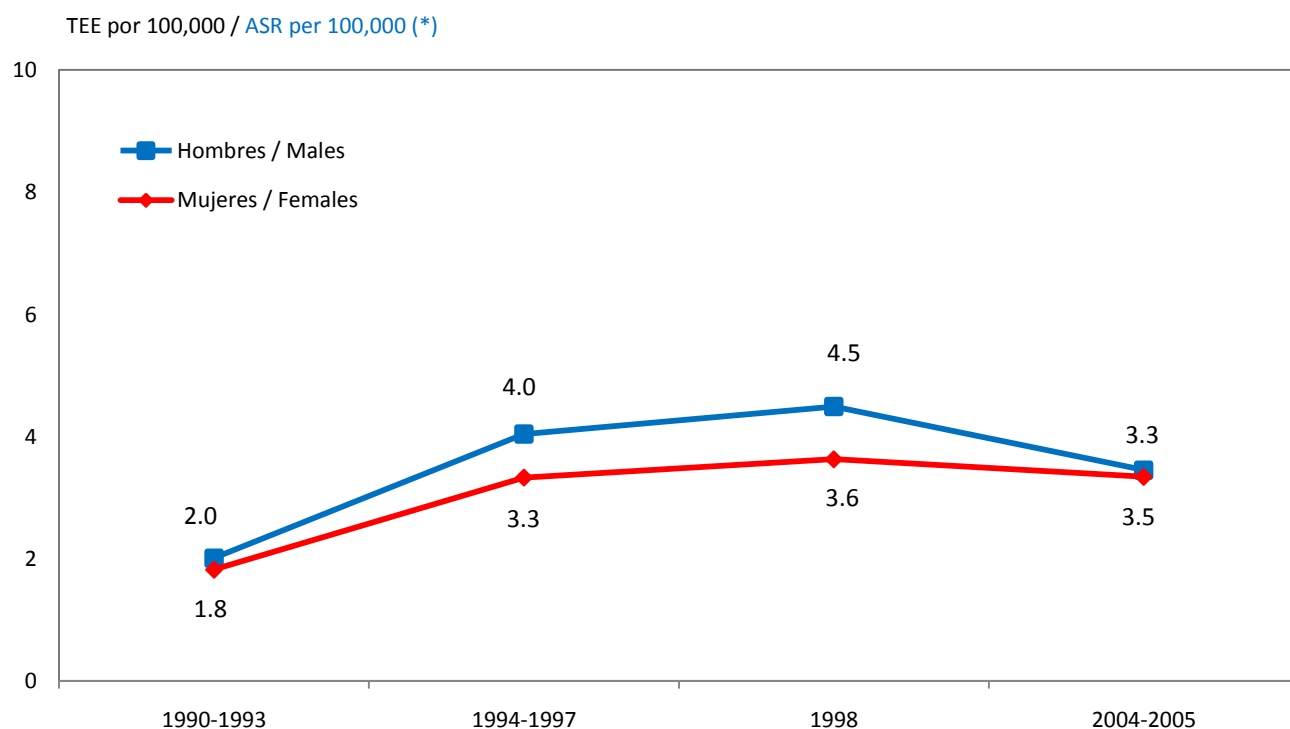
GRAF.141
BASE DE DIAGNOSTICO - TUMORES DE CEREBRO Y SISTEMA NERVIOSO
BASIS OF DIAGNOSIS - BRAIN AND NERVOUS SYSTEM TUMORS
2004-2005



GRAF.142
TENDENCIAS EN LA INCIDENCIA DE TUMORES DE ENCEFALO Y SISTEMA NERVIOSO
TRENDS IN BRAIN AND NERVOUS SYSTEM TUMORS INCIDENCE
Lima Metropolitana / Metropolitan Lima
1990 - 2005

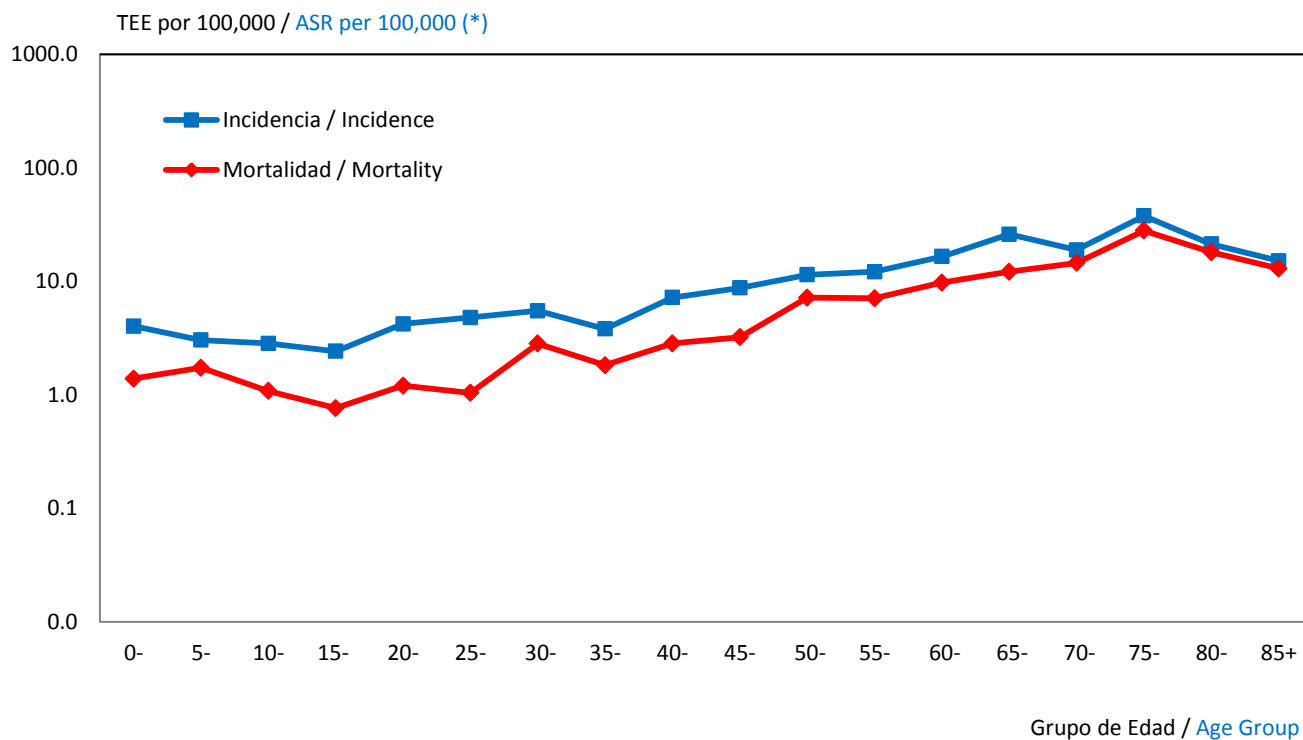


GRAF.143
TENDENCIAS EN LA MORTALIDAD POR TUMORES DE ENCEFALO Y SISTEMA NERVIOSO
TRENDS IN BRAIN AND NERVOUS SYSTEM TUMORS MORTALITY
Lima Metropolitana / Metropolitan Lima
1990 - 2005

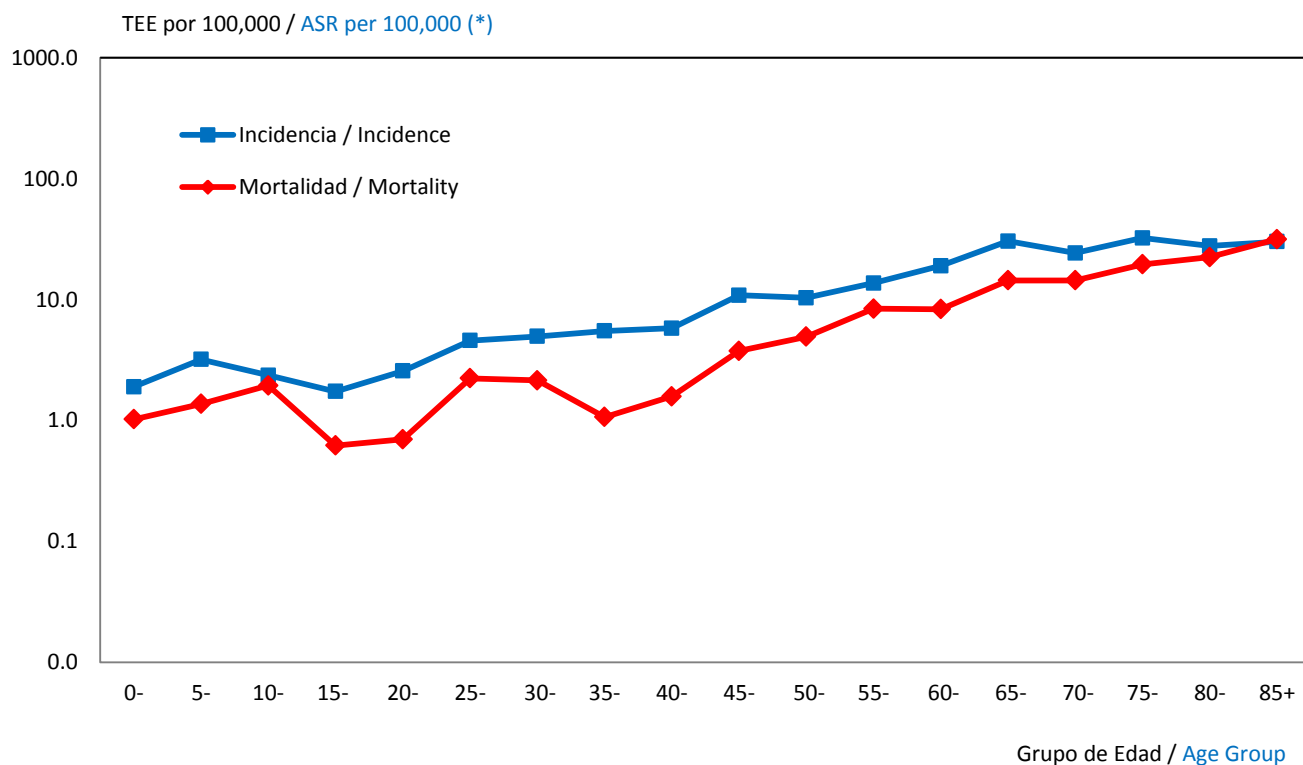


(*) TEE: Tasa estandarizada por edad por 100,000 / ASR: Age Standardized rate per 100,000

GRAF.144
TUMORES DE ENCEFALO Y SISTEMA NERVIOSO EN HOMBRES
BRAIN AND NERVOUS SYSTEM TUMORS IN MALES
2004 - 2005

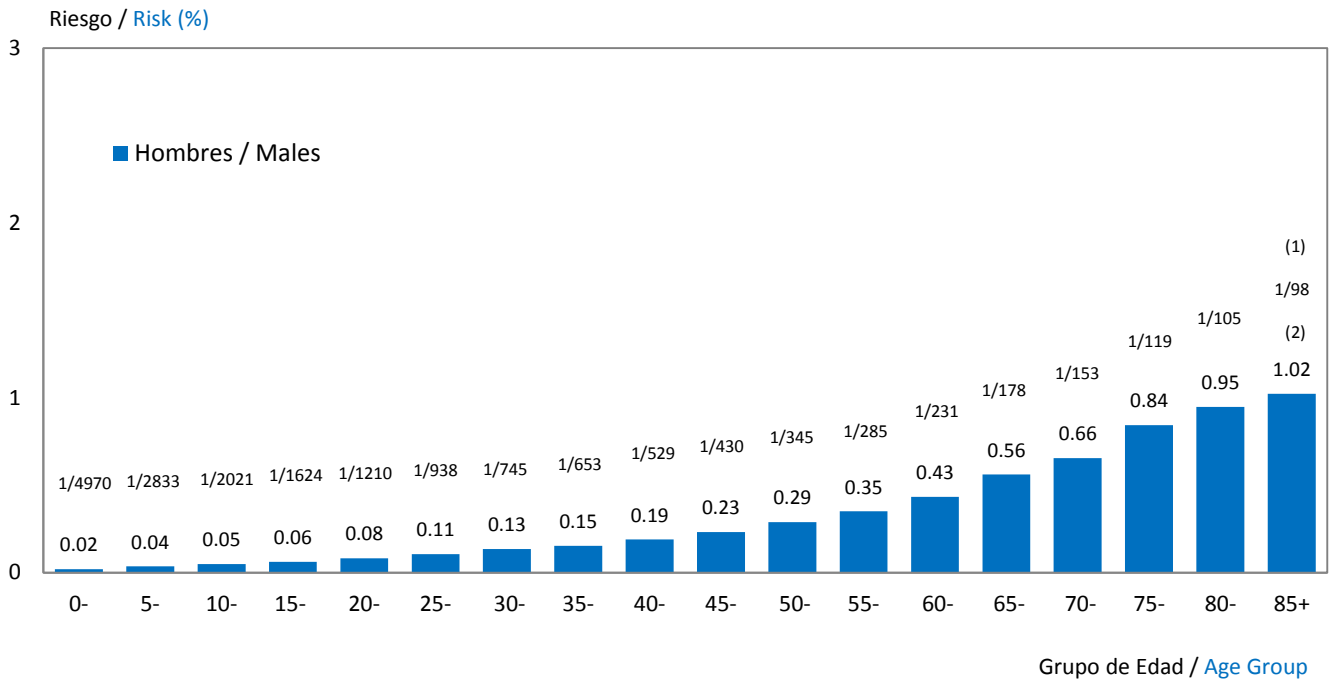


GRAF.145
TUMORES DE ENCEFALO Y SISTEMA NERVIOSO EN MUJERES
BRAIN AND NERVOUS SYSTEM TUMORS IN FEMALES
2004 - 2005



(*) TEE: Tasa estandarizada por edad por 100,000 / ASR: Age Standardized rate per 100,000

GRAF.146
RIESGO ACUMULADO DE DESARROLLAR TUMORES DE ENCEFALO Y SISTEMA NERVIOSO
CUMULATIVE RISK OF DEVELOPING BRAIN AND NERVOUS SYSTEM TUMORS
2004-2005

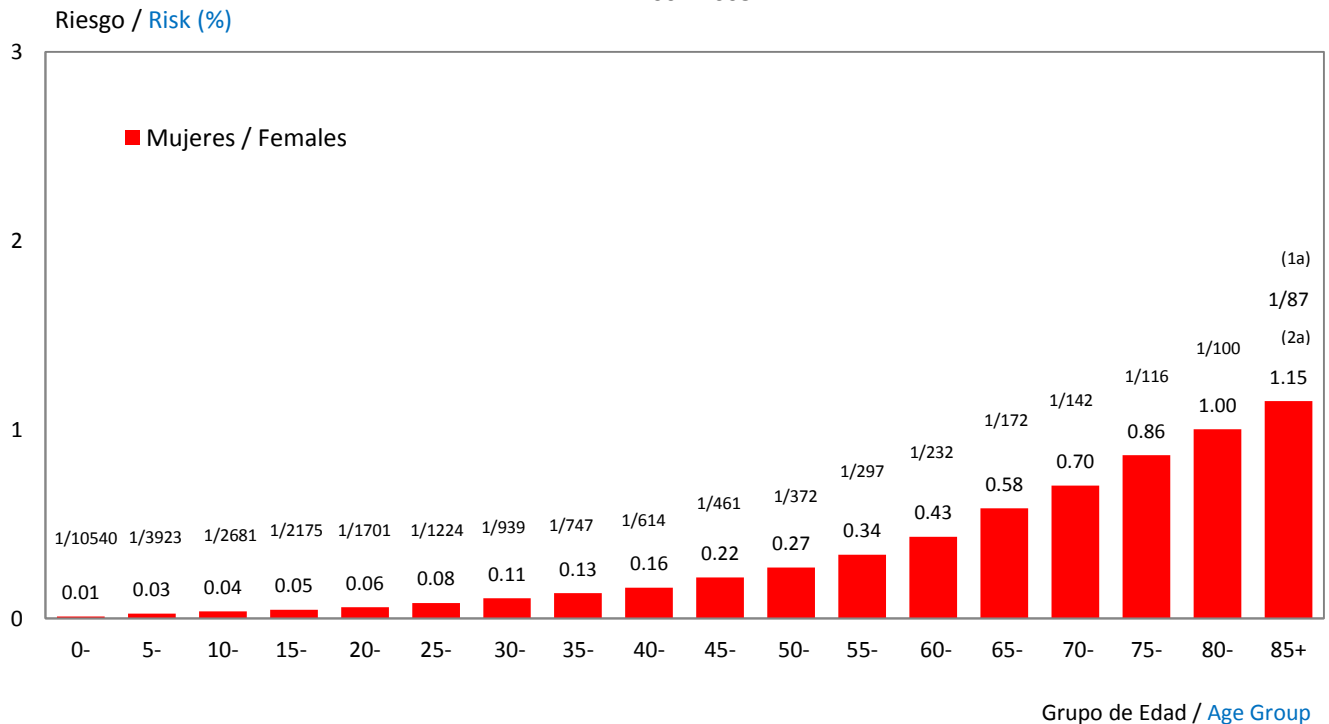


(1) 1 de cada 98 hombres / 1 of every 98 men

(2) Riesgo de 1.02% / Risk of 1.02%

Registro de Cáncer de Lima Metropolitana

GRAF.147
RIESGO ACUMULADO DE DESARROLLAR TUMORES DE ENCEFALO Y SISTEMA NERVIOSO
CUMULATIVE RISK OF DEVELOPING BRAIN AND NERVOUS SYSTEM TUMORS
2004-2005

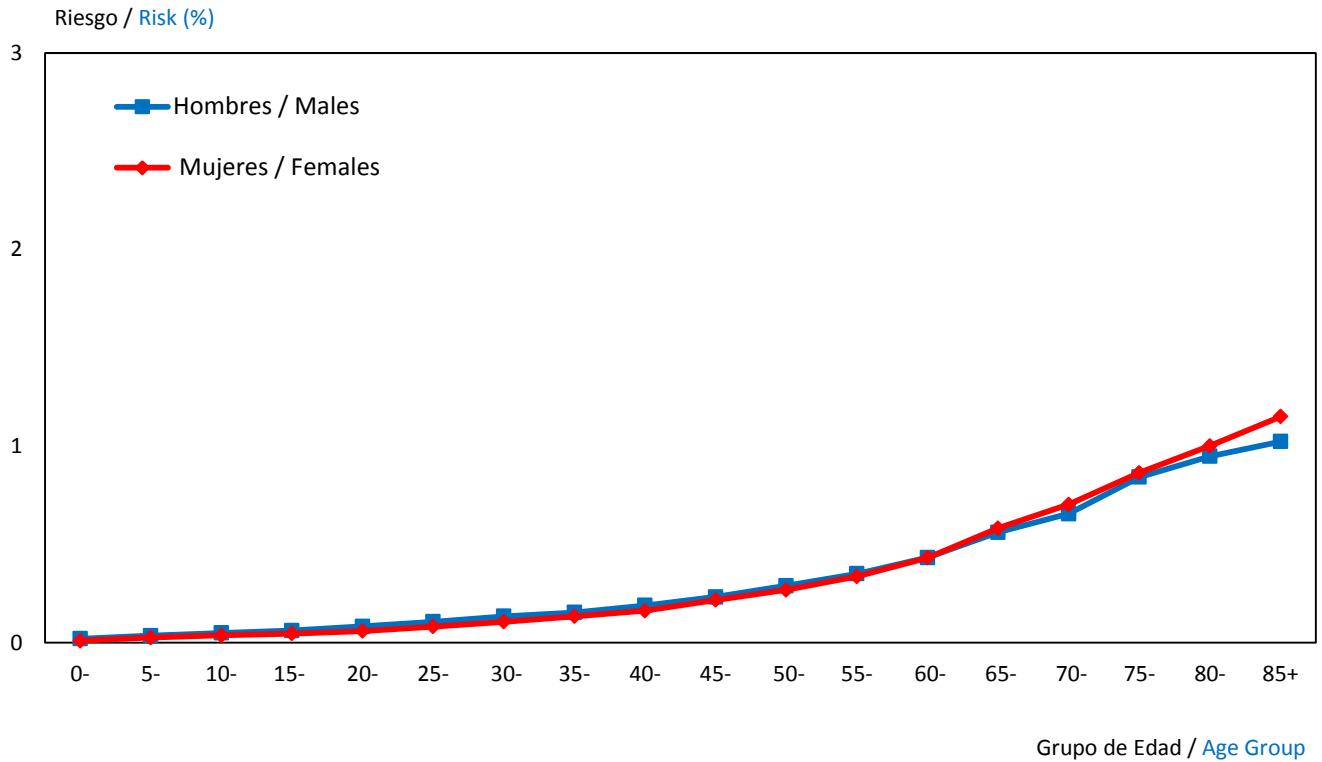


(1a) 1 de cada 87 mujeres / 1 of every 87 women

(2a) Riesgo de 1.15% / Risk of 1.15%

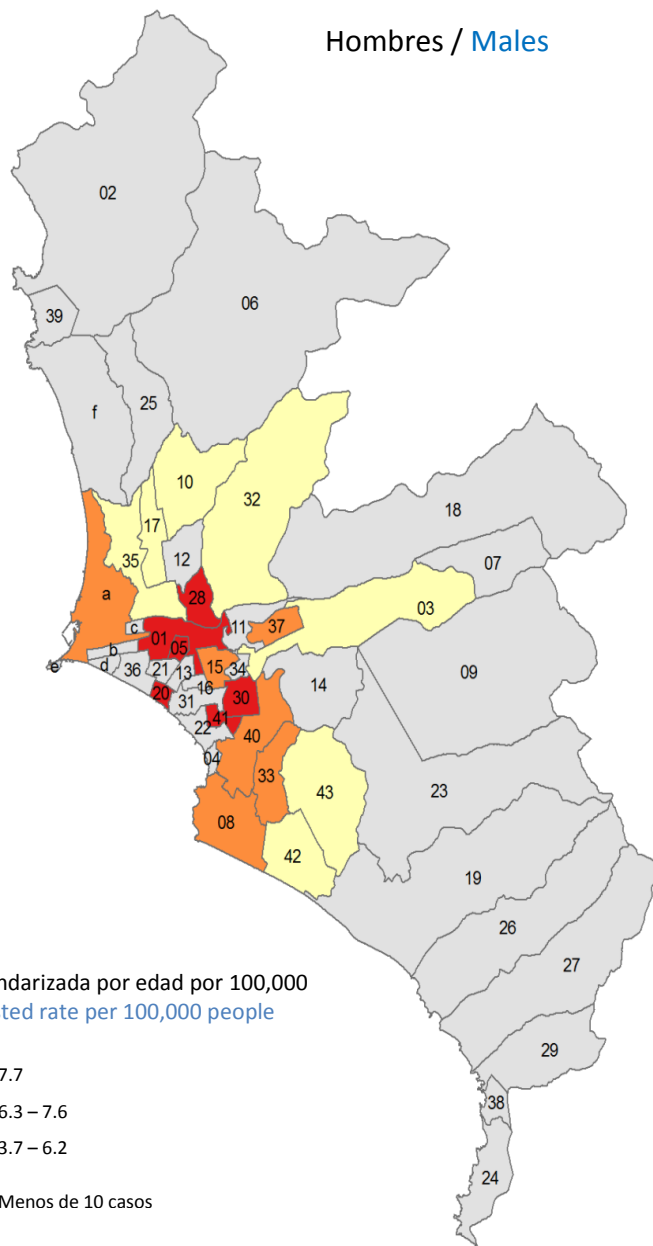
Registro de Cáncer de Lima Metropolitana

GRAF.148
RIESGO ACUMULADO DE DESARROLLAR TUMORES DE ENCEFALO Y SISTEMA NERVIOSO
CUMULATIVE RISK OF DEVELOPING BRAIN AND NERVOUS SYSTEM TUMORS
2004 - 2005



GRAF.149
TASAS DE INCIDENCIA POR DISTRITO / INCIDENCE RATES PER DISTRICT
TUMORES DE ENCEFALO Y SISTEMA NERVIOSO / BRAIN AND NERVOUS SYSTEM TUMORS
2004 - 2005

Hombres / Males



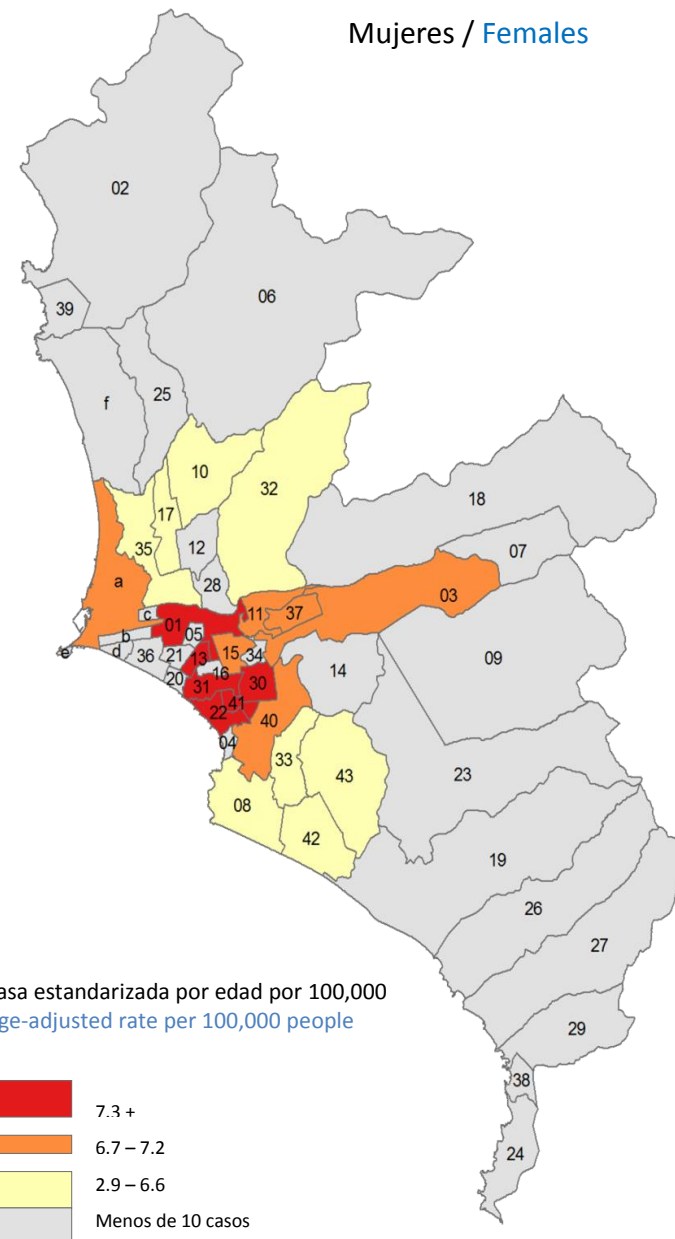
PROVINCIA DE LIMA / PROVINCE OF LIMA

- | | |
|-----------------------|-----------------------------|
| 1. Lima | 23. Pachacamac |
| 2. Ancón | 24. Pucusana |
| 3. Ate | 25. Puente Piedra |
| 4. Barranco | 26. Punta Hermosa |
| 5. Breña | 27. Punta Negra |
| 6. Carabayllo | 28. Rímac |
| 7. Chaclacayo | 29. San Bartolo |
| 8. Chorrillos | 30. San Borja |
| 9. Cieneguilla | 31. San Isidro |
| 10. Comas | 32. San Juan de Lurigancho |
| 11. El Agustino | 33. San Juan de Miraflores |
| 12. Independencia | 34. San Luis |
| 13. Jesús María | 35. San Martín de Porres |
| 14. La Molina | 36. San Miguel |
| 15. La Victoria | 37. Santa Anita |
| 16. Lince | 38. Santa María del Mar |
| 17. Los Olivos | 39. Santa Rosa |
| 18. Lurigancho | 40. Santiago de Surco |
| 19. Lurín | 41. Surquillo |
| 20. Magdalena del Mar | 42. Villa El Salvador |
| 21. Pueblo Libre | 43. Villa María del Triunfo |
| 22. Miraflores | |

PROVINCIA CONSTITUCIONAL DEL CALLAO
CONSTITUTIONAL PROVINCE OF CALLAO

- | | |
|-------------------------------|---------------|
| a. Callao | d. La Perla |
| b. Bellavista | e. La Punta |
| c. Carmen de la Legua-Reynoso | f. Ventanilla |

Mujeres / Females



LEUCEMIA

Durante 2004 y 2005, se diagnosticaron en Lima Metropolitana 935 casos de Leucemia; con una tasa de incidencia estandarizada de 5.8 casos por 100,000 habitantes. La Leucemia representa el 3.1% de todas las neoplasias malignas vistas en este período, con una pequeña predominancia en el sexo masculino (51.9%).

La leucemia afecta a todos los grupos de edad, sin embargo es más frecuente en el grupo de niños (0-14 años). La incidencia de leucemias en Lima Metropolitana es más alta que aquella estimada por GLOBOCAN 2008 para el Perú. Ocupa una incidencia media al compararla con el resto del mundo. La tendencia se ha mantenido estacionaria desde 1994. Este grupo considera a las leucemias agudas y crónicas.

El riesgo acumulado de desarrollar esta enfermedad a los 74 años es de 0.50% (1 de cada 201 hombres) y 0.48% (1 de cada 210 mujeres). La verificación histológica ha sido del 79%. Se registraron 625 muertos entre los años 2004 y 2005, correspondiéndole una tasa de mortalidad de 3.7 por 100,000 habitantes.

LEUKAEMIA

During the 2004-2005 period, 935 new cases of leukaemia were diagnosed among residents in Metropolitan Lima, with a standardized incidence rate of 5.8 cases per 100,000 inhabitants. Leukaemia accounts for 3.1% of all cases, with a slight predominance in males (51.9%).

Leukemia affects all age groups, but is more common in children (0-14 years). The incidence rate has increased since 1994, particularly in women. The incidence of leukemia of Lima Metropolitan is higher than that estimated by GLOBOCAN 2008 for Peru. It occupies an average incidence when compared to the rest of the world. The trend has remained steady since 1994. This group considers acute and chronic leukemias.

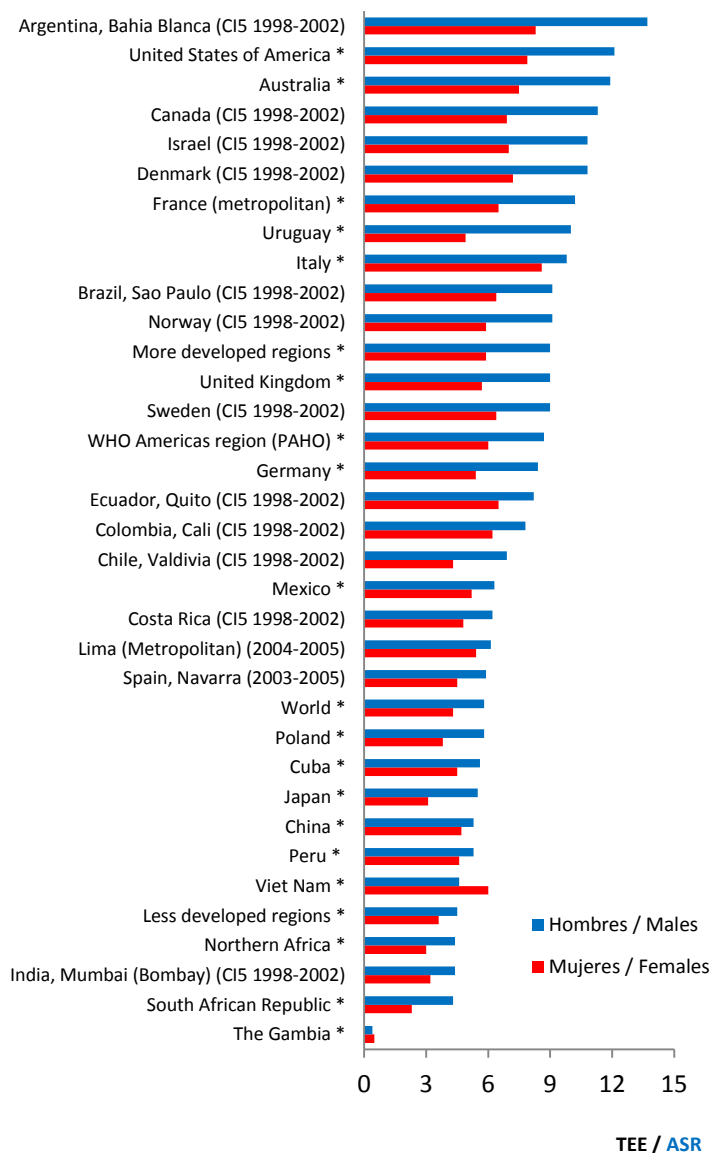
The cumulative risk of developing the disease at 74 years of age is 0.50% in males (1 in every 201 men) and 0.48% in females (1 in every 210 women). There has been histological verification in 79% of cases. There were 625 deaths from leukaemia in 2004-2005, accounting for a mortality rate of 3.7 per 100,000 inhabitants.

TABLA 17 / TABLE 17
INCIDENCIA Y MORTALIDAD POR LEUCEMIA
LEUKAEMIA INCIDENCE AND MORTALITY
2004-2005

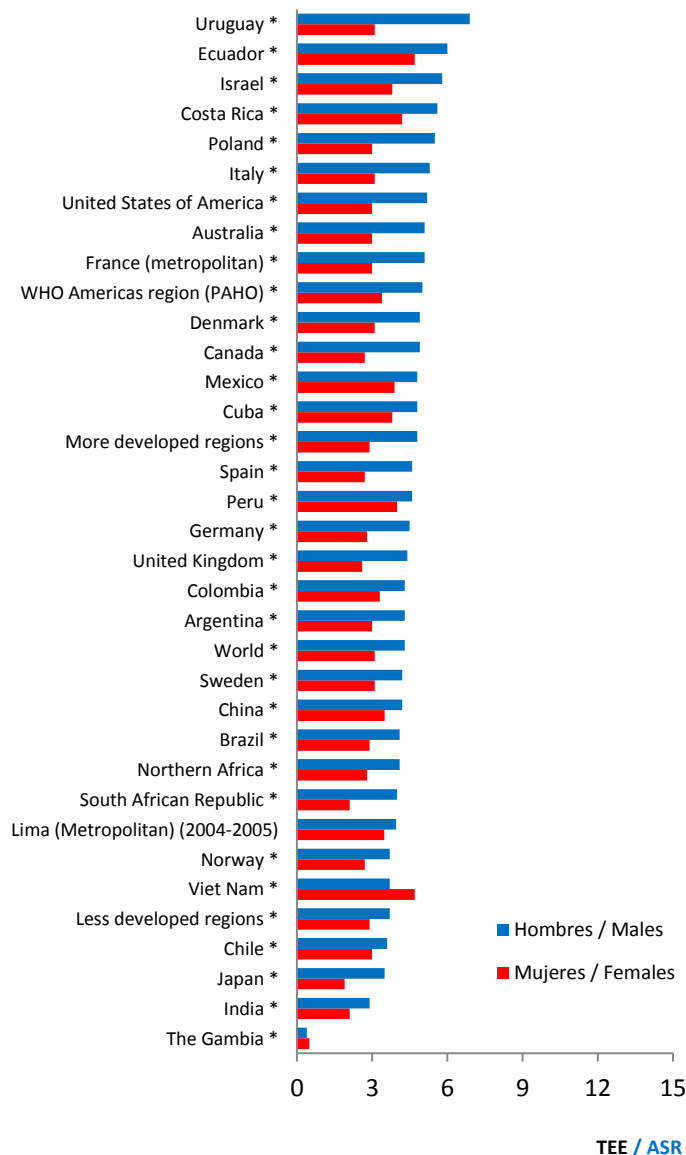
Leucemia / leukaemia	Incidencia / Incidence			Mortalidad / Mortality		
	Total All	Hombres Males	Mujeres Females	Total All	Hombres Males	Mujeres Females
N° Casos / N°cases	935	486	449	625	322	303
% Total de casos / Total cases %	3.1%	3.5%	2.8%	4.5%	4.8%	4.2%
Tasa cruda / Crude rate (per 100,000)	5.6	5.9	5.2	3.7	3.9	3.5
TEE / ASR (per 100,000)	5.8	6.1	5.4	3.7	4.0	3.5
Riesgo Acumulado (0-74 años) / Cumulative Risk (0-74 yrs)	0.49	0.50	0.48	-	-	-

(*) TEE: Tasa estandarizada por edad por 100,000 / ASR: Age Standardized rate per 100,000.

GRAF.150
LEUCEMIA: TASAS DE INCIDENCIA EN EL MUNDO
LEUKAEMIA: INCIDENCE RATES IN THE WORLD

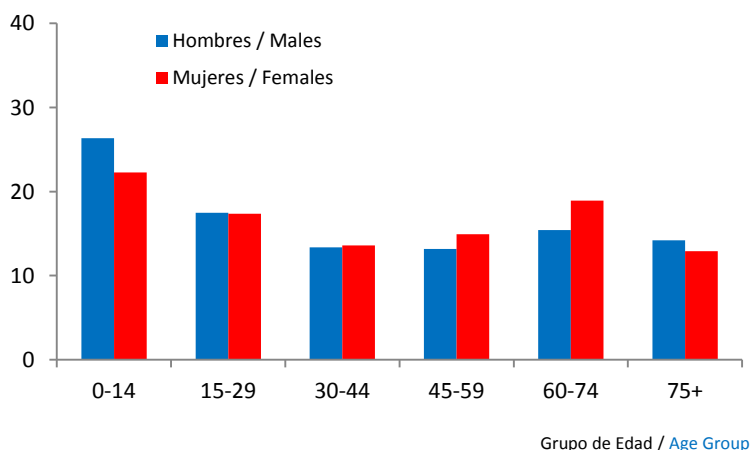


GRAF.151
LEUCEMIA: TASAS DE MORTALIDAD EN EL MUNDO
LEUKAEMIA: MORTALITY RATES IN THE WORLD

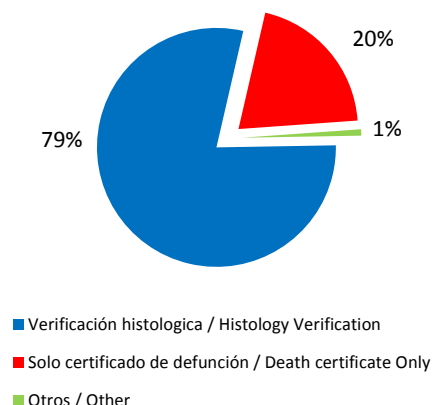


(*) GLOBOCAN 2008
CI5 (Cancer Incidence in Five Continents Vol. IX)
TEE: Tasa estandarizada por edad por 100,000 / ASR: Age Standardized rate per 100,000

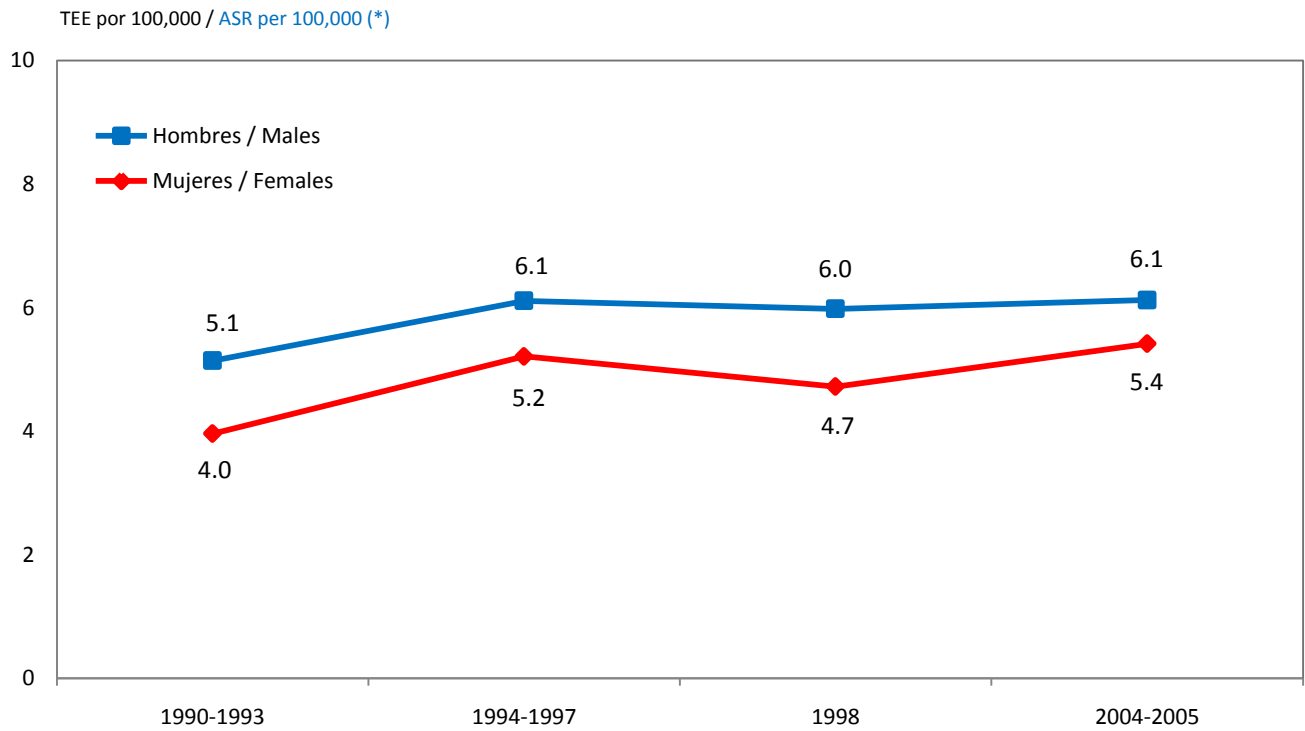
GRAF.152
CASOS DE LEUCEMIA - DISTRIBUCION POR EDAD Y SEXO
LEUKAEMIA CASES - DISTRIBUTION BY AGE AND SEX
2004-2005



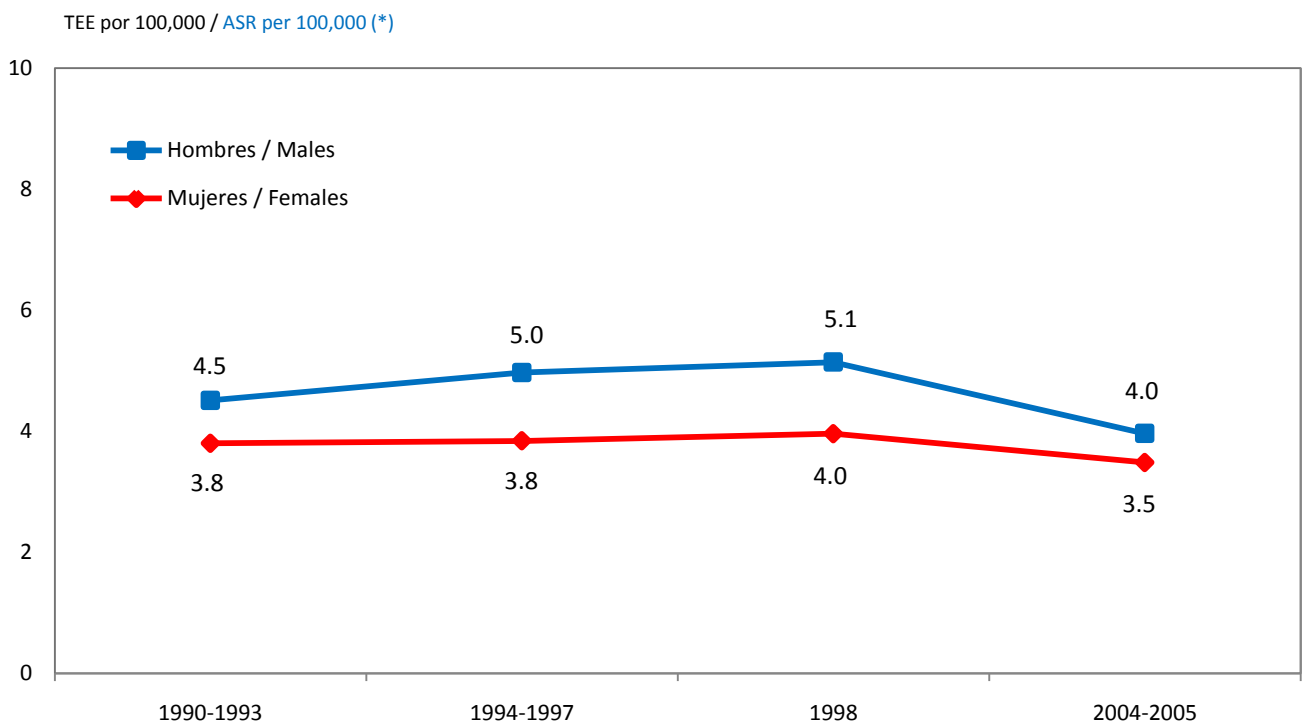
GRAF.153
DIAGNOSTICO BASICO - LEUCEMIA
BASIS OF DIAGNOSIS - LEUKAEMIA
2004-2005



GRAF.154
TENDENCIAS EN LA INCIDENCIA DE LEUCEMIA
TRENDS IN LEUKAEMIA INCIDENCE
Lima Metropolitana / Metropolitan Lima
1990 - 2005

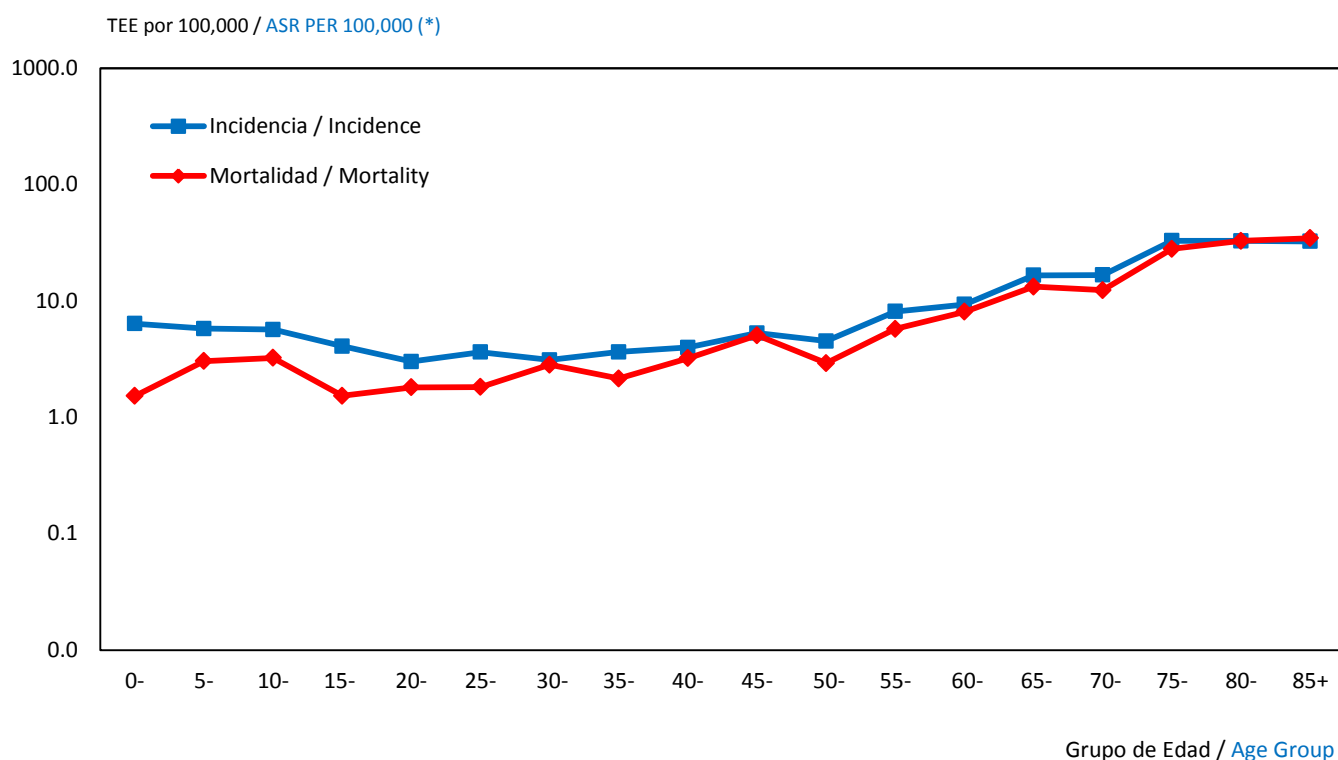


GRAF.155
TENDENCIAS EN LA MORTALIDAD POR LEUCEMIA
TRENDS IN LEUKAEMIA MORTALITY
Lima Metropolitana / Metropolitan Lima
1990 - 2005

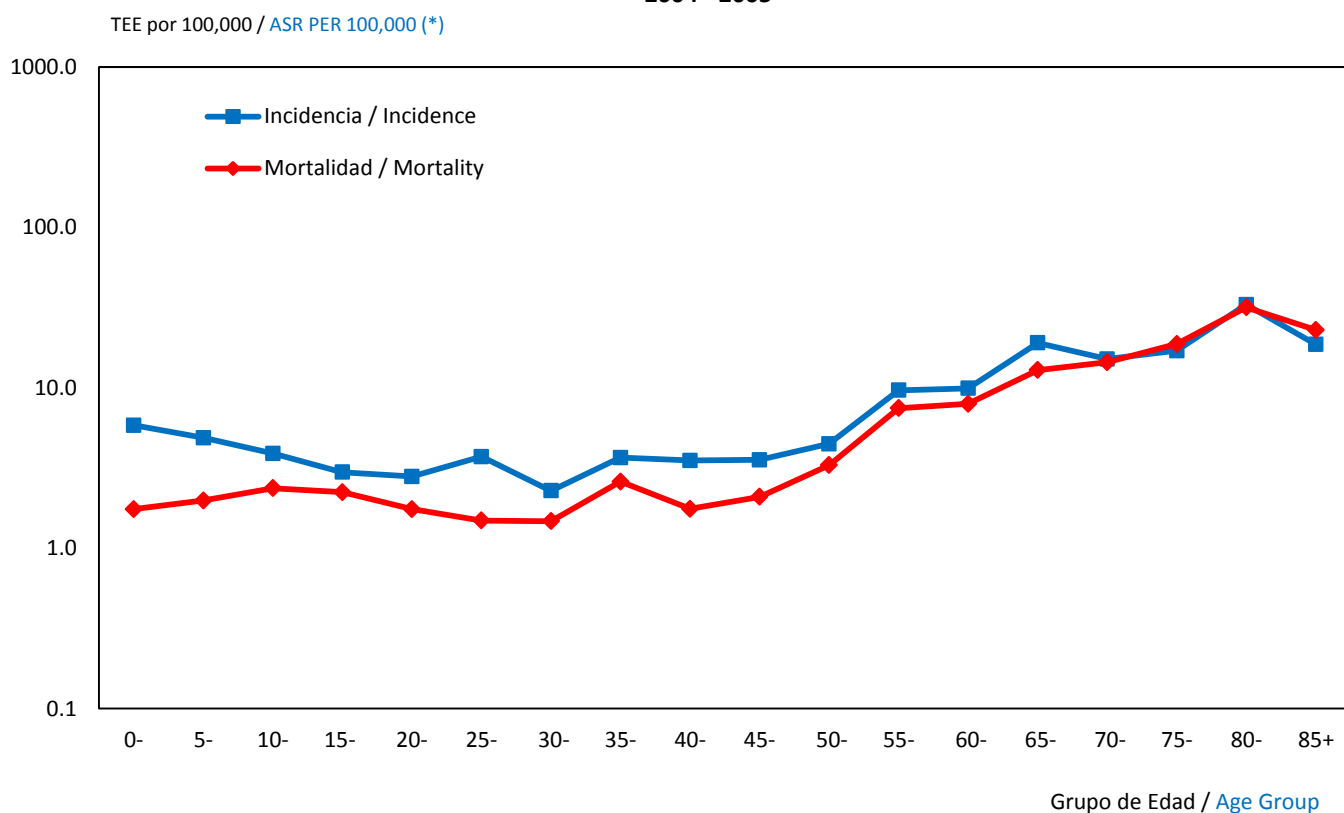


(*) TEE: Tasa estandarizada por edad por 100,000 / ASR: Age Standardized rate per 100,000

GRAF.156
LEUCEMIA EN HOMBRES
LEUKAEMIA IN MALES
2004 - 2005

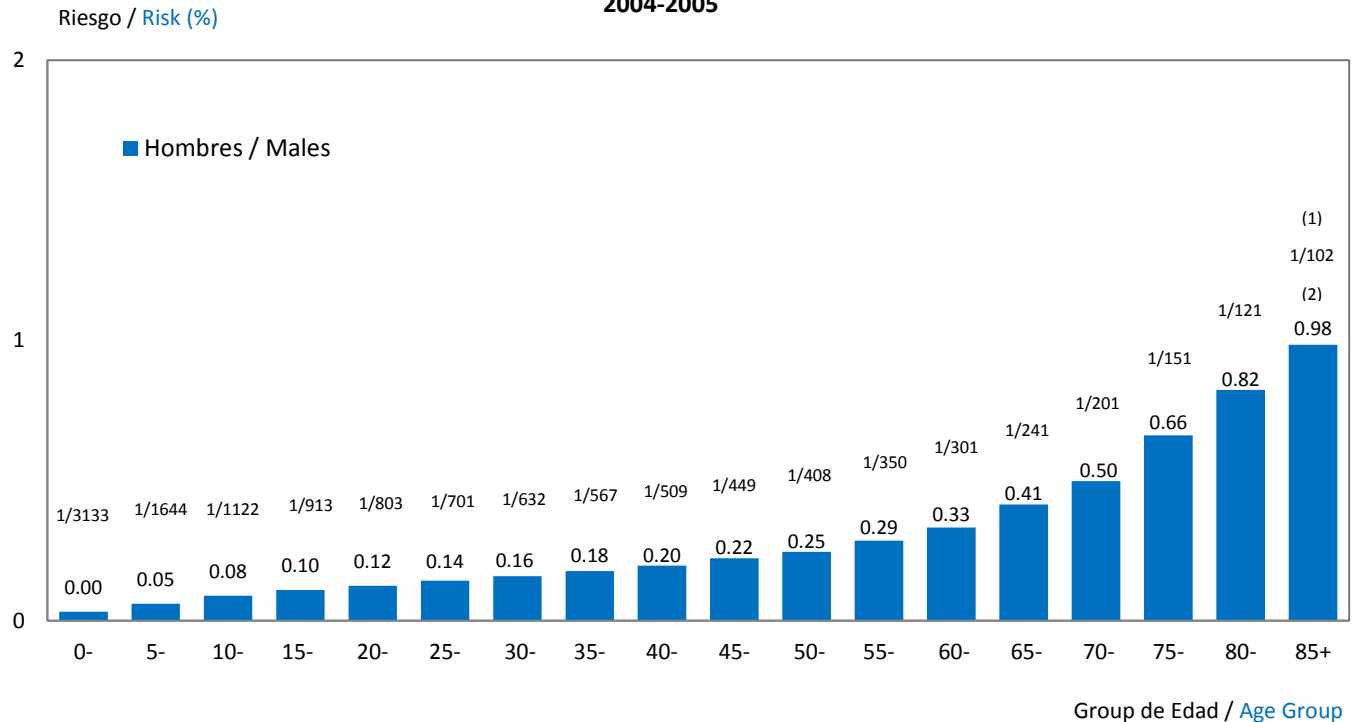


GRAF.157
LEUCEMIA EN MUJERES
LEUKAEMIA IN FEMALES
2004 - 2005



(*) TEE: Tasa estandarizada por edad por 100,000 / ASR: Age Standardized rate per 100,000

GRAF.158
RIESGO ACUMULADO DE DESARROLLAR LEUCEMIA
CUMULATIVE RISK OF DEVELOPING LEUKAEMIA
2004-2005

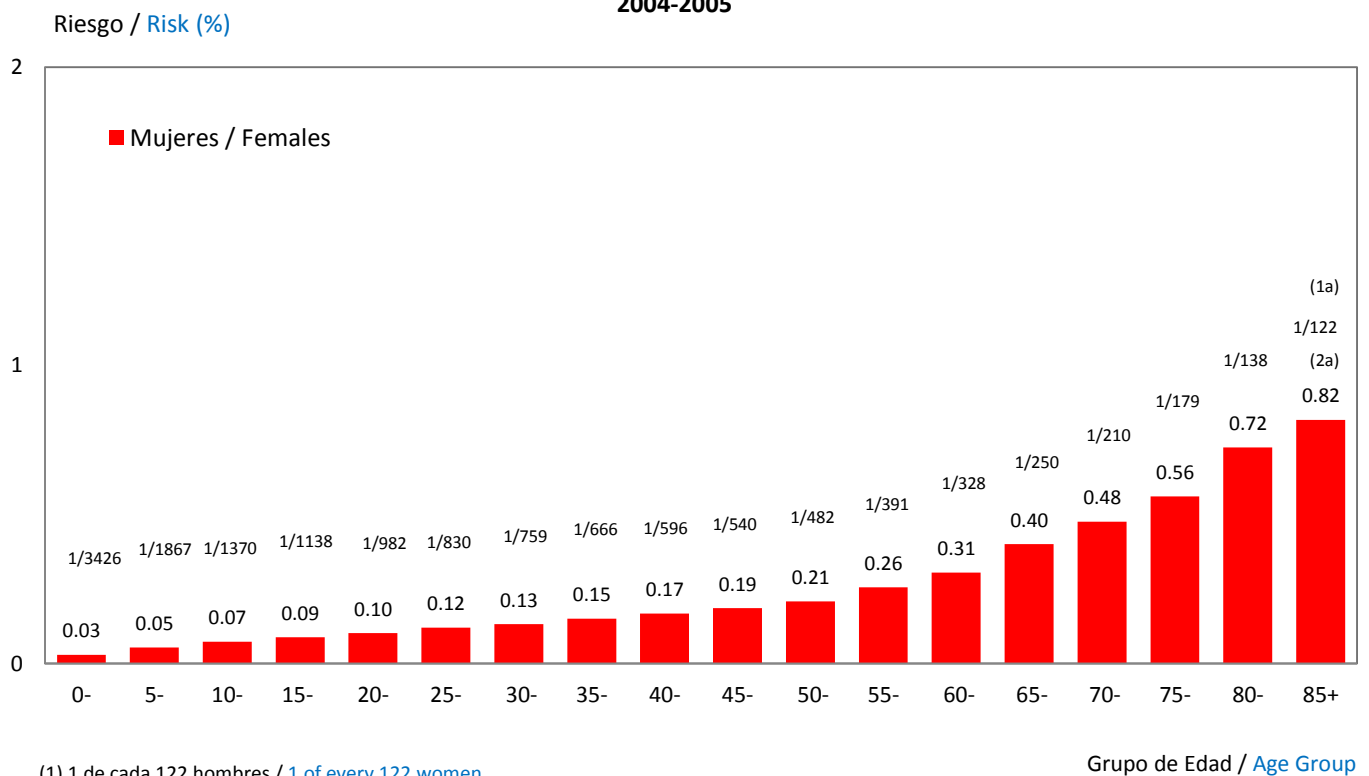


(1) 1 de cada 102 hombres / 1 of every 102 men

(2) Riesgo de 0.98% / Risk of 0.98%

Registro de Cáncer de Lima Metropolitana

GRAF.159
RIESGO ACUMULADO DE DESARROLLAR LEUCEMIA
CUMULATIVE RISK OF DEVELOPING LEUKAEMIA
2004-2005

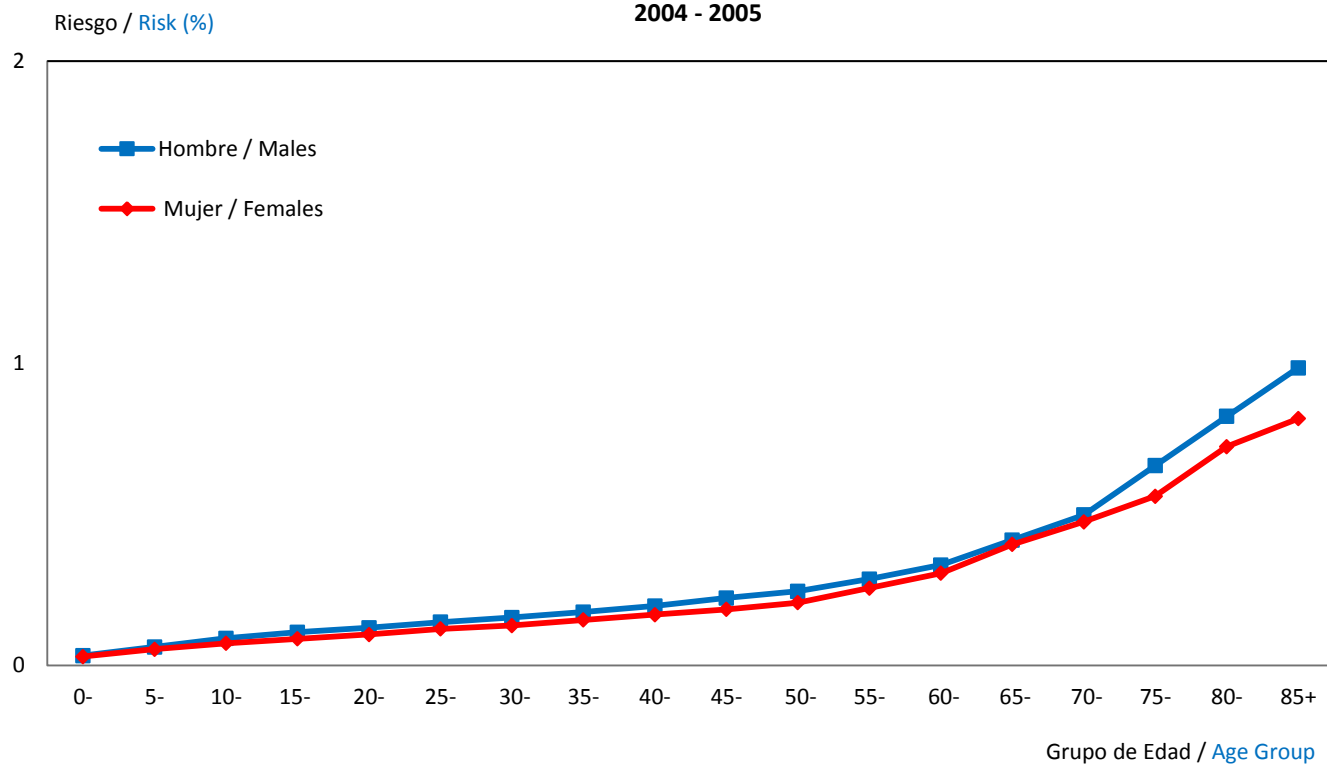


(1) 1 de cada 122 mujeres / 1 of every 122 women

(2) Riesgo de 0.82% / Risk of 0.82%

Registro de Cáncer de Lima Metropolitana

GRAF.160
RIESGO ACUMULADO DE DESARROLLAR LEUCEMIA
CUMULATIVE RISK OF DEVELOPING LEUKAEMIA
2004 - 2005



GRAF.161
TASAS DE INCIDENCIA POR DISTRITO / INCIDENCE RATES PER DISTRICT
LEUCEMIA / LEUKAEMIA
2004 - 2005

Hombres / **Males**

Mujeres / **Females**

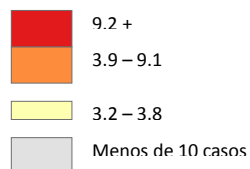
PROVINCIA DE LIMA / PROVINCE OF LIMA

- | | |
|-----------------------|-----------------------------|
| 1. Lima | 23. Pachacamac |
| 2. Ancón | 24. Pucusana |
| 3. Ate | 25. Puente Piedra |
| 4. Barranco | 26. Punta Hermosa |
| 5. Breña | 27. Punta Negra |
| 6. Carabayllo | 28. Rímac |
| 7. Chaclacayo | 29. San Bartolo |
| 8. Chorrillos | 30. San Borja |
| 9. Cieneguilla | 31. San Isidro |
| 10. Comas | 32. San Juan de Lurigancho |
| 11. El Agustino | 33. San Juan de Miraflores |
| 12. Independencia | 34. San Luis |
| 13. Jesús María | 35. San Martín de Porres |
| 14. La Molina | 36. San Miguel |
| 15. La Victoria | 37. Santa Anita |
| 16. Lince | 38. Santa María del Mar |
| 17. Los Olivos | 39. Santa Rosa |
| 18. Lurigancho | 40. Santiago de Surco |
| 19. Lurín | 41. Surquillo |
| 20. Magdalena del Mar | 42. Villa El Salvador |
| 21. Pueblo Libre | 43. Villa María del Triunfo |
| 22. Miraflores | |

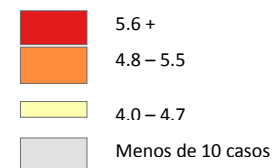
PROVINCIA CONSTITUCIONAL DEL CALLAO
CONSTITUTIONAL PROVINCE OF CALLAO

- | | |
|-------------------------------|---------------|
| a. Callao | d. La Perla |
| b. Bellavista | e. La Punta |
| c. Carmen de la Legua-Reynoso | f. Ventanilla |

Tasa estandarizada por edad por 100,000
 Age-adjusted rate per 100,000 people



Tasa estandarizada por edad por 100,000
 Age-adjusted rate per 100,000 people



Durante 2004 y 2005 se diagnosticaron 760 casos en Lima Metropolitana, con una tasa de incidencia estandarizada de 4.5 casos por 100,000 habitantes. Representa el 2.5% de todos los casos, con una mayor predominancia en el sexo femenino (82.9%).

Puede presentarse en todas las edades, alcanzando su frecuencia más alta entre los 45-59 años. El riesgo acumulado de desarrollar esta enfermedad a los 74 años en mujeres ha sido de 0.74% (1 de cada 134) y en hombres 0.18% (1 de cada 552). La gran mayoría de los casos ha tenido confirmación microscópica (93%) y el tipo histológico más común son los papilares. Se registraron 101 muertos entre los años 2004 y 2005, correspondiéndole una tasa de mortalidad de 0.6 por 100,000 habitantes.

Es conocido que dentro de los factores de riesgo para desarrollar cáncer de tiroides es la exposición a la radiación ionizante especialmente durante la niñez, sin embargo en nuestro medio es difícil precisar cuál ha sido los componentes de riesgo para Lima Metropolitana.

During the period 2004-2005, there were 760 new cases of thyroid cancer diagnosed in Metropolitan Lima, with a standardized incidence rate of 4.5 cases per 100,000 inhabitants. Thyroid cancer accounts for 2.5% of all cases, with a predominance in women (82.9%).

The thyroid cancer affects all ages reaching its peak in the range 45-59 years. The cumulative risk of developing the disease at 74 years of age was 0.74% for females (1 in every 134 women) and 0.18% for males (1 in every 552 men). There has been histological verification in 93% of cases. There were 101 deaths from thyroid cancer in 2004-2005, accounting for a mortality rate of 0.6 for 100,000 inhabitants.

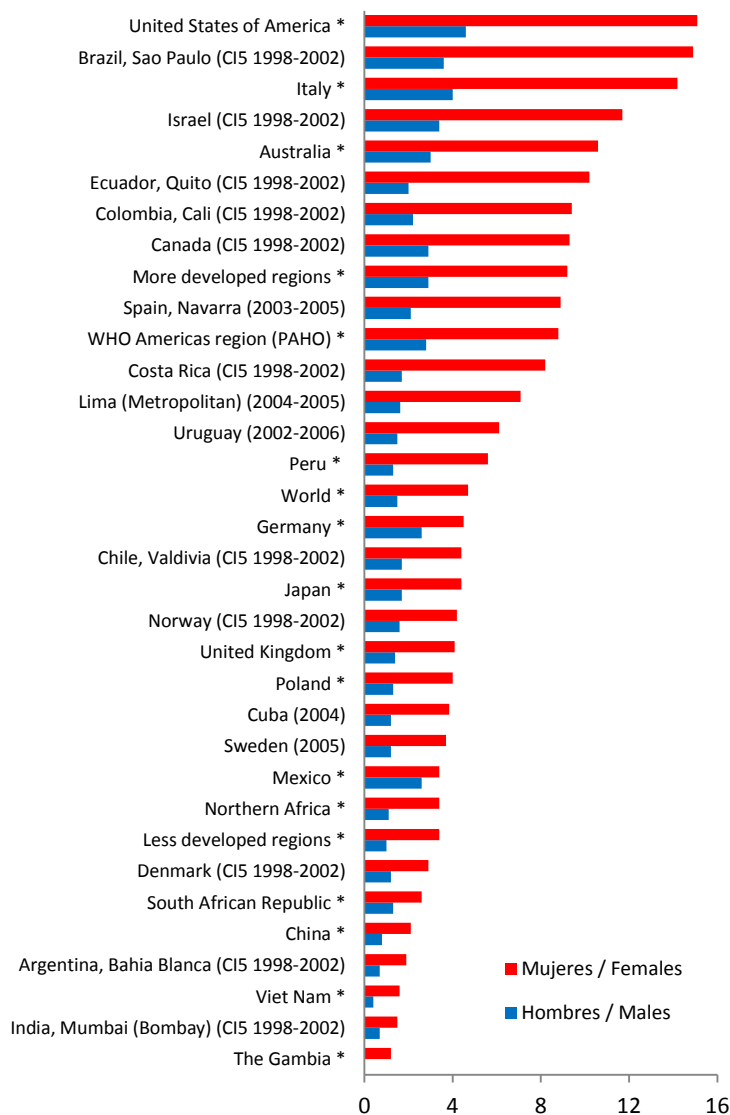
It is known that among the risk factors for developing thyroid cancer is exposure to ionizing radiation especially during childhood, however in our area is difficult to determine what were the risk components for Lima Metropolitan.

TABLA 18 / TABLE 18
INCIDENCIA Y MORTALIDAD POR CANCER DE TIROIDES
THYROID CANCER INCIDENCE AND MORTALITY
2004-2005

Cáncer de Tiroides / Thyroid Cancer	Incidencia / Incidence			Mortalidad / Mortality		
	Total All	Hombres Males	Mujeres Females	Total All	Hombres Males	Mujeres Females
N° Casos / N°cases	760	130	630	101	26	75
% Total de casos / Total cases %	2.5%	1.0%	3.9%	0.7%	0.4%	1.0%
Tasa cruda / Crude rate (per 100,000)	4.5	1.6	7.3	0.6	0.3	0.9
TEE / ASR (per 100,000)	4.5	1.6	7.1	0.6	0.3	0.8
Riesgo Acumulado (0-74 años) / Cumulative Risk (0-74 yrs)	0.47	0.18	0.74	-	-	-

(*) TEE: Tasa estandarizada por edad por 100,000 / ASR: Age Standardized rate per 100,000

GRAF.162
CANCER DE TIROIDES: TASAS DE INCIDENCIA EN EL MUNDO
THYROID CANCER: INCIDENCE RATES IN THE WORLD

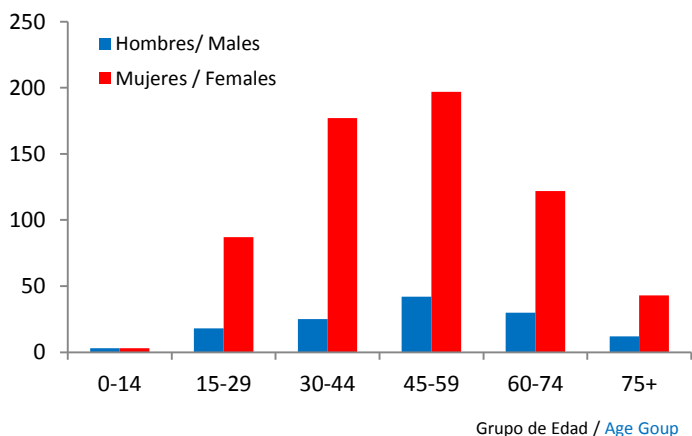


GRAF.163
CANCER DE TIROIDES: TASAS DE MORTALIDAD EN EL MUNDO
THYROID CANCER: MORTALITY RATES IN THE WORLD

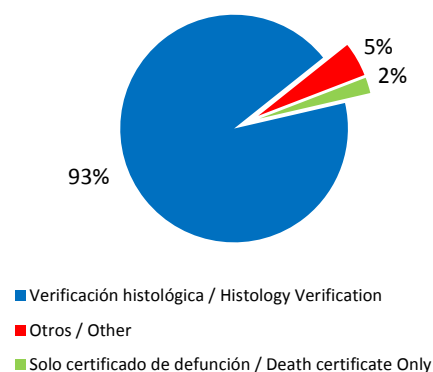


(*) GLOBOCAN 2008
 CI5 (Cancer Incidence in Five Continents Vol. IX)
 TEE: Tasa estandarizada por edad por 100,000 / ASR: Age Standardized rate per 100,000

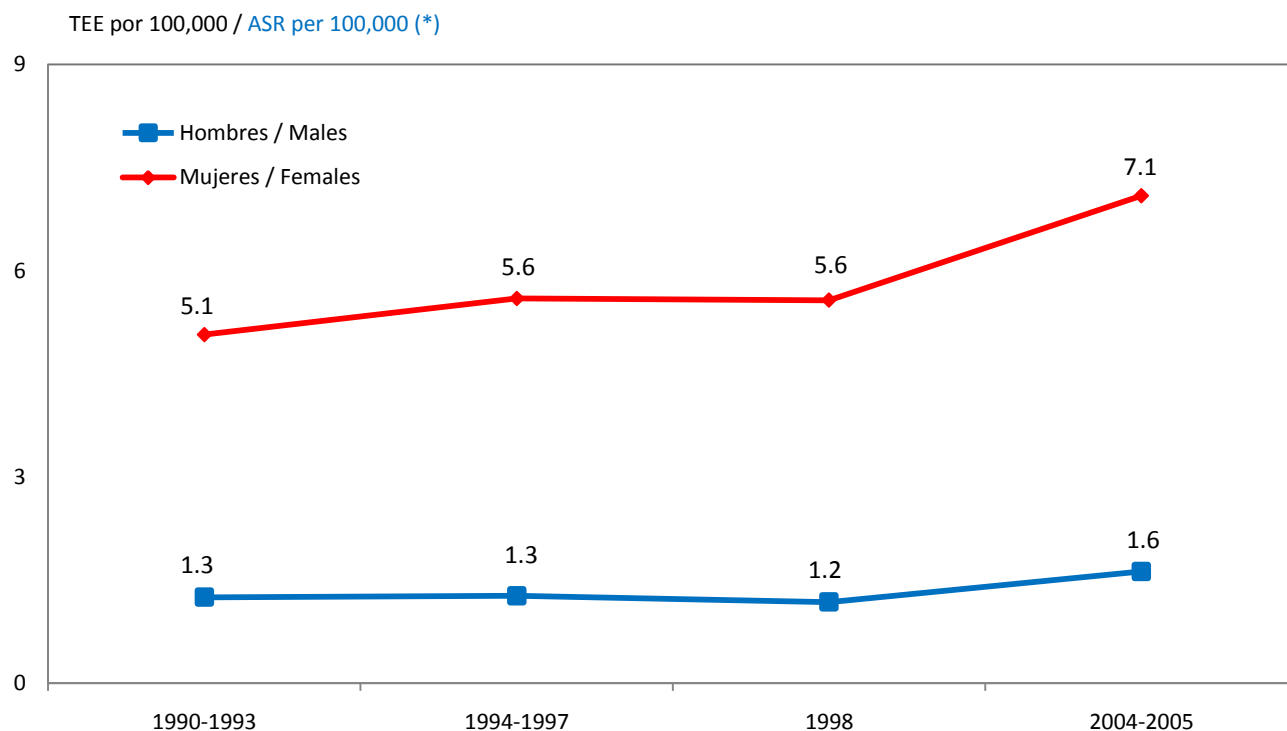
GRAF.164
CASOS DE CANCER DE TIROIDES - DISTRIBUCION POR EDAD Y SEXO
THYROID CANCER CASES - DISTRIBUTION BY AGE AND SEX
 2004-2005



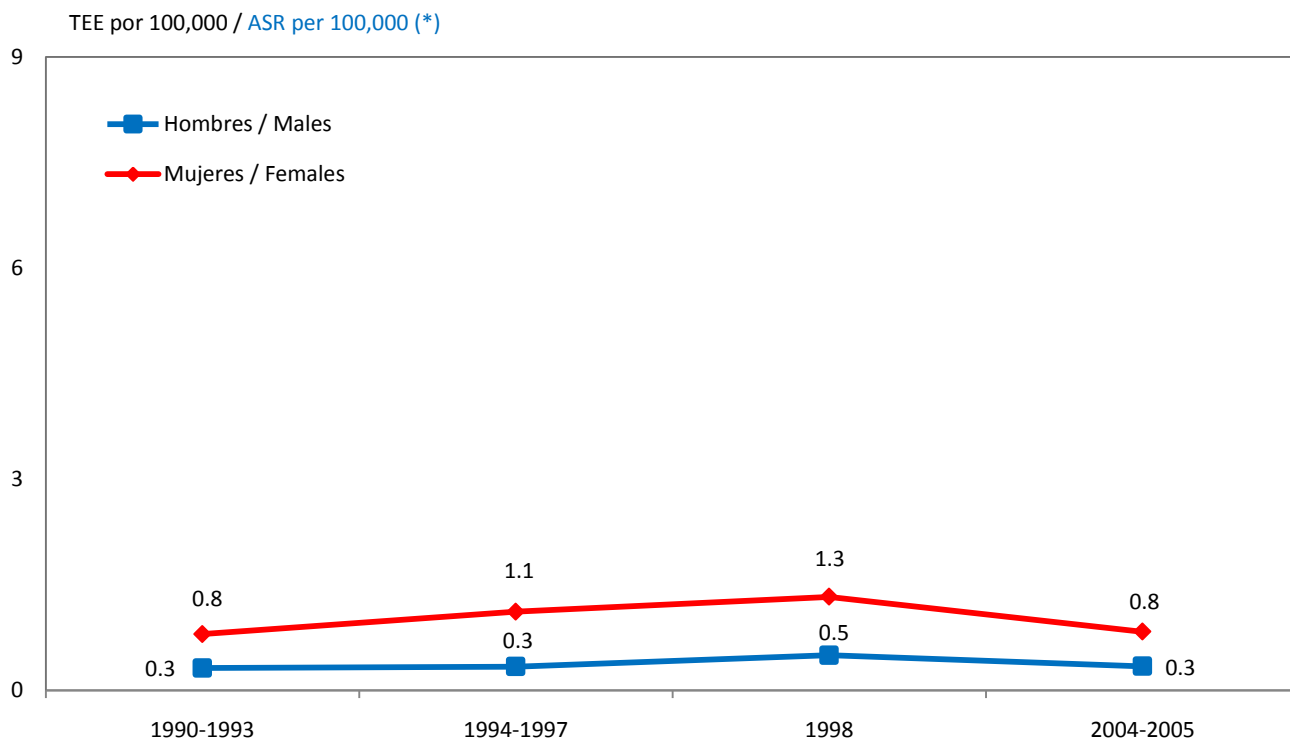
GRAF.165
BASE DE DIAGNOSTICO- CANCER DE TIROIDES
BASIS OF DIAGNOSIS - THYROID CANCER
 2004-2005



GRAF.166
TENDENCIAS EN LA INCIDENCIA DE CANCER DE TIROIDES
TRENDS IN THYROID CANCER INCIDENCE
Lima Metropolitana / Metropolitan Lima
1990 - 2005

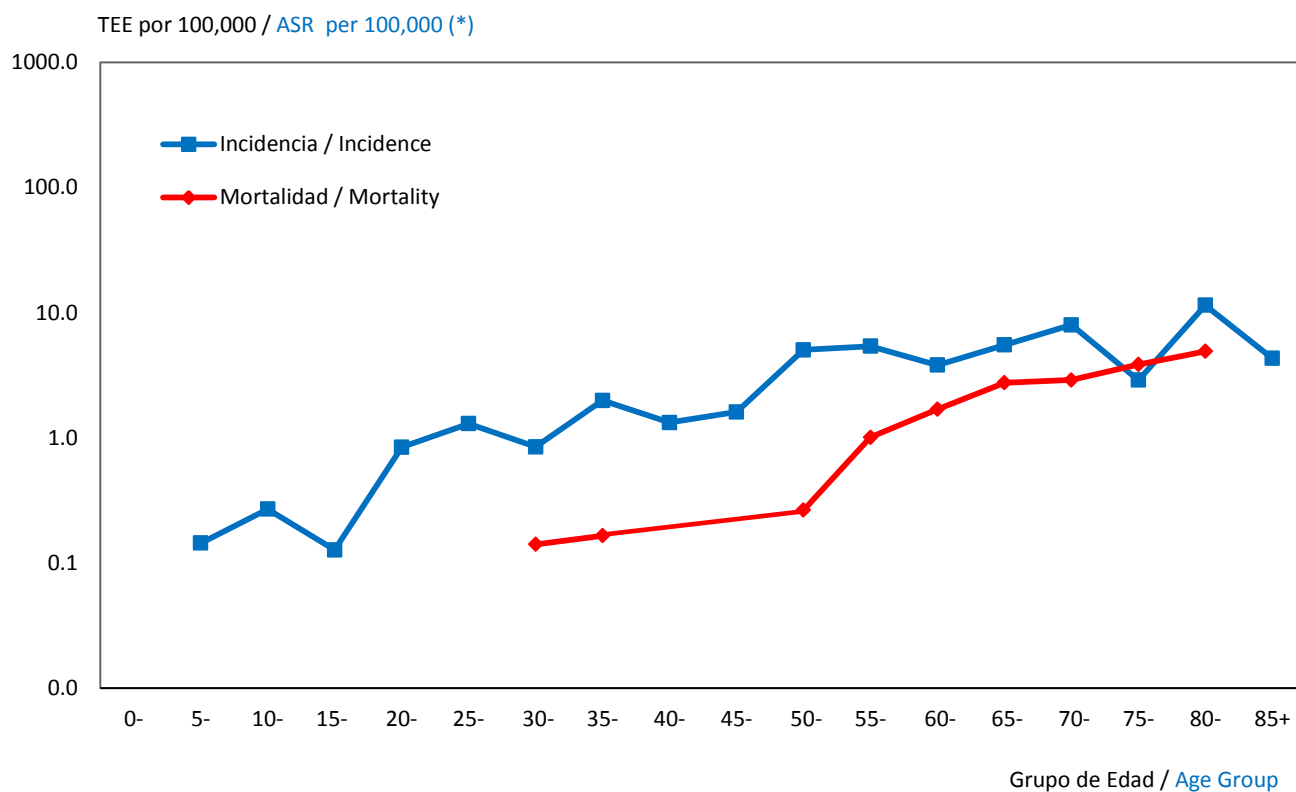


GRAF.167
TENDENCIAS DE LA MORTALIDAD POR CANCER DE TIROIDES
TRENDS IN THYROID CANCER MORTALITY
Lima Metropolitana / Metropolitan Lima
1990 - 2005

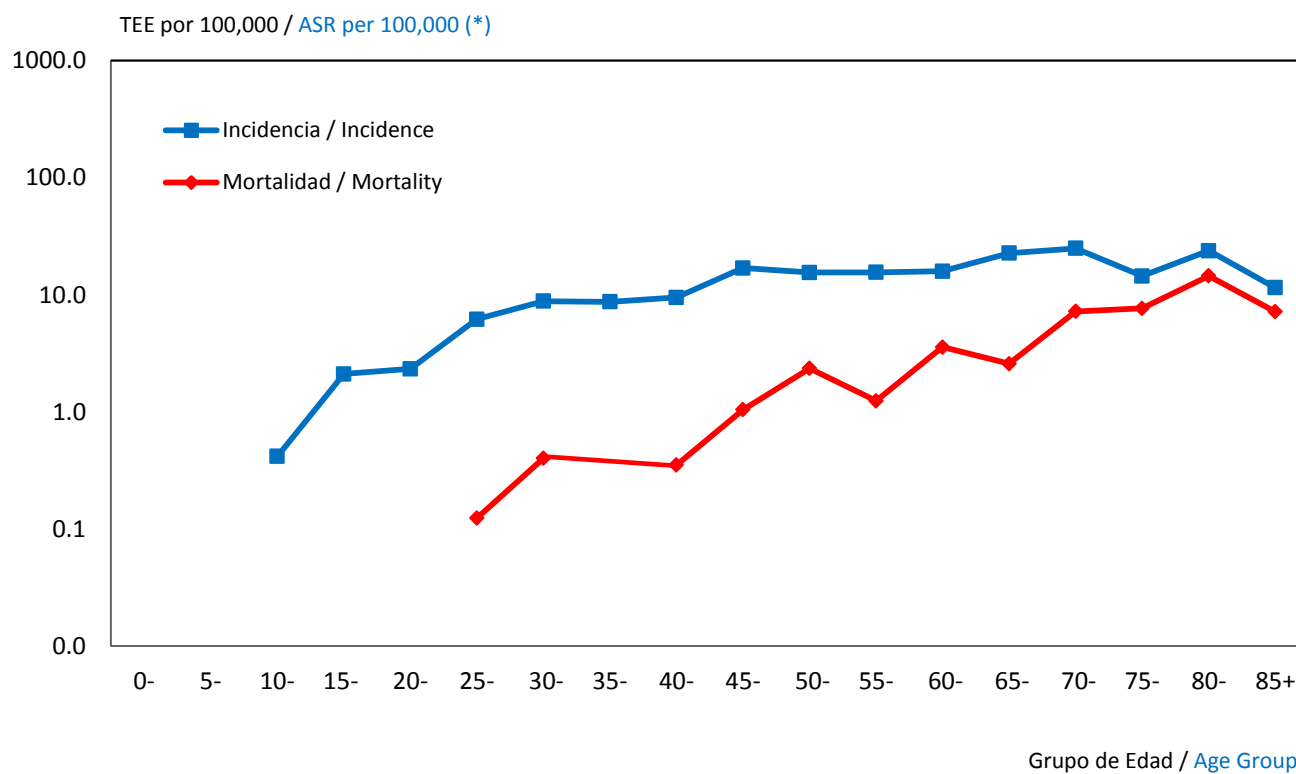


(*) TEE: Tasa estandarizada por edad por 100,000 / ASR: Age Standardized rate per 100,000

GRAF.168
CANCER DE TIROIDES EN HOMBRES
THYROID CANCER IN MALES
2004 - 2005

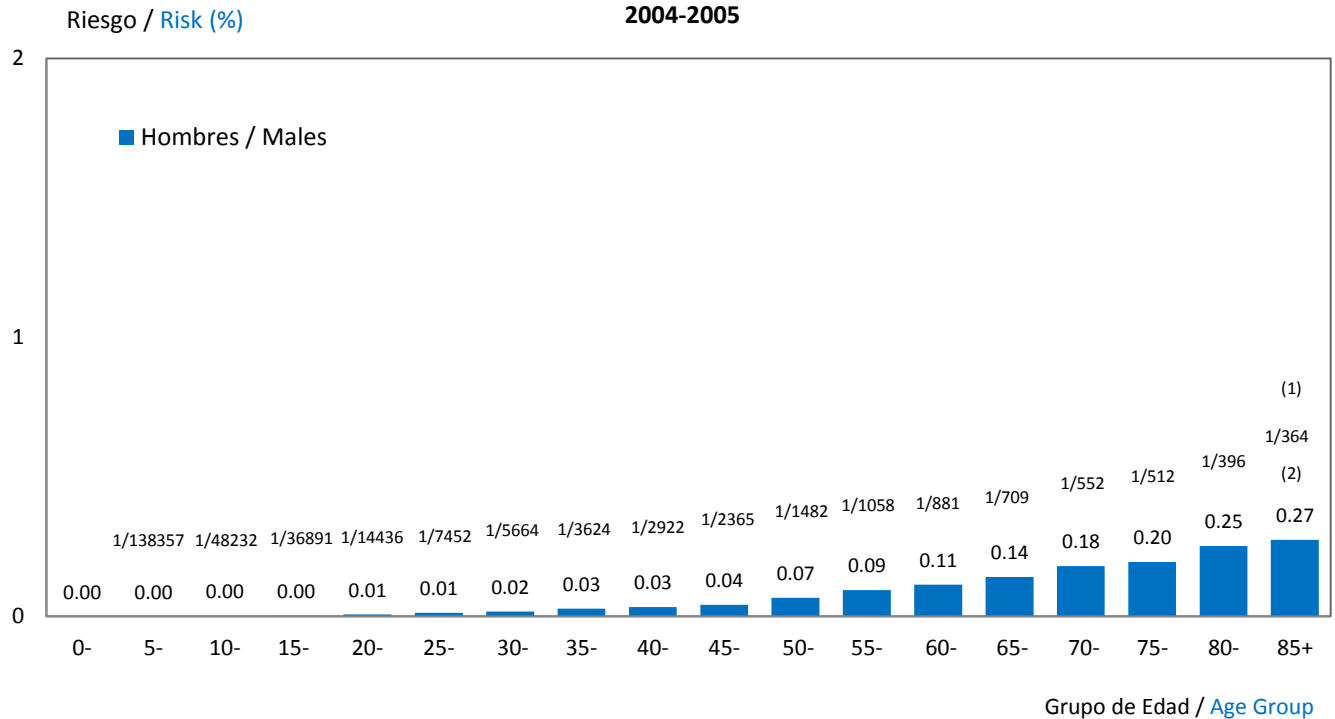


GRAF.169
CANCER DE TIROIDES EN MUJERES
THYROID CANCER IN FEMALES
2004 - 2005



(*) TEE: Tasa estandarizada por edad por 100,000 / ASR: Age Standardized rate per 100,000

GRAF.170
RIESGO ACUMULADO DE DESARROLLAR CANCER DE TIROIDES
CUMULATIVE RISK OF DEVELOPING THYROID CANCER
2004-2005

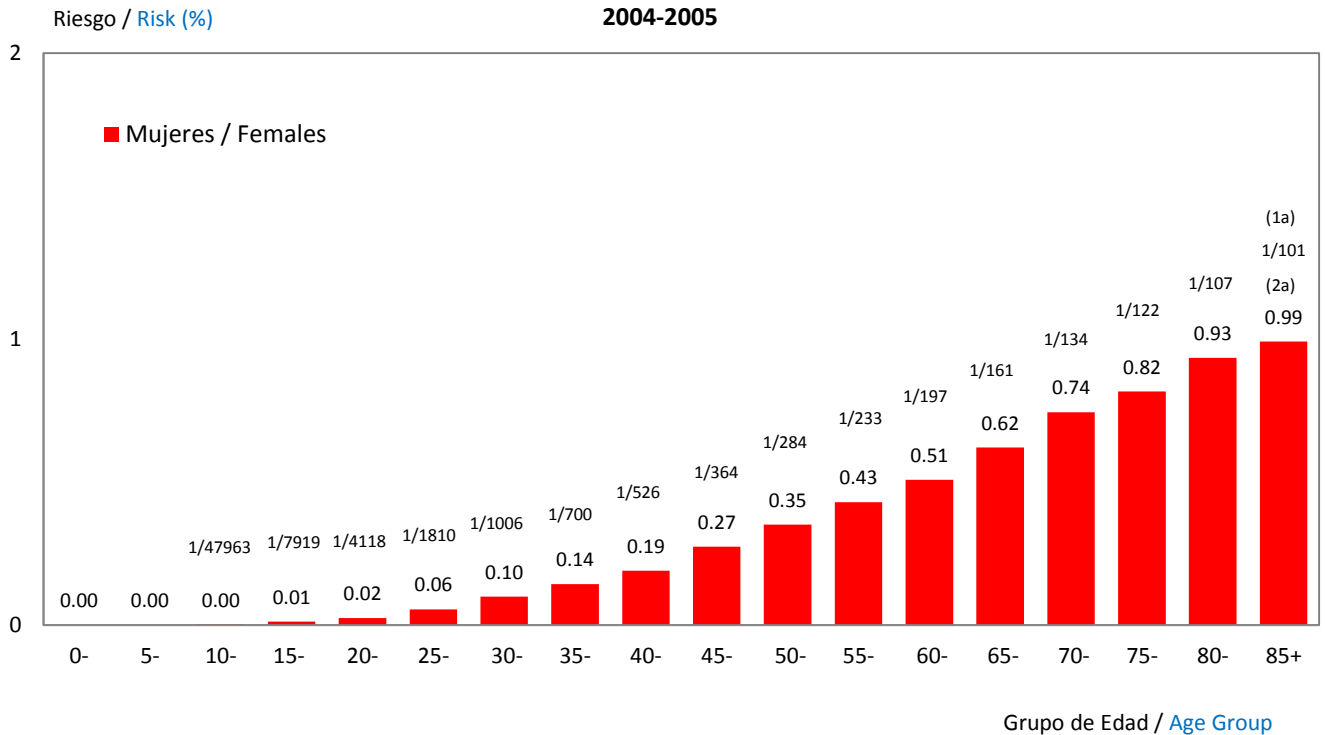


(1) 1 de cada 364 hombres / 1 of every 364 men

(2) Riesgo de 0.27% / Risk of 0.27%

Registro de Cáncer de Lima Metropolitana

GRAF.171
RIESGO ACUMULADO DE DESARROLLAR CANCER DE TIROIDES
CUMULATIVE RISK OF DEVELOPING THYROID CANCER
2004-2005

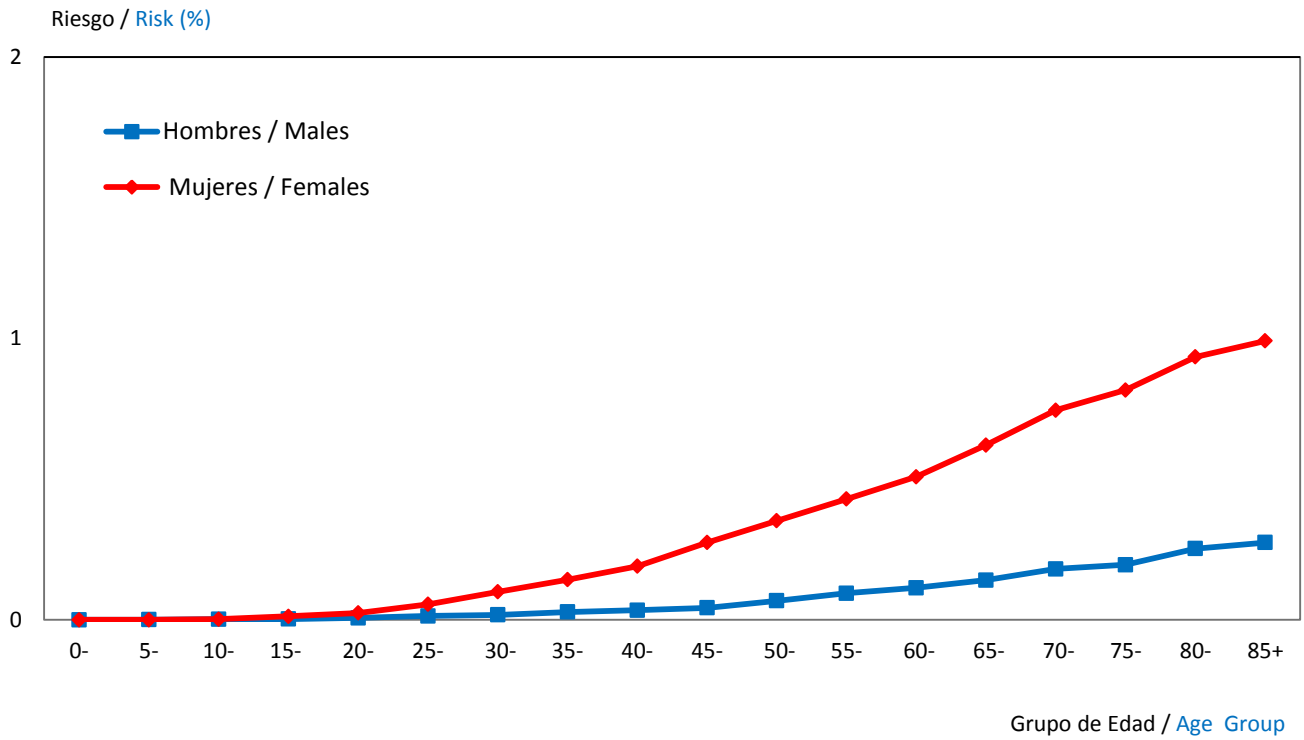


(1a) 1 de cada 101 mujeres / 1 of every 101 women

(2a) Riesgo de 0.99% / Risk of 0.99%

Registro de Cáncer de Lima Metropolitana

GRAF.172
RIESGO ACUMULADO DE DESARROLLAR CANCER DE TIROIDES
CUMULATIVE RISK OF DEVELOPING THYROID CANCER
2004 - 2005



GRAF.173
TASAS DE INCIDENCIA POR DISTRITO / INCIDENCE RATES PER DISTRICT
TIROIDES CANCER/ THYROID CANCER
2004 - 2005

Hombres / **Males**

Mujeres / **Females**

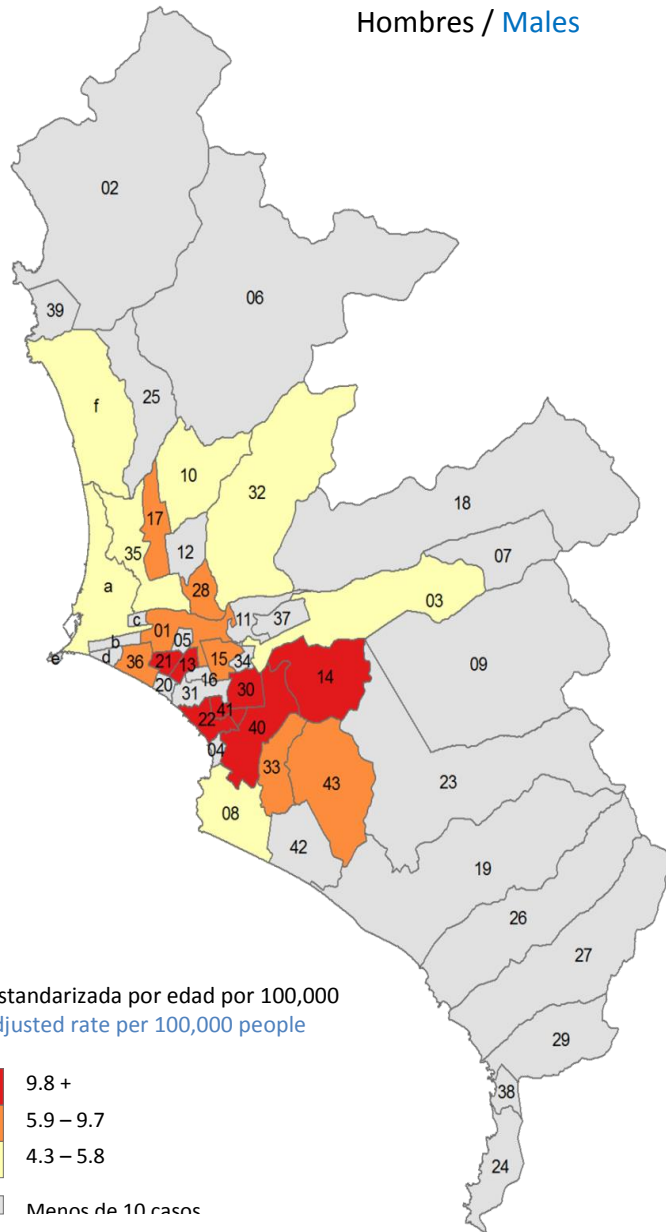
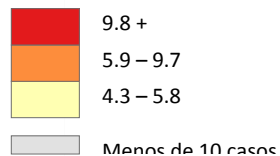
PROVINCIA DE LIMA / PROVINCE OF LIMA

- | | |
|-----------------------|-----------------------------|
| 1. Lima | 23. Pachacamac |
| 2. Ancón | 24. Pucusana |
| 3. Ate | 25. Puente Piedra |
| 4. Barranco | 26. Punta Hermosa |
| 5. Breña | 27. Punta Negra |
| 6. Carabaylo | 28. Rimac |
| 7. Chaclacayo | 29. San Bartolo |
| 8. Chorrillos | 30. San Borja |
| 9. Cieneguilla | 31. San Isidro |
| 10. Comas | 32. San Juan de Lurigancho |
| 11. El Agustino | 33. San Juan de Miraflores |
| 12. Independencia | 34. San Luis |
| 13. Jesús María | 35. San Martín de Porres |
| 14. La Molina | 36. San Miguel |
| 15. La Victoria | 37. Santa Anita |
| 16. Lince | 38. Santa María del Mar |
| 17. Los Olivos | 39. Santa Rosa |
| 18. Lurigancho | 40. Santiago de Surco |
| 19. Lurín | 41. Surquillo |
| 20. Magdalena del Mar | 42. Villa El Salvador |
| 21. Pueblo Libre | 43. Villa María del Triunfo |
| 22. Miraflores | |

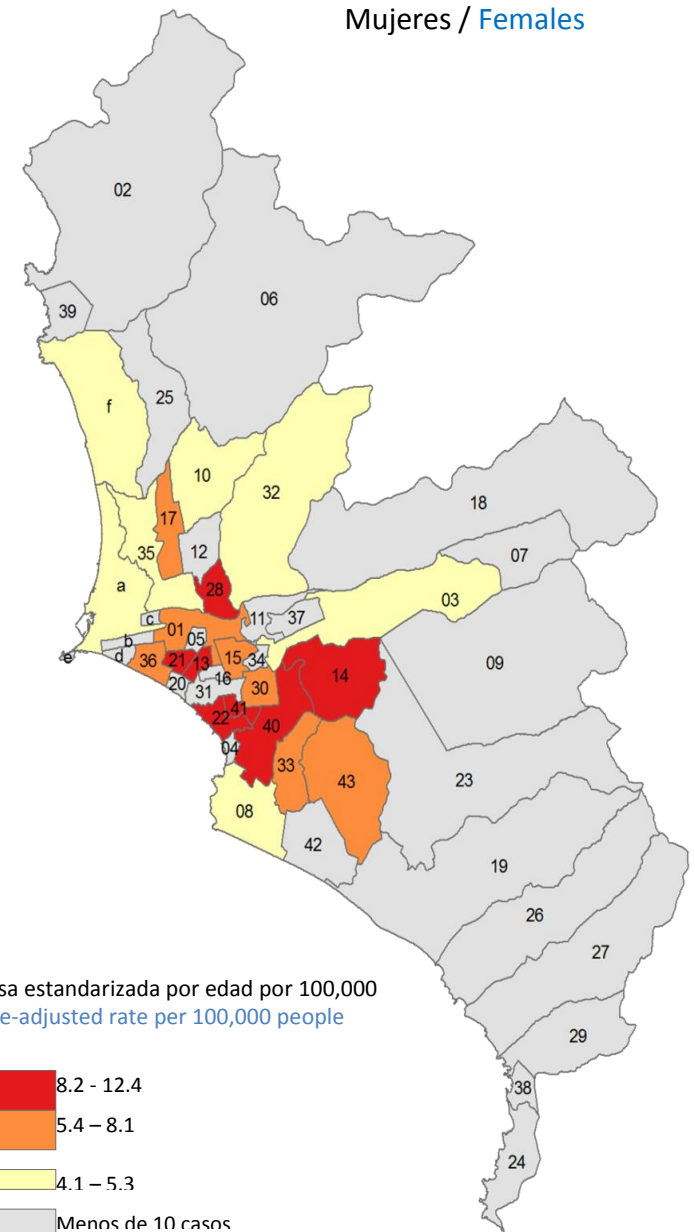
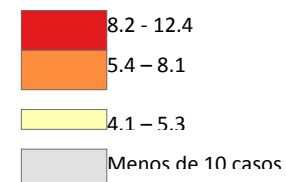
PROVINCIA CONSTITUCIONAL DEL CALLAO
CONSTITUTIONAL PROVINCE OF CALLAO

- | | |
|-------------------------------|---------------|
| a. Callao | d. La Perla |
| b. Bellavista | e. La Punta |
| c. Carmen de la Legua-Reynoso | f. Ventanilla |

Tasa estandarizada por edad por 100,000
 Age-adjusted rate per 100,000 people



Tasa estandarizada por edad por 100,000
 Age-adjusted rate per 100,000 people



CANCER DE VESICULA

GALLBLADDER CANCER

Un total de 660 casos de cáncer de la vesícula biliar ocurrieron en Lima Metropolitana 2004 y 2005, correspondiendo al doceavo tipo de cáncer más común considerando ambos sexos, con una tasa de incidencia estandarizada de 4.1 casos por 100,000 habitantes (tanto para varones y para mujeres). La relación ha sido de 1.8 mujeres por cada varón.

En el contexto mundial Lima ocupa un lugar preponderante. El 57% de los casos tuvieron verificación histológica. El riesgo acumulativo a desarrollar la enfermedad hasta los 74 años en varones ha sido de 0.36 (1/280) y en mujeres de 0.62 (1/161).

Trujillo y Lima Metropolitana tienen tasas relativamente altas, que nos ubican entre los primeros seis lugares en el mundo.

Los principales factores de riesgo identificados incluyen la coledocolitiasis (especialmente litiasis vesicular sintomática no tratada), colecistitis crónica, obesidad, infecciones crónicas de la vesícula (entero bacterias, salmonella typhi, helicobacter) y exposición ambiental a químicos específicos. Otras condiciones tales como predisposición genética y anomalías congénitas de árbol biliar, han sido consideradas como factores de riesgo.

Generalmente estas neoplasias se diagnostican en estadios avanzados por lo que su mortalidad es también alta. Se registraron 491 muertos por cáncer de vesícula entre los años 2004 y 2005, correspondiéndole una tasa de mortalidad de 3.0 por 100,000 habitantes.

A total of 660 cases of cancer of the gallbladder occurred in Metropolitan Lima 2004 and 2005, corresponding to the twelve most common type of cancer considering both sexes, with a standardized incidence rate of 4.1 cases per 100,000 population (both males and females). The ratio was 1.8 females per male.

In the global context Lima looms. The 57 % of the cases had histological verification. The cumulative risk of developing the disease up to 74 years in men was 0.36 (1/280) in women and 0.62 (1/161).

Trujillo and Lima Metropolitana have relatively high rates, we are among the first six places in the world.

The main risk factors identified include choledocholithiasis (especially untreated symptomatic gallstones), chronic cholecystitis, obesity, chronic infections of the gallbladder (whole bacteria, salmonella typhi, helicobacter) and environmental exposure to specific chemicals. Other conditions such as genetic predisposition and congenital abnormalities of the biliary tree, have been considered as risk factors.

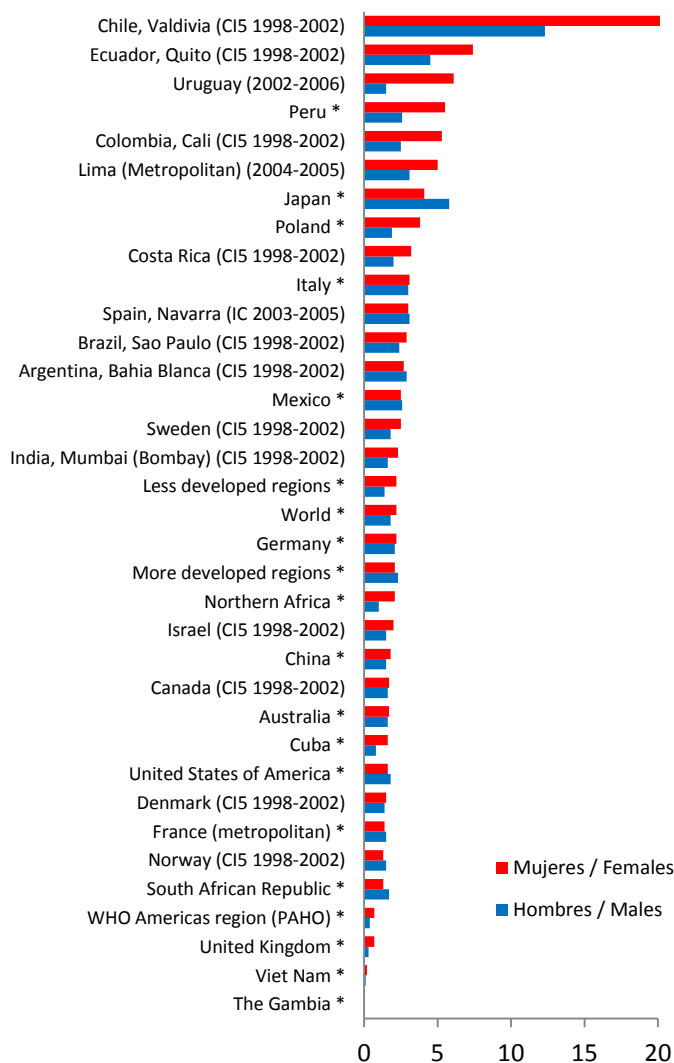
Usually these tumors are diagnosed in advanced stages so their mortality is also high. There were 491 deaths from bladder cancer between 2004 and 2005, accounting for a mortality rate of 3.0 per 100,000.

TABLA 19 / TABLE 19
INCIDENCIA Y MORTALIDAD POR CANCER DE VESICULA
GALLBLADDER CANCER INCIDENCE AND MORTALITY
2004-2005

Cáncer de Vesícula / Gallbladder Cancer	Incidencia / Incidence			Mortalidad / Mortality		
	Total All	Hombres Males	Mujeres Females	Total All	Hombres Males	Mujeres Females
N° Casos / N°cases	660	235	425	491	177	314
% Total de casos / Total cases %	2.2%	1.7%	2.6%	3.5%	2.7%	4.4%
Tasa cruda / Crude rate (per 100,000)	3.9	2.9	4.9	2.9	2.1	3.7
TEE / ASR (per 100,000)	4.1	3.1	5.0	3.0	2.3	3.7
Riesgo Acumulado (0-74 años) / Cumulative Risk (0-74 yrs)	0.49	0.36	0.62	-	-	-

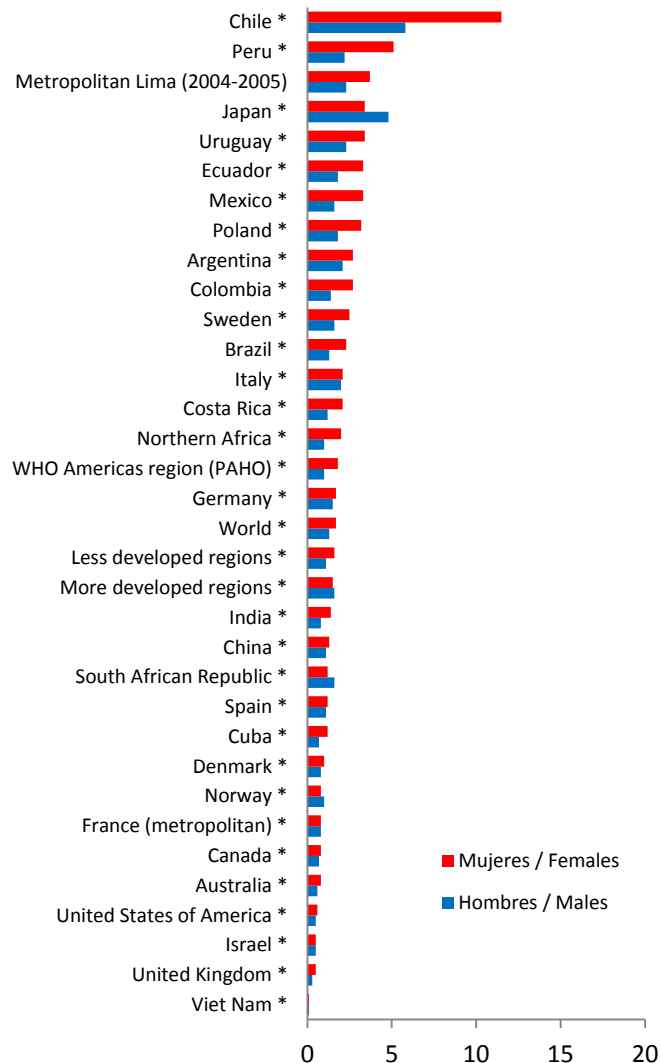
(*) TEE: Tasa estandarizada por edad por 100,000 / ASR: Age Standardized rate per 100,000

GRAF.174
CANCER DE VESICULA: TASAS DE INCIDENCIA EN EL MUNDO
GALLBLADDER CANCER: INCIDENCE RATES IN THE WORLD



TEE / ASR

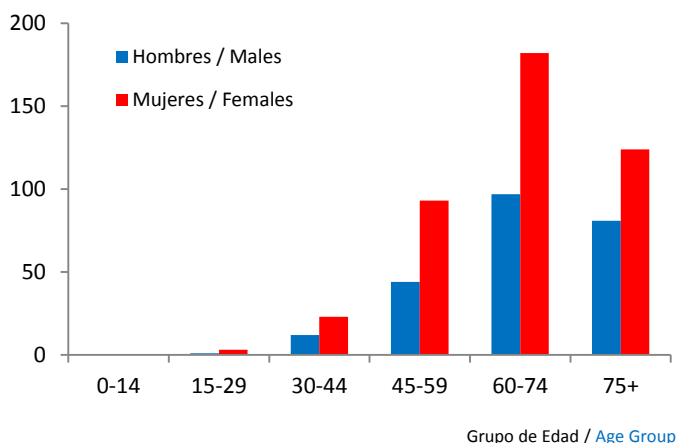
GRAF.175
CANCER DE VESICULA: TASAS DE MORTALIDAD EN EL MUNDO
GALLBLADDER CANCER: MORTALITY RATES IN THE WORLD



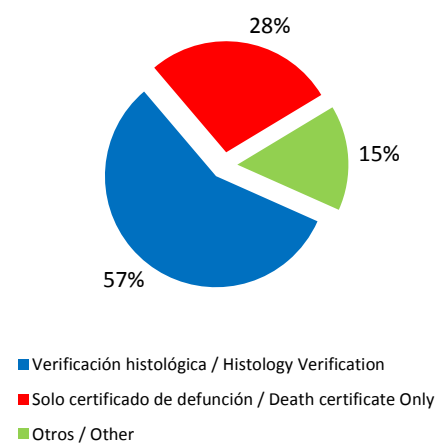
TEE / ASR

(*) GLOBOCAN 2008
 CI5 (Cancer Incidence in Five Continents Vol. IX)
 TEE: Tasa estandarizada por edad por 100,000 / ASR: Age Standardized rate per 100,000

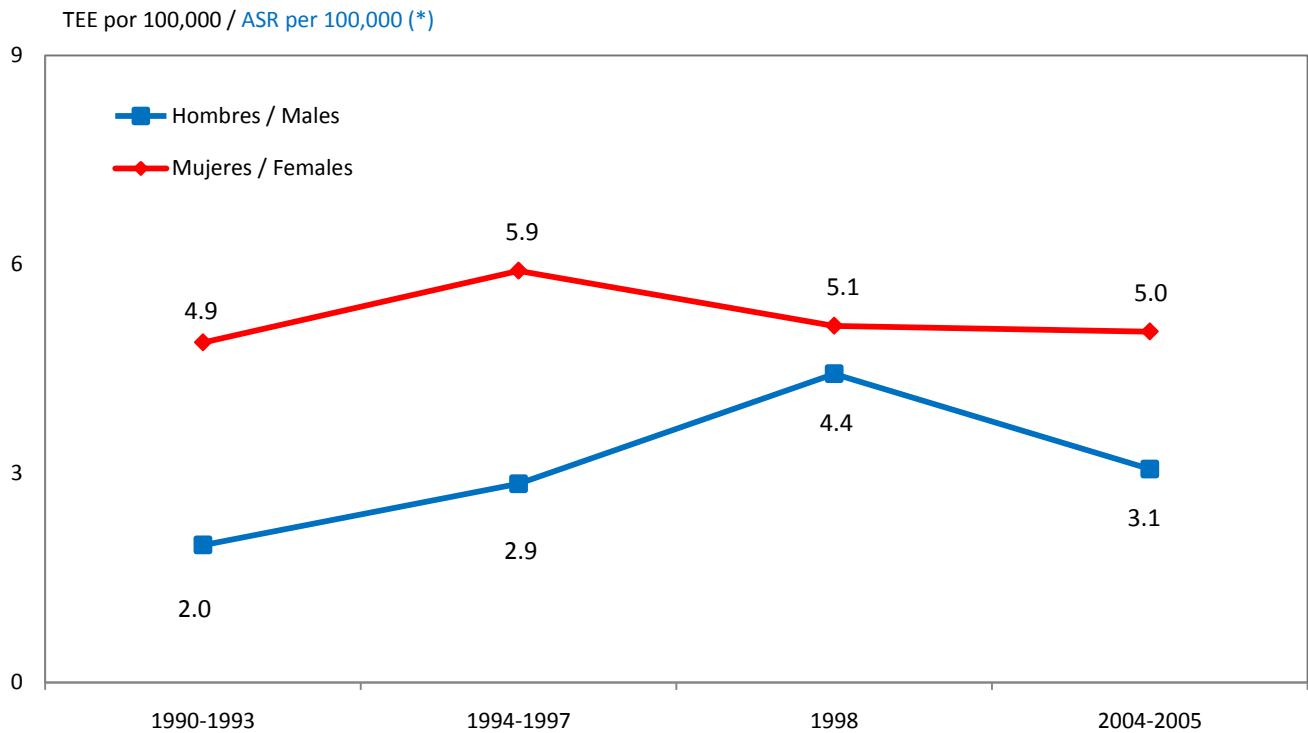
GRAF.176
CASOS DE CANCER DE VESICULA - DISTRIBUCION POR EDAD Y SEXO
GALLBLADDER CANCER CASES - DISTRIBUTION BY AGE AND SEX
2004-2005



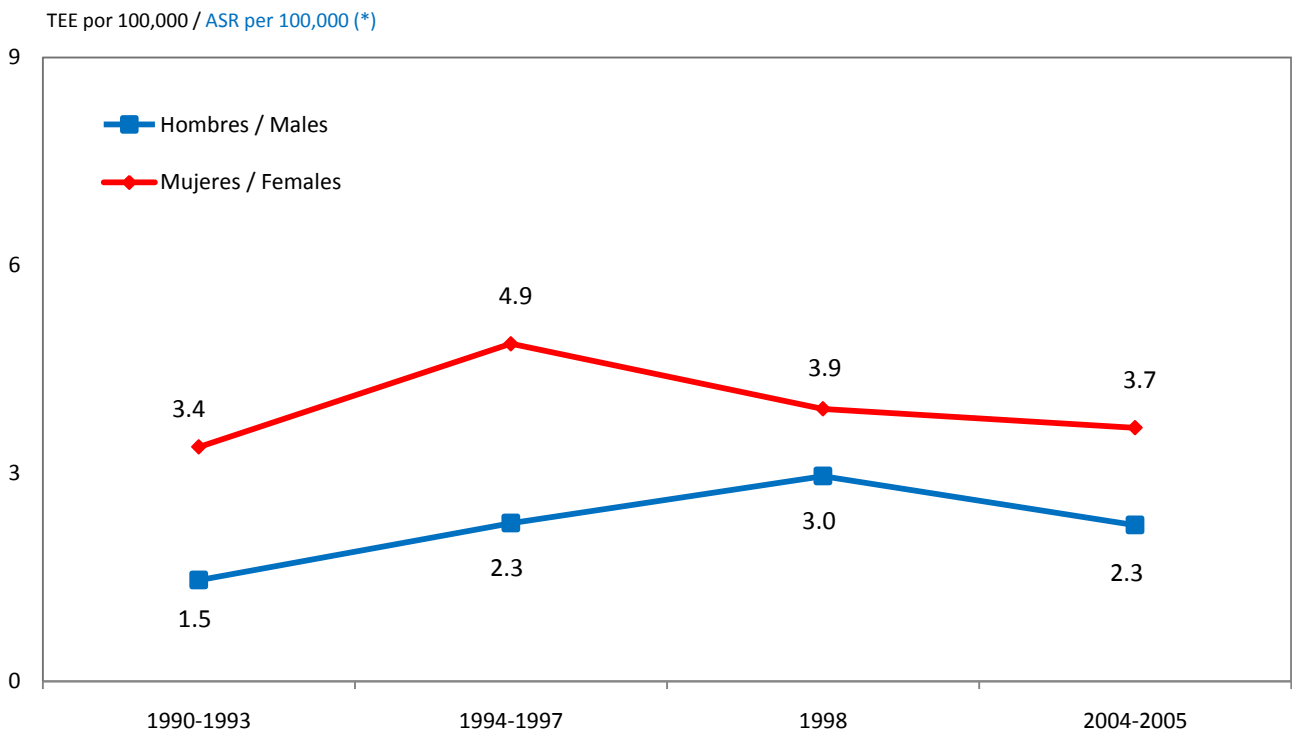
GRAF.177
DIAGNOSTICO BASICO - CANCER DE VESICULA
BASIS OF DIAGNOSIS - GALLBLADDER CANCER
2004-2005



GRAF.178
TENDENCIAS EN LA INCIDENCIA DE CANCER DE VESICULA
TRENDS IN GALLBLADDER CANCER INCIDENCE
Lima Metropolitana / Metropolitan Lima
1990 - 2005

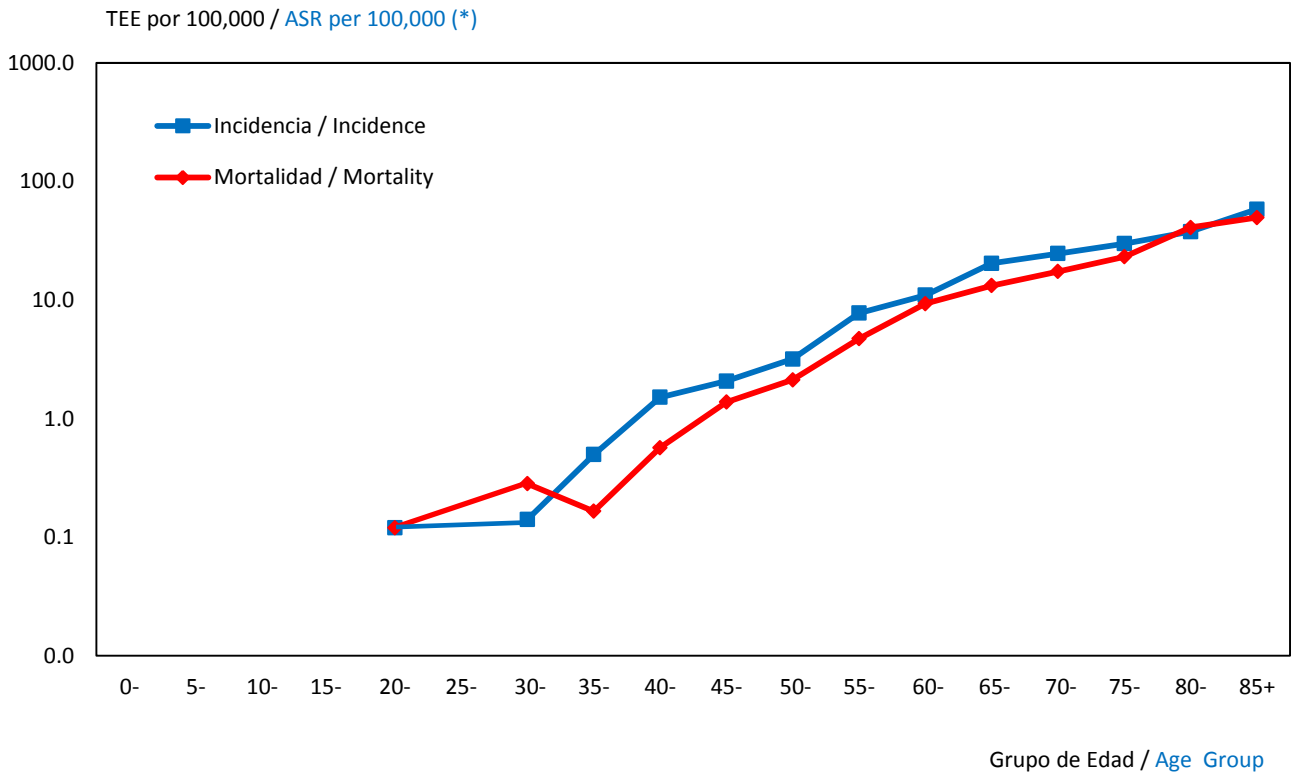


GRAF.179
TENDENCIAS EN LA MORTALIDAD POR CANCER DE VESICULA
TRENDS IN GALLBLADDER CANCER MORTALITY
Lima Metropolitana / Metropolitan Lima
1990 - 2005

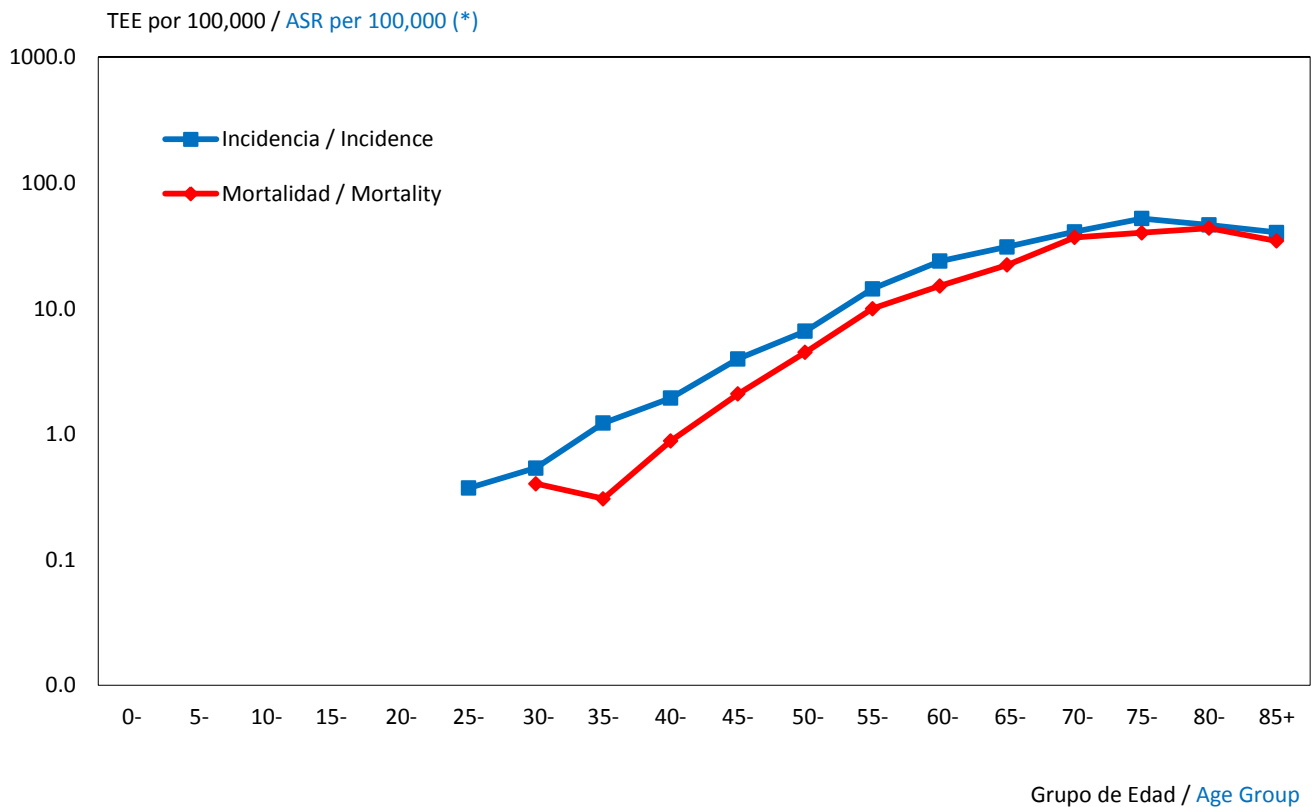


(*) TEE: Tasa estandarizada por edad por 100,000 / ASR: Age Standardized rate per 100,000

GRAF.180
CANCER DE VESICULA EN HOMBRES
GALLBLADDER CANCER IN MALES
2004 - 2005

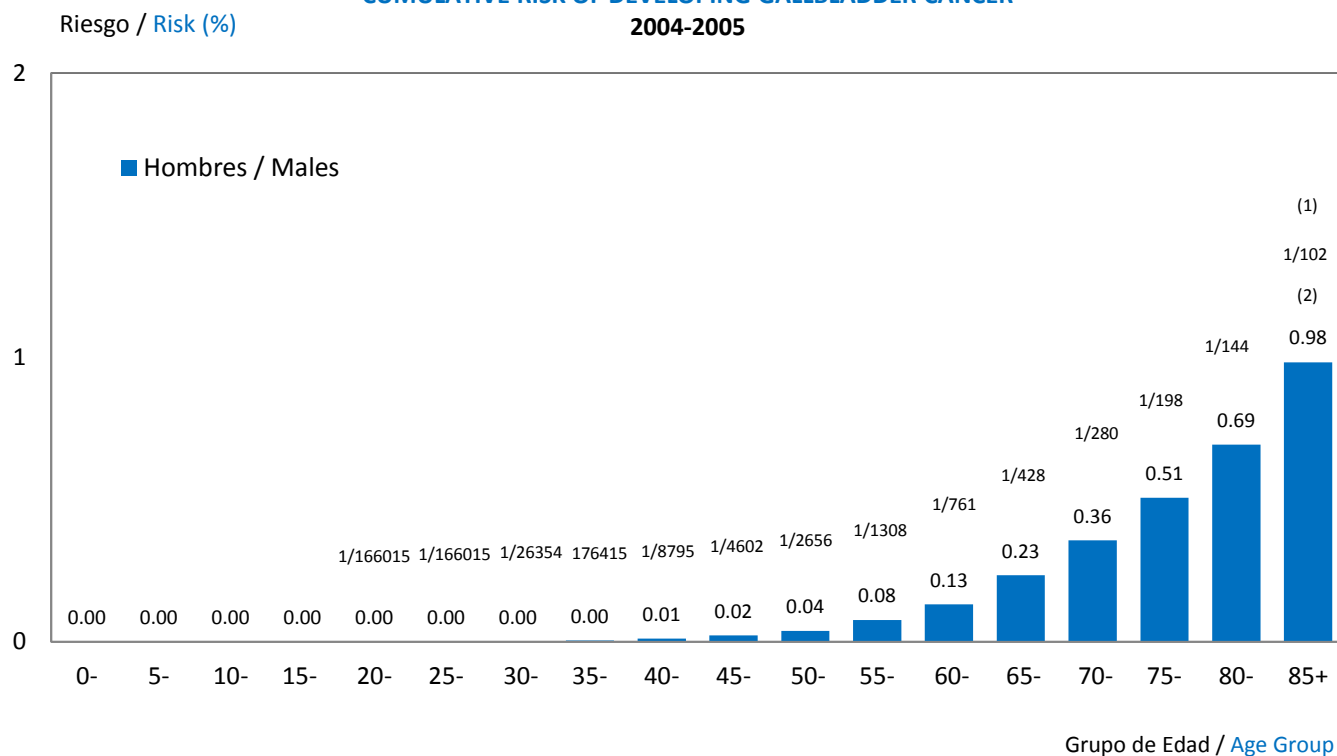


GRAF.181
CANCER DE VESICULA EN MUJERES
GALLBLADDER CANCER IN FEMALES
2004 - 2005



(*) TEE: Tasa estandarizada por edad por 100,000 / ASR: Age Standardized rate per 100,000

GRAF.182
RIESGO ACUMULADO DE DESARROLLAR CANCER DE VESICULA
CUMULATIVE RISK OF DEVELOPING GALLBLADDER CANCER
2004-2005

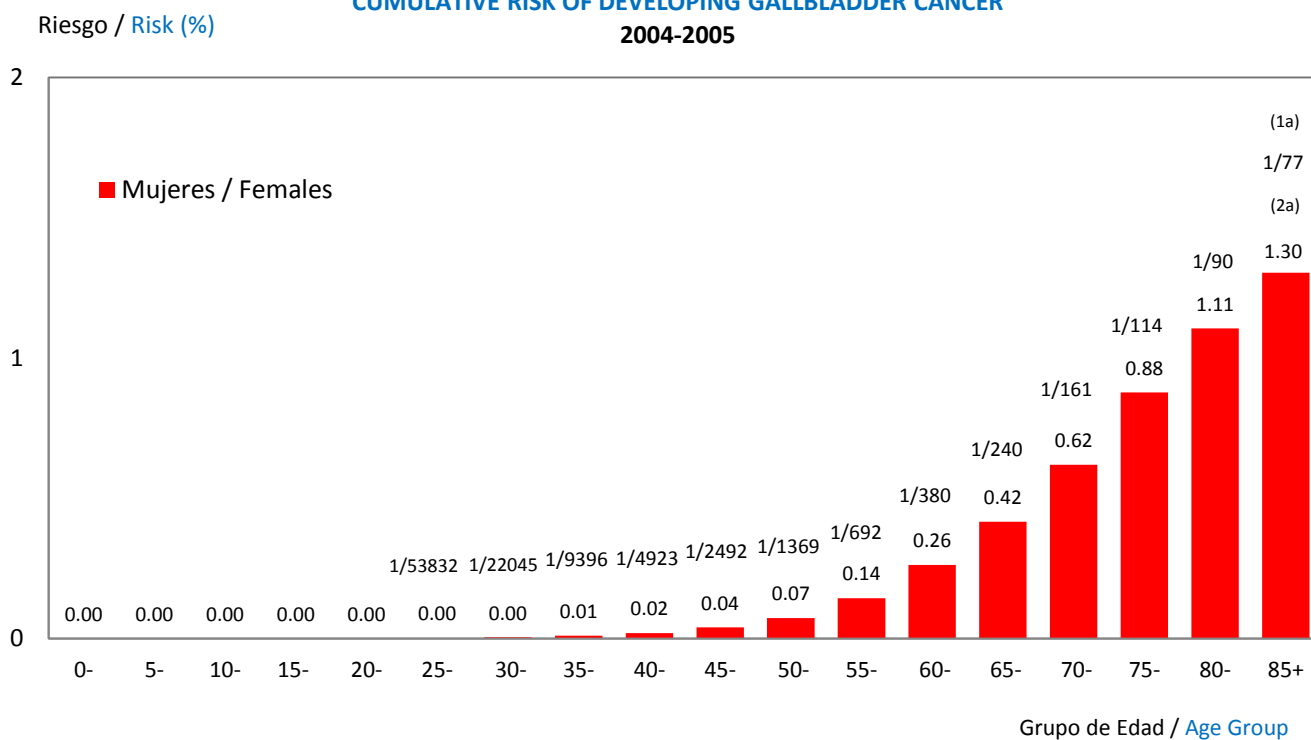


(1) 1 de cada 102 hombres / 1 of every 102 men

(2) Riesgo de 0.98% / Risk of 0.98%

Registro de Cáncer de Lima Metropolitana

GRAF.183
RIESGO ACUMULADO DE DESARROLLAR CANCER DE VESICULA
CUMULATIVE RISK OF DEVELOPING GALLBLADDER CANCER
2004-2005

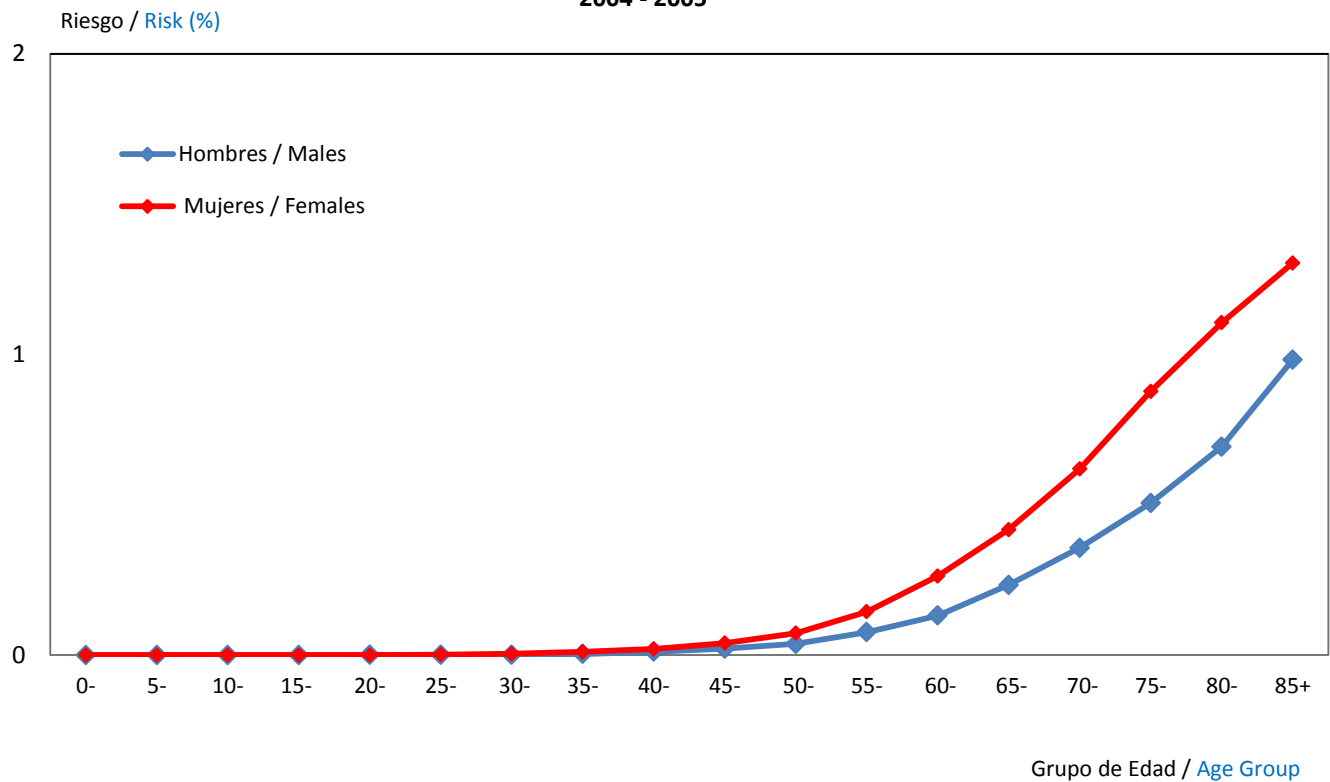


(1a) 1 de cada 77 mujeres / 1 of every 77 women

(2a) Riesgo de 1.30% / Risk of 1.30%

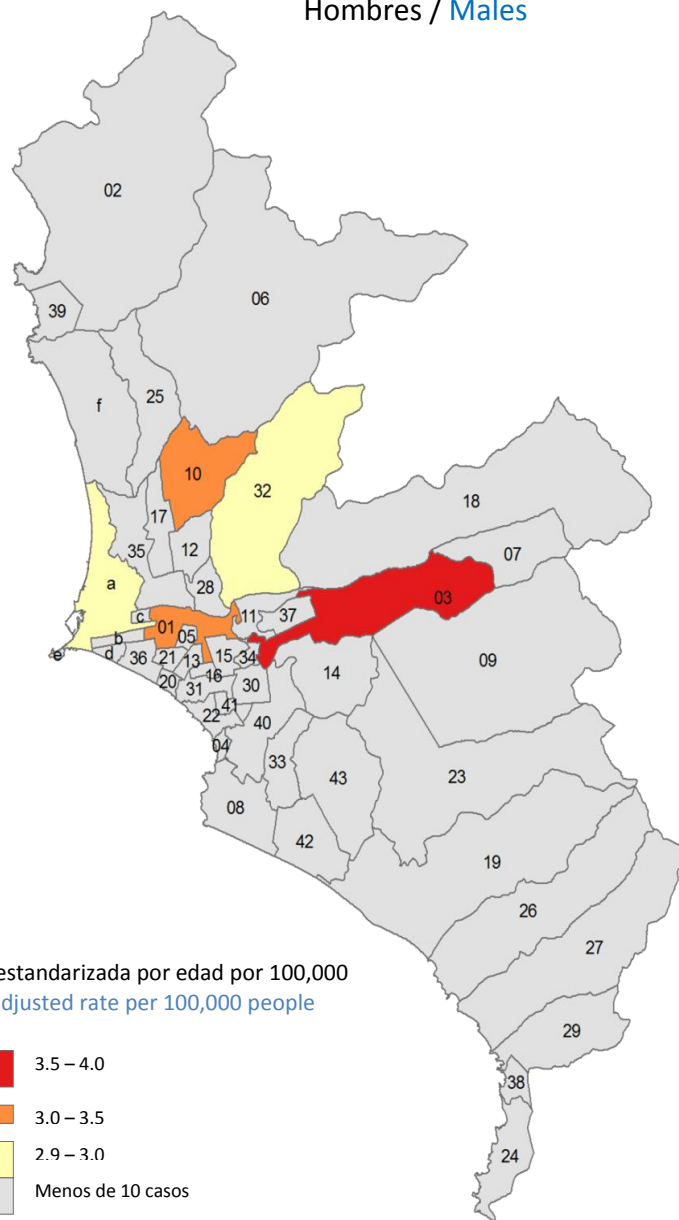
Registro de Cáncer de Lima Metropolitana

GRAF.184
RIESGO ACUMULADO DE DESARROLLAR CANCER DE VESICULA
CUMULATIVE RISK OF DEVELOPING GALLBLADDER CANCER
2004 - 2005



GRAF.185
TASAS DE INCIDENCIA POR DISTRITO / INCIDENCE RATES PER DISTRICT
CANCER DE VESICULA / GALLBLADDER CANCER
2004 - 2005

Hombres / **Males**



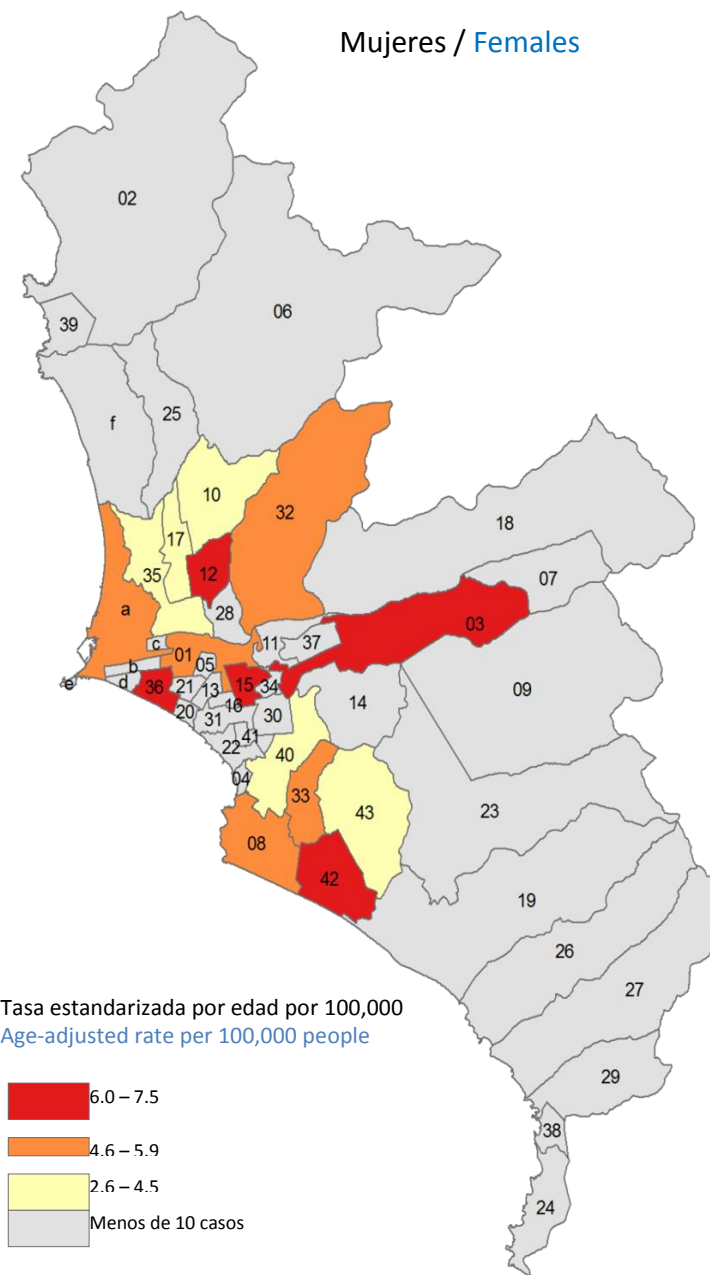
PROVINCIA DE LIMA / PROVINCE OF LIMA

- | | |
|-----------------------|-----------------------------|
| 1. Lima | 23. Pachacamac |
| 2. Ancón | 24. Pucusana |
| 3. Ate | 25. Puente Piedra |
| 4. Barranco | 26. Punta Hermosa |
| 5. Breña | 27. Punta Negra |
| 6. Carabayllo | 28. Rímac |
| 7. Chaclacayo | 29. San Bartolo |
| 8. Chorrillos | 30. San Borja |
| 9. Cieneguilla | 31. San Isidro |
| 10. Comas | 32. San Juan de Lurigancho |
| 11. El Agustino | 33. San Juan de Miraflores |
| 12. Independencia | 34. San Luis |
| 13. Jesús María | 35. San Martín de Porres |
| 14. La Molina | 36. San Miguel |
| 15. La Victoria | 37. Santa Anita |
| 16. Lince | 38. Santa María del Mar |
| 17. Los Olivos | 39. Santa Rosa |
| 18. Lurigancho | 40. Santiago de Surco |
| 19. Lurín | 41. Surquillo |
| 20. Magdalena del Mar | 42. Villa El Salvador |
| 21. Pueblo Libre | 43. Villa María del Triunfo |
| 22. Miraflores | |

PROVINCIA CONSTITUCIONAL DEL CALLAO
CONSTITUTIONAL PROVINCE OF CALLAO

- | | |
|-------------------------------|---------------|
| a. Callao | d. La Perla |
| b. Bellavista | e. La Punta |
| c. Carmen de la Legua-Reynoso | f. Ventanilla |

Mujeres / **Females**



CANCER DE HIGADO

Durante 2004 y 2005, se diagnosticaron en Lima Metropolitana 656 casos de cáncer de hígado; con una tasa de incidencia estandarizada de 3.8 casos por 100,000 habitantes. El cáncer de hígado representa el 2.2% de todas las neoplasias malignas vistas en este período, con una pequeña predominancia en el sexo masculino (51.8%).

El riesgo acumulado de desarrollar esta enfermedad a los 74 años es de 0.45% (1 de cada 225 hombres) y 0.38% (1 de cada 266 mujeres). La verificación histológica ha sido de 54%. Se registraron 576 muertos entre los años 2004 y 2005, correspondiéndole una tasa de mortalidad de 3.3 por 100,000 habitantes.

Estimamos que en el Perú existen zonas con mayor predisposición a la infección por hepatitis B como es Ayacucho, Huancavelica, Jhaen, Bagua, Huánuco, entre otras en donde la incidencia de hepatocarcinomas es mayor. La asociación entre la infección por hepatitis B y hepatocarcinomas en nuestro medio es común y probablemente sea el factor contribuyente más alto en nuestro medio.

Es de recalcar que en los casos registrados en Lima Metropolitana el grupo de edad más frecuentemente afectado ha sido la sexta y séptima década de la vida.

LIVER CANCER

During the 2004-2005 period, 656 new cases of liver cancer were diagnosed among residents of Lima Metropolitan, with a standardized incidence rate of 3.8 cases per 100,000 inhabitants. Liver cancer represents 2.2% of all cases, with a slight predominance in males (51.8%).

The cumulative risk of developing the disease at 74 years of age is 0.45% in males (1 in every 225 men) and 0.38% in females (1 in every 266 women). There has been histological verification in 54% of cases. There were 576 deaths from liver cancer in 2004-2005, yielding a mortality rate of 3.3 people per 100,000 inhabitants.

We estimate that in Peru there are areas with increased susceptibility to infection with hepatitis B as Ayacucho, Huancavelica, Jhaen, Bagua, Huanuco, including where the incidence of hepatocellular carcinoma is increased. The association between hepatitis B infection and hepatocellular carcinoma in our common and probably the highest contributing factor in our environment.

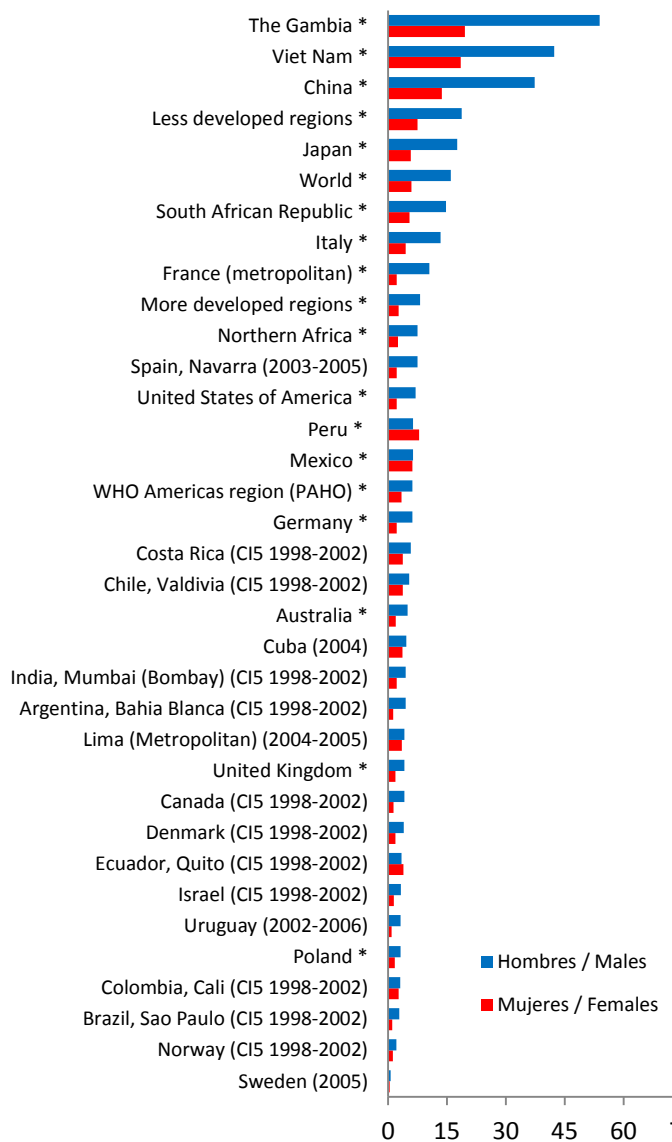
It is emphasized that in the cases registered in Metropolitan Lima the age group most frequently affected was the sixth and seventh decade of life.

TABLA 20 / TABLE 20
INCIDENCIA Y MORTALIDAD POR CANCER DE HIGADO
LIVER CANCER INCIDENCE AND MORTALITY
2004-2005

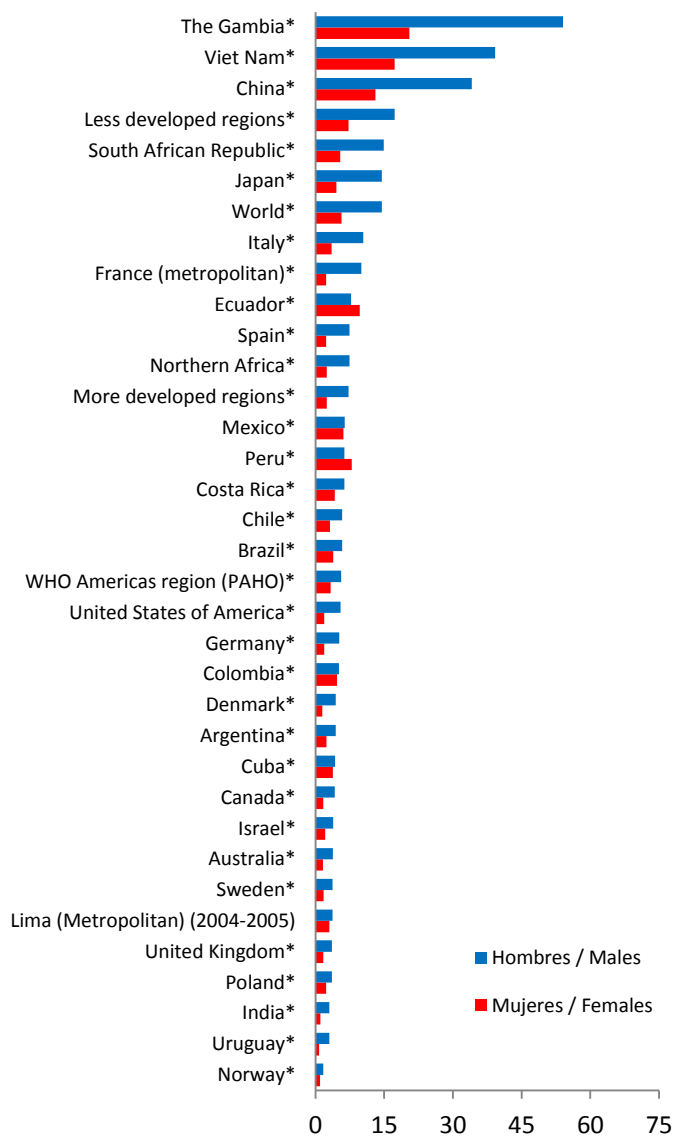
Cáncer de Hígado / Liver Cancer	Incidencia / Incidence			Mortalidad / Mortality		
	Total All	Hombres Males	Mujeres Females	Total All	Hombres Males	Mujeres Females
N° Casos / N°cases	656	340	316	576	292	284
% Total de casos / Total cases %	2.2%	2.5%	1.9%	4.2%	4.4%	3.9%
Tasa cruda / Crude rate (per 100,000)	3.9	4.1	3.7	3.4	3.5	3.3
TEE / ASR (per 100,000)	3.8	4.2	3.5	3.3	3.7	3.0
Riesgo Acumulado (0-74 años) / Cumulative Risk (0-74 yrs)	0.41	0.45	0.38	-	-	-

(*) TEE: Tasa estandarizada por edad por 100,000 / ASR: Age Standardized rate per 100,000

GRAF.186
CANCER DE HIGADO: TASAS DE INCIDENCIA EN EL MUNDO
LIVER CANCER: INCIDENCE RATES IN THE WORLD

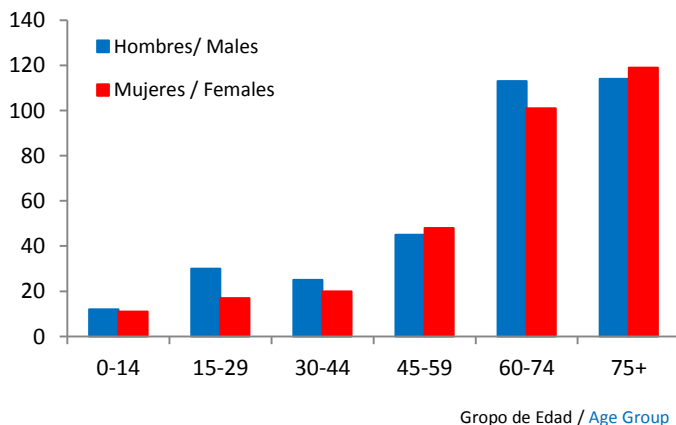


GRAF.187
CANCER DE HIGADO: TASAS DE MORTALIDAD EN EL MUNDO
LIVER CANCER: MORTALITY RATES IN THE WORLD

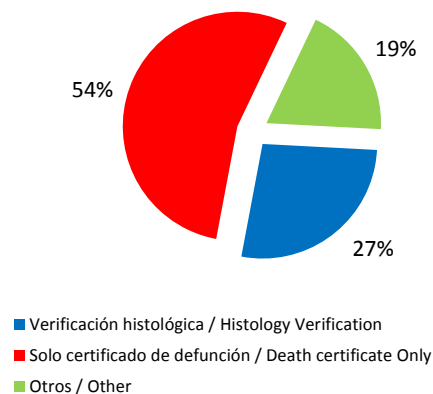


(*) GLOBOCAN 2008
 CI5 (Cancer Incidence in Five Continents Vol. IX)
 TEE: Tasa estandarizada por edad por 100,000 / ASR: Age Standardized rate per 100,000

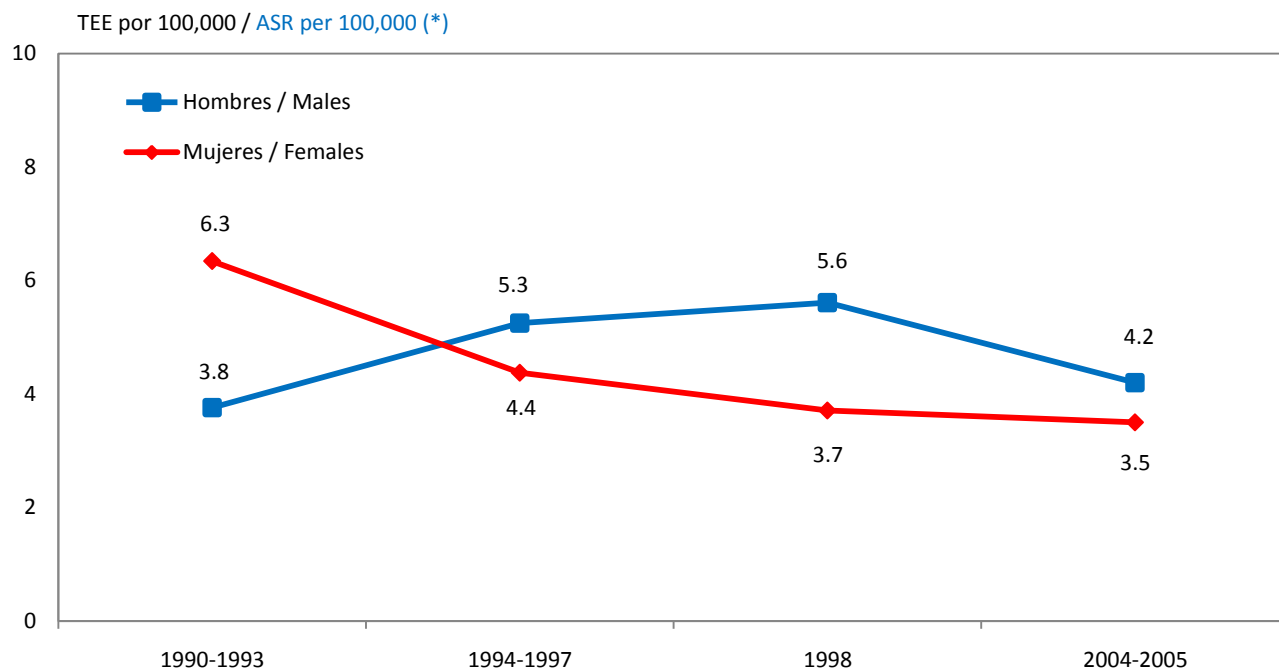
GRAF.188
CASOS DE CANCER DE HIGADO - DISTRIBUCION POR EDAD Y SEXO
LIVER CANCER CASES - DISTRIBUTION BY AGE AND SEX
 2004-2005



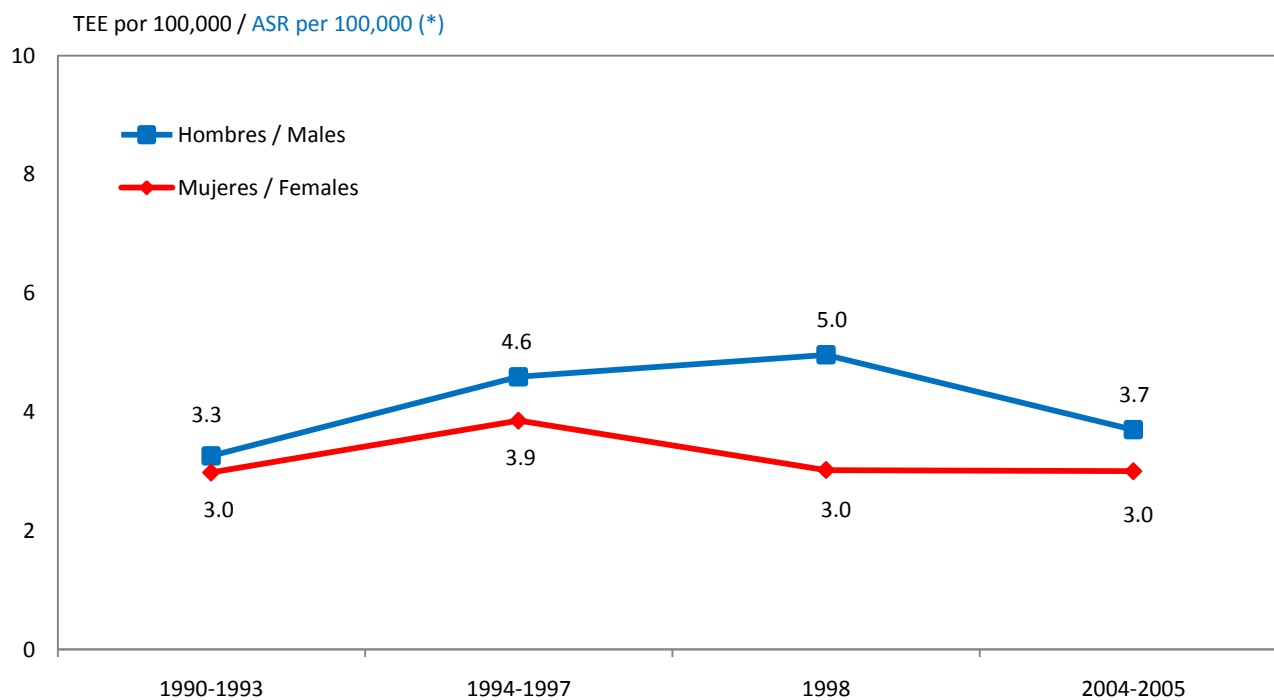
GRAF.189
BASE DE DIAGNOSTICO - CANCER DE HIGADO
BASIS OF DIAGNOSIS - LIVER CANCER
 2004-2005



GRAF.190
TENDENCIAS EN LA INCIDENCIA DE CANCER DE HIGADO
TRENDS IN LIVER CANCER INCIDENCE
Lima Metropolitana / Metropolitan Lima
1990 - 2005

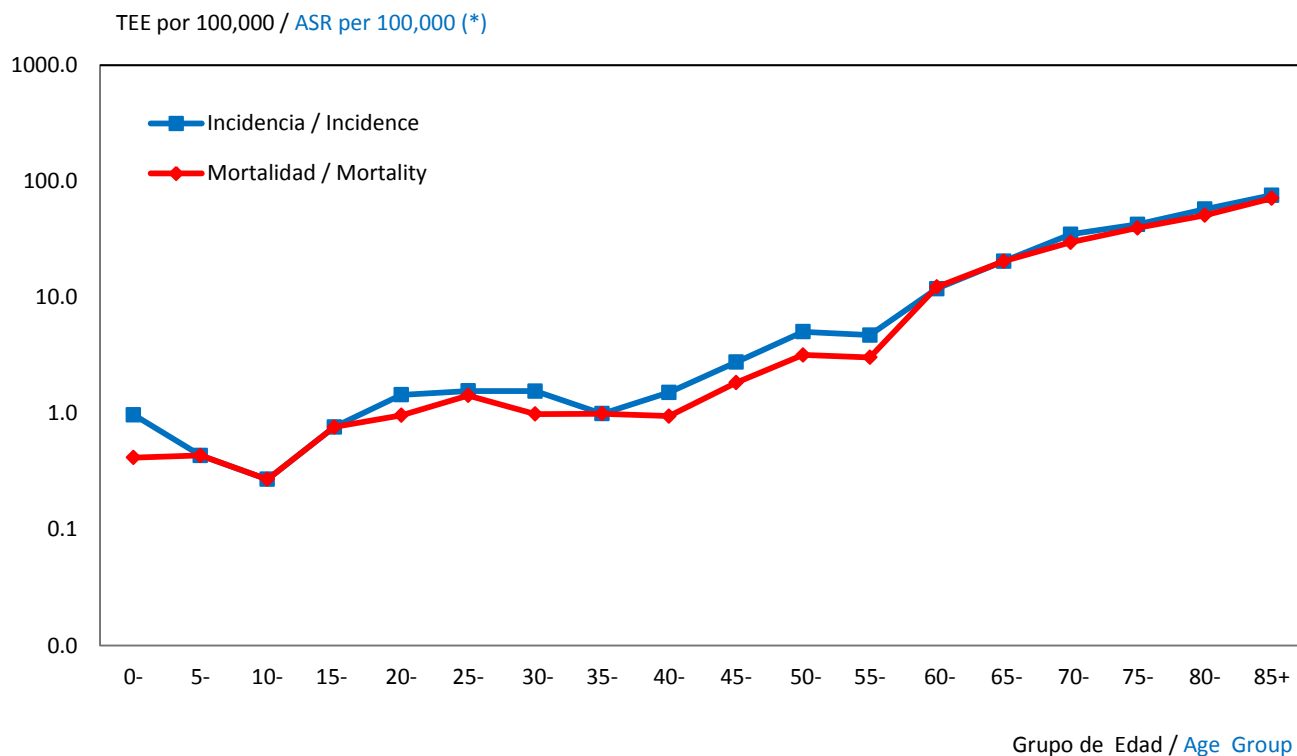


GRAF.191
TENDENCIAS EN LA MORTALIDAD POR CANCER DE HIGADO
TRENDS IN LIVER CANCER MORTALITY
Lima Metropolitana / Metropolitan Lima
1990 - 2005

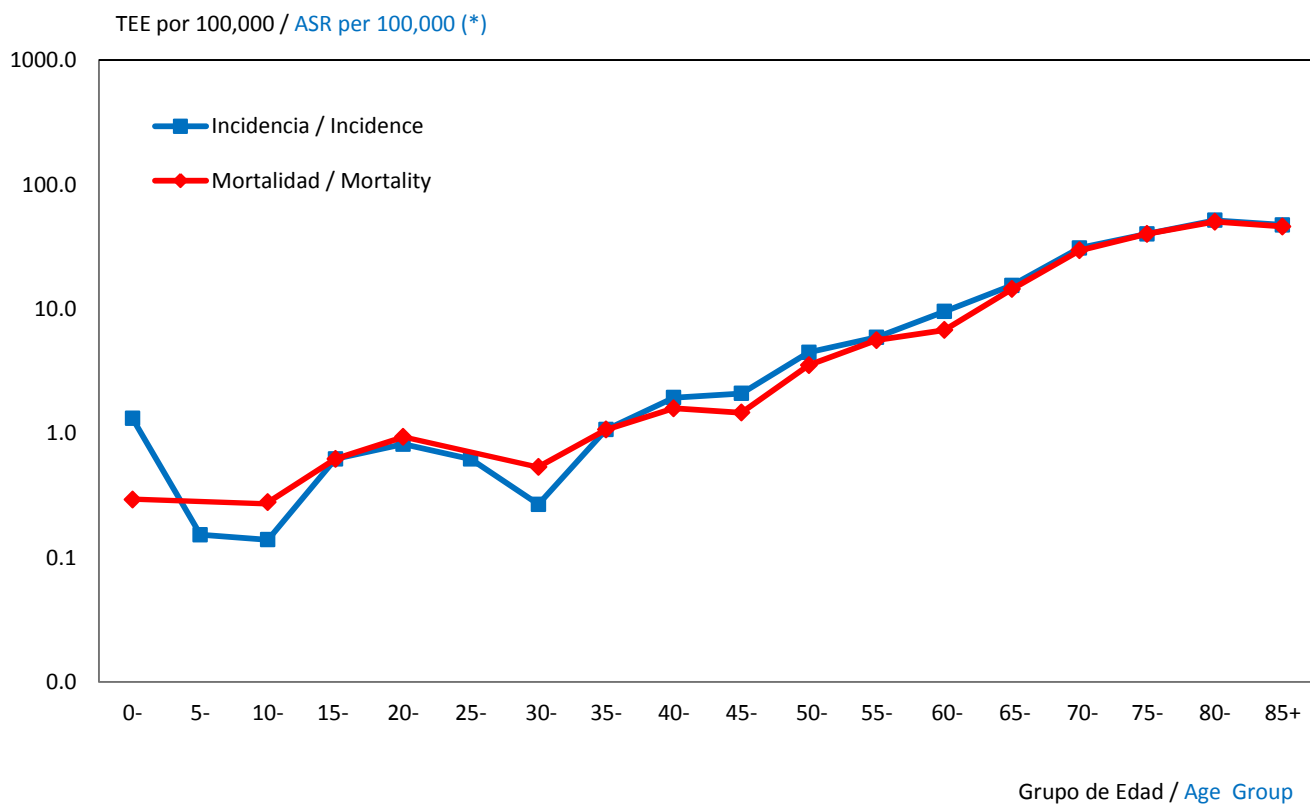


(*) TEE: Tasa estandarizada por edad por 100,000 / ASR: Age Standardized rate per 100,000

GRAF.192
CANCER DE HIGADO EN HOMBRES
LIVER CANCER IN MALES
2004 - 2005

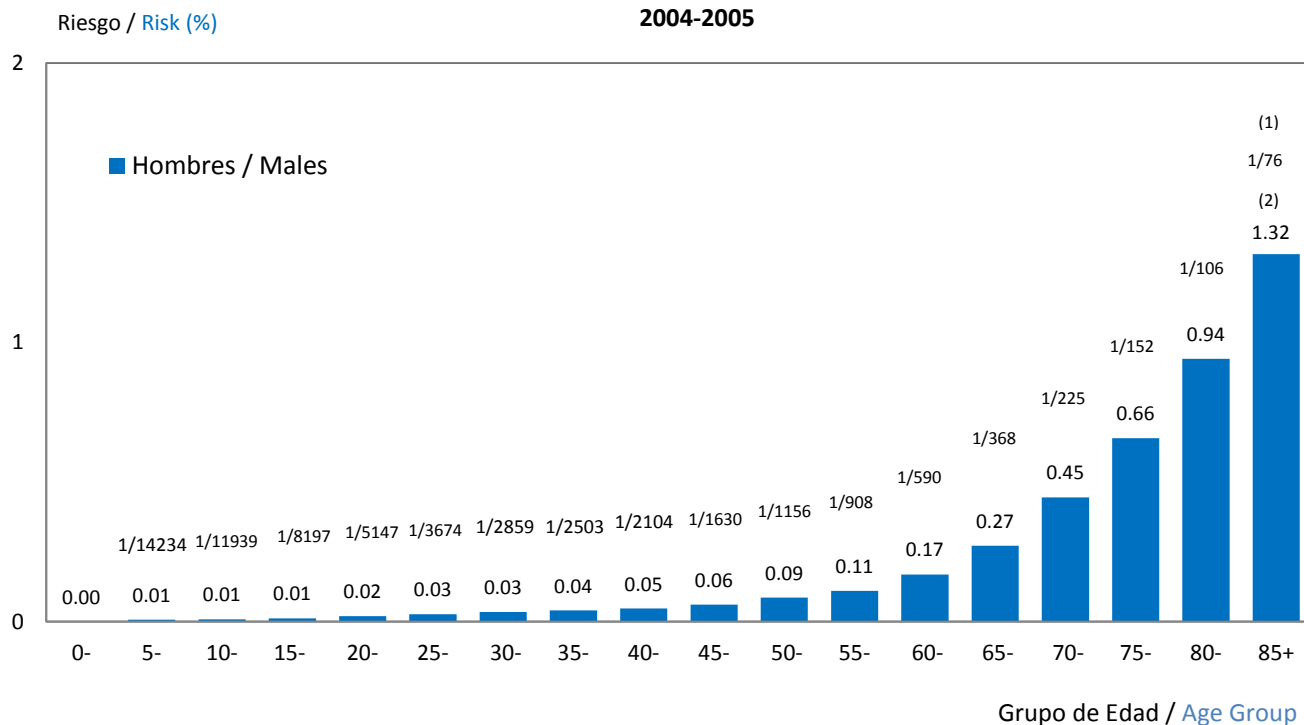


GRAF.193
CANCER DE HIGADO EN MUJERES
LIVER CANCER IN FEMALES
2004 - 2005



(*) TEE: Tasa estandarizada por edad por 100,000 / ASR: Age Standardized rate per 100,000

GRAF. 194
RIESGO ACUMULADO DE DESARROLLAR CANCER DE HIGADO
CUMULATIVE RISK OF DEVELOPING LIVER CANCER
2004-2005

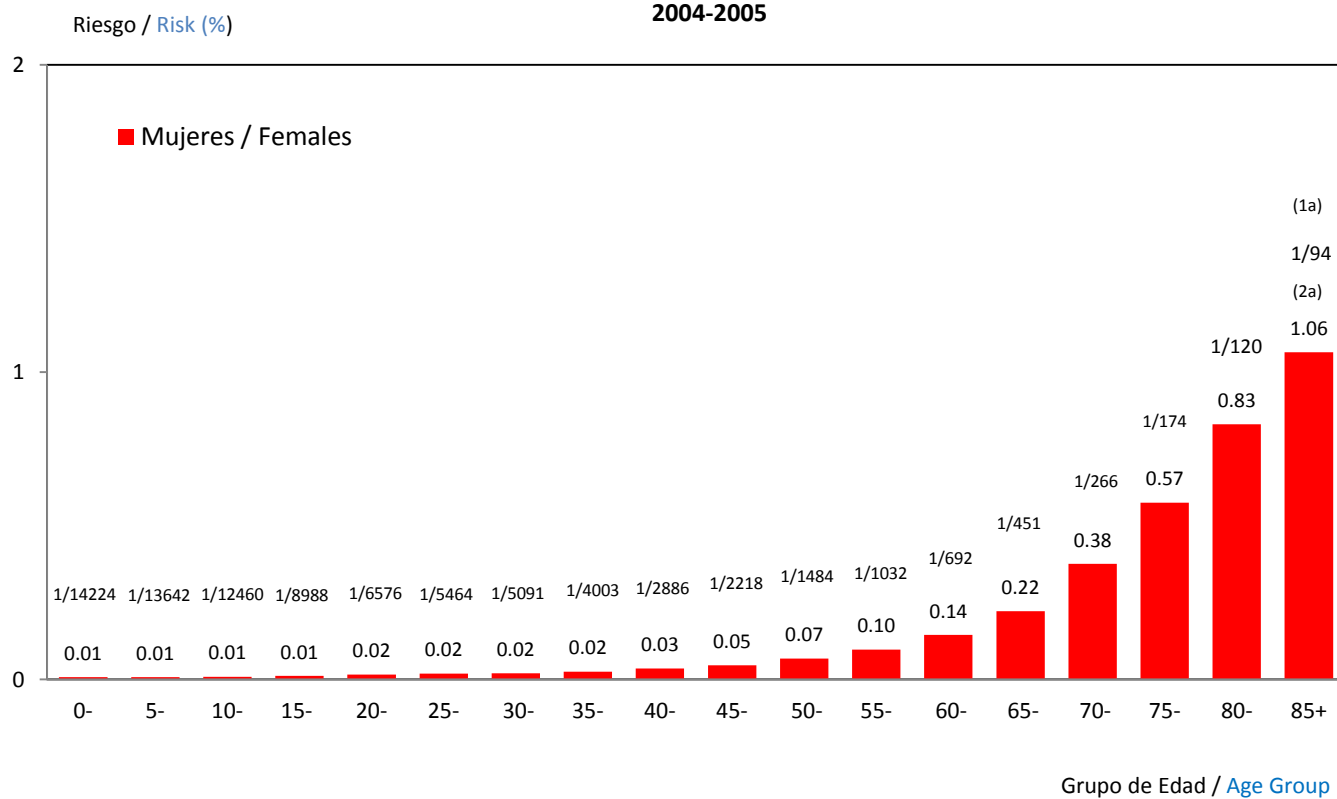


(1) 1 de cada 76 hombres / 1 of every 76 men

(2) Riesgo de 1.32% / Risk of 1.32%

Registro de Cáncer de Lima Metropolitana

GRAF.195
RIESGO ACUMULADO DE DESARROLLAR CANCER DE HIGADO
CUMULATIVE RISK OF DEVELOPING LIVER CANCER
2004-2005

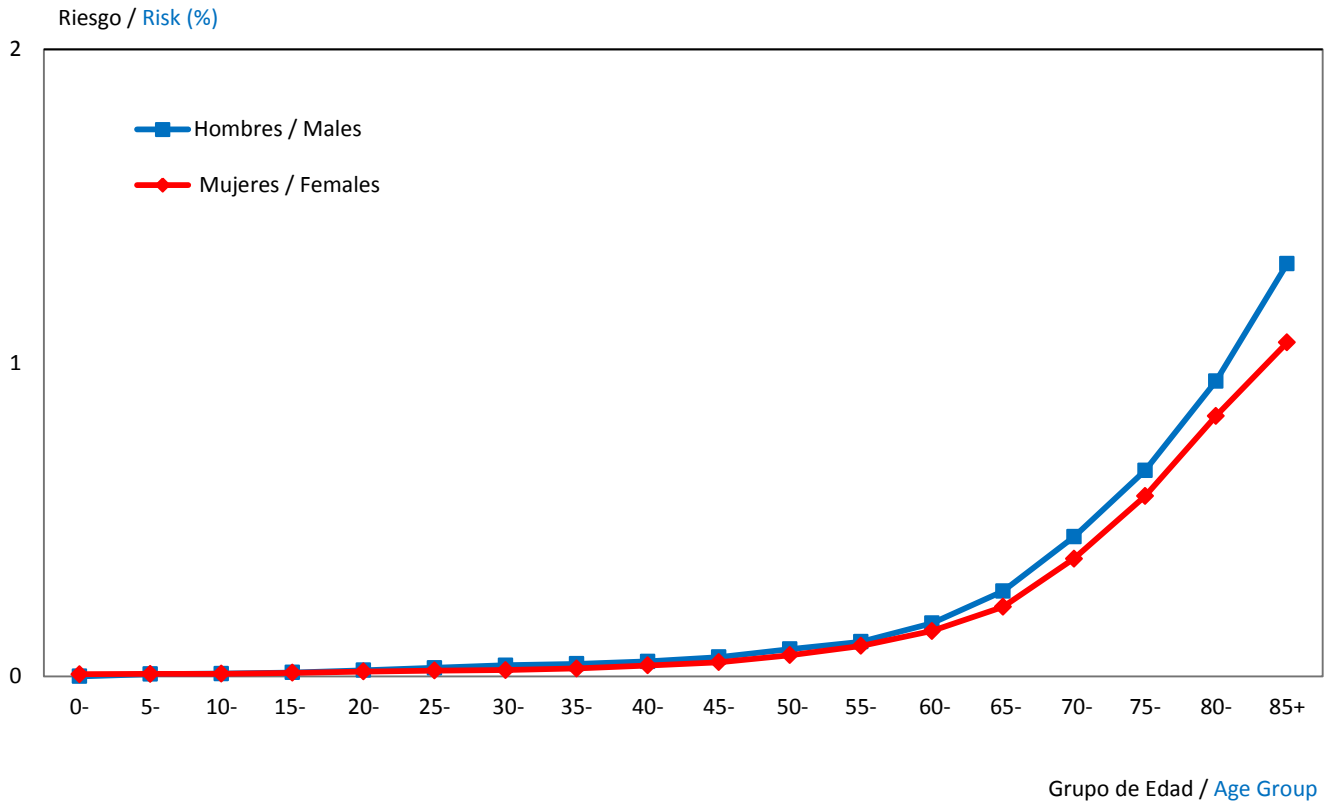


(1a) 1 de cada 94 mujeres / 1 of every 94 women

(2a) Riesgo de 1.06% / Risk of 1.06%

Registro de Cáncer de Lima Metropolitana

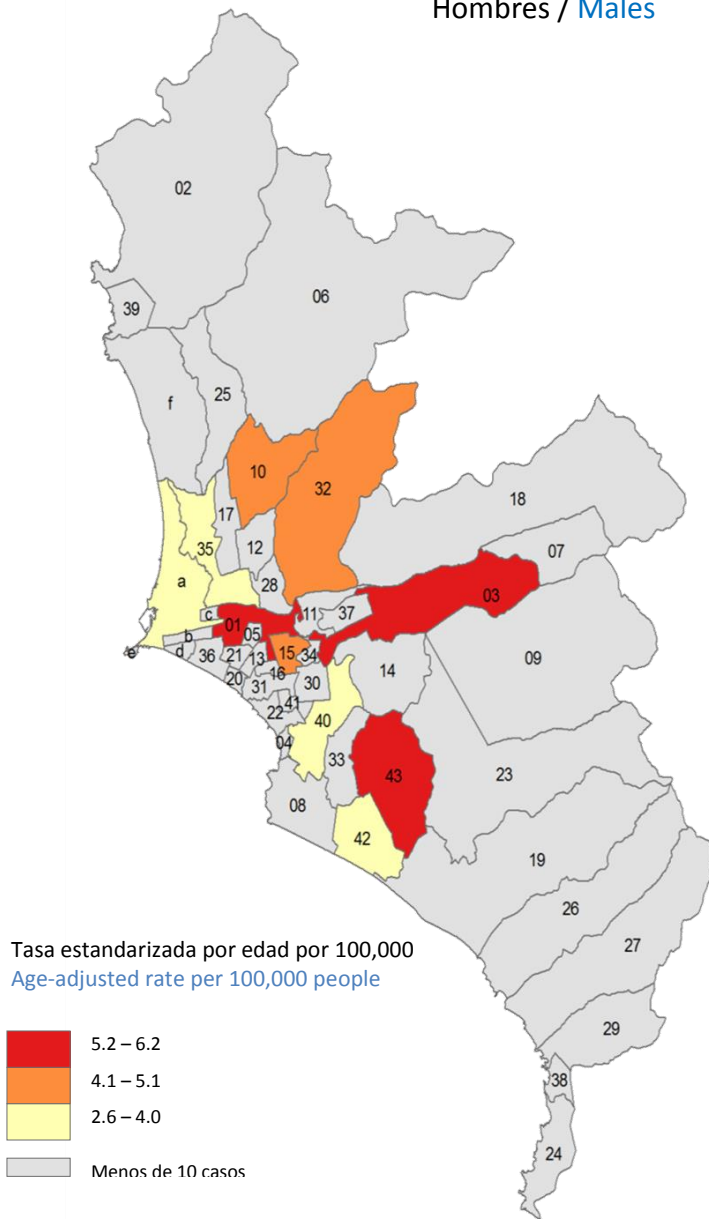
GRAF.196
RIESGO ACUMULADO DE DESARROLLAR CANCER DE HIGADO
CUMULATIVE RISK OF DEVELOPING LIVER CANCER
2004 - 2005



GRAF.197
TASAS DE INCIDENCIA POR DISTRITO / INCIDENCE RATES PER DISTRICT
CANCER DE HIGADO / LIVER CANCER
2004 - 2005

Hombres / **Males**

Mujeres / **Females**



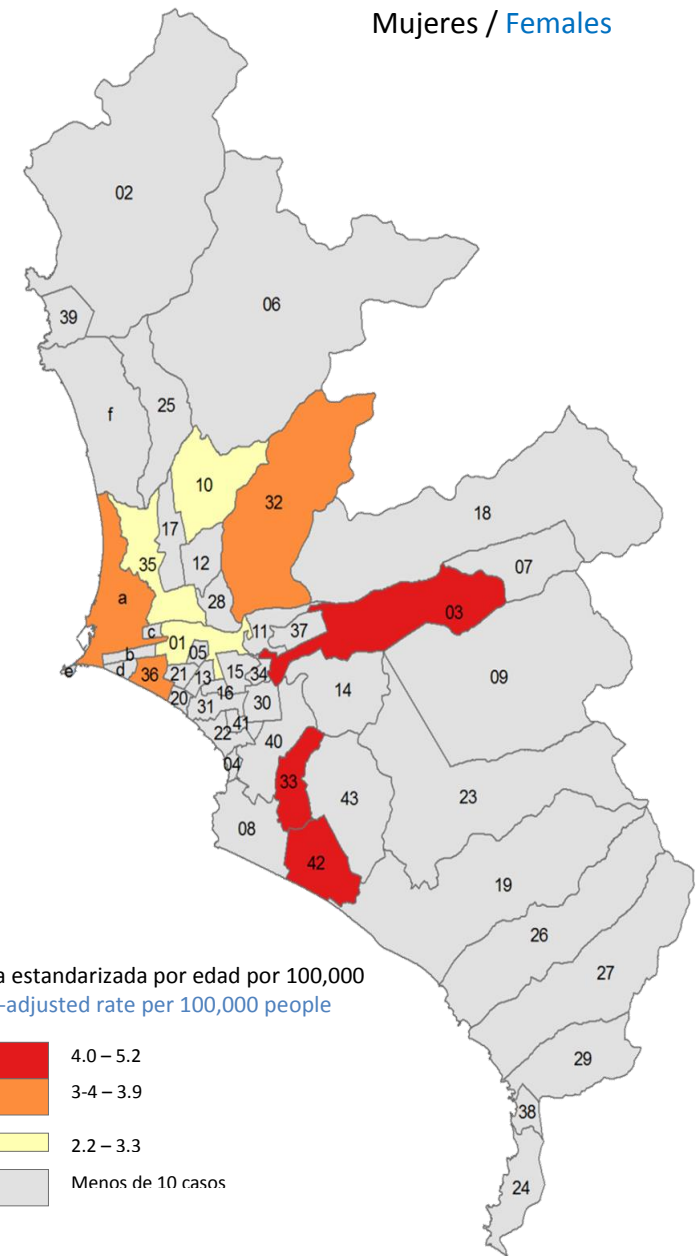
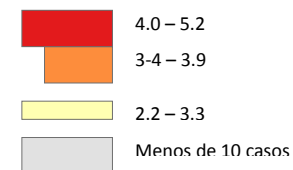
PROVINCIA DE LIMA / PROVINCE OF LIMA

- | | |
|-----------------------|-----------------------------|
| 1. Lima | 23. Pachacamac |
| 2. Ancón | 24. Pucusana |
| 3. Ate | 25. Puente Piedra |
| 4. Barranco | 26. Punta Hermosa |
| 5. Breña | 27. Punta Negra |
| 6. Carabayllo | 28. Rímac |
| 7. Chaclacayo | 29. San Bartolo |
| 8. Chorrillos | 30. San Borja |
| 9. Cieneguilla | 31. San Isidro |
| 10. Comas | 32. San Juan de Lurigancho |
| 11. El Agustino | 33. San Juan de Miraflores |
| 12. Independencia | 34. San Luis |
| 13. Jesús María | 35. San Martín de Porres |
| 14. La Molina | 36. San Miguel |
| 15. La Victoria | 37. Santa Anita |
| 16. Lince | 38. Santa María del Mar |
| 17. Los Olivos | 39. Santa Rosa |
| 18. Lurigancho | 40. Santiago de Surco |
| 19. Lurín | 41. Surquillo |
| 20. Magdalena del Mar | 42. Villa El Salvador |
| 21. Pueblo Libre | 43. Villa María del Triunfo |
| 22. Miraflores | |

**PROVINCIA CONSTITUCIONAL DEL CALLAO
CONSTITUTIONAL PROVINCE OF CALLAO**

- | | |
|-------------------------------|---------------|
| a. Callao | d. La Perla |
| b. Bellavista | e. La Punta |
| c. Carmen de la Legua-Reynoso | f. Ventanilla |

Tasa estandarizada por edad por 100,000
Age-adjusted rate per 100,000 people



Durante 2004 y 2005 se diagnosticaron en Lima Metropolitana 621 casos de cáncer de ovario, con una incidencia estandarizada de 7.2 por 100,000 mujeres. El cáncer de ovario representa el 3.8% de todas las neoplasias malignas vistas en este período.

El riesgo acumulado de desarrollar esta enfermedad a los 74 años es de 0.77% (1 de cada 129 mujeres). La verificación histológica ha sido de 77%. Se registraron 255 muertes entre los años 2004 y 2005, correspondiéndole una tasa de mortalidad de 3.3 por 100,000 mujeres. El riesgo de cáncer de ovario se reduce por la multiparidad, la lactancia materna y el uso de anticonceptivos hormonales.

En Lima Metropolitana el cáncer de ovario ocurre en todos los grupos de edad, sin embargo a partir de los 40 años, las tasa específica por edad se incrementan llegando a sus valores máximos en el rango de 75 a 84 años.

... "El cancer de ovario es el tipo de cáncer oculto que se manifiesta en etapas avanzadas y hasta ahora no ha sido posible mejorar resultados para poder identificarlo más tempranamente"...; sin embargo una vez sospechado un cancer de ovario es posible su diagnóstico mediante imagenología, microscopio y/o marcadores tumorales, por ello se explica el alto porcentaje de la verificación histológica observado en Lima Metropolitana.

During 2004-2005, 621 ovarian cancer cases were diagnosed in Metropolitan Lima, with a standardized incidence of 7.2 per 100,000 women. Ovarian cancer accounts for 3.8% of all malignancies seen in this period.

The cumulative risk at 74 years of age is 0.77% (1 in every 129 women). The histological verification was 77%. 255 deaths were recorded accounting for a mortality rate of 3.3 per 100,000 inhabitants. The risk of ovarian cancer is reduced by the multiparity, breast-feeding and the use of hormonal contraceptives.

In Metropolitan Lima ovarian cancer occurs in all age groups, however after 40 years, the age-specific rate increases reaching its maximum values in the range of 75-84 years.

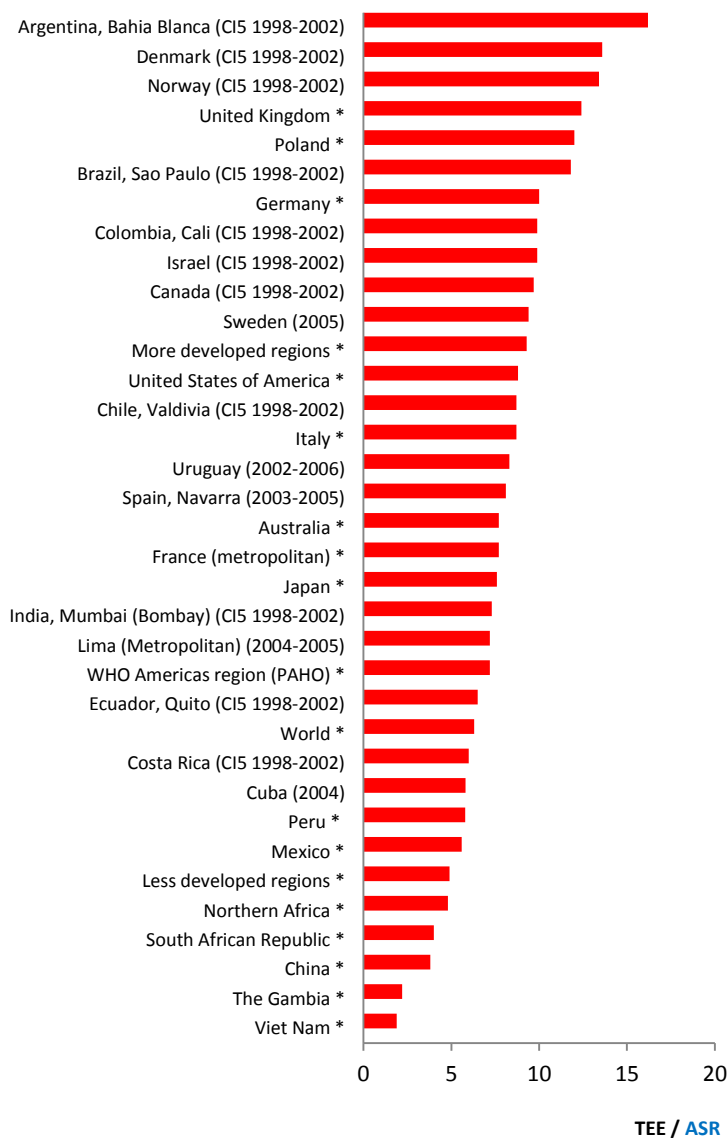
... "The ovarian cancer is the hidden cancer that manifests in advanced stages and so far it has not been possible to improve results for identification earlier" ..., but once suspected ovarian cancer is one diagnosis possible by Imaging microscope and / or tumor markers, this explains the high percentage of observed histological verification in Metropolitan Lima.

TABLA 21 / TABLE 21
INCIDENCIA Y MORTALIDAD POR CANCER DE OVARIO
OVARY CANCER INCIDENCE AND MORTALITY
2004-2005

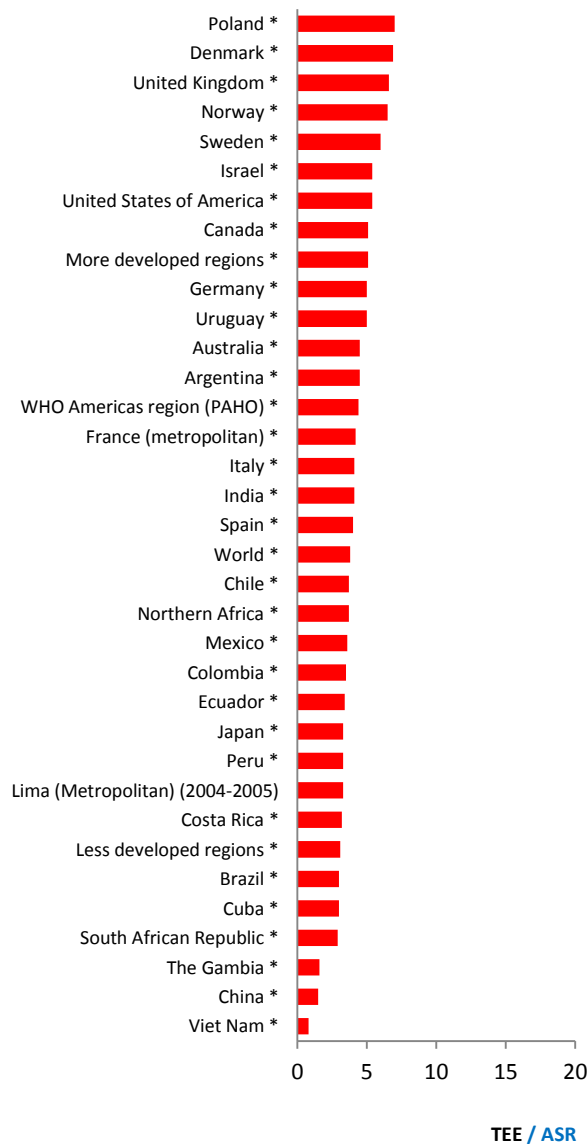
Cáncer de Ovario / OVARY CANCER	Incidencia / INCIDENCE	Mortalidad / MORTALITY
N° Casos / N°cases	621	274
% Total de casos / Total cases %	3.8%	3.8%
Tasa cruda / Crude rate (per 100,000)	7.2	3.2
TEE / ASR (per 100,000)	7.2	3.3
Riesgo Acumulado (0-74 años) / Cumulative Risk (0-74 yrs)	0.78	-

(*) TEE: Tasa estandarizada por edad por 100,000 / **ASR: Age Standardized rate per 100,000**

GRAF.198
CANCER DE OVARIO: TASAS DE INCIDENCIA EN EL MUNDO
OVARY CANCER: INCIDENCE RATES IN THE WORLD

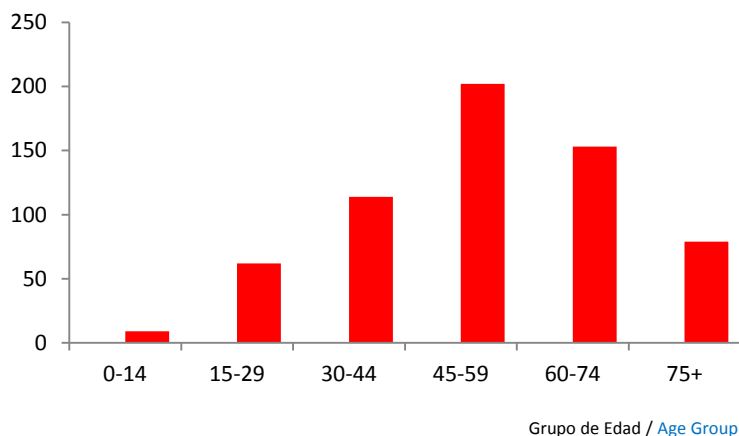


GRAF.199
CANCER DE OVARIO: TASAS DE MORTALIDAD EN EL MUNDO
OVARY CANCER: MORTALITY RATES IN THE WORLD

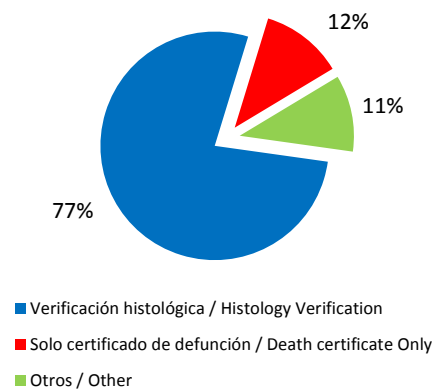


(*) GLOBOCAN 2008
 CI5 (Cancer Incidence in Five Continents Vol. IX)
 TEE: Tasa estandarizada por edad por 100,000 / ASR: Age Standardized rate per 100,000

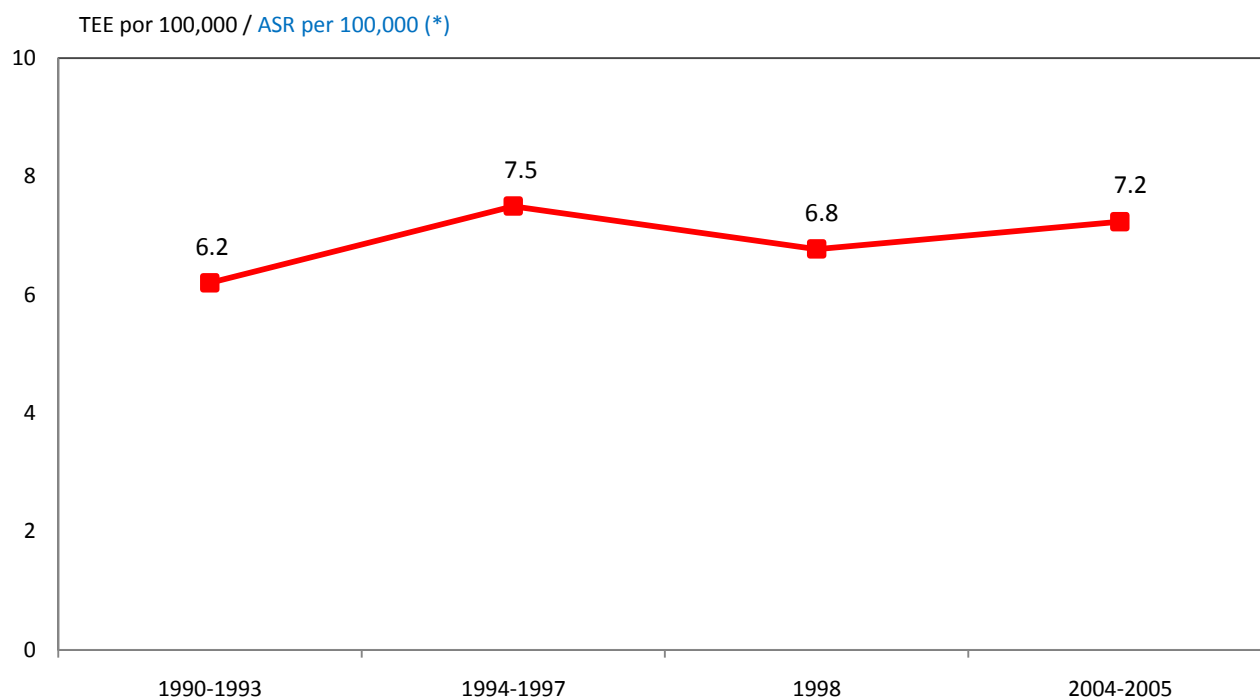
GRAF.200
CASOS DE CANCER DE OVARIO - DISTRIBUCION POR EDAD
OVARY CANCER CASES - DISTRIBUTION BY AGE
2004-2005



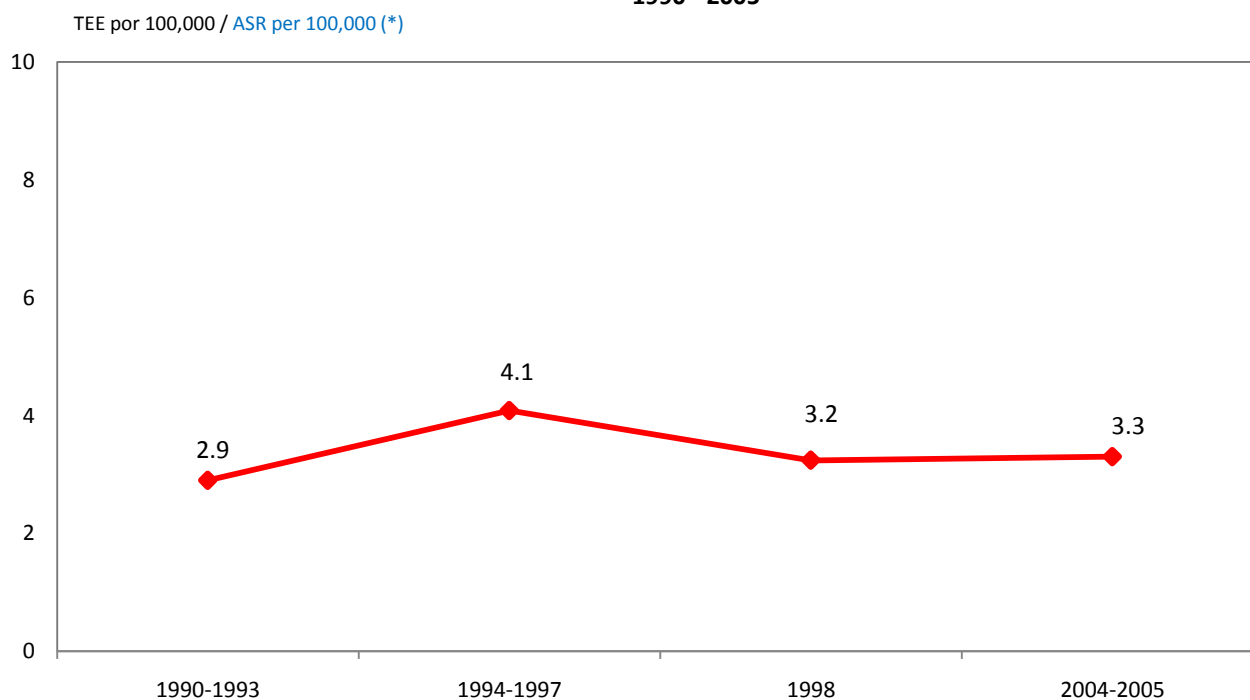
GRAF.201
BASE DE DIAGNOSTICO - CANCER DE OVARIO
BASIS OF DIAGNOSIS - OVARY CANCER
2004-2005



GRAF.202
TENDENCIA EN LA INCIDENCIA DE CANCER DE OVARIO
TREND IN OVARY CANCER INCIDENCE
Lima Metropolitana / Metropolitan Lima
1990 - 2005



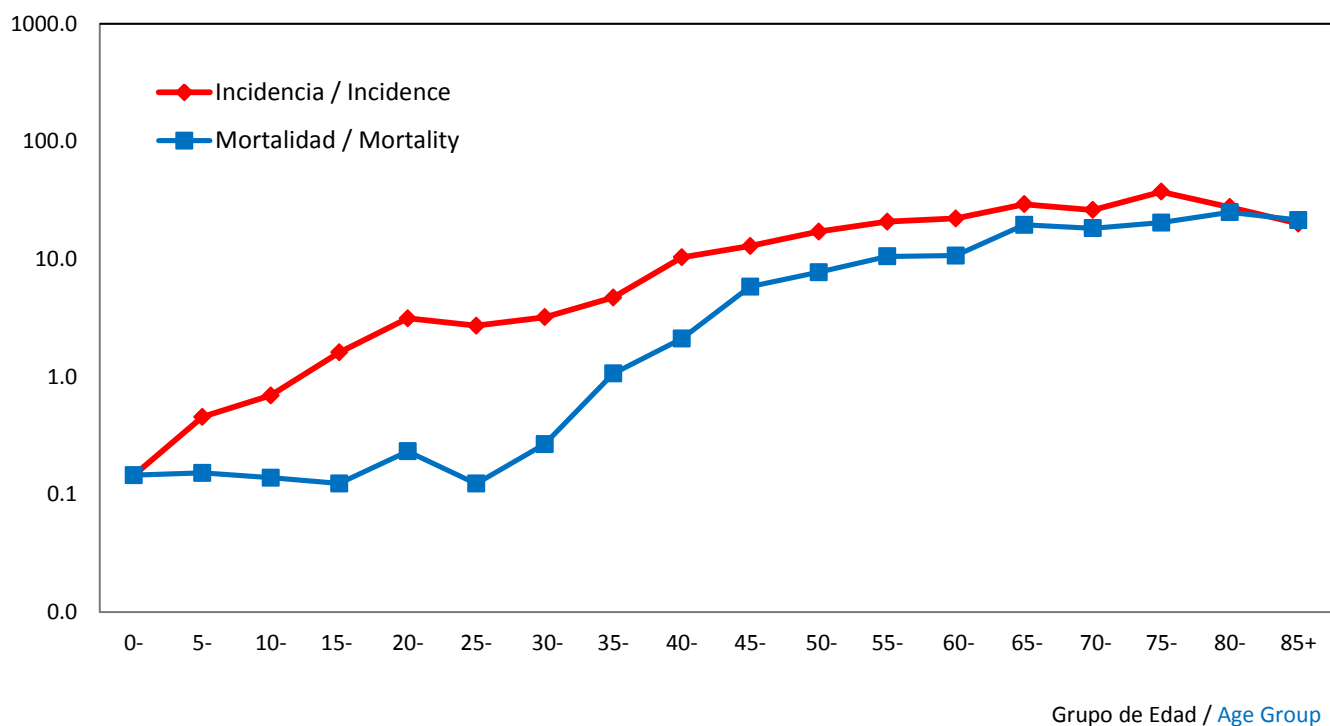
GRAF.203
TENDENCIA EN LA MORTALIDAD POR CANCER DE OVARIO
TREND IN OVARY CANCER MORTALITY
Lima Metropolitana / Metropolitan Lima
1990 - 2005



(*) TEE: Tasa estandarizada por edad por 100,000 /ASR: Age Standardized rate per 100,000

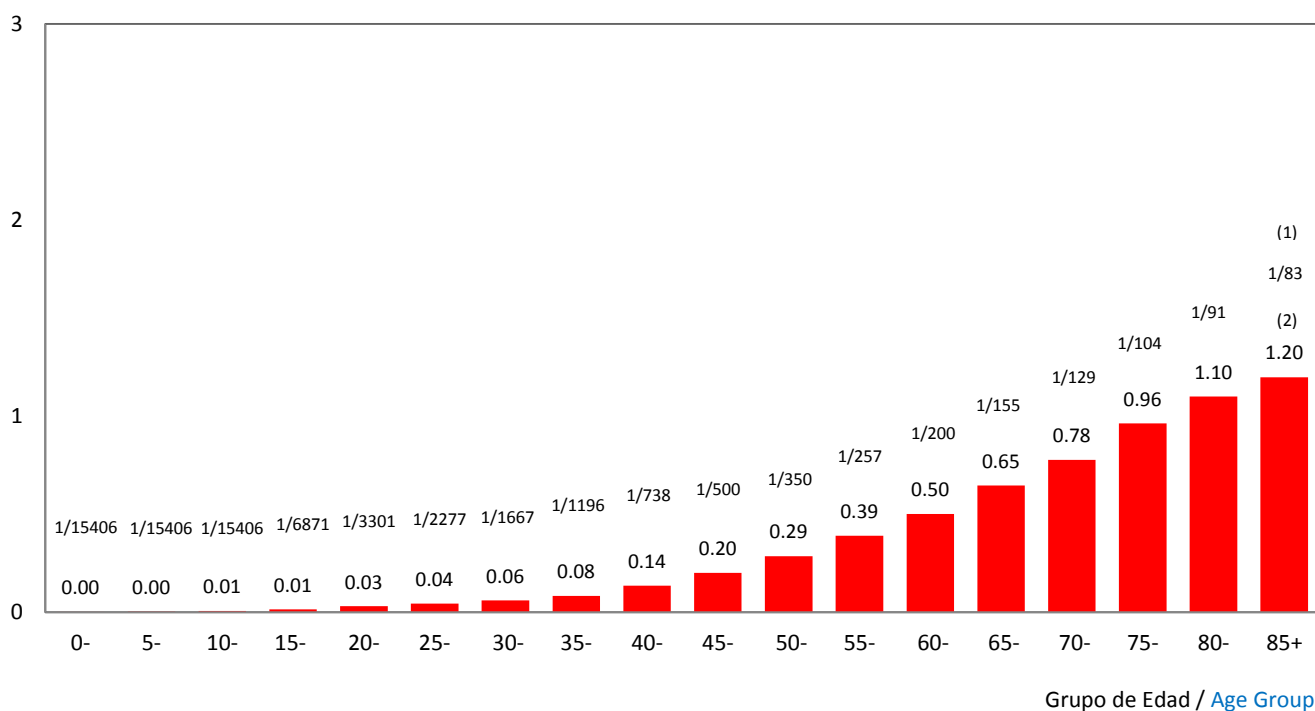
GRAF.204
CANCER DE OVARIO
OVARY CANCER
2004 - 2005

TEE por 100,000 / ASR per 100,000 (*)



GRAF.205
RIESGO ACUMULADO DE DESARROLLAR CANCER DE OVARIO
CUMULATIVE RISK OF DEVELOPING OVARY CANCER
2004-2005

Riesgo / Risk (%)



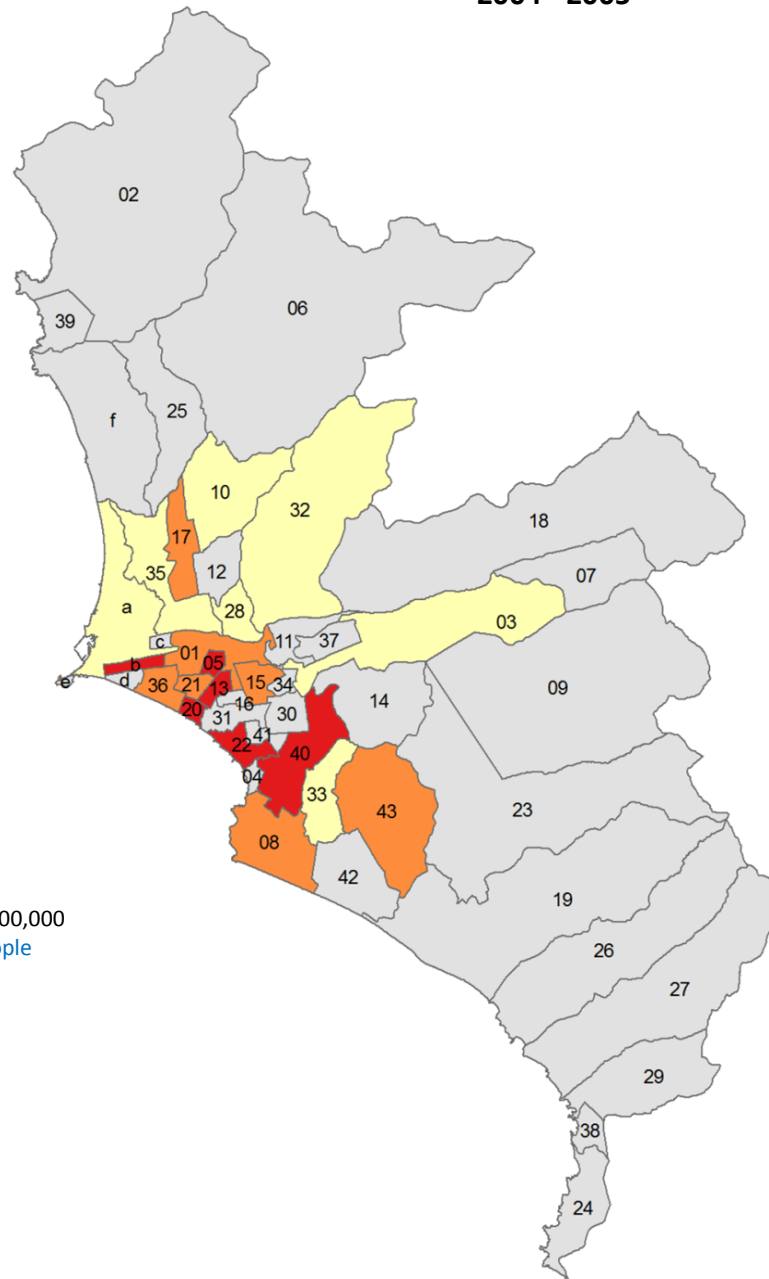
(1) 1 de cada 83 mujeres / 1 of every 83 women

(2) Riesgo de 1.20% / Risk of 1.20%

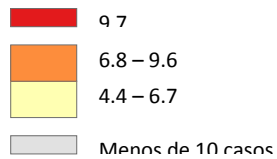
Registro de Cáncer de Lima Metropolitana

(*) TEE: Tasa estandarizada por edad por 100,000 /ASR: Age Standardized rate per 100,000

GRAF.206
TASAS DE INCIDENCIA POR DISTRITO / INCIDENCE RATES PER DISTRICT
CANCER DE OVARIO / OVARY CANCER
2004 - 2005



Tasa estandarizada por edad por 100,000
 Age-adjusted rate per 100,000 people



PROVINCIA DE LIMA / PROVINCE OF LIMA

- | | |
|-----------------------|-----------------------------|
| 1. Lima | 23. Pachacamac |
| 2. Ancón | 24. Pucusana |
| 3. Ate | 25. Puente Piedra |
| 4. Barranco | 26. Punta Hermosa |
| 5. Breña | 27. Punta Negra |
| 6. Carabayllo | 28. Rímac |
| 7. Chaclacayo | 29. San Bartolo |
| 8. Chorrillos | 30. San Borja |
| 9. Cieneguilla | 31. San Isidro |
| 10. Comas | 32. San Juan de Lurigancho |
| 11. El Agustino | 33. San Juan de Miraflores |
| 12. Independencia | 34. San Luis |
| 13. Jesús María | 35. San Martín de Porres |
| 14. La Molina | 36. San Miguel |
| 15. La Victoria | 37. Santa Anita |
| 16. Lince | 38. Santa María del Mar |
| 17. Los Olivos | 39. Santa Rosa |
| 18. Lurigancho | 40. Santiago de Surco |
| 19. Lurín | 41. Surquillo |
| 20. Magdalena del Mar | 42. Villa El Salvador |
| 21. Pueblo Libre | 43. Villa María del Triunfo |
| 22. Miraflores | |

PROVINCIA CONSTITUCIONAL DEL CALLAO
CONSTITUTIONAL PROVINCE OF CALLAO

- | | |
|-------------------------------|---------------|
| a. Callao | d. La Perla |
| b. Bellavista | e. La Punta |
| c. Carmen de la Legua-Reynoso | f. Ventanilla |

Durante 2004 y 2005 se diagnosticaron en Lima Metropolitana 583 casos de cáncer de Riñón; con una tasa de incidencia estandarizada de 3.7 casos por 100,000 habitantes. El cáncer de Riñón representa el 1.9% de todas las neoplasias malignas vistas en este período, con una predominancia en el sexo masculino (64.0%).

La tendencia en las tasas de incidencia es hacia el incremento en el sexo masculino y en las mujeres se mantiene estable.

El riesgo acumulado de desarrollar esta enfermedad a los 74 años es del 0.57% (1 de cada 176 hombres) y 0.27% (1 de cada 373 mujeres). La verificación histológica ha sido de 68%. Se registraron 275 muertos entre los años 2004 y 2005, correspondiéndole una tasa de mortalidad de 1.7 por 100,000 habitantes.

En el presente estudio el cáncer de riñón se distribuye en todas las edades, alcanzado las tasas de incidencia específicas por edad más altas en el rango de los 75 a 84 en ambos sexos; también se debe mencionar que en este grupo se incluye al nefroblastoma o tumor de Wilms que se presenta en niños.

During the 2004-2005 periods, 583 new cases were diagnosed among residents of Metropolitan Lima, with a standardized incidence rate of 3.7 cases per 100,000 inhabitants. Kidney cancer accounts for 1.9% of all cases, with a slight predominance in males (64.0%).

Over time, the incidence a rate in males has increased however has remained constant in females.

The cumulative risk of developing the disease at 74 years of age is 0.57% in males (1 in every 176 men) and 0.27% in females (1 in every 373 women). Histological verification has been in 68% of cases. There were 275 deaths from kidney cancer in 2004-2005, accounting for a mortality rate of 1.7 for 100,000 inhabitants.

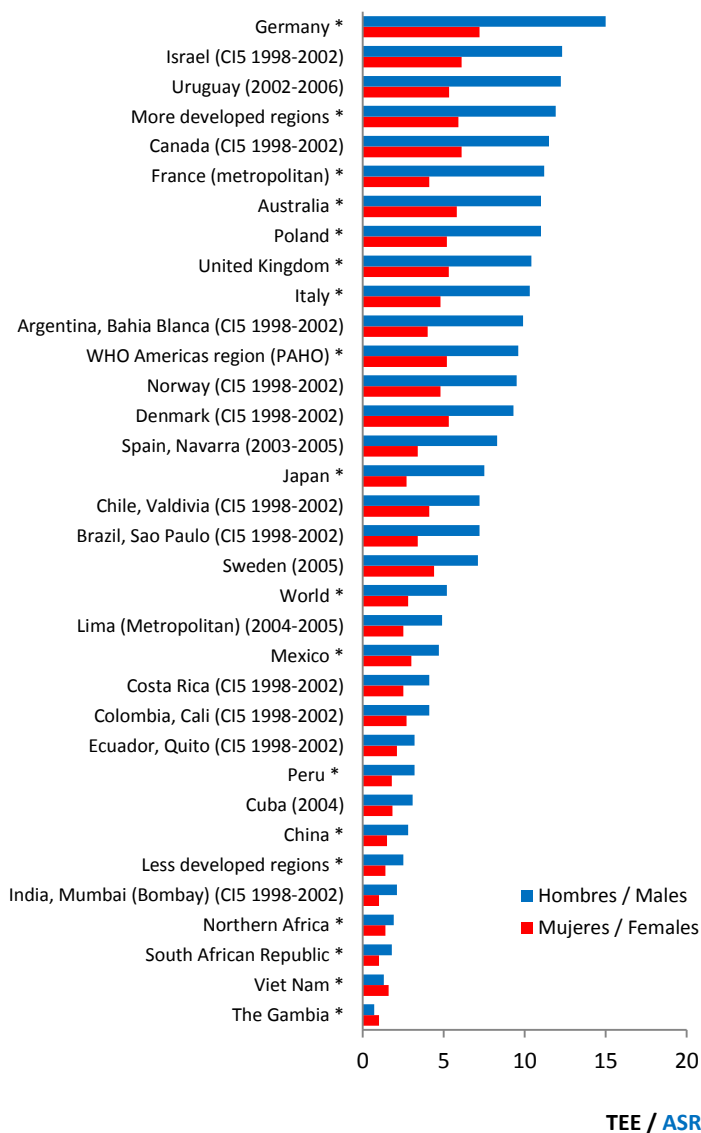
In the present study, kidney cancer is distributed in all ages, rates reached age-specific incidence highest in the range of 75-84 in both sexes should also be mentioned that in this group includes the nephroblastoma or Wilms tumor occurs in children.

TABLA 22 / TABLE 22
INCIDENCIA Y MORTALIDAD POR CANCER DE RIÑÓN
KIDNEY CANCER INCIDENCE AND MORTALITY
2004-2005

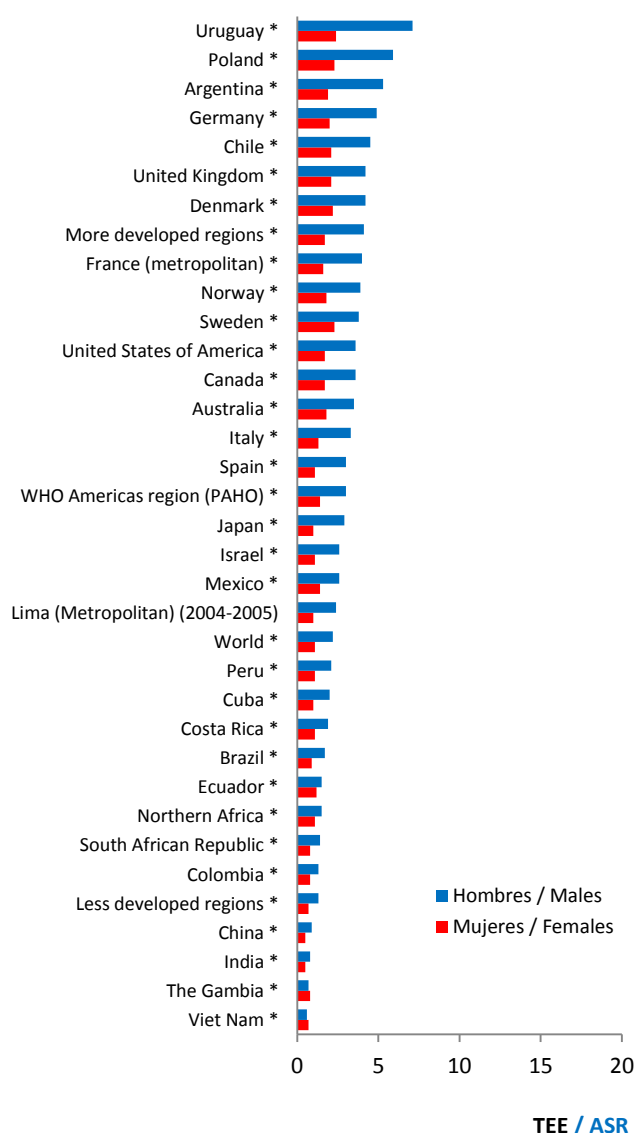
Cáncer de Riñón / Kidney Cancer	Incidencia / Incidence			Mortalidad / Mortality		
	Total All	Hombres Males	Mujeres Females	Total All	Hombres Males	Mujeres Females
N° Casos / N°cases	583	373	211	275	186	89
% Total de casos / Total cases %	1.9%	2.7%	1.3%	2.0%	2.8%	1.2%
Tasa cruda / Crude rate (per 100,000)	3.5	4.5	2.5	1.6	2.3	1.0
TEE / ASR (per 100,000)	3.7	4.9	2.5	1.7	2.4	1.0
Riesgo Acumulado (0-74 años) / Cumulative Risk (0-74 yrs)	0.41	0.57	0.27	-	-	-

(*) TEE: Tasa estandarizada por edad por 100,000 / **ASR: Age Standardized rate per 100,000**

GRAF.207
CANCER DE RIÑÓN: TASAS DE INCIDENCIA EN EL MUNDO
KIDNEY CANCER: INCIDENCE RATES IN THE WORLD

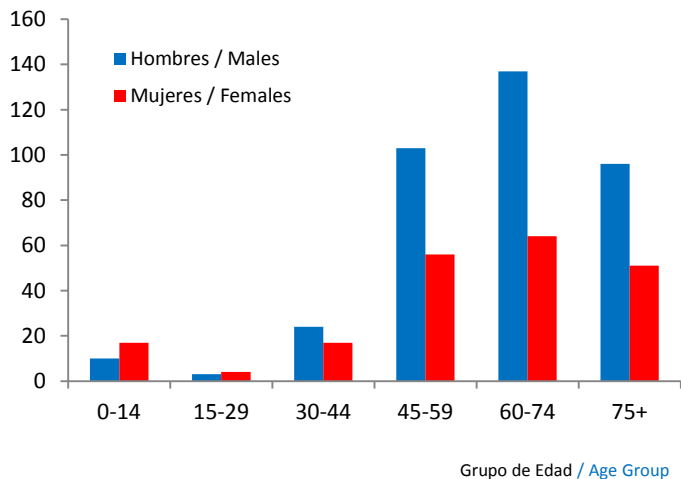


GRAF.208
CANCER DE RIÑÓN: TASAS DE MORTALIDAD EN EL MUNDO
KIDNEY CANCER: MORTALITY RATES IN THE WORLD

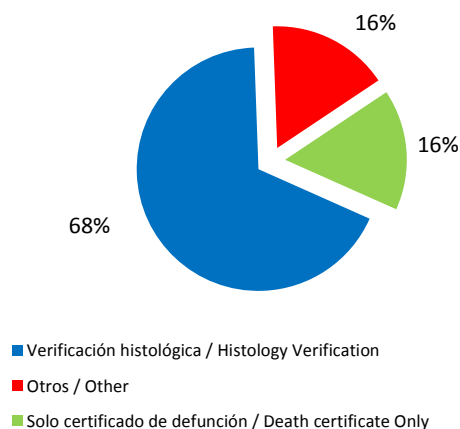


(*) GLOBOCAN 2008
 CI5 (Cancer Incidence in Five Continents Vol. IX)
 TEE: Tasa estandarizada por edad por 100,000 / ASR: Age Standardized rate per 100,000

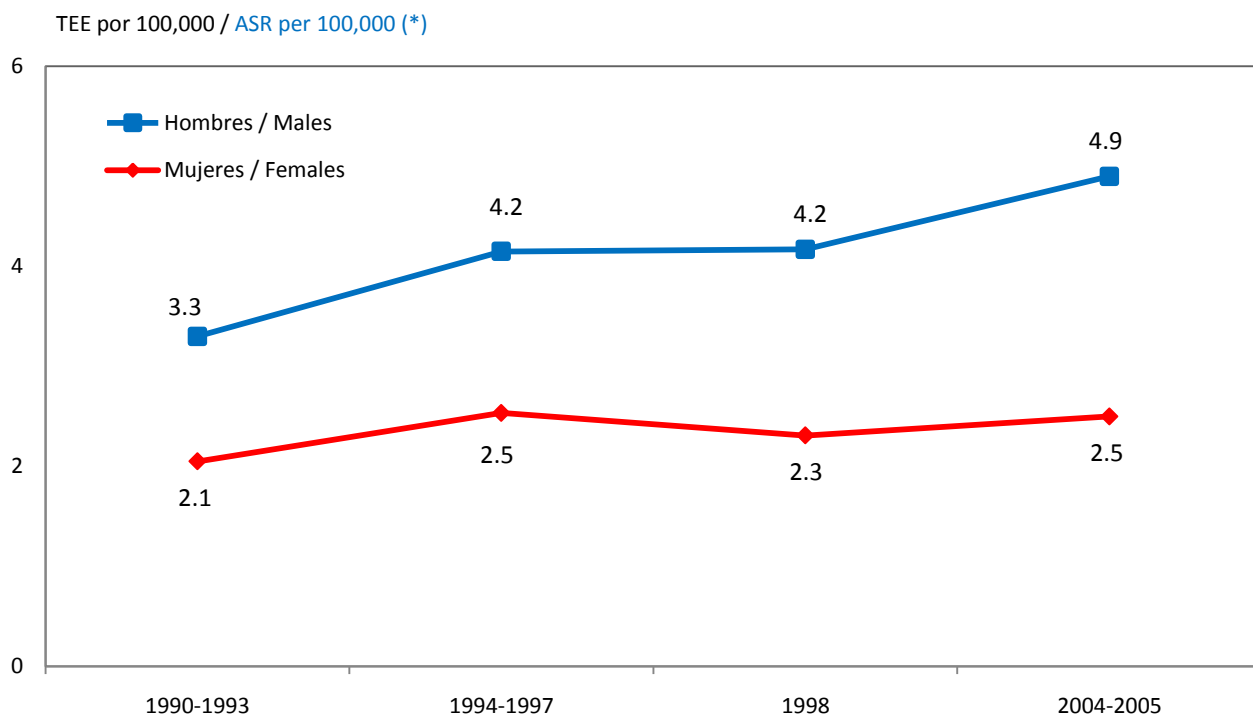
GRAF.209
CASOS DE CANCER DE RIÑÓN - DISTRIBUCION POR EDAD Y SEXO
KIDNEY CANCER CASES - DISTRIBUTION BY AGE AND SEX
2004-2005



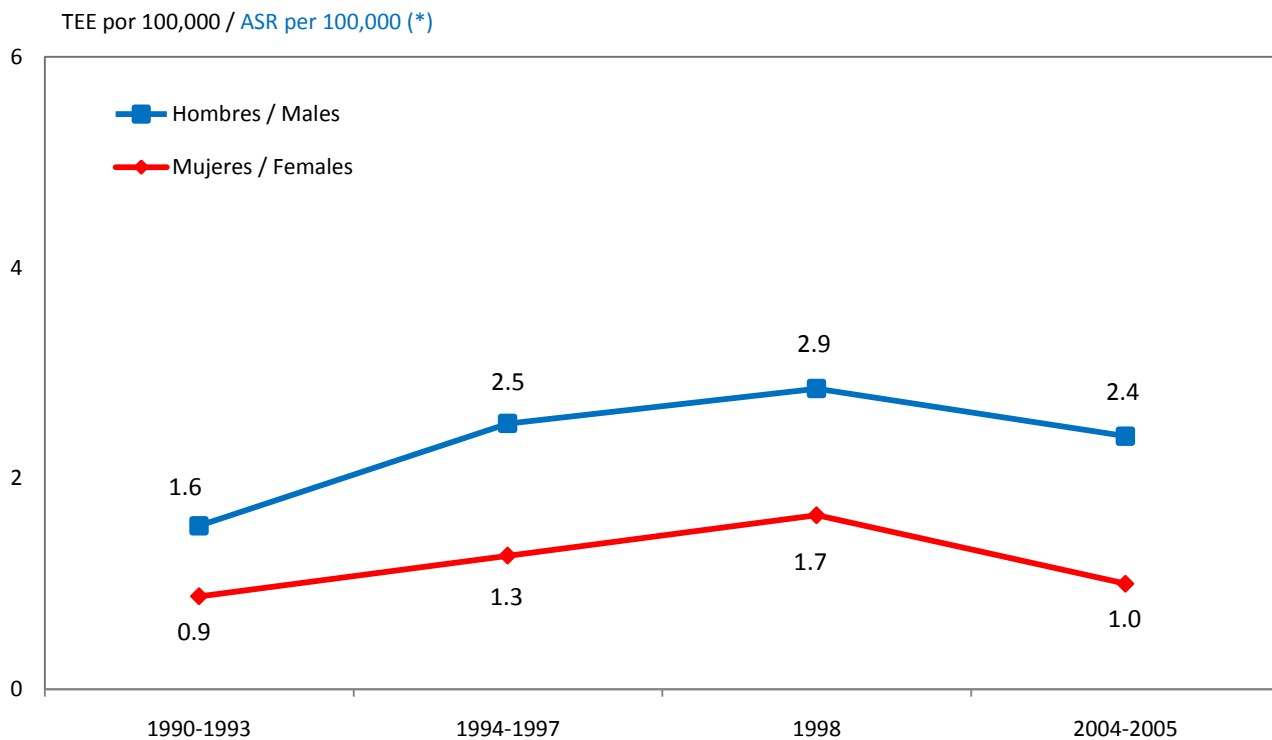
GRAF.210
BASE DE DIAGNOSTICO - CANCER DE RIÑÓN
BASIS OF DIAGNOSIS - KIDNEY CANCER
2004-2005



GRAF.211
TENDENCIAS EN LA INCIDENCIA DE CANCER DE RIÑÓN
TRENDS IN KIDNEY CANCER INCIDENCE
Lima Metropolitana / Metropolitan Lima
1990 - 2005

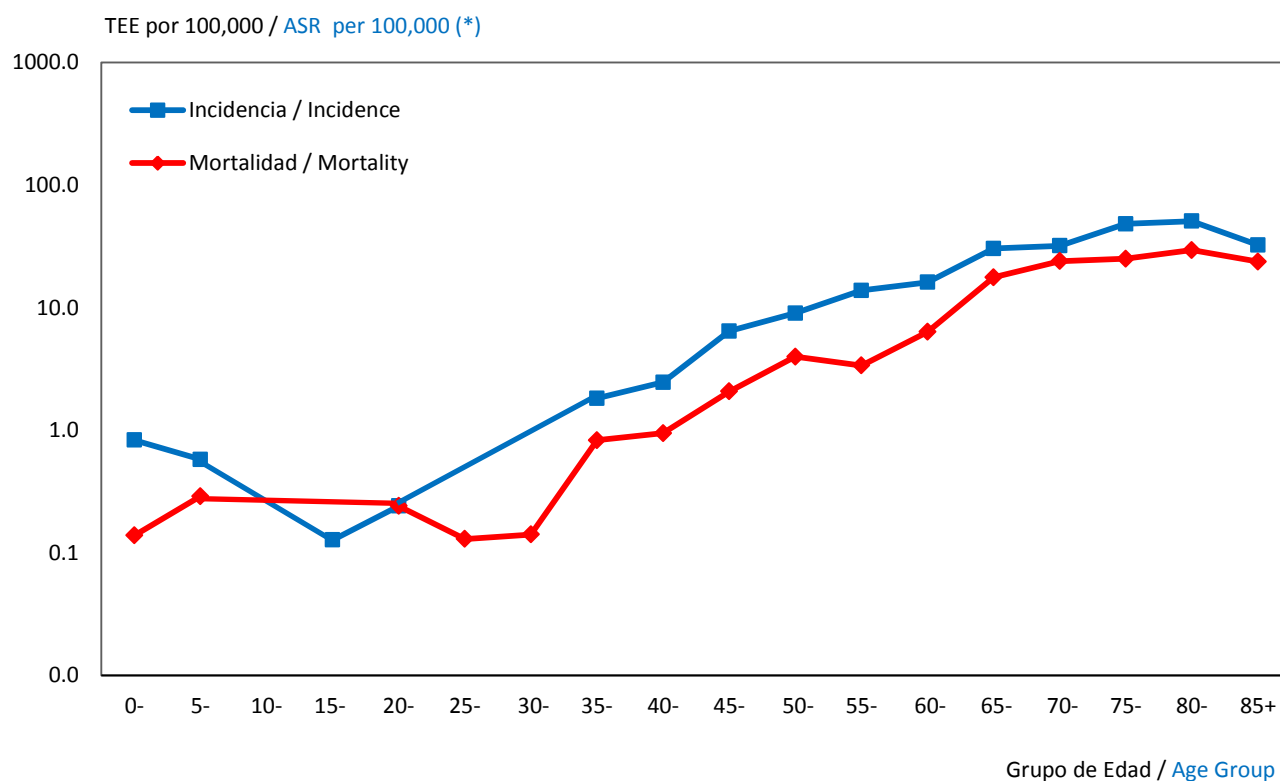


GRAF.212
TENDENCIAS EN LA MORTALIDAD POR CANCER DE RIÑÓN
TRENDS IN KIDNEY CANCER MORTALITY
Lima Metropolitana / Metropolitan Lima
1990 - 2005

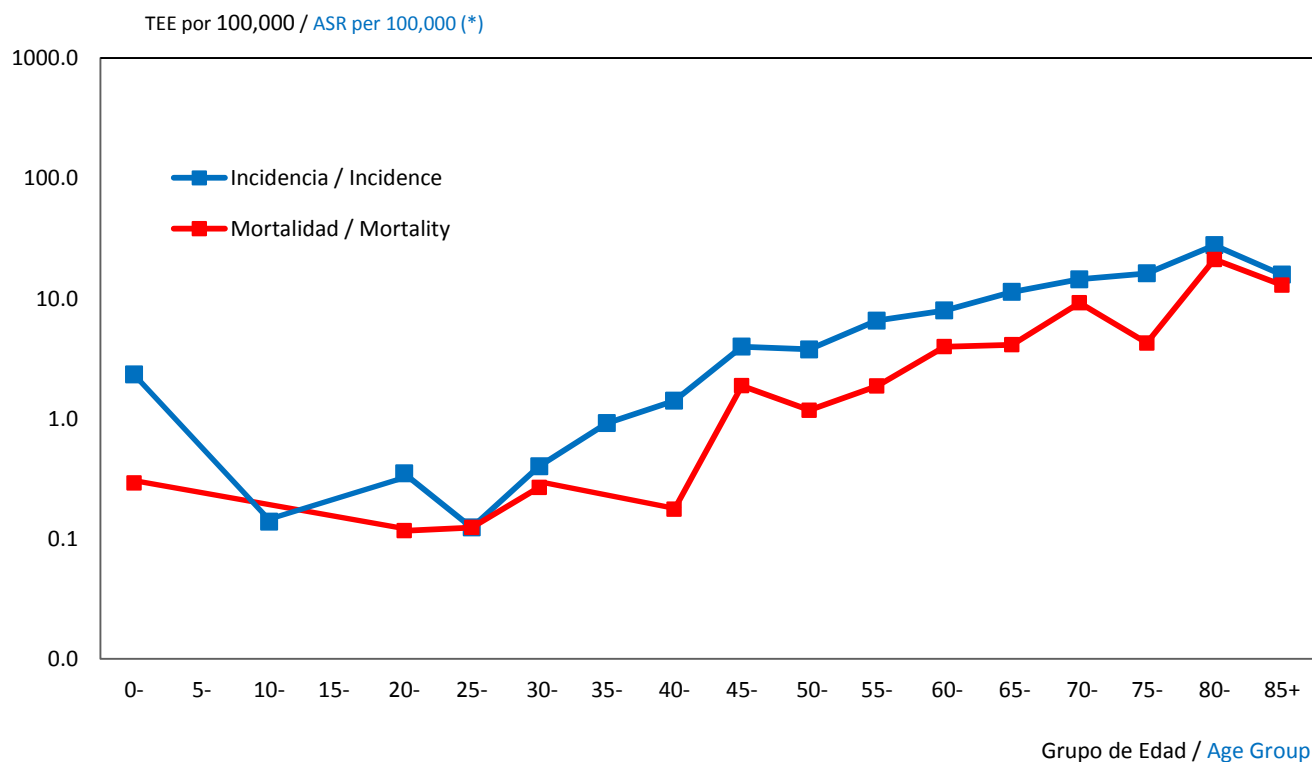


(*) TEE: Tasa estandarizada por edad por 100,000 / ASR: Age Standardized rate per 100,000

GRAF.213
CANCER DE RIÑÓN EN HOMBRES
KIDNEY CANCER IN MALES
2004 - 2005

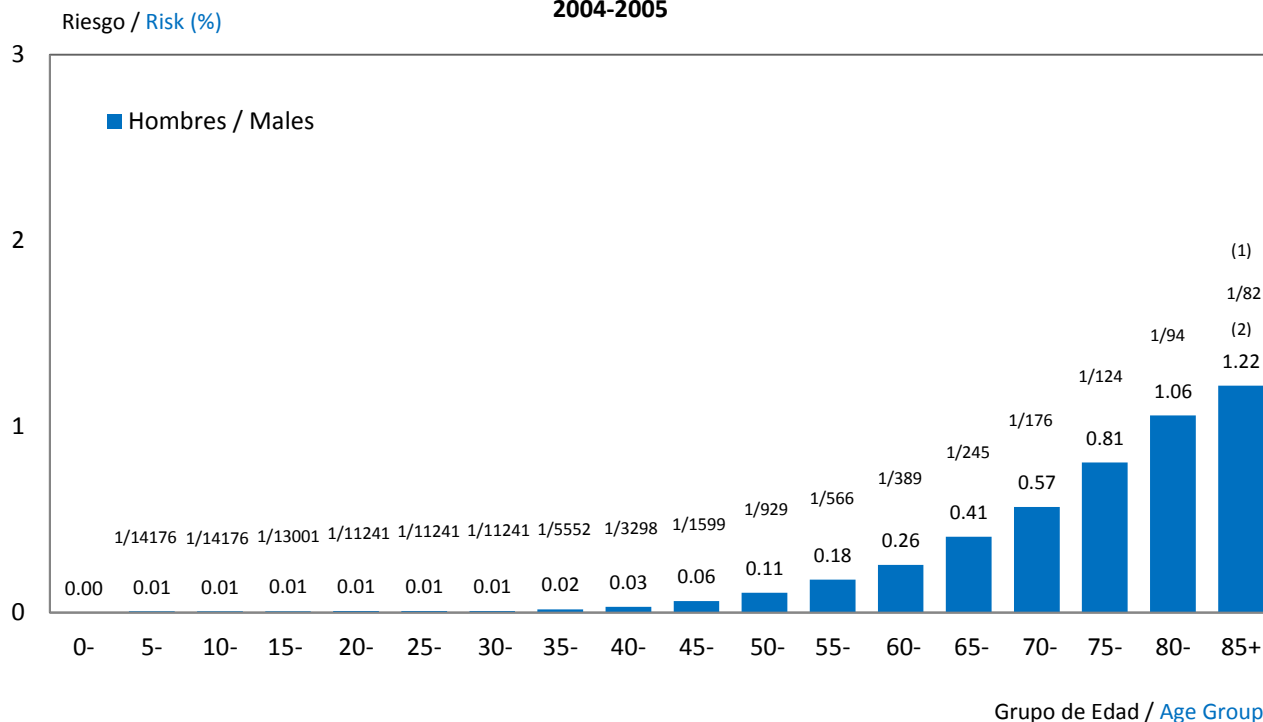


GRAF.214
CANCER DE RIÑÓN EN MUJERES
KIDNEY CANCER IN FEMALES
2004 - 2005



(*) TEE: Tasa estandarizada por edad por 100,000 /ASR: Age Standardized rate per 100,000

GRAF.215
RIESGO ACUMULADO DE DESARROLLAR CANCER DE RIÑON
CUMULATIVE RISK OF DEVELOPING KIDNEY CANCER
2004-2005

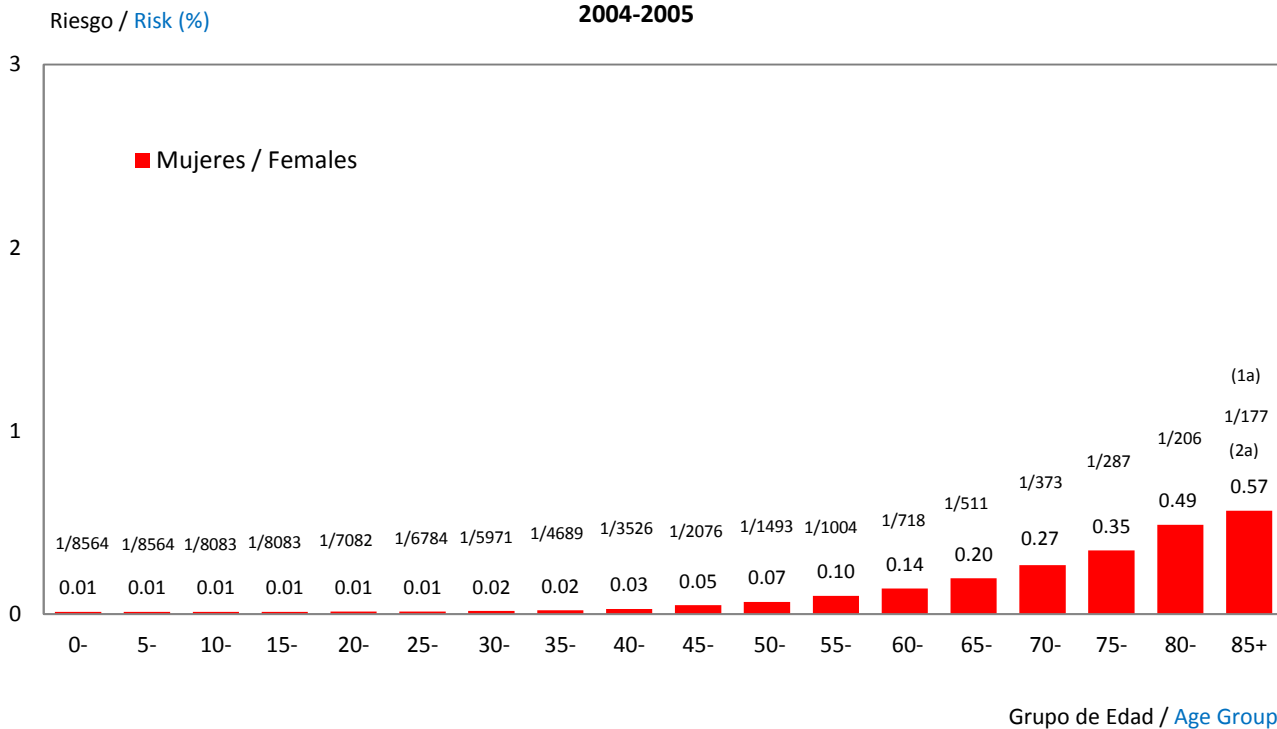


(1) 1 de cada 82 hombres / 1 of every 82 men

(2) Riesgo de 1.22% / Risk of 1.22%

Registro de Cáncer de Lima Metropolitana

GRAF.216
RIESGO ACUMULADO DE DESARROLLAR CANCER DE RIÑON
CUMULATIVE RISK OF DEVELOPING KIDNEY CANCER
2004-2005

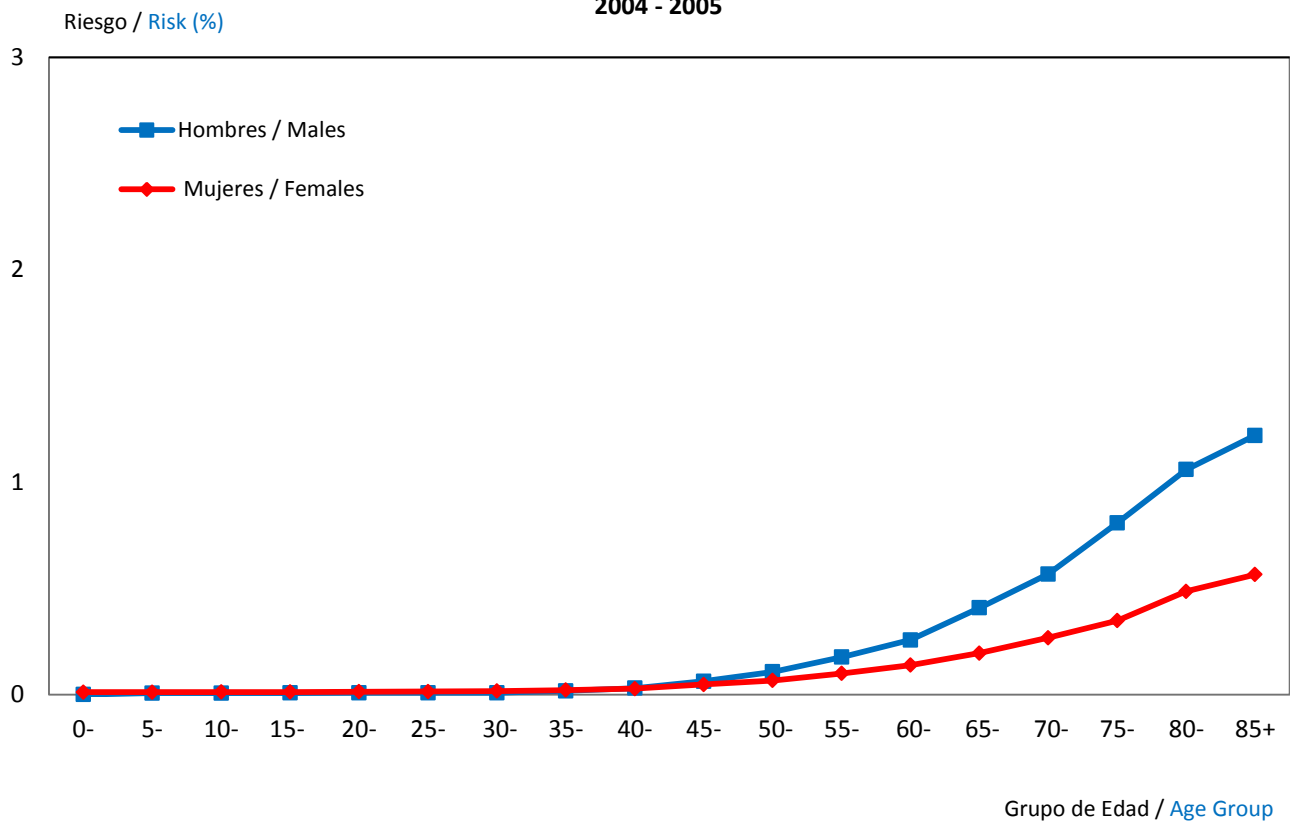


(1a) 1 de cada 177 mujeres / 1 of every 177 women

(2a) Riesgo de 0.57% / Risk of 0.57%

Registro de Cáncer de Lima Metropolitana

GRAF.217
RIESGO ACUMULADO DE DESARROLLAR CANCER DE RIÑÓN
CUMULATIVE RISK OF DEVELOPING KIDNEY CANCER
2004 - 2005



GRAF.218
TASAS DE INCIDENCIA POR DISTRITO / INCIDENCE RATES PER DISTRICT
CANCER DE RIÑON / KIDNEY CANCER
2004 - 2005

Hombres / **Males**

Mujeres / **Females**

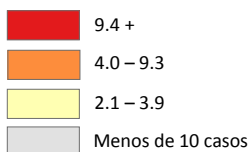
PROVINCIA DE LIMA / PROVINCE OF LIMA

- | | |
|-----------------------|-----------------------------|
| 1. Lima | 23. Pachacamac |
| 2. Ancón | 24. Pucusana |
| 3. Ate | 25. Puente Piedra |
| 4. Barranco | 26. Punta Hermosa |
| 5. Breña | 27. Punta Negra |
| 6. Carabayllo | 28. Rímac |
| 7. Chaclacayo | 29. San Bartolo |
| 8. Chorrillos | 30. San Borja |
| 9. Cieneguilla | 31. San Isidro |
| 10. Comas | 32. San Juan de Lurigancho |
| 11. El Agustino | 33. San Juan de Miraflores |
| 12. Independencia | 34. San Luis |
| 13. Jesús María | 35. San Martín de Porres |
| 14. La Molina | 36. San Miguel |
| 15. La Victoria | 37. Santa Anita |
| 16. Lince | 38. Santa María del Mar |
| 17. Los Olivos | 39. Santa Rosa |
| 18. Lurigancho | 40. Santiago de Surco |
| 19. Lurín | 41. Surquillo |
| 20. Magdalena del Mar | 42. Villa El Salvador |
| 21. Pueblo Libre | 43. Villa María del Triunfo |
| 22. Miraflores | |

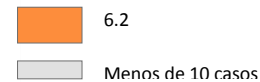
PROVINCIA CONSTITUCIONAL DEL CALLAO
CONSTITUTIONAL PROVINCE OF CALLAO

- | | |
|-------------------------------|---------------|
| a. Callao | d. La Perla |
| b. Bellavista | e. La Punta |
| c. Carmen de la Legua-Reynoso | f. Ventanilla |

Tasa estandarizada por edad por 100,000
 Age-adjusted rate per 100,000 people



Tasa estandarizada por edad por 100,000
 Age-adjusted rate per 100,000 people



CANCER DE VEJIGA

Durante 2004 y 2005, se diagnosticaron en Lima Metropolitana 517 casos de cáncer de vejiga; con una tasa de incidencia estandarizada de 3.0 casos por 100,000 habitantes. El cáncer de vejiga representa el 1.7% de todas las neoplasias malignas vistas en este período, con una predominancia en el sexo masculino (68.7%).

El riesgo acumulado de desarrollar esta enfermedad a los 74 años es del 0.48% (1 de cada 207 hombres) y 0.19% (1 de cada 538 mujeres). La verificación histológica ha sido de 83%. Se registraron 193 muertos entre los años 2004 y 2005, correspondiéndole una tasa de mortalidad de 1.0 por 100,000 habitantes.

Esta neoplasia es predominante en el varón en el mundo y se aceptan que los factores de riesgo que predisponen a su desarrollo son el tabaco, la exposición de sustancias químicas como la fenicetina, los colorantes, y en otras sustancias en el medio laboral o en el medio ambiente; en otras latitudes se ha asociado a la infestación por esquistosoma.

BLADDER CANCER

During the 2004-2005 period, 517 new cases of bladder cancer were diagnosed among residents of Metropolitan Lima, with a standardized incidence rate of 3.0 cases per 100,000 inhabitants. Bladder cancer represents 1.7% of all cases, with a small predominance in males (68.7%).

The cumulative risk of developing the disease at 74 years of age is 0.48% in males (1 in every 207 men) and 0.19% in females (1 in every 538). There has been histological verification in 83% of cases. There were 193 deaths from bladder cancer in 2004-2005, accounting for a mortality rate of 1.0 for 100,000 inhabitants.

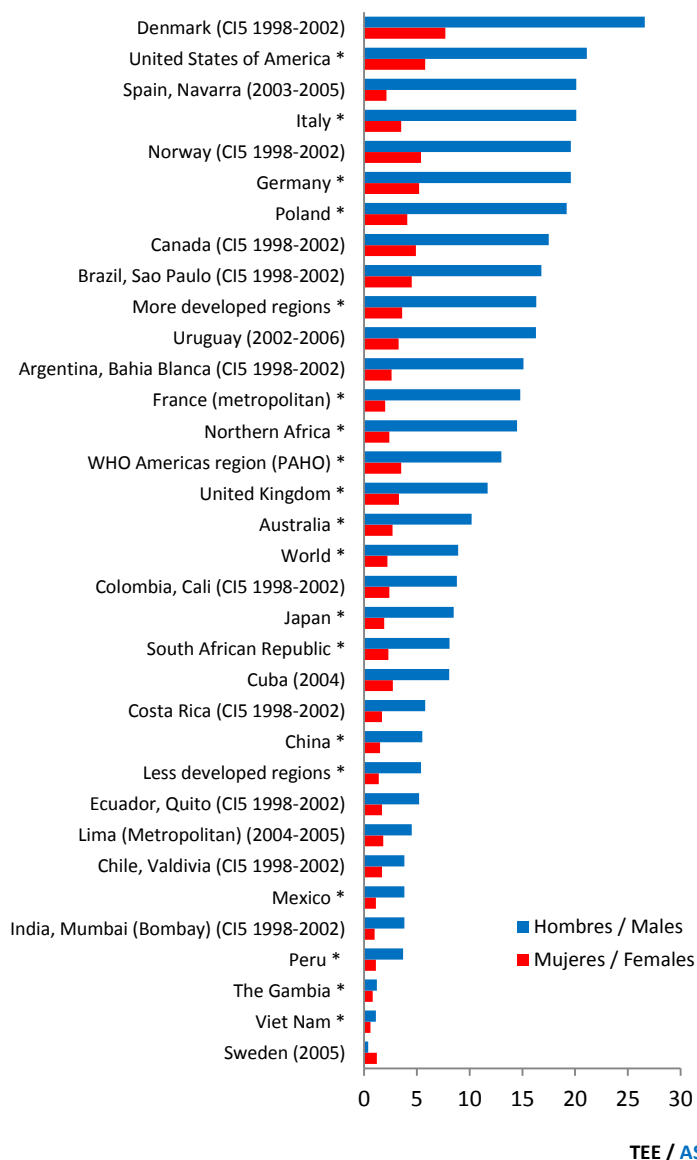
This neoplasm is predominant in the male world and accept that the risk factors that predispose to its development is the snuff, exposure to chemicals like fenicetina, dyes, and other substances in the workplace or in the environment in other regions has been associated with schistosome infestation.

TABLA 23 / TABLE 23
INCIDENCIA Y MORTALIDAD POR CANCER DE VEJIGA
BLADDER CANCER INCIDENCE AND MORTALITY
2004-2005

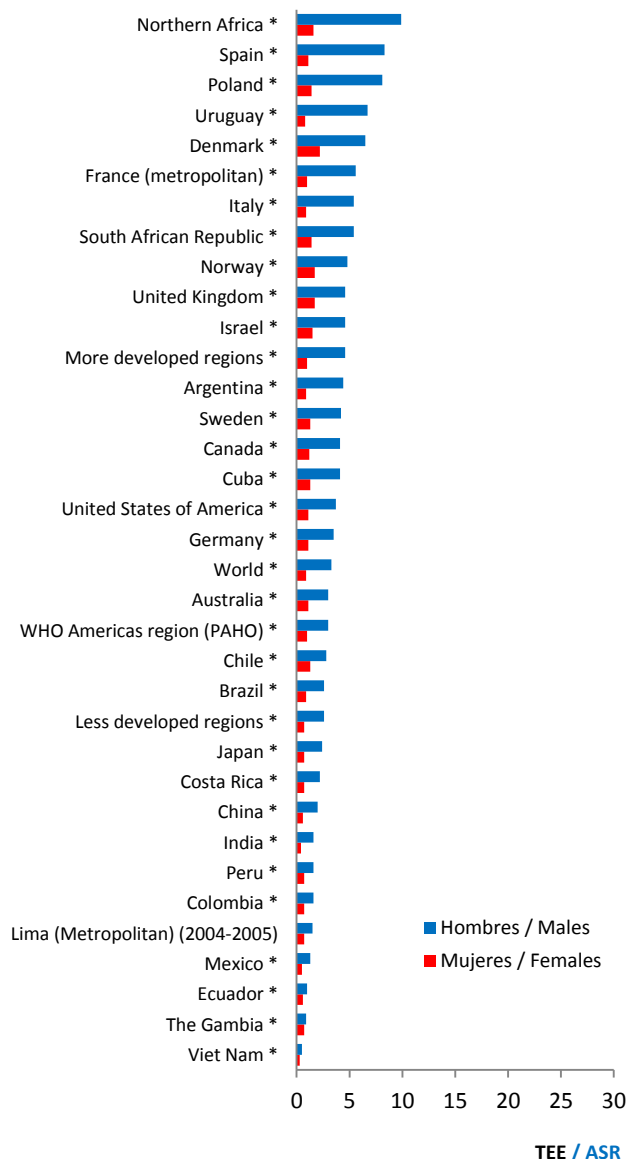
Cáncer de Vejiga / Bladder Cancer	Incidencia / Incidence			Mortalidad / Mortality		
	Total All	Hombres Males	Mujeres Females	Total All	Hombres Males	Mujeres Females
N° Casos / N°cases	517	355	162	193	122	71
% Total de casos / Total cases %	1.7%	2.6%	1.0%	1.4%	1.8%	1.0%
Tasa cruda / Crude rate (per 100,000)	3.1	4.3	1.9	1.1	1.5	0.8
TEE / ASR (per 100,000)	3.0	4.5	1.8	1.0	1.5	0.7
Riesgo Acumulado (0-74 años) / Cumulative Risk (0-74 yrs)	0.33	0.48	0.19	-	-	-

(*) TEE: Tasa estandarizada por edad por 100,000 / **ASR: Age Standardized rate per 100,000**

GRAF.219
CANCER DE VEJIGA: TASAS DE INCIDENCIA EN EL MUNDO
BLADDER CANCER: INCIDENCE RATES IN THE WORLD

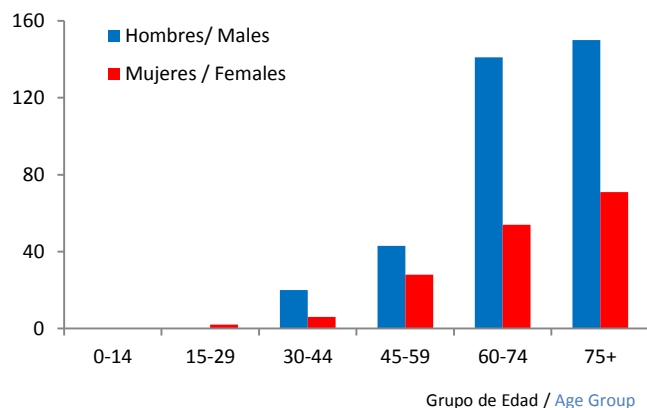


GRAF.200
CANCER DE VEJIGA: TASAS DE MORTALIDAD EN EL MUNDO
BLADDER CANCER: MORTALITY RATES IN THE WORLD

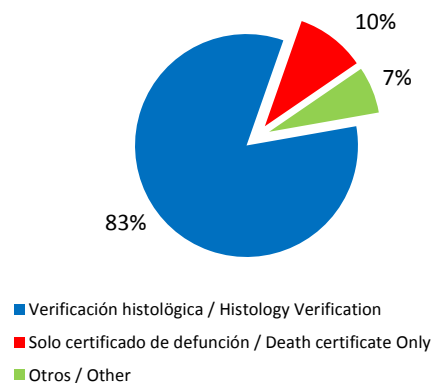


(*) GLOBOCAN 2008
 CI5 (Cancer Incidence in Five Continents Vol. IX)
 TEE: Tasa estandarizada por edad por 100,000 / ASR: Age Standardized rate per 100,000

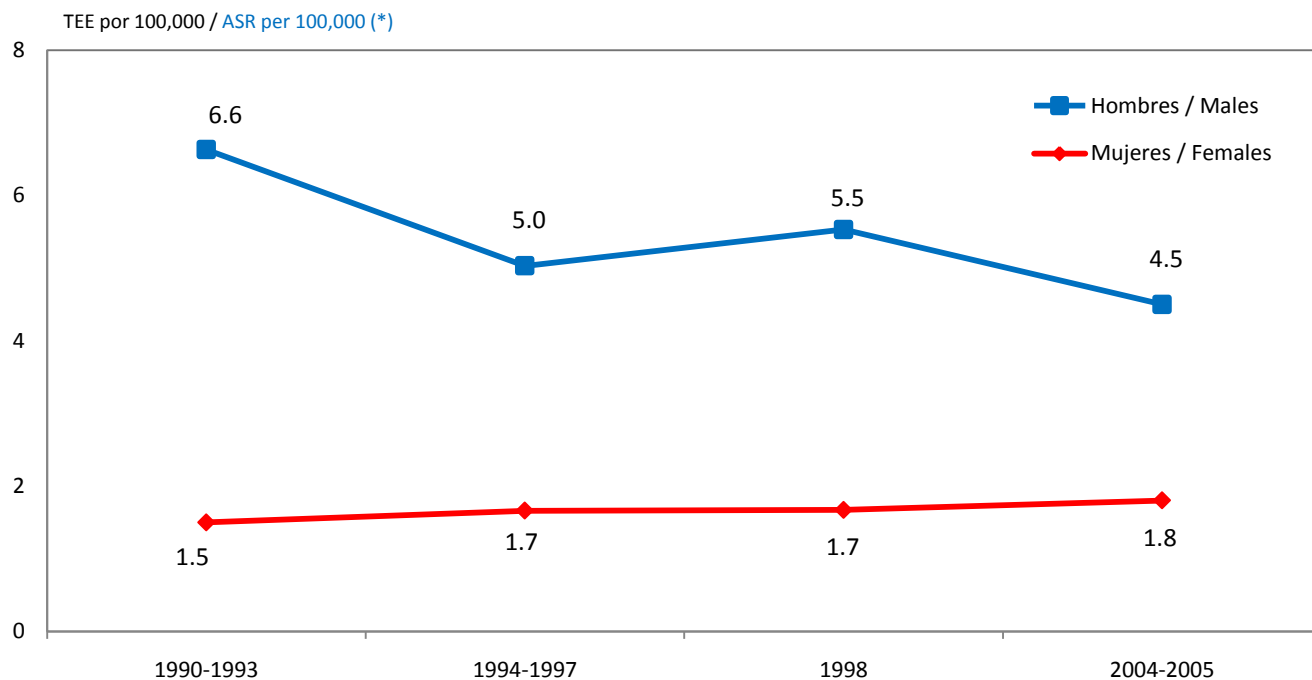
GRAF.221
CASOS DE CANCER DE VEJIGA - DISTRIBUCION POR EDAD Y SEXO
BLADDER CANCER CASES - DISTRIBUTION BY AGE AND SEX
2004-2005



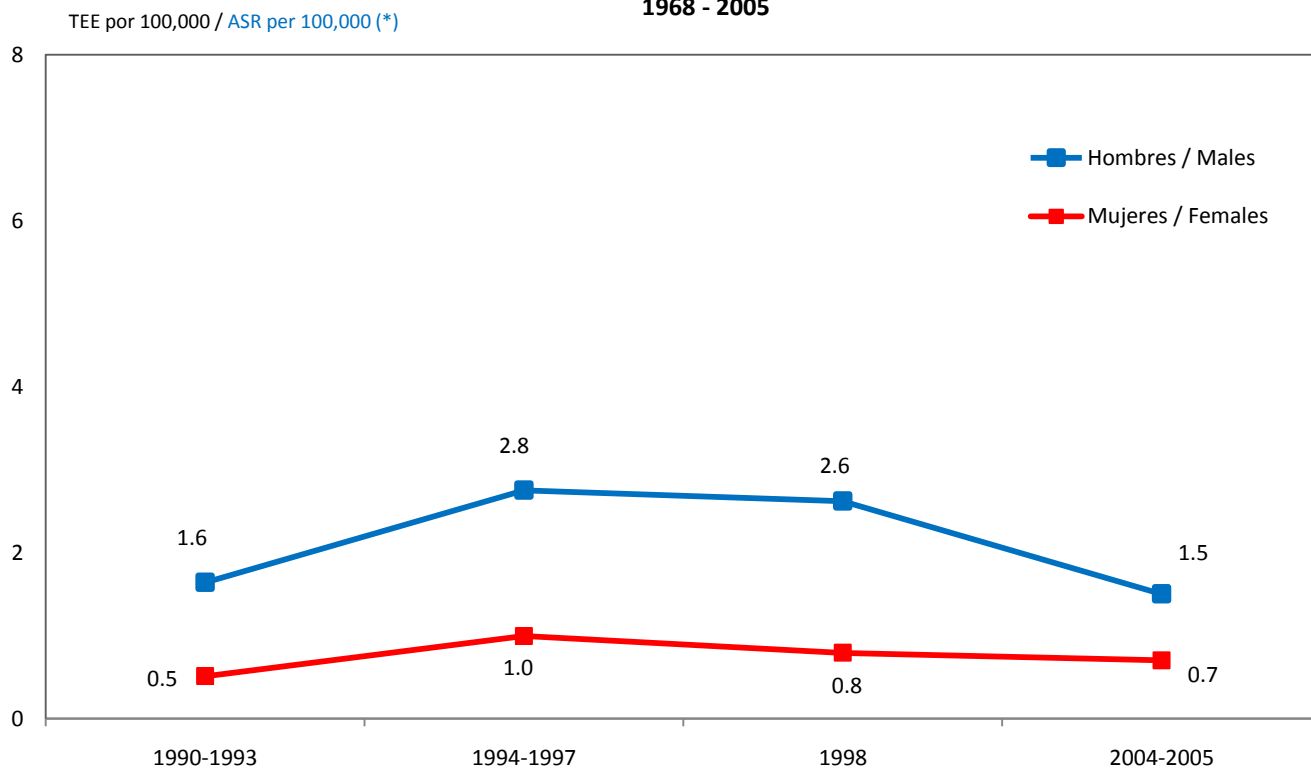
GRAF.222
BASE DE DIAGNOSTICO - CANCER DE VEJIGA
BASIS OF DIAGNOSIS - BLADDER CANCER
2004-2005



GRAF.223
TENDENCIAS EN LA INCIDENCIA DE CANCER DE VEJIGA
TRENDS IN BLADDER CANCER INCIDENCE
Lima Metropolitana / Metropolitan Lima
1968 - 2005

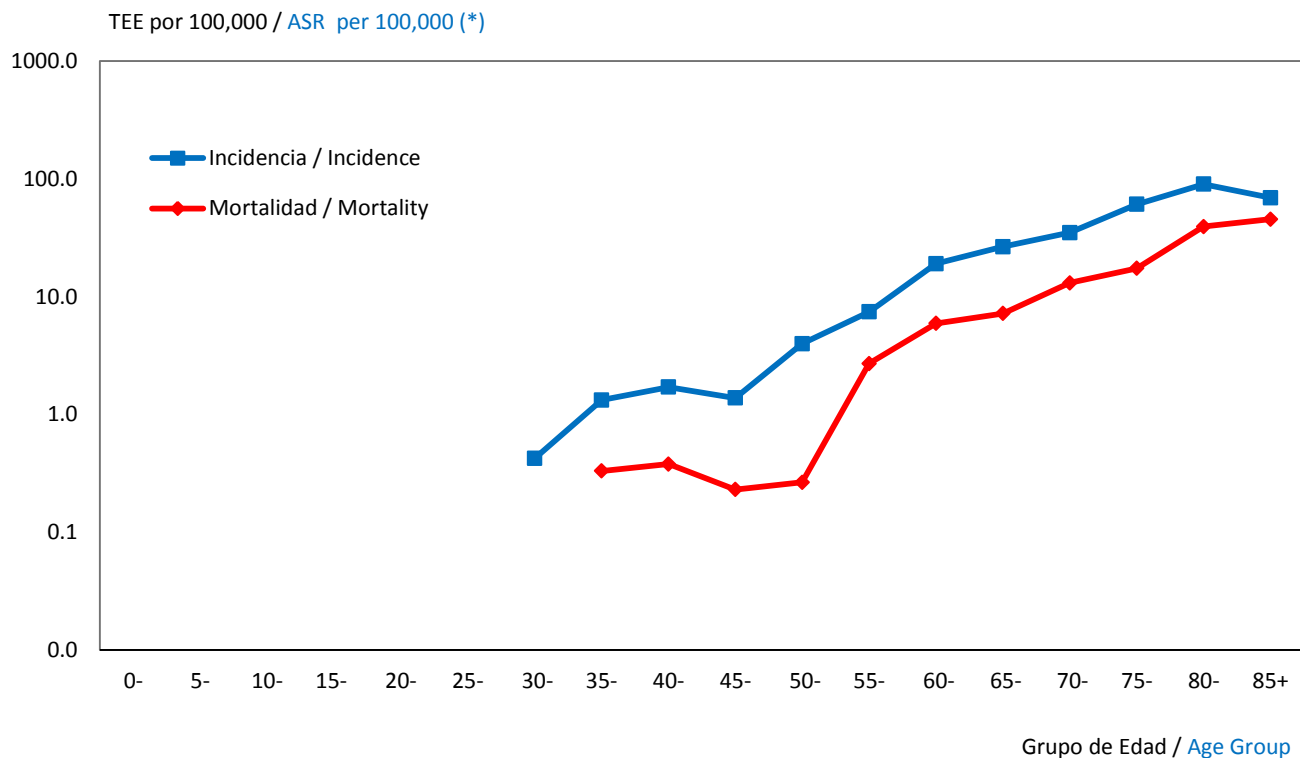


GRAF.224
TENDENCIAS EN LA MORTALIDAD POR CANCER DE VEJIGA
TRENDS IN BLADDER CANCER MORTALITY
Lima Metropolitana / Metropolitan Lima
1968 - 2005

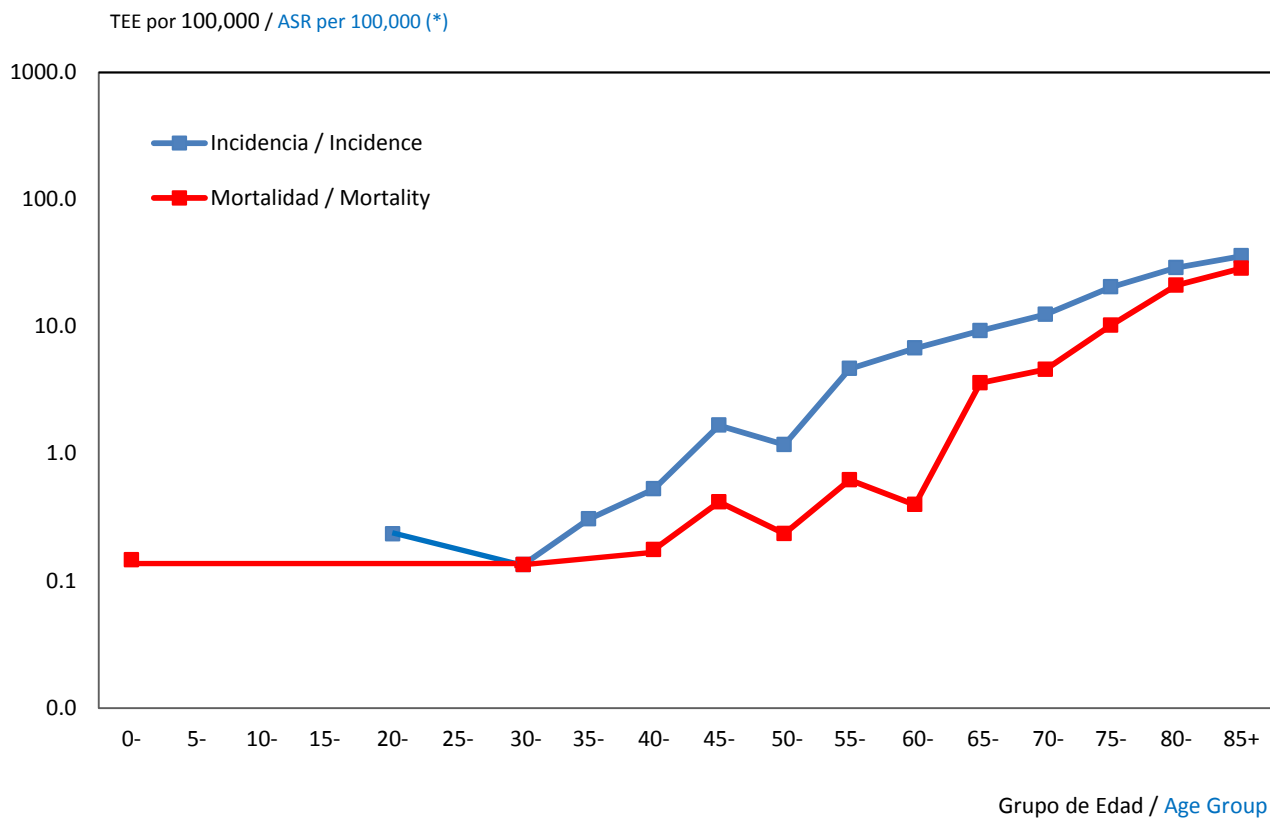


(*) TEE: Tasa estandarizada por edad por 100,000 / ASR: Age Standardized rate per 100,000

GRAF.225
CANCER DE VEJIGA EN HOMBRES
BLADDER CANCER IN MALES
2004 - 2005

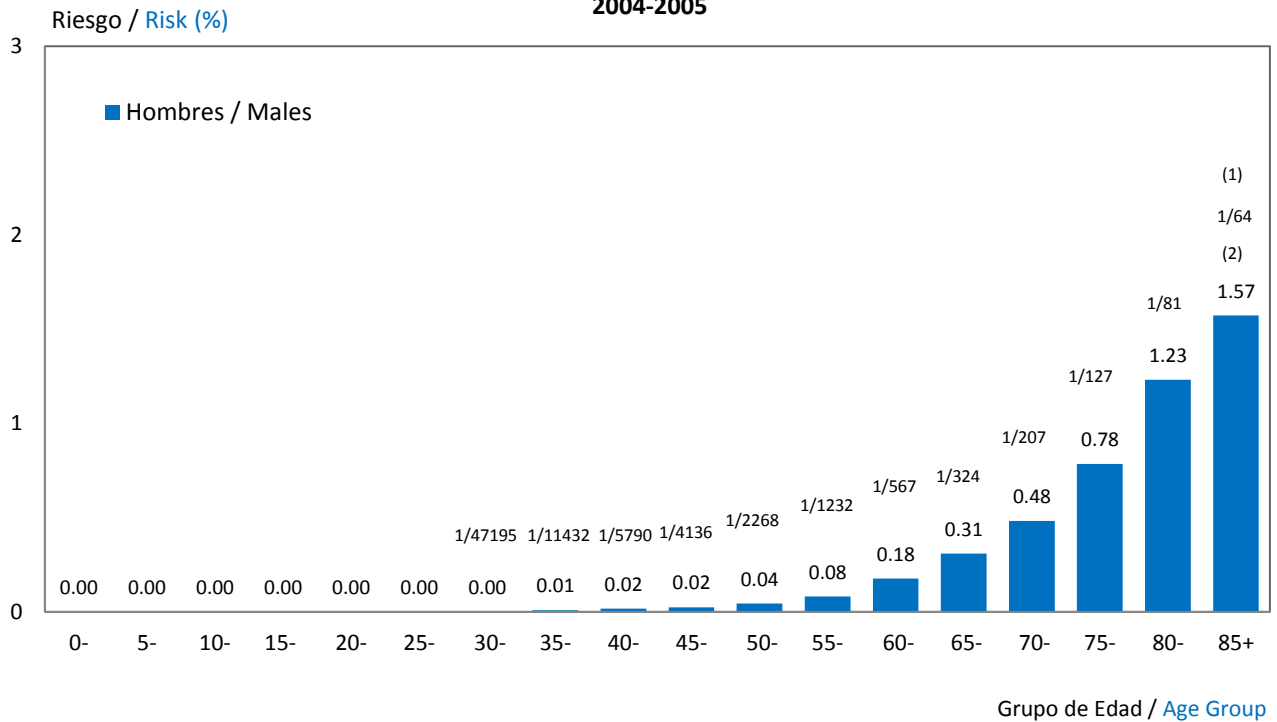


GRAF.226
CANCER DE VEJIGA EN MUJERES
BLADDER CANCER IN FEMALES
2004 - 2005



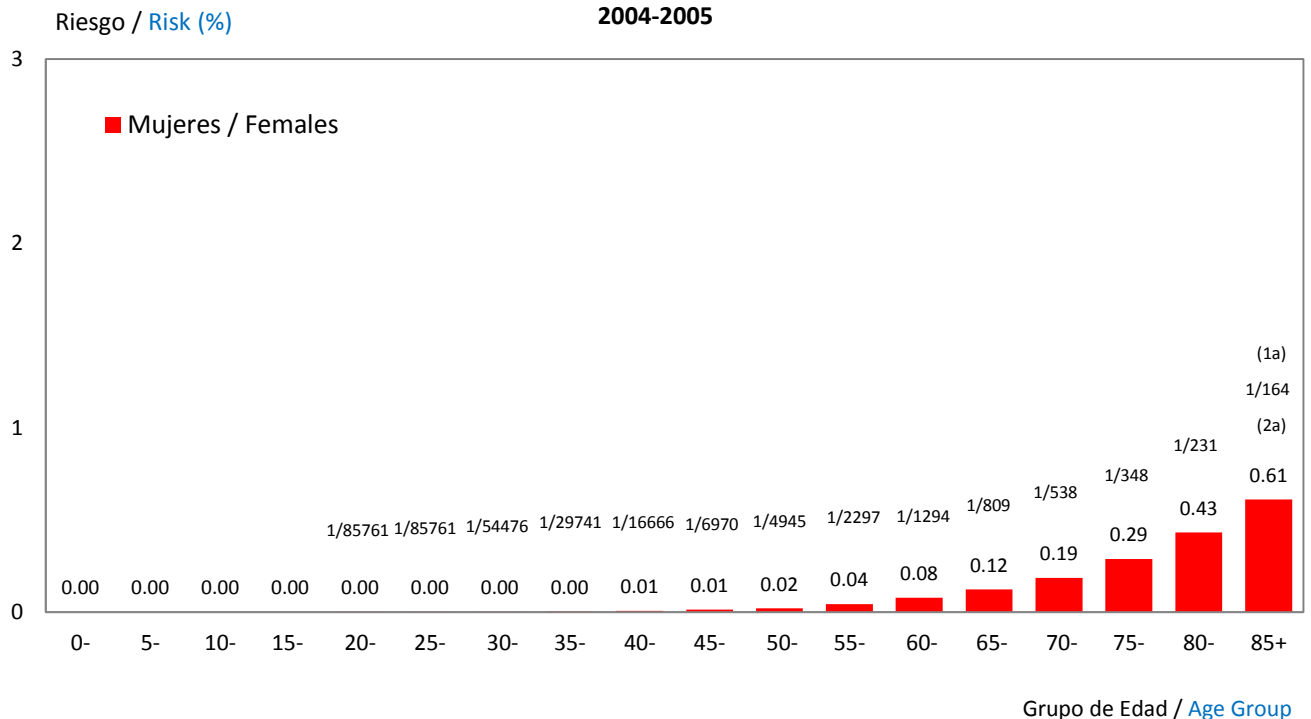
(*) TEE: Tasa estandarizada por edad por 100,000 /ASR: Age Standardized rate per 100,000

GRAF.227
RIESGO ACUMULADO DE DESARROLLAR CANCER DE VEJIGA
CUMULATIVE RISK OF DEVELOPING BLADDER CANCER
2004-2005



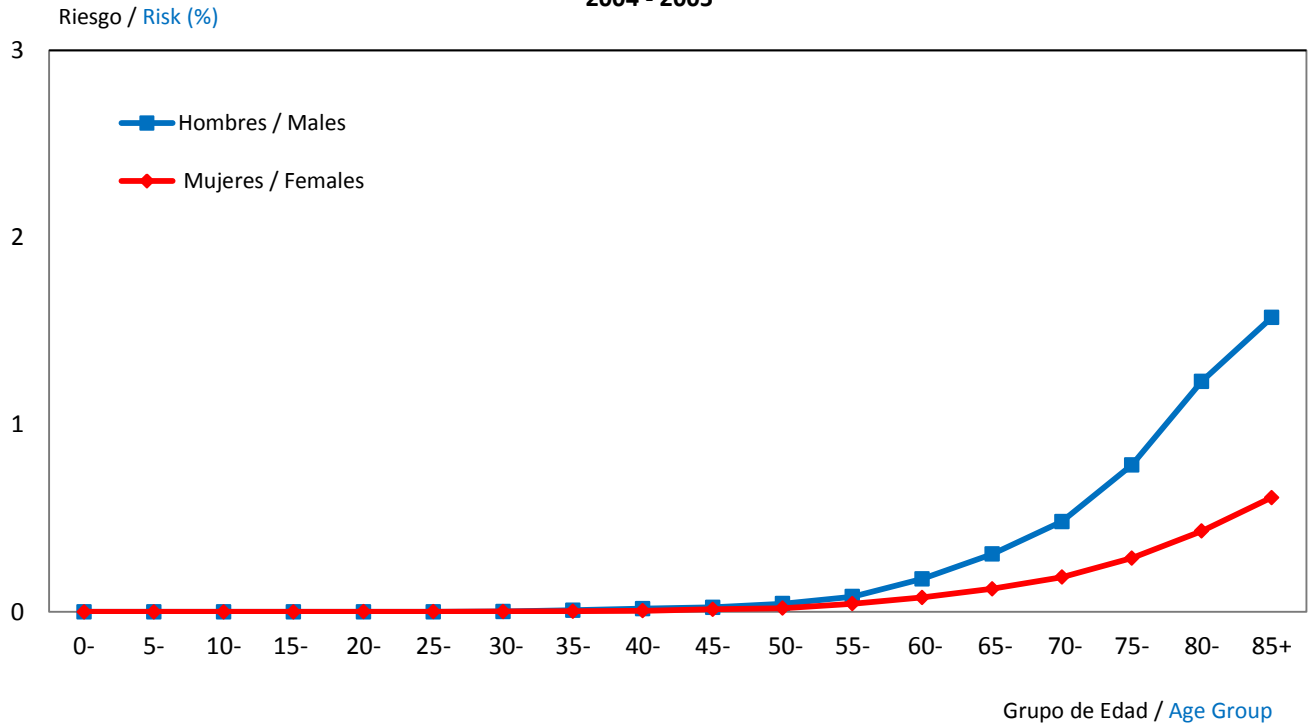
(1) 1 de cada 64 hombres / 1 of every 64 men
 (2) Riesgo de 1.57% / Risk of 1.57%
 Registro de Cáncer de Lima Metropolitana

GRAF.228
RIESGO ACUMULADO DE DESARROLLAR CANCER DE VEJIGA
CUMULATIVE RISK OF DEVELOPING BLADDER CANCER
2004-2005



(1a) 1 de cada 164 mujeres / 1 of every 164 women
 (2a) Riesgo de 0.61% / Risk of 0.61%
 Registro de Cáncer de Lima Metropolitana

GRAF.229
RIESGO ACUMULADO DE DESARROLLAR CANCER DE VEJIGA
CUMULATIVE RISK OF DEVELOPING BLADDER CANCER
2004 - 2005



GRAF.230
TASAS DE INCIDENCIA POR DISTRITO / INCIDENCE RATES PER DISTRICT
CANCER DE VEJIGA / BLADDER CANCER
2004 - 2005

162

Hombres / Males

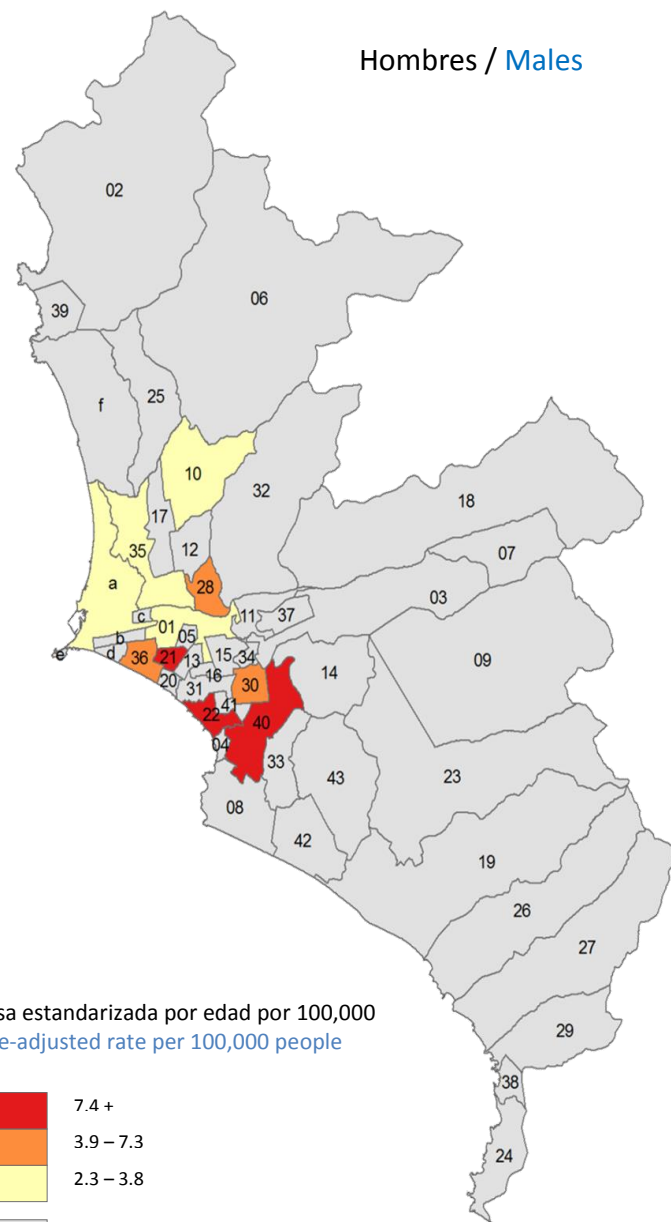
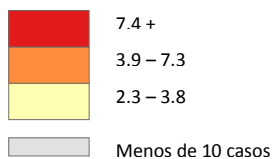
PROVINCIA DE LIMA / PROVINCE OF LIMA

- | | |
|-----------------------|-----------------------------|
| 1. Lima | 23. Pachacamac |
| 2. Ancón | 24. Pucusana |
| 3. Ate | 25. Puente Piedra |
| 4. Barranco | 26. Punta Hermosa |
| 5. Breña | 27. Punta Negra |
| 6. Carabayllo | 28. Rímac |
| 7. Chaclacayo | 29. San Bartolo |
| 8. Chorrillos | 30. San Borja |
| 9. Cieneguilla | 31. San Isidro |
| 10. Comas | 32. San Juan de Lurigancho |
| 11. El Agustino | 33. San Juan de Miraflores |
| 12. Independencia | 34. San Luis |
| 13. Jesús María | 35. San Martín de Porres |
| 14. La Molina | 36. San Miguel |
| 15. La Victoria | 37. Santa Anita |
| 16. Lince | 38. Santa María del Mar |
| 17. Los Olivos | 39. Santa Rosa |
| 18. Lurigancho | 40. Santiago de Surco |
| 19. Lurín | 41. Surquillo |
| 20. Magdalena del Mar | 42. Villa El Salvador |
| 21. Pueblo Libre | 43. Villa María del Triunfo |
| 22. Miraflores | |

PROVINCIA CONSTITUCIONAL DEL CALLAO
CONSTITUTIONAL PROVINCE OF CALLAO

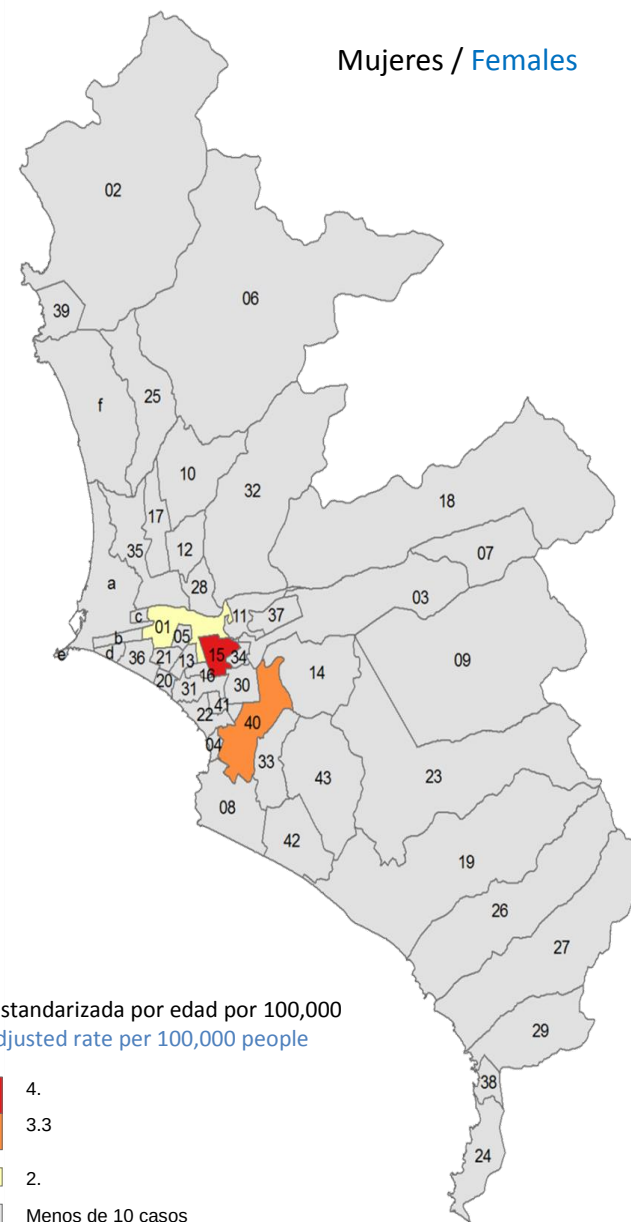
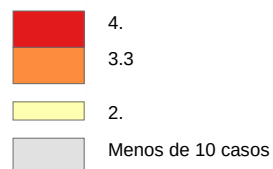
- | | |
|-------------------------------|---------------|
| a. Callao | d. La Perla |
| b. Bellavista | e. La Punta |
| c. Carmen de la Legua-Reynoso | f. Ventanilla |

Tasa estandarizada por edad por 100,000
 Age-adjusted rate per 100,000 people



Mujeres / Females

Tasa estandarizada por edad por 100,000
 Age-adjusted rate per 100,000 people



CANCER EN LA NIÑEZ
CHILDHOOD CANCER

CANCER EN LA NIÑEZ

Cáncer es una enfermedad poco frecuente en los niños (0-14 años), no obstante 635 casos nuevos ocurrieron en el periodo 2004-2005, con una tasa de incidencia de 153.5 por millón y un promedio de 318 casos nuevos por año, dicha tasa es mayor a la reportada en el periodo 1994-1997 que era de 136.95 por millón.

El cáncer en los niños representa solo el 2.1% de todos los cánceres en general, porcentaje que ha disminuido levemente en relación al periodo 1994-1997, esto probablemente por un incremento en la incidencia de cáncer en la población de adultos en relación a la de niños. Dicha cifra de incidencia es similar a la reportada en la literatura mundial en el periodo 1990-2001 (146.6 por millón), observándose un incremento progresivo de dicha cifra.

La evidencia actual que soporta un rol etiológico mayor en los factores exógenos en el desarrollo de cáncer en la niñez es mínima, a diferencia de lo que ocurre en la población adulta, siendo el cáncer en la niñez el resultado de aberraciones en los procesos tempranos del desarrollo. Por tanto, la detección temprana es más importante que la prevención en este grupo de edad.

CHILDHOOD CANCER

Cancer is a rare disease in children (0-14 years), however 635 new cases occurred in the 2004-2005 period, with an incidence rate of 153.5 per million and an average of 318 new cases per year, this rate is greater than that reported in the period 1994-1997 which was 136.95 per million.

Cancer in childhood represents only 2.1% of all cancers in general, and this percentage has decreased slightly compared to the 1994-1997 period, this probably due to an increase in the incidence of cancer in the population of adults in relation to the children. This incidence rate is similar to that reported in the world literature in the period 1990-2001 (146.6 per million), showing a progressive increase that number.

Current evidence supports an etiologic role higher exogenous factors in the development of childhood cancers is minimal, unlike what occurs in the adult population, being childhood cancers result from aberrations in the early processes development. Therefore, early detection is important that prevention in this age group.

TABLA 24 / TABLE 24
TENDENCIA EN LA INCIDENCIA Y MORTALIDAD DE CANCER EN NIÑOS
TREND IN INCIDENCE AND MORTALITY CANCER RATE IN CHILDHOOD
2004 - 2005

Período Period	Casos Cases			Incidencia TEE Incidence ASR (1)			Mortalidad TEE Mortality ASR (2)		
	Total All	Hombres Males	Mujeres Females	Total All	Hombres Males	Mujeres Females	Total All	Hombres Males	Mujeres Females
1990-1993	830	472	358	109.9	124.6	94.8	41.1	46.4	35.7
1994-1997	1,071	583	488	137.0	146.0	126.7	65.2	72.6	57.7
1998	272	151	121	136.5	148.9	123.7	61.4	70.0	52.6
2004-2005	635	364	271	153.5	172.0	134.1	57.6	63.7	51.2

(1) Tasa de incidencia estandarizada por 1'000,000 / [standardized incidence rate per 1'000,000](#)

(2) Tasas de mortalidad estandarizada por 1'000,000 / [standardized mortality rate per 1'000,000](#)

Registro de Cáncer de Lima Metropolitana

INCIDENCIA DE CANCER EN LA NIÑEZ

La incidencia total de cáncer en el periodo 2004-2005 fue de 172.0 por millón para los niños y 134.1 por millón para las niñas, dando una relación de niños a niñas de 1.3:1.

En Lima Metropolitana, el promedio anual de casos del periodo 2004-2005 fue superior en 15.7% al periodo 1994-1997, esta diferencia puede ser parcialmente explicada por mejoras en la detección y referencia de los pacientes, además de un mejor registro de los mismos.

Las neoplasias hematológicas (leucemias) y los tumores del sistema nervioso central (SNC) son los más frecuentes, seguido de los linfomas, los sarcomas de partes blandas, tumores de células germinales, retinoblastomas, tumores renales, óseos y hepáticos, mientras que los tumores de origen epitelial son raros.

Más de un tercio (36.7%) de todos los cánceres en los niños son leucemias, con una incidencia de 56.1 por millón, cifras mayores respecto al periodo 1994-1997 (36.2% y 50 por millón respectivamente) y respecto a valores internacionales (incidencia de 41.7 por millón en EE.UU.), seguido por tumores de cerebro y de la médula espinal (20.5%) y linfomas (9.9%). Dicho orden se mantiene respecto al periodo mencionado.

CANCER INCIDENCE IN CHILDHOOD

The overall incidence of cancer in the period 2004-2005 was 172.0 per million for children and 134.1 per million for girls, giving a ratio of boys to girls of 1.3:1.

In Metropolitan Lima, in the period 2004-2005, the frequency of cases was 15.7% lower than in the 1994-1997 periods, but this difference can be partially explained by improvements in detection and referral of patients, and a better Registration thereof.

Hematologic malignancies (leukemias) and tumors of the central nervous system (CNS) are the most frequent, followed by lymphomas, soft tissue sarcomas, germ cell tumors, retinoblastoma, renal tumors, bone and liver, while tumors of epithelial origin are rare

More than a third (36.7%) of all cancers in children are leukemia, with an incidence of 56.1 per million, higher numbers compared to 1994-1997 (36.2% and 50 per million respectively) and for international figures (occurrence of 41.7 million U.S.), followed by brain tumors and spinal cord (20.5%) and lymphoma (9.9%) This order is maintained over the mentioned period.

GRAF.231
CASOS NUEVOS DE CANCER EN LA NIÑEZ - DISTRIBUCION POR EDAD Y SEXO
NEW CANCER CASES IN CHILDHOOD - DISTRIBUTION BY AGE AND SEX
2004-2005

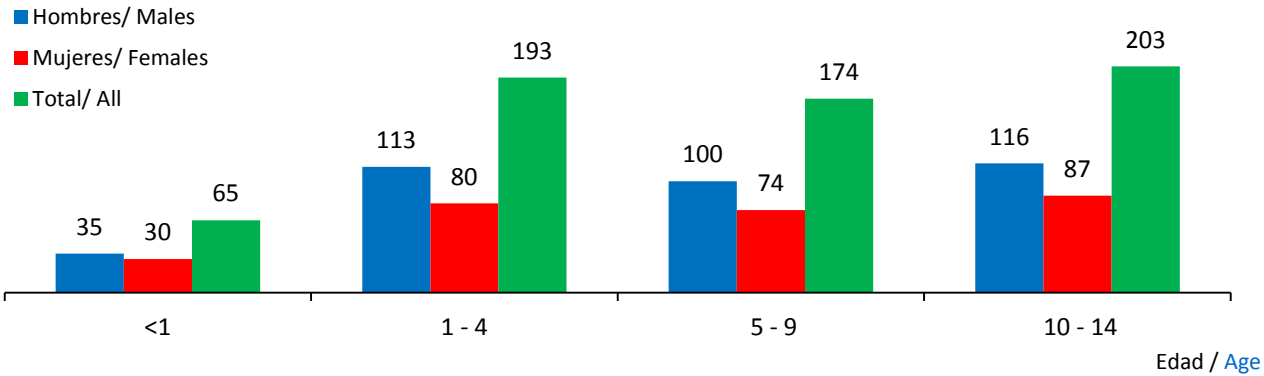


TABLA 25 / TABLE 25

Edad / Age	<1		1 - 4		5 - 9		10 - 14		Total / All	
	casos cases	(%)	casos cases	(%)	casos cases	(%)	casos cases	(%)	casos cases	(%)
Hombres/ Males	35	9.6	113	31.0	100	27.5	116	31.9	364	100
Mujeres/ Females	30	11.1	80	29.5	74	27.3	87	32.1	271	100
Total/ All	65	10.2	193	30.4	174	27.4	203	32.0	635	100

Llama la atención nuestra mayor incidencia de linfomas y retinoblastomas, así como una escasa incidencia de neuroblastomas respecto a países más desarrollados. Los linfomas asociados a infección por virus de Epstein Barr son una patología de alta incidencia en el país, similar a lo que ocurre en países asiáticos.

Hay ciertas diferencias en la frecuencia relativa de acuerdo al sexo en algunas neoplasias como los linfomas y tumores renales, siendo los primeros más frecuentes en los varones y los segundos en las mujeres (relación M/F de 2.9 y 0.5 respectivamente).

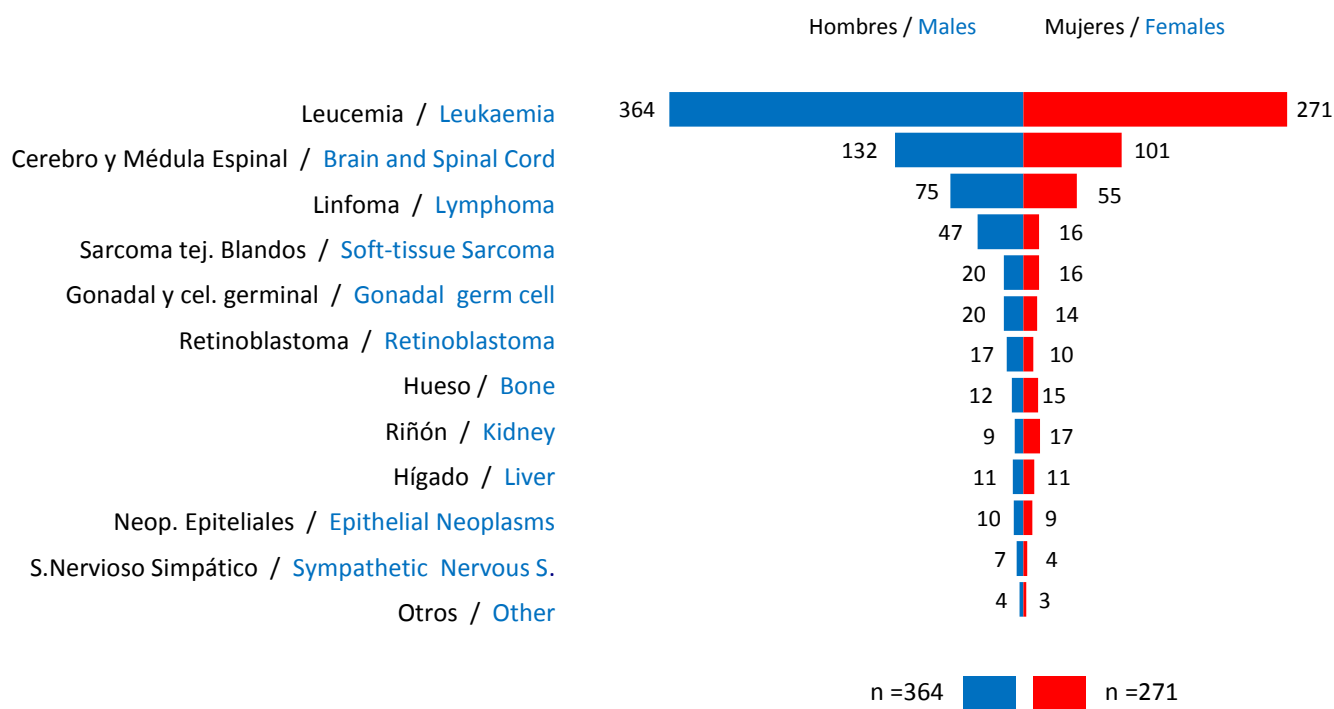
Existe además una mayor frecuencia de leucemias, tumores del SNC y retinoblastomas en los varones respecto a las mujeres (relación M/F de 1.3, 1.3 y 1.7 respectivamente). Dichos datos son similares a los reportados a nivel internacional.

Striking our increased incidence of lymphoma and retinoblastoma, and a low incidence of neuroblastomas regarding developed countries, lymphomas associated with infection by Epstein Barr virus is a disease of high incidence in the country, similar to what happens in Asian countries.

There are some differences in the relative frequency according to sex in some malignancies such as lymphoma and kidney tumors, the former being more common in females and second in males (ratio M/F of 2.9 and 0.5 respectively).

There is also a higher incidence of leukemia, CNS tumors and retinoblastomas in men than in women (ratio M/F 1.3, 1.3 and 1.7 respectively). These data are similar to those reported internationally.

GRAF.232
DISTRIBUCION DE NEOPLASIAS MALIGNAS EN LA NIÑEZ
MALIGNANT TUMORS DISTRIBUTION IN CHILDHOOD
2004-2005



En el grupo de 0-4 años la distribución de las patologías cambia por la mayor frecuencia de neoplasias de estirpe blastemal como los retinoblastomas, nefroblastomas y hepatoblastomas, además de los sarcomas de tejidos blandos, manteniéndose también los tumores cerebrales dentro de los más frecuentes.

Se resalta la frecuencia incrementada de tumores renales y hepáticos en las niñas respecto a los niños, así como la mayor frecuencia de neoplasias de células germinales y retinoblastomas en los niños.

En el grupo de 5-9 años aparecen los linfomas como la tercera patología en frecuencia, además de mantenerse los sarcomas de partes blandas dentro de los más frecuentes, caen los casos de neoplasias blastemales; la distribución de los tipos de cáncer en este grupo es similar entre niños y niñas.

Según la distribución de grupo de edad, las neoplasias son más frecuentes en los niños en el grupo de 10-14 años, siendo el grupo de menores de un año el de menor frecuencia, siendo los varones los más afectados en todos los grupos de edad.

In the 0-4 age group distribution of pathologies changed to the higher frequency of blastemal lineage malignancies such as retinoblastoma, nephroblastoma and hepatoblastoma, as well as soft tissue sarcomas, brain tumors also staying within the most frequent.

It highlights the increased frequency of liver and kidney tumors in girls compared to boys, as well as the increased frequency of germ cell tumors and retinoblastoma in children.

In the 5-9 age group lymphomas appear as the third most frequent pathology, besides keeping soft tissue sarcomas among the most frequent neoplasms fall blastemal cases, the distribution is similar between boys and girls.

According the age distribution, neoplasms are more common in the children in the 10-14 age groups, with the group of children under one year less frequent, with boys being more affected in all age groups.

TABLA 26 / TABLE 26
NEOPLASIAS MALIGNAS EN NIÑOS 2004 -2005
CHILDHOOD MALIGNANT EN NEOPLASMS 2004 -2005

Grupo de diagnóstico Diagnosis Group		Ambos sexos / Both Sexes			Hombres / Males			Mujeres / Females		
		Casos Cases	% %	TEE ASR(1)	Casos Cases	% %	TEE ASR(1)	Casos Cases	% %	TEE ASR(1)
I	Leucemia Leukaemia	233	36.7	56.1	132	36.3	61.8	101	37.3	50.1
II	Linfoma Lymphoma	63	9.9	14.6	47	12.9	21.2	16	5.9	7.7
III	Cerebro y médula espinal Brain and spinal cord	130	20.5	30.9	75	20.6	35.3	55	20.3	26.2
IV	S.Nervioso Simpático Sympathetic Nervous S.	11	1.7	3.0	7	1.9	3.7	4	1.5	2.2
V	Retinoblastoma Retinoblastoma	27	4.3	7.3	17	4.7	9.0	10	3.7	5.6
VI	Riñón Kidney	26	4.1	7.0	9	2.5	4.6	17	6.3	9.5
VII	Hígado Liver	22	3.5	5.9	11	3.0	5.7	11	4.1	6.1
VIII	Hueso Bone	27	4.3	5.7	12	3.3	4.9	15	5.5	6.7
IX	Sarcoma tej.blandos Soft-tissue sarcoma	36	5.7	9.1	20	5.5	9.9	16	5.9	8.2
X	Gonadal y cel.germinal Gonadal & germ cell	34	5.4	8.4	20	5.5	10.2	14	5.2	6.5
XI	Neop. Epiteliales Epithelial neoplasms	19	3.0	4.1	10	2.7	4.3	9	3.3	4.0
XII	Otros Other	7	1.1	1.5	4	1.1	1.6	3	1.1	1.4
Total / All		635	100.0	153.5	364	100.0	172.0	271	100.0	134.1

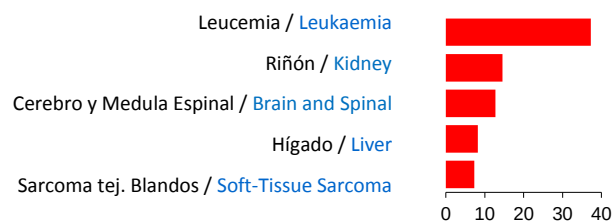
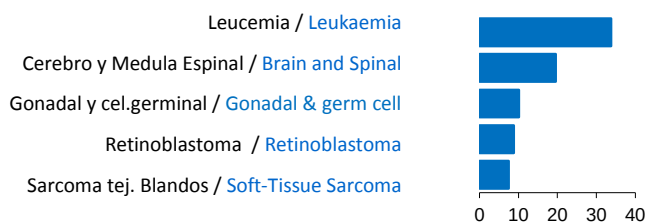
(1) Tasa Estandarizada por 1'000,000/ Standardized per 1'000,000
Registro de Cáncer de Lima Metropolitana

GRAF.233
DISTRIBUCION DE NEOPLASIAS MALIGNAS EN LA NIÑEZ
DISTRIBUTION OF MALIGNANT TUMORS IN CHILDHOOD

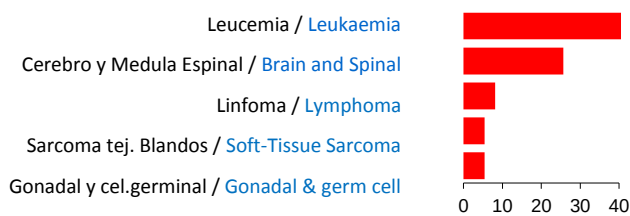
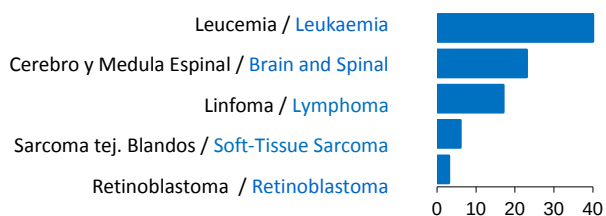
00 -04

Hombres / **Hombres**

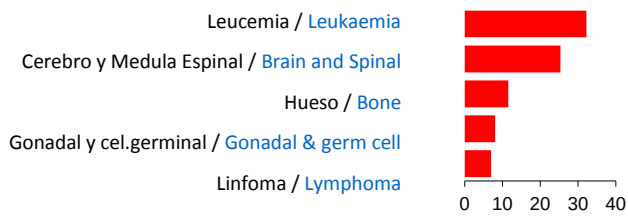
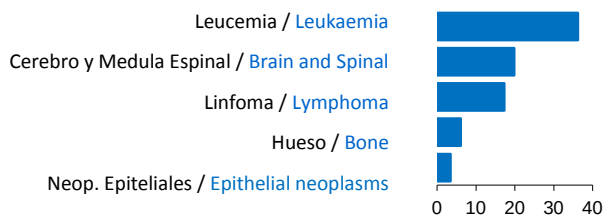
Mujeres / **Females**



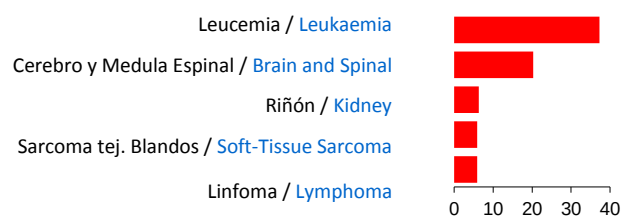
05 -09



10 - 14



00 - 14



Porcentaje de nuevos casos / **Percentage of new cases**

Registro de Cáncer de Lima Metropolitana

MORTALIDAD DE CANCER EN LA NIÑEZ

En Lima Metropolitana durante el periodo 2004-2005, 244 niños murieron de cáncer (122 por año), de estos 137 (56.1%) fueron niños y 107 (43.9%) fueron niñas. Esta cifra anual es menor a la del periodo 1994-1997, que fue de 172 por año.

La tasa de mortalidad estandarizada por edad por millón de niños fue de 57.6 para ambos sexos, 63.7 para los niños y de 51.2 para las niñas, dichas cifras son menores a las del periodo 1994-1997, pero aún están muy por encima de cifras de países desarrollados, que se encuentra por debajo de 30.

La mayoría de estos niños que fallecen son del grupo de 10-14 años (36.9% del total), mientras que solo el 6.6% de las muertes se da en el grupo de menores de un año de vida, que es el grupo poblacional menos afectado por el cáncer.

CANCER MORTALITY UN CHILDHOOD

In Metropolitan Lima during the 2004-2005 period, 244 children died of cancer (122 per year), of these 137 (56.1%) were boys and 107 (43.9%) were girls. This annual figure is lower than in the 1994-1997 periods, which were 172 per year.

The standardized mortality rate per million children age was 57.6 for both sexes, 63.7 for boys and 51.2 for girls, these figures are lower than in 1994-1997, but are still well above figures developed, which is below 30.

Most of these children who die are the age group of 10-14 years (36.9% of total), while only 6.6% of deaths occur in the group of children under one year of age, which is the population group less affected by cancer.

GRAF.234
MORTALIDAD POR CANCER EN NIÑOS - DISTRIBUCION POR EDAD Y SEXO
CANCER MORTALITY IN CHILDHOOD - DISTRIBUTION BY AGE AND SEX
2004-2005

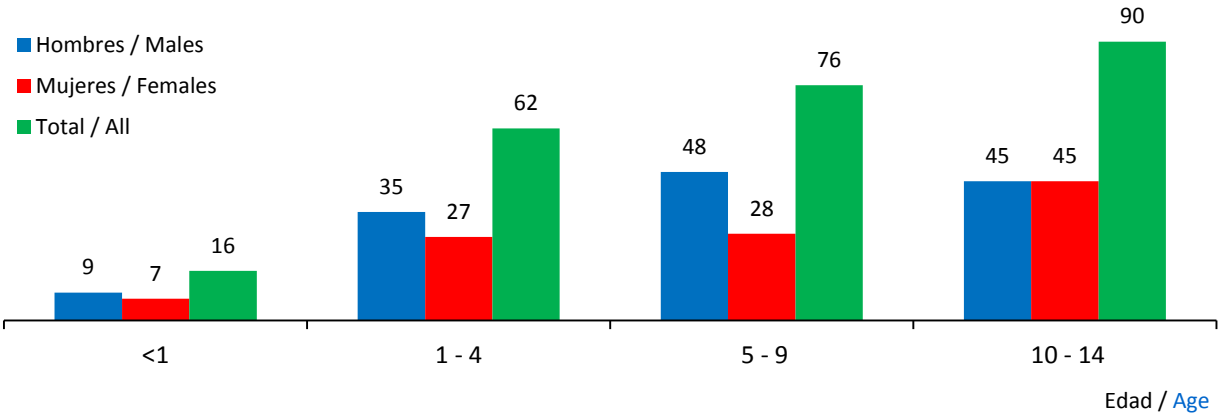


TABLA 27 / TABLE 27

Edad / Age	<1		1 - 4		5 - 9		10 - 14		Total / All	
	casos cases	(%)	casos cases	(%)	casos cases	(%)	casos cases	(%)	casos cases	(%)
Hombres / Males	9	6.6	35	25.5	48	35.0	45	32.9	137	100
Mujeres / Females	7	6.5	27	25.2	28	26.2	45	42.1	107	100
Total / All	16	6.6	62	25.4	76	31.1	90	36.9	244	100

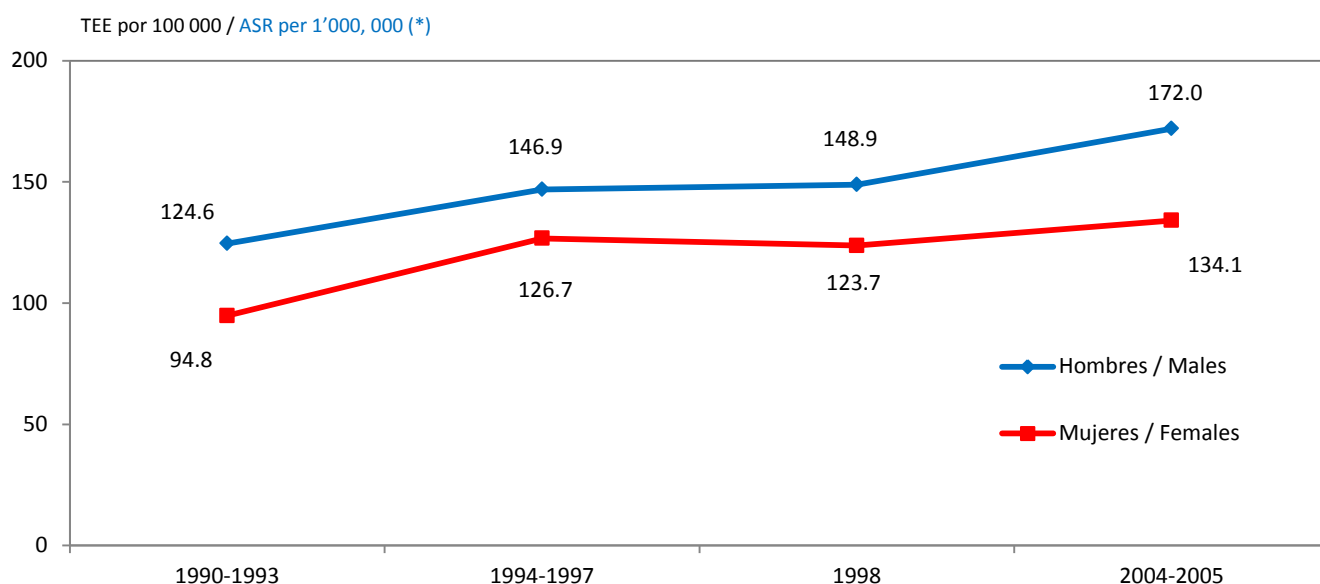
TENDENCIAS DE LA INCIDENCIA Y MORTALIDAD POR CÁNCER EN LA NIÑEZ

En los gráficos 235 y 236 se presentan las tendencias en la incidencia y la mortalidad del cáncer en la niñez en Lima Metropolitana a partir del año 1990 hasta el 2005; observándose un incremento tanto en niños como en niñas. Sin embargo en la mortalidad se observa una disminución importante en ambos sexos.

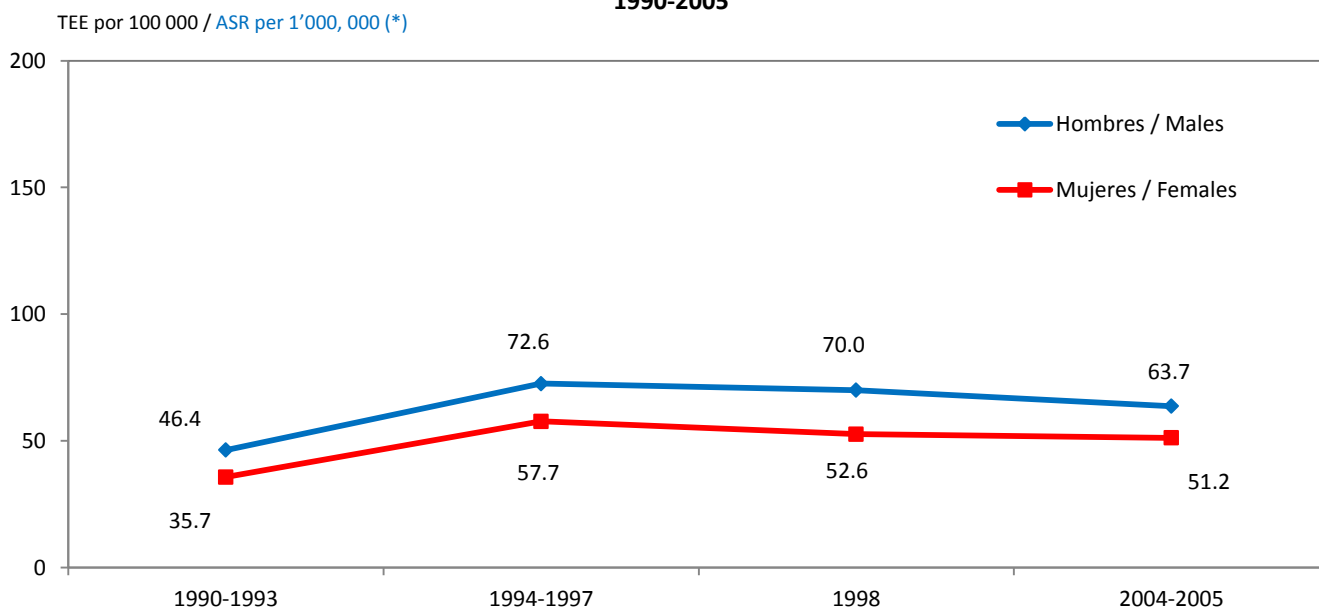
TRENDS IN INCIDENCE AND MORTALITY IN CHILDHOOD CANCER

In graphic 235 and 236 present trends in incidence and mortality in childhood cancer in Metropolitan Lima from 1990 to 2005, experienced an increase in both boys and girls. But in mortality was observed a significant decrease in both sexes.

GRAF.235
TENDENCIAS EN LA INCIDENCIA DE CÁNCER EN LA NIÑEZ
TRENDS IN CHILDHOOD CANCER INCIDENCE
1990-2005



GRAF.236
TENDENCIAS EN LA MORTALIDAD DE CÁNCER EN LA NIÑEZ
TRENDS IN CHILDHOOD CANCER MORTALITY
1990-2005



TABLAS

TABLES

TABLA 1 : FRECUENCIA Y TASAS DE INCIDENCIA POR CANCER - AMBOS SEXOS 2004 - 2005

TABLE 1 : FREQUENCY AND RATES OF CANCER INCIDENCE - BOTH SEXES 2004 - 2005

Orden Ranking	Localización Site	Casos Cases	TC (1) CR (1)	Orden Ranking	Localización Site	TEE (2) ASR (2)
1	Otros de piel / Other skin	3033	18.01	1	Mama / Breast	17.83
2	Mama / Breast	2886	17.14	2	Otros de piel / Other skin	17.71
3	Estómago / Stomach	2831	16.81	3	Estómago / Stomach	16.80
4	Próstata / Prostate	2744	16.30	4	Próstata / Prostate	16.23
5	Tráquea, bronquios, pulmón / Trachea, bronchus, lung	1695	10.07	5	Tráquea, bronquios, pulmón / Trachea, bronchus, lung	10.31
6	Cuello uterino / Cervix uteri	1656	9.83	6	Cuello uterino / Cervix uteri	10.04
7	Linfoma no Hodgkin / Non-Hodgkin lymphoma	1533	9.10	7	Linfoma no Hodgkin / Non-Hodgkin lymphoma	9.36
8	Colon / Colon	1248	7.41	8	Colon / Colon	7.48
9	Encéfalo, sistema nervioso / Brain, nervous system	1146	6.81	9	Encéfalo, sistema nervioso / Brain, nervous system	6.97
10	Sitio primario desconocido / Primary site uncertain	963	5.72	10	Leucemia / Leukaemia	5.76
11	Leucemia / Leukaemia	935	5.55	11	Sitio primario desconocido / Primary site uncertain	5.64
12	Tiroides / Thyroid	760	4.51	12	Tiroides / Thyroid	4.47
13	Vesícula, etc. / Gallbladder, etc.	660	3.92	13	Vesícula, etc. / Gallbladder, etc.	4.09
14	Páncreas / Pancreas	658	3.91	14	Páncreas / Pancreas	3.91
15	Hígado / Liver	656	3.90	15	Hígado / Liver	3.84
16	Ovario / Ovary	621	3.69	16	Ovario / Ovary	3.78
17	Riñón / Kidney	584	3.47	17	Riñón / Kidney	3.66
18	Vejiga / Bladder	517	3.07	18	Recto / Rectum	3.03
19	Recto / Rectum	490	2.91	19	Vejiga / Bladder	3.03
20	Tejido conjuntivo y blando / Connective and soft tissue	413	2.45	20	Tejido conjuntivo y blando / Connective and soft tissue	2.51
21	Cuerpo uterino / Corpus uteri	357	2.12	21	Cuerpo uterino / Corpus uteri	2.25
22	Melanoma de piel / Melanoma of skin	333	1.98	22	Melanoma de piel / Melanoma of skin	2.04
23	Mieloma múltiple / Multiple myeloma	320	1.90	23	Mieloma múltiple / Multiple myeloma	1.97
24	Testículo / Testis	288	1.71	24	Otras endocrinas / Other endocrine	1.62
25	Otras endocrinas / Other endocrine	274	1.63	25	Testículo / Testis	1.52
26	Esófago / Oesophagus	178	1.06	26	Esófago / Oesophagus	1.05
27	Laringe / Larynx	166	0.99	27	Laringe / Larynx	1.00
28	Hueso / Bone	142	0.84	28	Hueso / Bone	0.85
29	Enfermedad de Hodgkin / Hodgkin's disease	142	0.84	29	Enfermedad de Hodgkin / Hodgkin's disease	0.84
30	Sarcoma de Kaposi / Kaposi's sarcoma	131	0.78	30	Intestino delgado / Small intestine	0.78
31	Ano / Anus	127	0.75	31	Ano / Anus	0.77
32	Lengua / Tongue	125	0.74	32	Lengua / Tongue	0.75
33	Intestino delgado / Small intestine	122	0.72	33	Sarcoma de Kaposi / Kaposi's sarcoma	0.73
34	Boca / Mouth	120	0.71	34	Boca / Mouth	0.72
35	Síndromes Mielodisplásicos / Myelodysplastic syndromes	120	0.71	35	Síndromes Mielodisplásicos / Myelodysplastic syndromes	0.64
36	Útero no especificado / Uterus unspecified	101	0.60	36	Útero no especificado / Uterus unspecified	0.58
37	Vulva / Vulva	87	0.52	37	Ojo / Eye	0.53
38	Nariz, senos, etc. / Nose, sinuses, etc.	83	0.49	38	Nariz, senos, etc. / Nose, sinuses, etc.	0.51
39	Glándulas salivales / Salivary glands	81	0.48	39	Vulva / Vulva	0.50
40	Ojo / Eye	78	0.46	40	Glándulas salivales / Salivary glands	0.49
41	Pene / Penis	75	0.45	41	Pene / Penis	0.46
42	Peritoneo / Peritoneum	71	0.42	42	Peritoneo / Peritoneum	0.44
43	Mesotelioma / Mesothelioma	60	0.36	43	Mesotelioma / Mesothelioma	0.37
44	Hipofaringe / Hypopharynx	50	0.30	44	Transtornos Mieloproliferativos / Myeloproliferative disorders	0.31
45	Transtornos Mieloproliferativos / Myeloproliferative disorders	49	0.29	45	Otros órganos torácicos / Other thoracic organs	0.29
46	Otros órganos torácicos / Other thoracic organs	48	0.29	46	Hipofaringe / Hypopharynx	0.29
47	Vagina / Vagina	37	0.22	47	Vagina / Vagina	0.22
48	Placenta / Placenta	35	0.21	48	Placenta / Placenta	0.19
49	Otros órganos urinarios / Other urinary organs	30	0.18	49	Otros órganos urinarios / Other urinary organs	0.18
50	Amígdala / Tonsil	28	0.17	50	Amígdala / Tonsil	0.17
51	Pelvis renal / Renal pelvis	28	0.17	51	Pelvis renal / Renal pelvis	0.17
52	Nasofaringe / Nasopharynx	26	0.15	52	Nasofaringe / Nasopharynx	0.16
53	Orofaringe / Oropharynx	19	0.11	53	Orofaringe / Oropharynx	0.12
54	Otros genitales fem. / Other female genital	19	0.11	54	Otros genitales fem. / Other female genital	0.11
55	Labio / Lip	14	0.08	55	Otros genitales masc. / Other male genital	0.08
56	Otros genitales masc. / Other male genital	14	0.08	56	Glándula suprarrenal / Adrenal gland	0.08
57	Glándula suprarrenal / Adrenal gland	11	0.07	57	Labio / Lip	0.07
58	Uréter / Ureter	7	0.04	58	Uréter / Ureter	0.05
59	Faringe no especificada / Pharynx unspecified	3	0.02	59	Enferm. inmunoproliferativas / Immunoproliferative diseases	0.02
60	Enferm. inmunoproliferativas / Immunoproliferative diseases	3	0.02	60	Faringe no especificada / Pharynx unspecified	0.02
TOTAL DE CANCER INVASOR / ALL INVASOR CANCER		30031	178.35	TOTAL DE CANCER INVASOR / ALL INVASOR CANCER		180.38
Carcinoma in situ / Carcinoma in situ				Carcinoma in situ / Carcinoma in situ		

(1) Tasa cruda por 100 000 / Crude rate per 100 000

(2) Tasa estandarizada por edad por 100 000 / Age-standardized rate per 100 000

TABLA II : FRECUENCIA Y TASAS DE INCIDENCIA POR CANCER - HOMBRES 2004 - 2005

TABLE II : FREQUENCY AND RATES OF CANCER INCIDENCE - MALES 2004 - 2005

Orden Ranking	Localización Site	Casos Cases	TC (1) CR (1)	Orden Ranking	Localización Site	TEE (2) ASR (2)
1	Próstata / Prostate	2744	33·26	1	Próstata / Prostate	34·72
2	Estómago / Stomach	1480	17·94	2	Estómago / Stomach	18·96
3	Otros de piel / Other skin	1470	17·82	3	Otros de piel / Other skin	18·45
4	Tráquea, bronquios, pulmón / Trachea, bronchus, lung	928	11·25	4	Tráquea, bronquios, pulmón / Trachea, bronchus, lung	11·95
5	Linfoma no Hodgkin / Non-Hodgkin lymphoma	799	9·69	5	Linfoma no Hodgkin / Non-Hodgkin lymphoma	10·23
6	Colon / Colon	576	6·98	6	Colon / Colon	7·39
7	Encéfalo, sistema nervioso / Brain, nervous system	551	6·68	7	Encéfalo, sistema nervioso / Brain, nervous system	6·94
8	Leucemia / Leukaemia	486	5·89	8	Leucemia / Leukaemia	6·12
9	Sitio primario desconocido / Primary site uncertain	424	5·14	9	Sitio primario desconocido / Primary site uncertain	5·28
10	Riñón / Kidney	373	4·52	10	Riñón / Kidney	4·93
11	Vejiga / Bladder	355	4·30	11	Vejiga / Bladder	4·46
12	Hígado / Liver	340	4·12	12	Hígado / Liver	4·23
13	Páncreas / Pancreas	318	3·85	13	Páncreas / Pancreas	4·06
14	Testículo / Testis	288	3·49	14	Tejido conjuntivo y blando / Connective and soft tissue	3·23
15	Tejido conjuntivo y blando / Connective and soft tissue	250	3·03	15	Recto / Rectum	3·17
16	Recto / Rectum	245	2·97	16	Testículo / Testis	3·12
17	Vesícula, etc· / Gallbladder, etc·	235	2·85	17	Vesícula, etc· / Gallbladder, etc·	3·06
18	Mieloma múltiple / Multiple myeloma	189	2·29	18	Mieloma múltiple / Multiple myeloma	2·52
19	Melanoma de piel / Melanoma of skin	160	1·94	19	Melanoma de piel / Melanoma of skin	2·09
20	Laringe / Larynx	136	1·65	20	Laringe / Larynx	1·74
21	Esófago / Oesophagus	131	1·59	21	Esófago / Oesophagus	1·69
22	Tiroides / Thyroid	130	1·58	22	Tiroides / Thyroid	1·62
23	Otras endocrinas / Other endocrine	109	1·32	23	Otras endocrinas / Other endocrine	1·38
24	Sarcoma de Kaposi / Kaposi's sarcoma	102	1·24	24	Sarcoma de Kaposi / Kaposi's sarcoma	1·21
25	Enfermedad de Hodgkin / Hodgkin's disease	78	0·95	25	Pene / Penis	0·98
26	Pene / Penis	75	0·91	26	Enfermedad de Hodgkin / Hodgkin's disease	0·97
27	Hueso / Bone	68	0·82	27	Hueso / Bone	0·84
28	Síndromes Mielodisplásicos / Myelodysplastic syndromes	63	0·76	28	Intestino delgado / Small intestine	0·81
29	Boca / Mouth	60	0·73	29	Boca / Mouth	0·76
30	Intestino delgado / Small intestine	60	0·73	30	Síndromes Mielodisplásicos / Myelodysplastic syndromes	0·74
31	Ojo / Eye	47	0·57	31	Ojo / Eye	0·66
32	Nariz, senos, etc· / Nose, sinuses, etc·	44	0·53	32	Nariz, senos, etc· / Nose, sinuses, etc·	0·56
33	Glándulas salivales / Salivary glands	42	0·51	33	Glándulas salivales / Salivary glands	0·54
34	Lengua / Tongue	40	0·48	34	Lengua / Tongue	0·52
35	Mesotelioma / Mesothelioma	39	0·47	35	Mesotelioma / Mesothelioma	0·50
36	Trastornos Mieloproliferativos / Myeloproliferative disorders	32	0·39	36	Trastornos Mieloproliferativos / Myeloproliferative disorders	0·42
37	Ano / Anus	31	0·38	37	Ano / Anus	0·37
38	Otros órganos torácicos / Other thoracic organs	29	0·35	38	Otros órganos torácicos / Other thoracic organs	0·36
39	Peritoneo / Peritoneum	27	0·33	39	Peritoneo / Peritoneum	0·35
40	Hipofaringe / Hypopharynx	22	0·27	40	Amígdala / Tonsil	0·28
41	Amígdala / Tonsil	21	0·25	41	Mama / Breast	0·25
42	Mama / Breast	19	0·23	42	Hipofaringe / Hypopharynx	0·25
43	Nasofaringe / Nasopharynx	18	0·22	43	Nasofaringe / Nasopharynx	0·24
44	Pelvis renal / Renal pelvis	17	0·21	44	Pelvis renal / Renal pelvis	0·21
45	Otros órganos urinarios / Other urinary organs	17	0·21	45	Otros órganos urinarios / Other urinary organs	0·21
46	Otros genitales masc· / Other male genital	14	0·17	46	Orofaringe / Oropharynx	0·17
47	Orofaringe / Oropharynx	13	0·16	47	Otros genitales masc· / Other male genital	0·17
48	Labio / Lip	8	0·10	48	Labio / Lip	0·09
49	Uréter / Ureter	3	0·04	49	Uréter / Ureter	0·05
50	Glándula suprarrenal / Adrenal gland	3	0·04	50	Glándula suprarrenal / Adrenal gland	0·04
51	Enferm· inmunoproliferativas / Immunoproliferative diseases	2	0·02	51	Enferm· inmunoproliferativas / Immunoproliferative diseases	0·03
52	Faringe no especificada / Pharynx unspecified	1	0·01	52	Faringe no especificada / Pharynx unspecified	0·01
TOTAL DE CANCER INVASOR / ALL INVASOR CANCER		13712	166·2	TOTAL DE CANCER INVASOR / ALL INVASOR CANCER		174·0
Carcinoma in situ / Carcinoma in situ				Carcinoma in situ / Carcinoma in situ		

(1) Tasa cruda por 100 000 / Crude rate per 100 000

(2) Tasa estandarizada por edad por 100 000 / Age-standardized rate per 100 000

Registro de Cáncer de Lima Metropolitana

TABLA III : FRECUENCIA Y TASAS DE INCIDENCIA POR CANCER - MUJERES 2004 - 2005

TABLE III : FREQUENCY AND RATES OF CANCER INCIDENCE - FEMALES 2004 - 2005

Orden Ranking	Localización Site	Casos Cases	TC (1) CR (1)	Orden Ranking	Localización Site	TEE (2) ASR (2)
1	Mama / Breast	2867	33.38	1	Mama / Breast	33.80
2	Cuello uterino / Cervix uteri	1656	19.28	2	Cuello uterino / Cervix uteri	19.17
3	Otros de piel / Other skin	1563	18.20	3	Otros de piel / Other skin	17.12
4	Estómago / Stomach	1351	15.73	4	Estómago / Stomach	14.89
5	Tráquea, bronquios, pulmón / Trachea, bronchus, lung	767	8.93	5	Tráquea, bronquios, pulmón / Trachea, bronchus, lung	8.88
6	Linfoma no Hodgkin / Non-Hodgkin lymphoma	734	8.55	6	Linfoma no Hodgkin / Non-Hodgkin lymphoma	8.57
7	Colon / Colon	672	7.82	7	Colon / Colon	7.56
8	Tiroides / Thyroid	630	7.33	8	Ovario / Ovary	7.24
9	Ovario / Ovary	621	7.23	9	Tiroides / Thyroid	7.09
10	Encéfalo, sistema nervioso / Brain, nervous system	595	6.93	10	Encéfalo, sistema nervioso / Brain, nervous system	6.96
11	Sitio primario desconocido / Primary site uncertain	539	6.28	11	Sitio primario desconocido / Primary site uncertain	5.96
12	Leucemia / Leukaemia	449	5.23	12	Leucemia / Leukaemia	5.42
13	Vesícula, etc. / Gallbladder, etc.	425	4.95	13	Vesícula, etc. / Gallbladder, etc.	5.04
14	Cuerpo uterino / Corpus uteri	357	4.16	14	Cuerpo uterino / Corpus uteri	4.29
15	Páncreas / Pancreas	340	3.96	15	Páncreas / Pancreas	3.76
16	Higado / Liver	316	3.68	16	Higado / Liver	3.49
17	Recto / Rectum	245	2.85	17	Recto / Rectum	2.91
18	Riñón / Kidney	211	2.46	18	Riñón / Kidney	2.53
19	Melanoma de piel / Melanoma of skin	173	2.01	19	Melanoma de piel / Melanoma of skin	2.01
20	Otras endocrinas / Other endocrine	165	1.92	20	Tejido conjuntivo y blando / Connective and soft tissue	1.85
21	Tejido conjuntivo y blando / Connective and soft tissue	163	1.90	21	Otras endocrinas / Other endocrine	1.83
22	Vejiga / Bladder	162	1.89	22	Vejiga / Bladder	1.76
23	Mieloma múltiple / Multiple myeloma	131	1.53	23	Mieloma múltiple / Multiple myeloma	1.50
24	Útero no especificado / Uterus unspecified	101	1.18	24	Ano / Anus	1.14
25	Ano / Anus	96	1.12	25	Útero no especificado / Uterus unspecified	1.09
26	Vulva / Vulva	87	1.01	26	Lengua / Tongue	0.94
27	Lengua / Tongue	85	0.99	27	Vulva / Vulva	0.94
28	Hueso / Bone	74	0.86	28	Hueso / Bone	0.86
29	Enfermedad de Hodgkin / Hodgkin's disease	64	0.75	29	Intestino delgado / Small intestine	0.75
30	Intestino delgado / Small intestine	62	0.72	30	Enfermedad de Hodgkin / Hodgkin's disease	0.70
31	Boca / Mouth	60	0.70	31	Boca / Mouth	0.68
32	Síndromes Mielodisplásicos / Myelodysplastic syndromes	57	0.66	32	Síndromes Mielodisplásicos / Myelodysplastic syndromes	0.57
33	Esófago / Oesophagus	47	0.55	33	Peritoneo / Peritoneum	0.52
34	Peritoneo / Peritoneum	44	0.51	34	Esófago / Oesophagus	0.48
35	Glándulas salivales / Salivary glands	39	0.45	35	Nariz, senos, etc. / Nose, sinuses, etc.	0.47
36	Nariz, senos, etc. / Nose, sinuses, etc.	39	0.45	36	Glándulas salivales / Salivary glands	0.44
37	Vagina / Vagina	37	0.43	37	Vagina / Vagina	0.42
38	Placenta / Placenta	35	0.41	38	Ojo / Eye	0.40
39	Ojo / Eye	31	0.36	39	Placenta / Placenta	0.36
40	Laringe / Larynx	30	0.35	40	Laringe / Larynx	0.34
41	Sarcoma de Kaposi / Kaposi's sarcoma	29	0.34	41	Hipofaringe / Hypopharynx	0.33
42	Hipofaringe / Hypopharynx	28	0.33	42	Sarcoma de Kaposi / Kaposi's sarcoma	0.30
43	Mesotelioma / Mesothelioma	21	0.24	43	Mesotelioma / Mesothelioma	0.26
44	Otros órganos torácicos / Other thoracic organs	19	0.22	44	Otros órganos torácicos / Other thoracic organs	0.23
45	Otros genitales fem. / Other female genital	19	0.22	45	Otros genitales fem. / Other female genital	0.21
46	Transtornos Mieloproliferativos / Myeloproliferative disorders	17	0.20	46	Transtornos Mieloproliferativos / Myeloproliferative disorders	0.21
47	Otros órganos urinarios / Other urinary organs	13	0.15	47	Otros órganos urinarios / Other urinary organs	0.14
48	Pelvis renal / Renal pelvis	11	0.13	48	Pelvis renal / Renal pelvis	0.13
49	Nasofaringe / Nasopharynx	8	0.09	49	Glándula suprarrenal / Adrenal gland	0.11
50	Glándula suprarrenal / Adrenal gland	8	0.09	50	Nasofaringe / Nasopharynx	0.09
51	Amígdala / Tonsil	7	0.08	51	Amígdala / Tonsil	0.08
52	Labio / Lip	6	0.07	52	Orofaringe / Oropharynx	0.07
53	Orofaringe / Oropharynx	6	0.07	53	Labio / Lip	0.06
54	Uréter / Ureter	4	0.05	54	Uréter / Ureter	0.05
55	Faringe no especificada / Pharynx unspecified	2	0.02	55	Faringe no especificada / Pharynx unspecified	0.02
56	Enferm. inmunoproliferativas / Immunoproliferative diseases	1	0.01	56	Enferm. inmunoproliferativas / Immunoproliferative diseases	0.02
TOTAL DE CANCER INVASOR / ALL INVASOR CANCER		16319	190.0	TOTAL DE CANCER INVASOR / ALL INVASOR CANCER		187.0
Carcinoma in situ / Carcinoma in situ				Carcinoma in situ / Carcinoma in situ		

(1) Tasa cruda por 100 000 / Crude rate per 100 000

(2) Tasa estandarizada por edad por 100 000 / Age-standardized rate per 100 000

TABLA IV : FRECUENCIA Y TASAS DE MORTALIDAD POR CANCER - AMBOS SEXOS 2004 - 2005
 TABLE IV : FREQUENCY AND RATES OF CANCER MORTALITY - BOTH SEXES 2004 - 2005

Orden Ranking	Localización Site	Casos Cases	TC (1) CR (1)	Orden Ranking	Localización Site	TEE (2) ASR (2)
1	Estómago / Stomach	1950	11-58	1	Estómago / Stomach	11-35
2	Tráquea, bronquios, pulmón / Trachea, bronchus, lung	1366	8-11	2	Tráquea, bronquios, pulmón / Trachea, bronchus, lung	8-17
3	Próstata / Prostate	993	5-90	3	Mama / Breast	5-68
4	Mama / Breast	925	5-49	4	Próstata / Prostate	5-19
5	Linfoma no Hodgkin / Non-Hodgkin lymphoma	776	4-61	5	Linfoma no Hodgkin / Non-Hodgkin lymphoma	4-68
6	Cuello uterino / Cervix uteri	687	4-08	6	Cuello uterino / Cervix uteri	4-14
7	Sitio primario desconocido / Primary site uncertain	675	4-01	7	Sitio primario desconocido / Primary site uncertain	3-91
8	Colon / Colon	638	3-79	8	Leucemia / Leukaemia	3-71
9	Leucemia / Leukaemia	625	3-71	9	Colon / Colon	3-69
10	Hígado / Liver	576	3-42	10	Encéfalo, sistema nervioso / Brain, nervous system	3-40
11	Páncreas / Pancreas	576	3-42	11	Páncreas / Pancreas	3-38
12	Encéfalo, sistema nervioso / Brain, nervous system	563	3-34	12	Hígado / Liver	3-33
13	Vesícula, etc. / Gallbladder, etc.	491	2-92	13	Vesícula, etc. / Gallbladder, etc.	2-98
14	Riñón / Kidney	275	1-63	14	Ovario / Ovary	1-72
15	Ovario / Ovary	274	1-63	15	Riñón / Kidney	1-68
16	Recto / Rectum	242	1-44	16	Recto / Rectum	1-42
17	Mieloma múltiple / Multiple myeloma	208	1-24	17	Mieloma múltiple / Multiple myeloma	1-27
18	Vejiga / Bladder	193	1-15	18	Vejiga / Bladder	1-05
19	Tejido conjuntivo y blando / Connective and soft tissue	160	0-95	19	Tejido conjuntivo y blando / Connective and soft tissue	0-96
20	Esófago / Oesophagus	135	0-80	20	Esófago / Oesophagus	0-77
21	Melanoma de piel / Melanoma of skin	118	0-70	21	Melanoma de piel / Melanoma of skin	0-70
22	Otros de piel / Other skin	116	0-69	22	Tiroides / Thyroid	0-61
23	Tiroides / Thyroid	101	0-60	23	Otros de piel / Other skin	0-60
24	Utero no especificado / Uterus unspecified	94	0-56	24	Utero no especificado / Uterus unspecified	0-55
25	Laringe / Larynx	86	0-51	25	Hueso / Bone	0-49
26	Hueso / Bone	85	0-50	26	Laringe / Larynx	0-49
27	Cuerpo uterino / Corpus uteri	81	0-48	27	Cuerpo uterino / Corpus uteri	0-48
28	Síndromes Mielodisplásicos / Myelodysplastic syndromes	71	0-42	28	Intestino delgado / Small intestine	0-43
29	Intestino delgado / Small intestine	70	0-42	29	Síndromes Mielodisplásicos / Myelodysplastic syndromes	0-39
30	Boca / Mouth	53	0-31	30	Boca / Mouth	0-32
31	Peritoneo / Peritoneum	53	0-31	31	Lengua / Tongue	0-31
32	Lengua / Tongue	51	0-30	32	Peritoneo / Peritoneum	0-30
33	Enfermedad de Hodgkin / Hodgkin's disease	50	0-30	33	Enfermedad de Hodgkin / Hodgkin's disease	0-29
34	Testículo / Testis	46	0-27	34	Mesotelioma / Mesothelioma	0-25
35	Mesotelioma / Mesothelioma	42	0-25	35	Testículo / Testis	0-25
36	Nariz, senos, etc. / Nose, sinuses, etc.	38	0-23	36	Nariz, senos, etc. / Nose, sinuses, etc.	0-23
37	Hipofaringe / Hypopharynx	37	0-22	37	Hipofaringe / Hypopharynx	0-22
38	Sarcoma de Kaposi / Kaposi's sarcoma	36	0-21	38	Ano / Anus	0-21
39	Ano / Anus	35	0-21	39	Otras endocrinas / Other endocrine	0-19
40	Otras endocrinas / Other endocrine	29	0-17	40	Sarcoma de Kaposi / Kaposi's sarcoma	0-18
41	Otros órganos torácicos / Other thoracic organs	28	0-17	41	Otros órganos torácicos / Other thoracic organs	0-17
42	Vulva / Vulva	27	0-16	42	Pene / Penis	0-16
43	Pene / Penis	27	0-16	43	Transtornos Mieloproliferativos / Myeloproliferative disorders	0-16
44	Transtornos Mieloproliferativos / Myeloproliferative disorders	26	0-15	44	Vulva / Vulva	0-15
45	Pelvis renal / Renal pelvis	17	0-10	45	Pelvis renal / Renal pelvis	0-10
46	Glándulas salivales / Salivary glands	16	0-10	46	Ojo / Eye	0-10
47	Vagina / Vagina	16	0-10	47	Vagina / Vagina	0-10
48	Nasofaringe / Nasopharynx	14	0-08	48	Nasofaringe / Nasopharynx	0-09
49	Ojo / Eye	14	0-08	49	Glándulas salivales / Salivary glands	0-08
50	Orofaringe / Oropharynx	13	0-08	50	Orofaringe / Oropharynx	0-07
51	Amígdala / Tonsil	10	0-06	51	Amígdala / Tonsil	0-06
52	Otros genitales fem. / Other female genital	8	0-05	52	Otros genitales fem. / Other female genital	0-05
53	Uréter / Ureter	7	0-04	53	Uréter / Ureter	0-04
54	Placenta / Placenta	6	0-04	54	Glándula suprarrenal / Adrenal gland	0-04
55	Glándula suprarrenal / Adrenal gland	6	0-04	55	Placenta / Placenta	0-03
56	Faringe no especificada / Pharynx unspecified	4	0-02	56	Otros órganos urinarios / Other urinary organs	0-03
57	Otros órganos urinarios / Other urinary organs	4	0-02	57	Faringe no especificada / Pharynx unspecified	0-02
58	Labio / Lip	3	0-02	58	Otros genitales masc. / Other male genital	0-02
59	Otros genitales masc. / Other male genital	3	0-02	59	Labio / Lip	0-01
60	Enferm. inmunoproliferativas / Immunoproliferative diseases	2	0-01	60	Enferm. inmunoproliferativas / Immunoproliferative diseases	0-01
TOTAL DE CANCER INVASOR / ALL INVASOR CANCER		13871	82-4	TOTAL DE CANCER INVASOR / ALL INVASOR CANCER		81-4

(1) Tasa cruda por 100 000 / Crude Rate per 100 000

(2) Tasa estandarizada por edad por 100 000 / Age-standardized rate per 100 000

Registro de Cáncer de Lima Metropolitana

TABLA V : FRECUENCIA Y TASAS DE MORTALIDAD POR CANCER - HOMBRES 2004 - 2005

TABLE V : FREQUENCY AND RATES OF CANCER MORTALITY - MALES 2004 - 2005

Orden Ranking	Localización Site	Casos Cases	TC (1) CR (1)	Orden Ranking	Localización Site	TEE (2) ASR (2)
1	Estómago / Stomach	1011	12.26	1	Estómago / Stomach	12.74
2	Próstata / Prostate	993	12.04	2	Próstata / Prostate	11.41
3	Tráquea, bronquios, pulmón / Trachea, bronchus, lung	777	9.42	3	Tráquea, bronquios, pulmón / Trachea, bronchus, lung	9.87
4	Linfoma no Hodgkin / Non-Hodgkin lymphoma	425	5.15	4	Linfoma no Hodgkin / Non-Hodgkin lymphoma	5.41
5	Leucemia / Leukaemia	322	3.90	5	Leucemia / Leukaemia	3.96
6	Sitio primario desconocido / Primary site uncertain	315	3.82	6	Sitio primario desconocido / Primary site uncertain	3.92
7	Colon / Colon	298	3.61	7	Colon / Colon	3.73
8	Hígado / Liver	292	3.54	8	Hígado / Liver	3.65
9	Páncreas / Pancreas	283	3.43	9	Páncreas / Pancreas	3.57
10	Encéfalo, sistema nervioso / Brain, nervous system	273	3.31	10	Encéfalo, sistema nervioso / Brain, nervous system	3.45
11	Riñón / Kidney	186	2.25	11	Riñón / Kidney	2.43
12	Vesícula, etc. / Gallbladder, etc.	177	2.15	12	Vesícula, etc. / Gallbladder, etc.	2.25
13	Recto / Rectum	130	1.58	13	Recto / Rectum	1.66
14	Vejiga / Bladder	122	1.48	14	Mieloma múltiple / Multiple myeloma	1.49
15	Mieloma múltiple / Multiple myeloma	116	1.41	15	Vejiga / Bladder	1.49
16	Esófago / Oesophagus	101	1.22	16	Tejido conjuntivo y blando / Connective and soft tissue	1.28
17	Tejido conjuntivo y blando / Connective and soft tissue	99	1.20	17	Esófago / Oesophagus	1.25
18	Laringe / Larynx	69	0.84	18	Melanoma de piel / Melanoma of skin	0.86
19	Melanoma de piel / Melanoma of skin	69	0.84	19	Laringe / Larynx	0.83
20	Otros de piel / Other skin	60	0.73	20	Otros de piel / Other skin	0.70
21	Hueso / Bone	49	0.59	21	Hueso / Bone	0.58
22	Testículo / Testis	46	0.56	22	Testículo / Testis	0.51
23	Síndromes Mielodisplásicos / Myelodysplastic syndromes	38	0.46	23	Síndromes Mielodisplásicos / Myelodysplastic syndromes	0.47
24	Intestino delgado / Small intestine	30	0.36	24	Intestino delgado / Small intestine	0.38
25	Mesotelioma / Mesothelioma	29	0.35	25	Mesotelioma / Mesothelioma	0.36
26	Sarcoma de Kaposi / Kaposi's sarcoma	29	0.35	26	Enfermedad de Hodgkin / Hodgkin's disease	0.36
27	Enfermedad de Hodgkin / Hodgkin's disease	28	0.34	27	Tiroides / Thyroid	0.34
28	Pene / Penis	27	0.33	28	Boca / Mouth	0.34
29	Boca / Mouth	26	0.32	29	Pene / Penis	0.34
30	Tiroides / Thyroid	26	0.32	30	Sarcoma de Kaposi / Kaposi's sarcoma	0.32
31	Peritoneo / Peritoneum	24	0.29	31	Peritoneo / Peritoneum	0.29
32	Nariz, senos, etc. / Nose, sinuses, etc.	22	0.27	32	Nariz, senos, etc. / Nose, sinuses, etc.	0.27
33	Trastornos Mieloproliferativos / Myeloproliferative disorders	18	0.22	33	Trastornos Mieloproliferativos / Myeloproliferative disorders	0.23
34	Hipofaringe / Hypopharynx	16	0.19	34	Otras endocrinas / Other endocrine	0.20
35	Otros órganos torácicos / Other thoracic organs	15	0.18	35	Otros órganos torácicos / Other thoracic organs	0.20
36	Otras endocrinas / Other endocrine	15	0.18	36	Hipofaringe / Hypopharynx	0.19
37	Lengua / Tongue	13	0.16	37	Lengua / Tongue	0.17
38	Pelvis renal / Renal pelvis	10	0.12	38	Pelvis renal / Renal pelvis	0.14
39	Orofaringe / Oropharynx	9	0.11	39	Ojo / Eye	0.13
40	Nasofaringe / Nasopharynx	9	0.11	40	Nasofaringe / Nasopharynx	0.12
41	Ano / Anus	9	0.11	41	Ano / Anus	0.11
42	Ojo / Eye	9	0.11	42	Orofaringe / Oropharynx	0.11
43	Glándulas salivales / Salivary glands	8	0.10	43	Glándulas salivales / Salivary glands	0.10
44	Amígdala / Tonsil	7	0.08	44	Mama / Breast	0.09
45	Mama / Breast	7	0.08	45	Amígdala / Tonsil	0.09
46	Uréter / Ureter	4	0.05	46	Uréter / Ureter	0.06
47	Otros genitales masc. / Other male genital	3	0.04	47	Glándula suprarrenal / Adrenal gland	0.04
48	Otros órganos urinarios / Other urinary organs	3	0.04	48	Otros órganos urinarios / Other urinary organs	0.04
49	Glándula suprarrenal / Adrenal gland	3	0.04	49	Otros genitales masc. / Other male genital	0.03
50	Labio / Lip	1	0.01	50	Faringe no especificada / Pharynx unspecified	0.01
51	Faringe no especificada / Pharynx unspecified	1	0.01	51	Enferm. inmunoproliferativas / Immunoproliferative diseases	0.01
52	Enferm. inmunoproliferativas / Immunoproliferative diseases	1	0.01	52	Labio / Lip	0.01
TOTAL DE CANCER INVASOR / ALL INVASOR CANCER		6653	80.7	TOTAL DE CANCER INVASOR / ALL INVASOR CANCER		82.6

(1) Tasa cruda por 100 000 / Crude Rate per 100 000

(2) Tasa estandarizada por edad por 100 000 / Age-standardized rate per 100 000

Registro de Cáncer de Lima (Metropolitana)

TABLA VI : FRECUENCIA Y TASAS DE MORTALIDAD POR CANCER - MUJERES 2004 - 2005

TABLE VI : FREQUENCY AND RATES OF CANCER MORTALITY - FEMALES 2004 - 2005

Orden Ranking	Localización Site	Casos Cases	TC (1) CR (1)	Orden Ranking	Localización Site	TEE (2) ASR (2)
1	Estómago / Stomach	939	10-93	1	Mama / Breast	10-68
2	Mama / Breast	918	10-69	2	Estómago / Stomach	10-13
3	Cuello uterino / Cervix uteri	687	8-00	3	Cuello uterino / Cervix uteri	7-89
4	Tráquea, bronquios, pulmón / Trachea, bronchus, lung	589	6-86	4	Tráquea, bronquios, pulmón / Trachea, bronchus, lung	6-68
5	Sitio primario desconocido / Primary site uncertain	360	4-19	5	Linfoma no Hodgkin / Non-Hodgkin lymphoma	4-01
6	Linfoma no Hodgkin / Non-Hodgkin lymphoma	351	4-09	6	Sitio primario desconocido / Primary site uncertain	3-89
7	Colon / Colon	340	3-96	7	Vesícula, etc. / Gallbladder, etc.	3-66
8	Vesícula, etc. / Gallbladder, etc.	314	3-66	8	Colon / Colon	3-66
9	Leucemia / Leukaemia	303	3-53	9	Leucemia / Leukaemia	3-48
10	Páncreas / Pancreas	293	3-41	10	Encéfalo, sistema nervioso / Brain, nervous system	3-34
11	Encéfalo, sistema nervioso / Brain, nervous system	290	3-38	11	Ovario / Ovary	3-27
12	Hígado / Liver	284	3-31	12	Páncreas / Pancreas	3-19
13	Ovario / Ovary	274	3-19	13	Hígado / Liver	3-04
14	Recto / Rectum	112	1-30	14	Recto / Rectum	1-19
15	Útero no especificado / Uterus unspecified	94	1-09	15	Mieloma múltiple / Multiple myeloma	1-08
16	Mieloma múltiple / Multiple myeloma	92	1-07	16	Útero no especificado / Uterus unspecified	1-02
17	Riñón / Kidney	89	1-04	17	Riñón / Kidney	1-01
18	Cuerpo uterino / Corpus uteri	81	0-94	18	Cuerpo uterino / Corpus uteri	0-90
19	Tiroides / Thyroid	75	0-87	19	Tiroides / Thyroid	0-83
20	Vejiga / Bladder	71	0-83	20	Tejido conjuntivo y blando / Connective and soft tissue	0-67
21	Tejido conjuntivo y blando / Connective and soft tissue	61	0-71	21	Vejiga / Bladder	0-66
22	Otros de piel / Other skin	56	0-65	22	Melanoma de piel / Melanoma of skin	0-56
23	Melanoma de piel / Melanoma of skin	49	0-57	23	Otros de piel / Other skin	0-53
24	Intestino delgado / Small intestine	40	0-47	24	Intestino delgado / Small intestine	0-47
25	Lengua / Tongue	38	0-44	25	Lengua / Tongue	0-42
26	Hueso / Bone	36	0-42	26	Hueso / Bone	0-40
27	Esófago / Oesophagus	34	0-40	27	Esófago / Oesophagus	0-34
28	Síndromes Mielodisplásicos / Myelodysplastic syndromes	33	0-38	28	Síndromes Mielodisplásicos / Myelodysplastic syndromes	0-33
29	Peritoneo / Peritoneum	29	0-34	29	Peritoneo / Peritoneum	0-31
30	Boca / Mouth	27	0-31	30	Boca / Mouth	0-30
31	Vulva / Vulva	27	0-31	31	Ano / Anus	0-29
32	Ano / Anus	26	0-30	32	Vulva / Vulva	0-28
33	Enfermedad de Hodgkin / Hodgkin's disease	22	0-26	33	Hipofaringe / Hypopharynx	0-25
34	Hipofaringe / Hypopharynx	21	0-24	34	Enfermedad de Hodgkin / Hodgkin's disease	0-22
35	Laringe / Larynx	17	0-20	35	Laringe / Larynx	0-19
36	Nariz, senos, etc. / Nose, sinuses, etc.	16	0-19	36	Nariz, senos, etc. / Nose, sinuses, etc.	0-18
37	Vagina / Vagina	16	0-19	37	Vagina / Vagina	0-18
38	Otras endocrinas / Other endocrine	14	0-16	38	Otras endocrinas / Other endocrine	0-17
39	Otros órganos torácicos / Other thoracic organs	13	0-15	39	Mesotelioma / Mesothelioma	0-16
40	Mesotelioma / Mesothelioma	13	0-15	40	Otros órganos torácicos / Other thoracic organs	0-15
41	Glándulas salivales / Salivary glands	8	0-09	41	Transtornos Mieloproliferativos / Myeloproliferative disorders	0-09
42	Otros genitales fem. / Other female genital	8	0-09	42	Otros genitales fem. / Other female genital	0-09
43	Transtornos Mieloproliferativos / Myeloproliferative disorders	8	0-09	43	Glándulas salivales / Salivary glands	0-07
44	Sarcoma de Kaposi / Kaposi's sarcoma	7	0-08	44	Pelvis renal / Renal pelvis	0-07
45	Pelvis renal / Renal pelvis	7	0-08	45	Ojo / Eye	0-06
46	Placenta / Placenta	6	0-07	46	Nasofaringe / Nasopharynx	0-06
47	Nasofaringe / Nasopharynx	5	0-06	47	Sarcoma de Kaposi / Kaposi's sarcoma	0-06
48	Ojo / Eye	5	0-06	48	Placenta / Placenta	0-06
49	Orofaringe / Oropharynx	4	0-05	49	Orofaringe / Oropharynx	0-05
50	Amígdala / Tonsil	3	0-03	50	Glándula suprarrenal / Adrenal gland	0-04
51	Faringe no especificada / Pharynx unspecified	3	0-03	51	Amígdala / Tonsil	0-03
52	Uréter / Ureter	3	0-03	52	Faringe no especificada / Pharynx unspecified	0-03
53	Glándula suprarrenal / Adrenal gland	3	0-03	53	Uréter / Ureter	0-03
54	Labio / Lip	2	0-02	54	Labio / Lip	0-02
55	Otros órganos urinarios / Other urinary organs	1	0-01	55	Enferm. inmunoproliferativas / Immunoproliferative diseases	0-02
56	Enferm. inmunoproliferativas / Immunoproliferative diseases	1	0-01	56	Otros órganos urinarios / Other urinary organs	0-01
TOTAL DE CANCER INVASOR / ALL INVASOR CANCER		7218	84-0	TOTAL DE CANCER INVASOR / ALL INVASOR CANCER		80-8

(1) Tasa cruda por 100 000 / Crude Rate per 100 000

(2) Tasa estandarizada por edad por 100 000 / Age-standardized rate per 100 000

TABLA VII: TASAS DE INCIDENCIA POR GRUPO DE EDAD - AMBOS SEXOS 2004 - 2005

TABLE VII: INCIDENCE RATES PER AGE-GROUP - BOTH SEXES 2004 - 2005

Localización / Site	Casos Cases	ED UA (1)	00-04	05-09	10-14	15-19	Tasas específicas por edad por 100 000 / Age-specific rates per 100 000																TC CR (2)	TEE ASR (3)	EE SE (4)	CIE-10 ICD-10
Labio Lip	14	0	-	-	-	-	-	-	-	0.07	0.08	0.09	-	0.25	0.16	0.20	-	0.34	0.45	2.93	0.86	0.08	0.07	0.02	C00	
Lengua Tongue	125	1	-	-	-	0.13	-	0.13	0.27	0.32	0.46	1.20	1.50	1.78	2.87	3.20	3.79	7.69	8.05	6.90	0.74	0.75	0.07	C01-02		
Boca Mouth	120	0	-	-	0.07	-	0.06	-	0.14	0.08	0.64	1.09	1.25	1.78	2.46	4.00	3.79	5.88	11.71	8.63	0.71	0.72	0.07	C03-06		
Glándulas salivales Salivary glands	81	0	-	-	-	-	0.12	0.19	0.27	0.48	0.36	0.88	1.25	1.46	1.84	1.33	2.76	1.36	3.66	4.31	0.48	0.49	0.06	C07-08		
Amígdala Tonsil	28	0	-	-	-	-	-	0.06	0.07	0.08	0.18	0.22	0.37	0.49	0.82	1.07	0.69	0.45	2.93	-	0.17	0.17	0.03	C09		
Orofaringe Oropharynx	19	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.37	0.32	1.02	0.27	0.34	0.91	-	4.31	0.11	0.12	0.03	C10	
Nasofaringe Nasopharynx	26	0	-	-	-	-	-	-	0.14	0.08	0.18	0.44	0.62	0.32	0.41	0.53	1.38	0.45	0.73	-	0.15	0.16	0.03	C11		
Hipofaringe Hypopharynx	50	0	-	-	-	-	-	0.06	0.14	0.08	0.27	0.66	0.62	0.49	0.61	-	3.45	5.43	2.20	0.86	0.30	0.29	0.04	C12-13		
Faringe no especificada Pharynx unspecified	3	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.69	-	0.73	-	0.02	0.02	0.01	C14		
Esófago Oesophagus	178	0	-	-	-	-	-	-	-	0.24	0.46	0.77	1.37	2.27	3.07	5.07	11.38	12.22	16.83	18.12	1.06	1.05	0.08	C15		
Estómago Stomach	2831	2	-	-	-	-	0.83	1.39	3.64	5.96	8.57	16.97	24.31	35.94	56.57	94.11	129.97	181.94	229.77	238.95	16.81	16.80	0.33	C16		
Intestino delgado Small intestine	122	0	-	-	-	0.06	-	0.13	-	0.32	0.55	0.77	1.00	2.27	2.66	4.80	7.93	7.24	2.93	5.18	0.72	0.78	0.07	C17		
Colon Colon	1248	1	-	-	-	-	0.24	0.25	0.62	2.38	3.56	6.02	11.72	14.57	26.65	43.19	64.81	76.94	98.79	118.18	7.41	7.48	0.22	C18		
Recto Rectum	490	1	-	-	0.14	-	0.06	0.25	0.34	1.19	1.64	2.41	5.61	7.77	12.09	16.00	27.24	29.42	29.27	22.43	2.91	3.03	0.14	C19-20		
Año Anus	127	0	-	-	-	-	0.06	0.06	0.14	0.24	0.27	0.77	1.12	2.27	3.07	4.27	5.86	5.88	10.98	9.49	0.75	0.77	0.07	C21		
Hígado Liver	656	1	1.14	0.30	0.21	0.69	1.13	1.08	0.89	1.03	1.73	2.41	4.74	5.34	10.66	17.86	32.75	41.19	54.15	58.66	3.90	3.84	0.16	C22		
Vesícula, etc. Gallbladder, etc.	660	0	-	-	-	-	0.06	0.19	0.34	0.87	1.73	3.07	4.99	11.17	17.63	25.86	33.10	41.64	42.44	47.45	3.92	4.09	0.16	C23-24		
Páncreas Pancreas	658	1	0.07	-	-	-	0.06	0.13	0.69	0.48	1.92	2.63	4.74	9.55	15.37	18.13	36.20	50.69	58.54	47.45	3.91	3.91	0.16	C25		
Nariz, senos, etc. Nose, sinuses, etc.	83	0	0.07	0.07	-	0.06	-	0.13	0.27	0.24	0.55	0.77	0.62	1.13	0.82	3.73	3.79	4.07	3.66	2.59	0.49	0.51	0.06	C30-31		
Laringe Larynx	166	0	-	-	-	-	-	0.06	0.21	0.08	0.27	0.88	1.25	1.94	2.87	8.26	6.90	14.94	13.90	9.49	0.99	1.00	0.08	C32		
Tráquea, bronquios y pulmón Trachea, bronchus and lung	1695	0	-	-	-	-	0.24	0.38	1.65	1.99	4.38	9.52	13.96	23.47	39.56	60.79	91.01	109.53	128.06	122.50	10.07	10.31	0.26	C33-34		
Otros órganos torácicos Other thoracic organs	48	1	0.14	0.07	0.07	0.19	0.18	-	0.14	0.16	0.18	0.11	0.37	0.49	0.82	1.07	2.07	1.36	2.20	3.45	0.29	0.29	0.04	C37-38		
Hueso Bone	142	1	0.21	0.37	1.44	1.63	0.41	0.51	0.27	0.08	0.55	1.09	0.50	1.46	1.43	1.87	2.41	2.72	3.66	4.31	0.84	0.85	0.07	C40-41		
Melanoma de piel Melanoma of skin	333	0	0.07	0.07	0.07	0.06	0.18	0.13	0.62	1.35	1.73	2.30	3.37	4.86	6.97	12.26	14.13	16.75	14.64	19.84	1.98	2.04	0.12	C43		
Otros de piel Other skin	3033	1	0.07	0.07	0.27	0.38	0.41	1.08	2.96	5.17	7.84	14.01	22.19	39.34	57.80	94.38	144.80	197.78	292.70	310.55	18.01	17.71	0.33	C44		
Mesotelioma Mesothelioma	60	0	-	-	-	-	-	0.13	-	-	0.27	0.22	0.50	0.97	1.64	2.13	3.45	4.98	3.66	0.86	0.36	0.37	0.05	C45		
Sarcoma de Kaposi Kaposi's sarcoma	131	0	-	-	-	-	0.18	1.01	0.62	0.87	0.46	0.99	1.00	1.30	2.46	2.93	0.69	8.15	7.32	7.76	0.78	0.73	0.07	C46		
Tejido conjuntivo y blando Connective and soft tissue	413	0	1.00	0.52	0.41	0.88	0.95	0.95	1.51	2.15	2.28	3.28	3.24	4.69	7.58	9.60	14.13	17.65	12.44	10.35	2.45	2.51	0.13	C47,49		
Peritoneo Peritoneum	71	1	0.28	-	-	0.06	0.12	0.19	0.21	0.16	0.27	0.55	0.87	0.97	1.43	1.87	2.76	2.26	3.66	1.73	0.42	0.44	0.05	C48		
Mama Breast	2886	2	-	-	-	-	0.30	1.20	6.39	14.46	32.28	46.53	49.37	57.79	55.14	63.45	67.92	74.22	74.64	71.60	17.14	17.83	0.34	C50		
Vulva Vulva	87	0	-	-	-	0.06	0.06	0.06	0.21	0.16	0.36	0.11	1.00	1.30	1.84	1.87	2.76	7.69	4.39	9.49	0.52	0.50	0.06	C51		
Vagina Vagina	37	0	0.14	-	-	-	-	-	-	0.08	0.27	0.22	0.25	0.81	0.61	0.80	1.38	1.81	1.46	5.18	0.22	0.22	0.04	C52		

(1) Edad desconocida / Unknown Age

(2) Tasa cruda por 100 000 / Crude rate per 100 000

(3) Tasa estandarizada por edad por 100 000 / Age-standardized rate per 100 000

(4) Error estándar / Standard error

TABLA VII : TASAS DE INCIDENCIA POR GRUPO DE EDAD - AMBOS SEXOS 2004 - 2005

TABLE VII : INCIDENCE RATES PER AGE-GROUP - BOTH SEXES 2004 - 2005

Localización / Site	Casos Cases	ED UA (1)	00-04	05-09	10-14	15-19	Tasas específicas por edad por 100 000 / Age-specific rates per 100 000										70-74	75-79	80-84	85+	TC CR (2)	TEE ASR (3)	EE SE (4)	CIE-10 ICD-10
Cuello uterino Cervix uteri	1656	0	-	-	-	-	0.71	1.65	6.26	11.76	20.97	23.54	30.05	29.14	28.08	33.59	30.34	37.11	29.27	34.51	9.83	10.04	0.25	C53
Cuerpo uterino Corpus uteri	357	1	-	-	-	-	0.06	0.19	0.48	1.03	2.19	3.72	6.23	8.74	8.61	8.80	13.45	13.12	8.78	12.94	2.12	2.25	0.12	C54
Utero no especificado Uterus unspecified	101	0	-	-	-	-	-	-	0.34	0.08	0.73	1.09	0.62	1.30	2.25	2.40	2.07	4.53	5.85	17.25	0.60	0.58	0.06	C55
Ovario Ovary	621	2	0.07	0.22	0.34	0.82	1.60	1.39	1.65	2.46	5.38	6.79	9.10	10.85	11.48	15.20	13.79	19.91	15.37	12.08	3.69	3.78	0.15	C56
Otros genitales fem. Other female genital	19	0	-	-	-	-	-	-	0.07	0.16	0.18	0.33	0.25	0.32	-	0.53	0.69	0.45	0.73	0.86	0.11	0.11	0.03	C57
Placenta Placenta	35	1	-	-	0.07	0.44	0.24	0.25	0.27	0.32	0.46	0.33	0.12	-	-	0.27	-	-	-	-	0.21	0.19	0.03	C58
Pene Penis	75	1	-	-	-	0.06	-	0.06	0.21	0.24	0.46	0.44	0.75	1.30	1.23	2.67	3.79	2.72	2.20	6.04	0.45	0.46	0.05	C60
Próstata Prostate	2744	2	-	-	-	-	-	-	-	-	0.27	2.52	7.73	24.28	53.50	110.38	198.58	264.76	291.24	232.92	16.30	16.23	0.32	C61
Testículo Testis	288	0	1.07	0.07	0.07	1.51	2.25	4.06	3.23	3.02	2.19	1.42	1.00	0.81	0.82	0.27	-	1.81	-	0.86	1.71	1.52	0.09	C62
Otros genitales masc. Other male genital	14	0	-	-	-	0.06	-	-	0.14	-	-	0.22	0.50	-	-	0.27	0.34	0.91	-	0.86	0.08	0.08	0.02	C63
Riñón Kidney	584	2	1.57	0.30	0.07	0.06	0.30	0.06	0.21	1.35	1.92	5.15	6.23	10.04	11.89	20.53	22.75	31.23	38.05	22.43	3.47	3.66	0.16	C64
Pelvis renal Renal pelvis	28	0	-	-	-	-	-	-	-	0.16	0.09	-	0.25	0.49	0.41	0.53	2.76	0.45	2.93	2.59	0.17	0.17	0.03	C65
Uréter Ureter	7	1	-	-	-	-	0.06	-	-	-	-	-	0.12	-	0.41	0.27	0.34	-	-	-	0.04	0.05	0.02	C66
Vejiga Bladder	517	2	-	-	-	-	0.12	-	0.27	0.79	1.09	1.53	2.49	5.99	12.71	17.60	23.10	39.37	56.35	49.17	3.07	3.03	0.14	C67
Otros órganos urinarios Other urinary organs	30	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.11	0.25	0.65	0.20	1.87	0.69	1.81	4.39	1.73	0.18	0.18	0.03	C68
Ojo Eye	78	0	1.57	0.37	0.07	0.13	0.12	0.13	0.07	0.08	0.27	0.22	0.62	0.97	0.41	1.33	2.76	2.72	2.20	1.73	0.46	0.53	0.06	C69
Encéfalo, sistema nervioso Brain, nervous system	1146	2	2.99	3.12	2.60	2.07	3.38	4.69	5.22	4.69	6.47	9.85	10.85	12.95	17.83	28.26	21.72	34.85	24.88	24.15	6.81	6.97	0.21	C70-72
Tiroides Thyroid	760	1	-	0.07	0.34	1.13	1.60	3.80	4.95	5.48	5.56	9.63	10.60	10.68	10.04	14.40	16.89	9.05	18.29	8.63	4.51	4.47	0.17	C73
Glándula suprarrenal Adrenal gland	11	0	0.14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.25	0.16	0.20	0.53	0.34	0.45	-	0.86	0.07	0.08	0.02	C74
Otras endocrinas Other endocrine	274	1	0.14	0.22	0.68	0.88	1.01	1.39	1.99	1.67	2.28	2.41	3.74	3.89	2.25	5.60	5.52	1.36	1.46	0.86	1.63	1.62	0.10	C75
Enfermedad de Hodgkin Hodgkin's disease	142	2	0.43	0.82	0.34	0.63	0.30	0.82	0.82	0.95	0.36	0.77	0.37	0.65	2.05	2.40	2.76	4.98	4.39	3.45	0.84	0.84	0.07	C81
Linfoma no Hodgkin Non-Hodgkin lymphoma	1533	4	0.57	0.89	1.44	1.45	1.90	3.17	3.16	5.17	7.30	9.20	15.83	23.15	31.77	46.12	64.12	73.77	70.98	55.21	9.10	9.36	0.25	C82-85,C96
Enferm. inmunoproliferativas Immunoproliferative diseases	3	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.53	-	-	-	0.86	0.02	0.02	0.01	C88
Mieloma múltiple Multiple myeloma	320	0	-	-	-	-	0.06	0.32	0.21	0.40	0.82	1.75	2.99	4.69	9.22	10.93	14.13	23.53	10.98	29.33	1.90	1.97	0.11	C90
Leucemia linfoide Lymphoid leukaemia	438	0	4.48	4.08	3.29	1.95	1.01	1.84	0.96	0.95	1.46	1.42	1.75	4.86	4.10	5.87	6.21	7.69	7.32	7.76	2.60	2.83	0.14	C91
Leucemia mieloide Myeloid leukaemia	365	0	0.71	0.89	0.82	0.94	1.36	1.52	1.37	2.23	2.10	2.63	2.24	3.24	4.71	9.60	6.90	9.50	16.10	12.08	2.17	2.16	0.12	C92-94
Leucemia no especificada Leukaemia unspecified	132	0	0.92	0.37	0.68	0.63	0.53	0.32	0.34	0.48	0.18	0.33	0.50	0.81	0.82	2.40	2.76	7.24	9.51	4.31	0.78	0.77	0.07	C95
Transtornos Mieloproliferativo Myeloproliferative disorders	49	0	0.21	-	-	-	0.06	0.06	-	0.08	0.36	-	0.37	0.49	1.43	2.13	1.72	1.81	2.20	5.18	0.29	0.31	0.05	D45, 47
Síndromes Mielodisplásicos Myelodysplastic syndromes	120	0	0.14	-	-	0.25	0.12	-	0.27	0.16	0.27	0.11	0.62	0.49	1.43	2.67	4.48	11.77	14.64	15.53	0.71	0.64	0.06	D46
Sitio primario desconocido Primary site uncertain	963	8	0.14	-	0.41	0.44	0.30	0.76	1.17	1.27	2.74	5.91	7.11	11.66	18.86	29.59	39.65	58.38	90.74	91.44	5.72	5.64	0.19	PSU
Total All	30031	43	18.35	12.91	13.91	17.67	22.69	36.26	56.51	85.90	140.44	212.27	287.87	411.01	575.77	882.22	1227.32	1598.98	1871.83	1827.09	178.35	180.38	1.07	ALL
Total menos piel (C44) All but skin (C44)	26998	42	18.28	12.84	13.63	17.29	22.28	35.18	53.56	80.74	132.59	198.26	265.67	371.68	517.97	787.84	1082.52	1401.20	1579.12	1516.54	160.33	162.66	1.02	

(1) Edad desconocida / Unknown Age

(2) Tasa cruda por 100 000 / Crude rate per 100 000

(3) Tasa estandarizada por edad por 100 000 / Age-standardized rate per 100 000

(4) Error estándar / Standard error

TABLA VIII : TASAS DE INCIDENCIA POR GRUPO DE EDAD - HOMBRES 2004 - 2005

TABLE VIII : INCIDENCE RATES PER AGE-GROUP - MALES 2004 - 2005

Localización / Site	Casos Cases	ED UA (1)	00-04	05-09	10-14	15-19	Tasas específicas por edad por 100 000 / Age-specific rates per 100 000																	TC CR (2)	TEE ASR (3)	EE SE (4)	CIE-10 ICD-10
Labio Lip	8	0	-	-	-	-	-	-	0.14	0.17	0.19	-	0.53	-	-	-	0.73	-	1.64	2.16	0.10	0.09	0.03	C00			
Lengua Tonque	40	1	-	-	-	0.13	-	0.13	0.14	0.17	0.19	0.69	1.06	1.01	1.69	3.32	3.63	5.80	4.92	-	0.48	0.52	0.08	C01-02			
Boca Mouth	60	0	-	-	-	-	0.12	-	0.14	-	0.76	1.38	1.33	1.69	1.69	4.42	5.09	6.76	14.77	6.49	0.73	0.76	0.10	C03-06			
Glándulas salivales Salivary glands	42	0	-	-	-	-	-	0.26	0.28	0.66	0.19	0.92	1.33	1.35	2.54	1.11	3.63	0.97	3.28	8.65	0.51	0.54	0.09	C07-08			
Amígdala Tonsil	21	0	-	-	-	-	-	0.13	-	0.17	0.19	0.46	0.80	1.01	1.27	1.66	0.73	-	4.92	-	0.25	0.28	0.06	C09			
Orofaringe Oropharynx	13	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.80	0.68	0.85	0.55	0.73	0.97	-	6.49	0.16	0.17	0.05	C10			
Nasofaringe Nasopharynx	18	0	-	-	-	-	-	-	0.28	-	0.19	0.92	0.53	0.34	0.85	1.11	2.18	0.97	-	-	0.22	0.24	0.06	C11			
Hipofaringe Hypopharynx	22	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.23	-	0.34	-	-	5.09	8.69	4.92	2.16	0.27	0.25	0.05	C12-13			
Faringe no especificada Pharynx unspecified	1	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.73	-	-	-	0.01	0.01	0.01	C14			
Esófago Oesophagus	131	0	-	-	-	-	-	-	-	0.33	0.57	0.69	2.12	3.71	6.36	8.84	18.17	15.46	27.90	32.44	1.59	1.69	0.15	C15			
Estómago Stomach	1480	0	-	-	-	-	0.48	0.78	2.97	5.14	7.01	18.19	22.83	44.90	67.80	111.10	151.17	206.74	285.58	272.48	17.94	18.96	0.51	C16			
Intestino delgado Small intestine	60	0	-	-	-	0.13	-	0.26	-	0.33	0.57	0.46	1.33	3.04	3.81	3.32	7.99	3.86	4.92	6.49	0.73	0.81	0.11	C17			
Colon Colon	576	0	-	-	-	-	0.12	0.13	0.71	3.65	3.79	6.22	9.82	12.49	30.09	37.03	67.59	76.32	105.04	112.45	6.98	7.39	0.32	C18			
Recto Rectum	245	1	-	-	0.27	-	0.12	0.26	0.14	1.33	2.08	2.30	6.64	7.76	9.75	17.69	28.34	31.88	39.39	21.63	2.97	3.17	0.21	C19-20			
Año Anus	31	0	-	-	-	-	0.12	0.13	0.14	0.17	0.19	0.69	0.53	1.01	0.42	1.66	1.45	4.83	8.21	4.33	0.38	0.37	0.07	C21			
Hígado Liver	340	1	0.97	0.43	0.27	0.76	1.45	1.56	1.55	0.99	1.52	2.76	5.04	4.73	11.86	20.45	34.89	42.51	57.44	75.69	4.12	4.23	0.24	C22			
Vesícula, etc. Gallbladder, etc.	235	0	-	-	-	-	0.12	-	0.14	0.50	1.52	2.07	3.19	7.76	11.02	20.45	24.71	29.95	37.75	58.39	2.85	3.06	0.20	C23-24			
Páncreas Pancreas	318	0	0.14	-	-	-	0.12	0.26	0.85	0.33	2.46	3.22	4.78	8.44	16.95	19.90	34.16	58.93	55.80	38.93	3.85	4.06	0.23	C25			
Nariz, senos, etc. Nose, sinuses, etc.	44	0	-	0.14	-	0.13	-	0.13	0.42	0.17	0.76	1.15	0.80	1.01	0.85	3.32	3.63	5.80	1.64	4.33	0.53	0.56	0.09	C30-31			
Laringe Larynx	136	0	-	-	-	-	-	-	0.14	0.17	0.57	1.15	2.39	3.71	5.08	14.37	11.63	26.08	29.54	15.14	1.65	1.74	0.15	C32			
Tráquea, bronquios y pulmón Trachea, bronchus and lung	928	0	-	-	-	-	0.36	0.52	2.12	2.15	3.79	9.44	13.28	26.33	43.22	73.51	109.02	133.32	182.18	151.38	11.25	11.95	0.40	C33-34			
Otros órganos torácicos Other thoracic organs	29	1	-	0.14	0.14	0.13	0.36	-	0.28	0.17	0.19	0.23	0.27	1.01	0.85	1.11	2.91	0.97	1.64	6.49	0.35	0.36	0.07	C37-38			
Hueso Bone	68	0	0.14	0.29	1.35	1.78	0.24	0.52	0.28	-	0.76	1.38	0.27	1.69	1.27	1.66	2.91	2.90	3.28	4.33	0.82	0.84	0.10	C40-41			
Melanoma de piel Melanoma of skin	160	0	-	-	0.14	-	0.12	-	0.85	1.33	1.33	2.07	3.19	7.09	8.05	9.95	15.26	18.36	9.85	25.95	1.94	2.09	0.17	C43			
Otros de piel Other skin	1470	0	0.14	-	0.27	0.38	0.48	0.91	2.97	4.81	4.36	14.05	19.65	37.47	57.21	107.23	153.35	222.19	324.97	358.98	17.82	18.45	0.50	C44			
Mesotelioma Mesothelioma	39	0	-	-	-	-	-	0.13	-	-	0.19	0.23	0.27	1.01	2.54	3.32	3.63	9.66	6.57	2.16	0.47	0.50	0.08	C45			
Sarcoma de Kaposi Kaposi's sarcoma	102	0	-	-	-	-	0.24	1.82	1.13	1.16	0.95	1.61	1.33	2.70	3.81	4.97	1.45	13.52	11.49	10.81	1.24	1.21	0.12	C46			
Tejido conjuntivo y blando Connective and soft tissue	250	0	1.53	0.43	0.41	0.64	1.08	0.78	1.41	2.15	2.27	5.07	4.25	6.41	11.02	13.27	18.17	28.98	18.05	10.81	3.03	3.23	0.21	C47,49			

(1) Edad desconocida / Unknown Age

(2) Tasa cruda por 100 000 / Crude rate per 100 000

(3) Tasa estandarizada por edad por 100 000 / Age-standardized rate per 100 000

(4) Error estándar / Standard error

TABLA VIII : TASAS DE INCIDENCIA POR GRUPO DE EDAD - HOMBRES 2004 - 2005

TABLE VIII : INCIDENCE RATES PER AGE-GROUP - MALES 2004 - 2005

Localización / Site	Casos Cases	ED UA (1)	00-04	05-09	10-14	15-19	Tasas específicas por edad por 100 000 / Age-specific rates per 100 000																	TC CR (2)	TEE ASR (3)	EE SE (4)	CIE-10 ICD-10
Peritoneo Peritoneum	27	0	0.42	-	-	-	-	0.39	0.14	-	0.19	0.23	1.06	0.68	1.27	1.11	1.45	1.93	4.92	-	0.33	0.35	0.07	C48			
Mama Breast	19	0	-	-	-	-	-	-	0.14	0.17	-	0.23	0.27	0.34	2.12	1.66	-	3.86	-	4.33	0.23	0.25	0.06	C50			
Pene Penis	75	1	-	-	-	0.13	-	0.13	0.42	0.50	0.95	0.92	1.59	2.70	2.54	5.53	7.99	5.80	4.92	15.14	0.91	0.98	0.11	C60			
Próstata Prostate	2744	2	-	-	-	-	-	-	-	-	0.57	5.30	16.46	50.64	110.60	228.83	418.62	565.14	653.23	583.88	33.26	34.72	0.68	C61			
Testículo Testis	288	0	2.08	0.14	0.14	3.06	4.58	8.31	6.64	6.30	4.55	2.99	2.12	1.69	1.69	0.55	-	3.86	-	2.16	3.49	3.12	0.19	C62			
Otros genitales masc. Other male genital	14	0	-	-	-	0.13	-	-	0.28	-	-	0.46	1.06	-	-	0.55	0.73	1.93	-	2.16	0.17	0.17	0.05	C63			
Riñón Kidney	373	0	0.83	0.58	-	0.13	0.24	-	-	1.82	2.46	6.45	9.03	13.84	16.10	30.40	31.98	48.30	50.88	32.44	4.52	4.93	0.26	C64			
Pelvis renal Renal pelvis	17	0	-	-	-	-	-	-	-	0.17	-	-	0.27	1.01	0.42	1.11	2.18	0.97	4.92	4.33	0.21	0.21	0.05	C65			
Uréter Ureter	3	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.85	-	0.73	-	-	-	0.04	0.05	0.03	C66			
Vejiga Bladder	355	1	-	-	-	-	-	-	0.42	1.33	1.70	1.38	3.98	7.43	19.07	26.53	34.89	60.86	90.27	69.20	4.30	4.46	0.24	C67			
Otros órganos urinarios Other urinary organs	17	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.53	1.01	-	2.76	-	1.93	6.57	2.16	0.21	0.21	0.05	C68			
Ojo Eye	47	0	1.80	0.43	0.14	0.25	0.24	0.13	-	0.17	0.19	-	0.80	1.01	0.85	2.76	2.91	3.86	1.64	2.16	0.57	0.66	0.10	C69			
Encéfalo, sistema nervioso Brain, nervous system	551	1	4.02	3.04	2.84	2.42	4.22	4.80	5.51	3.81	7.20	8.75	11.42	12.15	16.53	25.98	18.90	37.68	21.34	15.14	6.68	6.94	0.30	C70-72			
Tiroides Thyroid	130	0	-	0.14	0.27	0.13	0.84	1.30	0.85	1.99	1.33	1.61	5.04	5.40	3.81	5.53	7.99	2.90	11.49	4.33	1.58	1.62	0.15	C73			
Glándula suprarrenal Adrenal gland	3	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.11	-	0.97	-	-	0.04	0.04	0.03	C74			
Otras endocrinas Other endocrine	109	0	0.14	0.43	0.54	0.76	0.84	1.30	0.85	0.99	1.14	2.07	4.25	2.36	2.54	5.53	5.81	2.90	-	2.16	1.32	1.38	0.13	C75			
Enfermedad de Hodgkin Hodgkin's disease	78	1	0.69	1.16	0.54	0.64	0.36	0.65	0.99	1.49	0.19	0.69	0.80	1.01	2.97	2.21	2.18	2.90	4.92	2.16	0.95	0.97	0.11	C81			
Linfoma no Hodgkin Non-Hodgkin lymphoma	799	3	0.69	1.30	2.16	1.53	2.17	3.51	3.11	5.97	8.33	11.28	17.26	23.29	30.51	50.30	69.77	78.25	85.35	69.20	9.69	10.23	0.37	C82-85,C96			
Enferm. inmunoproliferativas Immunoproliferative diseases	2	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.55	-	-	-	2.16	0.02	0.03	0.02	C88			
Mieloma múltiple Multiple myeloma	189	0	-	-	-	-	-	0.39	0.14	0.17	0.76	1.38	4.25	6.08	12.71	14.37	18.90	27.05	16.41	43.25	2.29	2.52	0.19	C90			
Leucemia linfoide Lymphoid leukaemia	229	0	4.86	4.19	3.92	2.29	0.96	1.69	1.27	1.16	1.52	1.38	1.59	4.05	3.81	5.53	7.27	10.63	6.57	10.81	2.78	2.99	0.20	C91			
Leucemia mieloide Myeloid leukaemia	195	0	0.83	1.01	0.95	1.02	1.69	1.82	1.55	2.15	2.08	3.22	2.12	4.05	5.08	8.84	5.09	13.52	21.34	17.30	2.36	2.37	0.17	C92-94			
Leucemia no especificada Leukaemia unspecified	62	0	0.69	0.58	0.81	0.76	0.36	0.13	0.28	0.33	0.38	0.69	0.80	-	0.42	2.21	4.36	8.69	4.92	4.33	0.75	0.77	0.10	C95			
Transtornos Mieloproliferativos Myeloproliferative disorders	32	0	0.28	-	-	-	0.12	-	-	0.17	0.57	-	0.53	0.68	1.27	3.32	2.91	2.90	4.92	4.33	0.39	0.42	0.08	D45, 47			
Síndromes Mielodisplásicos Myelodysplastic syndromes	63	0	0.28	-	-	0.38	0.12	-	0.14	-	0.19	0.23	0.53	0.34	1.69	2.76	5.09	11.59	18.05	25.95	0.76	0.74	0.10	D46			
Sitio primario desconocido Primary site uncertain	424	2	-	-	0.54	0.51	0.24	0.78	1.55	1.33	2.08	5.07	5.31	12.15	17.37	28.19	36.34	54.10	105.04	77.85	5.14	5.28	0.26	PSU			
Total All	13712	15	20.54	14.46	15.67	18.23	22.53	34.02	41.39	56.02	72.93	131.93	199.39	340.62	555.10	943.49	1399.04	1908.92	2363.45	2236.06	166.23	173.98	1.53	ALL			
Total menos piel (C44) All but skin (C44)	12242	15	20.40	14.46	15.40	17.85	22.05	33.11	38.42	51.21	68.57	117.89	179.75	303.14	497.90	836.26	1245.69	1686.73	2038.47	1877.08	148.40	155.53	1.44				

(1) Edad desconocida / Unknown Age

(2) Tasa cruda por 100 000 / Crude rate per 100 000

(3) Tasa estandarizada por edad por 100 000 / Age-standardized rate per 100 000

(4) Error estándar / Standard error

TABLA IX : TASAS DE INCIDENCIA POR GRUPO DE EDAD - MUJERES 2004 - 2005

TABLE IX : INCIDENCE RATES PER AGE-GROUP - FEMALE 2004 - 2005

Localización / Site	Casos Cases	ED UA (1)	00-04	05-09	10-14	15-19	Tasas específicas por edad por 100 000 / Age-specific rates per 100 000										70-74	75-79	80-84	85+	TC CR (2)	TEE ASR (3)	EE SE (4)	CIE-10 ICD-10	
Labio Lip	6	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.31	0.40	-	-	0.85	3.96	-	0.07	0.06	0.02	C00
Lengua Tongue	85	0	-	-	-	0.12	-	0.12	0.40	0.46	0.70	1.67	1.88	2.49	3.97	3.09	3.94	9.37	10.56	11.48	0.99	0.94	0.11	C01-02	
Boca Mouth	60	0	-	-	0.14	-	-	-	0.13	0.15	0.53	0.83	1.18	1.87	3.18	3.61	2.62	5.11	9.24	10.05	0.70	0.68	0.09	C03-06	
Glándulas salivales Salivary glands	39	0	-	-	-	-	0.23	0.12	0.27	0.31	0.53	0.83	1.18	1.56	1.19	1.55	1.97	1.70	3.96	1.44	0.45	0.44	0.07	C07-08	
Amígdala Tonsil	7	0	-	-	-	-	-	-	0.13	-	0.18	-	-	-	0.40	0.52	0.66	0.85	1.32	-	0.08	0.08	0.03	C09	
Orofaringe Oropharynx	6	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.19	-	-	0.85	-	2.87	0.07	0.07	0.03	C10	
Nasofaringe Nasopharynx	8	0	-	-	-	-	-	-	-	0.15	0.18	-	0.71	0.31	-	-	0.66	-	1.32	-	0.09	0.09	0.03	C11	
Hipofaringe Hypopharynx	28	0	-	-	-	-	-	0.12	0.27	0.15	0.53	1.04	1.18	0.62	1.19	-	1.97	2.55	-	-	0.33	0.33	0.06	C12-13	
Faringe no especificada Pharynx unspecified	2	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.66	-	1.32	-	0.02	0.02	0.01	C14	
Esófago Oesophagus	47	0	-	-	-	-	-	-	-	0.15	0.35	0.83	0.71	0.93	-	1.55	5.25	9.37	7.92	8.61	0.55	0.48	0.07	C15	
Estómago Stomach	1351	2	-	-	-	-	1.17	1.98	4.29	6.72	10.02	15.86	25.62	27.68	46.05	78.29	110.84	160.08	184.87	216.70	15.73	14.89	0.42	C16	
Intestino delgado Small intestine	62	0	-	-	-	-	-	-	-	0.31	0.53	1.04	0.71	1.56	1.59	6.18	7.87	10.22	1.32	4.31	0.72	0.75	0.10	C17	
Colon Colon	672	1	-	-	-	-	0.35	0.37	0.54	1.22	3.34	5.84	13.40	16.48	23.42	48.93	62.31	77.49	93.75	121.99	7.82	7.56	0.30	C18	
Recto Rectum	245	0	-	-	-	-	-	0.25	0.54	1.07	1.23	2.50	4.70	7.78	14.29	14.42	26.23	27.25	21.13	22.96	2.85	2.91	0.19	C19-20	
Año Anus	96	0	-	-	-	-	-	-	0.13	0.31	0.35	0.83	1.65	3.42	5.56	6.70	9.84	6.81	13.20	12.92	1.12	1.14	0.12	C21	
Hígado Liver	316	0	1.31	0.15	0.14	0.62	0.82	0.62	0.27	1.07	1.93	2.09	4.47	5.91	9.53	15.45	30.83	40.02	51.50	47.36	3.68	3.49	0.21	C22	
Vesícula, etc. Gallbladder, etc.	425	0	-	-	-	-	-	0.37	0.54	1.22	1.93	3.97	6.58	14.31	23.82	30.90	40.66	51.94	46.22	40.18	4.95	5.04	0.25	C23-24	
Páncreas Pancreas	340	1	-	-	-	-	-	-	0.54	0.61	1.41	2.09	4.70	10.57	13.90	16.48	38.04	43.43	60.74	53.10	3.96	3.76	0.21	C25	
Nariz, senos, etc. Nose, sinuses, etc.	39	0	0.15	-	-	-	-	0.12	0.13	0.31	0.35	0.42	0.47	1.24	0.79	4.12	3.94	2.55	5.28	1.44	0.45	0.47	0.08	C30-31	
Laringe Larynx	30	0	-	-	-	-	-	0.12	0.27	-	-	0.63	0.24	0.31	0.79	2.58	2.62	5.11	1.32	5.74	0.35	0.34	0.06	C32	
Tráquea, bronquios y pulmón Trachea, bronchus and lung	767	0	-	-	-	-	0.12	0.25	1.21	1.83	4.92	9.60	14.57	20.84	36.13	48.93	74.77	88.56	84.51	103.33	8.93	8.88	0.33	C33-34	
Otros órganos torácicos Other thoracic organs	19	0	0.29	-	-	0.25	-	-	-	0.15	0.18	-	0.47	-	0.79	1.03	1.31	1.70	2.64	1.44	0.22	0.23	0.05	C37-38	
Hueso Bone	74	1	0.29	0.46	1.53	1.49	0.58	0.50	0.27	0.15	0.35	0.83	0.71	1.24	1.59	2.06	1.97	2.55	3.96	4.31	0.86	0.86	0.10	C40-41	
Melanoma de piel Melanoma of skin	173	0	0.15	0.15	-	0.12	0.23	0.25	0.40	1.37	2.11	2.50	3.53	2.80	5.96	14.42	13.12	15.33	18.49	15.79	2.01	2.01	0.16	C43	
Otros de piel Other skin	1563	1	-	0.15	0.28	0.37	0.35	1.24	2.95	5.50	11.08	13.98	24.44	41.06	58.36	82.41	137.08	176.26	266.74	278.42	18.20	17.12	0.45	C44	
Mesotelioma Mesothelioma	21	0	-	-	-	-	-	0.12	-	-	0.35	0.21	0.71	0.93	0.79	1.03	3.28	0.85	1.32	-	0.24	0.26	0.06	C45	
Sarcoma de Kaposi Kaposi's sarcoma	29	0	-	-	-	-	0.12	0.25	0.13	0.61	-	0.42	0.71	-	1.19	1.03	-	3.41	3.96	5.74	0.34	0.30	0.06	C46	
Tejido conjuntivo y blando Connective and soft tissue	163	0	0.44	0.61	0.42	1.12	0.82	1.11	1.61	2.14	2.29	1.67	2.35	3.11	4.37	6.18	10.49	7.66	7.92	10.05	1.90	1.85	0.15	C47,49	
Peritoneo Peritoneum	44	1	0.15	-	-	0.12	0.23	-	0.27	0.31	0.35	0.83	0.71	1.24	1.59	2.58	3.94	2.55	2.64	2.87	0.51	0.52	0.08	C48	
Mama Breast	2867	2	-	-	-	-	0.58	2.35	12.32	27.63	62.25	88.49	92.84	110.73	104.81	121.04	129.21	136.24	134.69	116.25	33.38	33.80	0.64	C50	

(1) Edad desconocida / Unknown Age

(2) Tasa cruda por 100 000 / Crude rate per 100 000

(3) Tasa estandarizada por edad por 100 000 / Age-standardized rate per 100 000

(4) Error estándar / Standard error

TABLA IX : TASAS DE INCIDENCIA POR GRUPO DE EDAD - MUJERES 2004 - 2005

TABLE IX : INCIDENCE RATES PER AGE-GROUP - FEMALES 2004 - 2005

Localización / Site	Casos Cases	ED UA (1)	00-04	05-09	10-14	15-19	Tasas específicas por edad por 100 000 / Age-specific rates per 100 000										70-74	75-79	80-84	85+	TC CR (2)	TEE ASR (3)	EE SE (4)	CIE-10 ICD-10
Vulva Vulva	87	0	-	-	-	0.12	0.12	0.12	0.40	0.31	0.70	0.21	1.88	2.49	3.57	3.61	5.25	14.48	7.92	15.79	1.01	0.94	0.10	C51
Vagina Vagina	37	0	0.29	-	-	-	-	-	-	0.15	0.53	0.42	0.47	1.56	1.19	1.55	2.62	3.41	2.64	8.61	0.43	0.42	0.07	C52
Cuello uterino Cervix uteri	1656	0	-	-	-	-	1.40	3.22	12.19	22.60	40.45	44.87	56.64	55.99	54.39	64.90	57.72	69.82	52.82	57.41	19.28	19.17	0.48	C53
Cuerpo uterino Corpus uteri	357	1	-	-	-	-	0.12	0.37	0.94	1.98	4.22	7.10	11.75	16.80	16.68	17.00	25.58	24.69	15.85	21.53	4.16	4.29	0.23	C54
Utero no especificado Uterus unspecified	101	0	-	-	-	-	-	-	0.67	0.15	1.41	2.09	1.18	2.49	4.37	4.64	3.94	8.51	10.56	28.70	1.18	1.09	0.11	C55
Ovario Ovary	621	2	0.15	0.46	0.69	1.61	3.15	2.72	3.21	4.73	10.38	12.94	17.16	20.84	22.23	29.36	26.23	37.47	27.73	20.09	7.23	7.24	0.30	C56
Otros genitales fem. Other female genital	19	0	-	-	-	-	-	-	0.13	0.31	0.35	0.63	0.47	0.62	-	1.03	1.31	0.85	1.32	1.44	0.22	0.21	0.05	C57
Placenta Placenta	35	1	-	-	0.14	0.87	0.47	0.50	0.54	0.61	0.88	0.63	0.24	-	-	0.52	-	-	-	-	0.41	0.36	0.06	C58
Riñón Kidney	211	2	2.34	-	0.14	-	0.35	0.12	0.40	0.92	1.41	3.97	3.76	6.53	7.94	11.33	14.43	16.18	27.73	15.79	2.46	2.53	0.18	C64
Pelvis renal Renal pelvis	11	0	-	-	-	-	-	-	-	0.15	0.18	-	0.24	-	0.40	-	3.28	-	1.32	1.44	0.13	0.13	0.04	C65
Uréter Ureter	4	1	-	-	-	-	0.12	-	-	-	-	-	0.24	-	-	0.52	-	-	-	-	0.05	0.05	0.02	C66
Vejiga Bladder	162	1	-	-	-	-	0.23	-	0.13	0.31	0.53	1.67	1.18	4.67	6.75	9.27	12.46	20.44	29.05	35.88	1.89	1.76	0.14	C67
Otros órganos urinarios Other urinary organs	13	0	-	-	-	-	-	-	-	0.15	-	0.21	-	0.31	0.40	1.03	1.31	1.70	2.64	1.44	0.15	0.14	0.04	C68
Ojo Eye	31	0	1.31	0.30	-	-	-	0.12	0.13	-	0.35	0.42	0.47	0.93	-	-	2.62	1.70	2.64	1.44	0.36	0.40	0.08	C69
Encéfalo, sistema nervioso Brain, nervous system	595	1	1.90	3.20	2.36	1.74	2.57	4.58	4.96	5.50	5.80	10.85	10.34	13.69	19.06	30.39	24.27	32.36	27.73	30.14	6.93	6.96	0.29	C70-72
Tiroides Thyroid	630	1	-	-	0.42	2.11	2.33	6.19	8.84	8.70	9.50	16.90	15.51	15.55	15.88	22.66	24.92	14.48	23.77	11.48	7.33	7.09	0.29	C73
Glándula suprarrenal Adrenal gland	8	0	0.29	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.47	0.31	0.40	-	0.66	-	-	1.44	0.09	0.11	0.04	C74
Otras endocrinas Other endocrine	165	1	0.15	-	0.83	0.99	1.17	1.49	3.08	2.29	3.34	2.71	3.29	5.29	1.99	5.67	5.25	-	2.64	-	1.92	1.83	0.15	C75
Enfermedad de Hodgkin Hodgkin's disease	64	1	0.15	0.46	0.14	0.62	0.23	0.99	0.67	0.46	0.53	0.83	-	0.31	1.19	2.58	3.28	6.81	3.96	4.31	0.75	0.70	0.09	C81
Linfoma no Hodgkin Non-Hodgkin lymphoma	734	1	0.44	0.46	0.69	1.36	1.63	2.85	3.21	4.43	6.33	7.30	14.57	23.02	32.95	42.23	59.03	69.82	59.42	45.92	8.55	8.57	0.33	C82-85,C96
Enferm. inmunoproliferativas Immunoproliferative diseases	1	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.52	-	-	-	-	0.01	0.02	0.02	C88
Mieloma múltiple Multiple myeloma	131	0	-	-	-	-	0.12	0.25	0.27	0.61	0.88	2.09	1.88	3.42	5.96	7.73	9.84	20.44	6.60	20.09	1.53	1.50	0.14	C90
Leucemia linfoide Lymphoid leukaemia	209	0	4.09	3.96	2.64	1.61	1.05	1.98	0.67	0.76	1.41	1.46	1.88	5.60	4.37	6.18	5.25	5.11	7.92	5.74	2.43	2.67	0.19	C91
Leucemia mieloide Myeloid leukaemia	170	0	0.58	0.76	0.69	0.87	1.05	1.24	1.21	2.29	2.11	2.09	2.35	2.49	4.37	10.30	8.53	5.96	11.88	8.61	1.98	1.96	0.16	C92-94
Leucemia no especificada Leukaemia unspecified	70	0	1.17	0.15	0.56	0.50	0.70	0.50	0.40	0.61	-	-	0.24	1.56	1.19	2.58	1.31	5.96	13.20	4.31	0.81	0.78	0.10	C95
Transtornos Mieloproliferativo Myeloproliferative disorders	17	0	0.15	-	-	-	-	0.12	-	-	0.18	-	0.24	0.31	1.59	1.03	0.66	0.85	-	5.74	0.20	0.21	0.05	D45, 47
Síndromes Mielodisplásicos Myelodysplastic syndromes	57	0	-	-	-	0.12	0.12	-	0.40	0.31	0.35	-	0.71	0.62	1.19	2.58	3.94	11.92	11.88	8.61	0.66	0.57	0.08	D46
Sitio primario desconocido Primary site uncertain	539	6	0.29	-	0.28	0.37	0.35	0.74	0.80	1.22	3.34	6.68	8.70	11.20	20.25	30.90	42.63	62.16	79.23	100.46	6.28	5.96	0.27	PSU
Total All	16319	28	16.06	11.28	12.09	17.12	22.85	38.39	70.85	113.44	203.11	285.09	366.19	475.87	595.14	825.13	1072.34	1325.78	1476.30	1555.68	189.99	187.02	1.51	ALL
Total menos C44 All but C44	14756	27	16.06	11.13	11.81	16.75	22.50	37.15	67.90	107.94	192.04	271.10	341.74	434.82	536.78	742.72	935.27	1149.52	1209.56	1277.27	171.79	169.90	1.44	

(1) Edad desconocida / Unknown Age

(2) Tasa cruda por 100 000 / Crude rate per 100 000

(3) Tasa estandarizada por edad por 100 000 / Age-standardized rate per 100 000

(4) Error estándar / Standard error

TABLA X : TASAS DE INCIDENCIA DE CANCER EN PIEL POR GRUPO DE EDAD 2004 - 2005
TABLE X : INCIDENCE RATES OF SKIN CANCER PER AGE-GROUP 2004 - 2005

AMBOS SEXOS / BOTH SEXES

Tipo de cáncer Type of tumour	Casos Cases	ED UA (1)	Tasas específicas por edad por 100 000 / Age-specific rates per 100 000																		TC CR (2)	TEE ASR (3)	EE SE (4)
Carcinoma Basocelular Basal Cell Carcinoma	2333	0	0.00	0.07	0.27	0.13	0.36	0.63	1.99	4.29	6.38	11.60	18.58	32.70	46.73	75.98	112.39	159.31	206.35	195.82	13.86	13.82	0.30
Carcinoma Epidermoide Epidermoid Carcinoma	565	0	0.07	0.00	0.00	0.00	0.00	0.25	0.62	0.72	0.91	1.86	2.62	5.18	8.40	14.93	25.86	32.13	76.83	98.34	3.36	3.11	0.14
Melanoma Maligno Malignant Melanoma	333	0	0.07	0.07	0.07	0.06	0.18	0.13	0.62	1.35	1.73	2.30	3.37	4.86	6.97	12.26	14.13	16.75	14.64	19.84	1.98	2.04	0.12
Otros cáncer de piel Ot. malignant tum. of skin	135	1	0.00	0.00	0.00	0.25	0.06	0.19	0.34	0.16	0.55	0.55	1.00	1.46	2.66	3.47	6.55	6.34	9.51	16.39	0.80	0.79	0.07
Total All	3366	1	0.14	0.15	0.34	0.44	0.59	1.20	3.57	6.52	9.58	16.31	25.56	44.19	64.77	106.65	158.93	214.52	307.34	330.39	19.99	19.76	0.35

(1) Edad desconocida / Unknown Age

(2) Tasa cruda por 100 000 / Crude rate per 100 000

(3) Tasa estandarizada por edad por 100 000 / Age-standardized rate per 100 000

(4) Error estándar / Standard error

TABLA XI : TASAS DE INCIDENCIA DE CANCER EN PIEL POR GRUPO DE EDAD 2004 - 2005
TABLE XI : INCIDENCE RATES OF SKIN CANCER PER AGE-GROUP 2004 - 2005

HOMBRES / MALES

Tipo de cáncer Type of tumour	Casos Cases	ED UA (1)	Tasas específicas por edad por 100 000 / Age-specific rates per 100 000																		TC CR (2)	TEE ASR (3)	EE SE (4)
Carcinoma Basocelular Basal Cell Carcinoma	1092	0	0.00	0.00	0.27	0.13	0.36	0.52	1.98	3.15	3.60	11.28	16.73	31.39	43.65	85.67	117.74	173.89	215.01	203.28	13.24	13.90	0.43
Carcinoma Epidermoide Epidermoid Carcinoma	325	0	0.14	0.00	0.00	0.00	0.00	0.26	0.71	1.33	0.38	2.30	2.39	4.39	10.59	19.35	31.25	44.44	101.76	138.40	3.94	3.89	0.22
Melanoma Maligno Malignant Melanoma	160	0	0.00	0.00	0.14	0.00	0.12	0.00	0.85	1.33	1.33	2.07	3.19	7.09	8.05	9.95	15.26	18.36	9.85	25.95	1.94	2.09	0.17
Otros cáncer de piel Ot. malignant tum. of skin	53	0	0.00	0.00	0.00	0.25	0.12	0.13	0.28	0.33	0.38	0.46	0.53	1.69	2.97	2.21	4.36	3.86	8.21	17.30	0.64	0.66	0.09
Total All	1630	0	0.14	0.00	0.41	0.38	0.60	0.91	3.81	6.13	5.68	16.12	22.83	44.56	65.26	117.18	168.61	240.55	334.82	384.93	19.76	20.54	0.52

(1) Edad desconocida / Unknown Age

(2) Tasa cruda por 100 000 / Crude rate per 100 000

(3) Tasa estandarizada por edad por 100 000 / Age-standardized rate per 100 000

(4) Error estándar / Standard error

TABLA XII : TASAS DE INCIDENCIA DE CANCER EN PIEL POR GRUPO DE EDAD 2004 - 2005
TABLE XII : INCIDENCE RATES OF SKIN CANCER PER AGE-GROUP 2004 - 2005

MUJERES / FEMALES

Tipo de cáncer Type of tumour	Casos Cases	ED UA (1)	Tasas específicas por edad por 100 000 / Age-specific rates per 100 000																		TC CR (2)	TEE ASR (3)	EE SE (4)
Carcinoma Basocelular Basal Cell Carcinoma	1241	0	0.00	0.15	0.28	0.12	0.35	0.74	2.01	5.34	8.97	11.90	20.21	33.90	49.63	66.96	107.56	146.46	199.39	190.87	14.45	13.76	0.41
Carcinoma Epidermoide Epidermoid Carcinoma	240	0	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.25	0.54	0.15	1.41	1.46	2.82	5.91	6.35	10.82	20.99	21.29	56.78	71.76	2.79	2.46	0.17
Melanoma Maligno Malignant Melanoma	173	0	0.15	0.15	0.00	0.12	0.23	0.25	0.40	1.37	2.11	2.50	3.53	2.80	5.96	14.42	13.12	15.33	18.49	15.79	2.01	2.01	0.16
Otros cáncer de piel Ot. malignant tum. of skin	82	1	0.00	0.00	0.00	0.25	0.00	0.25	0.40	0.00	0.70	0.63	1.41	1.24	2.38	4.64	8.53	8.51	10.56	15.79	0.95	0.90	0.10
Total All	1736	1	0.15	0.30	0.28	0.50	0.58	1.49	3.35	6.87	13.19	16.49	27.97	43.86	64.32	96.83	150.19	191.59	285.22	294.20	20.21	19.14	0.48

(1) Edad desconocida / Unknown Age

(2) Tasa cruda por 100 000 / Crude rate per 100 000

(3) Tasa estandarizada por edad por 100 000 / Age-standardized rate per 100 000

(4) Error estándar / Standard error

TABLA XIII : TASAS DE INCIDENCIA DE LINFOMAS, LEUCEMIAS Y MIELOMA MÚLTIPLE POR GRUPO DE DE EDAD 2004 - 2005

TABLE XIII : INCIDENCE RATES OF LYMPHOMAS, LEUKAEMIAS AND MULTIPLE MYELOMA PER AGE-GROUP 2004 - 2005

AMBOS SEXOS / BOTH SEXES

Localización / site	Casos	ED	Tasas específicas por edad por 100 000 / Age-specific rates per 100 000																	TC	TEE	EE	
	Cases	UA (1)	00-04	05-09	10-14	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-69	70-74	75-79	80-84	85+	CR (2)	ASR (3)	SE (4)
Linfomas Lymphomas	1678	6	1.00	1.71	1.78	2.07	2.19	3.99	3.99	6.12	7.66	9.96	16.21	23.80	33.82	49.06	66.88	78.75	75.37	59.52	9.97	10.22	0.26
Leucemias Leukaemias	935	0	6.12	5.34	4.79	3.52	2.90	3.68	2.68	3.66	3.74	4.38	4.49	8.90	9.63	17.86	15.86	24.44	32.93	24.15	5.55	5.76	0.19
Mieloma Múltiple Multiple Myeloma	320	0	0.00	0.00	0.00	0.00	0.06	0.32	0.21	0.40	0.82	1.75	2.99	4.69	9.22	10.93	14.13	23.53	10.98	29.33	1.90	1.97	0.11

(1) Edad desconocida / Unknown Age

(2) Tasa cruda por 100 000 / Crude rate per 100 000

(3) Tasa estandarizada por edad por 100 000 / Age-standardized rate per 100 000

(4) Error estándar / Standard error

TABLA XIV : TASAS DE INCIDENCIA DE LINFOMAS, LEUCEMIAS Y MIELOMA MÚLTIPLE POR GRUPO DE DE EDAD 2004 - 2005

TABLE XIV : INCIDENCE RATES OF LYMPHOMAS, LEUKAEMIAS AND MULTIPLE MYELOMA PER AGE-GROUP 2004 - 2005

HOMBRES / MALES

Localización / site	Casos	ED	Tasas específicas por edad por 100 000 / Age-specific rates per 100 000																	TC	TEE	EE	
	Cases	UA (1)	00-04	05-09	10-14	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-69	70-74	75-79	80-84	85+	CR (2)	ASR (3)	SE (4)
Linfomas Lymphomas	879	4	1.39	2.46	2.70	2.17	2.53	4.16	4.10	7.46	8.52	11.97	18.05	24.31	33.48	53.06	71.95	81.15	90.27	73.53	10.66	11.23	0.39
Leucemias Leukaemias	486	0	6.38	5.78	5.67	4.08	3.01	3.64	3.11	3.65	3.98	5.30	4.51	8.10	9.32	16.58	16.72	32.85	32.83	32.44	5.89	6.12	0.28
Mieloma Múltiple Multiple Myeloma	189	0	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.39	0.14	0.17	0.76	1.38	4.25	6.08	12.71	14.37	18.90	27.05	16.41	43.25	2.29	2.52	0.19

(1) Edad desconocida / Unknown Age

(2) Tasa cruda por 100 000 / Crude rate per 100 000

(3) Tasa estandarizada por edad por 100 000 / Age-standardized rate per 100 000

(4) Error estándar / Standard error

TABLA XV : TASAS DE INCIDENCIA DE LINFOMAS, LEUCEMIAS Y MIELOMA MÚLTIPLE POR GRUPO DE DE EDAD 2004 - 2005

TABLE XV : INCIDENCE RATES OF LYMPHOMAS, LEUKAEMIAS AND MULTIPLE MYELOMA PER AGE-GROUP 2004 - 2005

MUJERES / FEMALES

Localización / site	Casos	ED	Tasas específicas por edad por 100 000 / Age-specific rates per 100 000																	TC	TEE	EE	
	Cases	UA (1)	00-04	05-09	10-14	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-69	70-74	75-79	80-84	85+	CR (2)	ASR (3)	SE (4)
Linfomas Lymphomas	799	2	0.58	0.91	0.83	1.98	1.87	3.84	3.88	4.89	6.86	8.14	14.57	23.33	34.14	45.33	62.31	76.63	63.38	50.23	9.30	9.29	0.34
Leucemias Leukaemias	449	0	5.84	4.88	3.89	2.98	2.80	3.72	2.28	3.66	3.52	3.55	4.47	9.64	9.93	19.06	15.08	17.03	33.01	18.66	5.23	5.42	0.26
Mieloma Múltiple Multiple Myeloma	131	0	0.00	0.00	0.00	0.00	0.12	0.25	0.27	0.61	0.88	2.09	1.88	3.42	5.96	7.73	9.84	20.44	6.60	20.09	1.53	1.50	0.14

(1) Edad desconocida / Unknown Age

(2) Tasa cruda por 100 000 / Crude rate per 100 000

(3) Tasa estandarizada por edad por 100 000 / Age-standardized rate per 100 000

(4) Error estándar / Standard error

TABLA XVI: TASAS DE MORTALIDAD POR GRUPO DE EDAD - AMBOS SEXOS 2004 - 2005

TABLE XVI: MORTALITY RATES PER AGE-GROUP - BOTH SEXES 2004 - 2005

Localización / Site	Casos Cases	ED UA (1)	00-04	05-09	10-14	15-19	Tasas específicas por edad por 100 000 / Age-specific rates per 100 000														TC CR (2)	TEE ASR (3)	EE SE (4)	CIE-10 ICD-10	
Labio Lip	3	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.16	-	-	-	-	0.73	0.86	0.02	0.01	0.01	C00
Lengua Tongue	51	0	-	-	-	0.06	-	0.06	0.07	0.08	-	0.33	0.37	0.32	1.02	1.87	2.76	4.07	2.20	6.04	0.30	0.31	0.04	C01-02	
Boca Mouth	53	0	-	-	-	-	-	-	-	-	0.27	0.33	0.50	0.32	1.64	1.87	1.38	3.62	4.39	6.90	0.31	0.32	0.05	C03-06	
Glándulas salivales Salivary glands	16	0	-	-	-	-	-	-	0.07	-	0.09	-	-	-	0.41	0.27	0.34	1.36	2.93	2.59	0.10	0.08	0.02	C07-08	
Amígdala Tonsil	10	0	-	-	-	-	-	-	0.07	-	-	0.22	0.25	0.16	-	0.27	0.34	-	1.46	-	0.06	0.06	0.02	C09	
Orofaringe Oropharynx	13	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.12	-	0.61	0.27	-	1.36	0.73	3.45	0.08	0.07	0.02	C10	
Nasofaringe Nasopharynx	14	0	-	-	-	-	-	0.06	-	-	0.09	-	0.37	0.16	-	0.53	1.38	0.45	-	0.86	0.08	0.09	0.02	C11	
Hipofaringe Hypopharynx	37	0	-	-	-	-	-	0.13	-	0.16	0.18	0.55	0.12	0.16	0.61	0.53	2.76	4.07	1.46	-	0.22	0.22	0.04	C12-13	
Faringe no especificada Pharynx unspecified	4	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.69	0.45	0.73	-	0.02	0.02	0.01	C14	
Esófago Oesophagus	135	0	-	-	-	-	-	-	-	-	0.18	0.44	0.75	1.46	1.64	4.53	7.58	11.31	16.83	16.39	0.80	0.77	0.07	C15	
Estómago Stomach	1950	0	-	-	-	-	0.47	0.63	2.06	3.97	6.02	9.41	13.46	19.10	37.31	63.19	91.01	138.04	167.57	221.70	11.58	11.35	0.27	C16	
Intestino delgado Small intestine	70	0	-	-	-	0.06	-	0.19	-	0.08	0.18	0.55	0.37	1.30	1.43	2.13	3.79	6.34	1.46	4.31	0.42	0.43	0.05	C17	
Colon Colon	638	0	-	-	-	-	0.06	0.19	0.41	0.72	0.91	1.86	5.11	4.53	12.50	21.06	35.16	36.66	73.91	85.40	3.79	3.69	0.15	C18	
Recto Rectum	242	0	-	-	0.14	-	0.12	0.13	0.14	0.08	0.55	0.55	1.99	3.56	2.87	7.73	15.86	17.20	19.76	25.88	1.44	1.42	0.09	C19-20	
Ano Anus	35	0	-	-	-	-	0.06	-	-	-	-	0.33	0.25	0.49	0.61	1.07	2.07	0.91	4.39	4.31	0.21	0.21	0.04	C21	
Hígado Liver	576	0	0.36	0.22	0.27	0.69	0.95	0.70	0.76	1.03	1.28	1.64	3.37	4.37	9.43	17.33	29.65	39.83	50.49	56.07	3.42	3.33	0.14	C22	
Vesícula, etc. Gallbladder, etc.	491	2	-	-	-	-	0.06	-	0.34	0.24	0.73	1.75	3.37	7.45	12.30	17.86	27.58	32.13	42.44	40.54	2.92	2.98	0.14	C23-24	
Páncreas Pancreas	576	1	-	-	-	-	0.06	0.06	0.27	0.40	1.46	2.30	3.37	7.61	12.50	16.80	31.03	45.71	57.08	51.76	3.42	3.38	0.15	C25	
Nariz, senos, etc. Nose, sinuses, etc.	38	0	-	-	-	-	-	-	0.07	-	0.18	0.44	0.37	0.16	0.82	1.60	1.03	2.26	4.39	2.59	0.23	0.23	0.04	C30-31	
Laringe Larynx	86	0	-	-	-	-	0.06	0.06	-	-	-	0.22	0.37	0.65	1.84	2.67	3.79	8.15	10.98	10.35	0.51	0.49	0.05	C32	
Tráquea, bronquios y pulmón Trachea, bronchus and lung	1366	0	-	-	-	-	0.18	0.32	0.55	1.43	2.46	6.46	11.84	17.16	27.06	48.79	75.16	100.02	118.54	111.28	8.11	8.17	0.23	C33-34	
Otros órganos torácicos Other thoracic organs	28	0	-	0.07	0.07	0.06	-	0.06	0.07	0.16	0.09	-	-	-	1.43	1.07	0.34	1.81	0.73	2.59	0.17	0.17	0.03	C37-38	
Hueso Bone	85	0	-	-	0.48	0.94	0.47	0.25	0.34	0.08	0.27	0.33	0.75	0.65	1.02	1.60	1.38	2.26	2.93	4.31	0.50	0.49	0.05	C40-41	
Melanoma de piel Melanoma of skin	118	0	-	-	-	0.13	-	-	0.27	0.08	0.55	0.44	1.25	1.13	2.87	4.27	3.45	8.15	6.59	14.67	0.70	0.70	0.07	C43	
Otros de piel Other skin	116	0	-	-	-	-	-	-	-	0.24	0.18	0.11	0.50	0.49	1.23	2.13	4.48	5.43	11.71	41.41	0.69	0.60	0.06	C44	
Mesotelioma Mesothelioma	42	0	-	-	-	-	-	-	-	0.18	0.33	0.12	0.81	1.02	1.33	2.07	3.62	5.12	-	0.25	0.25	0.04	C45		
Sarcoma de Kaposi Kaposi's sarcoma	36	0	-	-	-	-	0.06	0.44	0.14	0.24	0.18	0.22	0.50	0.32	-	-	0.69	1.81	3.66	1.73	0.21	0.18	0.03	C46	
Tejido conjuntivo y blando Connective and soft tissue	160	0	0.43	0.07	0.14	0.31	0.18	0.32	0.48	0.56	1.19	1.53	1.12	1.94	1.64	4.53	5.86	5.43	6.59	11.21	0.95	0.96	0.08	C47,49	
Peritoneo Peritoneum	53	0	0.21	0.07	-	0.06	0.30	0.13	0.27	0.08	0.18	0.22	0.87	0.81	0.61	0.80	0.69	0.45	5.85	2.59	0.31	0.30	0.04	C48	
Mama Breast	925	0	-	-	-	-	0.06	0.13	1.03	3.26	7.57	11.17	14.21	18.29	18.24	25.06	27.92	26.70	38.78	67.29	5.49	5.68	0.19	C50	
Vulva Vulva	27	0	-	-	-	-	-	-	0.07	-	0.09	0.22	0.12	0.16	0.82	0.27	0.69	3.17	2.93	2.59	0.16	0.15	0.03	C51	
Vagina Vagina	16	0	0.07	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.12	0.32	0.20	0.80	0.34	0.45	0.73	4.31	0.10	0.10	0.03	C52	

(1) Edad desconocida / Unknown Age

(2) Tasa cruda por 100 000 / Crude rate per 100 000

(3) Tasa estandarizada por edad por 100 000 / Age-standardized rate per 100 000

(4) Error estándar / Standard error

TABLA XVI: TASAS DE MORTALIDAD POR GRUPO DE EDAD - AMBOS SEXOS 2004 - 2005

TABLE XVI: MORTALITY RATES PER AGE-GROUP - BOTH SEXES 2004 - 2005

Localización / Site	Casos Cases	ED UA (1)	00-04	05-09	10-14	15-19	Tasas específicas por edad por 100 000 / Age-specific rates per 100 000																TC CR (2)	TEE ASR (3)	EE SE (4)	CIE-10 ICD-10
Cuello uterino Cervix uteri	687	0	-	-	-	-	-	0.57	1.72	3.18	7.30	8.76	11.59	14.08	10.86	15.20	15.86	23.53	27.07	24.15	4.08	4.14	0.16	C53		
Cuerpo uterino Corpus uteri	81	0	-	-	-	-	-	-	-	-	0.09	0.33	1.12	2.10	1.64	1.60	3.79	3.17	8.05	10.35	0.48	0.48	0.05	C54		
Utero no especificado Uterus unspecified	94	0	-	-	-	-	-	-	0.14	0.08	0.55	0.99	0.87	1.30	2.05	2.40	2.07	3.17	6.59	17.25	0.56	0.55	0.06	C55		
Ovario Ovary	274	0	0.07	0.07	0.07	0.06	0.12	0.06	0.14	0.56	1.09	3.07	4.11	5.50	5.53	10.13	9.65	10.86	13.90	12.94	1.63	1.72	0.11	C56		
Otros genitales fem. Other female genital	8	0	-	-	-	-	-	-	-	0.16	-	-	0.12	0.16	-	0.27	0.69	-	0.73	-	0.05	0.05	0.02	C57		
Placenta Placenta	6	0	-	-	-	0.06	0.06	-	0.14	-	-	-	0.25	-	-	-	-	-	-	-	0.04	0.03	0.01	C58		
Pene Penis	27	0	-	-	-	-	-	-	0.07	0.08	0.18	0.11	0.25	0.49	0.41	0.80	1.03	1.81	0.73	3.45	0.16	0.16	0.03	C60		
Próstata Prostate	993	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.22	1.62	3.72	9.02	24.53	55.16	104.09	158.06	182.88	5.90	5.19	0.17	C61		
Testículo Testis	46	0	0.21	0.15	-	0.06	0.47	0.38	0.41	0.64	0.36	0.22	0.12	0.16	0.20	-	-	1.36	-	-	0.27	0.25	0.04	C62		
Otros genitales masc. Other male genital	3	0	-	-	-	0.13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.86	0.02	0.02	0.01	C63		
Riñón Kidney	275	0	0.21	0.15	-	-	0.18	0.13	0.21	0.40	0.55	1.97	2.49	2.59	5.12	10.66	16.20	14.03	24.88	17.25	1.63	1.68	0.10	C64		
Pelvis renal Renal pelvis	17	0	-	-	-	-	-	-	-	-	0.09	-	0.12	0.16	0.20	0.27	2.07	0.91	1.46	1.73	0.10	0.10	0.03	C65		
Uréter Ureter	7	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.16	0.20	0.27	0.69	-	0.73	0.86	0.04	0.04	0.02	C66		
Vejiga Bladder	193	0	0.07	-	-	-	-	-	0.07	0.16	0.27	0.33	0.25	1.62	3.07	5.33	8.62	13.58	29.27	35.37	1.15	1.05	0.08	C67		
Otros órganos urinarios Other urinary organs	4	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.53	0.34	-	0.73	-	0.02	0.03	0.01	C68		
Ojo Eye	14	0	0.28	0.30	-	-	-	-	0.07	0.08	-	0.11	-	-	0.20	-	0.34	0.45	-	-	0.08	0.10	0.03	C69		
Encéfalo, sistema nervioso Brain, nervous system	563	0	1.21	1.56	1.51	0.69	0.95	1.65	2.47	1.43	2.19	3.50	5.98	7.77	9.02	13.33	14.48	23.53	20.49	24.15	3.34	3.40	0.15	C70-72		
Tiroides Thyroid	101	0	-	-	-	-	-	0.06	0.27	0.08	0.18	0.55	1.37	1.13	2.66	2.67	5.17	5.88	10.24	4.31	0.60	0.61	0.06	C73		
Glándula suprarrenal Adrenal gland	6	0	0.07	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.12	-	0.20	0.27	-	0.45	-	0.86	0.04	0.04	0.02	C74		
Otras endocrinas Other endocrine	29	0	-	-	0.07	0.19	0.06	-	0.07	-	0.36	0.33	0.37	0.16	0.20	1.33	1.72	-	0.73	-	0.17	0.19	0.03	C75		
Enfermedad de Hodgkin Hodgkin's disease	50	0	0.07	-	0.07	0.06	0.12	0.06	0.07	0.40	0.27	0.22	0.12	-	0.82	1.33	2.41	2.72	5.12	2.59	0.30	0.29	0.04	C81		
Linfoma no Hodgkin Non-Hodgkin lymphoma	776	1	0.28	0.45	0.34	0.57	0.59	1.01	1.72	1.35	3.37	4.93	6.36	10.20	14.35	25.33	36.54	44.35	49.76	43.13	4.61	4.68	0.17	C82-85,C96		
Enferm. inmunoproliferativas Immunoproliferative diseases	2	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.20	-	-	-	-	0.86	0.01	0.01	0.01	C88		
Mieloma múltiple Multiple myeloma	208	0	-	-	-	-	-	-	0.07	0.08	0.36	0.77	1.50	1.94	5.53	8.00	11.38	18.56	12.44	19.84	1.24	1.27	0.09	C90		
Leucemia linfoide Lymphoid leukaemia	249	1	0.85	1.63	1.58	1.13	0.95	0.63	0.82	0.40	1.00	1.20	1.37	3.72	3.48	3.73	2.76	5.88	8.05	9.49	1.48	1.52	0.10	C91		
Leucemia mieloide Myeloid leukaemia	267	0	0.28	0.67	0.68	0.44	0.59	0.76	1.10	1.59	1.28	1.86	1.50	1.78	4.10	6.93	7.93	9.96	13.90	12.94	1.59	1.57	0.10	C92-94		
Leucemia no especificada Leukaemia unspecified	109	0	0.50	0.22	0.55	0.31	0.24	0.25	0.21	0.40	0.18	0.44	0.25	1.13	0.41	2.40	2.76	7.24	10.24	5.18	0.65	0.62	0.06	C95		
Transtornos Mieloproliferativos Myeloproliferative disorders	26	0	0.07	-	-	-	-	0.06	-	0.08	0.18	-	0.37	-	1.02	0.53	0.69	1.36	1.46	3.45	0.15	0.16	0.03	D45, 47		
Síndromes Mielodisplásicos Myelodysplastic syndromes	71	0	0.14	-	-	0.06	0.06	-	0.07	0.16	0.09	0.11	-	0.32	1.02	1.60	3.79	4.98	8.78	12.94	0.42	0.39	0.05	D46		
Sitio primario desconocido Primary site uncertain	675	0	0.14	-	0.21	0.19	0.12	0.38	0.48	0.87	1.92	3.50	3.74	6.96	11.89	21.06	33.44	44.35	68.05	77.64	4.01	3.91	0.16	PSU		
Total All	13871	6	5.55	5.64	6.16	6.29	7.58	9.89	17.81	25.03	46.96	75.43	111.95	161.23	247.20	412.72	620.90	859.45	1149.59	1328.48	82.38	81.42	0.71	ALL		
Total menos piel (C44) All but skin (C44)	13755	6	5.55	5.64	6.16	6.29	7.58	9.89	17.81	24.79	46.78	75.32	111.46	160.75	245.97	410.58	616.42	854.02	1137.88	1287.07	81.69	80.82	0.71			

(1) Edad desconocida / Unknown Age

(2) Tasa cruda por 100 000 / Crude rate per 100 000

(3) Tasa estandarizada por edad por 100 000 / Age-standardized rate per 100 000

(4) Error estándar / Standard error

TABLA XVII : TASAS DE MORTALIDAD POR GRUPO DE EDAD - HOMBRES 2004 - 2005

TABLE XVII : MORTALITY RATES PER AGE-GROUP - MALES 2004 - 2005

Localización / Site	Casos Cases	ED UA (1)	00-04	05-09	10-14	15-19	Tasas específicas por edad por 100 000 / Age-specific rates per 100 000																	TC CR (2)	TEE ASR (3)	EE SE (4)	CIE-10 ICD-10
Labio Lip	1	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.64	-	0.01	0.01	0.01	C00			
Lengua Tongue	13	0	-	-	-	0.13	-	-	-	-	-	0.23	-	0.34	0.85	1.66	0.73	2.90	1.64	-	0.16	0.17	0.05	C01-02			
Boca Mouth	26	0	-	-	-	-	-	-	-	-	0.19	0.46	0.53	0.34	1.27	2.76	1.45	3.86	3.28	8.65	0.32	0.34	0.07	C03-06			
Glándulas salivales Salivary glands	8	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.42	0.55	0.73	0.97	3.28	4.33	0.10	0.10	0.04	C07-08			
Amígdala Tonsil	7	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.46	0.27	-	-	0.55	0.73	-	3.28	-	0.08	0.09	0.03	C09			
Orofaringe Oropharynx	9	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.27	-	0.42	0.55	-	1.93	1.64	6.49	0.11	0.11	0.04	C10			
Nasofaringe Nasopharynx	9	0	-	-	-	-	-	0.13	-	-	0.19	-	0.27	0.34	-	0.55	2.18	-	-	2.16	0.11	0.12	0.04	C11			
Hipofaringe Hypopharynx	16	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.55	4.36	6.76	3.28	-	0.19	0.19	0.05	C12-13			
Faringe no especificada Pharynx unspecified	1	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.73	-	-	-	0.01	0.01	0.01	C14		
Esófago Oesophagus	101	0	-	-	-	-	-	-	-	-	0.19	0.92	0.53	2.36	2.54	8.29	13.08	15.46	31.18	28.11	1.22	1.25	0.13	C15			
Estómago Stomach	1011	0	-	-	-	-	0.24	0.26	1.84	3.31	5.30	8.52	13.81	24.64	47.88	68.54	101.75	160.36	208.44	246.53	12.26	12.74	0.41	C16			
Intestino delgado Small intestine	30	0	-	-	-	0.13	-	0.39	-	0.17	0.19	0.69	0.53	1.35	1.27	0.55	2.91	3.86	1.64	4.33	0.36	0.38	0.07	C17			
Colon Colon	298	0	-	-	-	-	-	-	0.42	1.16	0.76	1.15	4.78	3.71	13.14	21.56	37.07	37.68	80.42	88.66	3.61	3.73	0.22	C18			
Recto Rectum	130	0	-	-	0.27	-	0.12	0.13	0.28	0.17	0.57	0.69	2.39	4.39	4.24	8.84	18.17	20.29	22.98	19.46	1.58	1.66	0.15	C19-20			
Año Anus	9	0	-	-	-	-	0.12	-	-	-	-	-	0.27	0.34	0.42	0.55	0.73	0.97	1.64	2.16	0.11	0.11	0.04	C21			
Hígado Liver	292	0	0.42	0.43	0.27	0.76	0.96	1.43	0.99	0.99	0.95	1.84	3.19	3.04	12.29	20.45	29.80	39.61	50.88	71.36	3.54	3.65	0.22	C22			
Vesícula, etc. Gallbladder, etc.	177	0	-	-	-	-	0.12	-	0.28	0.17	0.57	1.38	2.12	4.73	9.32	13.27	17.44	23.19	41.03	49.74	2.15	2.25	0.17	C23-24			
Páncreas Pancreas	283	0	-	-	-	-	0.12	0.13	0.28	0.33	2.08	2.53	3.72	8.44	12.71	17.69	31.98	55.07	54.16	43.25	3.43	3.57	0.22	C25			
Nariz, senos, etc. Nose, sinuses, etc.	22	0	-	-	-	-	-	-	0.14	-	0.38	0.69	0.53	0.34	1.27	1.11	0.73	1.93	6.57	2.16	0.27	0.27	0.06	C30-31			
Laringe Larynx	69	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.23	0.80	1.01	2.97	4.42	5.81	16.42	21.34	19.46	0.84	0.83	0.10	C32			
Tráquea, bronquios y pulmón Trachea, bronchus and lung	777	0	-	-	-	-	0.24	0.52	0.85	1.66	2.27	6.22	12.21	20.25	29.66	63.01	91.57	126.55	170.69	140.56	9.42	9.87	0.36	C33-34			
Otros órganos torácicos Other thoracic organs	15	0	-	-	0.14	-	-	0.13	0.14	0.17	-	-	-	-	2.12	1.11	-	0.97	1.64	4.33	0.18	0.20	0.05	C37-38			
Hueso Bone	49	0	-	-	0.27	1.02	0.72	0.52	0.42	0.17	0.38	0.46	0.80	0.68	0.85	1.66	2.91	2.90	3.28	4.33	0.59	0.58	0.08	C40-41			
Melanoma de piel Melanoma of skin	69	0	-	-	-	-	-	-	0.28	0.17	0.95	0.46	1.86	0.68	2.97	4.42	5.09	12.56	6.57	23.79	0.84	0.86	0.11	C43			
Otros de piel Other skin	60	0	-	-	-	-	-	-	-	0.33	0.19	0.23	-	0.68	1.69	2.21	4.36	3.86	16.41	56.23	0.73	0.70	0.09	C44			
Mesotelioma Mesothelioma	29	0	-	-	-	-	-	-	-	-	0.19	0.46	-	0.68	1.27	2.21	2.91	6.76	9.85	-	0.35	0.36	0.07	C45			
Sarcoma de Kaposi Kaposi's sarcoma	29	0	-	-	-	-	0.12	0.78	0.28	0.33	0.38	0.46	0.80	0.68	-	-	1.45	2.90	6.57	-	0.35	0.32	0.06	C46			
Tejido conjuntivo y blando Connective and soft tissue	99	0	0.56	0.14	-	0.25	0.24	0.52	0.42	0.83	0.95	1.84	1.86	2.70	2.54	7.19	8.72	7.73	8.21	12.98	1.20	1.28	0.13	C47,49			

(1) Edad desconocida / Unknown Age

(2) Tasa cruda por 100 000 / Crude rate per 100 000

(3) Tasa estandarizada por edad por 100 000 / Age-standardized rate per 100 000

(4) Error estándar / Standard error

TABLA XVII : TASAS DE MORTALIDAD POR GRUPO DE EDAD - HOMBRES 2004 - 2005

TABLE XVII : MORTALITY RATES PER AGE-GROUP - MALES 2004 - 2005

Localización / Site	Casos Cases	ED UA (1)	00-04	05-09	10-14	15-19	Tasas específicas por edad por 100 000 / Age-specific rates per 100 000										70-74	75-79	80-84	85+	TC CR (2)	TEE ASR (3)	EE SE (4)	CIE-10 ICD-10
Peritoneo Peritoneum	24	0	0.42	0.14	-	-	0.24	0.26	0.14	-	-	0.23	0.80	0.68	-	1.11	0.73	0.97	6.57	2.16	0.29	0.29	0.06	C48
Mama Breast	7	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.34	0.85	0.55	-	1.93	-	2.16	0.08	0.09	0.04	C50
Pene Penis	27	0	-	-	-	-	-	-	0.14	0.17	0.38	0.23	0.53	1.01	0.85	1.66	2.18	3.86	1.64	8.65	0.33	0.34	0.07	C60
Próstata Prostate	993	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.46	3.45	7.76	18.64	50.85	116.28	222.19	354.52	458.46	12.04	11.41	0.37	C61
Testículo Testis	46	0	0.42	0.29	-	0.13	0.96	0.78	0.85	1.33	0.76	0.46	0.27	0.34	0.42	-	-	2.90	-	-	0.56	0.51	0.08	C62
Otros genitales masc. Other male genital	3	0	-	-	-	0.25	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2.16	0.04	0.03	0.02	C63
Riñón Kidney	186	0	0.14	0.29	-	-	0.24	0.13	0.14	0.83	0.95	2.07	3.98	3.38	6.36	17.69	23.98	25.12	29.54	23.79	2.25	2.43	0.18	C64
Pelvis renal Renal pelvis	10	0	-	-	-	-	-	-	-	-	0.19	-	-	0.34	0.42	0.55	2.91	-	1.64	2.16	0.12	0.14	0.04	C65
Uréter Ureter	4	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.34	0.42	0.55	0.73	-	-	-	0.05	0.06	0.03	C66
Vejiga Bladder	122	0	-	-	-	-	-	-	-	0.33	0.38	0.23	0.27	2.70	5.93	7.19	13.08	17.39	39.39	45.41	1.48	1.49	0.14	C67
Otros órganos urinarios Other urinary organs	3	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.11	-	-	1.64	-	0.04	0.04	0.02	C68
Ojo Eye	9	0	0.56	0.43	-	-	-	-	-	-	-	0.23	-	-	-	-	-	0.97	-	-	0.11	0.13	0.04	C69
Encéfalo, sistema nervioso Brain, nervous system	273	0	1.39	1.73	1.08	0.76	1.20	1.04	2.83	1.82	2.84	3.22	7.17	7.09	9.75	12.16	14.54	28.02	18.05	12.98	3.31	3.45	0.21	C70-72
Tiroides Thyroid	26	0	-	-	-	-	-	-	0.14	0.17	-	-	0.27	1.01	1.69	2.76	2.91	3.86	4.92	-	0.32	0.34	0.07	C73
Glándula suprarrenal Adrenal gland	3	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.42	0.55	-	0.97	-	-	0.04	0.04	0.03	C74
Otras endocrinas Other endocrine	15	0	-	-	0.14	0.13	-	-	0.14	-	0.76	0.23	0.27	-	0.42	1.66	1.45	-	-	-	0.18	0.20	0.05	C75
Enfermedad de Hodgkin Hodgkin's disease	28	0	0.14	-	0.14	0.13	0.12	-	-	0.66	0.38	0.46	0.27	-	1.27	1.11	3.63	1.93	3.28	2.16	0.34	0.36	0.07	C81
Linfoma no Hodgkin Non-Hodgkin lymphoma	425	0	0.28	0.43	0.14	0.76	0.84	1.04	1.98	1.66	3.98	7.14	7.97	10.80	17.80	26.53	41.43	48.30	68.93	45.41	5.15	5.41	0.27	C82-85,C96
Enferm. inmunoproliferativas Immunoproliferative diseases	1	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2.16	0.01	0.01	0.01	C88
Mieloma múltiple Multiple myeloma	116	0	-	-	-	-	-	-	0.14	0.17	0.19	0.69	1.86	2.03	6.78	7.74	13.81	23.19	14.77	32.44	1.41	1.49	0.14	C90
Leucemia linfoide Lymphoid leukaemia	128	0	0.83	2.02	1.89	0.76	0.84	0.65	0.99	0.83	1.14	1.38	1.06	3.71	2.97	3.87	3.63	6.76	8.21	12.98	1.55	1.60	0.14	C91
Leucemia mieloide Myeloid leukaemia	142	0	0.42	0.72	0.68	0.25	0.48	1.04	1.55	0.99	1.70	2.76	1.33	2.03	4.66	7.74	5.81	12.56	19.70	17.30	1.72	1.74	0.15	C92-94
Leucemia no especificada Leukaemia unspecified	52	0	0.28	0.29	0.68	0.51	0.48	0.13	0.28	0.33	0.38	0.92	0.53	-	0.42	1.66	2.91	8.69	4.92	4.33	0.63	0.62	0.09	C95
Trastornos Mieloproliferativos Myeloproliferative disorders	18	0	-	-	-	-	-	-	-	0.17	0.38	-	0.53	-	1.69	1.11	0.73	1.93	3.28	4.33	0.22	0.23	0.06	D45, 47
Síndromes Mielodisplásicos Myelodysplastic syndromes	38	0	0.28	-	-	-	0.12	-	-	-	0.19	0.23	-	0.34	1.27	2.21	3.63	3.86	9.85	21.63	0.46	0.47	0.08	D46
Sitio primario desconocido Primary site uncertain	315	0	-	-	0.41	0.38	0.24	0.39	0.57	0.83	1.70	3.22	2.39	8.44	12.71	19.35	36.34	43.47	83.71	58.39	3.82	3.92	0.23	PSU
Total All	6653	1	6.11	6.94	6.08	6.37	8.79	10.39	16.53	20.22	32.96	54.11	84.43	134.02	247.89	423.93	678.08	1014.36	1436.12	1598.11	80.65	82.62	1.04	ALL
Total menos piel (C44) All but skin (C44)	6593	1	6.11	6.94	6.08	6.37	8.79	10.39	16.53	19.89	32.77	53.88	84.43	133.34	246.19	421.72	673.72	1010.49	1419.71	1541.89	79.92	81.92	1.04	

(1) Edad desconocida / Unknown Age

(2) Tasa cruda por 100 000 / Crude rate per 100 000

(3) Tasa estandarizada por edad por 100 000 / Age-standardized rate per 100 000

(4) Error estándar / Standard error

TABLA XVIII : TASAS DE MORTALIDAD POR GRUPO DE EDAD - MUJERES 2004 - 2005

TABLE XVIII : MORTALITY RATES PER AGE-GROUP - FEMALES 2004 - 2005

Localización / Site	Casos Cases	ED UA (1)	00-04	05-09	10-14	15-19	Tasas específicas por edad por 100 000 / Age-specific rates per 100 000										TC CR (2)	TEE ASR (3)	EE SE (4)	CIE-10 ICD-10					
Labio Lip	2	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.31	-	-	-	-	-	1.44	0.02	0.02	0.01	C00
Lengua Tongue	38	0	-	-	-	-	-	0.12	0.13	0.15	-	0.42	0.71	0.31	1.19	2.06	4.59	5.11	2.64	10.05	0.44	0.42	0.07	C01-02	
Boca Mouth	27	0	-	-	-	-	-	-	-	-	0.35	0.21	0.47	0.31	1.99	1.03	1.31	3.41	5.28	5.74	0.31	0.30	0.06	C03-06	
Glándulas salivales Salivary glands	8	0	-	-	-	-	-	-	0.13	-	0.18	-	-	-	0.40	-	-	1.70	2.64	1.44	0.09	0.07	0.03	C07-08	
Amígdala Tonsil	3	0	-	-	-	-	-	-	0.13	-	-	-	0.24	0.31	-	-	-	-	-	-	0.03	0.03	0.02	C09	
Orofaringe Oropharynx	4	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.79	-	-	0.85	-	1.44	0.05	0.05	0.03	C10	
Nasofaringe Nasopharynx	5	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.47	-	-	0.52	0.66	0.85	-	-	0.06	0.06	0.03	C11	
Hipofaringe Hypopharynx	21	0	-	-	-	-	-	0.25	0.00	0.31	0.35	1.04	0.24	0.31	1.19	0.52	1.31	1.70	-	-	0.24	0.25	0.06	C12-13	
Faringe no especificada Pharynx unspecified	3	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.66	0.85	1.32	-	0.03	0.03	0.02	C14	
Esófago Oesophagus	34	0	-	-	-	-	-	-	-	-	0.18	-	0.94	0.62	0.79	1.03	2.62	7.66	5.28	8.61	0.40	0.34	0.06	C15	
Estómago Stomach	939	0	-	-	-	-	0.70	0.99	2.28	4.58	6.68	10.23	13.16	14.00	27.39	58.20	81.33	118.36	134.69	205.22	10.93	10.13	0.35	C16	
Intestino delgado Small intestine	40	0	-	-	-	-	-	-	-	-	0.18	0.42	0.24	1.24	1.59	3.61	4.59	8.51	1.32	4.31	0.47	0.47	0.08	C17	
Colon Colon	340	0	-	-	-	-	0.12	0.37	0.40	0.31	1.06	2.50	5.41	5.29	11.91	20.60	33.45	35.76	68.66	83.24	3.96	3.66	0.21	C18	
Recto Rectum	112	0	-	-	-	-	0.12	0.12	-	-	0.53	0.42	1.65	2.80	1.59	6.70	13.77	14.48	17.17	30.14	1.30	1.19	0.12	C19-20	
Año Anus	26	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.63	0.24	0.62	0.79	1.55	3.28	0.85	6.60	5.74	0.30	0.29	0.06	C21	
Hígado Liver	284	0	0.29	-	0.28	0.62	0.93	-	0.54	1.07	1.58	1.46	3.53	5.60	6.75	14.42	29.51	40.02	50.18	45.92	3.31	3.04	0.19	C22	
Vesícula, etc. Gallbladder, etc.	314	2	-	-	-	-	-	-	0.40	0.31	0.88	2.09	4.47	9.95	15.09	22.15	36.73	40.02	43.58	34.44	3.66	3.66	0.21	C23-24	
Páncreas Pancreas	293	1	-	-	-	-	-	-	0.27	0.46	0.88	2.09	3.06	6.84	12.31	15.97	30.17	37.47	59.42	57.41	3.41	3.19	0.20	C25	
Nariz, senos, etc. Nose, sinuses, etc.	16	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.21	0.24	-	0.40	2.06	1.31	2.55	2.64	2.87	0.19	0.18	0.05	C30-31	
Laringe Larynx	17	0	-	-	-	-	0.12	0.12	-	-	-	0.21	-	0.31	0.79	1.03	1.97	0.85	2.64	4.31	0.20	0.19	0.05	C32	
Tráquea, bronquios y pulmón Trachea, bronchus and lung	589	0	-	-	-	-	0.12	0.12	0.27	1.22	2.64	6.68	11.52	14.31	24.62	35.54	60.34	76.63	76.59	91.85	6.86	6.68	0.29	C33-34	
Otros órganos torácicos Other thoracic organs	13	0	-	0.15	-	0.12	-	-	-	0.15	0.18	-	-	-	0.79	1.03	0.66	2.55	-	1.44	0.15	0.15	0.04	C37-38	
Hueso Bone	36	0	-	-	0.69	0.87	0.23	-	0.27	-	0.18	0.21	0.71	0.62	1.19	1.55	-	1.70	2.64	4.31	0.42	0.40	0.07	C40-41	
Melanoma de piel Melanoma of skin	49	0	-	-	-	0.25	-	-	0.27	-	0.18	0.42	0.71	1.56	2.78	4.12	1.97	4.26	6.60	8.61	0.57	0.56	0.08	C43	
Otros de piel Other skin	56	0	-	-	-	-	-	-	-	0.15	0.18	-	0.94	0.31	0.79	2.06	4.59	6.81	7.92	31.57	0.65	0.53	0.07	C44	
Mesotelioma Mesothelioma	13	0	-	-	-	-	-	-	-	-	0.18	0.21	0.24	0.93	0.79	0.52	1.31	0.85	1.32	-	0.15	0.16	0.05	C45	
Sarcoma de Kaposi Kaposi's sarcoma	7	0	-	-	-	-	-	0.12	-	0.15	-	-	0.24	-	-	-	-	0.85	1.32	2.87	0.08	0.06	0.02	C46	
Tejido conjuntivo y blando Connective and soft tissue	61	0	0.29	-	0.28	0.37	0.12	0.12	0.54	0.31	1.41	1.25	0.47	1.24	0.79	2.06	3.28	3.41	5.28	10.05	0.71	0.67	0.09	C47,49	
Peritoneo Peritoneum	29	0	-	-	-	0.12	0.35	-	0.40	0.15	0.35	0.21	0.94	0.93	1.19	0.52	0.66	-	5.28	2.87	0.34	0.31	0.06	C48	
Mama Breast	918	0	-	-	-	-	0.12	0.25	2.01	6.26	14.60	21.29	26.79	34.84	34.54	47.90	53.13	48.54	69.99	110.51	10.69	10.68	0.36	C50	

(1) Edad desconocida / Unknown Age

(2) Tasa cruda por 100 000 / Crude rate per 100 000

(3) Tasa estandarizada por edad por 100 000 / Age-standardized rate per 100 000

(4) Error estándar / Standard error

TABLA XVIII : TASAS DE MORTALIDAD POR GRUPO DE EDAD - MUJERES 2004 - 2005

TABLE XVIII : MORTALITY RATES PER AGE-GROUP - FEMALES 2004 - 2005

Localización / Site	Casos	ED	Tasas específicas por edad por 100 000 / Age-specific rates per 100 000																		TC	TEE	EE	CIE-10
	Cases	UA (1)	00-04	05-09	10-14	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-69	70-74	75-79	80-84	85+	CR (2)	ASR (3)	SE (4)	ICD-10
Vulva Vulva	27	0	-	-	-	-	-	-	0.13	-	0.18	0.42	0.24	0.31	1.59	0.52	1.31	5.96	5.28	4.31	0.31	0.28	0.06	C51
Vagina Vagina	16	0	0.15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.24	0.62	0.40	1.55	0.66	0.85	1.32	7.18	0.19	0.18	0.05	C52
Cuello uterino Cervix uteri	687	0	-	-	-	-	-	1.11	3.35	6.11	14.07	16.70	21.86	27.06	21.04	29.36	30.17	44.28	48.86	40.18	8.00	7.89	0.31	C53
Cuerpo uterino Corpus uteri	81	0	-	-	-	-	-	-	-	-	0.18	0.63	2.12	4.04	3.18	3.09	7.21	5.96	14.53	17.22	0.94	0.90	0.10	C54
Utero no especificado Uterus unspecified	94	0	-	-	-	-	-	-	0.27	0.15	1.06	1.88	1.65	2.49	3.97	4.64	3.94	5.96	11.88	28.70	1.09	1.02	0.11	C55
Ovario Ovary	274	0	0.15	0.15	0.14	0.12	0.23	0.12	0.27	1.07	2.11	5.84	7.76	10.57	10.72	19.57	18.36	20.44	25.09	21.53	3.19	3.27	0.20	C56
Otros genitales fem. Other female genital	8	0	-	-	-	-	-	-	-	0.31	-	-	0.24	0.31	-	0.52	1.31	-	1.32	-	0.09	0.09	0.03	C57
Placenta Placenta	6	0	-	-	-	0.12	0.12	-	0.27	-	-	-	0.47	-	-	-	-	-	-	-	0.07	0.06	0.02	C58
Riñón Kidney	89	0	0.29	-	-	-	0.12	0.12	0.27	-	0.18	1.88	1.18	1.87	3.97	4.12	9.18	4.26	21.13	12.92	1.04	1.01	0.11	C64
Pelvis renal Renal pelvis	7	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.24	-	-	-	1.31	1.70	1.32	1.44	0.08	0.07	0.03	C65
Uréter Ureter	3	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.66	-	1.32	1.44	0.03	0.03	0.02	C66
Vejiga Bladder	71	0	0.15	-	-	-	-	-	0.13	-	0.18	0.42	0.24	0.62	0.40	3.61	4.59	10.22	21.13	28.70	0.83	0.66	0.08	C67
Otros órganos urinarios Other urinary organs	1	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.66	-	-	-	0.01	0.01	0.01	C68
Ojo Eye	5	0	-	0.15	-	-	-	-	0.13	0.15	-	-	-	-	0.40	-	0.66	-	-	-	0.06	0.06	0.03	C69
Encéfalo, sistema nervioso Brain, nervous system	290	0	1.02	1.37	1.95	0.62	0.70	2.23	2.14	1.07	1.58	3.76	4.94	8.40	8.34	14.42	14.43	19.58	22.45	31.57	3.38	3.34	0.20	C70-72
Tiroides Thyroid	75	0	-	-	-	-	-	0.12	0.40	-	0.35	1.04	2.35	1.24	3.57	2.58	7.21	7.66	14.53	7.18	0.87	0.83	0.10	C73
Glándula suprarrenal Adrenal gland	3	0	0.15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.24	-	-	-	-	-	-	1.44	0.03	0.04	0.02	C74
Otras endocrinas Other endocrine	14	0	-	-	-	0.25	0.12	-	-	-	-	0.42	0.47	0.31	-	1.03	1.97	-	1.32	-	0.16	0.17	0.05	C75
Enfermedad de Hodgkin Hodgkin's disease	22	0	-	-	-	-	0.12	0.12	0.13	0.15	0.18	-	-	-	0.40	1.55	1.31	3.41	6.60	2.87	0.26	0.22	0.05	C81
Linfoma no Hodgkin Non-Hodgkin lymphoma	351	1	0.29	0.46	0.56	0.37	0.35	0.99	1.47	1.07	2.81	2.92	4.94	9.64	11.12	24.21	32.14	40.87	34.33	41.62	4.09	4.01	0.22	C82-85,C96
Enferm. inmunoproliferativas Immunoproliferative diseases	1	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.40	-	-	-	-	-	0.01	0.02	0.02	C88
Mieloma múltiple Multiple myeloma	92	0	-	-	-	-	-	-	-	-	0.53	0.83	1.18	1.87	4.37	8.24	9.18	14.48	10.56	11.48	1.07	1.08	0.12	C90
Leucemia linfoide Lymphoid leukaemia	121	1	0.88	1.22	1.25	1.49	1.05	0.62	0.67	-	0.88	1.04	1.65	3.73	3.97	3.61	1.97	5.11	7.92	7.18	1.41	1.44	0.13	C91
Leucemia mieloide Myeloid leukaemia	125	0	0.15	0.61	0.69	0.62	0.70	0.50	0.67	2.14	0.88	1.04	1.65	1.56	3.57	6.18	9.84	7.66	9.24	10.05	1.46	1.42	0.13	C92-94
Leucemia no especificada Leukaemia unspecified	57	0	0.73	0.15	0.42	0.12	-	0.37	0.13	0.46	-	-	-	2.18	0.40	3.09	2.62	5.96	14.53	5.74	0.66	0.63	0.09	C95
Transtornos Mieloproliferativos Myeloproliferative disorders	8	0	0.15	-	-	-	-	0.12	-	-	-	-	0.24	-	0.40	-	0.66	0.85	-	2.87	0.09	0.09	0.03	D45, 47
Síndromes Mielodisplásicos Myelodysplastic syndromes	33	0	-	-	-	0.12	-	-	0.13	0.31	-	-	-	0.31	0.79	1.03	3.94	5.96	7.92	7.18	0.38	0.33	0.06	D46
Sitio primario desconocido Primary site uncertain	360	0	0.29	-	-	-	-	0.37	0.40	0.92	2.11	3.76	4.94	5.60	11.12	22.66	30.83	45.13	55.46	90.41	4.19	3.89	0.21	PSU
Total All	7218	5	4.96	4.27	6.25	6.20	6.41	9.41	19.02	29.47	59.97	94.75	136.32	186.31	246.55	402.26	569.29	722.92	919.05	1149.54	84.03	80.81	0.99	ALL
Total menos C44 All but C44	7162	5	4.96	4.27	6.25	6.20	6.41	9.41	19.02	29.31	59.79	94.75	135.38	186.00	245.76	400.20	564.70	716.11	911.13	1117.97	83.38	80.28	0.98	

(1) Edad desconocida / Unknown Age

(2) Tasa cruda por 100 000 / Crude rate per 100 000

(3) Tasa estandarizada por edad por 100 000 / Age-standardized rate per 100 000

(4) Error estándar / Standard error

TABLA XIX : INCIDENCIA DE CANCER EN NIÑOS (0-14 a.) - AMBOS SEXOS 2004 - 2005

TABLE XIX : CHILDHOOD CANCER INCIDENCE (0-14 y.) - BOTH SEXES 2004 - 2005

Grupo de Diagnóstico Diagnostic Group		Número de casos Number of cases					Frecuencia Relativa (%) Relative Frequency (%)			Tasas por 1 000 000 Rates per 1 000 000				TC	TEE	T.Ac.	VH (%)
		<1	1-4	5-9	10-14	Total	(1)	(2)	(3)	<1	1-4	5-9	10-14	(4)	(5)	(6)	HV (%)
I	LEUCEMIA / LEUKAEMIA	11	80	72	70	233	36.69	36.87	100.00	41.94	69.97	53.42	47.95	55.30	56.07	828.66	89.27
IA	Linfocítica / Lymphocytic	5	58	55	48	166	26.14	26.34	71.24	19.06	50.73	40.81	32.88	39.40	39.89	590.40	93.37
IB	Aguda no linfocítica / Acute non-lymphocytic	1	7	11	9	28	4.41	4.47	12.02	3.81	6.12	8.16	6.16	6.65	6.61	99.93	96.43
IC	Mieloide crónica / Chronic myeloid	0	2	0	3	5	0.79	0.75	2.15	-	1.75	0.00	2.05	1.19	1.14	17.27	100.00
ID	Otras leucemias / Other leukaemias	0	0	1	0	1	0.16	0.17	0.43	-	-	0.74	-	0.24	0.24	3.71	0.00
IE	No especificadas / Unspecified	5	13	5	10	33	5.20	5.13	14.16	19.06	11.37	3.71	6.85	7.83	8.18	117.34	63.64
II	LINFOMA / LYMPHOMA	4	10	23	26	63	9.92	9.98	100.00	15.25	8.75	17.06	17.81	14.95	14.56	224.61	88.89
IIA	Enfermedad de Hodgkin / Hodgkin's disease	0	6	11	5	22	3.46	3.57	34.92	-	5.25	8.16	3.42	5.22	5.25	78.92	100.00
IIB	Linfoma no Hodgkin / Non-Hodgkin lymphoma	1	2	7	13	23	3.62	3.59	36.51	3.81	1.75	5.19	8.90	5.46	5.10	81.30	95.65
IIC	Linfoma de Burkitt / Burkitt's lymphoma	0	2	2	3	7	1.10	1.10	11.11	-	1.75	1.48	2.05	1.66	1.62	24.69	100.00
IID	Otras reticuloendoteliales / Other reticuloendothelial (*)	2	0	0	0	2	0.31	0.31	3.17	7.63	-	-	-	0.47	0.59	7.63	100.00
IIE	No especificados / Unspecified	1	0	3	5	9	1.42	1.41	14.29	3.81	-	2.23	3.42	2.14	2.01	32.07	33.33
III	CEREBRO Y MEDULA ESPINAL / BRAIN AND SPINAL	9	34	42	45	130	20.47	20.56	100.00	34.31	29.74	31.16	30.82	30.85	30.87	463.19	56.15
IIIA	Ependimoma / Ependymoma	0	3	4	3	10	1.57	1.60	7.69	-	2.62	2.97	2.05	2.37	2.37	35.61	100.00
IIIB	Astrocitoma / Astrocytoma	1	4	12	14	31	4.88	4.91	23.85	3.81	3.50	8.90	9.59	7.36	7.03	110.27	83.87
IIIC	Meduloblastoma / Medulloblastoma	3	10	8	6	27	4.25	4.28	20.77	11.44	8.75	5.94	4.11	6.41	6.70	96.65	85.19
IIID	Otros gliomas / Other gliomas	0	5	2	4	11	1.73	1.71	8.46	-	4.37	1.48	2.74	2.61	2.63	38.61	27.27
IIIE	Otras / Other	2	2	5	6	15	2.36	2.37	11.54	7.63	1.75	3.71	4.11	3.56	3.52	53.72	66.67
IIIF	No especificadas / Unspecified	3	10	11	12	36	5.67	5.69	27.69	11.44	8.75	8.16	8.22	8.54	8.61	128.33	2.78
IV	S.NERVIOSO SIMPATICO / SYMPATHETIC NERVOUS S.	3	5	3	0	11	1.73	1.76	100.00	11.44	4.37	2.23	-	2.61	2.96	40.06	100.00
IVA	Neuroblastoma / Neuroblastoma	3	5	3	0	11	1.73	1.76	100.00	11.44	4.37	2.23	-	2.61	2.96	40.06	100.00
IVB	Otros / Other	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
V	RETINOBLASTOMA / RETINOBLASTOMA	10	11	5	1	27	4.25	4.27	100.00	38.13	9.62	3.71	0.68	6.41	7.33	98.58	77.78
VI	RIÑÓN / KIDNEY	5	17	3	1	26	4.09	4.08	100.00	19.06	14.87	2.23	0.68	6.17	7.00	93.09	92.31
VIA	Tumor de Wilms / Wilms' tumour	3	16	3	0	22	3.46	3.46	84.62	11.44	13.99	2.23	-	5.22	5.94	78.54	100.00
VIB	Carcinoma renal / Renal carcinoma	0	0	0	1	1	0.16	0.15	3.85	-	-	-	0.68	0.24	0.20	3.42	100.00
VIC	No especificados / Unspecified	2	1	0	0	3	0.47	0.47	11.54	7.63	0.87	-	-	0.71	0.86	11.12	33.33
VII	HIGADO / LIVER	9	7	3	3	22	3.46	3.44	100.00	34.31	6.12	2.23	2.05	5.22	5.87	80.21	72.73
VIIA	Hepatoblastoma / Hepatoblastoma	8	5	3	0	16	2.52	2.53	72.73	30.50	4.37	2.23	-	3.80	4.43	59.12	87.50
VIIIB	Carcinoma hepático / Hepatic carcinoma	0	0	0	3	3	0.47	0.44	13.64	-	-	-	2.05	0.71	0.60	10.27	33.33
VIIC	No especificados / Unspecified	1	2	0	0	3	0.47	0.47	13.64	3.81	1.75	-	-	0.71	0.84	10.81	33.33

(1) Cruda / Crude (2) Ajustada / Adjusted (3) Grupo / Group (4) Tasa Cruda / Crude Rate

(5) Tasa Estandarizada por Edad por 1 000 000 / Age-standardized per 1 000 000

(6) Tasa Acumulada / Cumulative Rate

(7) Verificado Histológicamente / Histologically Verified

(*) Incluye Histiocitosis X aguda progresiva / Include acute progressive histiocytosis X

TABLA XIX : INCIDENCIA DE CANCER EN NIÑOS (0-14 a.) - AMBOS SEXOS 2004 - 2005

TABLE XIX : CHILDHOOD CANCER INCIDENCE (0-14 y.) - BOTH SEXES 2004 - 2005

Grupo de Diagnóstico Diagnostic Group	Número de casos Number of cases					Frecuencia Relativa (%) Relative Frequency (%)			Tasas por 1 000 000 Rates per 1 000 000				TC	TEE	T.Ac	VH (%)
	<1	1-4	5-9	10-14	Total	(1)	(2)	(3)	<1	1-4	5-9	10-14	(4)	(5)	(6)	(7)
VIII HUESO / BONE	1	1	5	20	27	4.25	4.13	100.00	3.81	0.87	3.71	13.70	6.41	5.74	94.36	100.00
VIIIA Osteosarcoma / Osteosarcoma	0	0	3	16	19	2.99	2.88	70.37	-	-	2.23	10.96	4.51	3.90	65.93	100.00
VIIIB Condrosarcoma / Chondrosarcoma	1	0	0	0	1	0.16	0.16	3.70	3.81	-	-	-	0.24	0.30	3.81	100.00
VIIIC Sarcoma de Ewing / Ewing's sarcoma	0	1	2	4	7	1.10	1.09	25.93	-	0.87	1.48	2.74	1.66	1.54	24.62	100.00
VIIID Otros / Other	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
VIIIE No especificados / Unspecified	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
IX SARCOMA TEJ.BLANDOS / SOFT-TISSUE SARCOMA	6	13	10	7	36	5.67	5.70	100.00	22.88	11.37	7.42	4.79	8.54	9.08	129.43	91.67
IXA Rabdomiosarcoma / Rhabdomyosarcoma	3	9	6	1	19	2.99	3.04	52.78	11.44	7.87	4.45	0.68	4.51	4.96	68.61	94.74
IXB Fibrosarcoma / Fibrosarcoma	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
IXC Sarcoma de Kaposi / Kaposi's sarcoma	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
IXD Otros / Other	1	2	2	4	9	1.42	1.40	25.00	3.81	1.75	1.48	2.74	2.14	2.11	31.93	100.00
IXE No especificados / Unspecified	2	2	2	2	8	1.26	1.26	22.22	7.63	1.75	1.48	1.37	1.90	2.01	28.89	75.00
X GONADAL Y CEL.GERMINAL / GONADAL&GERM CELL	6	12	5	11	34	5.35	5.28	100.00	22.88	10.50	3.71	7.53	8.07	8.41	121.08	94.12
XA Células germinales intracran. / Intracran. germ cell	0	0	1	3	4	0.63	0.62	11.76	-	-	0.74	2.05	0.95	0.84	13.98	100.00
XB Cél. germ. no gonadal / Non-gonadal germ cell	2	2	1	2	7	1.10	1.09	20.59	7.63	1.75	0.74	1.37	1.66	1.77	25.18	85.71
XC Cél. germ. gonadales / Gonadal germ cell	4	10	2	6	22	3.46	3.40	64.71	15.25	8.75	1.48	4.11	5.22	5.56	78.20	100.00
XD Carcinoma gonadal / Gonadal carcinoma	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
XE Gonadal no especif. y otros / Other&unspecif.gonadal	0	0	1	0	1	0.16	0.17	2.94	-	-	0.74	-	0.24	0.24	3.71	0.00
XI NEOP. EPITELIALES / EPITHELIAL NEOPLASMS	0	3	3	13	19	2.99	2.90	100.00	-	2.62	2.23	8.90	4.51	4.12	66.15	100.00
XIA Carcinoma adrenocortical / Adrenocortical carcinoma	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
XIB Carcinoma de tiroides / Thyroid carcinoma	0	0	1	5	6	0.94	0.91	31.58	-	-	0.74	3.42	1.42	1.23	20.83	100.00
XIC Carcinoma nasofaríngeo / Nasopharyngeal carcinoma	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
XID Melanoma maligno / Malignant melanoma	0	1	1	1	3	0.47	0.48	15.79	-	0.87	0.74	0.68	0.71	0.71	10.63	100.00
XIE Carcinoma de piel / Skin carcinoma	0	1	1	4	6	0.94	0.92	31.58	-	0.87	0.74	2.74	1.42	1.31	20.91	100.00
XIF No especif. y otros / Unspecified & other	0	1	0	3	4	0.63	0.60	21.05	-	0.87	-	2.05	0.95	0.87	13.77	100.00
XII OTROS / OTHER	1	0	0	6	7	1.10	1.04	100.00	3.81	-	-	4.11	1.66	1.49	24.36	57.14
TOTAL / ALL	65	193	174	203	635	100.00	100.00	100.00	247.83	168.80	129.09	139.05	150.71	153.47	2263.78	82.52

(1) Cruda / Crude (2) Ajustada / Adjusted (3) Grupo / Group (4) Tasa Cruda / Crude Rate (5) Tasa Estandarizada por Edad por 1 000 000 / Age-standardized per 1 000 000 (6) Tasa Acumulada / Cumulative Rate (7) Verificado Histológicamente / Histologically Verified

TABLA XX : INCIDENCIA DE CANCER EN NIÑOS (0-14 a.) - HOMBRES 2004 - 2005

TABLE XX : CHILDHOOD CANCER INCIDENCE (0-14 y.) - MALES 2004 - 2005

Grupo de Diagnóstico Diagnostic Group		Número de casos Number of cases					Frecuencia Relativa (%) Relative Frequency (%)			Tasas por 1 000 000 Rates per 1 000 000				TC	TEE	T.Ac.	VH (%)
														CR	ASR	Cum.R	HV (%)
		<1	1-4	5-9	10-14	Total	(1)	(2)	(3)	<1	1-4	5-9	10-14	(4)	(5)	(6)	(7)
I	LEUCEMIA / LEUKAEMIA	6	44	40	42	132	36.26	36.38	100.00	44.69	75.05	57.82	56.72	61.32	61.82	917.61	89.39
IA	Linfocítica / Lymphocytic	2	33	29	29	93	25.55	25.66	70.45	14.90	56.28	41.92	39.17	43.20	43.48	645.47	91.40
IB	Aguda no linfocítica / Acute non-lymphocytic	1	5	6	5	17	4.67	4.71	12.88	7.45	8.53	8.67	6.75	7.90	7.98	118.69	100.00
IC	Mieloide crónica / Chronic myeloid	0	0	0	2	2	0.55	0.52	1.52	-	-	-	2.70	0.93	0.78	13.51	100.00
ID	Otras leucemias / Other leukaemias	0	0	1	0	1	0.27	0.30	0.76	-	-	1.45	-	0.46	0.47	7.23	0.00
IE	No especificadas / Unspecified	3	6	4	6	19	5.22	5.18	14.39	22.35	10.23	5.78	8.10	8.83	9.12	132.71	73.68
II	LINFOMA / LYMPHOMA	2	8	17	20	47	12.91	12.98	100.00	14.90	13.64	24.57	27.01	21.83	21.15	327.41	85.11
IIA	Enfermedad de Hodgkin / Hodgkin's disease	0	5	8	4	17	4.67	4.79	36.17	-	8.53	11.56	5.40	7.90	7.94	118.94	100.00
IIB	Linfoma no Hodgkin / Non-Hodgkin lymphoma	0	2	5	9	16	4.40	4.37	34.04	-	3.41	7.23	12.16	7.43	6.92	110.56	93.75
IIC	Linfoma de Burkitt / Burkitt's lymphoma	0	1	1	2	4	1.10	1.09	8.51	-	1.71	1.45	2.70	1.86	1.78	27.56	100.00
IID	Otras reticuloendoteliales / Other reticuloendothelial (*)	1	0	0	0	1	0.27	0.27	2.13	7.45	-	-	-	0.46	0.58	7.45	100.00
IIE	No especificados / Unspecified	1	0	3	5	9	2.47	2.46	19.15	7.45	-	4.34	6.75	4.18	3.94	62.90	33.33
III	CEREBRO Y MEDULA ESPINAL / BRAIN AND SPINAL	5	24	23	23	75	20.60	20.69	100.00	37.24	40.93	33.25	31.06	34.84	35.30	522.53	65.33
IIIA	Ependimoma / Ependymoma	0	2	2	1	5	1.37	1.40	6.67	-	3.41	2.89	1.35	2.32	2.38	34.85	100.00
IIIB	Astrocitoma / Astrocytoma	1	4	7	8	20	5.49	5.52	26.67	7.45	6.82	10.12	10.80	9.29	9.09	139.36	90.00
IIIC	Meduloblastoma / Medulloblastoma	2	7	5	5	19	5.22	5.23	25.33	14.90	11.94	7.23	6.75	8.83	9.14	132.56	89.47
IIID	Otros Gliomas / Other glioma	0	3	1	1	5	1.37	1.37	6.67	-	5.12	1.45	1.35	2.32	2.44	34.45	40.00
IIIE	Otras / Other	1	1	4	2	8	2.20	2.26	10.67	7.45	1.71	5.78	2.70	3.72	3.75	56.69	75.00
IIIF	No especificadas / Unspecified	1	7	4	6	18	4.95	4.91	24.00	7.45	11.94	5.78	8.10	8.36	8.49	124.63	5.56
IV	S.NERVIOSO SIMPATICO / SYMPATHETIC NERVOUS S.	2	3	2	0	7	1.92	1.95	100.00	14.90	5.12	2.89	-	3.25	3.67	49.82	100.00
IVA	Neuroblastoma / Neuroblastoma	2	3	2	0	7	1.92	1.95	100.00	14.90	5.12	2.89	-	3.25	3.67	49.82	100.00
IVB	Otros / Other	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
V	RETINOBLASTOMA / RETINOBLASTOMA	7	6	3	1	17	4.67	4.67	100.00	52.14	10.23	4.34	1.35	7.90	9.00	121.51	70.59
VI	RIÑÓN / KIDNEY	1	5	3	0	9	2.47	2.52	100.00	7.45	8.53	4.34	-	4.18	4.62	63.24	88.89
VIA	Tumor de Wilms / Wilms' tumour	1	4	3	0	8	2.20	2.25	88.89	7.45	6.82	4.34	-	3.72	4.09	56.42	100.00
VIB	Carcinoma renal / Renal carcinoma	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
VIC	No especificados / Unspecified	0	1	0	0	1	0.27	0.27	11.11	-	1.71	-	-	0.46	0.53	6.82	0.00
VII	HIGADO / LIVER	5	2	2	2	11	3.02	3.01	100.00	37.24	3.41	2.89	2.70	5.11	5.66	78.85	63.64
VIIA	Hepatoblastoma / Hepatoblastoma	4	1	2	0	7	1.92	1.95	63.64	29.79	1.71	2.89	-	3.25	3.77	51.07	85.71
VIIB	Carcinoma hepático / Hepatic carcinoma	0	0	0	2	2	0.55	0.52	18.18	-	-	-	2.70	0.93	0.78	13.51	50.00
VIIC	No especificados / Unspecified	1	1	0	0	2	0.55	0.54	18.18	7.45	1.71	-	-	0.93	1.10	14.27	0.00

(1) Cruda / Crude (2) Ajustada / Adjusted (3) Grupo / Group (4) Tasa Cruda / Crude Rate

(5) Tasa Estandarizada por Edad por 1 000 000 / Age-standardized per 1 000 000

(6) Tasa Acumulada / Cumulative Rate

(7) Verificado Histológicamente / Histologically Verified

(*) Incluye Histiocitosis X aguda progresiva / Include acute progressive histiocytosis X

TABLA XX : INCIDENCIA DE CANCER EN NIÑOS (0-14 a.) - HOMBRES 2004 - 2005
TABLE XX : CHILDHOOD CANCER INCIDENCE (0-14 y.) - MALES 2004 - 2005

Grupo de Diagnóstico Diagnostic Group	Número de casos Number of cases					Frecuencia Relativa (%) Relative Frequency (%)			Tasas por 1 000 000 Rates per 1 000 000				TC	TEE	T.Ac.	VH (%)
	<1	1-4	5-9	10-14	Total	(1)	(2)	(3)	<1	1-4	5-9	10-14	(4)	(5)	(6)	(7)
VIII HUESO / BONE	0	0	2	10	12	3.30	3.19	100.00	-	-	2.89	13.51	5.57	4.85	81.98	100.00
VIIIA Osteosarcoma / Osteosarcoma	0	0	1	7	8	2.20	2.11	66.67	-	-	1.45	9.45	3.72	3.21	54.50	100.00
VIIIB Condrosarcoma / Chondrosarcoma	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
VIIIC Sarcoma de Ewing / Ewing's sarcoma	0	0	1	3	4	1.10	1.08	33.33	-	-	1.45	4.05	1.86	1.64	27.49	100.00
VIIID Otros / Other	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
VIIIE No especificados / Unspecified	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
IX SARCOMA TEJ.BLANDOS / SOFT-TISSUE SARCOMA	2	9	6	3	20	5.49	5.55	100.00	14.90	15.35	8.67	4.05	9.29	9.88	139.92	90.00
IXA Rabdomiosarcoma / Rhabdomyosarcoma	1	6	3	0	10	2.75	2.79	50.00	7.45	10.23	4.34	-	4.65	5.14	70.07	90.00
IXB Fibrosarcoma / Fibrosarcoma	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
IXC Sarcoma de Kaposi / Kaposi's sarcoma	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
IXD Otros / Other	0	1	2	1	4	1.10	1.13	20.00	-	1.71	2.89	1.35	1.86	1.85	28.03	100.00
IXE No especificados / Unspecified	1	2	1	2	6	1.65	1.63	30.00	7.45	3.41	1.45	2.70	2.79	2.88	41.83	83.33
X GONADAL Y CEL.GERMINAL / GONADAL&GERM CELL	5	10	1	4	20	5.49	5.39	100.00	37.24	17.06	1.45	5.40	9.29	10.20	139.71	100.00
XA Células germinales intracran. / Intracran. germ cell	0	0	0	2	2	0.55	0.52	10.00	-	-	-	2.70	0.93	0.78	13.51	100.00
XB Cél. germ. no gonadal / Non-gonadal germ cell	1	0	1	1	3	0.82	0.83	15.00	7.45	-	1.45	1.35	1.39	1.44	21.43	100.00
XC Cél. germ. gonadales / Gonadal germ cell	4	10	0	1	15	4.12	4.04	75.00	29.79	17.06	-	1.35	6.97	7.98	104.77	100.00
XD Carcinoma gonadal / Gonadal carcinoma	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
XE Gonadal no especif. y otros / Other&unspecif.gonadal	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
XI NEOP. EPITELIALES / EPITHELIAL NEOPLASMS	0	2	1	7	10	2.75	2.65	100.00	-	3.41	1.45	9.45	4.65	4.27	68.14	100.00
XIA Carcinoma adrenocortical / Adrenocortical carcinoma	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
XIB Carcinoma de tiroides / Thyroid carcinoma	0	0	1	2	3	0.82	0.82	30.00	-	-	1.45	2.70	1.39	1.25	20.73	100.00
XIC Carcinoma nasofaríngeo / Nasopharyngeal carcinoma	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
XID Melanoma maligno / Malignant melanoma	0	0	0	1	1	0.27	0.26	10.00	-	-	-	1.35	0.46	0.39	6.75	100.00
XIE Carcinoma de piel / Skin carcinoma	0	1	0	2	3	0.82	0.79	30.00	-	1.71	-	2.70	1.39	1.31	20.33	100.00
XIF No especif. y otros / Unspecified & other	0	1	0	2	3	0.82	0.79	30.00	-	1.71	-	2.70	1.39	1.31	20.33	100.00
XII OTROS / OTHER	0	0	0	4	4	1.10	1.03	100.00	-	-	-	5.40	1.86	1.57	27.01	50.00
TOTAL / ALL	35	113	100	116	364	100.00	100.00	100.00	260.70	192.73	144.55	156.67	169.08	171.98	2537.74	83.24

(1) Cruda / Crude (2) Ajustada / Adjusted (3) Grupo / Group (4) Tasa Cruda / Crude Rate (5) Tasa Estandarizada por Edad por 1 000 000 / Age-standardized per 1 000 000 (6) Tasa Acumulada / Cumulative Rate (7) Verificado Histológicamente / Histologically Verified

TABLA XXI : INCIDENCIA DE CANCER EN NIÑOS (0-14 a.) - MUJERES 2004 - 2005

TABLE XXI : CHILDHOOD CANCER INCIDENCE (0-14 y.) - FEMALES 2004 - 2005

Grupo de Diagnóstico Diagnostic Group		Número de casos Number of cases					Frecuencia Relativa (%) Relative Frequency (%)			Tasas por 1 000 000 Rates per 1 000 000				TC	TEE	T.Ac.	VH (%)
														CR	ASR	Cum.R	HV (%)
		<1	1-4	5-9	10-14	Total	(1)	(2)	(3)	<1	1-4	5-9	10-14	(4)	(5)	(6)	(7)
I	LEUCEMIA / LEUKAEMIA	5	36	32	28	101	37.27	37.54	100.00	39.06	64.63	48.78	38.92	49.02	50.07	736.03	89.11
IA	Linfocítica / Lymphocytic	3	25	26	19	73	26.94	27.27	72.28	23.43	44.88	39.63	26.41	35.43	36.16	533.15	95.89
IB	Aguda no linfocítica / Acute non-lymphocytic	0	2	5	4	11	4.06	4.13	10.89	-	3.59	7.62	5.56	5.34	5.18	80.27	90.91
IC	Mieloide crónica / Chronic myeloid	0	2	0	1	3	1.11	1.07	2.97	-	3.59	-	1.39	1.46	1.52	21.31	100.00
ID	Otras leucemias / Other leukaemias	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
IE	No especificadas / Unspecified	2	7	1	4	14	5.17	5.06	13.86	15.62	12.57	1.52	5.56	6.79	7.21	101.31	50.00
II	LINFOMA / LYMPHOMA	2	2	6	6	16	5.90	5.96	100.00	15.62	3.59	9.15	8.34	7.76	7.69	117.41	100.00
IIA	Enfermedad de Hodgkin / Hodgkin's disease	0	1	3	1	5	1.85	1.92	31.25	-	1.80	4.57	1.39	2.43	2.43	36.99	100.00
IIB	Linfoma no Hodgkin / Non-Hodgkin lymphoma	1	0	2	4	7	2.58	2.55	43.75	7.81	-	3.05	5.56	3.40	3.20	50.85	100.00
IIC	Linfoma de Burkitt / Burkitt's lymphoma	0	1	1	1	3	1.11	1.11	18.75	-	1.80	1.52	1.39	1.46	1.45	21.75	100.00
IID	Otras reticuloendoteliales / Other reticuloendothelial (*)	1	0	0	0	1	0.37	0.36	6.25	7.81	-	-	-	0.49	0.60	7.81	100.00
IIE	No especificados / Unspecified	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
III	CEREBRO Y MEDULA ESPINAL / BRAIN AND SPINAL	4	10	19	22	55	20.30	20.38	100.00	31.24	17.95	28.96	30.58	26.69	26.20	400.75	43.64
IIIA	Ependimoma / Ependymoma	0	1	2	2	5	1.85	1.86	9.09	-	1.80	3.05	2.78	2.43	2.35	36.32	100.00
IIIB	Astrocitoma / Astrocytoma	0	0	5	6	11	4.06	4.10	20.00	-	-	7.62	8.34	5.34	4.88	79.81	72.73
IIIC	Meduloblastoma / Medulloblastoma	1	3	3	1	8	2.95	3.02	14.55	7.81	5.39	4.57	1.39	3.88	4.15	59.17	75.00
IIID	Otros Gliomas / Other glioma	0	2	1	3	6	2.21	2.17	10.91	-	3.59	1.52	4.17	2.91	2.81	42.83	16.67
IIIE	Otras / Other	1	1	1	4	7	2.58	2.51	12.73	7.81	1.80	1.52	5.56	3.40	3.27	50.41	57.14
IIIF	No especificadas / Unspecified	2	3	7	6	18	6.64	6.72	32.73	15.62	5.39	10.67	8.34	8.74	8.74	132.21	0.00
IV	S.NERVIOSO SIMPATICO / SYMPATHETIC NERVOUS S.	1	2	1	0	4	1.48	1.50	100.00	7.81	3.59	1.52	-	1.94	2.21	29.79	100.00
IVA	Neuroblastoma / Neuroblastoma	1	2	1	0	4	1.48	1.50	100.00	7.81	3.59	1.52	-	1.94	2.21	29.79	100.00
IVB	Otros / Other	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
V	RETINOBLASTOMA / RETINOBLASTOMA	3	5	2	0	10	3.69	3.72	100.00	23.43	8.98	3.05	-	4.85	5.58	74.58	90.00
VI	RIÑÓN / KIDNEY	4	12	0	1	17	6.27	6.16	100.00	31.24	21.54	-	1.39	8.25	9.49	124.36	94.12
VIA	Tumor de Wilms / Wilms' tumour	2	12	0	0	14	5.17	5.09	82.35	15.62	21.54	-	-	6.79	7.88	101.79	100.00
VIB	Carcinoma renal / Renal carcinoma	0	0	0	1	1	0.37	0.34	5.88	-	-	-	1.39	0.49	0.40	6.95	100.00
VIC	No especificados / Unspecified	2	0	0	0	2	0.74	0.73	11.76	15.62	-	-	-	0.97	1.21	15.62	50.00
VII	HIGADO / LIVER	4	5	1	1	11	4.06	4.02	100.00	31.24	8.98	1.52	1.39	5.34	6.09	81.72	81.82
VIIA	Hepatoblastoma / Hepatoblastoma	4	4	1	0	9	3.32	3.31	81.82	31.24	7.18	1.52	-	4.37	5.13	67.59	88.89
VIIB	Carcinoma hepático / Hepatic carcinoma	0	0	0	1	1	0.37	0.34	9.09	-	-	-	1.39	0.49	0.40	6.95	0.00
VIIC	No especificados / Unspecified	0	1	0	0	1	0.37	0.36	9.09	-	1.80	-	-	0.49	0.56	7.18	100.00

(1) Cruda / Crude (2) Ajustada / Adjusted (3) Grupo / Group (4) Tasa Cruda / Crude Rate
 (*) Incluye Histiocitosis X aguda progresiva / Include acute progressive histiocytosis X

(5) Tasa Estandarizada por Edad por 1 000 000 / Age-standardized per 1 000 000

(6) Tasa Acumulada / Cumulative Rate

(7) Verificado Histológicamente / Histologically Verified

TABLA XXI : INCIDENCIA DE CANCER EN NIÑOS (0-14 a.) - MUJERES 2004 - 2005

TABLE XXI : CHILDHOOD CANCER INCIDENCE (0-14 y.) - FEMALES 2004 - 2005

Grupo de Diagnóstico Diagnostic Group	Número de casos Number of cases					Frecuencia Relativa (%) Relative Frequency (%)			Tasas por 1 000 000 Rates per 1 000 000				TC	TEE	T.Ac.	VH (%)
	<1	1-4	5-9	10-14	Total	(1)	(2)	(3)	<1	1-4	5-9	10-14	(4)	(5)	(6)	(7)
VIII HUESO / BONE	1	1	3	10	15	5.54	5.39	100.00	7.81	1.80	4.57	13.90	7.28	6.67	107.35	100.00
VIIIA Osteosarcoma / Osteosarcoma	0	0	2	9	11	4.06	3.91	73.33	-	-	3.05	12.51	5.34	4.62	77.79	100.00
VIIIB Condrosarcoma / Chondrosarcoma	1	0	0	0	1	0.37	0.36	6.67	7.81	-	-	-	0.49	0.60	7.81	100.00
VIIIC Sarcoma de Ewing / Ewing's sarcoma	0	1	1	1	3	1.11	1.11	20.00	-	1.80	1.52	1.39	1.46	1.45	21.75	100.00
VIIID Otros / Other	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
VIIIE No especificados / Unspecified	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
IX SARCOMA TEJ.BLANDOS / SOFT-TISSUE SARCOMA	4	4	4	4	16	5.90	5.91	100.00	31.24	7.18	6.10	5.56	7.76	8.22	118.25	93.75
IXA Rabdomiosarcoma / Rhabdomyosarcoma	2	3	3	1	9	3.32	3.38	56.25	15.62	5.39	4.57	1.39	4.37	4.76	66.98	100.00
IXB Fibrosarcoma / Fibrosarcoma	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
IXC Sarcoma de Kaposi / Kaposi's sarcoma	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
IXD Otros / Other	1	1	0	3	5	1.85	1.76	31.25	7.81	1.80	-	4.17	2.43	2.37	35.84	100.00
IXE No especificados / Unspecified	1	0	1	0	2	0.74	0.77	12.50	7.81	-	1.52	-	0.97	1.10	15.43	50.00
X GONADAL Y CEL.GERMINAL / GONADAL&GERM CELL	1	2	4	7	14	5.17	5.13	100.00	7.81	3.59	6.10	9.73	6.79	6.51	101.31	85.71
XA Células germinales intracran. / Intracran. germ cell	0	0	1	1	2	0.74	0.75	14.29	-	-	1.52	1.39	0.97	0.90	14.57	100.00
XB Cél. germ. no gonadal / Non-gonadal germ cell	1	2	0	1	4	1.48	1.44	28.57	7.81	3.59	-	1.39	1.94	2.12	29.12	75.00
XC Cél. germ. gonadal / Gonadal germ cell	0	0	2	5	7	2.58	2.53	50.00	-	-	3.05	6.95	3.40	3.00	49.99	100.00
XD Carcinoma gonadal / Gonadal carcinoma	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
XE Gonadal no especif. y otros / Other&unspecif.gonadal	0	0	1	0	1	0.37	0.41	7.14	-	-	1.52	-	0.49	0.49	7.62	0.00
XI NEOP. EPITELIALES / EPITHELIAL NEOPLASMS	0	1	2	6	9	3.32	3.24	100.00	-	1.80	3.05	8.34	4.37	3.96	64.12	100.00
XIA Carcinoma adrenocortical / Adrenocortical carcinoma	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
XIB Carcinoma de tiroides / Thyroid carcinoma	0	0	0	3	3	1.11	1.03	33.33	-	-	-	4.17	1.46	1.21	20.85	100.00
XIC Carcinoma nasofaríngeo / Nasopharyngeal carcinoma	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
XID Melanoma maligno / Malignant melanoma	0	1	1	0	2	0.74	0.77	22.22	-	1.80	1.52	-	0.97	1.05	14.80	100.00
XIE Carcinoma de piel / Skin carcinoma	0	0	1	2	3	1.11	1.10	33.33	-	-	1.52	2.78	1.46	1.30	21.52	100.00
XIF No especif. y otros / Unspecified & other	0	0	0	1	1	0.37	0.34	11.11	-	-	-	1.39	0.49	0.40	6.95	100.00
XII OTROS / OTHER	1	0	0	2	3	1.11	1.05	100.00	7.81	-	-	2.78	1.46	1.41	21.71	66.67
TOTAL / ALL	30	80	74	87	271	100.00	100.00	100.00	234.33	143.61	112.79	120.93	131.52	134.11	1977.39	81.55

(1) Cruda / Crude (2) Ajustada / Adjusted (3) Grupo / Group (4) Tasa Cruda / Crude Rate (5) Tasa Estandarizada por Edad por 1 000 000 / Age-standardized per 1 000 000 (6) Tasa Acumulada / Cumulative Rate (7) Verificado Histológicamente / Histologically Verified

TABLA XXII : MORTALIDAD POR CANCER EN NIÑOS (0-14 a.) - AMBOS SEXOS 2004 - 2005

TABLE XXII : CANCER MORTALITY IN CHILDHOOD (0-14 y.) - BOTH SEXES 2004 - 2005

Grupo de Diagnóstico Diagnostic Group		Número de casos Number of cases					Frecuencia Relativa (%) Relative Frequency (%)			Tasas por 1 000 000 Rates per 1 000 000				TC	TEE	T.Ac.	VH (%)
		<1	1-4	5-9	10-14	Total	(1)	(2)	(3)	<1	1-4	5-9	10-14	(4)	(5)	(6)	(7)
I	LEUCEMIA / LEUKAEMIA	6	20	34	41	101	41.39	40.42	100.00	22.88	17.49	25.23	28.08	23.97	23.48	359.40	77.23
IA	Linfocítica / Lymphocytic	1	11	22	23	57	23.36	22.50	56.44	3.81	9.62	16.32	15.75	13.53	13.11	202.68	80.70
IB	Aguda no linfocítica / Acute non-lymphocytic	1	2	6	8	17	6.97	6.57	16.83	3.81	1.75	4.45	5.48	4.03	3.86	60.47	94.12
IC	Mieloide crónica / Chronic myeloid	0	1	2	2	5	2.05	1.97	4.95	-	0.87	1.48	1.37	1.19	1.15	17.77	100.00
ID	Otras leucemias / Other leukaemias	0	0	1	0	1	0.41	0.39	0.99	-	-	0.74	-	0.24	0.24	3.71	0.00
IE	No especificadas / Unspecified	4	6	3	8	21	8.61	8.98	20.79	15.25	5.25	2.23	5.48	4.98	5.11	74.77	52.38
II	LINFOMA / LYMPHOMA	1	4	6	6	17	6.97	6.93	100.00	3.81	3.50	4.45	4.11	4.03	4.01	60.61	94.12
IIA	Enfermedad de Hodgkin / Hodgkin's disease	0	1	0	1	2	0.82	0.85	11.76	-	0.87	-	0.68	0.47	0.47	6.92	100.00
IIB	Linfoma no Hodgkin / Non-Hodgkin lymphoma	0	2	4	5	11	4.51	4.27	64.71	-	1.75	2.97	3.42	2.61	2.49	38.96	90.91
IIC	Linfoma de Burkitt / Burkitt's lymphoma	0	0	1	0	1	0.41	0.39	5.88	-	-	0.74	-	0.24	0.24	3.71	100.00
IID	Otras reticuloendoteliales / Other reticuloendothelial (*)	1	1	0	0	2	0.82	1.03	11.76	3.81	0.87	-	-	0.47	0.57	7.31	100.00
IIE	No especificados / Unspecified	0	0	1	0	1	0.41	0.39	5.88	-	-	0.74	-	0.24	0.24	3.71	100.00
III	CEREBRO Y MEDULA ESPINAL / BRAIN AND SPINAL	3	13	21	23	60	24.59	24.16	100.00	11.44	11.37	15.58	15.75	14.24	14.01	213.59	45.00
IIIA	Ependimoma / Ependymoma	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
IIIB	Astrocitoma / Astrocytoma	0	1	5	10	16	6.56	5.82	26.67	-	0.87	3.71	6.85	3.80	3.46	56.30	75.00
IIIC	Meduloblastoma / Medulloblastoma	0	4	3	4	11	4.51	4.57	18.33	-	3.50	2.23	2.74	2.61	2.60	38.82	100.00
IIID	Otros gliomas / Other gliomas	0	1	2	2	5	2.05	1.97	8.33	-	0.87	1.48	1.37	1.19	1.15	17.77	0.00
IIIE	Otras / Other	0	1	0	3	4	1.64	1.51	6.67	-	0.87	-	2.05	0.95	0.87	13.77	100.00
IIIF	No especificadas / Unspecified	3	6	11	4	24	9.84	10.29	40.00	11.44	5.25	8.16	2.74	5.70	5.94	86.93	0.00
IV	S.NERVIOSO SIMPATICO / SYMPATHETIC NERVOUS S.	1	4	1	0	6	2.46	2.96	100.00	3.81	3.50	0.74	-	1.42	1.62	21.52	100.00
IVA	Neuroblastoma / Neuroblastoma	1	4	1	0	6	2.46	2.96	100.00	3.81	3.50	0.74	-	1.42	1.62	21.52	100.00
IVB	Otros / Other	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
V	RETINOBLASTOMA / RETINOBLASTOMA	1	2	4	0	7	2.87	3.12	100.00	3.81	1.75	2.97	-	1.66	1.79	25.65	85.71
VI	RIÑÓN / KIDNEY	0	3	2	0	5	2.05	2.33	100.00	-	2.62	1.48	-	1.19	1.29	17.91	100.00
VIA	Tumor de Wilms / Wilms' tumour	0	3	2	0	5	2.05	2.33	100.00	-	2.62	1.48	-	1.19	1.29	17.91	100.00
VIB	Carcinoma renal / Renal carcinoma	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
VIC	No especificados / Unspecified	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
VII	HIGADO / LIVER	2	3	3	4	12	4.92	5.08	100.00	7.63	2.62	2.23	2.74	2.85	2.92	42.95	41.67
VIIA	Hepatoblastoma / Hepatoblastoma	2	2	2	0	6	2.46	2.84	50.00	7.63	1.75	1.48	-	1.42	1.61	22.04	66.67
VII B	Carcinoma hepático / Hepatic carcinoma	0	0	0	3	3	1.23	1.00	25.00	-	-	-	2.05	0.71	0.60	10.27	33.33
VII C	No especificados / Unspecified	0	1	1	1	3	1.23	1.24	25.00	-	0.87	0.74	0.68	0.71	0.71	10.63	0.00

(1) Cruda / Crude (2) Ajustada / Adjusted (3) Grupo / Group (4) Tasa Cruda / Crude Rate
(*) Incluye Histiocitosis X aguda progresiva / Include acute progressive histiocytosis X

(5) Tasa Estandarizada por Edad por 1 000 000 / Age-standardized per 1 000 000

(6) Tasa Acumulada / Cumulative Rate

(7) Verificado Histológicamente / Histologically Verified

TABLA XXII : MORTALIDAD POR CANCER EN NIÑOS (0-14 a.) - AMBOS SEXOS 2004 - 2005
TABLE XXII : CANCER MORTALITY IN CHILDHOOD (0-14 y.) - BOTH SEXES 2004 - 2005

Grupo de Diagnóstico Diagnostic Group	Número de casos Number of cases					Frecuencia Relativa (%) Relative Frequency (%)			Tasas por 1 000 000 Rates per 1 000 000				TC	TEE	T.Ac	VH (%)
	<1	1-4	5-9	10-14	Total	(1)	(2)	(3)	<1	1-4	5-9	10-14	(4)	(5)	(6)	(7)
VIII HUESO / BONE	0	0	0	7	7	2.87	2.33	100.00	-	-	-	4.79	1.66	1.39	23.97	85.71
VIIIA Osteosarcoma / Osteosarcoma	0	0	0	4	4	1.64	1.33	57.14	-	-	-	2.74	0.95	0.80	13.70	100.00
VIIIB Condrosarcoma / Chondrosarcoma	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
VIIIC Sarcoma de Ewing / Ewing's sarcoma	0	0	0	2	2	0.82	0.67	28.57	-	-	-	1.37	0.47	0.40	6.85	100.00
VIIID Otros / Other	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
VIIIE No especificados / Unspecified	0	0	0	1	1	0.41	0.33	14.29	-	-	-	0.68	0.24	0.20	3.42	0.00
IX SARCOMA TEJ.BLANDOS / SOFT-TISSUE SARCOMA	0	7	3	2	12	4.92	5.44	100.00	-	6.12	2.23	1.37	2.85	3.01	42.47	91.67
IXA Rabdomiosarcoma / Rhabdomyosarcoma	0	6	2	1	9	3.69	4.20	75.00	-	5.25	1.48	0.68	2.14	2.30	31.84	88.89
IXB Fibrosarcoma / Fibrosarcoma	0	0	1	0	1	0.41	0.39	8.33	-	-	0.74	-	0.24	0.24	3.71	100.00
IXC Sarcoma de Kaposi / Kaposi's sarcoma	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
IXD Otros / Other	0	0	0	1	1	0.41	0.33	8.33	-	-	-	0.68	0.24	0.20	3.42	100.00
IXE No especificados / Unspecified	0	1	0	0	1	0.41	0.51	8.33	-	0.87	-	-	0.24	0.27	3.50	100.00
X GONADAL Y CEL.GERMINAL / GONADAL&GERM CELL	1	5	2	2	10	4.10	4.53	100.00	3.81	4.37	1.48	1.37	2.37	2.53	35.57	60.00
XA Células germinales intracran. / Intracran. germ cell	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
XB Cél. germ. no gonadal / Non-gonadal germ cell	1	2	0	1	4	1.64	1.87	40.00	3.81	1.75	-	0.68	0.95	1.04	14.23	75.00
XC Cél. germ. gonadal / Gonadal germ cell	0	2	1	0	3	1.23	1.42	30.00	-	1.75	0.74	-	0.71	0.78	10.71	100.00
XD Carcinoma gonadal / Gonadal carcinoma	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
XE Gonadal no especif. y otros / Other&unspecif.gonadal	0	1	1	1	3	1.23	1.24	30.00	-	0.87	0.74	0.68	0.71	0.71	10.63	0.00
XI NEOP. EPITELIALES / EPITHELIAL NEOPLASMS	0	0	0	2	2	0.82	0.67	100.00	-	-	-	1.37	0.47	0.40	6.85	100.00
XIA Carcinoma adrenocortical / Adrenocortical carcinoma	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
XIB Carcinoma de tiroides / Thyroid carcinoma	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
XIC Carcinoma nasofaríngeo / Nasopharyngeal carcinoma	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
XID Melanoma maligno / Malignant melanoma	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
XIE Carcinoma de piel / Skin carcinoma	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
XIF No especif. y otros / Unspecified & other	0	0	0	2	2	0.82	0.67	100.00	-	-	-	1.37	0.47	0.40	6.85	100.00
XII OTROS / OTHER	1	1	0	3	5	2.05	2.03	100.00	3.81	0.87	-	2.05	1.19	1.16	17.59	20.00
TOTAL / ALL	16	62	76	90	244	100.00	100.00	100.00	61.00	54.23	56.39	61.65	57.91	57.60	868.09	69.26

(1) Cruda / Crude (2) Ajustada / Adjusted (3) Grupo / Group (4) Tasa Cruda / Crude Rate (5) Tasa Estandarizada por Edad por 1 000 000 / Age-standardized per 1 000 000 (6) Tasa Acumulada / Cumulative Rate (7) Verificado Histológicamente / Histologically Verified

TABLA XXIII : MORTALIDAD POR CANCER EN NIÑOS (0-14 a.) - HOMBRES 2004 - 2005

TABLE XXIII : CANCER MORTALITY IN CHILDHOOD (0-14 y.) - MALES 2004 - 2005

Grupo de Diagnóstico Diagnostic Group		Número de casos Number of cases					Frecuencia Relativa (%) Relative Frequency (%)			Tasas por 1 000 000 Rates per 1 000 000				TC	TEE	T.Ac.	VH (%)
		<1	1-4	5-9	10-14	Total	(1)	(2)	(3)	<1	1-4	5-9	10-14	(4)	(5)	(6)	(7)
I	LEUCEMIA / LEUKAEMIA	3	10	21	24	58	42.34	40.94	100.00	22.35	17.06	30.36	32.41	26.94	26.21	404.42	79.31
IA	Linfocítica / Lymphocytic	0	6	14	14	34	24.82	23.54	58.62	-	10.23	20.24	18.91	15.79	15.19	236.66	76.47
IB	Aguda no linfocítica / Acute non-lymphocytic	1	2	4	3	10	7.30	7.23	17.24	7.45	3.41	5.78	4.05	4.65	4.67	70.26	100.00
IC	Mieloide crónica / Chronic myeloid	0	0	0	2	2	1.46	1.33	3.45	-	-	-	2.70	0.93	0.78	13.51	100.00
ID	Otras leucemias / Other leukaemias	0	0	1	0	1	0.73	0.63	1.72	-	-	1.45	-	0.46	0.47	7.23	0.00
IE	No especificadas / Unspecified	2	2	2	5	11	8.03	8.22	18.97	14.90	3.41	2.89	6.75	5.11	5.10	76.76	72.73
II	LINFOMA / LYMPHOMA	0	3	3	2	8	5.84	5.94	100.00	-	5.12	4.34	2.70	3.72	3.77	55.66	87.50
IIA	Enfermedad de Hodgkin / Hodgkin's disease	0	1	0	1	2	1.46	1.58	25.00	-	1.71	-	1.35	0.93	0.92	13.58	100.00
IIB	Linfoma no Hodgkin / Non-Hodgkin lymphoma	0	1	2	1	4	2.92	2.83	50.00	-	1.71	2.89	1.35	1.86	1.85	28.03	75.00
IIC	Linfoma de Burkitt / Burkitt's lymphoma	0	0	1	0	1	0.73	0.63	12.50	-	-	1.45	-	0.46	0.47	7.23	100.00
IID	Otras reticuloendoteliales / Other reticuloendothelial (*)	0	1	0	0	1	0.73	0.91	12.50	-	1.71	-	-	0.46	0.53	6.82	100.00
IIE	No especificados / Unspecified	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
III	CEREBRO Y MEDULA ESPINAL / BRAIN AND SPINAL	1	8	12	9	30	21.90	21.68	100.00	7.45	13.64	17.35	12.16	13.94	13.93	209.54	60.00
IIIA	Ependimoma / Ependymoma	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
IIIB	Astrocitoma / Astrocytoma	0	1	4	4	9	6.57	6.08	30.00	-	1.71	5.78	5.40	4.18	3.96	62.74	88.89
IIIC	Meduloblastoma / Medulloblastoma	0	2	3	2	7	5.11	5.03	23.33	-	3.41	4.34	2.70	3.25	3.24	48.83	100.00
IIID	Otros Gliomas / Other glioma	0	0	1	0	1	0.73	0.63	3.33	-	-	1.45	-	0.46	0.47	7.23	0.00
IIIE	Otras / Other	0	1	0	2	3	2.19	2.24	10.00	-	1.71	-	2.70	1.39	1.31	20.33	100.00
IIIF	No especificadas / Unspecified	1	4	4	1	10	7.30	7.71	33.33	7.45	6.82	5.78	1.35	4.65	4.95	70.40	0.00
IV	S.NERVIOSO SIMPATICO / SYMPATHETIC NERVOUS S.	1	2	1	0	4	2.92	3.35	100.00	7.45	3.41	1.45	-	1.86	2.10	28.32	100.00
IVA	Neuroblastoma / Neuroblastoma	1	2	1	0	4	2.92	3.35	100.00	7.45	3.41	1.45	-	1.86	2.10	28.32	100.00
IVB	Otros / Other	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
V	RETINOBLASTOMA / RETINOBLASTOMA	1	2	3	0	6	4.38	4.60	100.00	7.45	3.41	4.34	-	2.79	3.03	42.78	83.33
VI	RIÑÓN / KIDNEY	0	1	2	0	3	2.19	2.16	100.00	-	1.71	2.89	-	1.39	1.46	21.28	100.00
VIA	Tumor de Wilms / Wilms' tumour	0	1	2	0	3	2.19	2.16	100.00	-	1.71	2.89	-	1.39	1.46	21.28	100.00
VIB	Carcinoma renal / Renal carcinoma	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
VIC	No especificados / Unspecified	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
VII	HIGADO / LIVER	2	1	3	2	8	5.84	5.94	100.00	14.90	1.71	4.34	2.70	3.72	3.86	56.91	50.00
VIIA	Hepatoblastoma / Hepatoblastoma	2	0	2	0	4	2.92	3.07	50.00	14.90	-	2.89	-	1.86	2.09	29.35	75.00
VII B	Carcinoma hepático / Hepatic carcinoma	0	0	0	2	2	1.46	1.33	25.00	-	-	-	2.70	0.93	0.78	13.51	50.00
VII C	No especificados / Unspecified	0	1	1	0	2	1.46	1.53	25.00	-	1.71	1.45	-	0.93	0.99	14.05	0.00

(1) Cruda / Crude (2) Ajustada / Adjusted (3) Grupo / Group (4) Tasa Cruda / Crude Rate

(5) Tasa Estandarizada por Edad por 1 000 000 / Age-standardized per 1 000 000

(6) Tasa Acumulada / Cumulative Rate

(7) Verificado Histológicamente / Histologically Verified

(*) Incluye Histiocitosis X aguda progresiva / Include acute progressive histiocytosis X

TABLA XXIII : MORTALIDAD POR CANCER EN NIÑOS (0-14 a.) - HOMBRES 2004 - 2005

TABLE XXIII : CANCER MORTALITY IN CHILDHOOD (0-14 y.) - MALES 2004 - 2005

Grupo de Diagnóstico Diagnostic Group	Número de casos Number of cases					Frecuencia Relativa (%) Relative Frequency (%)			Tasas por 1 000 000 Rates per 1 000 000				TC	TEE	T.Ac.	VH (%)
	<1	1-4	5-9	10-14	Total	(1)	(2)	(3)	<1	1-4	5-9	10-14	(4)	(5)	(6)	(7)
VIII HUESO / BONE	0	0	0	2	2	1.46	1.33	100.00	-	-	-	2.70	0.93	0.78	13.51	100.00
VIIIA Osteosarcoma / Osteosarcoma	0	0	0	2	2	1.46	1.33	100.00	-	-	-	2.70	0.93	0.78	13.51	100.00
VIIIB Condrosarcoma / Chondrosarcoma	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
VIIIC Sarcoma de Ewing / Ewing's sarcoma	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
VIIID Otros / Other	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
VIIIE No especificados / Unspecified	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
IX SARCOMA TEJ.BLANDOS / SOFT-TISSUE SARCOMA	0	4	2	0	6	4.38	4.89	100.00	-	6.82	2.89	-	2.79	3.05	41.74	83.33
IXA Rabdomiosarcoma / Rhabdomyosarcoma	0	3	1	0	4	2.92	3.35	66.67	-	5.12	1.45	-	1.86	2.05	27.69	75.00
IXB Fibrosarcoma / Fibrosarcoma	0	0	1	0	1	0.73	0.63	16.67	-	-	1.45	-	0.46	0.47	7.23	100.00
IXC Sarcoma de Kaposi / Kaposi's sarcoma	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
IXD Otros / Other	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
IXE No especificados / Unspecified	0	1	0	0	1	0.73	0.91	16.67	-	1.71	-	-	0.46	0.53	6.82	100.00
X GONADAL Y CEL.GERMINAL / GONADAL&GERM CELL	1	3	1	1	6	4.38	4.93	100.00	7.45	5.12	1.45	1.35	2.79	3.02	41.90	83.33
XA Células germinales intracran. / Intracran. germ cell	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
XB Cél. germ. no gonadal / Non-gonadal germ cell	1	0	0	1	2	1.46	1.58	33.33	7.45	-	-	1.35	0.93	0.97	14.20	100.00
XC Cél. germ. gonadales / Gonadal germ cell	0	2	1	0	3	2.19	2.44	50.00	-	3.41	1.45	-	1.39	1.52	20.87	100.00
XD Carcinoma gonadal / Gonadal carcinoma	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
XE Gonadal no especif. y otros / Other&unspecif.gonadal	0	1	0	0	1	0.73	0.91	16.67	-	1.71	-	-	0.46	0.53	6.82	0.00
XI NEOP. EPITELIALES / EPITHELIAL NEOPLASMS	0	0	0	2	2	1.46	1.33	100.00	-	-	-	2.70	0.93	0.78	13.51	100.00
XIA Carcinoma adrenocortical / Adrenocortical carcinoma	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
XIB Carcinoma de tiroides / Thyroid carcinoma	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
XIC Carcinoma nasofaríngeo / Nasopharyngeal carcinoma	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
XID Melanoma maligno / Malignant melanoma	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
XIE Carcinoma de piel / Skin carcinoma	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
XIF No especif. y otros / Unspecified & other	0	0	0	2	2	1.46	1.33	100.00	-	-	-	2.70	0.93	0.78	13.51	100.00
XII OTROS / OTHER	0	1	0	3	4	2.92	2.91	100.00	-	1.71	-	4.05	1.86	1.70	27.08	25.00
TOTAL / ALL	9	35	48	45	137	100.00	100.00	100.00	67.04	59.70	69.39	60.78	63.64	63.70	956.63	74.45

(1) Cruda / Crude (2)Ajustada / Adjusted (3)Grupo / Group (4)Tasa Cruda / Crude Rate (5) Tasa Estandarizada por Edad por 1 000 000 / Age-standardized per 1 000 000 (6) Tasa Acumulada / Cumulative Rate (7) Verificado Histológicamente / Histologically Verified

TABLA XXIV : MORTALIDAD POR CANCER EN NIÑOS (0-14 a.) - MUJERES 2004 - 2005

TABLE XXIV : CANCER MORTALITY IN CHILDHOOD (0-14 y.) - FEMALES 2004 - 2005

Grupo de Diagnóstico Diagnostic Group		Número de casos Number of cases					Frecuencia Relativa (%) Relative Frequency (%)			Tasas por 1 000 000 Rates per 1 000 000				TC	TEE	T.Ac.	VH (%)
														CR	ASR	Cum.R	HV (%)
		<1	1-4	5-9	10-14	Total	(1)	(2)	(3)	<1	1-4	5-9	10-14	(4)	(5)	(6)	(7)
I	LEUCEMIA / LEUKAEMIA	3	10	13	17	43	40.19	40.56	100.00	23.43	17.95	19.82	23.63	20.87	20.63	312.46	74.42
IA	Linfocítica / Lymphocytic	1	5	8	9	23	21.50	21.63	53.49	7.81	8.98	12.19	12.51	11.16	10.95	167.23	86.96
IB	Aguda no linfocítica / Acute non-lymphocytic	0	0	2	5	7	6.54	5.48	16.28	-	-	3.05	6.95	3.40	3.00	49.99	85.71
IC	Mieloide crónica / Chronic myeloid	0	1	2	0	3	2.80	3.32	6.98	-	1.80	3.05	-	1.46	1.54	22.42	100.00
ID	Otras leucemias / Other leukaemias	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
IE	No especificadas / Unspecified	2	4	1	3	10	9.35	10.13	23.26	15.62	7.18	1.52	4.17	4.85	5.14	72.82	30.00
II	LINFOMA / LYMPHOMA	1	1	3	4	9	8.41	8.23	100.00	7.81	1.80	4.57	5.56	4.37	4.25	65.65	100.00
IIA	Enfermedad de Hodgkin / Hodgkin's disease	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
IIB	Linfoma no Hodgkin / Non-Hodgkin lymphoma	0	1	2	4	7	6.54	5.99	77.78	-	1.80	3.05	5.56	3.40	3.15	50.22	100.00
IIC	Linfoma de Burkitt / Burkitt's lymphoma	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
IID	Otras reticuloendoteliales / Other reticuloendothelial (*)	1	0	0	0	1	0.93	1.18	11.11	7.81	-	-	-	0.49	0.60	7.81	100.00
IIE	No especificados / Unspecified	0	0	1	0	1	0.93	1.07	11.11	-	-	1.52	-	0.49	0.49	7.62	100.00
III	CEREBRO Y MEDULA ESPINAL / BRAIN AND SPINAL	2	5	9	14	30	28.04	27.21	100.00	15.62	8.98	13.72	19.46	14.56	14.06	217.41	30.00
IIIA	Ependimoma / Ependymoma	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
IIIB	Astrocitoma / Astrocytoma	0	0	1	6	7	6.54	5.07	23.33	-	-	1.52	8.34	3.40	2.91	49.32	57.14
IIIC	Meduloblastoma / Medulloblastoma	0	2	0	2	4	3.74	3.69	13.33	-	3.59	-	2.78	1.94	1.92	28.26	100.00
IIID	Otros Gliomas / Other glioma	0	1	1	2	4	3.74	3.58	13.33	-	1.80	1.52	2.78	1.94	1.85	28.70	0.00
IIIE	Otras / Other	0	0	0	1	1	0.93	0.67	3.33	-	-	-	1.39	0.49	0.40	6.95	100.00
IIIF	No especificadas / Unspecified	2	2	7	3	14	13.08	14.21	46.67	15.62	3.59	10.67	4.17	6.79	6.97	104.18	0.00
IV	S.NERVIOSO SIMPATICO / SYMPATHETIC NERVOUS S.	0	2	0	0	2	1.87	2.35	100.00	-	3.59	-	-	0.97	1.11	14.36	100.00
IVA	Neuroblastoma / Neuroblastoma	0	2	0	0	2	1.87	2.35	100.00	-	3.59	-	-	0.97	1.11	14.36	100.00
IVB	Otros / Other	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
V	RETINOBLASTOMA / RETINOBLASTOMA	0	0	1	0	1	0.93	1.07	100.00	-	-	1.52	-	0.49	0.49	7.62	100.00
VI	RIÑÓN / KIDNEY	0	2	0	0	2	1.87	2.35	100.00	-	3.59	-	-	0.97	1.11	14.36	100.00
VIA	Tumor de Wilms / Wilms' tumour	0	2	0	0	2	1.87	2.35	100.00	-	3.59	-	-	0.97	1.11	14.36	100.00
VIB	Carcinoma renal / Renal carcinoma	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
VIC	No especificados / Unspecified	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
VII	HIGADO / LIVER	0	2	0	2	4	3.74	3.69	100.00	-	3.59	-	2.78	1.94	1.92	28.26	25.00
VIIA	Hepatoblastoma / Hepatoblastoma	0	2	0	0	2	1.87	2.35	50.00	-	3.59	-	-	0.97	1.11	14.36	50.00
VII B	Carcinoma hepático / Hepatic carcinoma	0	0	0	1	1	0.93	0.67	25.00	-	-	-	1.39	0.49	0.40	6.95	0.00
VII C	No especificados / Unspecified	0	0	0	1	1	0.93	0.67	25.00	-	-	-	1.39	0.49	0.40	6.95	0.00

(1) Cruda / Crude (2) Ajustada / Adjusted (3) Grupo / Group (4) Tasa Cruda / Crude Rate
 (*) Incluye Histiocitosis X aguda progresiva / Include acute progressive histiocytosis X

(5) Tasa Estandarizada por Edad por 1 000 000 / Age-standardized per 1 000 000

(6) Tasa Acumulada/ Cumulative Rate

(7) Verificado Histológicamente / Histologically Verified

TABLA XXIV : MORTALIDAD POR CANCER EN NIÑOS (0-14 a.) - MUJERES 2004 - 2005
TABLE XXIV : CANCER MORTALITY IN CHILDHOOD (0-14 y.) - FEMALES 2004 - 2005

Grupo de Diagnóstico Diagnostic Group	Número de casos Number of cases					Frecuencia Relativa (%) Relative Frequency (%)			Tasas por 1 000 000 Rates per 1 000 000				TC	TEE	T.Ac.	VH (%)
	<1	1-4	5-9	10-14	Total	(1)	(2)	(3)	<1	1-4	5-9	10-14	(4)	(5)	(6)	(7)
VIII HUESO / BONE	0	0	0	5	5	4.67	3.33	100.00	-	-	-	6.95	2.43	2.02	34.75	80.00
VIIIA Osteosarcoma / Osteosarcoma	0	0	0	2	2	1.87	1.33	40.00	-	-	-	2.78	0.97	0.81	13.90	100.00
VIIIB Condrosarcoma / Chondrosarcoma	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
VIIIC Sarcoma de Ewing / Ewing's sarcoma	0	0	0	2	2	1.87	1.33	40.00	-	-	-	2.78	0.97	0.81	13.90	100.00
VIIID Otros / Other	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
VIIIE No especificados / Unspecified	0	0	0	1	1	0.93	0.67	20.00	-	-	-	1.39	0.49	0.40	6.95	0.00
IX SARCOMA TEJ.BLANDOS / SOFT-TISSUE SARCOMA	0	3	1	2	6	5.61	5.93	100.00	-	5.39	1.52	2.78	2.91	2.97	43.06	100.00
IXA Rabdomiosarcoma / Rhabdomyosarcoma	0	3	1	1	5	4.67	5.27	83.33	-	5.39	1.52	1.39	2.43	2.56	36.11	100.00
IXB Fibrosarcoma / Fibrosarcoma	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
IXC Sarcoma de Kaposi / Kaposi's sarcoma	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
IXD Otros / Other	0	0	0	1	1	0.93	0.67	16.67	-	-	-	1.39	0.49	0.40	6.95	100.00
IXE No especificados / Unspecified	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
X GONADAL Y CEL.GERMINAL / GONADAL&GERM CELL	0	2	1	1	4	3.74	4.09	100.00	-	3.59	1.52	1.39	1.94	2.01	28.93	25.00
XA Células germinales intracran. / Intracran. germ cell	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
XB Cél. germ. no gonadal / Non-gonadal germ cell	0	2	0	0	2	1.87	2.35	50.00	-	3.59	-	-	0.97	1.11	14.36	50.00
XC Cél. germ. gonadales / Gonadal germ cell	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
XD Carcinoma gonadal / Gonadal carcinoma	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
XE Gonadal no especif. y otros / Other&unspecif.gonadal	0	0	1	1	2	1.87	1.74	50.00	-	-	1.52	1.39	0.97	0.90	14.57	0.00
XI NEOP. EPITELIALES / EPITHELIAL NEOPLASMS	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
XIA Carcinoma adrenocortical / Adrenocortical carcinoma	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
XIB Carcinoma de tiroides / Thyroid carcinoma	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
XIC Carcinoma nasofaríngeo / Nasopharyngeal carcinoma	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
XID Melanoma maligno / Malignant melanoma	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
XIE Carcinoma de piel / Skin carcinoma	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
XIF No especif. y otros / Unspecified & other	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
XII OTROS / OTHER	1	0	0	0	1	0.93	1.18	100.00	7.81	-	-	-	0.49	0.60	7.81	0.00
TOTAL / ALL	7	27	28	45	107	100.00	100.00	100.00	54.68	48.47	42.68	62.55	51.93	51.17	774.69	62.62

(1) Cruda / Crude (2) Ajustada / Adjusted (3) Grupo / Group (4) Tasa Cruda / Crude Rate (5) Tasa Estandarizada por Edad por 1 000 000 / Age-standardized per 1 000 000 (6) Tasa Acumulada / Cumulative Rate (7) Verificado Histológicamente / Histologically Verified

TABLA XXV : INDICADORES DE CALIDAD - AMBOS SEXOS 2004 - 2005

TABLE XXV : INDICES OF DATA QUALITY - BOTH SEXES 2004 - 2005

Localización Site	Casos Cases	ED(%) (1) UA(%)	VH(%) (2) HV(%)	SCD(%) (3) DCO(%)	RMI(%) (4) MIR(%)	Defunciones Deaths
<i>Labio / Lip</i>	14	0.00	78.57	0.00	21.43	3
<i>Lengua / Tongue</i>	125	0.80	88.00	7.20	40.80	51
<i>Boca / Mouth</i>	120	0.00	92.50	5.00	44.17	53
<i>Glándulas salivales / Salivary glands</i>	81	0.00	92.59	1.23	19.75	16
<i>Amígdala / Tonsil</i>	28	0.00	89.29	0.00	35.71	10
<i>Orofaringe / Oropharynx</i>	19	0.00	94.74	0.00	68.42	13
<i>Nasofaringe / Nasopharynx</i>	26	0.00	92.31	3.85	53.85	14
<i>Hipofaringe / Hypopharynx</i>	50	0.00	92.00	4.00	74.00	37
<i>Faringe no especificada / Pharynx unspecified</i>	3	0.00	33.33	66.67	133.33	4
<i>Esófago / Oesophagus</i>	178	0.00	74.16	18.54	75.84	135
<i>Estómago / Stomach</i>	2831	0.07	72.38	21.05	68.88	1950
<i>Intestino delgado / Small intestine</i>	122	0.00	80.33	13.93	57.38	70
<i>Colon / Colon</i>	1248	0.08	76.12	16.91	51.12	638
<i>Recto / Rectum</i>	490	0.20	91.63	4.49	49.39	242
<i>Ano / Anus</i>	127	0.00	94.49	0.79	27.56	35
<i>Hígado / Liver</i>	656	0.15	27.13	54.12	87.80	576
<i>Vesícula, etc. / Gallbladder, etc.</i>	660	0.00	57.12	27.58	74.39	491
<i>Páncreas / Pancreas</i>	658	0.15	35.87	45.59	87.54	576
<i>Nariz, senos, etc. / Nose, sinuses, etc.</i>	83	0.00	92.77	2.41	45.78	38
<i>Laringe / Larynx</i>	166	0.00	80.72	10.84	51.81	86
<i>Tráquea, bronquios, pulmón / Trachea, bronchus, lung</i>	1695	0.00	64.90	25.96	80.59	1366
<i>Otros órganos torácicos / Other thoracic organs</i>	48	2.08	79.17	18.75	58.33	28
<i>Hueso / Bone</i>	142	0.70	76.76	18.31	59.86	85
<i>Melanoma de piel / Melanoma of skin</i>	333	0.00	87.69	4.50	35.44	118
<i>Otros de piel / Other skin</i>	3033	0.03	97.79	0.53	3.82	116
<i>Mesotelioma / Mesothelioma</i>	60	0.00	90.00	10.00	70.00	42
<i>Sarcoma de Kaposi / Kaposi's sarcoma</i>	131	0.00	88.55	6.87	27.48	36
<i>Tejido conjuntivo y blando / Connective and soft tissue</i>	413	0.00	87.65	4.60	38.74	160
<i>Peritoneo / Peritoneum</i>	71	1.41	78.87	14.08	74.65	53
<i>Mama / Breast</i>	2886	0.07	87.39	4.75	32.05	925
<i>Vulva / Vulva</i>	87	0.00	88.51	2.30	31.03	27
<i>Vagina / Vagina</i>	37	0.00	89.19	5.41	43.24	16
<i>Cuello uterino / Cervix uteri</i>	1656	0.00	94.02	3.26	41.49	687
<i>Cuerpo uterino / Corpus uteri</i>	357	0.28	87.39	3.08	22.69	81
<i>Utero no especificado / Uterus unspecified</i>	101	0.00	29.70	66.34	93.07	94
<i>Ovario / Ovary</i>	621	0.32	77.13	11.11	44.12	274
<i>Otros genitales fem. / Other female genital</i>	19	0.00	78.95	10.53	42.11	8
<i>Placenta / Placenta</i>	35	2.86	94.29	2.86	17.14	6
<i>Pene / Penis</i>	75	1.33	94.67	4.00	36.00	27
<i>Próstata / Prostate</i>	2744	0.07	76.68	14.65	36.19	993
<i>Testículo / Testis</i>	288	0.00	89.93	2.78	15.97	46
<i>Otros genitales masc. / Other male genital</i>	14	0.00	100.00	0.00	21.43	3
<i>Riñón / Kidney</i>	584	0.34	67.47	15.92	47.09	275
<i>Pelvis renal / Renal pelvis</i>	28	0.00	92.86	0.00	60.71	17
<i>Uréter / Ureter</i>	7	14.29	85.71	0.00	100.00	7
<i>Vejiga / Bladder</i>	517	0.39	82.98	10.25	37.33	193
<i>Otros órganos urinarios / Other urinary organs</i>	30	0.00	86.67	0.00	13.33	4
<i>Ojo / Eye</i>	78	0.00	74.36	1.28	17.95	14
<i>Encéfalo, sistema nervioso / Brain, nervous system</i>	1146	0.17	57.68	16.84	49.13	563
<i>Tiroides / Thyroid</i>	760	0.13	92.89	2.24	13.29	101
<i>Glándula suprarrenal / Adrenal gland</i>	11	0.00	63.64	18.18	54.55	6
<i>Otras endocrinas / Other endocrine</i>	274	0.36	68.98	2.92	10.58	29
<i>Enfermedad de Hodgkin / Hodgkin's disease</i>	142	1.41	94.37	5.63	35.21	50
<i>Linfoma no Hodgkin / Non-Hodgkin lymphoma</i>	1533	0.26	89.30	7.18	50.62	776
<i>Enferm. inmunoproliferativas / Immunoproliferative diseases</i>	3	0.00	66.67	33.33	66.67	2
<i>Mieloma múltiple / Multiple myeloma</i>	320	0.00	67.50	27.81	65.00	208
<i>Leucemia linfóide / Lymphoid leukaemia</i>	438	0.00	88.58	11.42	56.85	249
<i>Leucemia mieloide / Myeloid leukaemia</i>	365	0.00	77.53	22.47	73.15	267
<i>Leucemia no especificada / Leukaemia unspecified</i>	132	0.00	50.76	43.18	82.58	109
<i>Transtornos mieloproliferativos / Myeloproliferative disorders</i>	49	0.00	65.31	28.57	53.06	26
<i>Síndromes mielodisplásicos / Myelodysplastic syndromes</i>	120	0.00	67.50	32.50	59.17	71
<i>Sitio primario desconocido / Primary site uncertain</i>	963	0.83	50.67	36.03	70.09	675
TOTAL DE CANCER INVASOR / ALL INVASOR CANCER	30031	0.14	77.86	14.09	46.19	13871

(1) % de casos cuya edad es desconocida / Cases with unknown age (%)

(2) % de casos con verificación histológica / Cases histologically verified (%)

(3) % de casos obtenidos sólo a partir del certificado de defunción / Death certificate only cases (%)

(4) Razón mortalidad-incidencia (%) / Mortality-incidence ratio (%)

TABLA XXVI : INDICADORES DE CALIDAD - HOMBRES 2004 - 2005

TABLE XXVI : INDICES OF DATA QUALITY - MALES 2004 - 2005

Localización Site	Casos Cases	ED(%) (1) UA(%)	VH(%) (2) HV(%)	SCD(%) (3) DCO(%)	RM(%) (4) MR(%)	Defunciones Deaths
<i>Labio / Lip</i>	8	0.00	75.00	0.00	12.50	1
<i>Lengua / Tongue</i>	40	2.50	92.50	7.50	32.50	13
<i>Boca / Mouth</i>	60	0.00	96.67	3.33	43.33	26
<i>Glándulas salivales / Salivary glands</i>	42	0.00	90.48	2.38	19.05	8
<i>Amígdala / Tonsil</i>	21	0.00	90.48	0.00	33.33	7
<i>Orofaringe / Oropharynx</i>	13	0.00	100.00	0.00	69.23	9
<i>Nasofaringe / Nasopharynx</i>	18	0.00	100.00	0.00	50.00	9
<i>Hipofaringe / Hypopharynx</i>	22	0.00	86.36	4.55	72.73	16
<i>Faringe no especificada / Pharynx unspecified</i>	1	0.00	100.00	0.00	100.00	1
<i>Esófago / Oesophagus</i>	131	0.00	74.05	19.08	77.10	101
<i>Estómago / Stomach</i>	1480	0.00	75.47	18.31	68.31	1011
<i>Intestino delgado / Small intestine</i>	60	0.00	81.67	11.67	50.00	30
<i>Colon / Colon</i>	576	0.00	78.65	15.97	51.74	298
<i>Recto / Rectum</i>	245	0.41	92.65	4.08	53.06	130
<i>Ano / Anus</i>	31	0.00	93.55	0.00	29.03	9
<i>Hígado / Liver</i>	340	0.29	29.71	51.47	85.88	292
<i>Vesícula, etc. / Gallbladder, etc.</i>	235	0.00	54.04	30.21	75.32	177
<i>Páncreas / Pancreas</i>	318	0.00	39.31	45.60	88.99	283
<i>Nariz, senos, etc. / Nose, sinuses, etc.</i>	44	0.00	95.45	0.00	50.00	22
<i>Laringe / Larynx</i>	136	0.00	81.62	8.82	50.74	69
<i>Tráquea, bronquios, pulmón / Trachea, bronchus, lung</i>	928	0.00	64.33	26.40	83.73	777
<i>Otros órganos torácicos / Other thoracic organs</i>	29	3.45	86.21	13.79	51.72	15
<i>Hueso / Bone</i>	68	0.00	75.00	20.59	72.06	49
<i>Melanoma de piel / Melanoma of skin</i>	160	0.00	88.75	5.00	43.13	69
<i>Otros de piel / Other skin</i>	1470	0.00	98.37	0.41	4.08	60
<i>Mesotelioma / Mesothelioma</i>	39	0.00	92.31	7.69	74.36	29
<i>Sarcoma de Kaposi / Kaposi's sarcoma</i>	102	0.00	89.22	5.88	28.43	29
<i>Tejido conjuntivo y blando / Connective and soft tissue</i>	250	0.00	91.20	3.20	39.60	99
<i>Peritoneo / Peritoneum</i>	27	0.00	81.48	14.81	88.89	24
<i>Mama / Breast</i>	19	0.00	68.42	15.79	36.84	7
<i>Pene / Penis</i>	75	1.33	94.67	4.00	36.00	27
<i>Próstata / Prostate</i>	2744	0.07	76.68	14.65	36.19	993
<i>Testículo / Testis</i>	288	0.00	89.93	2.78	15.97	46
<i>Otros genitales masc. / Other male genital</i>	14	0.00	100.00	0.00	21.43	3
<i>Riñón / Kidney</i>	373	0.00	65.68	16.35	49.87	186
<i>Pelvis renal / Renal pelvis</i>	17	0.00	88.24	0.00	58.82	10
<i>Uréter / Ureter</i>	3	0.00	100.00	0.00	133.33	4
<i>Vejiga / Bladder</i>	355	0.28	86.48	7.61	34.37	122
<i>Otros órganos urinarios / Other urinary organs</i>	17	0.00	94.12	0.00	17.65	3
<i>Ojo / Eye</i>	47	0.00	70.21	2.13	19.15	9
<i>Encéfalo, sistema nervioso / Brain, nervous system</i>	551	0.18	60.98	15.61	49.55	273
<i>Tiroides / Thyroid</i>	130	0.00	96.15	0.77	20.00	26
<i>Glándula suprarrenal / Adrenal gland</i>	3	0.00	66.67	0.00	100.00	3
<i>Otras endocrinas / Other endocrine</i>	109	0.00	73.39	3.67	13.76	15
<i>Enfermedad de Hodgkin / Hodgkin's disease</i>	78	1.28	94.87	5.13	35.90	28
<i>Linfoma no Hodgkin / Non-Hodgkin lymphoma</i>	799	0.38	88.86	7.38	53.19	425
<i>Enferm-inmunoproliferativas / Immunoproliferative diseases</i>	2	0.00	50.00	50.00	50.00	1
<i>Mieloma múltiple / Multiple myeloma</i>	189	0.00	69.84	25.93	61.38	116
<i>Leucemia linfóide / Lymphoid leukaemia</i>	229	0.00	86.90	13.10	55.90	128
<i>Leucemia mieloide / Myeloid leukaemia</i>	195	0.00	80.00	20.00	72.82	142
<i>Leucemia no especificada / Leukaemia unspecified</i>	62	0.00	59.68	33.87	83.87	52
<i>Transtornos Mieloproliferativos / Myeloproliferative disorders</i>	32	0.00	69.84	30.16	56.25	18
<i>Síndromes Mielodisplásicos / Myelodysplastic syndromes</i>	63	0.00	71.88	25.00	60.32	38
<i>Sitio primario desconocido / Primary site uncertain</i>	424	0.47	51.18	34.67	74.29	315
TOTAL DE CANCER INVASOR / ALL INVASOR CANCER	13712	0.11	76.87	15.21	48.52	6653

(1) % de casos cuya edad es desconocida / Cases with unknown age (%)

(3) % de casos obtenidos sólo a partir del certificado de defunción / Death certificate only cases (%)

(2) % de casos con verificación histológica / Cases histologically verified (%)

(4) Razón mortalidad-incidencia (%) / Mortality-incidence ratio (%)

TABLA XXVII : INDICADORES DE CALIDAD - MUJERES 2004 - 2005
 TABLE XXVII : INDICES OF DATA QUALITY - FEMALES 2004 - 2005

Localización Site	Casos Cases	ED(%) (1) UA(%)	VH(%) (2) HV(%)	SCD(%) (3) DCO(%)	RMI(%) (4) MIR(%)	Defunciones Deaths
<i>Labio / Lip</i>	6	0.00	83.33	0.00	33.33	2
<i>Lengua / Tongue</i>	85	0.00	85.88	7.06	44.71	38
<i>Boca / Mouth</i>	60	0.00	88.33	6.67	45.00	27
<i>Glándulas salivales / Salivary glands</i>	39	0.00	94.87	0.00	20.51	8
<i>Amígdala / Tonsil</i>	7	0.00	85.71	0.00	42.86	3
<i>Orofaringe / Oropharynx</i>	6	0.00	83.33	0.00	66.67	4
<i>Nasofaringe / Nasopharynx</i>	8	0.00	75.00	12.50	62.50	5
<i>Hipofaringe / Hypopharynx</i>	28	0.00	96.43	3.57	75.00	21
<i>Faringe no especificada / Pharynx unspecified</i>	2	0.00	0.00	100.00	150.00	3
<i>Esófago / Oesophagus</i>	47	0.00	74.47	17.02	72.34	34
<i>Estómago / Stomach</i>	1351	0.15	68.99	24.06	69.50	939
<i>Intestino delgado / Small intestine</i>	62	0.00	79.03	16.13	64.52	40
<i>Colon / Colon</i>	672	0.15	73.96	17.71	50.60	340
<i>Recto / Rectum</i>	245	0.00	90.61	4.90	45.71	112
<i>Ano / Anus</i>	96	0.00	94.79	1.04	27.08	26
<i>Hígado / Liver</i>	316	0.00	24.37	56.96	89.87	284
<i>Vesícula, etc. / Gallbladder, etc.</i>	425	0.00	58.82	26.12	73.88	314
<i>Páncreas / Pancreas</i>	340	0.29	32.65	45.59	86.18	293
<i>Nariz, senos, etc. / Nose, sinuses, etc.</i>	39	0.00	89.74	5.13	41.03	16
<i>Laringe / Larynx</i>	30	0.00	76.67	20.00	56.67	17
<i>Tráquea, bronquios, pulmón / Trachea, bronchus, lung</i>	767	0.00	65.58	25.42	76.79	589
<i>Otros órganos torácicos / Other thoracic organs</i>	19	0.00	68.42	26.32	68.42	13
<i>Hueso / Bone</i>	74	1.35	78.38	16.22	48.65	36
<i>Melanoma de piel / Melanoma of skin</i>	173	0.00	86.71	4.05	28.32	49
<i>Otros de piel / Other skin</i>	1563	0.06	97.25	0.64	3.58	56
<i>Mesotelioma / Mesothelioma</i>	21	0.00	85.71	14.29	61.90	13
<i>Sarcoma de Kaposi / Kaposi's sarcoma</i>	29	0.00	86.21	10.34	24.14	7
<i>Tejido conjuntivo y blando / Connective and soft tissue</i>	163	0.00	82.21	6.75	37.42	61
<i>Peritoneo / Peritoneum</i>	44	2.27	77.27	13.64	65.91	29
<i>Mama / Breast</i>	2867	0.07	87.51	4.67	32.02	918
<i>Vulva / Vulva</i>	87	0.00	88.51	2.30	31.03	27
<i>Vagina / Vagina</i>	37	0.00	89.19	5.41	43.24	16
<i>Cuello uterino / Cervix uteri</i>	1656	0.00	94.02	3.26	41.49	687
<i>Cuerpo uterino / Corpus uteri</i>	357	0.28	87.39	3.08	22.69	81
<i>Útero no especificado / Uterus unspecified</i>	101	0.00	29.70	66.34	93.07	94
<i>Ovario / Ovary</i>	621	0.32	77.13	11.11	44.12	274
<i>Otros genitales fem. / Other female genital</i>	19	0.00	78.95	10.53	42.11	8
<i>Placenta / Placenta</i>	35	2.86	94.29	2.86	17.14	6
<i>Riñón / Kidney</i>	211	0.95	70.62	15.17	42.18	89
<i>Pelvis renal / Renal pelvis</i>	11	0.00	100.00	0.00	63.64	7
<i>Uréter / Ureter</i>	4	25.00	75.00	0.00	75.00	3
<i>Vejiga / Bladder</i>	162	0.62	75.31	16.05	43.83	71
<i>Otros órganos urinarios / Other urinary organs</i>	13	0.00	76.92	0.00	7.69	1
<i>Ojo / Eye</i>	31	0.00	80.65	0.00	16.13	5
<i>Encéfalo, sistema nervioso / Brain, nervous system</i>	595	0.17	54.62	17.98	48.74	290
<i>Tiroides / Thyroid</i>	630	0.16	92.22	2.54	11.90	75
<i>Glándula suprarrenal / Adrenal gland</i>	8	0.00	62.50	25.00	37.50	3
<i>Otras endocrinas / Other endocrine</i>	165	0.61	66.06	2.42	8.48	14
<i>Enfermedad de Hodgkin / Hodgkin's disease</i>	64	1.56	93.75	6.25	34.38	22
<i>Linfoma no Hodgkin / Non-Hodgkin lymphoma</i>	734	0.14	89.78	6.95	47.82	351
<i>Enferm. inmunoproliferativas / Immunoproliferative diseases</i>	1	0.00	100.00	0.00	100.00	1
<i>Mieloma múltiple / Multiple myeloma</i>	131	0.00	64.12	30.53	70.23	92
<i>Leucemia linfóide / Lymphoid leukaemia</i>	209	0.00	90.43	9.57	57.89	121
<i>Leucemia mieloide / Myeloid leukaemia</i>	170	0.00	74.71	25.29	73.53	125
<i>Leucemia no especificada / Leukaemia unspecified</i>	70	0.00	42.86	51.43	81.43	57
<i>Transtornos mieloproliferativos / Myeloproliferative disorders</i>	17	0.00	64.97	35.09	47.06	8
<i>Síndromes mielodisplásicos / Myelodysplastic syndromes</i>	57	0.00	52.94	35.29	57.89	33
<i>Sitio primario desconocido / Primary site uncertain</i>	539	1.11	50.28	37.11	66.79	360
TOTAL DE CANCER INVASOR / ALL INVASOR CANCER	16319	0.17	78.69	13.14	44.23	7218

(1) % de casos cuya edad es desconocida / Cases with unknown age (%)
 (2) % de casos con verificación histológica / Cases histologically verified (%)

(3) % de casos obtenidos sólo a partir del certificado de defunción / Death certificate only cases (%)
 (4) Razón mortalidad-incidencia (%) / Mortality-incidence ratio (%)

REGISTRO DE CÁNCER DE LIMA METROPOLITANA

Av. Angamos Este 2520, Surquillo, Lima - Perú

Teléfono: (51-1) 201-6500 anexo 3003

e-mail: lima_canreg@inen.sld.pe



**Organización
Panamericana
de la Salud**

Oficina Regional de la
Organización Mundial de la Salud

